

# საბავშვო ლიტერატურა

1975 4



4/1975

# საბჭოთავ ხელმოწერა

## შინაარსი

რომან შენგელია — ღვინი და გორაი . . . . .	2
შენგელის განთავისუფლების 30 წლისთავი . . . . .	12
შოთა ნოზაძე — საქართველოს ხელშეწყობის მოღვაწე დიდ საბავშვო ოცში . . . . .	13
კორა წერეთელი — სოფიკო ვიუაჩელი . . . . .	20
კარლო გოგოძე — „ვიწიბი იასავნის ქუჩიდან“ . . . . .	25
ოდო ანთაძე — ბაბაი ხორავა — შემოკმედი და საჯარო მოღვაწე . . . . .	30
კიტი შაჩაბელი — ღურამ ბაბაშვილი . . . . .	33
მერაბ კოსტავა — „ლაღატი“ . . . . .	40
ბაჩანა ბრეგვაძე — მიქაელანჯელოს კოეზი . . . . .	48
ავთანდილ თათარაძე — ნები ქურაფლია პართულ ხალხურ კომიოგრაფიას . . . . .	70
ვასილ კენაძე — წიგნი სამთატრო კრიტიკის შესახებ . . . . .	76
ვალერიან მაღრაძე — მისწერი სუფრულუბის კომეტური ტექსტები . . . . .	78
გია დავითაშვილი, დემურ ელოშვილი — იროვნულ თავისებურებათა შესახებ არტიტიკურულ- ლიტერატურულ შემოკმედეგებაში . . . . .	82
ღისუწინა, თეატრი და მკაურებალი ჭანსულ ლეონტილია — უფრო ახლოს საკამათო საბანთან . . . . .	90
გივი ბარამიძე — წიგნი ბავთრინულ მსახიოგზე . . . . .	98
ვან გოგის წერილები . . . . .	102
შოთა რამიშვილი — პირველი პართველი არწიხტი . . . . .	113
ქრწინიკა . . . . .	115

საქართველოს სსრ კულტურის სამინისტროს  
ყოველთვიური შურნალი

**თეატრი  
მუსიკა  
მსახტროგა  
კინო  
არტიტიკურა  
თორეოგრაფია**

მთავარი რედაქტორი —  
თეაგა ბილახი  
სარედაქციო კომეგია:  
ბაბაი ბაქრაძე,  
ვახტანგ ბერიძე,  
გივი ბოჯგვა  
(გასუხისმგებელი მღიგანი),  
ნოღარ გებუწია,  
ვასილ კიქნახე,  
ნოღარ მგალოგლიწიგნი,  
ჯურაბ ნიქარაძე,  
გივი თრჯონიწიგნი,  
ნათელა ურუწაძე,  
რევაგ ჩხიძე,  
ანტონ ვულუწიგნი,  
ნიკო ვამეზაძე,  
ნოღარ ჯანგარიძე.

# ლენინი

და

# გორკი

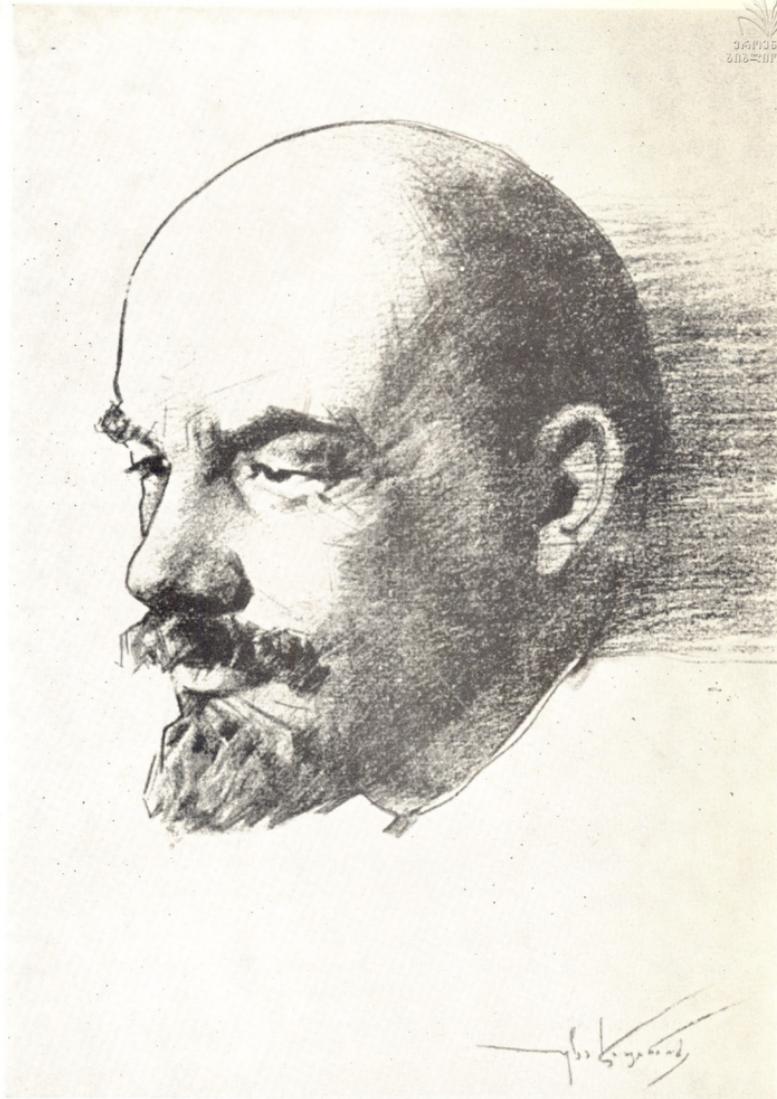
რომან შენგელია

ლენინი და გორკი თითქმის ერთდროულად გამოვიდნენ სამოღვაწეო ასპარეზზე. 1895 წელს ლენინი პეტერბურგში აყალიბებს „მუშათა კლასის განთავსულებისათვის ბრძოლის კავშირს“, იმ დიადი პარტიის წინამორბედს, რომელსაც კაცობრიობის ახალი ერის დაწვევა ხვდა წილად. იმავე წელს ქალაქ სამარის ადგილობრივ გაზეთში გორკი აქვეყნებს „შევარდნის სიმღერას“, რომლის პათოსია არსებული წყობილებიდან და შერევიანობა და შეუდრეკელი ბრძოლისკენ მოწოდება.

ლენინის გენიალობა ისაა, რომ მან ჩამორჩენილ, ნახევრად მიძინებულ რუსეთში მუშათა კლასის სახით დაინახა ძალა, რომელიც იხსნიდა კაცობრიობას და ისტორიის უღმობელ განაჩენს გამოიტანდა.

გორკის, როგორც მხატვრის, ძალა და მომხიბვლელობაც ხომ რუსეთის მივლემარე ძალის, უკუღმართი საზოგადოებრივი ყოფის გამო დაბეჭავებული რუსი ადამიანის, მაღალპუმანური და უკეთესი შიშაღმართის თავგანწირული მებრძოლის ხილვასა და გამოსატკავში მდგომარეობს.

ძნელად თუ მოიძებნება მწერალი, რომელიც ისე ახლოს იცნობდეს ცხოვრებისაგან გათვლილი, დაწარული, ხელმოცარული, გზასაცდენილი კაცის შინაგან ცხოვრებას, როგორც გორკი. მისი ცხოვრება ნიმუშია რუსი კაცის ცხოვრების ბატონყმობის გადავარდნიდან ოქტომბრის რევოლუციამდე. გორკიმ მთელი ძალით შეიგრძნო დაწარული რუსი ადამიანის გასაჭირიცა და მომავალიც; მისი პერსონაჟები მუდამ დამაჯერებლად მოქმედებდნენ.



უ. ჯაფარიძე.

ვ. ი. ლენინის პორტრეტი.

XX საუკუნის დასაწყისიდან, როცა გორკი უკვე სახელმწიფო მწერალია, იწყება ლენინისა და გორკის შემოქმედებითი და იდეური სიახლოვე. 1900 წელს გა-  
ნოვიდა ლენინური „ისკრა“. ახლოვდებოდა დიდი ქარიშხალი და გორკი მის მათუყებ-

ლად მოგვევლინა. ლენინური „ისკრა“ იწყებს ახალი, ნამდვილად რევოლუციური პარტიის საძირკვლის ჩაყრას. გორკის „სიმღერა ქარიშხალზე“ კი მხოლოდ ბუნებრივი რევოლუციის მანიფესტად იქცა. წერილი „ქარიშხლის წინ“ ლენინი უკვე იყენებს გორკის „სიმღერას“, რომელსაც კარგად იცნობდა რევოლუციურად განწყობილი საზოგადოება.

1902 წლის 18 დეკემბერს პირველად დაიდა გორკის პიესა „ფსკერზე“, რომელმაც განსაკუთრებული წარმატება მოიპოვა. ადამიანის უზადრუბობის, სასოწარკვეთილებისა და უფლებობის უკიდურესი მდგომარეობა პიესაში დაპირისპირებულია სამართლიანობის დაცვასთან. „ძველი საზოგადოება, — წერდა ლენინი — დამყარებული იყო ასეთ პრინციპზე: ან შენ ძარცვავ სხვას, ან სხვა გძარცვავ შენ, ან შენ მუშაობ სხვისთვის, ან სხვა მუშაობს შენთვის, ან მონათმფლობელი ხარ, ან მონა“. პიესაში „ფსკერზე“ გორკი ამხელს იმ წესწყობილების ყველა ურთიერთობას, რომელიც არსებობს იქ, მაღლა, ზედაპირზე, სადაც ან შენ ძარცვავ სხვას, ან სხვა გძარცვავ შენ.

სტენაზე გამოჩენისთანავე პიესამ „ფსკერზე“ პირველი ადგილი დაიკავა რუსული ლიტერატურის იმ ნაწარმოებთა შორის, რომელთაც საზოგადოებაზე რევოლუციური ზემოქმედებით ხელი შეუწყვეს ქარიშხლის მომზადებას.

1902 წლიდან გორკი მჭიდროდ უკავშირდება რევოლუციურ სოციალ-დემოკრატებს, რომლის ორგანოს — „ისკრას“ ვ. ი. ლენინი ხელმძღვანელობდა.

900-იანი წლებიდან გორკიმ შესანიშნავად გაიგო ლენინის, როგორც პოლიტიკური ბელადის მნიშვნელობა.

1905 წლის შემოდგომაზე გორკის მეშვეობითა და მატერიალური დახმარებით დაარსდა ბოლშევიკების პირველი ლეგალური გაზეთი „ნოვიაა ვიხნი“. მისი პირველი ნომერი 27 ოქტომბერს გამოვიდა. ლენინის ემიგრაციიდან პეტერბურგში დაბრუნების შემდეგ, ნოემბრიდან, გაზეთი მისი უშუალო ხელმძღვანელობით გამოდიოდა. სოციალისტური იდეები არასოდეს გატყვევებულა ისეთი სისწრაფით, — წერდა ფრანგული გაზეთი „იუმანიტე“ — როგორც ეს ახლა რუსეთში ხდება. „ნოვიაა ვიხნი“ „იუმანიტე“ ლენინისა და გორკის გაზეთს უწოდებდა.

„ნოვიაა ვიხნი“ ლენინის სხვა ნაშრომებთან ერთად დაიბეჭდა დიდი პოლიტიკური და თეორიული მნიშვნელობის წერილი „პარტიული ორგანიზაცია და პარტიული ლიტერატურა“.

რევოლუციის აღმავლობის პერიოდში, როცა ადამიანთა მთელი ძალა და ენერჯია მიმართული იყო კაცობრიობის სანუკვარი ოცნების, თავისუფლების მოპოვებისათვის საბრძოლველად, განსაკუთრებით საზიანო იყო ყოველგვარი ცუდა მხატვრული შემოქმედების იზოლაცია. ამ ძნელი საქმის მოგვარებას ადამიანთა მთელი ფიზიკური და სულიერი ძალა სჭირდებოდა. ამ დროს უპარტიობისა და ზეკლასობრიობის ქადაგება ცუდად დაფარული ღალატი იყო.

ყოველი ხელოვნება პარტიულია. უპარტიობა, ზეკლასობრიობა ისტორიაში ფანტაზიაა, — ამბობდა ლენინი. ყოველი ხელოვნება ამა თუ იმ კლასის ინტერესს გამოხატავს. ხელოვნებაში უპარტიობის მოთხოვნა სწორედ პარტიული პოზიციაა. ამიტომაც შესანიშნავად წერდა ლენინი, რომ „უპარტიობის“ ლოზუნგი არის ბურჟუაზიული ლოზუნგი, იგი შირმაა რეაქციულ ხელოვნებაში ბურჟუაზიული იდეების დასაფარავად, იგი მიმართულია იმ მხატვრების წინააღმდეგ, რომლებიც აშკარად დგებიან პროლეტარიატის პოზიციაზე.

„ბატონო ბურჟუაზიულო ინდივიდუალისტებო, — წერდა ლენინი აღნიშნულ წერილში, — უნდა მოგახსენოთ, რომ თქვენი სიტყვები აბსოლუტურ თავისუფლებაზე მხოლოდ ფარისევლობაა. ფულის ბატონობაზე დამყარებულ საზოგადოებაში, საზოგადოებაში, სადაც მშრომელთა მასები გალატაკებულნი არიან და ერთი მუჭა მდიდრები მუქთახრობენ, შეუძლებელია რეალური და ნამდვილი „თავისუფლება“. განა თქვენ თავისუფალი ხართ თქვენი ბურჟუაზიული გამომცემლისაგან, ბატონო მწერალო?.. არ შეიძლება საზოგადოებაში ცხოვრობდე და საზოგადოებისაგან თავისუფალი იყო...“

1 ვ. ი. ლენინი, ოხზულებანი, ტ. 31, გვ. 352.



და ჩვენ, სოციალისტები, ვამხელთ ამ ფარისევლობას. ვგეჯთ ყალბ აბრებს, არა იმიტომ, რომ ხელში შეგვრჩეს არაკლასობრივი ლიტერატურა და ხელოვნება (შესაძლებელი იქნება მხოლოდ სოციალისტურ უკლასო საზოგადოებაში), არამედ იმიტომ, რომ ფარისევლურად თავისუფალ, ნამდვილად კი ბურჟუაზიასთან დაკავშირებულ ლიტერატურას დაუპირისპირით ნამდვილად თავისუფალი, პროლეტარიატთან აშკარად დაკავშირებული ლიტერატურაა.<sup>2</sup>

ლენინური პარტიულობის პრინციპით არის გაკვლილი ამავე გაზეთში დაბეჭდილი გორკის წერილი „შენიშვნები მემჩანობის შესახებ“. გორკი პროლეტარული ჰორდაპირობით აშკარაა და მემჩანობას — განსაკუთრებულ სულიერ წყობას, რომელსაც აქწინდა და ზრდიდა მესაკუთრული, ბურჟუაზიული საზოგადოება: „მე ვინცოთ ცხოვრების ამათუე უფრო ბოროტ მტრებს. მათ უნდათ, რომ შეიარაღებულ მწვალებელი და წვალებული, უნდათ თავი გაიმართლონ მწვალებლებთან თავიანთი სიახლოებისა და ქვეყნის ტანჯვისადმი გულცივიობისათვის. ისინი წვალებულებს ასწავლიდნენ მოთმენას და შთაგონებდნენ წინააღმდეგობა არ გაუწიონ ძალადობას, განუწყვეტილად ეძიებდნენ დასაბუთებას, რომ შეუძლებელია მოედარა და ღარიბის შორის ურთიერთობის არსებული წესის შეცვლა. ხალხს ზეცაში პირდებინა შრომისა და ტანჯვის გასამარჯლოს, ტკბებინა მისი აუტანელი ცხოვრებით დედამიწაზე და წურღვასავით სწოვენ სიცოცხლის ძალას. მათი დიდი ნაწილი აშკარად ემსახურება ძალადობას, მცირე ნაწილი კი — არაპირდაპირ — მოთმენის, შთანხმების, პატივების, გამართლების ქადაგებით“.

მოსკოვის აჯანყების ორგანიზების დროს გორკი სასტიკად ილაშქრებდა მერყევი ელემენტების, საკატაკოსების წინააღმდეგ, რომელნიც თავიანთი ცრუფილოსოფიით მანჭვა-გრეხით ცდილობდნენ გაემართლებინათ საკუთარი ტყავის გაფრთხილების მიმართული პოლიტიკა.

ჟურნალ „ადსკაია პორტაში“ გორკიმ მოათავსა პატარა მოთხრობა „ბრძენი“. „ადამიანი! — თქვა ბრძენმა და ღლიბიერად ჩაიცინა, — ცთომილება აქვია შენს სიტყვებს. შეზღუდულია ადამიანთა შეგნება, და არ ეცოდინებათ მათ იმაზე მეტი, ვიდრე შეუძლიათ. და შენთვის სულ ერთი არ არის, როგორ დაიღუპები, — შივირი თუ ყვლამდე მაძლარი, იმათ მსგავსად, რომელთაც შენი სიბრძნის ასე სუსტი გესლით შხამავ? და სულ ერთი არაა განა, უმეცარი ჩაწვები კუბოში თუ შენს მუეფათა საკლავი ცოდნის სუდარას გადაიფარებ? იფიქრე, — დედამიწაზე ყველაფერი და თვით დედამიწაც დაიწყების შვე უფსკრულში, სიკვდილის უძირო მორევში გადაიარგება...“

მუშები მღუმარედ უცქერდნენ მას თვალებში და უმძროოდ ისმენდნენ ბრძულ სიტყვას, და რაც უფრო მეტს ლაპარაკობდა იგი, მით უფრო მკაცრი სიცივე იპყრობდა მათ სახეებს. შემდეგ ერთმა მათგანმა ამხანაგს უთხრა:

— მათ, მე ხელი მტყავა, — მოდი, ერთი ჩასცხე კისერში ამ ბებერ მაიმუნს... ეს იყო და ეს.

... დიახ, მართალია, მე გეთანხმებით, რომ ცოტა უხეშია ეს მუშა ხალხი, მაგრამ ამაში განა მათ უდევთ ბრალი? მათთვის ხომ არავის არასოდეს უსწავლებია ქვეყის წესები“.

პროლეტარიატის დამოკიდებულების დედარსი ბურჟუაზიულ ფილოსოფიასთან, რომელიც ცდილობს მუშათა კლასი ააცდინოს თავის უშუალო ამოცანებს, შესანიშნავად არის გადმოცემული მოთხრობაში.

პეტერბურგის ყოველკვირეულ გაზეთ „მოლოდაია როსიაში“, სადაც დაიბეჭდა ლენინის „მუშათა პარტია და მისი ამოცანები თანამედროვე ვითარებაში“, გორკი აქვეყნებს წერილს „მოსკოვის ამბების გამო“. წერილში აღნუსხულია, რაც ავტორმა მოსკოვის ქუჩებში ნახა და მოთხრობილია ობიექტულზე, რომელიც მუშას დაჰყვება და მის თვალწინ „რევოლუციონერდება“.

მოსკოვში მომხდარი ამბების შემდეგ ლენინი თავის წერილში წერდა: „მოსკოვის ციმირა პროლეტარიატმა გვიჩვენა აქტიური ბრძოლის შესაძლებლობა და ამ ბრძოლაში ქალაქის მოსახლეობის ისეთი ფენების მასა ჩააბა, რომელნიც აქამდე თუ რეპუციონერებად არა, პოლიტიკურად გულგრილ ფენებად მაინც ითვლებოდნენ. მოსკოვი

<sup>2</sup> ვ. ი. ლენინი, თხზულებანი, ტ. 10, გვ. 39-40.



კი იყო ამ „მდინარეების“ მხოლოდ ერთ-ერთი უარესად რელიეფური გამოსატყულება, რომელმაც რუსეთის ყველა კუთხეში გადამოსქიქა<sup>3</sup>.

1905 წლის რევოლუციის შემდეგ დაიწერა გორკის ერთ-ერთი შესანიშნავი რომანი „დედა“, რომელშიც ფართოდ არის გამოყენებული დეტალები მუშათა რევოლუციური მოძრაობიდან. მაგალითად, პავლე ვლასოვის პირველსახეა მუშა ზალიმოვი — ერთ-ერთი პარტიული ორგანიზაციის ხელმძღვანელი; ნილოვანს პორტოტიპი — ზალიმოვის დედა, რომელიც იმავე ორგანიზაციაში მუშაობდა, არაფერაღიერი ლიტერატურა დაქონდა მუშებთან და მთელ რიგ პარტიულ დავალებებს ასრულებდა.

რომანში აღწერილ დემონსტრაციას საფუძვლად დაედო 1902 წლის ცნობილი საპირველმართო დემონსტრაცია. მაგრამ რეალური პირები და მოვლენები გამოყენებულია მხოლოდ მხატვრული ნაწარმოების ქარგად. გორკის რომანს მსოფლიო პრობაგანდისტული მნიშვნელობა ჰქონდა.

წერილში „ველიკორუსების ეროვნული სიამაყის შესახებ“ ლენინი წერდა: „ჩვენ ვამაყობთ იმით..., რომ ველიკორუსმა მუშათა კლასმა 1905 წელს შექმნა მასების ძლიერი რევოლუციური პარტია... ჩვენ აღსავსენი ვართ ეროვნული სიამაყის გრძობით, რადგან ველიკორუსმა ერმა... დამატკიცა, რომ მას უნარი შესწევს მისცეს კაცობრიობას თავისუფლებისა და სოციალიზმისათვის ბრძოლის დიადი ნიმუშები...“<sup>4</sup>.

რუსი ხალხის შემოქმედებითი ძალების სიამაყის ეს გრძობა განსახიერებელი იყო გორკის რომანის მხატვრულ სახეებშიც.

როცა ლენინი 1909 წელს წერდა, რომ გორკი „თავისი დიადი მხატვრული ნაწარმოებებით მტკიცედ დაუკავშირდა რუსეთისა და მთელი მსოფლიოს მუშათა კლასს“, ცხადია, მას პირველ რიგში მხედველობაში ჰქონდა რომანი „დედა“, რომელიც იმ ხანებში გამოვიდა.

რუსეთის პირველი რევოლუციის დამარცხებამ ბევრ მის მონაწილეს გაუტეხა გული. ბევრმა მწერალმა უღალატა დემოკრატიულ პრინციპებს. გორკი მგზნებარედ იბძოდა ამ მწერლების წინააღმდეგ.

პარტიის მეხუთე ყრილობას, რომელიც 1907 წელს გაიმართა ლონდონში, გორკი ესწრებოდა როგორც ბოლშევიკი-დელეგატი სათათბირო ხმის უფლებით. აქ ლენინი და გორკი უფრო ახლოს გაეცნენ ერთმანეთს. გორკი თავის მოგონებებში ლენინზე დიდ ადგილს უთმობს ლონდონის ყრილობაზე ლენინთან შეხვედრას. ყრილობის სხვა გამოჩენილი მონაწილეების მოგონების ფონზე მწერალი შესანიშნავად გადმოგვცემს ლენინის უბრალოებას, თვისებას, რომელსაც განსაკუთრებით აფასებდა გორკი ადამიანებში.

„როცა მე ვ. გ. პლენანოვთან „მიმიყვანეს“, — იგონებს გორკი, — ის გულზელ-დაკრეფილი იდგა და კუსტად, მოწყენილად გამოიყურებოდა, ისე როგორც თავისი მოვალეობით დადლილი მასწავლებელი შეუყურებს კიდევ ერთ ახალ მოწაფეს. მან მითხრა მეტად ჩვეულებრივი ფრაზა: „მე თქვენს ნიჭის თავყანისმცემელი ვარ“. ამის მეტი მას ისეთი არაფერი უთქვამს, რაც ჩემს მესხიერებაში აღბეჭდილიყო“<sup>5</sup>. სულ სხვაგვარი იყო შეხვედრა ლენინთან.

„ცოცხალი მოძრაობით მომიახლოვდა ვლადიმერ ილიჩი, — წერს გორკი, — და დიმილით მიხიხრა: „თქვენ ჩხუბი გიყვართ, აქ გვარიან ჩხუბს ნახათ“<sup>6</sup>. გორკი ჯერ იგონებს სხვა დელეგატების გამოსვლას, მათ მედიდურ თუ მქუხარე სიტყვებს. სხვათა შორის, გარდა ლენინისა, გორკიზე დიდი შთაბეჭდილება მოახდინა როზა ლუქსემბურგის გამოსვლამ, მისმა მოხდენილმა და ლაკონიურმა შენიშვნებმა. სწორედ ლონდონის ყრილობაზე უთხრა ლუქსემბურგმა მენშევიკებს: „თქვენ კი არ დგახართ, ქვეხართ მარქსიზმის პოზიციებზე“ და ბოლოს, სიტყვას იღებს ვლადიმერ ილიას ძე — „ვლადიმერ ილიჩი აჩქარებით ავიდა კათედრაზე და ღღინით გამოთქვა სიტყვა „ამხანაგებო“. მე მომჩვენდა, რომ მას ლაპარაკი არ ეხერხებოდა, მაგრამ ერთი წუთიც არ იყო გასულა და მე, ისე როგორც ყველა იქ მყოფი, გატაცებით უსმენდი მის სიტყვას. პირველად მესმოდა, რომ თურმე ურთულეს საკითხებზეც შეიძლება ილაპარაკო ასე უბრალოდ...“

<sup>3</sup> იქვე, გვ. 97.

<sup>4</sup> ვ. ი. ლენინი, ოხზულებანი, ტ. 21, გვ. 111-112.

<sup>5</sup> ვ. ი. ლენინი კულტურისა და ხელოვნების შესახებ, გვ. 604.

<sup>6</sup> მ. გორკი, ლენინის შესახებ, გვ. 4.



მისი წინგაწეული და ოდნავ მაღლა აწეული ხელი, მისი ხელისგული, რომელიც თითქმის სწონდა თითოეულ სიტყვას, ფანტავდა მოწინააღმდეგეთა ფრახებს, სტეფანო და მათ საფუძვლიანი დებულებებით, იმის დასაბუთებით, რომ მუშათა კლასს უფლება აქვს და მისი მოვალეობაა იარის თავისი გზით და არა ლიბერალური ბურჟუაზიის უკან, ანდა გვერდით. — ყველაფერი ეს უჩვეულო იყო და ისეთი შთაბეჭდილება იქმნებოდა, თითქმის ამ სიტყვას ლენინი თავისი კი არ ამბობდა, არამედ, მართლაც, ისტორიის ნება ალაპარაკებდა<sup>7</sup>. (გორკი, ლენინის შესახებ, გვ. 5).

ყრილობაზე გორკის შეხვედრები ვ. ი. ლენინთან იყო დასაწყისი მათი მჭიდრო ურთიერთობისა.

„არ მახსოვს, — წერს ნ. კრუპსკაია, — ხვდებოდა თუ არა ილიჩი გორკის ლენინის ყრილობამდე, მაგრამ ლენინის ყრილობიდან დაწყებული, რომელსაც გორკი ესწრებოდა, მას ყოველთვის სახე გაუბრწყინდებოდა და თვალებში სითბო ჩაუდგებოდა ხიომე, როდესაც გორკიზე დაიწყებდა ლაპარაკს<sup>8</sup>“.

1907 წლის ბოლომდე ლენინი პეტერბურგის მახლობლად, ფინეთში ცხოვრობდა და იქიდან ხელმძღვანელობდა პარტიულ მუშაობას რუსეთში. მის დაეძებდნენ მეფის მამებრები. უდიდესი საშიშროების პირობებში ლენინმა 1907 წლის დეკემბერში გადაიარა ყონული, გადალახა საზღვარი და ემიგრაციაში წავიდა. ფენევაში ჩასულ ლენინს გორკის წერილი დახვდა, რომელიც მიუღი გულთი ეპატიჟებოდა მას კაპრიზე. „ძალიან გამახარა თქვენმა წერილმა, — პასუხობდა ლენინი, — მართლაც რა ჩინებული იქნებოდა კაპრიზე გამოსიერება! აუცილებლად როგორმე ვიხელთებ დროს, რომ თქვენთან ჩამოვიდე. მაგრამ ახლა, სამწუხაროდ, შეუძლებელია. აქ ჩამოვიდე და ვალეობით, მოვაწყო გაზეთით: ფინეთიდან გადმოვიტანოთ „პროლეტარი“. ჯერ საბოლოოდ არ არის გადაწყვეტილი, ფენევას ავირჩევთ თუ სხვა ქალაქს. ყოველ შემთხვევაში, უნდა ვიქაჩროთ, და ახლად მოწყობას დიდი ფუსფუსი სჭირდება“<sup>9</sup>.

როგორც კი გაზეთის გადმოტანასთან დაკავშირებული წერილმანები მოთავდა, ლენინმა გადაწყვიტა გაზეთში სამუშაოდ მოეწვია გორკი. 1908 წლის თებერვალში იგი ფენევიდან წერდა გორკის: „თანამშრომლად გაყენებთ თქვენ. მოგვწყურეთ ორიოდე სიტყვა, შეგიძლიათ თუ არა მოგვეცეთ რამე პირველი ნომრისათვის (იქნება ეს ისეთივე რამ, როგორც შენიშვნები მემშანობის შესახებ, „ნოვია თიხნი“ რომ იყო მოთავსებული, თუ ნაწყვეტები მოთხრობიდან, რომელსაც წერთ და სხვა)“<sup>10</sup>. ამავე დროს ლენინმა ლუნაჩარსკისაც, რომელიც იმჟამად კაპრიზე ცხოვრობდა, მისწერა წერილი. იგი მოწონებით შეხვდა ლუნაჩარსკის აზრს გაზეთში ბელეტრისტული განყოფილების დაარსებისა და ამ განყოფილების გორკისთვის ჩაბარების შესახებ.

წერილში ლენინი განსაკუთრებული პატივისცემით ეპყრობოდა გორკის მუშაობას, სურდა ყოველნაირად შეეწყო ხელი მისი შემოქმედებითი მოღვაწეობისათვის, არ დაექსაქსა მისი ენერგია და ტალანტი წერილმანი და ყოველდღიური საქმეებით. ლენინი წერდა ლუნაჩარსკის: „თქვენი პროექტი „პროლეტარიში“ ბელეტრისტული განყოფილების დაარსებისა და ა. მ.-სათვის მისი ჩაბარებისა შესანიშნავია და ანაჩვეულურივად მახარებს. მე სწორედ ვოცნებობდი იმაზე, რომ ლიტერატურულ-კრიტიკული განყოფილება მუდმივი გაგვეხადა „პროლეტარიში“ და იგი ა. მ.-სათვის ჩაგვებარებინა. მაგრამ მემინოდა, საშინლად მემინოდა პირდაპირ შემთავაზებინა ეს ვინაიდან არ ვიცნობ ა. მ.-ს მუშაობის ხასიათს და მუშაობისადმი მიდრეკილებას. თუ ადამიანი სერიოზულ და დიდ სამუშაოს ასრულებს, და თუ ამ სამუშაოს ზიანს მიაყენებს ადამიანის მოწყვეტა წერილმანებისათვის, გაზეთებისათვის, პუბლიცისტიკისათვის — მაშინ სისულელე და დანაშაული იქნება ხელი შევუშალოთ მას და მოვეუკუტოთ ამ სამუშაოს! ამას ძალიან კარგად ვხვდები და ვგრძნობ“.

<sup>7</sup> Ленин и Горький, Документы воспоминания, М., 1961, стр. 327.

<sup>8</sup> ვ. ი. ლენინი, თხზულებანი, ტ. 34, გვ. 422.

<sup>9</sup> იქვე, გვ. 423.

ადგილზე უკეთ გაერკვევით, ძვირფასო ან. ვას. თუ თქვენ ფიქრობთ, რომ ზინან არ მივაყენებთ აღ. მ-ს მუშაობას, თუ ჩაებათ მას რეგულარულ პარტიულ შეხვედრაში (პარტიული მუშაობა კი ამით ბევრს მოიგებს!), ეცადეთ ეს მოაგვაროთ. ხოლო გორკისადმი მიწერილ წერილში ლენინი წერდა: „მაგრამ თუ გეხალისებთ ერთად მუშაობაც პოლიტიკურ გაზეთში, — რატომ არ უნდა განაგრძოთ, ჩვეულებად არ შეჰილით ის უნარი, რომელიც თქვენ დაიწყოთ „შენიშვნებით შემწიანობის შესახებ“, „ნოვია ეიზენში“ და, ჩემი აზრით, კარგადაც დაიწყეთ? მე „წინასწარ მოფიქრებული განზრახვით“ მოგწერთ ამავე ერთ-ერთ პირველსავე წერილში“. და შემდეგ ლენინი აღვთოვანებით ატყობინებს გორკის, თუ როგორი ნაყოფიერი და სასარგებლო იქნებოდა მისი მუშაობა გაზეთში, როგორ გააძლიერებდა ის გაზეთის შემოქმედებას მკითხველზე. „რამდენად მოიგებდა პარტიული მუშაობაც გაზეთის საშუალებით, გაზეთისა, რომელიც არ იქნება ისეთი ცალმხრივი, როგორც წინათ იყო, — და ლიტერატურული მუშაობაც, რომელიც უფრო მკიდრიად დაუკავშირდებოდა პარტიულ მუშაობას, პარტიულ სისტემატურ, განუწყვეტელ შემოქმედებას! რომ იყოს არა „თავდასხმები“, არამედ მთლიანი შეტევა მთელი სახით, შეუჩერებლად, უხარვეზოდ, რომ ს. დ. ბოლშევიკები არა მარტო ნაწილ-ნაწილ ესხმოდნენ თავს ყოველგვარ ყვეჩერებს, არამედ იპყრობდნენ ყველაფერს და ყოველფერს ისე, როგორც იპყრობენ იპყრობდნენ მანჯურიას რუსებთან ბრძოლაში“.<sup>10</sup>

ლენინის წერილები გორკისადმი, როგორც ეს მრავალჯერ აღუნიშნავთ ლენინისა და გორკის თანამებრძოლებს, გამოირჩევა გულწრფელობით, ადრესატისადმი პატივისცემით. ლენინი ხშირად საუბრობს გორკისთან, უთაბიერება, ელის მის შენიშვნას და მზადაა, ყურადღებით მოისმინოს იგი.

1907-8 წლების რუსეთში ძლიერდება ემპირიოკრიტიცისტული ფილოსოფიისადმი მიდრეკილება. ლენინი თავის წერილებში გულწრფელად საუბრობს გორკისთან ფილოსოფიაში ახალ მიმდინარეობასთან დამოკიდებულების შესახებ. უზიარებს თავის შობებულებებსა და მოსაზრებებს. „მე ძლიერ ვგრძობ, რომ მოუშადადებელი ვარ ამ დარგში (ფილოსოფიაში), რაც ხელს მიშლის საჯაროდ გამოვიდე. მაგრამ, როგორც რიგითი მარქსისტი, ყურადღებით ვკითხულობ ჩვენს პარტიულ ფილოსოფოსებს, ყურადღებით ვკითხულობ ემპირიომონისტ ბოგდანოვს და ემპირიოკრიტიცისტებს ბაზაროვს, ლუნაჩარსკის და სხვ. — მთელ ჩემ სიმპათიას ისინი წარმართავენ პლენხანოვი-სკენ! ხომ უნდა გქონდეს ფიზიკური ძალა, რომ არ აწყვე განწყობილებას, როგორც პლენხანოვი აკეთებს! მისი ტაქტიკა უკიდურესი უხამსობა და სიმიდობაა. ფილოსოფიაში იგი მართალ საქმეს იცავს. მე ვემხრობი მატერიალიზმს „ემპირიო“-ების და სხვ. წინააღმდეგ“.<sup>12</sup>

მიუხედავად ლენინის სურვილისა, გორკის თანამშრომლობა „პროლეტარში“ არ განხორციელდა. ამის მიზეზი გახდა იმ დროს აღმოცენებული ფილოსოფიური უთანხმოებანი პარტიის შიგნით. ზოგიერთი პარტიული ლიტერატორი (ბოგდანოვი, ლუნაჩარსკი და სხვა) დამორდა დიალექტიკურ მატერიალიზმს და იდეალიზმისკენ გადაინარა. ამ ფილოსოფიური უთანხმოების დროს გორკიმ წერილი გაგზავნა „პროლეტარში“, სადაც იგი არსებულ ფილოსოფიურ უთანხმოებას ესებოდა. ლენინმა მიზანმიწონილად ცნო არ გამეწყვეტინა ფილოსოფიური დისკუსია და გორკის წერილი არ დაიბეჭდა. ლენინი ცდილობდა პარტიის რიგების ერთიანობის შენარჩუნებისათვის, გარკვეულ პერიოდამდე, ფილოსოფიური დავა მატერიალიზმსა და ემპირიოკრიტიცისმს შორის გამოჰყოფდა მთლიან პარტიულ მუშაობას. „ჩვენს პარტიულ საქმეს, — წერდა ლენინი გორკის, — წინანდებურად შეწყობილად უნდა ვაკეთებდეთ: ის პოლიტიკა, რომელსაც ჩვენ ვასორციელებდით და რეჟოლუციის განმაგლობაში განვახორციელებთ, არავის ჩვენგან სანანებლად არ განდობია. მაშასადამე, ჩვენი მოვალეობაა, ვიცადეთ მას და დავიცვათ კიდევაც პარტიის წინაშე. ამის გაკეთება შეგვიძლია მხოლოდ ყველას ერთად და ეს უნდა გაგაკეთოთ „პროლეტარში“ და მთელ პარტიულ მუშაობაში“.<sup>13</sup>

<sup>10</sup> ვ. ი. ლენინი, კულტურისა და ხელოვნების შესახებ, 1957, გვ. 455.  
<sup>11</sup> იქვე, გვ. 453.  
<sup>12</sup> იქვე.

<sup>13</sup> ვ. ი. ლენინი, თხ. ტ. 34, გვ. 449.



მაგრამ ერთიანობის დაცვა ვერც პრაქტიკულ პარტიულ მუშაობაში მიხერხდა. ბოლშევიკების დამორგებამ ბოლშევიზმისაგან გაგლემა მოახდინა ტაქტიკის საფუძვლებზე. ბოლშევიკების თანამოაზრეებმა წამოაყენეს მოთხოვნა, სახელმწიფო სათანადოდ რომანდანი გამოეყოფათ სოციალ-დემოკრატი დეპუტატები და მხოლოდ და მხოლოდ არალეგალურ საქმიანობაზე გადასულიყვნენ. ეს მაშინ, როცა ლენინი ბოლშევიზმის ტაქტიკას ლეგალური და არალეგალური მუშაობის მიზანშეწონილი შეთანხმების საფუძველზე აგებდა.

ამ პერიოდში ბოლშევიკი, ლუნაჩარსკი და სხვები, გორკის უშუალო ხელის შეწყობით და დახმარებით, შეუდგნენ კაპრიზე პარტიული სკოლის მოწყობას. მაგრამ, რადგან ლექტორების უმრავლესობა „ოტზოვისტების“, ამ მათი თანამოაზრეებისაგან შედგებოდა, სკოლა, ბუნებრივია, ახალი ფრაქციის პროპაგანდისტული და ორგანიზაციული ცენტრი ხდებოდა. ამიტომ, „პროლეტარის“ გაფართოებული რედაქციის სხვა რეზოლუციათა შორის, ლენინმა წამოაყენა აგრეთვე რეზოლუცია „პარტიული სკოლის შესახებ, რომელიც ეწყობა საზღვარგარეთ, NN ადგილას“.

რეზოლუციაში ხაზგასმული იყო, რომ „ბოლშევიკური ფრაქცია სკოლაზე არავითარ პასუხისმგებლობას არ კისრულობს“.

სკოლაში მოხდა განხეთქილება; მსხენელთა შორის შეიქმნა ლენინური ჯგუფი, რომელიც მას შემდეგ, რაც ლენინმა მოტივირებული უარი განაცხადა კაპრიზე ლექციების წაკითხვის თაობაზე, გადმოვიდა პარიზში, სადაც ქენევიდან წასული ლენინი იმყოფებოდა.

გორკი, რომლისთვის უცხო იყო ბოლშევიკების მომხრეთა ვიწრო, ფრაქციული მიზნები და რომელიც სკოლას უკურებდა, პირველ ყოვლისა, როგორც ბოლშევიკების საერთო საქმეს, მძიმედ განიცდიდა წარმოშობილ უთანხმოებას.

როცა ლენინისთვის ნათელი გახდა პარტიული სკოლის მიზნები და შექმნილი სიტუაცია, მან გულითადი და გამამხნეებელი წერილი მისწერა გორკის. ამ წერილში ლენინმა, სხვათა შორის, გაიხსენა გორკის საყვედური: ფილოსოფიური დავის ფრაქციულობის გარეშე გამოცხადება ინტელიგენციის გარკვეული უპატივცემლობა არს. ლენინი დაწვრილებით და ბეჯითად განმარტავდა ფრაქციიზმს და, საერთოდ, რევოლუციურ მოძრაობაში შექმნილ მდგომარეობას.

წერილში აღსანიშნავია ლენინის გასათყარი პრინციპულობა როგორც სხვებისადმი, ასევე საკუთარი თავის მიმართ: „მე მუდამ სასუსებით დარწმუნებული ვიყავი, რომ თქვენ და ამა. მიხეილი (ვილონოვი) ახალი ფრაქციის ყველაზე მტკიცე ფრაქციონერები იყავით, რომლებთანაც მეგობრულად ლაპარაკის ცდა ჩემთვის უაზრება იქნებოდა, დღეს პირველად ენახე ამხანაგი მიხეილი, გულახდილად ვისაუბრეთ საქმეებზეც და თქვენზეც და ენახე, რომ სასტიკად ვცდებოდი.“

მიხეილის სიტყვებიდან ვხედავ, ძვირფასო ა. მ., რომ ახლა ძალიან გიმძიმით. მუშათა მოძრაობისა და სოციალ-დემოკრატიის დანახვა ერთბაშად მოკიდდა ისეთი ფორმებით, რომლებსაც რუსეთისა და დასავლეთ ევროპის ისტორიაში უკვე არა ერთხელ მიუყვანიათ ინტელიგენტი მცირედ მორწმუნეები მუშათა მოძრაობისა და სოციალ-დემოკრატიაზე გულის გატყვამდე. დარწმუნებული ვარ, რომ თქვენ ეს არ დაგემართებათ, და მიხეილთან ლაპარაკის შემდეგ მინდა მაგრად ჩამოგართვათ ხელი, თქვენნი მხატვრული ნიჭით რუსეთის და არა მარტო რუსეთის — მუშათა მოძრაობის თქვენ ესოდენ დიდი სარგებლობა მოუტანეთ, მოუტანთ კიდევ იმდენ სარგებლობას, რომ არავითარი უფლება არ გაქვთ აყვეთ საზღვარგარეთული ბრძოლის ეპიზოდებით გამოწვეულ მძიმე განწყობილებას.<sup>14</sup>

ბოლშევიკური ფრაქციიდან ბოლშევიკისა და მისი ჯგუფის წასვლამ ბურჟუაზიულ პრესაში მრავალი კორი წარმოშვა, კერძოდ, გორკისადმი ბოლშევიკების დამოკიდებულებისა და პარტიიდან მისი გარიცხვის შესახებ. ლენინი ამ ცნობას სპეციალური წერილით გამოეხმაურა „ბურჟუაზიული პრესის ზღაპარი გორკის გარიცხვის შესახებ“. „ქორიკანული კამპანიის მიზანი არანაკლებ ცხადია, ბურჟუაზიულ პარტიებს უნდათ, რომ გორკი სოციალ-დემოკრატიული პარტიიდან გავიდეს. ბურჟუაზიული გა-

<sup>14</sup> იქვე, გვ. 462-463.



ზეთები თავს არ იზოგავენ იმისათვის, რომ სოციალ-დემოკრატიულ პარტიამ უთანხმოებანი გააღრმავონ და ისინი დამახინჯებულად წარმოადგინონ.

ამოდ ჯახრობენ ბურჟუაზიული გაზეთები. ამხანაგმა გორკიმ თავისი დიდი მხატვრული ნაწარმოებებით იმდენად მტკიცედ დაუკავშირა თავისი თავი რუსეთისა და მსოფლიოს მუშათა მოძრაობას, რომ იგი ამ გაზეთებს მხოლოდ ზიზღით შეხედავს<sup>15</sup>.

ლენინის კაპრიზე ყოფნის დროს (1908 წ.) გორკის უკვე დაწერილი ჰქონდა „აღსარება“ (მოთხრობა შედარებით გვიან გამოქვეყნდა), რომლითაც ავტორმა მხატვრული ლიტერატურის დარგშიც გამოხატა თავისი დამოკიდებულება და ერთგვარი თანაგრძნობა ბოგდანოვის, ბაზაროვისა და ლუნაჩარსკის ფილოსოფიური ტენდენციებისადმი. მოთხრობაში გამოხატულია „ლენინისმშენებლობის“ იდეები, ამ ნიუანსით, რომელიც ამ იდეებმა მიიღეს ლუნაჩარსკის პუბლიცისტურ ნაშრომებში. ლენინი მთელი პირდაპირობითა და თანმიმდევრობით აკრიტიკებდა გორკის შეცდომებსა და ნარკუსშიდნად გადახვევის გამო. მაგრამ გორკის ფილოსოფიური დაბნეულობის პერიოდშიც მას, როგორც ნამდვილი პროლეტარული ხელოვნების უდიდეს წარმომადგენელს, ლენინი მკვეთრად უპირისპირებდა იმ ვითომდა პროლეტარული ხელოვნების წარმომადგენლებს, რომლებსაც ბოგდანოვი და ვერთოდელოთა პლატფორმის მომხრეები „სპეციალურ რეკუზობრივ ამოცანად“ აყენებდნენ. ლენინი არა მარტო არ უიგივებდა გორკის პოზიციებს ბოგდანოვ-ლუნაჩარსკის რეჟუის პოზიციას, არამედ ხაზგასმით აღნიშნავდა, რომ გორკი, მისი მცდარი გატაცების მიუხედავად, რჩება „პროლეტარული ხელოვნების უდიდეს წარმომადგენლად“. ამიტომაც იყო ასე მხურვალედ რომ დანიცა ლენინმა გორკი ბურჟუაზიული მონაჭორებისა და ცილისწამებისაგან სტატიამში „ბურჟუაზიული პრესის ზღაპარი გორკის გარიცხვის შესახებ“.

1910 წელს ლენინი კაპრიზე ჩავიდა. ლენინს გორკი იხსენებს, როგორც შესანიშნავ ამხანაგს, მზარულ ადამიანს, რომელსაც ამქვეყნად ყველაფრისადმი ცოცხალი ინტერესი აქვს. კაპრიზე ლენინისა და გორკის ურთიერთობამ აღადგინა მათ შორის მჭიდრო მეგობრული დამოკიდებულება. გორკის ხიბლავდა ვლადიმერ ლენინის ასოსულეტურად უპრეტენზიო, უბრალო ყოფაქცევა. გორკი ასე იკონებს ლენინის კაპრიზე ყოფნას: მან ერთნაირი გატაცებით იცოდა... თევზაობა, სამხრეთის შუა გაგარვარებული კაპრის ქვიან ბილიკებზე ხეტიალი, კურდღლისცოცხას ოქროსფერი ყვავილებითა და მეთევზეთა მოთხუნული ბიჭუნების ცქერით დატკობა. სადამოთი კი, როდესაც რუსეთზე, სოფელზე მოთხრობებს ისმენდა, სინანულით ამბობდა: — მე კიდევ კარგად არ ვიცი რომ რუსეთს. სიმირისკი, ყაზანი, პეტერბურგი, გადასახლება და — თათქმის ენა სულ!“ (იხ. გრუზდვეი, გორკი, გვ. 201).

საინტერესოა კაპრიზე გორკისა და ლენინის ლიტერატურულ-თეორიული საუბრები. ამ საუბრების ხასიათისა და შინაარსის შესახებ მხოლოდ ის შემორჩა, რომელიც წერილებსა და მოგონებებში აისახა.

1910 წლის 22 ნოემბერს ლენინი სწერს გორკის: „მე და თქვენ ზაფხულში რომ ესაუბრობდით და რომ გიამბოთ, თითქმის დაწერილი მქონდა თქვენდამი წყენის წერილი „აღსარების“ შესახებ, მაგრამ არ გამოვიგზავნეთ მახსიებთან მაშინ დაწყებული გათიშვის გამო-მეთქი, თქვენ მიპასუხეთ: ტყუილად არ გამომიგზავნეთო!“<sup>16</sup>.

შემდეგში, როდესაც ლენინი მიუთითებდა გორკის გამონათქვამთა დახლართულობაზე დოსტოევსკის წერილთან დაკავშირებით, იგი წერდა: „საკითხში დღმერთის, ღვთიურის და ყოველივე იმის შესახებ, რაც ამასთან დაკავშირებულია, თქვენ წინააღმდეგობა გამოვლით — სწორედ ის წინააღმდეგობა, ჩემი აზრით, რომელსაც მე აღვნიშნავდი ჩვენს საუბრებში კაპრიზე შეხვედრების დროს: „თქვენ კავშირი გაწყვიტეთ (ან თითქმის გაწყვიტეთ) „ვეპერიოდულბოტან“ ისე, რომ ვეპერიოდულობის იდეური საფუძვლები არ შეგიჩნევიათ“<sup>17</sup>.

ლენინის „დამოკიდებულება ჩემდამი მკაცრი მასწავლებლისა და კეთილი მზრუნველი მეგობრის დამოკიდებულება იყო“ — წერდა გორკი.

15 ვ. ი. ლენინი, კულტურისა და ხელოვნების შესახებ, გვ. 87-88.

16 ვ. ი. ლენინი, ობზ. ტ. 34, გვ. 500.

17 ვ. ი. ლენინი, ობზ. ტ. 35, გვ. 118.

კაპრიზე საუბრების შესახებ მნიშვნელოვან მასალას იძლევა ნ. კ. კრუპსკაიასადმი 1930 წლის 16 მაის მიწერილი გორკის წერილი ლენინის შესახებ: „კაპრიზე წლების ლიტერატურაზე საუბრის დროს იგი საოცრად ზუსტად ახასიათებდა ჩვენი თაობის მწერლებს, დაუნდობლად და ადვილად ამხელდა მათ რაობას; მან მეც მიმი-თითა ჩემი მოთხოვნების ზოგიერთ არსებით ნაკლოვანებაზე და შემდეგ მისაყვედუ-რა: „ტყუილებურად აღქმაცემებთ თქვენს გამოცდილებას წერილ-წერილ მოთხო-ბებზე, უკვე დროა იგი ერთ წიგნში, რომელიმე დიდ რომანში მოათავსოთო“. მე ვუსთარი, რომ ვოცნებობ დავწერო ერთი ოჯახის ისტორია 100 წლის მანძილზე, დაწ-ყებული 1813 წ., იმ მომენტიდან, როდესაც იწყებოდა მოსკოვის აღდგენა და დამ-თავრებელი ჩვენი დღეებით... იგი დიდი ყურადღებით მისმენდა და მეკითხებოდა, შემ-დეგ კი მითხრა: „მშვენიერი თემაა, რა თქმა უნდა ძნელია, დიდ დროს მოითხოვს, ვფიქრობ, რომ თქვენ მას დაძლეეთ, მაგრამ ვერ ვხედავ რით უნდა დაამთავროთ? სი-ნამდვილე მის დასასრულს არ იძლევა. არა, იგი უნდა დაიწეროს რევოლუციის შემ-დეგ, ახლა კი რაიმე „დედის“ მსგავსია საჭირო“.<sup>18</sup>

ოქტომბრის რევოლუციის წინა პერიოდიდან ისევ გამუქდა ურთიერთობა გორ-კისა და ლენინის შორის. გორკი თავისი შეცდომებისა და ლენინთან თავისი ურთიერთ-ობის შესახებ ასე წერდა მოგონებაში „ვ. ი. ლენინი“: „ამ უთანხმოებათა მნიშვნელო-ზა, — ჩემი აზრით, — ფრიად ღრმა არის და იგი შეიძლება ზოგადი ფილოსოფიური მსჯელობის თემად იქცეს, რადგან, უხეშად, „ემპირიულად“ სინამდვილის ცოდნის საქ-მეში, მე, ალბათ, მასზე უფრო „გამოცდილი“ ვიყავი, მაგრამ იგი — თეორეტიკოსი — რუსეთის სინამდვილის განუზომლად უფრო ღრმა და დიდი მცოდნე აღმოჩნდა“.<sup>19</sup>

ლენინის სიცოცხლეზე ხელის აღმართვამ გორკი დაარწმუნა წინააღმდეგობათა მთელ სიმწვავესა და გამაგებულ ბოროტებაში, რისი დაძლევაც ბრძოლით უხდებო-და პარტიას.

მიუხედავად გორკის ზოგიერთი თეორიული შეცდომისა, ლენინი ყოველთვის თვლიდა მას დიდ პროლეტარულ მხატვრად. ხოლო 1921 წელს, დაღის ლექსიკონის გამოსვლასთან დაკავშირებით, ლენინი სწერდა ლუნაჩარსკის: „ჩინებული რამეა, მაგ-რამ ეს ზომ კუთხური ლექსიკონია და მოძველდა. ზომ არ არის დრო, შეეცმნათ დღე-განდელი რუსული ენის ლექსიკონი, ვთქვამთ, იმ სიტყვების ლექსიკონი, რომელიც იხ-მარება ახლა და რომელსაც ხმარობდნენ კლასიკოსები, პუშკინიდან გორკიმდე“.<sup>20</sup>

სიკვდილის წინ ლენინი ნაღვედა კონსტანტინეს ასულს გორკის წერილს აკით-ხებდა. ცოტა ხნის შემდეგ კი გორკი წერდა: „ლენინის სიკვდილმა პირადად მე მძი-მე თავსარი დამცა“...

<sup>18</sup> იხ. გ რ უ ლ დ ე ვ ი, გორკი, თბ., 1963, გვ. 200-201.

<sup>19</sup> Горький, В. И. Ленин, М., 1966, стр. 37.

<sup>20</sup> ვ. ი. ლ ე ნ ი ნ ი, თხზ., ტ. 35, გვ. 461.



## უნგაეთის განთავისუფლების 30 წლისთავი

შს ნახატში ახალგაზრდა უნგრელ გრაფიკოსს ევა იოვას ეკუთვნის. მხატვარი უკვე ორი პერსონალური გამოფენის ავტორია. მისი ნამუშევრების რეპროდუქციები ბევრჯერ დაიბეჭდა უნგრეთის ეურნალ-გაზეთებში. ეურნალ „საბჭოთა ხელოვნების“ მკითხველებს ვაცნობთ ევა იოვას ორ გრაფიკულ ფურცელს — „დედა-შვილი“ და „მშენებლობაზე“. ამ ნამუშევრებს, რომლებიც დიდი ცვაღის ერთი ნაწილია, მხატვარი უძღვნის ფაშოზმისაგან უნგრეთის განთავისუფლების 30 წლისთავს.



ღიღი სამამულო ომის პერიოდში საბჭოთა ლიტერატურა და ხელოვნება წარმოადგენდა მძლავრ იდეურ იარაღს. მტერთან ბრძოლაში. არ გამართლდა ძველი თქმულება: რჩეულნი ბახნიბი კქუხან, მუხები სდუმანო. ომით გამოწვეულმა სიმწილეებმა და საშიშროებამ, მტრისადმი ზიზღმა მუხები მთელი ძალით აამოქმედა და მტრის განადგურების სამსახურში ჩააყენა.

ნიკოლოზ ტინოვი წერდა: „ნათელი გახდა, რომ მუხებს დუმილი არ შეუძლიათ. საშინელ დღეთა მოწმენი ალაპარაკდნენ ლიტერატურისა და ფერწერის ენაზე. ისინი არ დაელოდნენ მობავალ დღეებს. ისინი ალაპარაკდნენ დღეს. ომი, სამშობლო, თავისუფლების სიყვარული, მტერზე შურისძიება — აი რა ცოცხლობს პროზაში და ლექსში. შეიქმნა ახალი ფრონტი. ფრონტი ხელოვნებისა, რომელიც სულ უფრო ფართოვდება.“<sup>1</sup>

ამ ახალი ფრონტის აქტიური მებრძოლები იყვნენ საქართველოს ხელოვნების მოღვაწეები.

\* \* \*

ხელოვნების მუშაკებმა, მთელ ქართველ ხალხთან ერთად, 1941 წლის თებერვალში, საქართველოში საბჭოთა ხელისუფლების დამყარების 20 წლისთავზე შეჯამეს განვილი პერიოდში გაწეული მუშაობა. აღინიშნა დიდი წარმატებები, დაისახა ახალი შემოქმედებითი გეგმები. ასე მაგალითად, თბილისის თეატრებსა და მათ წამყვან რეჟისორებს ა. ვასაძეს, ა. წუწუნავას, შ. აღსაბაძეს გადაწყვეტილი ჰქონდათ მაყურებლისთვის ეჩვენებინათ მიფელი რიგი ახალი დაწელები, — „მეფე ლირი“, „ოთიდიბოს მეფე“, „ჭირვეული ცოლის მორჯულება“, ოპერა „სამშობლო“ და სხვა. ახალ წარწომებზე მუშაობდნენ კომპოზიტორები რ. გაბრიჭაძე, ვ. გოციელი, შ. მშველიძე, მუსიკათმცოდნე ვ. ჩხვიჭაძეს გადაწყვეტილი ჰქონდა კომპოზიტორ ა. ბლაზნივაძესთან ერთად გამოსაცემად მოემზადებინათ აფხაზური ხალხური სიმღერების კრებული, დაეწერა ნაწრომი ქართული ხალხური სიმღერების პარმინისა და კადანსების თავისებურებათა შესახებ.<sup>2</sup>

მხატვართა კავშირი ითვალისწინებდა სამი თემატური და 10 პერსონალური გამოფენის მოწყობას. შემოქმედებითი მუშაობის გამოცდილების გაზიარების მიზნით, იენისში, აგვისტოსა და სექტემბერში ნავარაუდები იყო ქ. თბილისში უკრაინისა და სომხეთის მხატვართა ნამუშევრების გამოფენა, მათთან შემოქმედებითი შეხვედრა, ხოლო ერევანსა და ბაქოში — ქართველ მხატვართა გამოფენა.<sup>3</sup>

ხელოვნების მუშაკთა ფართი და შრომალფეროვანი პროგრამა, რომლის განხორციელებას ისინი აპირებდნენ, წლის პირველ ნახევარში მხოლოდ ნაწილობრივ შესრულდა. ბევრი მათგანი კი, ჩვენს ქვეყანაზე პიტლერული გერმანიის ვერაგული თავდასხმის გამო, გადაიღო ან შეუსრულებელი დარჩა. მა-

<sup>1</sup> იხ. „საბჭოთა კავშირის დიდი სამამულო ომის ისტორია“ 1941-45 (რუსულ ენაზე), მოსკოვი, 1962, ტ. 2, გვ. 357.

<sup>2</sup> რაზე ვიშუშეებთ 1941 წელს. იხ. გაზ. „კომუნისტი“, 1 იანვარი, 1941 წ.

<sup>3</sup> საქართველოს სსრ ოქტომბრის რევოლუციისა და საბჭოთა მშენებლობის ცენტრალური სახელმწიფო არქივი (შემდგომში — ორსმესა), ფ. 2422, აღწ. 2, საქ. 192, ფურც. 3.



# საქართველოს ხელოვნების მოღვაწენი დიდ სამკამულო ომში

შოთა ნოზაძე

თი მოელი მოღვაწეობა ომში საბჭოთა ხალხის გამარჯვების ინტერესებს დაემორჩილა. ეს მკაფიოდ გამოჩნდა ომის პირველ დღეებშივე იმ მიტინგებზე, რომლებიც 22 და 23 ივნისს გაიმართა მხატვართა კავშირში, კინოსტუდიაში, კომპოზიტორთა კავშირში, თეატრალურ ინსტიტუტში, რესპუბლიკის ყველა თეატრსა და სხვა სანახაობით დაწესებულებებში. მიღებულ რეზოლუციებში მიტინგის მონაწილენი მკაცრად გამოხატეს გერმანულ ფაშისტებს, ცივილიზაციის ამ უბოროტეს მტრებს და ერთსულადად აცხადებენ: კიდევ უფრო მჭიდროდ დაირაზმებიან პარტიისა და მთავრობის გარშემო, შექმნიან ომიანობის ვითარების შესაბამის ნაწარმოებებს და ამით ჩაღვებიან ფაშისტების წინააღმდეგ მებრძოლთა პირველ რიგებში, დაეუფლებიან სამხედრო საქმეს და, საჭიროების შემთხვევაში, საკუთარი სისხლით დაიცვენ სამშალოს თავისუფლებასა და დამოუკიდებლობას.

24 ივნისს გაიმართა ხელოვნების მუშაკთა და სამხედრო შენაერთების წარმომადგენელთა თათბირი. იგი მიეძღვნა ომიანობის შესაბამისი მუსიკალურ-ვოკალური რეპერტუარის შექმნის საკითხებს. ომის დაწყებიდან ერთი კვირის განმავლობაში 25-მა კომპოზიტორმა საბჭოთა პოეტების ლექსებზე 32 მუსიკალური ნაწარმოები დაწერა. მათი უმრავლესობა მოწონებულ იქნა და გადაეცა საეკიკლურ ბრიგადებს წითელი არმიის ნაწილებში ესტრადებზე შესასრულებლად.<sup>4</sup>

იმხვედრეს ხელოვნების მუშაკთა და წითელი არმიის სახლის წარმომადგენელთა თათბირზე გადაწყდა ბრიგადების შექმნა თბილისის თეატრების, ესტრადის მსახიობების, აგრეთვე სახელმწიფო კონსერვატორიისა და მუსიკალური ტექნიკუმების უფროსი კურსის სტუდენტების მონაწილეობით. ბრიგადებს

დაეხსნათ სამხედრო ნაწილების, პოსპიტლების, მობილიზებულითა გასაწვევი და შესაკრები პუნქტების კულტურული მომსახურება. ასეთივე მითითება მიიღეს რესპუბლიკის სხვა თეატრებმა და მუსიკალურმა სასწავლებლებმა, სახელმწიფო ფილარმონიის ხელმძღვანელებმა.

28 ივნისს ხელოვნების საქმეთა სამმართველოში მხატვართა მონაწილეობით გამართულმა თათბირმა იმსჯელა თავდაცვითი, საბრძოლო, ანტიფაშისტური და თანამედროვეობის სხვა სახიათის ახალი პლაკატების შექმნის საკითხებზე. აქვე მხატვრებმა ს. კუცხოველმა, უ. ჯაფარიძემ, ვ. სიღამონ-ურისთავმა, ს. ნადარეიშვილმა და სხვებმა წარმოადგინეს ახალი ესკიზები. გაითვალისწინეს მიღებული ესკიზების უახლოეს პერიოდში დაბეჭდვა. იმავე დღეს მხატვართა კავშირმა გადაწყვიტა თავდაცვითი, პატრიოტულ-საბრძოლო, ისტორიულ და ანტიფაშისტურ თემებზე შექმნილ ნაწარმოებთა მოძრავი გამოფენის მოწყობა.

პატრიოტული გრძნობით აღსავსე წერილი — „შხამიანი ფაშისტის ქვეწარმავალი გასრესილი იქნება“ — გამოაქვეყნეს ხელოვნების მუშაკებმა ა. ხორავამ, ა. ვასაძემ, ნ. ჩხიძემ, ე. ჩერქეზიშვილმა, შ. ღამბაშიძემ, გ. დავითაშვილმა, დ. მჭავიამ, ნ. გოცირიძემ, გ. კილაძემ, ს. კაკაბაძემ, ი. ტუსკიამ, ი. გამრეკელმა, კ. პატარიძემ. თავიანთ წერილში ისინი სწორდნენ, რომ „...ხელოვნება მთლიანად ემსახურება ხალხს. ჩვენ მზად ვართ ახლა ხალხს ჩვენი სიცოცხლეც შევწირთ“.

ომის დაწყების გამო თბილისის, ქუთაისის, ბათუმის, სოხუმისა და სხვა თეატრების კოლექტივებმა უარი განაცხადეს 1941 წლის შეგებულებებზე და სურვილი გამოთქვეს, რომ მოემსახურებოდნენ საბჭოთა არმიის მებრძოლებს. თბილისის

<sup>4</sup> ვაზ. „ლიტერატურული საქართველო“, 14 ივლისი, 1941 წ.

<sup>5</sup> ვაზ. „მომენტისტი“, 27 ივნისი, 1942 წ.

ოპირისა და ბალეტის სახელმწიფო თეატრმა გადაწყვიტა მარტო ივლისში მეორეხარისის გეგმითა 12 წარმოდგენა, ამავე მიზნით გრიბოედოვის სახელობის რუსულმა თეატრმა ივლისი ივლისში 5 წარმოდგენის მოწყობა.<sup>6</sup> მუსიკალური კომედიის, ფოტისა და სხვა თეატრებმა უარი თქვა სახელმწიფო საგან დოდაციის მიღებაზე. დაბრეკა-ქარხენა, კომმუნურნიზებისა და საბჭოთა მურწინებებში, სკოლებსა და უმაღლეს სასწავლებლებში, სახმადრო ნაწილებში, გასაწვევ პუნქტებსა და პოსპიტლებში დაიწყო ანტიფაშისტური საღამოების გამართვა. ამ საღამოებში აქტიურად მონაწილეობენ ხელოვნების მუშაკები.

ამასთან, მთელ რიგ შემოქმედებით ორგანიზაციებთან შეიქმნა სახელოვანი ჯგუფები. ისინი სწავლობდნენ მოსკოვის. ეუფლებოდნენ საბრძოლო იარაღის ხმარებას, საპაერო ქიმიურ თავდაცვის იმ მიზნით, რომ ხელოვნების მუშაკებს შესაძლებლობა მისცემოდათ ძირითად სამუშაოსთან ერთად შეეტავსებინათ საყოველთაო სავალდებულო სწავლება. ხელოვნების საქმეთა სამმართველოს თხოვნით, შესაბამისმა ორგანიზაციებმა სწავლების დღედ დააწესეს ორშაბათი—თეატრებისთვის გამოსასვლელი დღე.

საბჭოთა პატრიოტიზმის ერთ-ერთ შესანიშნავ გამოხატულებას ომის პერიოდში წარმოადგენდა მრავალრიცხოვანი წინადადებანი თავდაცვის ფონდის შექმნის შესახებ. საბჭოთა ადამიანებმა გადაწყვიტეს არა მარტო შრომით, არამედ პირადი სახსრებითაც მიეღოთ მონაწილეობა თვითმფრინავების, ტანკების, ქვემუხების, ჭურვების, ტყვიამფრქვევების დამატებით გამოშვებაში. თავდაცვის ფონდი ჯერ სტიქიურად წარმოიშვა, ხოლო შემდეგ ორგანიზაციული ფორმა მიეცა, რის შედეგადაც შესაძლებელი გახდა სამხედრო საჭურველის შემდგომი გადიდება. ამ ინიციატივას ფართოდ გამოხმამურნენ საქართველოს მშრომლები, მათ შორის, ხელოვნების მუშაკებიც.

სახელმწიფო პრემიის ლაურეატმა მოქანდაკე ვ. კაკაბაძემ ჩვენი ქვეყნის თავდაცვის ფონდში 15.000 მანეთი შეიტანა, მოქანდაკე კ. მერაბიშვილმა — 30.000 მანეთი, რეჟისორმა მ. ჭიაურელიმ, სსრ კავშირის სახალხო არტისტმა ა. ხორავამ და საქართველოს სსრ სახალხო არტისტმა ვ. ანჯაფარიძემ — 50.000 მანეთი თითოეულმა, რესპუბლიკის სახალხო არტისტმა დ. ანათაძემ — 5.000 მანეთი. კ. მარჯანიშვილის სახელობის თეატრის კოლექტივმა გადაწყვიტა ყოველ თვეში ორ გამოსასვლელ დღეს ეთამაშა საქეტაკლები, რომელთა მთელ შემოსავალს გადასცემდა თავდაცვის ფონდს. თავდაცვის ფონდის შექმნაში ასეთივე აქტიურ მონაწილეობას იღებდნენ სხვა თეატრები და ხელოვნების მუშაკები.

ასეთი იყო ომის პირველი დამახული დღეები ხელოვნების მუშაკებისათვის. ომის გამო შექმნილი ვითარება მოითხოვდა შესაბამის ხანგრძლივ მუშაობას, მთელი ჩვენი ქვეყნის სახალხო მურწინობისა და კულტურის გარდაქმნას საომარ ყაიდაზე. სოციალისტური სამშობლოს დაცვის, ფაშისტური გერმანიის უკუგდებისა და განადგურების ორგანიზაციის პროგრამა ჩამოყალიბებულ იქნა საკავშირო კ (ბ) ცენტრალური კომიტე-

ტისა და სსრ კავშირის სახელოვანობის 1941 წლის 29 ივნისის დირექტივები ფრონტისპირა ოლქების პარტიული დაწესებულებათა ორგანიზაციებისადმი. ამ პროგრამას შეუფარდეს თავისი შედეგში მუშაობა პარტიულმა, საბჭოთა, სასოფლოდებრივმა და შემოქმედებითმა ორგანიზაციებმა, მუშებმა, კოლმურწინებმა, ინტელიჯენციამ და მათ შორის ხელოვნების მუშაკებმა.

\*\*\*

დიდი და სახელოვანი ტრადიციები აქვს ქართულ თეატრს. იგი ყოველთვის თავისი ეპოქის მღვლელოვანი იდეებით ცხოვრობდა.

დიდი სამამულო ომის პირველი დღეებიდანვე საბჭოთა არმიის დამცველთა რიგებში ჩადგენი საქართველოს ხელოვნების მუშაკები. ფრონტზე წვიდა ოპერისა და ბალეტის თეატრებიან 82, გრიბოედოვის თეატრიდან — 83, მოზარდ მაცურებელთა ქართული თეატრიდან — 30 კაცი. მათ შორის იყვნენ მსახიობები, გუნდისა და ბალეტის სოლისტები<sup>7</sup>. ფრონტს მიაშურა ბევრმა ახალგაზრდა ხელოვანმა ისე რომ ვერ მოასწრო თეატრში პირველი სახეების შექმნა. თეატრალური ინსტიტუტიდან, მაგალითად, მარტო 1942 წელს 24 კურსდამთავრებული ჩადავა პიტეატრული გერმანიის წინააღმდეგ მებრძოლთა რიგებში. სულ საქართველოდან 1941 წლის ზაფხულში ფრონტზე 100-ზე მეტი მსახიობი წავიდა.

გადასინჯა თეატრების რეპერტუარი. აქ მთავარი ყურადღება მიექცა ომის შესაბამისი სექეტაკლების შექმნას. ძირითადად იდგმებოდა ისტორიული ხასიათისა და თანამედროვეობის ამხსნეული პიესები. შ. რუსთაველის სახელობის თეატრმა 1941 წლის 5 სექტემბერს დადავა ვ. დარასელიანის „კიკელი“. სექეტაკლმა დიდი ინტერესი გამოიწვია. ევრაკა მტრის განადგურების გრძნობით გამსჭვალული ქართული მაცურებელი არტისტების გამოთქვამდა იმ მამაციობისა და ვაჟაყვინძისათვის, რომლებსაც მთავრად აღვინაო ლეგენდარული ვასილ კვიციანი დიდი ოქტომბრის სოციალისტური რევოლუციის მონაპოვართა დასაცავად ამ წარმოდგენის შემდეგ თეატრის სცენაზე დაიდავა ფ. ვოლგის „პროფესორი მამლოვი“, მ. კაცისა და ა. რტყელის „ოლგოტი დუნდინი“, დ. ერისთავის „სამშობლო“, ი. სელინის „გენერალი ბრუსილოვი“, ს. შანშიაშვილის „კრწანისის გერბი“, ა. ყაზბეგის „ხევისბერი ვოჩა“ და სხვ. კ. მარჯანიშვილის სახელობის თეატრის სცენაზე იდგმებოდა ისტორიული ხასიათის პიესები კ. ვინისა და მ. გულის „ბერიონის გასაღები“, ლ. გოთუას „მეფე ერეკლე“, ა. სამსონიას „ბაგრატიონი“ და სხვ. ისტორიული ხასიათის სექეტაკლები იდგმება აგრეთვე ოპერისა და ბალეტის, გრიბოედოვის სახელობის, ომსწერი დრამის, მოზარდ მაცურებელთა და სხვა თეატრების სცენაზე.

ეს პიესები მაცურებელს უძლიერებდნენ სამშობლოსადმი სიყვარულს, აზნებუნდნენ, თავადებული ბრძოლისა და შრომისათვის განაწყობდნენ.

მარჯანიშვილის სახელობის თეატრში ა. სამსონიას „ბაგრატიონის“ დღეების გამო დ. ჯანელიძე წერდა: „პირველი საბჭოთა ომის გმირის სახეს უ. ლამაშიძემ შეუნარჩუნა მისი შოთამაგონებელი, ისტორიულ-შემეცნებითი ძალა და მნიშვნელობა... კულტურის როლის ასეთი შოთამაგონებელი ძალით განსახიერება მოწოდებს, რომ ჩვენი სცენა წარმატებით ახერხებს

6 ვაზ. ალიბერატოვილი საქართველო, 10 ივლისი, 1941 წ.

7 ორბელიანი, ფ. 823, აღწ. 1, ტ. 23, ფურც. 1-7.



ისტორიის ქმედითი, შეშენებითი ძალის გამოყენებას მტერზე გამარჯვების შთაბრუნებელი სპექტაკლების შექმნაში<sup>8</sup>...

ქუთაისის თეატრმა შექმნა მრავალი საინტერესო სპექტაკლი, რომლებშიც აისახა ფრონტისა და ზურგის დაძაბული ბრძოლა და შრომა.

აჭარის თეატრების რეპერტუარში საპატრიო ადგილი დაიკავა პერიოდულ-პატრიოტულმა თემაში. წარმატებით დაიდგა მ. კაცისა და ა. რევეკის „ოლეკო ლენდინი“, გ. მდიენის „პარტიზანები“, კ. სიმონოვის „რუსი ხალხი“, ვ. დარასლის „იკივიქი“ და სხვ.

ისტორიული ხასიათის პიეკებთან ერთად მნიშვნელოვანი ყურადღება ეთმობოდა ომის შესაბამისი პერიოდის სპექტაკლებს შექმნას. მაგრამ ამ მხრივ თეატრები განიცდიდნენ რეპერტუარის სიღარიბეს, რომლის მიზეზები მრავალი — როგორც ამის შესახებ სამართლიანად აღნიშნავდა მწერალი და სასოგადო მოღვაწე დ. ქიანელი 1943 წლის 30 იანვარს მწერალთა კავშირში გამართულ დისკუსიაში, — იყო ჩვენი დრამატული რეპერტუარი. იგი სათანადოდ ვერ იყვებოდა იმ უხე მასალას, რასაც იძლეოდა არა მარტო ფრონტი, არამედ სამამულო ომის ზურგი, დრამატურგები უშთაფრესად ისტორიულმა თემატიკამ გაიტაცა<sup>9</sup>.

მიუხედავად ამისა, თეატრებმა მაინც შესძლეს თანამედროვე თემაზე 3-4 და მეტი სპექტაკლის შექმნა, რაც, საბოლოო ანგარიშით, მნიშვნელოვან როლს ითავსებს გვამცდედა.

რუსთაველის სახელობის თეატრმა 1942 წლის 1 იანვარს დადგა სამამულო ომის ამსახველი პირველი ქართული პიესა. ეს იყო გ. მდიენის „ბატალიონი მიდის დასავლეთისაკენ“. ეს პერიოდულ მეტად მძიმე იყო ჩვენი ქვეყნისათვის. მტერი, მიუხედავად მოსკოვთან განცდილი დამარცხებისა, სარგებლობდა თანესი რეზონანსი და ტექნიკური უპირატესობით, აპარტახებმედროებით დაკავებულ საბჭოთა ქვეყნის მნიშვნელოვან ნაწილს და ემზადებოდა შემდგომი წინსვლისათვის. ასეთ დაძაბულ ვითარებაში წარმოდგენა აქტუალურად ედგინა და სამართლიანი ყურადღება დაიმსახურა. მალე თეატრმა დადგა სამამულო ომის მიმდინარე მიხედვით აგებრის „მოსკოვის ბჭისალი“ და ს. კლდიაშვილის „ირმის ხევი“, რომელიც კავკასიის დაცვას ესება.

მარჯანიშვილის სახელობის თეატრმა დადგა დიდი სამამულო ომის ამსახველი სპექტაკლები: გ. მდიენის „პარტიზანები“, კ. სიმონოვის „მელოდე“, კ. ფინისა და მ. გუგის „ბერლინის გასაღები“, გ. შატბერაშვილის „ფიცების გორა“.

დიდი სამამულო ომის თემატიკას თბილისის თეატრებიდან ერთ-ერთი პირველი გამოუმხედა მოზარდ მაყურებელთა ქართული თეატრი, რომელმაც დადგა ამავე თეატრის მსახიობის ა. კაკუჭიშვილის პიესა „გაიდარი“. მას მოჰყვა ალ. ბრუშტინის „გაგრძელება იქნება“. ამ სპექტაკლების შეშენებით და აღმოსტრიალითი მუშაობა, — წერდა რეჟისორი ა. ფეერალი სტალინი „ორი ანტიფაშისტური სპექტაკლი“, — მკვს გარეშა: ისინი აძლიერებენ ბავშვებსა და ახალგაზრდებს საზოგადოებრივი მტრის წინააღმდეგ მებრძოლი და შეუპოვარი ბრძო-

ლის გაგრძელების წყურვილს“<sup>10</sup> ამასთან ერთად რესპუბლიკის თეატრები სისტემატურად აწყობდნენ ერთობიქმედობის პიესების საღამოებს პატრიოტულ თემაზე.

ქართველი კომპოზიტორები წარმატებით განაგრძობდნენ ომის პირველ დღეებში დაწყებულ მუშაობას, რაც დიდი სამამულო ომის ინტერესებს დაემორჩილა. კომპოზიტორთა კავშირი პერიოდულად აწყობდა კონკურსებს მასობრივ სამწყობრო-სალაშქრო სიმღერებსა და მარშებზე. ამ მხრივ ჯერ კიდევ 1942 წლის პრემიერულ იქნა სიმღერები შ. თათიაქიშვილის „საიერიშო“, ვ. კურტიასის და ვ. ცაგარეიშვილის „გამარჯება ჩვენ დავგრძედა“, რ. გაბიჩავას „ლაშქრული“, მ. შარაბიძის „გამარჯვების გზით“, შ. აზმაფარაშვილის „გამარჯება“ და სხვა.

ომის პერიოდში შეიქმნა მთელი რიგი სიმფონიური ნაწარმოებები. ამ მხრივ აღსანიშნავია სახელმწიფო პრემიის ლაურეატ შ. მშველიძის პირველი სიმფონია, რომელიც კავკასიის გმირული დამცველებისადმი მიძღვნილი და ავტორმა მას „სისხლისა და გამარჯვების სიმფონია“ უწოდა. მანვე დაწერა დიდი ორატორია „გამარჯვების პოემა“ სიმფონიური, სასულიერესტრისა და გაძლიერებული გუნდისათვის.

კომპოზიტორმა ვ. ცაგარეიშვილმა ქართველი პოეტების ლექსებზე შექმნა ხუთნაწილიანი კანტატა „ლომჯოვანი“ ორკესტრის, გუნდისა და სოლისტებისათვის. ავტორმა კანტატაში ასახა საბჭოთა ხალხის გმირული ბრძოლა ლენინგრადის, ოდესის, სტალინგრადისა და კავკასიის დაცვისათვის. კავკასიის დაცვას მიეძღვნა გ. გუდიაშვილის კანტატა „კომპოზიტორებმა ი. ტუკიამ, ა. ბალანჩივაძემ, შ. აზმაფარაშვილმა და სხვებმა შექმნეს არა ერთი ანტიფაშისტური სიმღერა, რომანები და მარშები ქართული დივიზიებისათვის.

ომის პერიოდში შეიქმნა ოპერები: ვ. გუციულის „პატარა კახი“, ა. მაჭავარიანის „დედა და შვილი“, ბ. ავეისოვის „გამოქცეული“. ამ სახეში დაიწერა დიდი ნაწილი ოპერებისა: შ. მშველიძის „თქმულება ტარიელზე“, აკ. ანდრიაშვილის „ლაშქარა“, დ. თორაძის „მთების ძახილი“, ვ. კილაძის ბალეტი „სინათლე“.

1944 წლის დეკემბერში მოეწყო ამიერკავკასიის მოძვე რესპუბლიკების მუსიკალური დეკადა, რომელზედაც წარმატება ხვდა ქართველ კომპოზიტორთა არა ერთ ნაწარმოებს. იმავე წლის მაისში მოსკოვში გაიმართა ქართული მუსიკის საღამოები. ხალხური შემოქმედების რესპუბლიკურ სახთან დაარსდა მერონჯერე ქალთა ანსამბლი ა. მერგულიძის ხელმძღვანელობით, რომელმაც ნაყოფიერი მუშაობა გასწია.

ქართველ კომპოზიტორთა მნიშვნელოვან მიღწევებზე მუთითებს სსრ კავშირის საზოგადოების ხელოვნების საქმეთა კომიტეტის დადგენილება, რომელშიც აღნიშნულია, რომ დიდი სამამულო ომის პერიოდში საქართველოში მუსიკალური ხელოვნების განვითარება ხასიათდება ერთგული მუსიკალური შემოქმედების ინტენსიური ზრდით, განსაკუთრებით სიმფონიური ნაწარმოებები ჩაითვალა საბჭოთა მუსიკალურ კულტურაში შეტანილ სერიოზულ წვლილად. ამასთან, დადგენილებაში ყურადღება იყო გამახვილებული გამრული მუსიკისა და

<sup>8</sup> ვახ. „კომუნისტი“, 20 თებერვალი, 1945 წ.  
<sup>9</sup> ვახ. „ლიტერატურული საქართველო“, 20 იანვარი, 1943 წ.

<sup>10</sup> ვახ. „ლიტერატურული საქართველო“, 18 იანვარი, 1942 წ.

საბავშვო შემოქმედების არასრულწლოვანი განვითარებას და ერთგულ-  
ლი მუსიკალური კოლექტივების სუსტ ორგანიზაციას.<sup>11</sup>

აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ დიდი სამამულო ომის პერიოდში ხალხური სიმღერების სახით შეიქმნა თანამედროვე ფოლკლორის შესანიშნავი ნიმუშები.

\* \* \*

დღმა სამამულო ომმა სათანადო გამოძახილი ჰპოვა საქართველოს სახვითი ხელოვნების მუშაკთა შემოქმედებაში.

1942 წლის დასაწყისისათვის საქართველოს მხატვრთა კავშირი თავის რიგებში აერთიანებდა 108 წევრს და 33 კანდიდატს. მათ შორის აფხაზეთის, აჭარისა და სამხრეთ ოსეთის განყოფილებებში ირიცხებოდა 21 წევრი და 7 კანდიდატი. 12 მხატვარი ომის დაწყების პირველი დღეებიდანვე წავიდა სამშობლო არმიის რიგებში.

დღედაღამ მთელს საქართველოში მხატვართა დიდი უმრავლესობა თავიდანვე ჩაება თავდაცვითი მუშაობაში, ხოლო 1942 წლის ბოლოსათვის მათ ყველა მხატვარი შეუერთდა. 1942 წელს მოეწყო 2 თეატრული და ერთი სარესპუბლიკათაშორის გამოფენა. ამ უკანასკნელზე წარმოდგენილი იყო საქართველოს, აზერბაიჯანის, სომხეთის, გრანდორდის, ვლადიკავკასიის და სხვა მხატვრების ნაშრომები. ამასთან მოეწყო 3 პერსონალური და ამდენივე დახურული გამოფენა მხატვრებისათვის. ერთი წლის განმავლობაში გამოფენა დააგვიღებდა 15.372 კაცმა.

დიდი ყურადღება ექცეოდა მხატვართა კვალიფიკაციის ამაღლებას. ამ მიზნით, 1942 წელს ჩატარდა 10 შემოქმედებითი მოხსენება და დისკუტი, ხოლო გრაფიკოსებისათვის ამ საქმეს დიდი სპეციალისტის პროფ. პავლოვის ხელმძღვანელობით მოეწყო სამივიანი სემინარი ლინოგრაფიურის ტექნიკის შესასწავლად. 1944 წელს მხატვრებს დაუბრუნდათ კულბის შენობა, რომელიც ომის დასაწყისში სხვა დანიშნულებისთვის იყო გამოყენებული. ორი წლის მანძილზე კულბში ჩატარდა 72 ლექცია, 22 შემოქმედებითი საღამო, 15 გამოფენა და ა. შ.

1943 წელს მოეწყო ფორნტალ ოფიცრის კ. ჭანკვეტაძის პერსონალური გამოფენა, რომელზეც წარმოდგენილი იყო საფორნტო ჩანახატები, კომპოზიციები და პამფლეტები. ომის პერიოდში კ. ჭანკვეტაძე, სარტლობის დაჯალბებით, პერეკოპზე, იშუნში, არმიანსკოში, სევასტოპოლში აგებდა ომში გმირულად დაღუპულ გმირძალთა მონუმენტებს.

ქართველი მხატვრები ფორნტების ხშირი სტუმრები იყვნენ. 1943 წლის ოქტომბერში, მაგალითად, ფორნტზე მივიღებულ იქნა მხატვართა ბრიგადა შემდეგი შემადგენლობით: სახელმწიფო პრემიის ლაურეატი უ. ჯაფარიძე, მხატვრები შ. მამალაძე, ვ. ჯაფარიძე, გ. გრძელიანი, გ. ხუციშვილი. შემდგომ მათი ფორნტული ჩანახატები გამოფენილ იქნა მხატვართა კულბში და დაიბეჭდა კიდევ პერიოდულ გამოცემებში.

დიდი სამამულო ომის პერიოდში ქართველმა ფერწერებმა, გრაფიკოსებმა და სკულპტორებმა არა ერთი ნაწარმოები შექმნეს, რომლებიც დღესაც ამწებენ სამშობლო ხელოვნების საგანძურს. ამ მხრივ განსაკუთრებით აღსანიშნავია ი. თოძის „ღუდა სამშობლო გვეხაბის“, „ტანაია“, „პარტიზანი არ გასცემს“, უ. ჯაფარიძის „დაჭრალის მოწოდება“, მ. თოძის „ფორნტიდან“, ი. ნიკოლაძის მიერ შესრულებული გენერალ ჩანჩიბაძის სკულპტურული პორტრეტი და სხვ.

მხატვრული აქტიურად მონაწილეობდნენ საკლდის და საკლდის ფანჯრების გაფორმებაში, პოლიტიკურ თემებზე მათ მთელი რიგი დამახასიათებელი კარიკატურები შექმნეს. მათ 43 წლებში მხატვრებსა დიდი ტირაჟით გამოუშვეს 20 მხატვრული ნახატი, 45 პლაკატი, 50-ზე მეტი დასახელების საგაფორმელო ლოზუნგი; გააფორმეს საკლდის 340 ფანჯარა, რომელთა ნაწილი მასობრივ ტირაჟით გამოვიდა.<sup>12</sup>

თავი გამოირჩინა მხატვართა კავშირის აჭარის განყოფილებამ. აჭარელმა მხატვრებმა მოწვევა რადიონიშემ გამოფენა, სადაც ჩაწებები იყო ფაშოშმის ნამდვილი სახე და სამშობლო არმიის ბროზის საშობობის დასაცავად. მათვე სამხედრო ნაწილებსა და პოსტტლებში გააფორმეს საავიტიკო კუთხეები, შექმნეს პორტრეტები ომის გმირებზე.

\* \* \*

დიდი სამამულო ომის პირველი დღეებიდანვე თბილისის კინოსტუდიის შემოქმედებითა კოლექტივმა თავისი საქმიანობა ომის მოთხოვნებს შეუთავსა. 1942 წელსვე სტუდიამ გამოუშვა სამამულო ომისადმი მიძღვნილი მოკლემეტრაჟიანი მხატვრული ფილმები: „ფორპოსტი“, „სადარაჯო ქობია“, „შაქ მთებში“. იმავე წელს გამოვიდა სამამულო ომის თემაზე შექმნილი პირველი სრულმეტრაჟიანი მხატვრული ფილმი „ხიდაი“ (სცენარი გ. მდიენის, რეჟისორი კ. პიპინაშვილი, ოპერატორი ვ. ფისოცი, კომპოზიტორი ა. მჭავარიანი).

განსაკუთრებით უნდა აღინიშნოს კინოფილმი „გოიორგი სააკაძე“ (ორ სერიალ). მისი სცენარი ეკუთვნით ა. ანტონოვიკიასსა და ბ. ჩორნის, დამდგმელი რეჟისორია მ. ჭიაურელი. ფილმის პირველი სერია ეგრანზე გამოვიდა 1942 წლის მისიხის დღეებში, როცა მტერი ცდილობდა კავკასიის მისაღობების გადმოლახვასა და ამიერკავკასიის რესპუბლიკებში შემოჭრას. „ქუმბორტად აქტიური თემა დამუშავებულია ისეთი ოსტატობით, რომ... ჩვენ საქმე გვაქვს შედევრობთან“ — წერდა ამ ფილმის შესახებ ავადმედიკოსი ა. ჯანაშია.<sup>13</sup>

მაგრამ თბილისის კინოსტუდია თავისი მოღვაწეობით მაინც ვერ აკმაყოფილებდა მოთხოვნილებებს. მისმა ხელმძღვანელობამ, — როგორც ეს აღინიშნა საქართველოს მწერალთა აქტივის კრებაზე 1941 წლის 29-30 ნოემბერს, — ვერ გამოინახა ქართველი მწერლების დიდ ნაწილთან აქტიური შემოქმედებითი თანამშრომლობის ფორმები.<sup>14</sup>

შემდგომ წლებში მდგომარეობა მნიშვნელოვნად უმჯობესდება.

1942-45 წლებში თბილისის კინოსტუდიამ გამოუშვა ფილმები „გოიორგი სააკაძე“ (მეორე სერია), „ის კვლავ დაბრუნდება“, „ქართველი მეზობლები“, „ჯურღალის ფარი“, „ოქრის ბილი“, ნახატის ფილმი „სამი მეგობარი“. ქართულ ენაზე დაუბლირებულ იქნა ფილმები „დიდი მოქალაქე“, „სუგოროვი“, „ლენინი ოქტომბერში“, „ზოია“.

თბილისის კინოსტუდიის მიერ დამგებული ფილმიდან კვლავ ყურადღება მიიპყრო „გოიორგი სააკაძე“ (მეორე სერია). სახელმწიფო პრემიით აღინიშნა აგრეთვე მხატვრული მუსიკალური ფილმი „ჯურღალის ფარი“ (სცენარის ავტორები გ. ლეონინი, ს. დლიძე და დ. რინდელი, რეჟისორები

<sup>12</sup> ორნცსკა, ფ. 2422, აღწ. 2, საქ. 214, ფურკ. 14.  
<sup>13</sup> ვახ. „ქუმბორტი“, 9 ოქტომბერი, 1942 წ.  
<sup>14</sup> „ლიტერატურული საქართველო“, 5 დეკემბერი, 1941 წ.

<sup>11</sup> ვახ. „ლიტერატურა და ხელოვნება“, 22 მარტი, 1945 წ.



ს. დლოძი და დ. რონდელი). ეს ფილმი შემოქმედებითა კოლექტივმა შექმნა ჯურდიან ფარის ლეგენდაზე და მხატვრულ ფერებში დაგვიხატა სამშობლოს დაცვის კვილიშობილური საქმე. ფილმში უხვადაა გამოყენებული ქართული და რუს საბჭოთა კომპოზიტორთა: ზ. ფადიშვილის, შ. ბალანჩიშვილის, ა. სერუგის, დ. არაგიშვილის, ვ. სოლოვიოვ-სერდის, ა. ბალანჩიშვილის, ა. ანდრიაშვილის, ვ. კილიას და სხვათა მუსიკალური ნაწარმოებები და სიმღერები. ეს ფილმი „...ნამდვილი პატრიოტიზმისა და საბჭოთა ხალხების შეურყეველი მეგობრობის მადლიანი დიდი გამსჭვალული ფილმი“ — უწერა გაზეთი „პრავდა“.<sup>15</sup>

„მასთვის, — იცინებს დიდი სამამულო ომის მონაწილე ბ. მაგაიბეგი, — როდესაც ჩვენთან მოიტანეს ფილმები „ჯურდიან ფარი“ და „გიორგი სააკაძე“. ეს სურათები ძალიან მოყვინათ ჩვენს მეგობარ კახაკებს. „ვასილ გიორგის ძე“ ჩვენი სააკაძეა“ — ამბობდნენ ისინი და დივიზიის სათავეში მდგომი მამაკე და ნიჭიერი მხედართმთავრის სახელს წარმოთქმა მათ გულში იწყვედა განსაკუთრებულ სიამაყეს<sup>17</sup>.

თბილისის კინოსტუდიამ მნიშვნელოვანი მუშაობა გასწავა დოკუმენტური ფილმების შესაქმნელად.

დოკუმენტური ფილმების სექტორის სახით ჩამოყალიბდა საფორნტო ჯგუფები რეჟისორების: ი. კანდელაკის, შ. ხომერგის, შ. ჩაგუპაძის, ვ. მიტროფანოვის; თეატრების: გ. ასათიანის, ლ. არსუზმანოვის, ო. დევანოსიძის; ალ. ახიზგაშვილის, გ. უსეინაშვილის, ა. ფილიპაშვილის, ა. სემიონოვის, ვ. კილიანისა, ვ. შანიძის და სხვათა მონაწილეობით. მათ კინოფორზე ატვირთეს ქართველ მეომართა არა ერთი საბრძოლო საქმიანობა უშუალოდ ფრონტის მოწინავე პოზიციებზე. სამამულო ომის პერიოდში ქართველი ხალხის შრომით საქმიანობაზე რეჟისორებმა: ვ. ვალიშვილმა, ა. მამულაშვილმა, გ. ზნეძელაშვილმა და სხვებმა შექმნეს დოკუმენტური კინონაწარმოები: „პირველი საფორნტო გაზაფხული“, „გორის ველ“, „კ. ვაკაშვილ სამშობლოს გამარჯვებისათვის“, „დახმარებულ ფრონტელთა ოჯახებს“, „მტკიცე მეგობრობა“ და სხვ.

ომის პერიოდში თბილისის კინოსტუდიამ ეკრანებზე გამოუშვა 15 სერიალტრაქიანი, ოთხი დღეობრივული და ასობით მიკრომეტრაქიანი ქრონიკალურ-დოკუმენტური კინოტურნალი.



უკრაინის, ბელორუსიის, მოლდავეთის, ლიტვის, ლატვიის, ესტონეთისა და საბჭოთა კავშირის დასავლეთის სხვა მიწები რიგი ტერიტორიების გერმანელთა მიერ დროებითმა ოკუპაციამ, აგრეთვე ქალაქებში მოსკოვსა და ლენინგრადში ომის გამო შექმნილმა პირობებმა საჭირო გახდა ფაბრიკა-ქარხნების, სამეცნიერო-საკვლევო დაწესებულებებისა და შრომობელთა ევაკუაცია აღმოსავლეთში. ისინი ევაკუირებულ იქნენ აგრეთვე ქ. თბილისში. მათ შორის იყვნენ მოსკოვის მხატვრული აკადემიური დიდი თეატრის 50 მსახიობი სსრ კავშირის სახალ-

სო არტები ვ. ნემიროვიჩ-დანჩენკოს მეთაურობით; უკრაინის პეტროსკის და შრონის სახელობის თეატრები; ლენინგრადში კომედის თეატრი; აგრეთვე სხვა თეატრების, ფილარმონიისა და ესტრადის ცრთული შენარტულებები — სულ 314 კაცი. ქ. თბილისში ჩამოვიდნენ ჩვენი ქვეყნის გამოჩენილი კინოსახალკები, მუსიკისა და ფერწერის ოსტატები, ბათუმში მუშაობდა ხარკოვის თეატრი.

1941 წელს თბილისში ჩამოვიდნენ მხატვრები უკრაინიდან, მოსკოვიდან და სხვა ქალაქებიდან.

ჩამოსული ხელოვნების მუშაკები ფართოდ ჩაებნენ სასოფაოდებრივ და შემოქმედებით მუშაობაში. ისინი ქმნიდნენ სპექტაკლებსა და კინოსურათებს. აქტიურად მონაწილეობდნენ ახალგაზრდა კადრების აღზრდაში, საფრონტო საშუალო ბრიგადებში. მავალითა, საქართველოში ევაკუირებულმა ხარკოვის პირველმა უკრაინულმა თეატრმა საბჭოთა არმიის მებრძოლებთან, ჰოსპიტლებში, აგრეთვე შავი ზღვის სამხედრო გემებზე 120 საშუალო სპექტაკლი და კონცერტი გაზარა.

დიდი სამამულო ომის დროს თბილისის ოპერისა და ბალეტის თეატრმა 30-მდე ოპერა და ბალეტი დადგა. მათ შორის: „თავადი იგორი“, „ტრუფალო“, „ვერტერი“, „ლაკაი“, „სამსონ და დალია“ და სხვა. სპექტაკლების საერთო წარმატება მნიშვნელოვნად შეუწყო ხელი ჩვენს ქვეყნის გამოჩენილი არტისტების, დიდი თეატრის სოლისტების: ვ. დავიდოვას, დ. ბადრიძის, დ. მჭედლიძის, პ. ცესარევიჩის, უკრაინის არტისტების: დირიჟორ სტოლერმანის, ვოკალისტი ი. კიპორენკო-დამანსკის, ა. კოლიჩენსკის, ი. კუჩენკოს და სხვათა მონაწილეობამ. განსაკუთრებით უნდა აღინიშნოს ვ. ჭაბუკიანის ჩამოსვლა 1941 წელს. მან ნაყოფიერი მუშაობა გასწავა თეილი სახალტო საქმის გარდასამსწელად.

თბილისში მომუშავე ევაკუირებული რეჟისორებისა და მსახიობების მონაწილეობითა და დაგმებით ეკრანზე გამოვიდა კინოფილმები „წითელფლოტელი მფლონოვი“, „უზინარი იანი“, „მალახოვის ყორღანი“ და „ჩხვინის მოთხრობები“.



საქართველოს ხელოვნების მოღვაწეები მრავალფეროვან საშუალო მუშაობას ეწეოდნენ სამხედრო ნაწილებში, აგიტპუნქტებში, საბჭოთა მეომრების გასაწვევ და შესაკრებ პუნქტებში, ჰოსპიტლებში.

დიდი სამამულო ომის პირველი დღეებიდანვე, ამიერკავკასიის სახმედრო ფრონტის პოლიტიკური სამმართველოსა და ცენტრალური საშუალო კომისიის დაავალებით, შექმნა რამდენიმე მხატვრული ბრიგადა 32 წამყვანი მხატვრის შემადგენლობით. ორი თვის განმავლობაში მათ მხატვრულად გააფორმეს რკინიგზის ვაგზლები, საავტოტო და შესაკრები პუნქტები, რესპუბლიკური და რაიონული სახმედრო კომისარიატები, ევაკო-ჰოსპიტლები, წითელი კუთხვები საბჭოთა არმიის ნაწილებში და სხვა. 1942-1943 წლებში მხატვრებმა უსახილდო შეასრულეს: 35-ზე მეტი დიდი და მცირე პანი ისტორიულ და თავდაკვით თემებზე, 14 დიდი კარიკატურა პოლიტიკურ თემებზე, 98 პორტრეტი (მათ შორის საბჭოთა კავშირის გმირების), საკდესის 20 ფანჯარა, 2.000 მტრზე მეტი ლოზუნგი და სხვადასხვა წარწერა, 25 ესკიზი თავდაკვით თემებზე; მხატვრულად გააფორმეს 16 ჰოსპიტა-

<sup>15</sup> კ. ვაკაშვილი, „ნარკვევები ქართული კინომატორგრაფიის ისტორიისა“, თბ., 1950 წ., გვ. 215.

<sup>16</sup> ვასილ გიორგის ძე ვაკაშვილი, პოლკოვნიკი, მე-9 კახეთის ცხენოსანი დივიზიის მეთაური. დაღუპა ჩეხოსლოვაკიის განთავისუფლებისათვის ბრძოლაში 1945 წ.

<sup>17</sup> ბ. მაგაიბეგი, ომის იყო გვარდიელია მამა, გავითი ავეჩერნა ტბილისი, 3 მარტი, 1961 წ.



ლი და მათ დროებით სარგებლობაში გადასცვა 60-ზე მეტი ფერწერული სურათი; მხატვრულად გააფორმეს რამდენიმე გამოფენა, აგრეთვე ფრონტზე მიმავალი მატარებლები. ევაკო-პოსპიტლებზე მხოლოდ მხატვრული გაფორმებისათვის მიმარგებული იყო 6 მხატვარი, დაჭრილი მებრძოლთა შორის სისტემატურად ეწეობოდა შემოქმედებითი მუშაობა, მათთვის 1942-1943 წლებში მოეწყო 3 თემბატურა საღამო.

მხატვრები აქტიურ მონაწილეობას იღებდნენ აგრეთვე წითელი არმიისათვის ტანსაცმლისა და საწურქების შეგროვებაში.

მუსიკოსებმა მნიშვნელოვანი დახმარება გაუწიეს საარმიო გუნდებს ახალი სიმღერების შესწავლის მხრივ. 1942 წელს საარმიოების კომპოზიტორთა კავშირმა და ხელოვნების მთავარმა სამმართველომ მოქმედი არმიის ნაწილებში საარმიო გუნდებისათვის ახალი მარშებისა და სიმღერების შესწავლის მიზნით მთავალინეს დირიჟორები და გუნდის ხელმძღვანელები. საუბრო ანსამბლების ახალ რეპერტუარში უმთავრესად შევიდა ის მარშები და სიმღერები, რომლებმაც მაღალი შეფასება მიიღეს 1941 წელს გამოცხადებულ კონკურსში (შ. მშველიძის „სამამული ომის გმირებს“, ი. ტუხაიას „სამშობლოსათვის“, ა. ბალანჩივაძის „ლაშქრული“ და სხვ.).

ნაყოფიერი მუშაობა გასწიეს საშუფო ბრიგადებმა. უკვე 1941 წლის 26 ივნისისათვის შეიქმნა 27 ბრიგადა, რომლებშიც გაერთიანდა 238-ზე მეტი ხელოვნების მუშაკი. მიუღმა რიგმა ორგანიზაციებმა რამდენიმე ბრიგადაც კი წარმოადგინეს. ასე, მაგალითად, ოპერისა და ბალეტის სახელმწიფო თეატრმა შექმნა 3 საშუფო ბრიგადა 6 ჯგუფით, გრიზოლდის თეატრმა — 2 ბრიგადა 3 ჯგუფით, სახელმწიფო ესტრადამ — 4 ბრიგადა 10 ჯგუფით და ა. შ. სულ 27 ბრიგადაში ჩამოყალიბდა 46 ჯგუფი<sup>18</sup>, ბრიგადებს და ჯგუფებს ხელმძღვანელობდნენ ხელოვნების ცნობილი მოღვაწენი: ა. ზორავა, ა. ვასაძე, გ. კოკელაძე, დ. მგავია, შ. თარხნიშვილი, ა. ფოცხვერაშვილი, შ. გომელაური და სხვები.

მხატვრული ბრიგადები იქმნებოდა თეატრების, ფილარმონიის, მუსიკალური სასწავლებლების, რადიოკომიტეტის, სახელმწიფო ანსამბლებისა და, ნაწილობრივ, თბილისში ევაკურებულ წამყვან მსახიობთა შემადგენლობით. ქ. თბილისში სახმედრო გარნიზონისა და ევაკო-პოსპიტლების მომსახურებისათვის შედგებოდა მუშაობა 20 მხატვრული ბრიგადა, ხოლო ცალკეულ სახმედრო ნაწილებსა და პოსპიტლებში იზრუნებოდა სახელმწიფო ფილარმონიისა და თეატრების მსახიობთა შერეული ბრიგადები. რეპერტუარი მრავალფეროვანი იყო.

გრადა ამისა, თითოეულ პოსპიტალსა და სახმედრო ნაწილზე მიმარგებული იყო მხატვრული ბრიგადა.

სისტემატურად ეწეობოდა საშუფო სპექტაკლები და კონცერტები თეატრებისა და ფილარმონიის დარბაზებში.

ზაზი უნდა გაესვას იმას, რომ სახმედრო საშუფო მუშაობა მიმდინარეობდა წინასწარ შედგენილი და დამტკიცებული საშუფო გეგმის მკაცრი დაცვით, ყოველთვიური გრაფიკითა

და ჩატარებული მუშაობის სისტემატური ანალიზით. მასალები ყოველთვიურად ეგზანგებოდა ზემდგომ მხატვრობის საკითხები პერიოდულად ინილებოდა როგორც ხელოვნების საქმეთა სამმართველოში, ისე ცენტრალურ საშუფო კომისიაში. ჩატარებული მუშაობის ანალიზის საფუძველზე ისახებოდა შესაბამისი ღონისძიებანი მუშაობის შემდგომი გაუმჯობესებისათვის.

სამხედრო საშუფო მუშაობა არ შემოიფარგლებოდა მარტო საქართველოს ტერიტორიით. კონცერტები და სხვა საშუფო ღონისძიებები ეწყობოდა როგორც მოქმედ არმიასა და ფრონტისპირა სამხედრო ნაწილებში, ასევე სხვადასხვა ქალაქსა და რესპუბლიკაში.

გამოსაცვლელ დღეებში თეატრები და ხელოვნების სხვა კოლექტივები თავდაცვის ფონდისა და ფრონტელთა ოჯახების დახმარებისათვის თანხების შეგროვების მიზნით აწყობდნენ საშუფო კონცერტებსა და სპექტაკლებს. დიდი ყურადღება ექცეოდა ავადმყოფი და დაჭრილი მებრძოლის მომსახურებას. პოსპიტლებსა და მის პალატებში ეწყობოდა კონცერტები, შეხვედრები და საუბრები. 1943 წლიდან შეიქმნებოდა ოქნა „დაჭრილი მეთაურთა და მებრძოლთა კულტურული მომსახურების დღე“.

დიდი სამამული ომის დაწყებიდან 1946 წლის 1 იანვრამდე რესპუბლიკის ხელოვნების მუშაკებმა გამართეს 27.280 საშუფო კონცერტი და სპექტაკლი. აქედან სამხედრო ნაწილებში — 12.047, პოსპიტლებში — 8.709, პალატებში — 2.466, აგიტპუნქტებში — 1.120, ფრონტებზე — 1.895, სტაციონარულ დარბაზებში — 608, თავდაცვისა და საბჭოთა მეორების ოჯახების დახმარების ფონდებისათვის — 436. ამავე პერიოდში თავდაცვის ფონდის და საბჭოთა არმიის ოჯახების დახმარებისათვის შეგროვილ ოქნა 9.957.553 მანეთი<sup>19</sup>.

ამ მხრივ განსაკუთრებით დიდი და ნაყოფიერი მუშაობა გასწიეს ქ. თბილისის, აჭარის, აფხაზეთის, ქუთაისის თეატრებმა და ხელოვნების სხვა დაწესებულებებმა. 1945 წლის 1 იანვრისათვის რესპუბლიკის ხელოვნების მუშაკებმა სულ გამართეს 23.737 საშუფო კონცერტი და სპექტაკლი, აქედან თბილისის ხელოვნების მუშაკებს ეკუთვნით 16.826 სპექტაკლი და კონცერტი, ე. ი. მთელი ჩატარებული ღონისძიების 70,9 პროცენტით.

საშუფო ბრიგადების მოღვაწეობას მაღალ შეფასებას აძლევდნენ საფრონტო გავითები. ამასთან, სამხედრო საბჭოებისა და ცალკეული პოლიტსამმართველოების მიერ გაცემულ დახმარებაში მითითებულია ბრიგადების მიერ გაწეულ დიდ და ნაყოფიერი მუშაობაზე. „ქერის სამხედრო საზღვაო ბაზის მებრძოლებმა, მეთაურებმა და პოლიტმუშაკებმა — ვკითხოვობთ კონტრადმირალ ფროლოვისა და პოლკის კომისარ მარტინოვის მიერ ხელმოწერილ დახმარებაში, — დიდი ყურადღებით მოვისმინეთ შესანიშნავი და შინაარსიანი კონცერტები... ხელოვნების მუშაკთა გამოსვლები აღფრთოვანებდნენ მებრძოლებს, მეთაურებს და პოლიტმუშაკებს გერმანულ ფაშისტთა წინააღმდეგ ახალი ბრძოლები-

<sup>18</sup> საქართველოს სახელმწიფო სთეატრო მუზეუმი, ფ. 65, იხ. სამხედრო-საშუფო მუშაობის 1941 წლის საანგარიშო მასალები.

<sup>19</sup> ოსმესკა, ფ. 823, აღწ. 2, საქ. 37, ფურც. 1.

სათვის.<sup>20</sup> ამავე ბრიგადამ, რომელშიც შედიოდნენ გ. ლომი-  
ნაძე, კ. გაგაშვილი და სხვ., ყირიმის ფრონტის N შენაერთ-  
ში 1942 წლის მარტში გამართა კონცერტები. ....ასეთი კონ-  
ცერტების შემდეგ, — კვითხულობით პოლიტიკასყოფილების  
მიერ გაცემულ დახასიათებაში, — საბრძოლო პოზიციებზე  
გრძობ მუდმივ კავშირს ქვეყნის კულტურულ ცხოვრებასთან.  
იგი აღფრთოვანებს საბჭოთა სამშობლოს სიყვარულითა  
და ვერავ მტრის სიძულელით. მებრძოლები და მეთაურე-  
ბი გულწრფელ მადლობას გამოთქვამენ ასეთი კონცერტების  
გამართვისათვის.<sup>21</sup>

შეგად საინტერესოა აგრეთვე საშფოო ბრიგადების მონა-  
წილთა მოგონებები. არ შემოძლია არ მოვიგონო, — ამბობ-  
და თავის სიტყვაში რესპუბლიკის სახალხო არტიკის თამარ  
ჭაჭავაძე 1943 წლის 15 ნოემბერს ქ. თბილისის ინტელი-  
გენციის კრებაზე, — ჩემი პირველი ნაღობა ფრონტის საზ-  
ზე. ხელოვნების მუშაკები, დავლების მიღების შემდეგ, მან-  
ქანება ფრონტის საზთან სულ ახლოს, ლაშქრობაში მყოფ  
ნაწილებთან მივიყვანა. ზარბაზნების გრიასს უერთდებო-  
და ჩვენი სიმღერისა და საბჭოთა პოეტების ლექსების ძალა,  
ბრძოლის წყურვილისათვის აღაზნებდა ცეკვის რიტმი და  
სიკვილის პირისპირ დამდგარ გულად მეომრებს ჩვენი სიმ-  
ღერა მოაგონებდა თავის სახლ-კარს, თავის სოფელს, რომ-  
ლის დასაცავად სამშობლომ მათ ხელში იარაღი მისცა; მშო-  
ბლიური ლექსი მოაგონებს სატროფს, მეუღლეს, დედას,  
შვილს, რომელთა ნამუსს, პატივს და ბედნიერებას დღეს ია-  
რადით ხელში იცავენ. ამ შეგებაამ ჩვენც რაღაც საოცარი  
ძალა მოგვცა, ფრთა შეგვასხა, ისე თავდავიწყებითა და გა-  
ტაცებით ვმოქმედებდით, რომ ერთმანეთს ვეღარ ვცნობდით.  
პირადად მე იშვიათად მიგრტყნია ჩემი დახმოსვლით ასეთი  
კმაყოფილება, ასეთი სიხარული, სიხარული საკუთარი ხმის  
მინახვისა...

უპირავ წერილს ვღებულობ ქართული მეომრებისაგან.  
ეს წერილები ნათლად მეტყველებენ იმაზე, რომ ჩვენს კონ-  
ცერტებს ამაოდ არ ჩაუვლია. „თქვენი ხელოვნებით, —  
მწერს ფრონტელი გოგი გოგავაძე, — სამშობლოსადმი სიყ-  
ვარული აღზნებულმა, მტრის დიდი უბედურება ვაგეშო...  
ცეცხლის ალმურში ვიგონებთ თქვენს ნათქვამ ლექსს „ჩემი  
ვეფხვებო“ და მტრის პირისპირ მდგომი მართლაც ვეფხე-  
ბად გადავიქცევით ხოლმე... ქართული მწერლობა, თქვენი  
თეატრი, საბჭოთა ხელოვნება ახალ ძალას გვაჭაბებს... სწო-  
რედ ამიტომ ფრონტზე უფრო მეტად განვიცადე და უფრო  
მეტად შევიყვარე ჩემი ხელოვნება, რომელსაც ესოდენი ძა-  
ლა ჰქონია — ადამიანის გულში აანთოს სამშობლოს სიყ-  
ვარული, აღაფრთოვანოს ადამიანი მამაცობისა და გამირობი-  
სათვის.<sup>22</sup>

დიდი სამამულო ომის პერიოდში ხელოვნების მუშაკთა  
მიერ გაწეული ეს მრავალფეროვანი მუშაობა სათანადოდ შე-  
ფასდა, სახელმწიფო პრემიის ლაურეატობა მიენიჭა ხელოვნ-  
ების 8 მუშაკს (მ. ჭიაურელი, ა. ხორავა, ე. ანჯაფარძე,

ს. დოლიძე, დ. რონდელი, უ. ჯაფარიძე, კ. მერაბიშვილი,  
კაკაბაძე); საქართველოს ხელოვნების მუშაკთა პროფკავშირში  
მუდმივად გადაეცა შინაგან საქმეთა სახალხო კომისარიატის  
გარდამავალი დროშა, რომელსაც იგი 1940 წლიდან ფლობ-  
და.<sup>23</sup>

თბილისის სამხედრო ოლქის 1946 წლის 14 მარტის  
ბრძანებით ომის დროს საშფოო მუშაობაში საუკეთესო მაჩ-  
ვენებლებისათვის სიკვლებით დაჯილდოვდნენ სომეხეთისა და  
საქართველოს სსრ ხელოვნების მუშაკები. საქართველოდან  
სიკვლები გადაეცა ხელოვნების 20, ხოლო მადლობა გამოი-  
ცხადა 11 მუშაკს. ხელოვნების მუშაკთა პროფკავშირების  
რესპუბლიკური სიკვლით დაჯილდოვდა 600-ზე მეტი, ხო-  
ლო საკავშირო სიკვლით 300-ზე მეტი მუშაკი, ბევრს გადაე-  
ცა სხვადასხვა ორგანიზაციის მიერ დაწესებული წარჩინების  
ნიშნები. რესპუბლიკის 4.000 შემოქმედი მუშაკიდან 578  
დაჯილდოვებულია მედლით „გაგასის დაცვისათვის“, ხოლო  
2.000-ზე მეტი — მედლით „მამაკური შრომისათვის დიდ  
სამამულო ომში“.

ომის პერიოდში საუკეთესო სამხედრო-საშფოო და პრო-  
ფესიული მუშაობისათვის დაწესებული ჯილდოები მოიპოვა  
ფრონტის თეატრმა (საკავშირო გარდამავალი დროშა),  
გრიბოედოვის სახელობის თეატრმა (შინაგან საქ-  
მეთა სახალხო კომისარიატის გარდამავალი დროშა), გორის  
თეატრმა (ფაიფურის პრიზი); მარჯანიშვილის სახელობის,  
მოხარად მაყურებელთა რუსულმა და უკრაინის თეატრმა, რომ-  
ელიც ომის დროს საქართველოში იყო (საპატიო სიკვლე-  
ბი).

ამგვარად, დიდი სამამულო ომის პერიოდში საქართვე-  
ლოს ხელოვნების მუშაკებმა ფართო შემოქმედებითი და სა-  
ზოგადოებრივი სახარებლო შრომა გასწიეს, რითაც მნიშვ-  
ნელოვანი წვლილი შეიტანეს პიტლერული გერმანიის განად-  
კურებისა და მსოფლიო ცივილიზაციის გადარჩენის საქმეში.

<sup>20</sup> ოკსმსა, ფ. 823, აღწ. 2, საქ. 34, ფურც. 1-5.

<sup>20</sup> საქართველოს სახელმწიფო სათეატრო მუზეუმში, ხელნაწერთა  
ფონდი 3. იხ. სამხედრო საშფოო მუშაობის 1942-43 წწ. სანაგაროშო  
მასალები.

<sup>21</sup> იქვე.

<sup>22</sup> მარქსიზმ-ლენინიზმის ინსტიტუტის საქართველოს ფილიალის  
პარტარქივი, ფ. 17, აღწ. 3, საქ. 425, ფურც. 63-64.

# სოფიკო ჭიაურელი



კორა  
წერეთელი

სოფიკო ზიაურელის აქტიური ინდივიდუალობა ერთბაშად, ან ბავშვობის ასაკში არ გამოვლენილა, როგორც ეს ხშირად მეგვიდრეობითად ხდებდა ხოლმე მსახიობის ოჯახში. იგი არ მონაწილეობდა საოჯახო სპექტაკლებში, არც მამამისის ფილმებში გადაუღლიათ პატარა გოგონა წყნარი ბავშვი იყო, ყმაწვილქალობაშიც მორიდებული და ჩუმი დარჩა. მშობლებს, ვერიკო ანჯაფარიძესა და მიხეილ ჭიაურეს, ეგონათ, რომ იგი ძალიან შორს იყო მათი პროფესიისაგან. ამიტომ მისი გადაწყვეტილება — სსწავლებლად შესულიყო საკავშირო კინემატოგრაფიის ინსტიტუტში, ყველასათვის მოულოდნელი აღმოჩნდა. ახლობლები ურჩევდნენ გადაეფიქრებინა ეს წადილი, მაგრამ სოფიკომ მისთვის უჩვეულო სიჯიუტე გამოიჩინა. მშობლები გაოცებული დარჩნენ და სულ სხვა თვალთ შეხედეს საკუთარ ქალიშვილს.

სოფიკო დღესაც დარწმუნებულია, რომ მაშინ მას, უბრალოდ, ბედმა გაუღიმა, ან ინსტიტუტის მიმღები კომისია, უთუოდ, მისი მშობლების ავტორიტეტის ტყვეობაში აღმოჩნდა და იგი ჩაირიცხეს. მხოლოდ ინსტიტუტში სწავლისას თანდათანობით, გარკვევით იჩინა თავი ტალანტმა.

მომავალი მსახიობი სულ უფრო თავისუფლდებოდა შემოტყვევი მუსრუკებისაგან, მუშაობაში უფრო რბილი და დამყლილი აღმოჩნდა, გამოიკვეთა მოულოდნელი მეზუნებარე ტემპერამენტი, გონება მახვილობდა, უშუალობა და ზუსტი რეაქცია, დაბაბულობის სცვლიდა ქალურობა, უფრო მოქნილი ხდებოდა და უჩინდებოდა საკუთარი თავის რწმუნაც.

ამ დროს შეინიშნა იგი რეჟისორმა რეზო ჩხეიძემ.

გ. მდივნის სცენარში „ჩვენი ეზო“, რომელსაც იგი ზაშინ დასადგმელად ამაჯავბდა, იყო სწო-

რედ ასეთი ქალიშვილი — ციცილო, და რეჟისორმა თერამეტი წლის სტუდენტი გოგონა მიიწვია ამ როლის შესასრულებლად.

სოფიკოს ამოცანა უბრალო და ამავე დროს, რთულიც იყო. მას საკუთარი თავი უნდა განესახიერებინა ფილმში. ეს თუმცა დიდ ოსტატობას და მსახიობურ გამოცდილებას არ მოითხოვდა, მაგრამ საჭირო იყო გამოკვეთილი უშუალობა და გულწრფელობა.

ეს პირველი როლი კინოში სოფიკოსთვის საოცრად ავტობიოგრაფიული გამოდგა. შიშნარევი სიხარულით ეგებება ციცილო პირველი გრძნობის ჩასახვას. ცოცხალი, უშუალო მონაწილეობის მიღება ახლობელი ადამიანების ცხოვრებაში, სიციცხე და ნერვულობა თავად სოფიკოსაც ახასიათებს. როლზე მუშაობისას მომავალი მსახიობი ფაქტიურად საკუთარ თავსაც შეიცნობდა. როლი ესმარებოდა მას თავისი გრძნობების გამოცნობაში. ამ მხრივ ნიშანდობლივი აღმოჩნდა ერთი ეპიზოდი, რომელიც მან შესანიშნავად განასახიერა გ. შენგელაისთან ერთად... ყმაწვილები თამაშობენ, ცდილობენ ერთმანეთს ხელიდან გამოგლიჯონ ბურთი. ისინი ჭიდაობენ, კბენენ ერთმანეთს, ბურტყუნებენ, იღრინებიან ლეკვებივით, რომელთაც ჭარბი ენერჯია მოსძალადებიათ. მათი შინაგანი განწყობილების საწინააღმდეგო ეს მტრობანას თამაში მოულოდნელად შეწყდება. ერთმანეთს ჩახუტებულნი, თმაბურძენულნი უცებ, რაღაც ჯერ შეუცნობელი ძალის ტყვეობაში აღმოჩნდებიან, ციცილო-სოფიკოს ბურთი გადაავიწყდება და ხელებს გაუშვებს. გულისყურს კი საკუთარი სულის სიღრმიდან მომდინარე უჩვეულო დაღლილობას მიუკვდებს. ქალურობის ეს უცნობი ტალღა ერთბაშად შეაფხოთებს. თუმცა ეს შემფოთება ჯერ შეუცნობელია, მაგრამ მას უკვე ეუფლება აქტიუ-

რი მოუხვეწრბა თავიი გარეგნობის მიმართ — ინსტრუქტურად ისწორებს თემბს, ტბასაცემულს.

ეს ეპიზოდი გამეგრტინია მთელი ფილოსია, რომლის ღირსება სწორედ იმაში გამოჩნდა, რომ ზუსტად და მიზიდდეულად წარმოაჩინა ახალ-გაზრდაში მოწიფულობის ნიშნების გამოვლენა. სოფიო ჭიაურელმა შესწოლო ასევე გულწრფელად და უშუალოდ ვჩვენებინა თავიი გმირის სულიერი სიწმინდე, ინსტრუქტური გრძობა, რაც შემდგომში გადაიზრდება ადამიანებთან უკომპრომიზო დამოკიდებულებაში. ციციანის თანდათან უჩნდება სურვილი გაერკვეს თავიი გრძობებში, ჩასწვდეს მათ სიღრმეს.

უკვე ამ პირველ როლში სოფიო ჭიაურელმა შესწოლო გადმოეცა თავიი შესანიშნავი თვისება — შინაგანი მითრთლავრება, განცდების გულწრფელი გადმოცემის უნარი. შემდეგ კი მსახიობის ამ თანდაყოლილ ნიჭს დამატა კიდევ ბევრი სხვა ღირსებაყ...

სოფიოს პირველი სერიოზული ნამუშევარი თეატრში იყო ხარას როლი. ე. პერიალისის პიედაში „ბაფთიანი გოგონა“. მარჯანიშვილის თეატრის ეს სპექტაკლი ძირითადად ახალგაზრდა დებიუტანტებმა შექმნეს (რეჟისორი ა. ქუთათელაძე და მთავარი როლების შემსრულებლები: ს. ჭიაურელი და გ. ციციკიშვილი).

ბერძენი დრამატურგის პიესაში ნამდვილ პოეზიას რამდენადმე ჩრდილს აყენებდა მელიორამიდან ნასესხები ინტონაცია, სანტიმენტალობა. საჭირო იყო ამ პოეზიის გაგება და აგრეთვე, ჭრეული ფრაზებისა და სანტიმენტალობისაგან განწმენდა. ამიტომ ავტორებმა სპექტაკლს პირობითი გასაღები მოუწახსეს, რითაც თავი დადღწიეს ყოფითობას, წვრილობას, დეკლამაციურ განცდებს სპექტაკლი აიგო ხარას სახეზე, რომელიც სულ ბედნიერების მოლოდინშია და მზადა მასთან შესახებრად. მასში ყველაფერი ემორჩილება სიცოცხლის მარადიულ გრძობებს: სიყვარულს, ადამიანურობას, ერთგულებას. პიესის სოციალური მოტივები მეორე პლანზე გადატანილი.

სოფიო გარდობი როლის ასეთ განსაკუთრებულ კონცენტრაციას, არა მხოლოდ იმით, რომ როგორც მაშინ პრესაში აღნიშნავდნენ, „ახალგაზრდა მსახიობმა ამაღლებული სახე შექმნა თავისი სიწმინდისა და უშუალობის წყალობით“, ან „იგი სცენურად ძალზე მომზიბლავი და პლასტიკურია“. ყველაზე მთავარი იყო მსახიობის ამ ღირსებებით მიღწეული შედეგი. სოფიომ გამოამჟღავნა პოეზიის ფაქიზად შეგრძობების უნარი.

ბუნებრივია, მაყურებლებმა და კრიტიკამაც სოფიოს სცენურ დებიუტთან დაკავშირებით გაიხსენეს ვერიო ანჯაფრადის პირველი როლები. იყო ლაპარაკი სახელგოვანი მსახიობის შემკვიდრებით გადამცემულ ნიშნებზეც. თუმცა ყველა სამართლიანად შენიშნავდა, რომ „ახალგაზრდა მსახიობი არ ბაძავს თავიი დედას და იგი ატა-

რებს თავიი საკუთარ, მხოლოდ მიხთვის დაბასასიათებელ სცენურ გამოხასხველობასო“.<sup>1</sup>

საქმე იმაშია, რომ სცენური საშუალებებისა და სტილის ფლობის მხრივ სოფიოს შემოქმედება სცილდება ნათესაური კავშირის ჩარჩოებს და იგი უფრო ფართოდ, მასშტაბურად უნდა განიხილებოდეს. ამასთან დაკავშირებით თავიი დევე უნდა ითქვას, მარჯანიშვილეთა პირველი თაობის შემკვიდრებ, სოფიომ, დედის რძესთან ერთად შეისისლხროდა ამ შესანიშნავი თეატრის ტრადიციები, სინთეტური სამსახიობო ხელოვნების მკაფიო თვითმყოფადი თვისებები.

მარჯანიშვილის სახელობის თეატრმა და საერთოდ მთელმა ქართულმა თეატრმა დიდი რევოლუციისაგან შემკვიდრობით მიიღო და დღემდე თაობიდან თაობას გადასცემს რიც თავიებურებებს; ესენია ფართო შემოქმედებითი დიაპაზონი, სხვადასხვა ეპიზოდული ელემენტების თამაში შერწყმა, ფანტაზიის გაქანება, დაუკუებელი ტემპერამენტი და სიცოცხლის დაუცხრომელი სიყვარული.

სოფიომ არსებითად ორგავარი შემკვიდრებია მიიღო, იგი დღეს უშუალოდ აგრძელებს კინოსა და თეატრის უმთიერგამიდრებების იმ ტრადიციებს, რომელიც მარჯანიშვილის სამსახიობო სკოლიდან მომდინარეობდა და ჯერ კიდევ 20-იან წლებში მაცოცხლებელ ძარდად შეუერთდა ახალგაზრდა ქართულ კინემატოგრაფს.

სოფიო ჭიაურელი კინოხელოვნებაში მოვიდა უბრალოდ და თითქოს შემწეულად, მაგრამ მოსვლისთანავე ფართოდ გასსნა ჩვენი კინოერანის ჩარჩოები. წარმატებითი დებიუტების შემდეგ, მას სამომავლოდ იწვევდნენ კინოსა და თეატრში მთავარი როლების შესასრულებლად. მის მიერ განსახიერებელი როლების დიაპაზონი ფართოა. აქ ნახავთ ნორან გამოებს, რომელთაც ეს-ეს არის უყალიბებთ ხასითა, და ნახავთ აგრეთვე რთული წინააღმდეგობრივი ბუნების გმირებს, ძლიერი ვნებისა და გმირული პათოსის ნიშნის მატარებელთ.

ერთი შეხედვით იოლად დასაძლევ ყოველ როლს საფუძვლად უდევს სისტემატური, გულმოდინევი შრომა. ს. ჭიაურელის ნიჭის ჩამოყალიბებაში გარკვეული ადგილი განეკუთვნება მის მიძრავ, ქმედით ბუნებას, დიდ შრომისუნარიანობასა და მომთხვენელობას.

თუ თვალს გადაავალებთ სოფიოს მიერ შექმნილ ვერანულ და სცენურ სახეთა კალენდისკლებს, აღმოეჩინეთ გარკვეულ, სერიოზული შემოქმედებითი აზრის ძიების კანონზომიერებას. ადვილად მისახვედრია, რომ ასეთი ფართო დიაპაზონი, ჯანრის ასეთი ცვალებადობა ტრადედიდან ვოდვევიდამდე, არსებითად ხასიათის მრავალფეროვნების ძიებას ემსახურება.

<sup>1</sup> გ. ბუნნიკაშვილი „ბაფთიანი გოგონა“; გაზ. „ზარია ვოსტოკა“, № 126, 1962 წ.

ამიტომ გაცილებით უფრო საინტერესო უნდა იყოს მივარგნით და აღენიშნოთ ეს კანონზომიერება მსახიობის შემოქმედებაში.

1965 წელს სოფიკომ პარალელურად ითამაშა ორი როლი: კინოში — მზექალა („სხევსურული ბალადა“ — რეჟისორი შ. მანაგაიძე) და ჟანა დარკი (ანუის ამავე სახელწოდების პიესაში) ამ როლების განხორციელებისას მან აღმოაჩინა მისთვის ახალი ემოციური სფერო. ამ ორ ერთმანეთისაგან განსხვავებულ გმირს სასიათების სიღრმეში აქვს ერთი საერთო ნიშანი — თავანწირვამდე მისული სიყვარულის გრძობა. ჟანა დარკი მსხვერპლად წვირება სამშობლოს სიყვარულს, მზექალა კი — საყვარელ ადამიანს.

მისი ჟანა — დახვეწილი, ნაზი, შინაგანი სხივით ნათელმოსილი არსებაა. იგი დიდებულია და ამავე დროს ქალწულებრივად ამაღლებულიც; შინაგანად აგზნებულია, გარეგნულად კი თავდაპირველი. მსახიობური შესრულების ძალა სწორედ იმაშია, რომ მას ერთი შტრიხით, ოდნავ გასაგონი ინტონაციით, თითქმის შეუმჩნეველი ჟესტით შეუძლია ბევრი რამის თქმა. აქაც მაგონდება ვერიკო ანუაფარიძე. თუმცა აქ უფრო გამოკვეთილია მათი ნიჭის „ტემპრის“ სხვადასხვაობა. თუ ვერიკოსთან ძლიერი „კრემზენდლით“ მწიფდება ტრაგიკული ინტონაცია, სოფიკო იღებს მნიშვნელოვნად უფრო მოკრძალებულ, მორთოლვარე, გაშიშვლებული გრძობის გამომსახტველ ბგერას, რომელიც არანაკლებ გამომსახველია.

ქართველ-ტრაგიკული ქვრადობის საინტერესოსაგან სოფიკო ბევრ რამეში უარს ამბობს ჟანის პალიტრაზე. არა იმიტომ, რომ მას არ ძალუძს ტრაგედიის ამ სიმაღლის აღება, არამედ იმიტომ, რომ იგი მსახიობს ასკეტურად მიიჩნია. მისი მზექალა სიცოცხლით სავსე, უშუალო, მზიარული ქალიშვილია, ამიტომ უფრო ხვდება მაყურებლის გულს მისი თავდადებული სიყვარული და დაუნდობელი სიკვდილი. ბოლო სცენებს მსახიობი ისეთი დრამატული სიღრმით ასრულებს, რომ მაყურებელს გული ეკუმშება.

თავისუფლად ფლობს სოფიკო თავისი აქტიური შესაძლებლობის რეგისტრს, რბილი ლირიზმიდან და ყოფითი იუმორიდან ადვილად გადადის ტრაგიკულ ქვრადობაში. ეს უნარი სრულად გამოვლინდა მის ეკრანულ ნამუშევარში — სიდონია („წუთისოფელი“).

სიდონიას როლი რთულია შესასრულებლად, რადგან მოიცავს გმირის მთელ ცხოვრებას, ყმაწვილქალიბიდან ღრმა მოხუცებულობამდე და იმიტომაც, რომ ჩვენს წინაშე ადამიანის ბედი მთელი თავისი უძებლობითა და სიხარულით. ზუსტი, უტყუარი სახის შექმნა ერთია, მაგრამ ჩასწვდომი გმირის სულის სიღრმეებს — ყველა მსახიობს როდი ძალუძს.

სოფიკომ შექმნა დიდი ემოციური ტევადობის მკვეთრი სახე.

მასში გადაინხარათა რამდენიმე თემატური მოტივი — დედის სიყვარული და თავშეკავებული



სცენა სპექტაკლიდან „ანტიკონე“. კრონტი — ს. ზაქარიაძე, ანტიკონე — ს. ჭიკაბერიძე.



კადრი ფილიმიდან „ხევეტრული ბალადა“.

გრძნობა ქმრის მიმართ. ბედნიერი ქალისა და მეუღლის დაფარული სიხარული მასში ერწყმის მრავალ სოციალურ თვითშეგნებას, რაც კრიტიკულ ვითარებაში სიღონიას სწორი გადაწყვეტილების მიღებაში ეხმარება.

სიღონია სურათის თხრობის ემოციური ფოკუსია. ავტორის იდეის თანმიმდევრული განსხეულება ფილმში ამ სახით მიიღწევა. მასში ორგანულადაა შერწყმული ლირიკული და ეპიკური საწყისი.

დედის გრძნობა ფილმში მოცემულია როგორც სილამაზისა და სიყვარულის დაუმრეტელი წყარო. არ არის, და არც შეიძლება იყოს, ისეთი ძალა, რაც გზას გადაუღობავს დედას, როდესაც საქმე შვილის გადარჩენას ეხება. დედის ამ თავდაუზოგავი სიყვარულის ძალას სოფიკო ჭიაურელი გვიჩვენებს ენებიანად, მძაფრად და ტემპერამენტით.

...გამხეცებული ბანდა დადევნება აფრასიონს, სურს შეიჭრას სახლში და ანგარიში გაუსწოროს კომკავშირელთა მეთაურს. შვილის დასაცავად დედა აღდგება.

სახლი გარშემორტყმულია, შველა არსიდან ჩანს და თითქოს აფრასიონის სიკვდილიც გარდევალა. დაჭრილი ვეფხვივით დაძრწის ოთახში სიღონია. მის თვალებში — მიუღვ კვანძე მსხვილი პლანით აღბეჭდილია დაბნეულობა, შიში, როგორ მოიქცეს? რა მიმოიქმედოს? როგორ აღდგეს წინ სისხლისღერას მიწყურებული იარაღის ძალას? მთელს მისი არსება გამოხატავს უსიტყვო სასოწარკვეთილებას. მხოლოდ შიშისა-

გან გახევეტრული ტუჩები იმოკრებენ დედის გულს და აზომავალ სიტყვებს: „ნუ გეშინია, შველა...“ ნუ გეშინია! უცებ წუთიერი დაბნეულობის სცენას ცვლის შეგნებული გადაწყვეტილება. გამოხალისებული ნაპოვნია! სიღონია მხრებში გაიშლება, ამასად ასწებს თავს და ფანჯარასთან მიდის.

...შეიარაღებულია ფესქემე ეცემა ქალის ტანსაცმელი — თავშალი, კაბა... „ახლა შემოდით, შემოდით, თუ შეგიძლიათ, აბა სცადეთ, თუ კაცები ხართ!“ უძველესმა ხალხურმა ჩვეულებამ თავისი გაიტანა. დედამ გაიმარჯვა.

ეს ეპიზოდი, რომელსაც მსახიობი მძაფრი ვნებით, ტემპერამენტის აფეთქების ძალით ასრულებს, გვაგონებს ურიელის წვეყლის სცენას (მარჯანიშვილის თეატრის სპექტაკლი).

...წვეყლის მონოლოგი ძლიერდება, თანდათან უფრო მისისანე და საშინელი ხდება, სანტოსის მიერ ყოველი ფრანსის წარმოთქმისას ხალხი შიშისაგან შეაყვინებს. ამ მასობრივ ისტერიას შეწყვეტს ივდიითის გულიდან ამოხეთქილი შეძახილი: „სტყუი, რბინი!“ რჯულის ასეთი არანაშული შებღალავით შეძრწუნებული ბრბო დაიშლება. ივდიითი ერთი ნახტომით კიბის თავზე განდგება, შეჩერდება და მკაცრად ათვალთვრებს გაქცეულ ბრბოს. სცენაზე შემოიჭრება რბილი სინათლე, ორკესტრში აქლერდება ივდიითისა და ურიელის სიყვარულის ლეიტმოტივი. ნელა, ძალაძი ნელა შეტრიალდება სოფიკო ჭიაურელი ურიელისკენ, მისი დაძაბული სხეული მოეშვება, კრუნჩხვებისაგან მოქცეული დასველ გაუნათლებლა, შინაგანი სიხვი დაეფინება... კიდევ ერთი წამი... ხელებს გაიშვევს სატრფოსკენ და მთრთოლვარე სხით წარმოთქვამს: „ურიელ, ახლა ჩემი ხარ სამუდამოდ!“ ვერიკო ანავარიძე ამ სიტყვებს ამბობდა პათეტიკურად და სასწემოდ, რითაც ამტკიცებდა თავის უფლებას, ურიელის ერთადერთი პატრონისა, სოფიკო კი — შემპარავად, ალერსით სთავაზობს თავის უსაზღვრო ერთგულებას.

დღი გაბედა იყო ვერიკოს შემდეგ ივდიითის თამაში. მაყურებლის გონების სიღრმეში ჩაბეჭდილია მისი სკულპტურულად გამოკვეთილი პლასტიკა, სიტყვიერი პარტიტურის მუსიკა. რასაკვირველია, ეს ბოჭყვდა სოფიკო ჭიაურელს. ამასთან ერთად, მის შესრულებას არა აქვს ისეთი ტრაგიკული ძაფრადობა, რითაც განთქმულია დედამისი, მაგრამ როდესაც ძალაში შედის ივდიითის ადამიანური დრამა, სოფიკო წარმოსახავს ურიელსი შთამბეჭდავი ძალით, ტემპერამენტით. არ მიყვება უკვე ვაკავალულ ბოლივს.

სოფიკო ჭიაურელს, როგორც მსახიობს, ახასიათებს კიდევ ერთი თავისებურება, რითაც აიხსნება მისი სწრაფი წარმატება ეკრანზე და გამორჩეული პოპულარობა — რასაც არ უნდა ასრულებდეს, სოფიკო ყოველთვის რჩება ჩვენს თანამედროვედ. და ამას განა მართკის განპირობებს, რომ იგი ერთნაირად ირგებს სოფლურ თუ ქალაქურ ტანსაცმელს? მთავარია, რომ მსახიობი



კარლი ფილიპან „წუთისოფელი“.

შესანიშნავად გრძობს საქართველოს სხვადასხვა კუთხის პლასტიკურ და ინტონაციურ თავისებურებებს. ყოველივე ამასთან ერთად იგი მაინც ქალაქელად, თბილისელად რჩება; სოფიკო მაშინაც ჩვენი თანამედროვეა, როცა ანასიერებს წარსული ეპოსის გმირს, ვინაიდან, პირველ რიგში, თანამედროვეა მისი მხატვრული აზროვნების არსი, შემოქმედებითი მეთოდი.

ფილიპან ანაფანაძის ოსტატობას ყოველთვის საფუძვლად ედო სრულყოფილი, ფაქიზი სტილიზაცია... სოფიკო ჭიაურელი კი, უპირველეს ყოვლისა, უტყუარი და რეალურია. ამიტომ მისი მისწრაფება დღევანდლობისაკენ განაპირობებს მსახიობის შემოქმედების ძირითად ინტერესსა და ასპექტს.

სოფიკო ჭიაურელის გმირი მოაზროვნე, თავისი ღირსების დამამკვიდრებელი პიროვნებაა, რომელსაც აშკარად გამოკვეთილი მოქალაქეობრივი მისწრაფებანი, სიკეთისა და სიმატლიისთვის ღია გული გააჩნია. ნ. მჭედლიძის ფილმში „დაბრუნებული დიმილი“ დრამატული კონფლიქტის ლოგიკა აგებულია აზროვნების ლოგიკაზე. სოფიკო განსაკუთრებით კარგად გადმოსცემს ამ ინტონაციას.

რას შეეხება ნ. მჭედლიძის ფილმი? იგი გადმოსცემს სოფლის ახალგაზრდა გეიშის, ვლენეს მთაბეჭდილებებს, როდესაც იგი დიდი ხნის შემდეგ ჩამოდის შობილიურ ქალაქში, მოვლის ძველ მეგობრებს, ეცნობა ახალ ადამიანებს, ეს არის და ეს. მაგრამ მსახიობი თამაშობს ურთულეს და უზუსტეს ფსიქოლოგიურ გეიულებს. დაიხ, სამწუხაროდ, ვინაიდან უფრო მეტს შესაძლებლობას ფილმის დრამატურგია აქ იძლევა.

სოფიკო ჭიაურელს როლი მიჰყავს ფილიპან კონაციით, რაც ვლინდება არა მარტო მონოლოგში, არამედ აგრეთვე, გმირის მსახიობის თავის მხრივ, წარმოაჩენს მის ნააზრევს. ელენე ხან განმარტოვდება ხლმზე, ჩაიკეტება თავის თავში და სწორედ მაშინ გაწყდება კავშირი ძველ მეგობართან, ახლა მსუბუქ ცხოვრებას რომ ეწევა. სამაგიეროდ, იგი გულღიად ხვდება უცნობ ადამიანებს, მათ მიმართ უფრო მეტ სულიერ სიასლოვეს გრძნობს.

სოფიკო ხაზს უსვამს თავისი გმირის თვალთვლდასა და სულიერ სიმდიდრეს, ადამიანებთან ურთიერთობის დამყარების შინაგან მოთხოვნილებას, სურვილს, გადასცეს მათ საკუთარი სიბოლო, შინაგანი უკომპრომისობა. სოფიკოს როლი დღღობრივის ფილმში „ფერისცვალება“ აგრძელებს ამ ძიებას თანამედროვე ქართველი ქალის ხასიათის სიღრმეებში.

ფილმის გმირი მრავალშეილიანი დედაა. მაგრამ, მიუხედავად დიდი დატვირთვისა ოჯახში, აწუხებს პასუხისმგებლობა ყველას მიმართ, ვინც მის გარშემო ტრიალებს.

ფილმს ზიანი მიაყენა იმან, რომ მისი მხატვრული იდეები წინასწარ იყო განსაზღვრული, ასე ვთქვათ, პროგრამირებული. ამან, თავის მხრივ, სასტიკი კანონზომიერად შეზღუდა გმირების მოქმედება და აზროვნება. სოფისის სახე ჩაფიქრებული იყო მთავარი გმირის ანტიპოდად, რომელიც ადამიანებს განუგვა და დაკარგა მათთან ცოცხალი კავშირი. მაგრამ ეს დაპირისპირება ერთგვარად სწორსაზოვანი იყო, და სოფიკოს მოუხდა მისი რამდენადმე შერბილება. ამ მიზნით იგი გმირს წარმოაჩენს ორ პლანში, მისი ქვეყნის გარეგანი ხასიათი — ენერგიული მოქმედება ახლობლების საკითხი დღღობად, ზრუნვა იმაზე, რომ თავისი არაპრაქტიკული მკობრებისთვის როგორმე მოაწყოს სახელსნობები და ბინები.

მაგრამ გმირის ცხოვრების მარტვე ფორმულაში მსახიობს საკუთარი ნიუანსი შეატევს. იგი ამტკიცებს, რომ, შინაგანი მოთხოვნილებიდან გამომდინარე, სიკეთის ჩადენა არ არის ადამიანთა ცხოვრებისეული პრობლემების გადაჭრის გასაღები. ამიტომ, როდესაც ვერ ასიაშივნებს მეგობრებს თავისი ჩარევით მათ ცხოვრებასა და საქმიანობაში, იგი კი არ წუწუნებს ადამიანების უმადურობაზე, არამედ ჩაფიქრება ცხოვრების სირთულეზე, მის სახეზე აღიბეჭდება დაბნეულობა, განსჯა. მისი დინამიკური გმირი მოლოდინულობისაკენ გაოგნებულია და შესაძლოა სულიერ ფასეულობათა გადაფასების აუცილებლობის წინაშე კი აღმოჩნდეს. და თუმცა, ფილმში არაფერია ნათქვამი ამაზე, სოფიკოს გმირის მთელი არსება აქვე ქვეტექსტს გამოხატავს, რომ ცოტას ნიშნავს მოიმოქმედო სიკეთე გულის ძახილის მიხედვით, ამასთან ერთად უნდა იცოდეს, რა ესპიროვებით ადამიანებს ბედნიერებისათვის.



სოფიკო ჭიაურელი მწარდი მსახიობია და ისწრაფვის სრულყოფისკენ. ჯერჯერობით გაიშფორული და რეაღიზებულია მისი ნიჭის მხოლოდ მთავარი დამახასიათებელი ნიშნები, ამიტომ ყოველი ახალი სახე აღსავსეა ხოლმე მაყურებლისთვის მოულოდნელი ელფერით. ასეთი მოულოდნელობა იყო, მაგალითად, საბაინოვას როლი ფილმში „ბროწეულის ფერი“. აქ გაიხსნა მსახიობის გამორჩეული პლასტიკური მონაცემები.

მას რომ ხელეწიფება კომედიის სფერო, ეს დაადასტურა მ. ჭიაურელის ფილმმა „რაც გინახავს, ვეღარ ნახავ“. ამ პირველ კომედიაში სოფიკო იყო მხოლოდ და მხოლოდ უშუალო და პლასტიკური. მომდევნო წლებში თავისი შეუპოვრობის წყალობით განამტკიცა და სრულყო ეს მონაპოვარი. ის მონაწილეობს ვოდვილებში, კომედიებსა და მიუზიკლებში: „ჩაღის ქელი“ — სცენაზე, ხოლო „ვერის უბნის მელოდიები“, „არ დაი-დარდო“, „პატარა აურზაური“ — ეკრანზე. ამკარა იუმორით აღბეჭდილ ამ ნამუშევრებში თავს იჩენს ფაქიზი შინაგანი გრაცია, რიტმის მახვილი შეგრძნება. მისი თამაშის მანერა მსუბუქია, ზუსტი და თვალსაჩინო. სამწუხაროდ, სოფიკოს არ შეხვედრია ისეთი კომედიური დრამატურგია, რომელშიც იგი შესძლებდა პაროდიულობისა და კომედიური ქვეტექსტის „მეორე ფსკერის“ გახსნას.

„მელოდიებსა“ და „აურზაურში“ სოფიკოს გმირები დიდი ფანტაზიითაა განსახიერებულნი, მაგრამ სოფიკოს ხომ ჯერ ყველაფერი წინა აქვს.

ჯერჯერობით კი, გასართობი ჟანრის ფილმებში მონაწილეობის პარალელურად, თეატრშიც ამზადა რთული როლი — ნეკინა ოსტროვსკის პიესაში „ტალანტები და თავკანისმცემლები“. დილით ცეკვავს და მერის მიუზიკლის გადაღებაზე, საღამოთი კი თამაშობს სპექტაკლში, რომელიც მსახიობისგან მოითხოვს გარდასული ეპოქის სულისა და კოლორიტის ზუსტ დაცვას, ისტორიულ და ფსიქოლოგიურ უტყუარობას, ოსტროვსკის სტილის უნაკლო ცოდნას.

„მოვლენების ცენტრშია ნეკინა-ჭიაურელი, — წერს ე. გუგუშვილი გაზეთ „ზარია ვოსტოკაში“, — სოფიკო ჭიაურელი არ ცდილობს ეროლოგიან-სეული სახის თამაშს. მისი ნეკინა სრულიად არ არის „სოლიდური“, იგი უფრო მეტად „ბავშვურია“, უშუალო. მის არსებაში მუდამ ებრძვის ერთმანეთს შინაგანი ძალა და სისუსტე, უკომპრომისობა და მერყეობა, შეუპოვრობა და მოკრძალება, სასოწარკვეთა და იმედის გამონათება. ამაშია ჭეშმარიტი, დიდი სიმართლე. ასე თამაში შეეძლო მხოლოდ ძალზე გამოცდილ მსახიობს“.

„ძალზე გამოცდილ მსახიობს...“ სოფიკო ხომ ახლა შედის სიმწიფის ასაკში. ბოლო ხანს, თითქმის ყოველ წელიწადს მან მოიპოვა სამი პირველი პრემია ქალის როლის საკუთრებას შესრულებისათვის კინოში. ეს, ერთი მხრივ, მოწმობს მსახიობის ნიჭის ზრდასა და გაფურჩქვნას, მეორე მხრივ, კი თანამედროვეების მიერ მისი შემოქმედების სამართლიან აღიარებას.



ქარდი ფილმთან „ვერის უბნის მელოდიები“.

# „ბიჭები იასამნის ქუჩიდან“

კარლო გოგობე

საბჭოთა ხალხის დიდი სამამულო ომის მატანეში ოქროს ასოებითაა ჩაწერილი ქართველი მეომრების თავადებაც. გმირულად დაღუპული ბევრი ქართველი მეომრის სახელია ცნობილი, და ვინ მოთვლის, ჯერ კიდევ რამდენი უცნობი ჯარისკაცის საფლავია გასაბრწყინებელი მარადიული ცეცხლის ნათელი შუქით. ახალ-ახალი მასალები თანდათან გვამცნობენ დღემდე უცნობ გმირთა სახელებს.

ბევრი აქვს სათქმელი ქართულ კინოსაც. „ჯარისკაცის მამა“, „ღმილის ბიჭები“, „ჯვარცმული კუნძული“, „შეწყვეტილი სიმღერა“ და ორიოდე სხვაც, მიუხედავად მათი წარმატებებისა, ძალზე მცირეა ამ ხასიათის ფილმებისადმი დიდ მოთხოვნილებასთან შედარებით.

მეტეც, ქართული კინემატოგრაფიის მუშაკებს ჯერ კიდევ არც ერთი საბავშვო ფილმი არ შეუქმნიათ სამამულო ომის თემაზე. ამიტომ კინოსტუდია „ქართული ფილმის“ ახალი ნაწარმოები „ბიჭები იასამნის ქუჩიდან“ ორმხრივია საყურადღებო. ერთი, რომ იგი ეძღვნება დიდ სამამულო ომში საბჭოთა ხალხის გამარჯვების ოცდაათი წლისთავს, მეორეც, რომ იგი პირველი საბავშვო-პატრიოტული ფილმია სამამულო ომის თემაზე.

როდესაც ამ ფილმზე ვლაპარაკობთ, ერთხელ კიდევ გვინდა ჩვენს მკითხველებს შევახსენოთ მაქსიმ გორკის ცნობილი გამოთქმა: „ბავშვებისათვის უნდა ვწეროთ, როგორც დიდებულბათვის, მაგრამ ბევრად უკეთესად“. ეს, ცხადია, საბავშვო კინოფილმებზეც ვრცელდება.

კინორეჟისორ ნელი ნენოვას დამახასიათებელი თვისება სწორედ ესაა: ბავშვებისათვის მეტი სიყვარულით, მეტი პასუხისმგებლობით, ნათლად და გასაგებად დგამს ფილმებს. თუმცა ისიც გულწრფელად უნდა ვთქვათ, რომ მის მიერ კინორეჟისორ გენო წულაიასთან ერთად დადგმულ ფილმებს: „ერთი-ხელ გაზაფხულზე“, „დრო იწურება განთიადისას“ და სხვა, ისეთი სასოვადღებრივი ქვრადობა არ ჰქონდათ, როგორც მათსაკებ საბავშვო ფილმებს: „ცეროდენა რაინდები“ (ვდიშერ ყიფიანის სცენარის მიხედვით), „მოვდივართ და მოვიმღერთ“ და ნელი ნენოვას დამოუკიდებელ ტელეფილმს „კლოუნი და კვამლი“.

როგორც თემატურად, ისე ჟანრობრივად ერთიმეორისგან რადიკალურად განსხვავებული ეს ფილმები მთელი სისაყვით

ამჟღავნებენ, რომ მათი ავტორები ღრმად იცნობენ ბავშვთა ბუნებას, ნათლად ხედავენ მათ სულიერ სამყაროს; ამავე დროს ისინი მახვილი პოლიტიკური პრობლემის შესატყვისი მხატვრული ფორმით გადმოსცემენ ჩანაფიქრს.

ფილმები „ცეროდენა რაინდები“ და „კლოუნი და კვამლი“ სამამულო ომის მოტივებზეა აგებული. პირველი, ომით მიყენებული ტრილობების ტკივილებს გადმოგვცემს. მეორე — უშუალოდ ომის პერიოდს ეხება. ამ სურათებზე მუშაობამ ნელი ნენოვას საკმაო გამოცდილება შესძინა იმისთვის, რომ ახლო მომავალში უადრესად აქტუალურ, დადგმის თვალსაზრისით მეტად რთულ ფილმზე („ბიჭები იასამნის ქუჩიდან“) მუშაობას შედგომოდა.

საგულისხმოა, რომ ნელი ნენოვას თვითონაც კარგად ახსოვს ომის წლები. ჯერ კიდევ ძლიერია მასში ომის დროს მიღებული პირველი, თუმცა ბავშვური, მაგრამ საკმაოდ მაგაფო შთაბეჭდილებები. ყოველივე ამან უთუოდ განაპირობა ფილმის „ბიჭები იასამნის ქუჩიდან“ აზრობრივი და მხატვრული მომხიბვლელობა. ფილმს საფუძვლად დაედო ნ. ნენოვას კინოსცენარი, რომელიც შეიცავს ღრმა ფსიქოლოგიურ მომენტებს, კომედიურ სიტუაციებსა და თბილი იუმორითაა გამსჭვალული. ეს არ არის ერთ ნაწარმოებში თავმოყრილი სხვადასხვა სტილის ეკლექტიკური აღრევა. პირიქით, ყველაფერი მოქცეულია ორგანოდ მთლიანობაში, განპირობებულია თვით ნაწარმოების ხასიათით, მისი ჟანრობრივი თვისებებით. ფილმი, რომელიც ძირითადად გათვალისწინებულია მოზარდი მკურებელბათვის, ამ თვისებების გარეშე მძიმე და მოსაწყენი იქნებოდა.

გარდა ამისა, სცენარის დრამატურგიული სიმძაფრისთვის სიუჟეტში ჩართულია მოგონებები. ეს ხერხი უპირველეს ყოვლისა, საჭიროა მთავარი გმირის ხასიათის დასახატად. ვინ არის იგი, ვინც ფილმის დასასრულს გმირად იქცევა და რომლის დაღუპვაც, სხვა მოქმედ პირობებთან ერთად, ჩვენს დიდ სინანულს იწვევს?

ზაური ცელქი და მოუსვენარი ბიჭი იყო. აკლებული ჰქონდა სკოლა, არ ასვენებდა არც ბუბია დარეჯანს, არც მეზობლებს. ოცნებობდა მფრინავი გამხდარიყო, გახდა კიდეც. ისწრაფვოდა გმირული საქმეებისაკენ და მართლაც, რომ საარაკო



კლასში მათი საოცნებო გოგონა ზის. ამიტომ, თვით ეს ეპიზოდი არ შეიძლება, რაიმე დავას იწვევდეს, მაგრამ გააკვირვებ მხოლოდ ზაურის ბართი, მისი შინაარსი. ადვილად შესაძლებელია, რომ მასურებელთა უმრავლესობამ ეს ვერც შეამჩნიოს, რადგან რეჟისორული ოსტატობის თვალსაზრისით საინტერესოდაა გაკეთებული, მაგრამ ჩვენ მაინც ვალდებულად ჩავთვალეთ თავი, მასზე ყურადღება გავგვემახვილებინა.

ფილმის სცენარის ავტორი და დამდგელი რეჟისორი ნე-ლი ნენოვა ერთგვებით ბულგარელია, იგი თავის მეუღლესთან — კინორეჟისორ გენო ლულიასთან ერთად 1956 წლიდან ემსახურება ქართულ კინემატოგრაფიას. მოსკოვის კინემატოგრაფიის სახელმწიფო ინსტიტუტის დამთავრების შემდეგ ახალგაზრდა კინემატოგრაფისტებმა დადგეს შესანიშნავი მხატვრული კინონარკვევი „ლადო გულიაშვილი“. შექმნეს ჩვენი დროის გამოჩენილი მხატვრის კინემატოგრაფიული პორტრეტი და მასინვე მიიპყრეს საზოგადოების ყურადღება. საბჭოთა კინემატოგრაფიის კვირეულზე პარიზში, აგრეთვე ქართული ლინემატურისა და ხელოვნების დეკლავე მოსკოვში 1957 წელს „ლადო გულიაშვილი“ აღიარებული იქნა ერთ-ერთ საუკეთესო ფილმურ ფილმად. გარდა ზემოთ აღნიშნული ფილმებისა, ახალგაზრდა რეჟისორებმა გადაიღეს სახელმწიფო საესტრადო ორკესტრ „რეზის“ საკონცერტო გამოსვლები, დოკუმენტური ფილმის „ო, რეზო, რეზო!“ სახელწოდებით და მუსიკალური ფილმის „რეზო“ სტუმრებს ღებულაბს.

ამრიგად, ფილმი „ბიჭები იასამნის ქუჩიდან“ უკვე საკმაოდ ჩამოყალიბებული რეჟისორის ნამუშევარია. ნ. ნენოვამ საბჭოთა შესატყვისი მხატვრული კინემატოგრაფიული ფორმა მოუძებნა ღრმა აზრთან და საინტერესო სცენარს.

პირველ რიგში უნდა აღინიშნოს ფილმის მსახიობთა ზუსტი შერჩევა. მსახიობთა ხასიათების, ამაღლის, შემოქმედებითი მასშტაბის სწორად განსაზღვრა და ფილმში სათანადო განლაგება რეჟისორის ყველაზე რთული ამოცანაა. ამ უნარს მოუკლებელი რეჟისორი ვერასოდეს ვერ იტყვებდა. მის მიერ დადგმული ფილმისა, თუ სპექტაკლის წარმატებაზე. ეს განსაკუთრებით რთულია მაშინ, როცა საქმე გვაქვს ბავშვებთან და შემთხვევით ნაწახ ტიპაჟებთან.

ნენოვას ამ ფილმში უდავოდ დიდი შინაგანი ინტუიციის შემოქმედად გვევლინება. განსაკუთრებით მნიშვნელოვანი მუშაობა ჩაატარა რეჟისორმა ბავშვებთან. ყოველ სცენასა თუ ეპიზოდში იგრძნობა მათთან ფიზიკური და მოქმედებულება, სათუთი მიდგომა, სიყვარული. ამიტომ, რომ ბავშვები ნამდვილი მსახიობებივით მიეყვებიან რეჟისორის შემოქმედებით მიზანდასახულებას. სრულიად სხვადასხვა წრის, დროის, გარემოსა და ხასიათის ბავშვები რეჟისორის ნაცად ხელში მეტად მიმზიდველ, დაუეჭვარი სახეებად იძურებიან. ასეთები არიან: პატარა ზაური (კახი კეკელიძე), ვანია ჩიჭოვი (ანდრეი ლევინი), ბუხა (გია ვოლკანი) და სხვები.

ფილმში ნათლად ჩანს, რომ ნ. ნენოვა უდავოდ კარგად იცნობს საქართველოს, მის ხალხს, მათ ხასიათს, ზნე-ჩვეულებებს, თავისებურებებს, ბუნებას. ერთი სიტყვით, უყვარს ის ქვეყანა, სადაც უკვე ოცი წელია ცხოვრობს და მოღვაწეობს.

ფილმში უნდა გამოყოფოთ სცენები ბებია დარეჯანთან (რომლის როლსაც დიდი უშუალოებით და ბუნებრივობით ასრულებს ა. მამასახლიშვილი); ზაურის კაპარტის შემდეგ ატყევი-ლი აურზაური და ბებია დარეჯანის მწუხარება, ზაურის „მეცადინეობა“ და ბებია დარეჯანის მშვიდობიანი ზაურარი მასთან, ზაურისა და ბუხას ჩხუბი ბებია დარეჯანის მონაწილეობ-

გმირბა ჩაიღინა. ბავშვების სიცოცხლის გადარჩენას გმირულად შეეწირა.

ყოველივე ეს სცენარსა და ფილმში ნათლად და ამაღლებულადაა წარმოდგენილი, მაგრამ აქვე უნდა შევიხიზნოთ, რომ მოგონებათა ციკლი სცენარში გაჭიანურებულია. როგორც რაოდენობის, ისე მეტრაჟის მიხედვით იგი უფრო მეტ ადგილს იჭერს სცენარში, ვიდრე ამას დრამატურგიის ლოგიკა მოითხოვდა. მოგონებებს ფილმში თითქმის სიუჟეტის ნახევარი აქვს დათმობილი, რაც გამართლებულად არ მიგვაჩნია. ასეთი არაპროპორციულობა ხელს უშლის სცენარის ძირითადი ხაზის დანიშნულ განვითარებას. იკარგება იმის შესაძლებლობა, რომ უფრო მასშტაბურად ვაჩვენოთ ჭაბუკი ზაურის სამბრძოლო ცხოვრება, მისი მეგობრობა ბავშვებთან და ახალგაზრდა მასწავლებელ ლენასთან. მათი შემეცირება კიდევ უფრო გამოკვეთდა ზაურის გმირულ საქციელს, კიდევ უფრო გააღრმავებდა ფინალში გმირის დაღუპვით გამოწვეულ მწუხარების გრძობას.

სცენარში ყველა მოგონება არ არის გამოწვეული ჭაბუკის სამბრძოლო ცხოვრებასთან დაკავშირებული ასოციაციური წარმოდგენებით. თუ შავი კატის დანახვა სახლის ნანგრევებთან ნამდვილად გამოწვევდა ბავშვობისას ზაურის მიერ ქოლგით კატის გაფრთვის მოგონებას, ან ბიჭების ფეხბურთის თამაში, მის საფეხბურთო თავგადასავალს, სამაგიეროდ, არაფერი არ იწვევს ბუხასთან მისი ურთიერთობის ეპიზოდების მოგონებას. ამრიგად, კინოთეატრის წინ ბუხასთან შეხვედრა, შემდეგ მასთან გამართული მუშტი-კრივი, ჩვენნი აზრით, თვითმონაწილე ხასიათს ატარებს და სცენარის სიუჟეტის ერთიან სისტემაში ვერ თავსდება.

ასევე არაბუნებრივად მიგვაჩნია ეპიზოდი, როცა ზაური მის მიერ კონსტრუირებული ფრთიანი მოტოციკლეტით ჩრდილოეთ ყინულიანი ოკეანისკენ ახალი საჰაერო ტრასის აღმოჩენიდან აპირებს გაფრენას.

— რომელი გაფრენა დაგამხსოვრდათ ყველაზე უფრო? — კვითხება ლენა ზაურის. მას, რასაკვირველია, მისი პირველი „გაფრენა“ ახსობს, ცხვირისგამტყეველი რომი ბიჭების დაღწეული მოტოციკლეტთან. ეს სცენა თავისი ხასიათით ცხოვრებისეულია. ზაურის თანატოლი ბიჭები, ჩვეულებრივ, ოცნებობენ ხოლმე საგმირო საქმეზე, მით უფრო მაშინ, როცა

ბით, ზაურის გაპარვა „ჩრდილოეთ სოკანისაკენ ახალი საფრენი ტრასის აღმოსაჩენად“ და სხვა.

გარდა იმ ეპიზოდებში გამოყვანილი უადრესად კოლორიტული ხასიათებისა (მათ შვანისშავად ანსახიერებენ: ს. კიანურელი, ბ. წიფურია, ჯ. ლაღანიძე, ს. კვიციანიშვილი და სხვები), თვით ეზო, სკოლა, ქუჩა, მასობრივი სცენები და სხვა ადგილები ქართული ეროვნული თავისებურების ღრმა ცოდნაზე მიგვანიშნებს.

ამავე განწყობილებითა და ტემპერამენტითა შექმნილი სცენები და ეპიზოდები, რომლებიც სამამულო ომს ეძღვნება ისინი ერთმანეთისაგან სრულიად განსხვავებულ გარემოში მიმდინარეობს. მაგალითად, ეპიზოდები: ლენასა და ზაურის (რომელთა როლებსაც მიმზიდველად ანსახიერებენ ნატო წულაია და დიმა გუგუცაია) პირველი შეხვედრა, ლენა და ზაური ბავშვებთან ერთად ავტობუსში, წყალზე მიმავალი

ველების ერთი თვალსაჩინო კომპონენტი, რაც უარყოფითად მოქმედებს ფილმის მხატვრულ მხარეზე.

სელი ნენოვა კი თუმცა ძუნწად, მაგრამ მიხივს საკმაოდ კარგად იყენებს მას...

აი, გრძელ, დათოვლილ შარავზე ლტოლვილი ბავშვში ლენა მასწავლებლის თანხლებით, გადარჩენილ ბარგს მოათრევენ ურიკათი. „მესერშიდტები“ გზას ბომბავებ ბუჩქებში მიმალული ბავშვების ცისკენ მიპყრობილი შემინებული თვალები ნათლად გვაგრძობინებენ ამ უმწუთ არსებების მძიმე ხვედრს.

საკაერო ყაჩაღები გაფრინდნენ. სიუჟე ჩამოვარდა. ბავშვები ძლივს მილასლასებენ. ლენა მასწავლებელი, თვითონაც თითქმის ბავშვი, ურიკაში შებმულა და ბავშვებს შევლის ერთ-ერთმა გოგონამ საყვარელ მასწავლებელს მინდვრის ყვავილებისაგან შეკრული კონა მიართვა. ზამთრის ყვავილ-



კადრი ფილმიდან.

ლენა და ზაური ძელმიწურთან, მათი გამოთხოვება თვითმფრინავთან და სხვა. ასევე ღრმად ეროვნულია ზაურის ბავშვობის ამსახველი სცენები და ეპიზოდები.

რეჟისორის ოსტატობას უნდა მიეწეროს აგრეთვე სწრაფი, დინამიური მონტაჟი, ეპიზოდებიდან ეპიზოდებზე სხარტი გადასვლა, რაც აღრმავებს ფილმის გამომსახველობით მხარეს, ზრდის მისი შემოქმედების ძალას.

როცა მხატვრულ კინემატოგრაფულ სერხებზე ვლაპარაკობთ, უნდა აღვნიშნოთ ფილმის კიდევ ერთი დადებითი მხარე. მხედველობაში გვაქვს კინემატოგრაფიული დეტალების შესანიშნავი გამოყენება, ამა თუ იმ მომენტის აზრობრივ-ემოციური შემოქმედების გასაძლიერებლად, რომელიმე მოვლენაზე აქცენტის გასაკეთებლად, ხაზის გასასმელად. ხმოვანი ფილმში მხატვრულ კინემატოგრაფიულ დეტალს, სამწუხაროდ, იშვიათად მიმართავენ. ეს არ არის სწორი. დეტალის უარყოფით კინემატოგრაფს თანდათან ვკარგავთ მისი შეტყ-

თა პატარა კონამ სასიხარულო განწყობილება შექმნა, ძალა შემატა მასწავლებელს, ბავშვებს — ხალისი. მათ ახალი ძალით განაგრძეს გზა. მეტად დიდად ამ მხატვრული დეტალის სიმბოლიური მნიშვნელობა. ვერავითარი უხეში ძალა ვერ მოკლავს სულიერ მშვენიერებას, სიყვარულს, სიკეთეს, მეგობრობას. ასე იკითხება ეს დეტალი. მაგრამ მისი ფუნქცია ამით როდი ამოიწურება. იგი გასაღებია იმ დიდი ოპტიმიზმისა, რომელიც, მიუხედავად სურათის ტრაგიკული ხასიათისა, ფილმს ექსპოზიციური ნაწილიდან ფინალურ კადრებამდე მიყვება.

მხატვრული კინემატოგრაფიული დეტალები უხვად არის გამოყენებული ფილმის ფინალურ სცენებშიც, ზაურისა და ბავშვების გამოთხოვების მომენტში. გოგონას აცრემლებული თვალები, პატარა ჩიჭოვის მიერ ზაურისთვის სათამაშო ძაღლის გადაცემა, ზაურისა და ლენას ნაღვლიანი სახეები თვით-



ფირიანთან და სხვა კინემატოგრაფიული დეტალების ოსტატური გამოკვეთების მშვენიერი მაგალითებია.

დიდი მღელვარების გარეშე ვერ გაისუნებ სატრანსპორტ სალონში გასაჩივრების შემთხვევა, გულის შემძვრელ შეხაზვას, როცა იგი ზაურის აღმოებულ თვითმფრინავს დაინახავს: „არა!.. ეს შევიდანი არ არის!“ ხმის საშუალებით გადაწყვეტილი ეს მხატვრული დეტალი ფილმის იდეური ჩანაფიქრისა და მისი მხატვრული გადაწყვეტის კულმინაციაა.

სხვა კინემატოგრაფიულ დეტალებზეც შეგველოშო შეყვარებულიყავით, მაგრამ მოტიანლი მაგალითებიც სრულიად საკმარისია საერთოდ დეტალის მნიშვნელობის წარმოსაჩვენად.

აქვე აღსანიშნავია ფილმის მეორე რეჟისორის თავმდაბალი და კეთილშობილური შემოქმედებითი თუ ორგანიზაციული მუშაობა. ამ უკანასკნელის შემოქმედებით უნარს, მის ორგანიზაციულ ნიჭს, გადაწყვეტი მნიშვნელობა ენიჭება. იგი დადამდელ რეჟისორს უდავლილებს მუშაობას, ქმნის ნიადაგს ფილმის ავტორთა ჩანაფიქრის განსახორციელებლად. ყოველივე ზემოთ თქმული საფუძვით გამართლებულია სარეჟისორი ფილმის რეჟისორის ირინე ბილანიშვილის, ქართული კინემატოგრაფიის მეორე რეჟისორთა საუკეთესო წარმომადგენლის მიმართ.

ერთი მხრივ, მშვიდობიანი პერიოდის ხალისიანი დღეები, კომედიური სიტუაციები, ადამიანები, ქუჩები, ცხოვრება და სხვა ობიექტები, მეორე მხრივ კი სამამული ომის მრისხანე დღეები, პირქუში გარემო, თოვლით დაფარული ველ-ზინდრები, მთით ფიქრებასა და დიდ რწუნებას ჩაიძირული ადამიანები, მათი მღუმატე სახეები, ორმელთა ღირნივაც კი აუზხარებისა და სვედის შუქი კრთის, თავისი კონტრასტული ხასიათისა და განწყობილების გამო დიდ შემოქმედებითი სინფერს უქმნიდა კინოოპერატორს, მიუხედავად ამისა, კინოოპერატორი იური კიკაბიძე ერთი, მკაცრად ჩამოყალიბებული სტილით იღებს ფილმს, ამიტომ სურათის მთელი სახეით მხარე მისი იდეური ჩანაფიქრის ზუსტი და ზედმიწევნით სწორი მხატვრული ანარეკლია.

გავისხენით თუნდაც ფილმის ექსპოზიციური ეპიზოდები, დანგრეული სახლები, თვალუწვადენელ ველზე განლაგებული საბჭოთა გამანადგურებლების აეროდრომი, მოიერიშეთა ნაწილი, ზაურისა და მისი მეგობრების შეხვედრის ეპიზოდები, ბებია დარეჯანის ეზო, მეზობლები, ქუჩის სცენები, პორტრეტული გადაღებები და სხვა, როგორც პავლიონების, ისე ნატურული გადაღებები. ყოველივე ეს მხატვრის ნატიფი ხელოვნებითაა ასახული.

სახეზადაა გადაღებული მარაგზის დაბომბვის დროს ბუჩქებს შეფარებული ბავშვების შიშით აღვსილი თვალები, ლენასა და ზაურის სახეები პირველი შეხვედრისა და წაჩხრების დროს, მოგანილი მრისხანებით ანთებული, ასებიითა და კი ამ შეხვედრით გახარებული ლენას სახე, როცა ერთხელ იგი ვაჟს: „რა არის აქ სასაცილო? არა, არის აქ სასაცილო?“ კადრში, ეკრანის მთელი განზომილებით მოჩანს ზაურის სახე, ლენასთან შეხვედრით გახარებული, ავგზნებული თვალებით. იგი სდუმს და ამ დუმილით უფრო მეტს ამბობს ქალიშვილთან შეხვედრით გამოწვეულ სინაურულზე, ვიდრე სიტყვით იტყვად. ან ლენას ცრემლიანი თვალები, ზაურის ნადვლიანი სახე და თვალები, განზორების მძიმე

წუთებს რომ გადმოგვიცემს. შუქ-ჩრდილის ოსტატური გამაყენებით აგვიწერს ოპერატორი ამ ასალგაზრდების სულმეზღვიანობას, მათ მღელვარებას. ნათლად გადმოგვიცემს მათ შინაგან განცდებს დიდი ოსტატობითაა გადაღებული საპაურო ბრძოლები...

მთავარ ოპერატორთან ერთად ფილმზე ნაყოფიერად უმუშავნიანი ოპერატორ პ. რაზმაძესა და კომბინირებულ გადაღებათა ოპერატორს ა. პეტუხოვს.

ფილმში თვალსაჩინო ადგილი უჭირავს სურათის დამდგმელი მხატვრის კახი სუცივილის მხატვრობას. ყალმის ამ შესანიშნავი ოსტატის მიერ გაფორმებულ არა ერთ ფილმს მიუღია მაღალი შეფასება („მადანას ლურჯა“, „ჩვენი ეზო“, „სხვისი შეილება“, „მთა ყწყითლი“, „დღე უკანასკნელი, დღე პირველი“, „მე, ბებია, ილიკო და ილარიონი“, გივი გიგაურთან ერთად „პალიასტომი“ და სხვ.). ცხოვრების ღრმა ცოდნა, მისი მხატვრული გააზრება და ორიგინალური ფორმები გადმოცემა, მხატვრის მიერ ნათლად ჩანს სარეჟისორი ფილმშიც. რეალისტური სტილით შესრულებული მისი ტიპაჟებისა და გადასაღები ობიექტების ესკიზები გააპაირობებს ფილმის მაღალმხატვრობას.

აქვე უნდა აღინიშნოს კოსტუმების კომბინირებულ გადაღებათა მხატვრები: ზ. კორნეევისა და ვ. ვასილიევის, მხატვარ-დეკორატორ გ. სალაძის, აგრეთვე მხატვარ-გრიმორ და ჭელიძის მუშაობა. მათი შემოქმედება დიდად ეხმარება დამდგმელ რეჟისორს, დაიდგმულ მხატვარსა და მთავარ ოპერატორს მიიღოს სისასით წარმოვიდგინონ მათ მიერ მხატვრულად გააზრებული გარემო და სახეითა გაღებები.

შთამბეჭდავია კ. პევენიერის მუსიკა. განსაკუთრებით აღსანიშნავია ი. მოსაშვილის ტექსტზე დაწერილი სიმღერა, რომელიც ზაურის აღმოებულ თვითმფრინავს მიყვება და მათთან ერთად ხალაღს შორს, პირიორტს იქით, ნისლიან ერთად იკარგება. ის სიმღერა ნადვლიანია, მაგრამ თავისი ხასიათით ოპტიმისტურ ქლერადობას აძლევს ფინალს.

ქართული ხმოვანი კინემატოგრაფიის ერთ-ერთი ფუძემდებლთაგანი, ხმის ოპერატორი დავით ლომიძე, როგორც ყოველთვის, ამ ფილმშიც მოწოდების სიმძალეზე დგას. მის მიერ ჩაწერილი მხა თუ მუსიკა როგორც ჩაწერის ტექნიკის, ისე გადმოცემის მხატვრობით, მოწონებას იმსახურებს.

აღსანიშნავია მემონტაჟების — გ. მეტუშვილისა და მ. მარგველაშვილის წვლილი, საქმისადმი შემოქმედებითი მიდგომა.

მაღლობის ღირსნი არიან სამხედრო კონსულტანტები, საბჭოთა კავშირის გმირები გენერალ-ლეიტენანტი გ. ჯანჯღა და პოდპოლკოვნიკი ა. ხუხრინი, აგრეთვე ფილმის რედაქტორი ი. გოციბიძე. მათმა სასარგებლო რჩევებმა ხელი შეუწყვეს ფილმის ფაქტობრივი ელემენტების სისწორეს, სამამული თვითი სინამდვილესთან მის სისაღვეს, აგრეთვე ზურათის დრამატურგიულ სრულყოფასა და ენობრივ დახვეწილობას.

ასეთი ფილმები ჩვენს მომავალ თაობას ზრდიან პატრიოტიზმის სულისკვეთებით, უნერგავენ მას სამშობლოსადმი უანგარო სიყვარულისა და თავდადების კეთილშობილურ გრძნობებს.



აპაჩი ხმრასას დაბადებიდან 80 წელი შეუსრულდა. გულსაკლავია, რომ ამ დიდებულ მსახიობზე მოგონებას ვწერ, რომ იგი უკვე წარსულს ეკუთვნის. მას ხომ დღემდე შეეძლო წარმატებით ემოღვაწა ქართულ თეატრში თუნდაც როგორც პედაგოგს, რათა მთავალი თაობისათვის გადაეცა თავისი მდიდარი და შესანიშნავი სცენური გამოცდილება.

აკაკის ჯერ კიდევ ქუთაისის ვაჟთა გიმნაზიიდან ვიცნობდი. იგი სასწავლებელს ამთავრებდა, მე რომ მეორე-მესამე კლასის მოსწავლე ვიყავი.

აკაკი დიდი სიყვარულით სარგებლობდა ამხანაგებსა და პედაგოგ-აღმწერდელთა შორის როგორც თავმდაბალი და გულისხმიერი ადამიანი, ხშირად მონაწილეობდა მიწაფეთა ტრადიციულ საღამოებში. მღეროდა შესანიშნავი ხვედრდევანის ხმით, კითხულობდა ლექსებს ქართულ და რუსულ ენებზე. სასწავლებლის დასრულების შემდეგ რუსეთში გაემგზავრა, სწავლობდა სამედიცინო ფაკულტეტზე შემდეგ მუშათა დრამატულ წრეებში დაიწყო მოღვაწეობა, როგორც სცენისმოყვარემ, დიდხანს მუშაობდა სახალხო სახლში, რომელსაც იმჟამად შალვა დადიანი ხელმძღვანელობდა.

საქართველოს საბჭოთა ხელისუფლების დამყარების შემდეგ ქართულ თეატრშიც ახალი ხანა დაიწყო. მას სათავეში ჩაუდგა სახელგანთქმული რეჟისორი და ჩვენი თეატრის რეფორმატორი კოტე მარჯანიშვილი, რომელმაც პირველ რიგში თავის ირვლე შემოიკრიბა ახალგაზრდა რეჟისორები, მსახიობები, მხატვრები. ამ რჩეულთა რიცხვში მოხვდა აკაკი ხორავაც და საპატიო ადგილი დაიკავა დასამი მდიდარი აქტიორული მონაცემებით. აკაკი ხორავა ერთ-ერთი ბრწყინვალე შემოქმედია ჩვენი თეატრისა. მან დირსეულად დაიმსახურა ფართო საზოგადოებრიობის აღიარება. სარგებლობდა დიდი ავტორიტეტით არა მარტო საქართველოში, არამედ მის გარეთაც. მას, როგორც აღიარებულ შემოქმედს, კარგად იცნობდნენ მთელ სამბოთა კავშირში, პოპულარული იყო ჩვენი ქვეყნის საზღვრებს გარეთაც.

დოდო ანთაძე

აკაკი ხორავა სცენაზე რომ მივიდა, მაინცდამაინც არ ჰქონდა გავლილი დიდი თეატრალური სკოლა, თუ მხედველობაში არ მივიღებთ აკ. ფალავას სტუდიაში მცირე ხნით მცვალებლობას, მაგრამ მდიდარი მუშებრივი სცენური მონაცემებით აკაკიმ იმთავითვე მიიპყრო თავისი დიდი მასწავლებლის კოტე მარჯანიშვილის ყურადღება. საკმარისი იყო მოხვედრილიყავით ხორავას შემოქმედების გავლენის სფეროში, რომ ელდარ დაივიწყებდით. არაჩეულებრივად ხიბლავდა მსმენელს მისი ხვედრდევანი ხმა, რომელიც გულის სიღრმეიდან მოდიოდა და გადმოსცემდა გრძნობათა სრულ გამას. აკაკი ვირტუოზულად ფლობდა სხეულს, ხმას და სწორად იყენებდა შემოქმედებითი მიზნების მისაღწევად. მისი რაინდული გოლიათური ფიგურა, კეთილმოზილური ქუჩტები, მოძრაობა, მიმიკა ხელს უწყობდა მდიდარი აქტიორული კულტურის გამოვლინებას.

შემოქმედებითი სიმართლე, რომლითაც მსახიობი ხიბლავდა და აჯადოებდა მაყურებელს, ყოველთვის სადა, მაგრამ ამავე დროს ზეაწეული იყო. ამიტომაც მის მიერ შექმნილი სახეები მუდამ რჩებოდა მაყურებლის მეხსიერებაში. საკმარისი იყო ხორავას გამოჩენა სცენაზე, რომ იმთავითვე მყარდებოდა კონტაქტი მსახიობსა და მაყურებელს შორის.

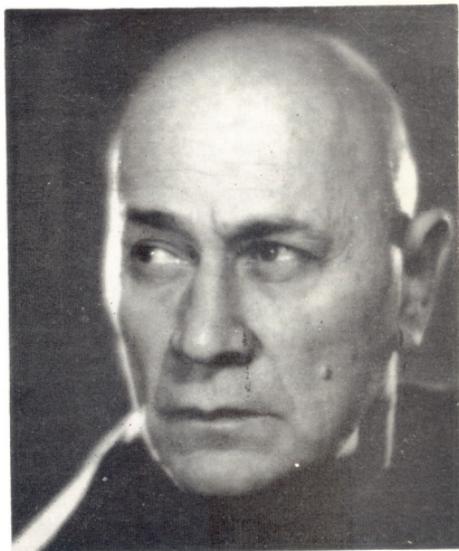
აკაკი ხორავამ სწორად აითვისა ქართული თეატრის მდიდარი ტრადიცია და განავითარა იგი.

რა მასშტაბის როლიც არ უნდა ეთმავნა მას, პატარა ეპიზოდური თუ დიდი, მონუმენტური, შექსპირისეული სახე, ყველგან ავლენდა მაღალ აქტიორულ კულტურას, დიდ ოსტატობას, რითაც ხიბლავდა და იმორჩილებდა მსმენელს. აკაკი ხორავას სცენური ნიჭი მრავალწახნაგოვანი იყო, მაგრამ უმთავრესად ტრაგიკულ როლებს თამაშობდა. თუმცა დიდი ოსტატობით ასრულებდა გმირულ თუ დრამატულ როლებსაც. აკაკი ხორავა შესანიშნავად იყენებდა პაუზას, რაც ძალზე რთული მომენტია მსახიობის ხელოვნებაში. იგი პაუზით დიდებულად გადმოსცემდა გმირის ხსიათის ამა თუ იმ მხარეს. სახის გამომეტყველებით, თვალებით წარმოაჩენდა გმირის შინაგან განცდებს და სულიერ ძვრებს. მას ოსტატურად ეხერხებოდა გადასვლა პერიოდიკულიდან ლირიკულ თუ რომანტიკულ განწყობილებაზე.

მდიდარი და მრავალფეროვანი იყო აკაკი ხორავას სცენურ სახეთა გალერეა. მის

მიერ შექმნილი სახეები გამსჭვალულია ეპოქის პერიოდიული იდეებით. ამიტომაც ან-  
 ხორციელდება დიდი სიყვარულითა და შინაგანი გამართულობით ისეთ გმირს, რო-  
 კორიაცა ბერსენიევი (ლავრენიევის „რღვევა“), ამ როლში აკ. ხორავა ღრმა გაცვებით  
 გადმოსცემდა წარსულით დამძიმებული ადამიანის სულიერ ბრძოლას, რაც მის წრე-  
 ში მოიტანა არსებულმა სოციალურმა ტრადიციებმა. გმირი ეძებს ამ მდგომარეობიდან  
 გამოსავალს და ღრმა ფსიქოლოგიური სველებით არწმუნებს მაყურებელს თავის სი-  
 მართლეს. აკაკი ხორავას შემოქმედებით ზრდაში დიდი ღვაწლი მიუძღვის ალექ-

**აკაკი ხორავა —  
 შემოქმედი და  
 საზოგადო მოღვაწე**



სანდრე ახმეტელს, რომლის ხელმძღვანელობითა და რეჟისორობით მან შესარულა  
 მთელი რიგი მნიშვნელოვანი როლები. ასეთია, მაგალითად, ანზორი. ეს მთის შვილი  
 დროთა ვითარებაში გახდა ხალხის განმათავისუფლებელი ბრძოლის ერთ-ერთი  
 ხელმძღვანელი. ანდა გავიხსენოთ მისი პლატონ კრეჩეტი. არის რაღაც პოეტური მის  
 მიერ შექმნილ პლატონში — ფარული გრძნობა ტრფობისა, ნაზი სიყვარული დე-  
 დისადმი, სულიერი სისადავე და ღრმა გულწრფელობა; ან გავიხსენოთ მეგრძობი რე-  
 ვოლუციონერის ელიშუქის სახე დადიანის „ნაპერწყლიდან“, ან სერბი რევოლუციო-  
 ნერი ოლეკო დუნდიჩი. დიდი და საპატიო ადგილი უკავია ხორავას შემოქმედებაში  
 სახალხო გმირის არსენას სახეს. ის თამაშობდა გამბედავ, კეთილშობილ გლეხს, რო-  
 მელიც წინ აღუდგა ბატონყმობასა და თვითმპყრობელობას. საინტერესოდ გახსნა აკა-  
 კიმ გიორგი სააკაძის სახე კინოში. მან დაგვიხატა ეროვნული გმირი, რომელიც ებრ-  
 ძის ქედმაღალ, თვითნება ფეოდალებს, სპარს დამპყრობელთ, იცავს და ისწრაფვის

საქართველოს გაერთიანებისათვის. ან დიდი ხელმწიფე — ივანე მრისხანე. მისი ივანე მოწინავე, შორსმჭვრეტელი სახელმწიფო მოღვაწეა, რომელსაც საწინააღმდეგო თვისებები ახასიათებს. ხორავა ფართოდ იყენებდა თავის აქტიურულ მონაცემებს, ერთ განწყობიდან მეორეში მოულოდნელი გადასვლისა და რიტმის ცვლის ოსტატობას. არას ვიციყვი მის მიერ შესანიშნავად შესრულებულ სირანო დე-ბერვერაკის საინტერესო სახეზე. იგი თამაშობდა მეთენებე პოეტსა და ფრანგ პატრიოტს, გაბაგინებულ მებრძოლს. არ შეიძლება არ გავისხენით ალბანეთის ერთგული გმირის — სკანდერბეგის სახე კიროში, კარლ მთორი „სულგრძელი ახალგაზრდა ადამიანი, რომელმაც აშკარა ომი გამოუცხადა მთელ საზოგადოებრიობას“, როგორც ახასიათებდა მას ფ. ენგელსი.

განსაკუთრებული ადგილი უკავია აკაკი ხორავას შემოქმედებაში ოტელოს. ამ როლით მან მოიპოვა საერთაშორისო აღიარება და დადგა ოტელოს როლის არასიქეთისო შემსრულებელ ერთულთა გვერდით. ხორავა ამ სახეს ანასამიერებდა არა იმი, როგორც საერთოდ მიღებულია, — ნდობის დაკარგვა, ან ბრმა ეჭვიანობა. არა, ხორავა თამაშობდა მოწინავე პუნანურ გმირს, რომელიც ცხოვრების გზაზე მოხვდება პატიმრობის ციხეში და ანტიპუნანურ წრეში. ოტელო, ხორავას გააზრებით, არის მალაილი მონაგანი კულტურის მატარებელი. დეჟურმა მისთვის მარტო ცილი, შეყვარებული და შეგობარი კი არაა, არამედ ზნობრივი იდეალისა და სულიერი სისპეტაკის განახლებაც. გაიცილს რა მამიძე სულიერ ტანჯვებს, ოტელო კვლავ იბრუნებს რწმენას ადამიანისადმი, მისი მალაილი დანიშნულებისადმი და კვდება, რადგან ვერ იმყოფებოდა იმ შეგნებით, რომ მან როგორც „უგურმა ინდიელმა, შირს გადასტყორცნა მარგალიტი უძვირფასესი მთელ მის თმზე“. ხორავა დიდი ოსტატობით გადმოგვიცმდა ოტელოს მიერ სიყვარულის მალალ შეგნებას, მის უშოში ტანჯვასა და სულიერ აღორძინებას. მისი უკანასკნელი ნამუშევარი — ოიდიპოს მეფე შესანიშნავი მიღწევაა ბრწყინვალე ოსტატისა და მოაზროვნე მსახიობისა. ის ეწეოდა აგრეთვე რეჟისორულ მოღვაწეობას, დადგა სუმბათაშვილის „მალატი“, გ. მდიენის „მოსკოვის ცა“ და სხვა.

Handwritten notes in Georgian script, likely a review or commentary on the text. The text is dense and difficult to read due to the cursive handwriting. It appears to be a personal note or a short review.

შემოქმედებით მუშაობასთან ერთად აკაკი ხორავა დიდ საზოგადოებრივ და პოლიტიკურ მოღვაწეობასაც ეწეოდა. რამდენჯერმე იყო არჩეული სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს დეპუტატად. იგი იყო აგრეთვე მუხრანზე მებრძოლი მშვიდობისათვის ამიტომაც აირჩიეს მშვიდობის დაცვის საერთაშორისო საბჭოს წევრად. იყო ჩვენი რესპუბლიკის მშვიდობის დაცვის კომიტეტის თავმჯდომარე. აკ. ხორავა — მრავალჯერის სახელმწიფო პრემიის ლაურეატი — დაჯილდოებული იყო ორდენებითა და მედალებით. მას ერთ-ერთ პირველთაგანს მიენიჭა სსრ კავშირის სახალხო არტისტის საპატიო წოდება. მის სახელთან მრავალი წამოწყებაა დაკავშირებული: ის იყო რუსთაველის თეატრის ერთ-ერთი ფუძემდებელი და მთელი ენერჯითა და სიყვარულით ემსახურებოდა კიდევ, სხვადასხვა დროს ამ თეატრის დირექტორი. მის სახელთანაა დაკავშირებული აგრეთვე საქართველოს თეატრალური ინსტიტუტის დაარსება, რომლის დირექტორი იყო მრავალი წლის მანძილზე. თუ რა ფაქტობა ეპყრობოდა იგი ასალაზრდებს, რა იმედს ამაყარებდა მომავალ თაობაზე, ცხადად მეტყველებენ ის სტროქონები, რომლებიც მან 1947 წლის 24 ოქტომბერს წაუწერა წიგნზე მაშინ დამწყებ, ახალ უუვე ცნობილ მსახიობს, საქართველოს სსრ სახალხო არტისტ გიორგი გვეჯჭვიორს:

„...ჩემო გოგო! დიდი იმედს მაქვს შენი. დარწმუნებული ვარ, რომ შენ უთუოდ გახდები დიდი, სასახლო მოღვაწე — მსახიობი ქართული თეატრის. კერძოდ და საბჭოთა ხელოვნების საერთოდ. მე მჯერა შენი. იბრძოლე იმისათვის, რომ მომავალმა შენმა თაობამ არ გაიმეოროს ის შეცდომები და ნაკლი მუშაობაში და საზოგადოებრივ ცხოვრებაში, რაიც გააჩნდა და გააჩნია ჩემი თაობის სცენის მოღვაწე. შენი მოღვაწეობის საზეიმი დღეებში მიმოიგონებდე, როგორც შენს მოსიყვარულ ახსანავს და მეგობარს“.

აკ. ხორავას დამსახურებაა აგრეთვე საქართველოს თეატრალური საზოგადოების ჩამოყალიბება, რომლის პირველი თავმჯდომარეც თვითონ იყო. მშობლიური ხალხის წინაშე ა. ხორავა ჭეშმარიტად შეიძლება ვაღიაროთ ჩვენი ერთგული თეატრის მშვენიერად და სიამაყედ.

აკაკი ხორავამ იმდენი რამე გააკეთა მშობლიური კულტურისათვის, რომ უკუდავება დამისხა და ქართველი ხალხი, ქართული თეატრის ისტორია მას არასოდეს დაივიწყებენ.



## შპიროქავალაბიდი

### პორტრეტი

# ბერაჲ გაგაუჲილი

კიტი მარაბელი

ბურამ გაგაუჲილი ერთი იმ ოსტატთაგანია, ვის სახელთანაც დაკავშირებულია ახალი ქართული ჭედურობის შექმნა და შემდგომი განვითარება. გაგაუჲილისეული ნაწარმოებები საგანგებო ყურადღებას იმსახურებენ იმ მხრივ, რომ მათში თავისებურადაა გახსრებული და გადაწყვეტილი ხალხურ ხელოვნებასთან ჭედურობის ურთიერთობა.

ჭედური ხელოვნების აღორძინება საქართველოში რესპუბლიკის მსატერული ცხოვრების საერთო აღმავლობას მოჰყვა. დეკორატიული ხელოვნების დიდმა წარმატებებმა, ხალხის ყოფაცხოვრებაში ხელოვნების ნაწარმოებთა ღრმა შეჭრამ მყარი საფუძველი შეუქმნა ხელოვნების ამ დარგის წარმატებასაც. ჭედურობის პოპულარობა მნიშვნელოვნად განაპირობა მისმა ღრმად ეროვნულმა ხასიათმა და იმ გარემოებამ, რომ ეროვნული ტრადიციები მათში კარგად შეფუძნდა თანამედროვე ხელოვნების მოთხოვნებს. ქართული დეკორატიული ხელოვნების საყოფილთაო აღიარებაში, ჩვენში თუ ჩვენი ქვეყნის ფარგლებს გარეთ, თვალსაჩინო წვლილი აქვს ჭედურობასაც.

ქართული ჭედური ხელოვნების ახალი აყვავება, მოკლე ხნის მანძილზე დეკორატიული ხელოვნების სრულყოფილებიან დარგად მისი ქცევა, პირველ ყოვლისა, ღრმა ეროვნულმა საფუძვლებმა განაპირობა. თანამედროვე ქართული ჭედურობა ორგანულადაა დაკავშირებული უძველეს ოქრომქანდაკელობასთან, ჭედურ ხელოვნებასთან, პლასტიკასთან, რომელშიც მთელის ძალით გამოვლინდა ქართველი ხალხის შემოქმედებითი სული. ლითონის მსატერული დამუშავების უძველესი და უმდიდრესი ტრადიციები საქართველოში მუდმივ განახლებასა და სრულყოფას განიცდიდნენ.

ახალი ქართული ჭედურობის აყვავება გაპირობებული იყო აგრეთვე ხალხური ხელოვნების მდიდარი საგანძურით, რომელსაც ახლაც სათუთად ინახავენ საქართველოს სხვადასხვა კუთხეში. ხალხური ხელოვნება ერთ-ერთი იმ წყაროთაგანია, რომელიც კვებავს ტემპარიტად ეროვნულ ხელოვნებას მისი განვითარების გზაზე, სიცოცხლისუნარიანობასა და ცხოველმყოფელობას მატებს მას.

ახალი ქართული ჭედურობა, ერთი შეხედვით, თითქოს უეცრად დაიბადა, სწრაფად განვითარდა და უმაღლე დამსახურა საყოფილთაო აღიარება, ჩვენი ცხოვრების განუყოფელ ნაწილად იქცა. იგი ისე ორგანულად შეერწყა დღევანდელობას, თითქოს ამ ხელოვნების განვითარებაში არ არსებულა არავითარი შეფერხება და გრძელდება საერთო გზის აღმავლობა. მაგრამ ეს არ იყო ძველის უბრალო განმეორება, უკვე არსებული

მოტივების გადამოწმება ახალ ყაიდაზე. ძველ-მა ხელოვნებამ განახლებული ცხოვრება დაიწყო ახალ პირობებში, ახალ ნიადაგზე, ახალი მხატვრული ამოცანების ხორცშესხმით.

ქართული ჭედური ხელოვნების აღორძინებას არ ჰქონია შემთხვევითი ხასიათი. ამას თავისი საფუძვლები გააჩნდა. აღორძინება დაიწყო სწორედ მაშინ, როდესაც განსაკუთრებით გაიზარდა ქართული ხელოვნების შემოქმედებითი ძალეები, როდესაც ქართული მეცნიერების მიღწევებმა ფართო საზოგადოებისათვის მისაწვდომი გახადა საქართველოს წარსული ხელოვნების უმდიდრესი საგანძური. საზოგადოება იმთავითვე დიდი ინტერესით მოვიდა ჭედური ხელოვნების ახალ ნაწარმოებებს, რითაც შეიქმნა კარგი ნიადაგი ამ დარგის შემდგომი სრულყოფისათვის. როგორც ჩანს, ამ წარმატებაში იყო ჭედური ხელოვნებისადმი ეროვნული მიდრეკილება გარკვეული ელემენტით.

ჭედური ხელოვნების აყვავების ეს ახალი ტალღა შეერწყა ბოლო პერიოდის ქართული საბჭოთა ხელოვნების საერთო აღმავლობას. ხალხის გაზრდილმა ესთეტიკურმა მოთხოვნებმა, ინტერესმა გაძლიერებამ ხალხური ხელოვნების საწყისებით გამდიდრებული ეროვნული ხელოვნების სხვადასხვა დარგისადმი — ხელი შეუწყო ქართული დეკორატიული ხელოვნების სწრაფ განვითარებას. გამოყენებითი ხელოვნების თითქმის ყველა დარგმა — კერამიკამ, ქსოვილებმა, ხეზე კვეთამ მეტად თავისებური და ორიგინალური სახე მიიღო. ამ დარგის ნიმუშების უდიდესი წარმატების მიზეზი ძირითადად სწორედ იმამაა, რომ ნათელი ეროვნული სახე მათში შერწყმულია თანამედროვეობის ღრმა შეგრძნებასთან.

ქართული დეკორატიული ხელოვნების ამ საერთო წარმატების ფონზე განსაკუთრებული სიყვადით გამოიკვეთა ჭედური ხელოვნების წარმატებანი, ახალი მიღწევები ამ ძველთაძველი ხელოვნებისა, რომელმაც თავისი მრავალსაუკუნოვანი არსებობის მანძილზე არაერთხელ განიცადა ბრწყინვალე აყვავებისა და დროებითი დაქვეითების პერიოდები.

ქართველ მხატვართა ახალმა თაობამ ჭედურობას გაბედულად დაუქვეყნა კუთვნილი ადგილი ხელოვნების სხვა დარგებს შორის. თვით ვრთ მოწმები იმისა, თუ გამოფენიდან გამოფენამდე რიცხობრივად როგორ იზრდებოდა, ხარისხობრივად მალღებდებოდა ლითონის მხატვრული დამუშავების ნიმუშები.

განახლებული ქართული ჭედური ხელოვნება თავისი არსებობის არტუთ დიდი ხნის მანძილზე გადაიტყა ქართული საბჭოთა ხელოვნების სრულყოფიან დარგად, რომელსაც საკუთარი ორიგინალური სახე, სრულიად განსაკუთრებული თავისებურებანი გააჩნია. მისი განვითარებისათვის მნიშვნელოვან სტიმულს წარმოადგენდა ახალ-

გაზრდა ქართველ მხატვართა დაინტერესება ახალი პლასტიკური მასალით, როგორც მხატვრული გამოსახვის საშუალებით, რაც, როგორც აღინიშნა, გაპირობებული იყო ეროვნული ტრადიციების ათვისებითაც.

ქართული საბჭოთა ჭედური ხელოვნება თუმცა დაკავშირებულია ძველთან, მაგრამ დამატურულად განსხვავდება შუასაუკუნეების ჭედურობისაგან, როგორც თავისი ხასიათით, ასევე, ცხადია, მხატვრული ამოცანებით. თვალსაჩინოდ განსხვავდება ნაწარმოებთა ფონიდა ტექნიკური მხარეებიც.

ჭედურობის ქართული ოსტატები ძალზე ფრთხილად ეკიდებიან ძველი ტექნიკური ხერხების გამოყენებას. ამ ხერხების უსასრულო არსენალიდან ისინი ფრთხილად აჩრებენ ისეთს, რომელიც შეიძლება გამოადგეთ ამ თუ იმ მხატვრული ამოცანის გადასაწყვეტად. გარკვეული მხატვრული მიზნის მისაღწევად. ხშირად ლითონის დამუშავების ტექნიკური მხარე არსებითად განსხვავდება ტრადიციებით განმტკიცებული ოსტატობისაგან. ამგვარი მიდგომა ისტორიული მასალისადმი სასეხებით გამართლებულია ახალი დარგის ჩამოყალიბების პერიოდში.

დროის არტუთ დიდი მონაკვეთი გვაშორებს ახალი ჭედური ნაწარმოებების შექმნის პირველ ცდებს, მაგრამ უკვე თვალნათლივია ამ ხელოვნების ძირითადი ნიშნები, ისახება მისი სწრაფი განვითარებისა და აყვავების გარკვეული ეტაპები და ზღვრები, აღნიშნული თვალსაჩინო მიღწევებით.

ქართული ჭედური ხელოვნების ამ მიღწევებში მნიშვნელოვანი წვლილი აქვს გურამ გაბაშვილს, რომლის ქმნილებებმა საერთო აღიარება ჰპოვეს და სახელი გაუთქმეს მას, როგორც ღრმა ეროვნულ ოსტატს.

გურამ გაბაშვილის შემოქმედების ჩამოყალიბებისათვის უოულად ჰქონდა მნიშვნელობა იმას, რომ იგი განათლებით ისტორიკოსია. ალბათ ამიტომაც, მას განსაკუთრებით ოზიდებს ძველი ქართული ჭედური ხელოვნება. შუასაუკუნეების ქართული ჭედურობის უმდიდრესმა საგანძურმა მძლავრი ზემოქმედება მოახდინა მასზე. ძველ ოსტატთა ბრწყინვალე ჭედურ ნაწარმოებებს შეუმორჩა სახელები: ასათ მოქმედი, კ ბირილ საფურელი, ივანე მონისძე, ბექა და ბემუენ ოპიზარები, ოსტატი მამნე და სხვები, უკვდავყოფილი თავიანთ ქმნილებებში.

გურამ გაბაშვილი გულდასმით სწავლობს ძველ ქართველ ოსტატთა ტექნიკურ ხერხებს, ცდილობს ჩაწვდეს შუასაუკუნეების შემოქმედთა ხელოვნების საიდუმლოებას. იმავე დროს გატაცებულია ქართული ხალხური ხელოვნებით, რომელიც ხიბლავს მას უშუალოებით, სიხალისითა და განუყოფრებული ხასიათით.

გ. გაბაშვილი ხალხური შემოქმედების ჭეშ-

ბირტი ენთუზიასტია, მისმა მუშაობამ თბილისის სალტერო შემოქმედების სახლში დიდად შეუწყო ხელი ოსტატთა გამოვლენასა და მათ შემოქმედებით წინსვლას.

ამ გატაცებებმა, დიდმა წინაწარმამ მუშაობამ თვისი ნაყოფი გამოიღო: გურამ გაბაშვილის პირველივე ჭედურ ნაწარმებს უკვე სრულიად მკაფიოდ გამოხატულა თავისებურება ახასიათებს.

თანამედროვე ქართული ჭედურობისათვის საერთოდ ნიშანდობლივია ის, რომ ყოველ ოსტატს საერთო, ორიგინალური სახე და ხელწერა აქვს. ყოველი მათგანი საკუთარი გზით მოიხდა ჭედურ ხელოვნებაში. გურამ გაბაშვილის პირველივე ნამუშევრები სხვათაგან განსხვავებული მანერით, თავისებური შემოქმედებით მიდგომით გამოირჩევა.

მინიატურულ ვერცხლის ნაკეთობებში გამოვლენდა პირველად გ. გაბაშვილის ჭედური შემოქმედების ძირითადი ნიშნები. თავისამკაულები, შედალიონები, სამაჭურები, ბეჭდები... ამ ჭედური ნივთების ორნამენტული დეკორი ბევრი რაიმით ემაზურება ქართული ხალხური ხელოვნების მოტივებს. ხშირადაა გამოყენებული ცხოველთა სტილიზებული გამოსახულებები, სხვადასხვა ორნამენტები, რომლებიც ძველ ძეგლებზე მოთავსებულ გამოსახულებებს მოგვაგონებენ.

სამკაული, ეჩემიოდა ეს სამაჭური, ბეჭედი თუ გულსაკიდი, მხატვრის მიერ უმეტეს შემთხვევაში გააზრებოდა, როგორც ერთიანი კომპოზიცია, სადაც ყველაფერი — ფორმა, ფიგურული თუ გეომეტრიული ორნამენტი, ფერადონება — პარმონიულ მთლიანობას წარმოადგენს.

გ. გაბაშვილისეულ ჭედურობაში ერთ-ერთი საერთადღობო ჩვეულება ვერცხლის სამკაულები და მათ გარკვეული ეტაპური მნიშვნელობა აქვთ. მაგრამ ნაწარმებთა ძირითად ნაწილს მაინც მინი ჭედური პანთები შეადგენს.

გ. გაბაშვილის პირველი ჭედური პანო გამოფენაზე 1926 წელს გამოჩნდა. ეს იყო „ხევსური გოგონა“ (სპილენძი), დაბალი რელიეფით შესრულებული მარტოვე ვერტიკალური კოიათონიცია — ხევსური გოგონას მკაფიოდ გამოკვეთილი სილუეტი პუნსორებით დამუშავებულ ფონზე. გამოსახულება გიზიდავთ უშუალოდობით, გულწრფელობით. გზიბაეფთ გოგონას ორნავ შექმრთალი პოზა, მოგრძალებული გამოსხედავა, იგრძნობა თურა გატაცებით გადმოსცემს ოსტატი ყოველ დეტალს. იგი ხალხური ხელოვნების საწყისებთანა დაკავშირებული უხელოვან ძაფებით. გოგონას ფიგურა ორნავ სტილიზებულია, რამდენადმე დეფორმირებულია ფორმები, მაგრამ ეს დეფორმაცია აქ აღიქმება, როგორც სახესებით ორგანული, ბუნებრივი ხერხი და არ ახდენს ისეთ უსიამოვნო შთაბეჭდილებას, როგორც ზოგიერთი მხატვრის ნამუშევარი, სადაც სხეულის რეალური კონსტრუქცია, გამართული ნახატი მსხვერპლად ეწვი-

რება მოდურ გატაცებას „პრიმიტივიზმით“. გ. გაბაშვილთან ამგვარი სტილიზება სრულიად უნებრვიად ეღერს და სახესებით ლოკალიად გამომდინარეობს რელიეფის საერთო ხასიათიდან, რომელშიც ქართული ხალხური ხელოვნებისათვის დამახასიათებელი დეკორატიულობა და ფორმების თავისებური გააზრება იგრძნობა.

„ხევსურ გოგონაში“ გამოყენებული ტექნიკური ხერხები შემდგომში ტიპური გახდება გურამ გაბაშვილის ჭედური ხელოვნებისათვის: ფონის ელემოდინე დამუშავება პუნსონების საშუალებით, ფიგურის ამოყვანა ზურგის მხრიდან, ხევსურული კაბის დეტალების დავრცობებით გამოსახვა, ხაზგამსული სირტყობრიობა.

ტექნიკური ხერხების ოსტატურმა გამოყენებამ, ნათელ დეკორატიულ მიდგომასა და ქართული ხალხური ტრადიციების შეგრძნებისათვის ერთად, განაპირობა გურამ გაბაშვილის პირველი ნამუშევრის წარმატება და ერთგვარად დასახკიდეც გზა, რომლითაც წავიდა ამ ოსტატის შემოქმედებითი განვითარება.

გ. გაბაშვილის ჭედური რელიეფები აღნიშნული ძირითადი კომპონენტების საკუთესო შერწყმის წყალობითაა შთამბეჭდავი.

ამავე წელსაა შესრულებული „ხევსური ქალის“ წულზევითი ფიგურა. მთავი ურთადლება გადატანილია გამოსახულების დეკორატიულ მხარეზე გულდასმით არის გადმოცემული თმის ვარცხნილობის, თავსამკაულის უწერილესი დეტალები, ხევსურული კაბის სახასიათო ორნამენტი. პუნსონირებული ფონი ამ რელიეფშიც თავისებურ სახასიათს ანიჭებს ნამუშევარს.

1964 წლის სამუშაოდგომო გამოფენაზე გამოჩნდა კიდევ ერთი „ხევსური გოგონა“ — დეკორატიულად გააზრებული კომპოზიცია. ფორმების მთელი შედაპირი ოსტატურადაა გამოყენებული: პუნსონირებულ ბაღეში ჩართულია მტრედების გრაფიკული გამოსახულებები, რაც საერთო დეკორატიულ შთაბეჭდილებას აძლიერებს. სხეულს ცალკეული ნაკვთების ხაზგასმისათვის აქ კარგად არის გამოყენებული ფორფიტის დაფერვის ხერხი.

ამ რელიეფშიც საგრძნობია ის კუთხოვანება, რომელიც მეორდება ხევსური გოგონების ყველა გამოსახულებაში და თითქმის მხატვრის მანერად იქცევა, მის მიერ თავისებურად გადამუშავებულ ფორმებს გადმოსცემს.

ამავე გამოფენაზე იყო წარმოდგენილი ორიგინალურად გადაწყვეტილი ჭედური კომპოზიცია „ურმული“ (თითბერი. ამჟამად აღმოსავლეთის სახლთა კულტურის მუზეუმშია, მისკოვში). მთელ ფორფიტას აესებს ფრთხალურად გაშლილი, ხარის ორი ფიგურა, ქვემოთ ჩარჩოთი გადაჭრილი; ცენტრში — ურდის კოფოზე შემომჭდარი მეურჭმა თვის ზეინის ფონზე საინტერესოდაა გამოსახული ხარების ფიგურა

რები. სტილიზებული ნახატი ხალხური ხელოვნების უუაღო გაგვლენას ცხადყოფს. მარტვი, ლაკინური საშუალებებით გადმოცემულია მთვარის დამის სიმყუდროვე, ხარების ზანტი სვლა, ურმის მძიმე ჭრილი. განწყობილების შექმნას ემსახურება ფერის ოსტატური გამოყენება. ამ რელიეფურ კომპოზიციაში ნათლად გამოსჭვივის ქართული ხალხური ხელოვნების ეპიკური ხასიათი.

1966 წელს რუსთაველის საიუბილეო გამოფენაზე წარმოდგენილი იყო ჭედური პანო „მეთუნი“ (სპილენძი). დიდი პლასტიკური მოცულობებით კომპოზიციის აგება უწყვეტია ამ ოსტატისათვის. ძირითადი შთაბეჭდილება იქმნება მეთუნის ფიგურისა და ტურჭლის დიდი გლევი ზედაპირებით. ფონი აქაც პუნსონირებულია.

გ. გაბაშვილის მიდრეკილება ხალხური თემატიკისადმი მკვლევარმა მის მიერ თემების შეირჩევაშიც. დამახასიათებელია ჭედური ფილა „თებრონე მიდის წყალზედა“ (თითბერი), შთაგონებული ქართული ხალხური სიმღერით. კომპოზიციაში, რომელიც ქალიშვილია და შველის გამოსახულებათა შესამებას ემყარება, უკვე შეყვანილია პეიზაჟის ელემენტები. განყენებულ, ბრტყელ, ორნამენტირებულ ფონს აქ ცვლის რეალური სივრცის მიზანიშენებელი დეტალები — მთის ქედის აღმნიშვნელი ტყილი ხაზები ფირფიტის ზედა ნაწილში. ამ შვიდ, ლაკონიურ კომპოზიციაში ერთი ტყილი ხაზით აღნიშნული გარემო ხელს უწყობს კომპოზიციის გამთლიანებას. ქალის ფიგურის კუთხოვანი კონტური მკაფიოდ იკითხება დაქუცმაცებულ ფონზე. რელიეფის საერთო ხასიათში გადამწყვეტია ნახატის საზოგადო რიტმი. ფიგურაში, ისევე როგორც ხევისური გოგონას გამოსახულებაში, ის ხაზგამხელი კუთხოვანებაა, რომელიც მათ განსაკუთრებულ მომხიბლავობას ანიჭებს და გაბაშვილისეულ ჭედურ ფირფიტებს დამახასიათებელ იერს აძლევს.

ქართული ჭედურობის აღმავლობისთვის დიდი მნიშვნელობა ჰქონდა შოთა რუსთაველის საიუბილეო გამოფენას (1966 წელი), რომლისთვისაც ენთუზიაზმით მუშაობდნენ ჭედურობის ქართველი ოსტატებიც. ისინი გაატაცა რუსთაველისეულმა თემმა, რომელიც მუდამ წარმოადგენდა ქართველ მხატვართა შემოქმედებით ინტერესს. მომხიბლავი იყო ახალი მხატვრული ამოცანა — გენიალური პოეტისა და მოაზროვნის დიდებული სახის შექმნისა ლითონის პლასტიკაში, რომელმაც ესოდენ მაღალ განვითარებას მიაღწია სწორედ რუსთაველის ეპოქაში.

შოთა რუსთაველის სახე თავისებურად განასახიერეს ქართული ჭედურობის ოსტატებმა. ორიგინალური და ნაირსახოვანია თითოეული



მთავანის მიერ გამოყენებული მხატვრული და ტექნიკური ხერხები. რუსთაველი გააცოცხლა მისი თხზულების ყდის მოჭედილობაში, მონუმენტურ პანოებში, მინიატურულ რელიეფებში. თითოეული მხატვარი ისწრაფვოდა ლითონში საკუთარი ხედვით გადაეტანა დიდებული გონისის სახე.

ჭედურ ფილებზე ახლებურად ამტკვევდა რუსთაველის პორტრეტი. საიუბილეო გამოფენაზე წარმოდგენილ ნამუშევარში გ. გაბაშვილმა პოეტის სახის გასხნის საკუთარი გზა აიჩინა. იგი შეეცადა მიეცა დიდი მოაზროვნის თავისებური, ორიგინალური პორტრეტული ინტერ-



კ ვახუშტი.  
დავით აღმაშენებელი  
ნაღირთა.  
თეშის ქალი.



პრეტაცია. გულისყურით შესწავლა რუსთაველის ეპოქის ხელოვნების ძეგლები, საერო პირთა გამოსახულებები, ქტიტორული პორტრეტები. ამრიგად, შეიქმნა შოთა რუსთაველის ახალი ორიგინალური ჭედური პორტრეტი.

რუსთაველი ქტიტორის ტრადიციულ პოზი-  
შა გამოსახული, ასევე ტრადიციული ქესტით, მარჯვენაში დახვეული გრანგილი უკავია. გამ-  
ხდარი, ასკეტური სახე ფიქრით და აზრითაა  
აღსავსე. რელიეფური ფილა გ. გაბაშვილისთ-  
ვის დამახასიათებელი დეკორატიული მანერი-  
თაა განხორციელებული. ფონის პუნსონირებულ  
სიმეტრიულ წყობაში ასომთავრული წარწერაა  
ჩართული. გულდასმით შესრულებული ქსოვი-

ლის სახეები საერთო ორნამენტულ კომპოზი-  
ციაში შედის. რუსთაველის ეს პორტრეტი გა-  
მოირჩევა თავისებური სიბრტყობრივ-ორნამენ-  
ტული გადაწყვეტით, რომელიც მას ძველ ქარ-  
თულ ფრესკულ მხატვრობასთან აახლოებს.

1967 წლის დიდ საიუბილეო გამოფენაზე  
წარმოდგენილი იყო გურამ გაბაშვილის რამ-  
დენიმე ჭედური კომპოზიცია: „სვანი მონადი-  
რე“ (თიბერი), „თუში ქალი“ (სპილენძი),  
„გუთნისდედა“ (თიბერი), „გუთნისდედის  
შესანდობარი“ (თიბერი). ამ ნამუშევრებში  
ნათლად ჩანს ოსტატის ამოცანა — შექმნას  
რთული ჭედური კომპოზიციები, რომელთა აკ-  
ბაშიც ბევრი რამ ისევ ხალხური ხელოვნებით

იქნება ნაკარნახევი. კომპოზიციის ერთგვარი ხალიჩისებური გამლა, ადამიანის და ცხოველთა ფიგურების თავისებური სტილიზაცია, რელიეფის დამუშავების ხასიათი — ყველაფერი ეს მხატვრის სწორედ ამგვარ თანაფიქრზე მიუთითებს. ამრიგად, ხალხური თემატიკა მტიცილ იკიდებს ფეხს მის შემოქმედებაში.

მხატვრული ამოცანიდან გამომდინარე, ჩამოყალიბდა ტექნიკური ხერხების მთელი სისტემა, რომელიც ჩანაფიქრის სრულად გახსნის შესაძლებლობას აძლევს მხატვარს. თავისებური კომპოზიციური ხერხებიც ნათელ მიზანს ემსახურება. თემატიკურად გაერთიანებული პანოების ამ ჯგუფში განსაკუთრებით გამოიკვეთა გურამ გაბაშვილის ორიგინალური მხატვრული მანერა.

ამ მხრივ დამახასიათებელია „გუთნისდღის შესანდობარი“ — ასე ვიქვით, „პრიმიტიულად“ აგებული სიმეტრიული კომპოზიცია. წინა პლანზე ერთგვარი კუთხოვანი მოძრაობით გამოსახული ორი მამაკაცი, რომელთა მანიშნებელი ფეხები (აღებული ძველი ქართული რელიეფური გამოსახულებების რეპერტუარიდან) მიუთითებს რელიეფის ცენტრში მოთავსებულ საზარის გუთნის გამოსახულებას ქვაზე უკანა პლანზე ხარი და სტილიზებული მცენარეა. ამ პატარა ჭედურ ფილაში იგრძნობა ღრმა ეროვნული ფესვები, ხალხური ხელოვნების სურნელუბა და თემის დიდი სიყვარული.

ხალხური ხელოვნების გავლენა გურამ გაბაშვილის ბევრ რელიეფში ჩანს. არქაული ხელოვნების ელემენტების გამოყენება თავისებურ ელფურს აძლევს ლითონის კომპოზიციებს. ამ მხრივ დამახასიათებელია „გუთნისდღა“. სიღრმის, პერსპექტივის უქონლობა, ფონის დეკორატიული დაქუქვაკუქვა, ადამიანის ფიგურის ფორმების დეფორმაცია და პროპორციის დარღვევა, ხელის მტკნავების ექსპრესული გაზვიანება, ხარების არქაიზებული, სტილიზებული ნახატია არა მარტო ამ კომპოზიციის, არამედ გურამ გაბაშვილის კომპოზიციათა უმრავლესობისთვის არის დამახასიათებელი.

თანდათან ძლიერდება მხატვრის მიდრეკილება მრავალფიგურიანი, რთული რელიეფებისადმი. ასეთებია მისი „ლილოვ“, „მრავალკამიერ“, რომლებშიც მის წინაშე უკვე ახალი კომპოზიციური ამოცანები ისახება — სივრცის გამოსახვა და ადამიანთა და ცხოველთა გამოსახულებებში სტილისტური მთლიანობის მიღწევა.

ბოლო პერიოდში შესრულებულ ჭედურ ფირფიტებს საერთო სტილისტური ნიშნები გააჩნიათ: კომპოზიციის რიტმულობა და თავისებური სიმეტრია, საზოგადო ნახატის სპეციფიკური ხასიათი, ფონის დეკორატიული დამუშავება, ფიგურათა არქაიზებული სტილიზაცია, ცხოველთა ფიგურების აღმოსავლური იერი, მცენარეული მოტივების პირობითი ხასიათი, ფოლკ-

ლორული მოტივების გამოყენება, სხეულის ცალკეულ ნაწილთა ექსპრესიული გაზვიანება და კომპოზიციის სპეციფიკური არქიტექტონიკა.

გ. გაბაშვილის ჭედურ შემოქმედებაში გამოიკვეთა გარკვეული გზა — ერთფიგურიანი მარტივი კომპოზიციებიდან, სადა ფონით, რომელიც მხოლოდ პუნსონებითაა დამუშავებული — რთული მრავალფიგურიანი კომპოზიციებისაკენ. სადაც ადამიანების გარდა ცხოველთა გამოსახულებები და სხვა ატრიბუტებია ჩართული. ამ ატრიბუტთა (ღიქები, ფიალები, ყანჭები, ურეში, გუთანი, საფლავის ქვა და სხვ.) შორის უმრავლესობა ეთნოგრაფიული სიზუსტითაა გადმოცემული. გ. გაბაშვილის უკანასკნელი ნამუშევრები სწორედ ასეთი, რთული მრავალფიგურიანი კომპოზიციებია, სადაც ფონი თითქმის აღარ ჩანს და ფიგურების ზედაპირი მთლიანად შეესებება ფიგურებითა და სხვადასხვა დეტალებით.

ყველა ეს ნიშანი დამახასიათებელია კომპოზიციისათვის „ლილოვ“. ლითონის ჩამუქებულ ფირფიტაზე ოქროსფრად და გამოხატებული რელიეფი. ცენტრი ხაზგასმულია ვერტიკალურად განაწილებული ხარის თავების რტებით. პუნსონით დამუშავებულ ფონზე სვანთა ორი სიმეტრიული ჯგუფი აწონასწორებს ამ სიბრტყობრივ, ორამენტულად გადაწყვეტილ კომპოზიციას. ფირფიტის ზედა ნაწილში მზის დისკო და სვანური „ლეში“ ხალხური ხელოვნების მდიდარი რეპერტუარიდანაა აღებული. დაბალი რელიეფის თავისებური ხასიათი, ფიგურათა კუთხოვანი სილუეტები, ძველი ქართული ხელოვნებით შთაინფორმებული სახეები ამ რელიეფურ კომპოზიციას განსაკუთრებულ იერს ანიჭებენ.

ამეც ხასიათისაა „მრავალკამიერი“. კომპოზიციის აზრობრივი ცენტრია ქტიტორის პოზაში გამოსახული ფიგურა, რომლის ირგვლივ, ხალიჩისებურად გადაწყვეტილ ფონზე, განლაგებულია ვერძებისა და თევზების გამოსახულებები. აქაც ჩანს გურამ გაბაშვილისათვის დამახასიათებელი სიმწიდე, სტატიკურობა და შინაგანი ძალა.

ბოლო ნამუშევრებში მხატვარი ავითარებს საკუთარ გამომსახველობით ხერხებს და მათი ერთგული რჩება. ამას მოწმობს ჭედური რელიეფები — „ოჯახი“, „ნადირობა“, „დღილება შემოდგომას“, „რევოლუციის ნაღრავი“. კომპოზიციები კვლავ ორამენტულ-დეკორატიულ პრინციპს ეყარება. მონუმენტური, სტილიზებული ფიგურები განსაკუთრებით დახასლოდნენ ძველი ქართული ოსტატების მიერ შექმნილ სახეებს; პერსპექტივის კანონები მიზანდასახულად უგუვდებულა და ამით კიდევ უფრო მეაფიო ხდება ამ ნამუშევრების კავშირი ხალხური ხელოვნების ნიმუშებთან, ძველ ქართულ რელიეფებთან. არქაიზაციას აძლიერებს ტარ-

ბდ გამოყენებული ეთნოგრაფიული ელემენტები — დამახასიათებელი ჩაცმულობა, სამიწათმჭოდო და სამომარი იარაღები, მუსიკა და მთავრის სიმბოლური ნახევები, სიცოცხლის ხის მოტევი. მევეთრად გამოვლენილი სიბრტყობრიობა, ნახატის წამყვანი როლი კომპოზიციაში, ეპიკურობა თავისებურ ხასიათს ანიჭებს ამ რელიეფებს.

სწორედ ქართული ხელოვნებისადმი განსაკუთრებული მისწრაფებით უნდა ახსნას გ. გაბაშვილის ცდები — შექმნას დეკორატიული ლითონის ჭურჭელი. მის მიერ ვერცხლისა და სპილენძისაგან შექმნილია ჯამები და თევზები ჭურჭლის ერთ ჯგუფს წარმოადგენს სპილენძის სამკუთხა ან ოთხკუთხა თევზები, თავისებურად მომრგვალებული კალთებით. ჭურჭლის ზედაპირი, როგორც წესი, თევისთაა დამუშავებული. იქმნება მუქი სპილენძის ორიგინალური. ცხოველბატული ფაქტურა. ცენტრალური ნაწილი ფიგურულ გამოსახულებას ეძიობა, თვისი ჭურჭლის კალთები კი მათ ჩარჩოს წარმოადგენენ. ასეთია, მაგალითად, „თევზი ირმის გამოსახულებით“ (1962 წ.), რომელშიც უძველესი არქეოლოგიური მოტივებია გამოყენებული და რამდენიმე სპილენძის თევზი ჯიხვების სტილიზებული გრაფიკული გამოსახულებით.

ფერცხლის ჯამებში ისტორიული ჭურჭლის ელემენტებს ვხვდებით. მაგალითად, ორი ვერცხლის ჯამის კალთები (რუსთაველის საიუბილეო გამოფენიდან) კოვზისებური ორნამენტით არის დაფარული, ცენტრში ფსკერზე კი რელიეფური „ბაკური“ თავია გამოსახული. ამ შემთხვევაში საჭიროა დიდი ზომიერება ჭურჭლის დეკორით გადატვირთვის ასაკილებლად და მთლიანი მხატვრული სახის უფრო ღრმა გააზრება.

გურამ გაბაშვილის ჭედურ შემოქმედებაში მკაფიოდ გამოიყოფა სამი ჯგუფი: სამკაულები, ლითონის დეკორატიული ჭურჭელი და რელიეფური პანოები. ეს ჯგუფები სტილისტური და მხატვრული მთლიანობით ხასიათდება, რასაც განაპირობებს ოსტატის მიერ მასალის თავისებური შერჩევა, დეკორატიული მოტივების შერჩევა ხალხური ხელოვნების საკანძორიდან, გარკვეული განზოგადება, მასალისა და მხატვრული ხერხების შესაბამისობა. სწორედ მასალისადმი დამოკიდებულებაში იგრძნობა ღრმა კავშირი ხალხურ ხელოვნებასთან.

გ. გაბაშვილი რელიეფებისათვის ტიპურად ქართულ სიუჟეტებს არჩევს: მხარზე შედგმული დოქით წყაროზე მიმავალი გოგონა, ურმის კოფოზე წამომჯდარი მეურბე, მორცხვად თვალგდამხრილი ხევსური ქალიშვილი, სვანი მონადირის კოლორიტული ფიგურა, ტრადიციული ქართული შესანდობარი, ძველი სვანური სიმღერა... ამ სიუჟეტურ მოტივებს უშუალოდ ქართულ სამყაროში გადავყავართ. სტილიზებული მეტყვე-

ლი კონტური, იუველირული სიზუსტე, რიტმის მკაფიობა, ორიგინალურად გააზრებული დეკორატიულობა — ყველაფერი ეს გ. გაბაშვილის ლითონის რელიეფებს განსაკუთრებულ თავისებურებას ანიჭებს.

გ. გაბაშვილის ნამუშევრები სხვა ოსტატთა ჭედურ რელიეფებზე უფრო მეტად გვაგონებენ ჭედურობის უძველეს ქართულ ნიმუშებს. ეს ალბათ, იმის გამო, რომ იგი განსაკუთრებული გულისყურით ეკიდება ნაწარმოებთა შესრულების წმინდა ტექნიკურ მხარეს, ცდილობს ლითონის რელიეფთა ჭედური მხარის წინ წამოწვიას. ამას იგი ახერხებს ძველ ოსტატთა შემოქმედების შესწავლისა და საკუთარი ტექნიკური მომზადების მუდმივი სრულყოფით. ამიტომ არის, რომ გ. გაბაშვილისეული ფირფიტები თითქოს უფრო „ჭედურად“ გამოიყურებიან. „ხევსური კოვზების“ თავსამკაულებისა და გულისპირის ორნამენტების დამუშავების მხატვარი მკაფიოდ ეკორატიულ ეფექტს აღწევს. კომპოზიციაში ეს სამკაულები ცხოველბატულ აქცენტს ქმნის და ეროვნულ კოლორიტს აძლევს გამოსახულებას.

ის, რომ გ. გაბაშვილს რელიეფთა მიუხედავად გარკვეული რკალი გააჩნია, მოწმობს ინტერეს თემებისადმი, რომელიც უფრო ახლოა მის შემოქმედებით ინდივიდუალობასთან, საშუალებას აძლევს სრულად გამოავლინოს თავისი შესაძლებლობანი.

დღეისათვის, როდესაც ქართული ჭედური ხელოვნება საყოველთაოდ აღიარებულ დარგად იქცა, მისი ერთ-ერთი წამყვანი ოსტატის გურამ გაბაშვილის შემოქმედება განსაკუთრებულ ყურადღებას იმსახურებს. ამ ოსტატის ხელოვნებაში მთელი სიცხადით ვლინდება ეროვნულ ჭედურობის ის სპეციფიკური ნიშნები, რომლებიც სრულად ორიგინალურ სახეს იღებს მის ნაწარმოებებში.



ხშირი როდია თეატრებში იმგვარი დადგმები, ერთთავად რომ მიჯნავენ მაყურებელს რეალობიდან და, ძველი ბერძნების არ იყოს, თანამონაწილის სიმსურველით განგაცდვინებენ სცენის ილუზორულ ყოფს. გრანძობაჭარბათივის მცირედიც საკმარისია, მაგრამ სად ვპოვოთ ის შემოქმედებითი იმპულსები, მხატვრულ სახეთა ჩამონქნელი დაუსრუტელი ემოციების ის ჭეშმარიტი სათავე, თვით დაგველუ გრანძობასაც რომ ბალღურ სინდელესა და შთამბეჭდაობას უბრუნებენ. დრამატურგთა და რეჟისორთა ამ უკვდავების წყაროს ბევრმა მაძიებელმა შე-ლია ჯანი და ენერჯია, მაგრამ აქაც მრავალნი აღმოჩნდნენ წოდებულ და მცირედნი რჩეულ.

ამგვარ ხელმოცარულთა და ამაოდ დამაშვრალთა რიგს როდი მიეკუთვნება ახალგაზრდა რეჟისორი რობერტ სტურუა; მის წინამდებარე დადგმებზე რომ აღარაფერი ვთქვათ, ძნელად საგულგებელია ისეთი სკეპტიციოსი, თუნდაც ნიპილისტი, ოდნავ მაინც რომ არ გაათბოს და გული არ აუთროლოს რუსთაველის სახელობის თეატრში ამას წინათ მის მიერ განხორციელებული „ღალატის“ ახალმა დადგმამ. ეს ნაწარმოები მრავალგზის დაუდგამთ ქართული თეატრის სცენებზე სხვადასხვაგვარი წარმატებით და ამიტომ ბუნებრივი იყო ცხოველი ინტერესი, თუ რანაირ სახეს მიიღებდა იგი ისეთი რეჟისორის ხელში, პრინციპულად რომ უგულვებელყოფს გატკეპნილი გზებით სიარულს და ცდილობს ვიწრო ეთნიური, ან კონკრეტული ეპოქის ფარგლებში მოქცეული მოვლენები გააფართოსოს, განავრცოს და ეროვნულ ტიპაჟს ზოგადსაკაცობრიო ელფერი მიანიჭოს.

არც ერთი ქართველი რეჟისორი, წარსულშიც და აშკამადაც, ისე გაბედულად არ ეპყრობოდა სცენური ქმნილების ტექსტს, როგორც რობერტ სტურუა. ერთი შეხედვით, მისთვის სცენური განხორციელების პროცესია უმთავრესი და არა ლიტერატურული მასალა. სწორედ აქ, რეჟისორული ტექნიკის სფეროში, წარმოვიჩინდებოდა იგი როგორც ორიგინალური მოაზროვნე და მდიდარი ფანტაზიით დაუნჯებელი, რომელიც არ ირიალებს თანამედროვე მსოფლიო მიმდინარეობათა გაკლენებს, მაგრამ, უილაქნი ნაივით, უმისამართოდ როდი დაეხებტება მათ ზედაპირზე, როდი ხდება მათი ვასალი, არამედ კეთილგონიერულად განამწყუებს და განაწყობს მათ საკუთარი კონცეფციისა თუ ესთეტიკური თვალთახედვის სამსახურში. ახალგაზრდა რეჟისორისათვის ყველაზე უმთავრესი იმ შინაგანი რიტმის მიგნებაა, რომელიც ერთდროულად საკუთარიცაა, ინდივიდუალური და ტექსტუალური შინაარსიდან გამომდინარეც. ამგვარი პულისი სიღრმისეული აღღოთია მიგნე-

ბული „ღალატის“ ახალ დადგმაში, რითაც რეგულირებულია ნებისმიერი სცენა, მეტყველებისა და მიზანსცენაა ტემპები.

რეჟისორული სახელობის თვალსაზრისით ცალკე უნდა აღენიშნოთ ვესტიკულაციისა და მიზანსცენების მიმართება დეკორატიულ სიმბოლოებთან და ფერთა სიმბოლიკასთან. ეს საფეხით ახალი, უხმო მეტყველება, ასეთი სახით პირველად გამოყენებული ქართულ სცენაზე, თვალნათლივ წარმოაჩენს გმირთა გულისნადებს და ფარულ ფიქრებს სიტყვიერი გამოხატულების კიდევან. ამის დანახვას მაყურებლის მასვილი, მაგრამ ამასთანავე გაფაქიზებული მზერა სტირდება მხოლოდ. ესტიკულაცია საერთოდაც წინ უსწრებს სიტყვა-

# „ღალატი“

შოთა რუსთაველის სახელობის

სახელმწიფო აკადემიური

თეატრის სცენაზე

მერაბ კოსტავა

თა წარმოებას. იგია პირველი და ამასთან ბუნებრივი რეაქცია ნებისმიერ შეგრძნებასა თუ განცდაზე, მაგრამ ამასთან ბნელით მოცული და იღუმალი. მისი გაცნობიერებისა და გააზრების მეოხებით აღამიან ძალუსა დაკუთარ მეტყველება რამდენადმე მაგიური ზემოქმედების უნარი მიანიჭოს. ეს ჭეშმარიტება ღრმად შეუმცენება რეჟისორს და ამ მაღანამიზებული საშუალებით მას მოქმედების მდორე ტემპის ერთგვარი კომპენსაცია მოუხდენია დრამის ეპიურობით რომ არის განპირობებული.

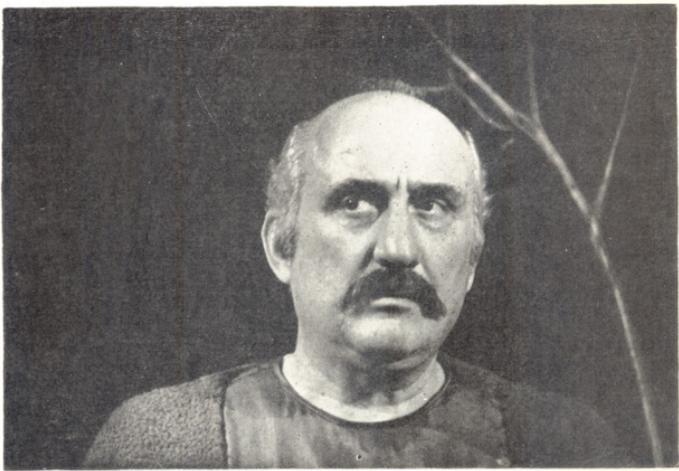
რეჟისორმა გამოაღინა იშვიათი უნარი შეჩერდეს უმთავრესზე, დაინახოს ძირველი და გამოცდილი იუველირივით განარჩიოს ძვირფასი ქვები ყალბისაგან. პიესის სახეებსა და სიტუაციებს სტა-

ტიორად როდი წარმოადგენს იგი, არამედ, გარკვეული დინამიზაციისა და გარდასახვის მეხეობით, ისინი ნიადაგ გაგრძელებასა და განახლებულ ცხოვრებას პოულობენ მის შემოქმედებით ფანტაზიაში.

ა. სუმბათაშვილ-იუეინის „ლალატი“ ავკარგია-ნი პიესაა, ერთდროულად მძაფრი და სუსტი ეპიზოდების შემცველი. იგი ღრმად ეროვნულია, წარსულში ჩვენი ერისათვის დამახასიათებელი ტიპებითა და სიტუაციებით, მაგრამ არა რაიმე ყოჩაღებული ისტორიული ეპიზოდის ამსახველი. ამასთან საქართველოს სამეფოს არა დიდების ეპოქას გადავვიშლის იგი, არამედ დღემშინის ხანგრძლივი შემოტევებით ილაჯგაწყვეტილი ქვეყნის

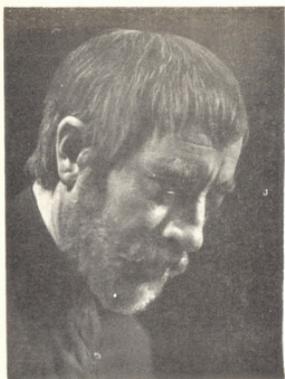
ბის ეროვნულ ხასიათს და მჭიდროდ აკავშირებს მას ისტორიულ სინამდვილესთან. ეს ის სულისკვეთებაა, ქართველი ერის ყოფაცხოვრების ნაწილს რომ შეადგენდა. ამის ნათესაყოფად საკმარისია გამოვივლილოთ ყველაზე მორალური აქტი, რომელიც უშუალოდ სცენაზე როდი ხდება, არამედ უწინარეს სცენური მოქმედებისა, და რის შესახებაც მხოლოდ შემდგომ, თთარ-ბეგისა და ზეინაბის ვრცელ დიალოგში ვვებლაზე მორალური იგია მიღმური ცეცხლით რომ გამსჭვალავს მთელს ნაწარმოებს და გმირებს ქველი საქმეებისათვის განაწყოვს. ესაა გლასა ანანის მიერ გაღებული მსხვერპლი, საკუთარი ჩვილი ვაჟი რომ გასწირა ბრძოლაში დაღუპული მეფისწულის,

თთარ-ბეგი—ე. მანგალაძე.

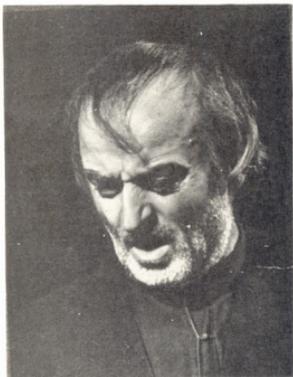


ყოფაცხოვრებას. სწორედ ასეთ პერიოდში წარმოაჩინა „ქართლის ცხოვრებამ“ ბრწყინვალე გმირები ნებისმიერ სოციალურ ფენაში. თუ ჯუანშერი, დავითისა და თამარის ისტორიკოსები უმთავრესად ჩვენი დიდი მეფეების აპოლოგეტები იყვნენ, უკვე ჟამთააღმწერელი და ბერი ეგნატაშვილი მეფეებთან ერთად თავად-აზნაურთა და თვით ყმა-გლეხთა ცალკეული წარმომადგენლებს მორალურ ქმედებებსაც აღწერენ დიდის მოწიწებით. ამგვარი სინამდვილე მთელის სიცოცხლით სუმბათაშვილ-იუეინის „ლალატიმაც“ აირეკლა და მცირედენი დაკვირვებაც კი ცხადყოფს, რომ ნაწარმოების ნებისმიერ გმირს ჩვენს მატიაწეში თავისი პროტოტიპი მიეძენებოდა. მაგრამ არის ერთი რამ, რაც კიდევ უფრო ამაფრებს ამ ქმნილე-

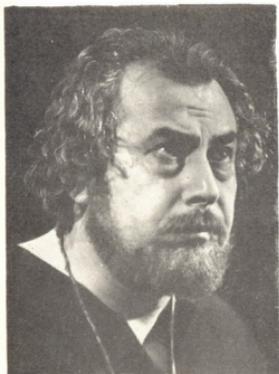
ტახტის ერთადერთი მეგვიდრის გადასარჩენად (ოდესღაც ტლუ გლეხის ბიჭმა სოსანამ, საკუთარი სიცოცხლის აშკარად საფრთხეში ჩაგდებათ სიცოცხლე შეუნარჩუნა იკონიის სულთანის მიერ ხართში ჩაგდებულ ტახტის მეგვიდრეს, ლამაგიორგის ძეს, დავით ულუს). ეს მსხვერპლი შარავანდედად ადგას თავს მთელი ტრაგედიის მსგელოებას. ამ გასაოცარ ქმედებაში წარმორჩდება მთელის ძალმოსილებით ის საკრალური იმპულსი, საქართველოს ისტორიის განუყოფელ ნაწილს რომ წარმოადგენდა. ამ იმპულსით არის გაჯერებული სუმბათაშვილ-იუეინის „ლალატიც“, სადაც ურთიერთთან უმჭიდროვებს კავშირშია მეფე და ერის კეთილდღეობა. იმედის ნაპერწკალს პიესაში მხოლოდ ის იღდა



ანანია — გ. ვაიაქოვიძე



ბესო — კ. საკანდელიძე



საბა — გ. სალარაძე

თუ ადვილვით, რომ მეფისწული გიორგი ცოცხალი და რომ ბრძოლას აზრი აქვს, რადგან სახელწოდებით უწინამძღოლოდ არ დარჩება. გმირთა მითაღიერებას კმედეგების უმთავრესი სტიმულიც სწორედ ეს იმედია, იგია ტრავმების ძარღვი და მარილი. მაგრამ, რაოდენ პარადოქსულადაც არ უნდა გვეჩვენოს, იმავე მეფისწული გიორგისთან, გმირთა ეგოდენი ზრუნვის ობიექტთან დაკავშირებით ჩნდებიან ნაწარმოებში გაუმართავი და რეალურად გაუმართლებელი ადგილებიც. რომ აღარაფერი ეთქვათ ამ სახის რამდენადმე უნიათობასა და უხერხემლობაზე, მეძვე ქალთან მისი სასიყვარულო ინტრიგის ბანალობაზე და სამარცხვინო მოლორებაზე, ის ხომ მაინც გაუმართლებელია, რომ ტახტის მემკვიდრეს, რომელიც ღვთით ცოცხალი გადარჩა, რისთვისაც ეგოდენი მსხვერპლი გაიღეს და ვისზედაც მთელი ერის მომავალი დამოკიდებული, თოფისწამლის საწყობის ასაფეთქებლად გზავნიან. სწორედ ასეთი სუსტი ადგილების გასამართავად, თუგინდ სახეთათვის რამდენადმე თანადროული ელფერის მისანიჭებლად რობერტ სტურუა ტექსტულურ ცვლილებებსაც კი არ ერიდება, გადაადგილებას, ჩამატებებსა და კუპირებს; თუმცა დრამატურგის ფუნქციაში ამგვარი ჩარევით როდი თვითნებობს ნაწარმოების დედა-აზრის მიმართ, არამედ ცდილობს უფრო მახვილი და სცენურად მიმზიდველი გახადოს იგი, გაამძაფროს ტრავიკული საწყისი და გააღრმავოს მისი იდეური სფერო. მაგალითად, მგლისა და ძაღლის იგავის და, საერთოდ, დაკითხვის სცენის ჩამატებით რეჟისორმა უფრო ვაკუუმი და მიმზიდველი გახადა ტახტის მემკვიდრის სახე. ერეკლეს პასუხში „სპარსელებიც ღვთის შეილებად გადაიქცევიან, ოდეს ძალადობას თავს დაწებებენ და შინ დაბრუნდებიან, მაშინ მათაც შეიყვარებო“, ქრისტიანობის უფრო ფართო და თანამედროვე გაგება იგრძნობა, ვიდრე ეს თავად პიესაში მოცემული, რადგან სამართლიანობის შემთხვევაში იგი გულისხმობს არა მარტო საკუთარი რელიგიური აღმსარებლობის, არამედ ნებისმიერი რელიგიური აღმსარებლობისა და ერის შეილთა სიყვარულსაც. საესებით გამართლებულია აგრეთვე გადატანა ყარა-იუსუფის დალატის ამბისა ბოლო მოქმედებიდან პირველში და ოთარ-ბეგის მის თანამზარცველად გამოყვანა. ყარა-იუსუფის ნაცვლად იგივე ოთარ-ბეგია კათალიკოსის მკვლელები და აჯანყებულ მოქალაქეთა დამსჯელიც. რეჟისორი განგებ ამძაფრებს მისი დაცემის მომენტს, რათა მეტის ეფექტით წარმოაჩინოს მისივე მობრუნებისა და მოქცევის სცენა. საბა-ბერისა და სოლომონ მეფის დიალოგში, რომელიც აგრეთვე ჩამატებულია, ორი სამყაროს შეპირისპირება უმაღლეს დონეზეა წარმოდგენილი, რადგან მხოლოდ პიროვნებებია, რომ ადინამიურებენ ნებისმიერ მოძრაობას; და იმაზე მეტად რამ უნდა გავგრძნობინოს კონფლიქტის სიმწვავე, თუ არა

ასეთი დაპირისპირებული ინდივიდუალობების უშუალო შეხვედრამ.

მაგრამ დრამატურგის ფუნქციაში რეჟისორის ამგვარი ჩარევა მუდამ როდი იძლევა სასურველ

გნების შემდგომ გიორგი ვაქაძე უნდა მტერს და სისხლით მოიპანს უნებელი ღვაწი ლატის ლატს. წარმოდგენაში კი ეს განსაზღვრული ამოღებულია და საქართველოს მეფე კედება სო-ლეიმიანის ამაღლების ხელით, როგორც გონება-ჩლუნგი და უსუსური არსება, რითაც ჩრდილი ადგება მის სახეს.

მაგრამ რობერტ სტურუა მართოდენ დრამატურგის ფუნქციებში შეჭრით როდი დამაყოფილა, არამედ თავისი მუერებობა მხატვარ-დრამატორისა და მუსიკალური გამფორმებლის სფეროებზეც განეცხო, რათა დრამატული ხელოვნების უერთგულეს მიმუნვართა, სახიობის დეკორის, ფერთა და საგანთა სიმბოლიკისა და მუსიკის ერთიანი კონკრეტული მიზნისაგან წარმართვით მაღალი სინთეტური ხელოვნების დემონსტრირება მოხდინა. ამ მხრივ განსაკუთრებით აღსანიშნავია მისი ერთობლივი მუშაობა მხატვართან.

დეკორაცია სპექტაკლისა (მხატვარი გ. მესხი-შვილი) სიმბოლურია, რ მდენადმე პირობითი და თითქმის უცვლელი. არსად პეისაჟი, ან კონკრეტულობის ნიშანწყალი, ყოველივე რეჟისორულ ჩანაფიქრსა და მიზანსცენებს უსადგება. სცენის სივრცეში განლაგებული თითოეული დანადგარი ემსახურება მხოლოდ ნაწარმოების დრამატულ განვითარებას და უმთავრესად რაიმე მარადიულ ფასეულობას გამოხატავს. ასეთია, მაგალითად, ნურგი ავანსცენაზე და სცენის სიღრმეში აღმართული კიბე. სცენის შუაგულიდან სიღრმისაკენ აღმავალი კიბის ხარისხებს ილევროს უზარმაზარი ხეტი გვირგვინებს წმინდა გიორგის გამოსახულებით. დრკონისმუსურული პირველხედრისა და პირველმოწამის ეს მაგიური ხატება მთელი სპექტაკლის მანძილზე დაკუერება სცენას, როგორც იქ გათამაშებული ტრავედის მოწმე. ეს ვაქაძეური გამოსახულება ემბლემაა საქართველოს სისხლიანი მატთანისა, ქართველი კაცის სიმამაცისა და შემართების სიმბოლო. ამიტომაც სწორედ აქ, ამ გამოსახულებასთან, კიბის ბოლო ხარისხზე პოვებენ გრადაციის უმდლეს წერტილს კულმინაციური ტალღები პიესისა, რომლებიც ნიადაგ ავანსცენაზე აღმართულ ნურგთან იღებენ დასაბამს. ეს ნურგი ფართო გაგებით ცხოვრების ხის, ანუ მარადისობის სიმბოლოს გამოხატავს. იგი იმ ცხოველყოფილი ხის ასოციაციას ჰბადებს, სასწაულგებრივად რომ აღმოცენდა ოდესღაც მხეველ სიღრნიას საფლავზე.

ავანსცენაზე აღმართული ნურგი სხვა არაფერია, თუ არა იმ დაუმრეტელი სასიცოცხლო ძალების სიმბოლო, რომელსაც ნიადაგ გამოჰყავდა სიკვდილ-სიცოცხლის მიჯნაზე მრავალჯონის მდგარი საქართველო გასაჭირიდან, გარეშემოქარული მუსლიმური ოკავენ რომ უპირებდა შთანქმას. აკი ორჯონის მოუქნია კიდევ წალდი განრისხებულმა მეფე სილოეიმანა ნურგს, რათა დედაბუდიანად აღმოფხვრა საქართველო, მაგრამ ვერ



ზინაბი — ზ. კვერნეზილაძე.

შედეგს. აქ ერთ სავალმო ხელმოცარვასაც აქვს ადგილი, სახელდობრ, გიორგი მეფის სიკვდილის ეპიზოდის უმართებულო გადასხვაფერებას. ლიტერატურული წყაროთი საკუთარი შეცდომის შე-

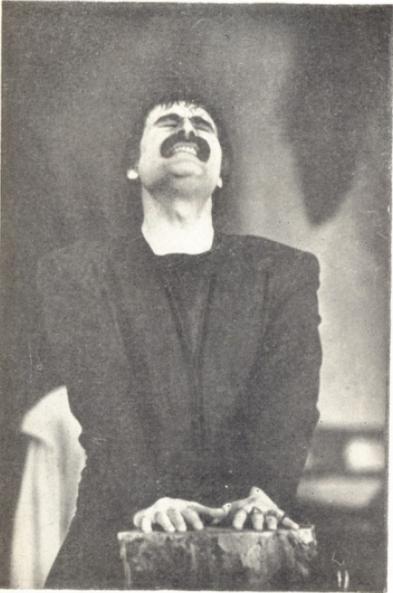
ხელკყო იგი. პირველად საბა-ბერის შეძახილმა, მორალის ბეჭთა დამცველმა რუმენის დაღადისმა გაუშეშა პაერში ხელი, მეორედ დუშმანის მძლველმა მახვილმა ჩაუფუშა განზრახვა.

ახლა იმის გარკვევასაც შეეცადოთ, თუ რაში დასჭირდა რევისორს ერთგვარი თაღის შექმნა პიესისათვის, რად მოათავსა მან სპექტაკლის დასაწყისშიც და ფინალშიც, მხვეალი სიდონიას მსგავსად სუდარაგადაფარებული დედოფალი თამარი ნერგის ქვეშ? ვფიქრობთ, იმიტომ, რომ მატრიანეში წვდომის ალღომ მას აქაც არ უმტყუნა, სიდონია ხომ მარადქალური საწყისის სიმბოლოა, დედობრივი სითბოს, დური ერთგულებისა და ქალწულებრივი სიწმინდის მაერთებელი, იზიდასავით, თუგინდ ძეზე მგლოვიარე ღვთისმშობელივით შავოსანი.

საქართველოს ოდიოვანვე დაკნაოდა თავს ქალწულის ზოდიაქოს შუქი კოლხი მედვას სიბრძნეში, ღვთისმშობლის წილზედომილობაში, ნინოს მიერ იბერიის მოქცევაში, ქეთევანის საკვირველ მარტილობასა თუ თამარის ღვთიკურთხეული გვირგვინის ელვარებაში არეკლილი. ასე, რომ სიმბოლო და ისტორია აქაც აპირობებენ ურთიერთს. სიმბოლო კი სხვა არაფერია, თუ არა ადამიანის იდუმალი შემოქმედებითი ძალებიდან აღმოცენებული, მისსავე შინაგან ბუნებაზე მოღალდე სურათ-ხატი, სტატიზებული იმაგინაცია,

რაც ხელოვნების ქმნილებაში მართებულად წარმოჩენისას მძაფრად ზემოქმედებს ხალხის მიძინებულ, მთვლემარე ხატწარმოქმნელ უნარზე.

ნაწარმოების დედაზრის გასახსნელად ეფექტურად გამოიყენეს რეჟისორმა და მხატვარმა ფერთა დრამატურგიაც, რაც თავიდანვე საცნაური ხდება. ორკესტრის სათავსოდან დინჯად ამოფართება სცენაზე ფადიშას წარმოგზავნილი, წითლად მოლივლივე მოსასხამით შემოსილი მეფე სოლემანი და მედიდურად გადაუვლის ნერგის ქვეშ დასვენებულ, სუდარაგადაფარებულ თამარ დედოფალს. მოსასხამი გველივით გადააცოცდება სხეულს, სუდარას გადააცლის და შავოსანი თამარი ანაზად სოლემანის მეუღლედ, მეწამული სამოსელით მორთულ ზეინაბად გადაიქცევა. საოცრად დინამიურია ეს უხმო ეპიზოდი. მიზანსცენებითა და ფერთა მეტყველებით გადაწყვეტილი ეს მეტამორფოზა ჩვენს წარმოდგენაში ერთთავად აშლის საქართველოს ძნელებდითი წარსულის შემზარავ სურათებს, თუ როგორ სთელავდნენ ჯალალ-ედინები, თემურ-ლენგები და შაჰ-აბასები ქართველი ქალის ღირსებას, როგორ ცდილობდნენ მარად — ქალური იმპულსის ამოძიკვას ქართველი ხალხის ბუნებიდან. ზეინაბის სახე „ქართლის ცხოვრების“ წიაღიდან აღმოსკდარი გოდება მგლოვიარე დედებისა, თუ მუსლიმანური პარამხანებისთვის განწირული უმწვენიერესი



სოლემანი — კ. კვასიძე.  
სცენა სპექტაკლიდან, რუჟია — ლ. გუდაძე, ერეკლე — დ. კვიციანი.

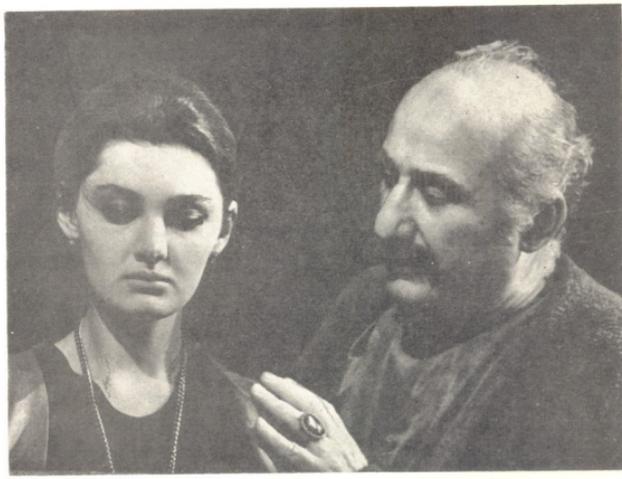
ქალწულებისა. იბერიისა და ჩერქეზეთის სიტურ-ფე-დმატებულმა ქალღმმა გააკეთებულშობილეს მცირეაზიელ მუსლიმანთა სისხლი, — აღნიშნავდა იმანთელ კანტი თავის შრომაში „დაკვირვებანი ამაღლებულისა და მშვენიერისათვის“. ვაგლას, რომ ძვირად უჯდებოდა საქართველოს ცივილიზება სამხრეთელი ბარბაროსებისა, ასი წლის წინათაც რომ არ ერიდებოდნენ ადამიანებით ვაჭრობას.

ფერთა სიმბოლიკა მთელი სპექტაკლის მანძილზე ასრულებს მნიშვნელოვან დრამატურგიულ ფუნქციას, იქნება ეს გმირთა სამოსელისა თუ კიბის საფეხურზე დაგებული მოსახამის ფერი. თუკი სპექტაკლის დასაწყისში, ზეინაბსა და ოთარ-ბეგს სოლეიმანის მსახურებივით სისხლისფერი სამოსელი პოსავთ, უკვე დასასრულს, მორალურ ქმედებათა პროცესში მზისფერი სამოსით წარმოჩნდებიან ისინი, რაც მათი განახლებული სულიერი მდგომარეობის გამოხატველია. საერთოდ, გამომსახველი სასულებები წარმოდგენაში გმირთა შინაგანი ევოლუციის წარმოჩენასთან ერთად ორი კონტრასტული საწყისის, ქართული და სპარსული კოლორიტის დაპირისპირებასაც ემსახურებიან. ამგვარადაა გამიზნული სპექტაკლის მუსიკალური გაფორმებაც, რისთვისაც დიდის გემოვნებითაა შერჩეული ქართული საგალობლები და სპარსული მუსიკალური ფოლკლორის ნიმუშები.

ბი. სავალიოლები „ღმერთი უფალი“, „ალილუია“ და „შენ ხარ ვენახის“ გურულ-იმერული ვარიანტი მიღმური მადლით აუნჯებენ პიესის ყველაზე საკვანძო მომენტებს.

როგორც ვხედავთ, მაღალ პროფესიულ დონეზეა შესრულებული წარმოდგენილი დრამის, ამ რთული სინთეზური ჟანრის ყველა კომპონენტი, თუმცა უმთავრესს ჯერ არ შევხებივართ, სახელდობრ, მსახიობთა თამაშს. ცხადია, სპექტაკლის ნებისმიერ სფეროში იგრძნობა რეჟისორის საკუთარი ხელწერა, მაგრამ მისი დაუსადეველი ტალანტი ცალკეულ აქტივობთა ინდივიდუალურ შესაძლებლობებში პოულობს უფრო ამოსავალ წერტილს, რადგან გმირთა ერთადერთი მამოძრავებელი ღერძი ტრაგედიისა, მაყურებელთა სიმპათიისა თუ ანტიპათიის ობიექტი და მ. ღალი იდეალების სათავე, დაბალ ინსტინქტებსა და ზეკაცებრივ მწვერვალზე სურის მოასპარეზე. იოლი როდია მსახიობების შერჩევა უმთავრესად გაორებული ან მრავალშრე ფსიქოლოგიური ნატურების განსახორციელებლად (ამჯერად მხოლოდ სპექტაკლის უმთავრეს სახეებს შევხებით). ავიღოთ თუნდაც თამარყოფილი ზეინაბი, ზეინაბი სოლეიმანის მორჩილი, მონისა და დესპოტის ნიღბით, და უნიღბო ზეინაბი, დედოფალი თამარი, გულში ჩამარხული შემაზრუნეი საიდუმლოთი და კოლხი ქალების მითქმასავით მწუხარე, უღმობე-

სენა სპექტაკლიდან. ოთარ-ბეგი — ე. მანჯგალაძე, გვიანე — თ. დოლოძე.



ლობამდე წარმუშავებული მაკალი მიზნების განხორციელებისას, სიღრმისეული არსით კი მარტოოდენ ლმობიერება და სიყვარული, ერის წყლულზე მაღამოდ დაგებული. ზინა კვერნჩხილაძის შესრულების დრამატული მანერა, ერთდროულად ტემპერამენტი და არისტოკრატიული თავშეკავებულობა, აი რა განაწყოებს მსახიობს ამ უჩვეულო გმირის განსახორციელებლად. ცალკეოდ გარეგანი სიცივე, — არისტოკრატიულ ურთიერთობათა ეს მონაპოვარი, ნირმუეცვლელობა ნებისმიერ სიტუაციაში, გრძნობათა დინების შეშინილბავი და სილუიზმანის მტკიარათა თვალის ასახვევად საშურო; მეორე მხრივ, გულის სიღრმიდან დროდადრო აღმომსკდარი ცეცელი, ჭირსა და ვარამში გამობრძმედილი ადამიანის მიერ დასადაგებული. შეუდარებელია მსახიობი შვლითან შეხვედრისას, თითარ-ბეგთან დიალოგში და ფინალურ სცენაში. თითარ-ბეგთან დიალოგის სცენა (II მოქმედება) სასაუბრო ინტონაციასა და რეჩიტაციის სასუღარუნ მიჰყავს მსახიობს, რასაც მოითხოვს ამის უჩვეულობა და თავად ფაქტი, რომ საუბრობს დეფოფლი და არა უბრალო მიოკდავი. ზემოქმედების მიზნით აღვყვებით სიტყვა თამარისა, იმედისა და იტვის ჭიდილიმ აღმოცენებული, თერთრად გათენებული ღამეების ლოცვა-ვედრებით გაჯავებული, ანაზდად გადავივლის შემზარავ წარსულს და ტანჯული დედოფლის ტემპირიტ საზის წარმოაჩენს. საუბრის სითიმ უნდა შესძრას დაცემული ადამიანი, სინდისის ცეცხლად უნდა შთავეზნოს სკეპსისით დასენილი ადამიანის გულს, მაგრამ ზედმეტმა ძვრანობილობამ როდი უნდა შეასუსტოს სიტყვის ძალა, მოვალეობის მოელის სიმკაცრით მიმინშებელი. ამადაც დასჭირდა მსახიობს რეჩიტაციის ქეთიკირი სასაუბრო ინტონაციის სილბოში. დრამატული შინაარსით დატიკირთულ ვრცელ ეპიზოდებს ემოციის თანდათანობით, უუქსცესო და წრესგადაუცილებელი გრადაცია სპირიტა მხოლოდ, დანარჩენზე თავად შინაარსისა პასუხისმგებელი. ეს ტემპირიტება გამოციდილ მსახიობთათვის, რასაც უთუოდ ცხადყოფს ზინა კვერნჩხილაძისა და ერისი მანჯალაძის თამაში.

არანაკლებ რთულია თითარ-ბეგის სახე, ცალკეოდ მძრძანებლის ფერხითი მუხლგზზე მხოზავი მონისა, საკუთარ მამულში კი ჰედონიზმით თავდაიწყებას მიცემული, ძლიერი ფიოდალისა. ერთ რტო არ განზობია მას მხოლოდ, სიყვარული ქრისტიანი ცოლისაგან შენაქანი ქალისა. ამ რტოს აპკურა მაცოცხლებელი წყალი თამარ დედოფალმა, რათა თითარის გულის უსუკრული შექრდა და აღვდგინა მუნ მიძინებული მამულიშვილი და ქრისტიანი, ვაჟაკი და შუუპოვარი მხედართმთავარი. თითარ-ბეგსაც მოქმებნება პროტატიკები „ქართლის ცხოვრებაში“. ესა ტაბიური ჩალმიანი ქრისტიანი, კონდოტიერად ქცეული მამულიშვილი, თვისის მახელით რომ ემსახურება დამყ-

რობულს. დიას, წყობათა ზედა შემართებას ქართველებისა იმგვარადვე ემუშტრებოდნენ გადამთი-ელნი, ვითარცა მშენიერებს ქართველი ქალისა. ტემპირიტად მიმი იყო ჩალმიანი ქრისტიანების ბედი, რამეთუ დამპყრობლებისადმი მორჩილებითა და ათსგვარი დამცირებით, თუგინდ მოძმეთადმი მკაცრი მოპყრობით უნდა დაფთვარა მათა ჯაჭვის პერანგის ქვეშ დაშალული ვჯარი და მამულიშვილური განსზრახვებით აღსაყვ გელი. რაოდენი ზილი უნდა აეტანათ თვისტომთავან, რომელთაც არ უწყოდნენ იდეშალი უახვანი მათი, და საკუთარი სინდისის წინაშე ანგარიშებისას ეუვლად შთენილთა აღურაცხელი წამება.

ასე! თუ ბრძოლაში გადამსხვრეული მახვილის პატრონი უდრტივნივლად არ მიიღებს სიკვდილს, მას უთუოდ მოუწყვს დიდი ღვთისსადარ სახეზე შლიქენელის ნიღბის მორგება. მაგრამ უპკობესია გულში ჩავსუბებული განსზრახვებით შევავსოთ ადამიანები და დავავსოთ სიცოცხლუნუნედალ გასაღები მსხვერპლი. მსხვერპლად გაღებული თემიოყვარება, თუკი ამის უკან იმალება არა საკუთარი თავის შენარჩუნებისა და ეციოდდელობის ღარჩული აზრი, არამედ დიდი და შეზარხენი განსზრახვა, თუცარი წამოჩენით ერთთავად რომ გადაშლის წარსულის სირცხელი.

ერისი მანჯალაძის თითარ-ბეგი კამარის შეკვრათა მონიდან გვირამდე, ამგვარი ვრადაციით. ქართული მეტყვალბა დამფრთხალი ქვეშევრდომისა, სიარული და მანერები მედაკარგული კაცისა, შემდეგ ევერი, პაუზები, ხანგრძლივი ყოყმანი, სიქველადმატებული დედოფლის პიროვნებით აღფრთოვანება და, ბოლოს, მეტამორფოზის მვერვალ: ერთდროულად შიმის დათრუნება და ქრისტეს რჯულზე მოქცევა. თითარ-ბეგის ზელასალი მოქცევის სცენა უავალი ვანქტაგლის კულმინაციას წარმოადგენს. შავბედიით წარსულის მოგონებით გულდამდურული ვაჟაკი იროქებს სათაყვანებელი დედოფლის წინაშე და ელის მის განკარგულებას. ზეაწვდილი ვჯირით ხელში შემოდის სცენაზე საბა ბერი, მახვილს გადასცემს გოგონებულ სპასალარს და ქრისტეს აღდგომას ახარებს თითარი აღემართება და დინჯად აუყვება კიბის ხარისხებს წმინდა გიორგის გამოსახულებისაკენ. დაძაბულობა იზრდება, რადგან ვჯირ კიდევ არავინ უწყვის მისი საბოლოო პასუხი. აღლუკულები თამარი და საბა მართოლვარე ხნით მიადვენებენ ორგზის: „ქრისტე აღდგა, თითარ!“ ზედა ხარისხის მიწეული სპასალარი ანაზდად რიტორილდება, ზედაპყრობს მახვილიან ხელს და პასუხობს: „ტემპირიტად!“ მახვილიან ხელში უბრუნდება მხედართმთავარი ქრისტიანობას, რადგან ტაძრის ემბაზი მომზადება იყო მარტოდენ. საქართველოში ქრისტიანული ნათლობის რიტუელი ნიადავ საკუთარ სისხლში განანავით გვირგვინდებოდა.

თითარ-ბეგისაგან არსებითად განსხვავდება სა-

ბა-ბერის სახე, უნრდოლი და გაუორბელები. იგი უნიბობდ მორაული მანათობელი სინდისისა თავად, იდებით შთავინებულთ კაცი, რომლის აზროვნებას, მეტყველებასა და საქმეს შორის არ არსებობს შეუსაბამობა. ამასთან იგი სტიბილურია თავიდან ბოლომდე. მის ნირს ვერ შეუცვლის მამულის გადამსხვრევა, რადგან მისი ხმალი სიტყვათადაც. საბა სიმართლის მიტყულობა იმ-ვევარ კატეგორიას მიეკუთვნება, რომელიც გასაკვევად როდი პკავსავე ცხესს, რადგან უწყობს, რომ ცრუ და უტიფარი თვალები მართალი, მაგრამ აბსტრაქტული იდეების წინაშე კი არ იხრებან, არამედ — თავისუფალ ინდივიდუალობათა ცცხლოვანი სიტყვისა და დაწმენდილი მზერის წინაშე.

გერამ საღარაქმე შემთავონებითა და მაღალი ოსტატობით განახარციელა ეს გასაოცარი სახე მკურერი და დამაჯერებელი მეტყველებით, ენერგიული ქსტიკულაციით. ეს ვახლავთ სასულიერო პირი, რომელიც დღემგებით როდი უდგება სახარებას, არამედ სწავს მხოლოდ ინსვერპლითა და სისხლით მიღწეული თავისუფლება. იგი იღვწის არა იმდენად ერის ფიზიკური გადარჩენისათვის, არამედ იმისათვის, რომ მიზნობას გადააჩვიოს საზმი.

სექტაკლში რამდენადმე შეცვლილია და გართულებული მეფე სოლეიმანის სახე, რასაც სწორად აუღო ალღო მსახიობმა. ნაცვლად ფანტატიკოსი მირძანებლისა, ვის თვალბასაც დღიში არ გააკარებია, რომელსაც მზერას ვერ უმართავენ ქვეშევრდომნი, კახი კასაკემ დაგვიხატა შემპარავად მოუბარი, ფრთხილი სპარსელი, ჰედონიზმისაგან რამდენადმე დაჩლუნგებული მეტყველებითა და დუნე მანერებით. სიმკაცრესთან ერთად მოჩვენებითი სირბილე და ცნობიერება დამკრავს მის პოლიტიკას, რადგან მისი მიზანია არა ჯიქურ იავარყოფა ერისა, არამედ მხოლოდ მისი გახრწნა და გადაგვარება. აქვეა ერთგვარი პარადოქსი: სოლეიმანს არ მოსწონს შემხუთაი ატი-მისღფრო სახელმწიფოებრივი აპარატის იერარქიული კიბისა, სადაც ყოველი თავისი ზემდგომის მონაა, ხოლო ქვეშევრდომის — ტრანი. თურმე საკუთარი სურვილით როდი დაუწყებია მას საკაროველო, ერთი მიზანი აქვს, თუ როდის დასტკვებს მას. მას ანციფერებს და მოსწონს საბა-ბერის სიმართლე და პირდაპირობა, მაგრამ მრუდე გზას ვერ გასცილებია, რადგან ასე ყოფილა ოდითგანვე: შინაგან თავისუფლებას მოკლებული ნებისმიერი ადამიანი ბორკილად იქვევად ტრანის ხელში. სოლეიმანის სახის ამგვარი გარდასახვა ბუნებრივია, ვინაიდან ძნელია პპოვო ადამიანებში როგრეც აბსოლუტური სიკეთე, ასევე აბსოლუტური ბოროტება. მაგრამ აქტიური სიკეთე მხოლოდ იქ

იწყება, ოდეს ადამიანი შეგნებულად მიილტვის მისკენ თავისი გაბეღული მიტყუელებით. თავისუფლება ექედან იღვებს დასაბამს. მრავალმა ბოროტ-მიტყუემმა მეტნაგლებად უწყის, თუ რა არის სიკეთე და ბოროტება, მაგრამ მთავარი სიტყვა როდია, არამედ საქმე. თუკი საგნათა იდეა საგნებზევეა აღზევებული, ისე ვით აზროვნების პროცესი შეგრძნებისაზე. აშკარად, პრაქტიკულად წარმოჩენილი მორალური აქტი და სიყვარული განუზომლად მეტია მათსავე აბსტრაქტულ იდეაზე. ეს კარგად უნდა უწყოდნენ სოლეიმანის მაგვარებმა. პირდაპირია და გულმართლი გიორგი გვეგვეკორის მიერ განსახიერებელი გლახა ანანია, რომელსაც მონის დაღს ვერ ასვამთ მეფისა და ბატონისადმი ერთგული სამსახური. სხვებზე მეტად გამლები მსხვერპლისა, იგი არ ებუება მაღალ ტიტულებს, როდესაც საქმე ჭეშმარიტებასა და სიმართლეს შეეხება. უცქერი ამ შესანიშნავ გმირს და გრძობ, თუ ისტორიის მსველელობაში წოდებრივი სხვაობა, როგორ ქარწყლდება და ფუჟე მოჩვენებად იქცევა, რადგან ადამიანები თავიანთი ნამდვილი წოდებისა და დანიშნულების შესაბამის თვისებებს მხოლოდ საკუთარ თავში ატარებენ. ეს სულიკეთება განსაკუთრებით ტრავგიკის ფინალში ვლინდება: ტახტის მემკვიდრე მკვიდრია; ოთარ-ბეგი უარს ამაბის გვირგვინის მიღებაზე, რადგან არ მოეტყვებისოღ დროშისა და ერის მოღალატეს. ნურგის ქვემ ასევეია სუღარა დადაფარებული თამარ დედოფალი. სუღარისფერი ეფინება სცენასაც. იქვე ძეგს ობლად შოენილი საშეფო გვირგვინიც. ანაზად გლახა ანანია აღიპყრა იგი ხელთ და აუევა თეორად მოლოდინევი კიბეებს (საშეფო მოსასამხი დასტოვა ზედ მეფე გიორგიმ), დაიჩქა წმინდა გიორგის გამოსახულების წინაშე და თავსუვით აღმართა გვირგვინიანი ხელი. ილგეროს ხატი ანაზად შუავადიხსნა და ტაძრის კარბქედ იქვა, რომლის წიაღიღანაც ზარების რეჟვა გამოიჭრა. სცენა წყვილია დმა მოიცვა. მ.რტოდონ ზეწავდილ ხელებს და საშეფო გვირგვინს ადგა ნათელი, რომელიც ადარეკუთენის რომლიმე პრივილეგიებულ ვკარს, არამედ ნებისმიერი სოცილური ფენის წარმომადგენელს, რომელიც ხელმწიფეა არა სისხლის, არამედ საკუთარი ღირსებების, მე-დან მომდინარე თვისებებისა და ცნობიერების მოხებით.

ასეთ მეფეებად რაცდნენ თავიანთ თავს ლესინგი, გოეთე, ბეთოჟენი და სხვა პაპოვადო მოღვაწეი. ამადაც ძალედვა ილია ჭავჭავაძის განეცხადებინა:

„მე ცა მინშნავს და ერი შარდის, მიწიერი ზეციერსა, დმირთან მისთვის ვლაპარაკობ, რომ წარკვძლევ წინა ერსა“.



# ეიქელსჯულუ

## ეიქელსჯულუს ზეჟუნა

„მას ჰქონდა მრგვალი სახე; ოსყუთხა, ფართო, შედი ნაოქით დაღარული შუბლი; ყურებთან შედარებით წინ წამოიწყო, ამო-  
ბურცული საფეთქლები, ხოლო მოწრილი ყურები უშუალოდ რო-  
დი ერწმოდნენ დაწვეს; სახე — საქაოდ ზორბა სხეულის პრო-  
პორციული; ცხვირი — ოდნავ ჩაქუდტილი, ტორიკანოს მუშტით  
ჩამტკრული, როგორც ეს ნათქვამია ტორიკანოს ცხოვრების აღწე-  
რილობაში; თვალები — ვიწრო და რქისფერი, მოყვითალო-მოცისფ-  
რო სხივთა შფრქვევით; წერილი წარბები; თხელი ბაგეები; ქვე-  
მოთა ბაგე — უფრო სქელი და ოდნავ წინ წამოწული; შავი, ხე-  
ული თმა-წვერი; ნიკაპი — სახის დანარჩენი ნაკეთების თანაზომა-  
დი; წვერი — მოკლე, შუა გაყოფილი, ზომიერად სქელი“... — ასე  
ავგიწერს ჭოჩო ვაზარი თავისი ტლანქი და მოუქნელი ენით მი-  
ქელანჯლოს დეოაბრივ სახეს.1 ამ პედანტურად ზუსტი მაგრამ  
წერილ და ზედპირული აღწერილობისათვის სრულიად უცხაო  
ის სიღრმისეული განზომილება, გენიალური შემოქმედის შინაგანი  
სამყაროს წვდომისა და მისი ინტიმური ინტერპერტაციის ყველა  
ის ელემენტი, რაც ესოდენ ძალუმაღ ცნაურდება მიქელანჯლოს  
სკულპტურულ პორტრეტში, რომელიც დანიელ და ვოლტერას  
ეკუთვნის და რომლის წინაშეც უნებური თრიოლეით ჩერდება  
ქედმოდრეკილი, თანადლობით შერძული და ამ ტრაგიკული სახის  
მრავალმხიანი ტანჯვით შერქუწუნებული სული: ამ კაცის ტიტანურ  
სრულსა და სხეულს დაგადა ზეადამიანური ვნებების ალი; წავადა  
ზეშთაგონების მწვავე სახშილი; ახრჩობდა სრულქნალობისა და  
სრულყოფილების მშავი წყურვილი; აწამებდა დაუოკებელი  
ლტოლვა არამაქვენიური, ზებუნებრივი მშვენიერების — ხელოვ-  
ნების ტრანსცენდენტური იდეალის მიმართ... მკაცრი, პირქუში,  
მოწამებრივი სიღიადე; საკუთარ ზანებაში დანთქული, იღუმა-  
ლების ბურუსით გარემოსილი, ტიტანური შრომით დაფერფლული  
და მაინც მარადიული აქტივობით, კემშარბიტების დაუცხრომელი  
ძიების სილესიციუბით აბუქდილი საუფროვანი სიციციდე;  
თავებულამზევი სიმაღლე სულისა, რომელიც უგმინოვანი გახა  
ყოველგვარი წერილმანის, ყოველივე უმნიშვნელის, ზედპირუ-

ლისა და აბარსებობის მიმართ; საბელისწერო სიმაღლე, საიდანაც,  
გოეთეს თქმით, „მთელი ცხოვრება ბორცტ სნეულდება, ხოლო  
სამყარო საგოეთად (Tollhaus) წარმოუდგება კაცს“... გულის-  
გამუიანი სიცივე, ეულობა, მიუსაფრობა; პირადი დრამა, სამშობ-  
ლოს ტრაგიკული ბედი, რენესანსის ესთეტური თუ ეთიკური  
იდეალების მსხვრევა, სოციალური თუ რელიგიური რე-  
ფორმისმის კახია... „ორგვლივ ღამეა, დასერილი მისი ზრის კაშ-  
კაშა მეტეორებით: მისი ვნებებით, მისი შლეგური ზმანებებით  
(ses rêves délirants)“3 მაგრამ ამ ღამეს მარტოოდენ ზრის კაშ-  
კაშა მეტეორები რიდი სერავენ; მას არყევს მტრული ძალების  
არნახული, არგავილინი მძინვარება: შური, დვარძლი, უმცრება,  
ვერაგობა, გუღანლობა, — კაცთა მთელი სიმაღლე და სიბილწე  
ითითქოს ერთად შეკრულა და შენიფთებულა, რათა თავისი უსა-  
რული ძაღმოსილებით გასრისოს და გაანადგუროს იგი, ხოლო  
ყოველივე ამას ზედ ერთვის საკუთარი ბუნების სისუსტე, უმტკი-  
ნობა, არამდგრადობა; „ის უწეველო, რასაც ამნაირი ხალხი ქმნის,  
— ეუბნება გოეთე ეკერმანს, — წინასწარ გულისმომბო მტისმეად  
ნაჟ ორგანიზაციას, ვინაიდან მათ მიმადლებული უნდა ჰქონდეთ  
იშვით განცდათა უნარი და შესწევდეთ ციურ ხმათა გარჩევის  
ძალი (die Stimmen der Himmlischen vernehmen mögen). ამნაი-  
რი ორგანიზაცია ადვილად იზღება და იწყვლება სამყაროსა და  
მის ელემენტებთან კონფლიქტში, და ის, ვის არსებაშიც უკიდუ-  
რად განძახილება არ ერწუმის უღიდეს გამძლეობას, მუდმივი  
ევისმყოფეობის ნიშნითაა დაღდასმული“4 —

«Saepius ventis agitur ingens  
pinus et celsae graviore casu  
decidunt turres feruntque summos  
fulgura montis»5.

(„გრძელი უფრო ხშირად არყევს ვეება ფიქვებს, უფრო მიმიდ  
ეცემიან მაღალი კოშკები და მხვიტ მეტწილად მთის მწვერვალებს  
ატყდება თავს“).

# 500



დანიელ და ვოლტერი  
ჯოჯანი და მლონია.

მიქელანჯელოს პორტრეტი.

## ბაჩანა ბრეგვაძე

მაგრამ გიგანტი მარტოოდენ „სუსტი ლერწმი“ როლია. სტიქიური იმპულსურობის, უციღურესი ავზნებადობის, დაღლილობისა და მუდმივი შინაგანი გაღიჯიანების მკვეთრად გამოხატული სიმკვამიე მის არსებობაში ორგანულად ერწყმის უღერეს ნებასა და სულიერი ძალისხმევის შეუვალ სიკრპებს. გონების განსაცვიფრებელ გამჭიახობას და აზროვნების ნებელიობითი კონცენტრაციის უებრო უნარს, სიცოცხლის უსაზღვრო სიყვარულს და შემოქმედების უოვლსმდე წყურვილს. როცა ის იხრება და მიიქცევა საკუთარი სულისა თუ სინიდისის ჯვრებად, მასში ხედვას მხოლოდ უღმობელ იმპერატოს, მხოლოდ და მხოლოდ მბრძანებელ კანონს: განმარტოვდეს საკუთარ თავში და, უოველგვარი წინააღმდეგობის მიუხედავად, პირნათლად მოიხადოს თავისი ვალი, ნებისმიერი მსხვერპლის ფასად დასარულს თავისი საქმე, — დიადი მისია, რომელიც მას ბიანდ და რომლისთვისაც შექმნა განგება.

მიქელანჯელოს სიცოცხლის საქმე — ესაა მისი სამოცდაათწლიანი სულიერი ქმედობის ნაყოფი, მისი გრანდიოზული შემოქმედება, რომელიც თითქმის მთლიანად მოიცავს იტალიური ხელოვნების ევოლუციის ორ საეტაპო საფეხურს: ე. წ. „მალდი რენესანსის“ პერიოდს, როცა იტალიის მბატრული კულტურის განვითარება თავს აპოვეს აღწევს, და „გვიანდელი რენესანსის“ ხანას — ამ კულტურის ტრაგიკულ დასასრულს. ეს შემოქმედება, რომელსაც თვით „მალდი რენესანსის“ ეპოქაშიც კი ბადალი არ მოიძებნება მსმტაბურობით, სიღრმით, სიუხვით, სულიერი ენერგიის ფუტქებადი ძალითა და მეამბოხური დრამატიზმით, პეროიული ჭუმანიზმის კულტობა და ზნეობრივი რიგორიზმით, ადამიანის სულიერი თუ ხორციული ბუნების იდეალიზაციათა და ეთიკური მაქსიმალიზმით, — ერთობრივს მიმართ ტოლფასოვან კომპონენტებად, ერთ ორგანულ მთელად აერთებს პლასტიკური ხელოვნების სამხედ ძირითად დარგს — ქანდაკებას, მხატვრობას, ზურთომოდურებას.

პლასტიკური ხელოვნება — მიქელანჯელოს „მბრძანებელი და კერპი“ (idol e monarca),<sup>8</sup> ერთობრება და სამახოვანი ღვთება,

ულმობელი, მრისხანე ღმერთი, რომელმაც მთლიანად შეიწირა მისი დიადი სიცოცხლე — გულე და გონება, აზრი და ვნება, ინტელექტი და ნება, — მისი სული და ხორცი. მართალია, „კენტატურების მრძოლისა“ და „პიეტასი“, „დევიისა“ და „მოსეს“, ტრაგიკული „მონებოსა“ და მედიჩების სამარხის სახელგანთქმული ალეგორიული ფიგურების („ადლე“, „ადამე“, „დილა“, „სალამო“) ავტორი თავის თავს, უწინარეს ყოვლისა, მოქანდაკედ, სულმტკრად თვლიდა (Michelangelo scultore).<sup>9</sup> მაგრამ როგორც მისი გრანდიოზული ფრესკული ქმნილებანი (სიქსტის კაპელის პლაფონის მოხატულობა, „განკითხვის აღდე“, „წმ. პეტრეს ჭვარცმა“) და არქიტექტურული შედეგებები (სან ლორენოს ტაძრის ფასადი, „პიბილიტეკა ლაურენციანა“ — ფლორენციაში; „პალაცო ფარნეზე“, წმ. პეტრეს ტაძარი, კაპიტოლიუმის ანსამბლი, „პორტა პია“ და სხვა და სხვა — რომში გვიმოწმებენ, ფერწერასა და ზუროთომოდურებას არანაკლები აღდგოლი უნდა სქეროდა მის გულში, თუმცადა ისიც ცნობილია, რა სასოწრკველი ძალისხმევით ცდილობდა იგი თავიდან აეცილებინა პაპ იულიუს II ბრძანება — მიხებტა სიქსტის კაპელის თავანი (კონდივი)<sup>8</sup> და როგორ ძრწოდა წმ. პეტრეს ტაძრის პროექტზე მუშაობის დაწეების წინ (ვაჯარი).<sup>9</sup>

„მიქელანჯელოს მოვლინება იტალიური ხელოვნებაში შეიძლება შევადაროთ შავასა და წინააღმდეგომელ ნაკებს, რომელმაც განაყოფიერა და, იმავდროულად, გააპარტაბა კიდევ მთელი ქვეყანა“, — ამბობს ველფლინი,<sup>10</sup> „შავი ნაკადი“ — ეს გრიგალია, ველური ძალა, პირველქმნილი ვნების სიმძაფრე, ბარბაროსული ფანტაზიის მქვიწარება, პაგანისტური ექსტაზი სამყაროს უსასრულო მშვენიების წინაშე, ქრისტიანული თვითგანდგომის შავი წყურთული, ტანჯვითა და ტკივლით თრბობა („მასუ ჩუენ ვლუნა მწუხარებისაა“).<sup>11</sup> ცოდვლის სინანული, წმიდაის რისხვა (sacra ira).<sup>12</sup> სტიქიონური ძალის თავაწვევტბალი თარეში გრიგალივით ატრიალებს მიედს სამყაროს (come la rena quando a turbo spira),<sup>13</sup> უოველგვარი სსაზურვლისაგან ძაწეცვენს და შიშვლია სხით წარმოგვიჩენს სულის ვნებათა ინფერანალურ სიღრმეს. დიას, ეს მთელი სამყარო, მეტეც, სამყაროს საკრალური ინტორიაა: ბიბლიური შესაქმნის დასაბამიერი

4. „საბუთა ხელოვნება“, № 4, 1975.

აქტიდან კომპიუტრი სამართალიანობა და ლტოლვილი მართლმსაჯულებით ტოლფასი კლასიფიკაციის მიხედვით — ვაჩივების დამდებ წარმართული პანთეონის ღვთაებანი და ქრისტიანობის წმინდასა; სიბილბე, პროვოცებო, ანგლოსები (რაც მისტიკური თეოლოგიის ინტერპრეტაციით ცაცობისთვის სპარტაკოს ევოლუციის სამ თანმიმდევრულ ტეპს შეესაბამება — ante legem, sub lege, sub gratia);<sup>17</sup> ბედისწერასთან მორიგადაა გაგანგებო, რომელთა გოლიათური ტორსების კონველსიური ძალისხევა და დასკომამდე დამატრული სურების ფეცვა, ხელოვნებისციოდნათა ერთსოლოვანი აიაბიბით, თავიანი ირავლე მალაი ძაბვის ფიჯიურად საგონბო გრავიტაციულ ველს ქმნის და არმელთა გამოსკვევიდაც, ვაჯარის სიტყვებით რომ ვთქვათ, „სპირი იყო პევეტოსი ჩაქურა“; აპოკალიფსი კომპირი — ცბრიაინი გონების, ციბ-ციბლდებით შეჭრითალი სულის ავი შინება (დანებს „მოკოხთის“ დეიტობრე, ქარბოლო სამავარალოს ქადაგებების რეორთი თება); სულის ნებათა პლასტიკური მტაიანე; სიყვარულსა და სიძლვილის, სიხარულსა და შარსულის, სასიბობსა და უსახობის, ნეგირების, ბარენის კინებენსია; ვესტების ტეგირი, ფიჯურების ზობარბე, სხეულების გრლიანდებო, ბატებთა მძიმე გავნებო... ეს პლასტიკური საწყისის ტრანსფორმაცია, კომპოზიციის უწყვეტული მავილია გარბობა; ადამიანის სხეულის ანატომიური სტრუქტურისა და შობარბის შექმნისთვის, ოპტიკისა და პერსპექტივის კანონების უწყვეტის ცოდნა; აქ ანათომა მუსიკაში გადის; აქ ადამიანის სხეული მატერიალური და თიოქმის პირქმული არქიტექტურულია; სხეულთა დინამიზმი, ფრესკებსა თუ ქანდაკებებში, მათი ლოკატორი მიზნის მიღმა გადის (al di là del loro perché logico) და მუსიკლების მელიდორი ზაბეი ლოკატორი წარბისხების წესებს აქ ემორჩილებიან, არამედ მუსიკალურ კანონებს იმეორებენ;<sup>18</sup> აქ ყველაფერი ფეიქეადა რიგშია, ყველაფერი ტიტანური ნებითაა დამუბრული, ყველაფერი შემოხვევიანისა თუ აქციდენტურისგან თავისუფალი და უნივერსალობის რანში აუვილია, ყველაფერი აიალია, პარბონილი, ახალდებულთა: „წაიჯიბე ყველა ტრატატის ახალდებულთა შესახებ, და შენ გაევიტრებო და ცნების არსა წევილი... მაგრამ მიაპარ თვალი სიქსტის კაველის თავანს: სწორედ აქ არის ახალდებულო, აქ არის დამბრობიანთა ჩვენს უმწიკ არსებობა და იდვის უსასრულო დამბრობიანის შორის, იდვის, რომელიც გაბნევი, ვორგუნავს და ვარსის თავის წარმოუდგენელი სიდალიანო“<sup>19</sup>.

მაგრამ ნულრა ვავარტებულთა სიტყვას, ჩვენ მხოლოდ მივუხილდით მიქელანჯლოს, როგორც მისი ეგზალტირებული თავიანისისციქლენი, და მოწიქებით მივავაძრებო მუხლი ტანტული ბავის წინაშე, ვერ კი მივწვიდით მას. „მხოლოდ ძალზე თავხედი და თავდაპირველი კოტიკოსი თუ გაბედავს იმპრე თიქსი, თოთხი შესაძლებელი იქნის მიკიბულ-მიკიბულ სიტყვებში შიკაიკო მიქელანჯლოს მისტიკა, ახსნა მისი ქმნილებების ვერბა კაქვა და მარბეზულად გაწმარტო მანა გენეზისა“ — წერს სალვატორ კაპაბილი, თანამედროვე იტალიის ერთ-ერთი უთავალაწინიხი პოეტი<sup>20</sup>. აქვი მინდა მოვიტყუო ოვიტორ როდენის სიტყვები: დიდ ფრანგ სოულტის ტიხბულ ფეცვამ, რომ „იძლებულნი იქნებოდნენ მიუღწეველი ელბარაკა; თუ მოსურებდნენ სიკვებით გავიგებობინა თავიანი ერთ-ერთი ქმნილია“<sup>18</sup> იგივე თიქსის მიქელანჯლოსი შედევრების მიმართ, რომელთა ზუსტი და ამოწურავი ანალიზი არა-იჯარა სიტყვები გამოხატულებას არ ექნებოდნებოდა. მაგრამ თუ ჩინებოვს და უძლიერად ამოკლნა, გააუბრებო პრობლემა რჩება სკოლოპარის ენისკ პლასტიკური აზროვნების სიტყვიერი ადქიკაციის შექმნა და ფიქურების — „მუქნი პოეზიის“ — გახმოვანება, ერთი არ მიაწვი უციქლილა ერთი არ მიაწვი შევცდილა დაბეჭიბიბით ვთქვათ: მიქელანჯლოსი სკულპტურული, ფრესკული თუ არქიტექტურული ქმნილებები, მთელი მათი ვარბობრივი, თემატური, ფორმალური და ა. შ. განსხვავების მიზეზდაცა, მხოლოდ და მხოლოდ საფეხურებია, მხოლოდ თავის თავზე კონცეპტუარბეზული და თვითდასრულებული პარბონიული მთლიანობის ვარიაციული მომენტებია, და ორგანული მთლიანობის სიძლვულად განახახებების ფორმენტიაში, სანტა კროჩეს ეკლესიის კაბელთა კომპო მდინის შეწარბილიბათა და გროკრ ვაჯარის პრეგეტის მიხედვით აღმართული მიქელანჯლოსი სამარბის სკულპტურული კომპოზიკია,

რომელიც სამ ალტერნატიულ ფიჯურას აერთიანებს: „ქანდაკეა, ადრეტიკა“, „ხუროთმოძღვრების“ (სკულპტურები — გარბინი და ოპერა, ბატისტა ლორენცი, ვალერიო ჩილი),<sup>19</sup> ასავე ადსტრუქტურის, ვაჯარის მიწობების, „მიქელანჯლოსი ემბლემა სამი ვაჯარგინისა თუ ბედის სახით, რომლებიც ისე კვეთიბენ ერთმანეთს, რომ შუა ბედის წარწერი ორივე კიდრია ბედის ცენტრზე გადილია; ამ ნაშნა იყენებდა მიქელანჯლო, როგორც ანგის, ის მონანი, ჩათა ეჩვენებინა, რომ შივე ხელოვნება: ქანდაკება, ფერწერა, ხუროთმოძღვრება ისე ტაქსირებენ ტრანქმის ერთმანეთს, რომ ერთი მეორეს ანიჭებს და, მათი მბრე, მეორისგან იღებს საზღვრებსა და მშვენიერებას, და რომ მათი გაითავა შეუძლებელია და დაუშვებელია-თემატა, როგორც დიდი გონების კაცი, ამ ემბლემაში, შესაძლოა, უფრო ღრმა აზრსა ვეძებ. მაგარმ აუდენტიკოსება, რომელმაც აიაჯარის სამი სრულიყოფლება სამივე ამ ხელოვნებაში, სამი ბეჯეტი ერთად ჩანსული სამი გვიგინითი შევცადის, რომლებსა ასეო წარწერა აქვს: „Tergeminis tollit honoribus“<sup>20</sup> რითაც იმის თქმს სრული, რომ მან ღირსეულად დაიმსახურა უნებანი სრულქმნილების გვიგინით სამივე ზემოთ დასახებულთა ხელოვნებაში“.

„Trismegistos“ („სამგვის უღაფენს“) — უნებრად ახსნილდა ცაკს პერტების ალექსანდრიული ეპიოტიკი. მაგარმ არსებობს მიქელანჯლოსი სპირიტუალური განზომილების კივეტი ერთი ასაქტიკი, რომელმედიანი აქტივობის კივეტი ერთი, შედარებით ნაკლებად ცნობილი სფერო, რომელიც დიდ ფორტიტულის სკულპტურული, ფრესკული თუ არქიტექტურული ქმნილებების პარალელურად ეხილდეს სრულად გვიმედავენს მისი არსების ინტეგრისა და იღუვალ ნაწილს — მიქელანჯლოსი გულს... უთვლი კუმპირიტი ხელოვნების სიცოცხლსა აზრი, აქვეყნებური არსებობის უნებანი მანა თვითგამოხატვა („Selbstvollendung“ — აუთივარბულება, — იტუდა ბეგოსენი).<sup>22</sup> მიქელანჯლოსი თვითგამოხატვისათვის სამარბის არ იყო მარტოოდენ პლასტიკური ხელოვნება. მის გოლიათურ ბუნებას, ტიტანურ ინდივიდუალობას არ აყვავიფლებდა პლასტიკის სიბოლოური, უნივერსალური და ასსტრეტული ენა; ამ „სამედიანის კაცის“ („l'homme à quatre bras“, „აუთივარბულება“ — აუცილებლად მოითხოვდა აზრის და ნების ინტერეტული შინაარსის მტიკარეულ ცოცხლად და უშუალო პოტურ სიტყვას, — მისი სულიერი ქმნილობის შინაგან საფეხებს, მისი რელიგიური მსოფლგანცდისა და ეთიური თუ ესთეტიკური მწარწის კონკრეტულ გამოხატულებას. სწორედ „აუთივარბულება“ ამ ბუნებრივი მოთხოვნებისგან იღებს დასაბამს მიქელანჯლოსი პოეზია, თუქვა ეს, უმბ, „დაიცი, უსასრულოდ დიდი (übergroßen) სულის მიერ დაბრეული ციკვილის, სიმწრის, სიყვარულის, სასწარბეების უშუალო გამოხატულება, ვინმე პოეზია“<sup>23</sup> ამ სიტყვის ჩვეულებრივი გაგებო.

როგორც მოქანდაცე, მხავარი და ხუროთმოძღვარი, მიქელანჯლო სიცოცხლეშივე ლევენდა, მთოდ იქცა<sup>24</sup> თანამედროვეობა უფრო ნაკლებად იცნებდა, ამ თიოქმის სრულიად არ იცნებდა მიქელანჯლოსი პოეზიას. მართალია, მის პოეტურ ქმნილებებს დიდად აყავებდენ „ჩინეკენტის“ (XVI ს.) პოეზის, ხელოვნებისა და მეცნიერების უთვალსაწიროსი წარმომადგენლები — ვიტორია კილიანი და ფრანსესკ ბერნი, გროკრ ვაჯარი და ბენედეტო გარტ, ლუიჯი დედა რიჩი და დონატო გნოტი; მისი მომბიბდა მადრიგალზე წინდენ მუსიკას ის დროის ყველაზე სახელგანთქმული კომპოზიტორები — გ. არკადელე, ბარტოლომეო ტრბონინი, კოსტანო ვესტა და სხვ.<sup>25</sup> მაგარმ ესა და ეს: მიქელანჯლოსი პოეზიის გაღვინის სფერო მისი მეგობრების — მცარტორცხვან რინეკულია ვინჩი და კავერალი წრითი შემოიფარებოდა. თვით მიქელანჯლო სკაპოდ დამბო აზრისა იყო თავის ლექსებზე და უპიკრების მხავარის სწიდა თავის პოეტურ „ნაციდოლარს“. ასკიო კილივის ნომწობის „ის მხოლოდ აფშესკაფილე (per suo diletto) თხზავდა ლექსებს და მეღვესებოთ არასოდეს უქცივა პროფესიად. უმეტდების ინტეგრისა და ესა და დანაშაულად მიიჩნებდა თავის უმეტდების (la ignoranza sua) ამ დარტში“<sup>26</sup>. „სამეტი გროკრ, ძვირფასო მეგობარი, — წერდა იგი გროკრ ვაჯარის 1554 წლის 19 სექტემბერს, — თქვენ, რა თქმა უნდა, იცავით; რომ მე ბუნებრივ ვარ და კუვანარბობი (pazzo), რაკად სონეტებს ვთხზავ. მაგარმ ბეჯარი ასე ამბობს ჩემზე — ნაღლითი კუვანტეს გაბლია, პოდა, აი, მეც საჩემო საქმეს ვასრულებ (ho voluto far l'ufficio mio)“<sup>27</sup>. არის



რასაც ბავშვურად მიიხატები, უშუალო, უწყეო და გულისშემძვრელი ობობიცი წლის ბერაკივს ამ კრიტიკულ თეიგავებში, მით უმეტეს, თუ ვაიხსენებ, რომ ეს სიწერი, კვდერბით: კვდერბით და ირონიით სასეს სიტყვები იტალიური (და არა მარტო იტალიური) ლირიკის ერთ-ერთი უბრწყინებლესი შედევრის „გაპარატოლესა“ ისახავს მიზანად — „Giunto è già l'or corso della vita mia...“<sup>31</sup> XX საუკუნეში ეს სინტი დიდოსტატური ხელოვნებით იარაგნა გერმანულად რაინერ მარია რილკემ („Schon angelangt ist meines Lebens Fahrt...“).<sup>32</sup>

მხოლოდ ერთხელ (1545 წ.), მეგობრების დაინერგულა თხოვნით, მიქელანჯელომ გადაწვიტა თავისი ლექსების გამოკვეთენება, „მარამ ჩრის სიკდილმა 1546 წ. და შესაძლებელია ვიდრისას სიკდილმაც 1547 წ. უკუაგვიდინა მიქელანჯელომ დაუბეზდავი დარჩენის ეს სურვილი და ლექსები მის სიკდილამდე დაუბეზდავი დარჩენის“<sup>33</sup> 1623 წელს მიქელანჯელოს ძმისწულმა ლიონარდო უინიარსიარამ, საშუალო მიქს პოეტმა, შესწორებულ, ან, უფრო რომ ვთქვათ, შერევილი და დამახინებელი სახით პირველად გამოაკვეთა თავისი დიდი ზიძის ლექსები. იქნებ, ამიტომაც იყო, რომ XVII-XVIII საუკუნეებში მიქელანჯელოს პოეზია თითქმის მთლიანად მივიწყებულ იქნა. როგორც პოეტი, ის ხელოვანი აღმორჩენის მხოლოდ XIX საუკუნეში, რაშიც გადაწყვეტილი როლი ითამაშა იტალიელი ფილოლოგის ჩეზარე გუასტის, ხოლო შემდეგ გერმანელი მეცნიერის კარლ ფრის ტექსტოლოგიურმა ძიებებმა და მიქელანჯელოს პოეტური მემკვიდრეობის კრიტიკულმა გამოცდებმა.<sup>34</sup> იუსუა მიქელანჯელოს პოეზია დღემდე თავის დარსულად მკვლევარსა და კუმშარტი შემეძიებელს ელის. შეგიძლიათ გადაფურცლოთ იტალიური ლიტერატურის ათობით სხვადასხვა ისტორია და ერთხელად ვერ შეხვდებით მიქელანჯელოს სახელს. ამ მხრივ, ევროპული მემკვიდრეობის პოეტები, როგორც მისიკალიდელი იყო, ვაყლივით უფრო გულისშიერინა და გამკარაბნი აღმორჩენდა. საკმაოდ იოკავს, რომ მიქელანჯელოს პოეზია იტალიაში აღტკვიებულნი იყვნენ ვინცდებიოთ და ტიტუტობი, თომას მანი და რომენ როლინი, რაინერ მარია რილკემ, გალკტიონ ტაბიძემ, სალვატორე კვაზიმოდო და ა. შ. და ა. შ.

მარამ, მოდი, ვითო გულწრფელნი: ნუ დაგუბავთი თვალს, ნუ მივიჩნევთ დიდი ევროპელების ამ აღტკვიებას მიქელანჯელოს პოეზიის შეფასების ერთადერთ კუმშარტი კრიტერიუმად. მიქელანჯელოს აქვს ბევრი სუსტი ლექსი, რომლებიც უშალ მელიტაციისა და ვიწების ცივი განსისხავან იღებენ დასაბამს, ვიდრე გარბობს. შიანენი ჳწნებისა თუ შოგაგონებისგან, და რომლებშიც რიტორიკა და შშაბი რაციონალიზმი აშვარად ჩრდილავს ცხოველყოფილ სათოსსა და ზეაღებულ ვენებს. მარამ საშეპარისის ის მიწინებულ მხოლოდ საკუთარი გულის ძახილს, მხოლოდ მგზნებარე ენთუზიაზმსა თუ ზეშოგაგონის მმარმანებარე ხმას, და ჩვენ მოწინე ვხვდებით გამოცხადებულ სასუფლის — კუმშარტი პოეზიის დაბადებისა. მანინ, ლიდეოვიკი მარტელის თქმით, „ის წერს იმას, რასაც უკარნახებენ აოლინი, ეტეტებენ და ლვთაბერიკი სიშვავე; შემდეგ კი თვითონვე მთვის გებულობს, რა დაწერა“<sup>35</sup>.

scribere

Quel che Phebo, Euterpe e l'furor detta,  
E poi quel ch'egli ha serrito intende appena<sup>36</sup>.

ეს ბუნდოვანება, რაც უკიდურესად ართლებს მიქელანჯელოს პოეზიის გავებას და რამაც არაერთ მკვლევარსა თუ მთარგმნელს ატრავირია თავი,<sup>37</sup> უკლები პოეტის ან ენობრივი მანერის მხედვი როლია; ის მიქელანჯელოს ლექსის განუმეორებელი სპეციფიკითა განიარაბებულიყო. კვავ მუშაობამ მიქელანჯელოში განავითარა ტანჯნა და მწნულად დასაურებელ მასალასთან ხანგრძლივი და ჩუტი პილიდის ჩეკვა. კეისმოლიდის ეს პროფესიული ჩეკვა იმდენად მკარია და მის არსებობა ისე ღრმად ფესვგაღებული, რომ აშვარად ინებს თავს სიტყვებუ მუშაობის დროსაც<sup>38</sup> მიქელანჯელოს კალამი მისივე საქრთიელოვით ბასრია და მკრელი: „გგონებოთ, ხედავთ... როგორ აურტკვეს მიქელანჯელომ აქეო-იკით სავისის დარტყმით მარამოლიის ნატებებს, ანდა როგორ ჯლერს თავისი აზრის კრებულის აკვიტებულ იღას“<sup>39</sup> «Микеланджело воруачет

словом, как глыбу, стачивает одно, наращивает другое, пригоняет стих-камень к другому такому же плотный швом к шву. Он воздвигает из слов-плит строфу, тер-цину, сонет, которые держатся силой тяжести, стойким взаимодействием тяжести-смыслов и тяжести-звучков».<sup>36</sup>

მიქელანჯელოს პოეტური სტიკვის ამ ფიჭურადი საგარძობმა სიმძიმემ და წინადაბმა, მისმა უჩვეულო სიმძიმემ და სილანებმ, მისმა იმპოზანტურმა ხანგნობობამ (საყვად კვეთლა, ვანგანებული სიტყვა) თავისი სიმბოლური გამოხატულება მკვე მიქელანჯელოს სახელგანთქმული თანამედროვის ფრანსუა პეტრის სტიკრებში, რომლებიც თავის მიმართად თავისი დროის პოეტებს:

Tacete equando pallide viole  
E liquidu cristalli e sferre snelle;  
E dice cose, e voi dite parole<sup>37</sup>.

(„დარწმდით, მკრთალი ვიოლებო, ანკარა კრისტალებო, სწრაფო სფეროებო: თვეს სიტყვებს წარბოსტკობო, ის კი — საწნებს“).

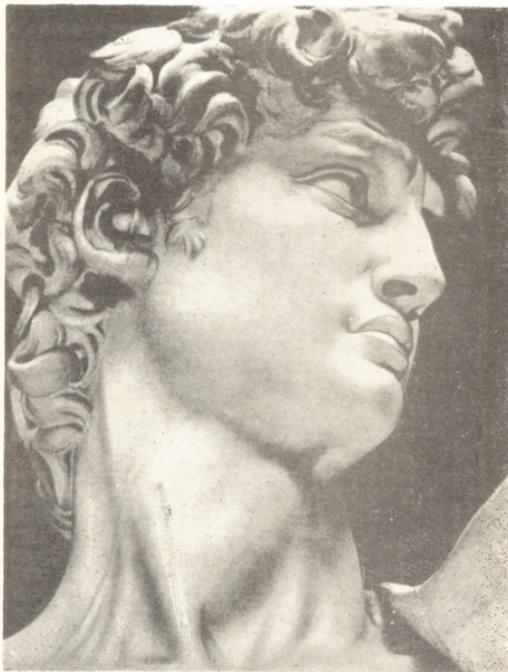
როდესაც ფორმალისტური თვალსაზრისით ვასებენ მიქელანჯელოს პოეზიის ენობრივი თუ სტილისტური თავისებურებას, უნებლიეთ განსწვდება თომას მანის სიტყვები, რომლებიც მის ახსნა-თებს მეორე დიდი ევროპული გენის პოეტური მემკვიდრეობას, გენისა, ვისისთვის, ისევე როგორც მიქელანჯელოსთვის, პოეზია მხოლოდ და მხოლოდ თვითგამოხატვის თუ თვითგამოვლინის ერთ-ერთი მეორეული ასპექტი, ან, უფრო ზუსტად რომ ვთქვათ, — დამხმარე საშუალება იყო. მე ვგულისხმობ თომას მანის ესებს — „რომარდ ვანგნისის სალმბა და სილიად“ — ერთ სახეს, რომელიც შეიძლება მოვლიდა მისდავლის მიქელანჯელოს პოეზიასაც. „ენობრივი თვალსაზრისით მათთვის (ვანგნისის პოეტური მწილებებისთვის, — ბ. ბ.) ხშირად ნუშნულია გარკვეული მაღალ-ფარდოვანება და ელვარპნილობა, ნაწილობრივ — ბავშვურობა, ერთგვარა დიდებულო, თვითმპრობოლური არაკონტრენტურობა, შიგადაშვი კუმშარტი გენიალობის, ძაბოსილობის, დაბამოვლის, დაბამაიერი მშენიერების გავლენით. რაც უკვლავარ ექვს გვანავტავს და მხოლოდ ვანტკვიებს იმის ჩრწმენას, რომ ჩვენ საქმე ექვს კუმშებუბთან, რომლებიც დიდი ევროპული ლიტერატურისა და პოეზიის ფარდებში კი არ თავსდებიან, არამედ მის მიღმა დაგანა“<sup>38</sup> ვინ იცის, იქნებ სწორად ამით აიხსნება, ერთის შეხედვით, ის უცნაური ფაქტი, რომ მიქელანჯელოს დღემდე თავისი ადგილი არა აქვს მიჩნეილი იტალიური ლიტერატურის ისტორიაში.

თუმცა ეს მხოლოდ მედლის ერთი მხარეა. ნუ დავივიწყებთ მიქელანჯელოს პოეზიის შინაარსობრივ ასპექტსაც, რომელიც ფორმალურად ვაიცილებთ უფრო მარტივია, სადა, ნათელი. ეს ენობრივი პოეზია, რომელსაც თომას მანი „ველერ მეცნარეს“ (dichterischer Wildwuchs)<sup>39</sup> უწოდებს, „მკარია, როგორც თვით მიქელანჯელო, მწარეა, როგორც მისი ვენება, მარტივია, როგორც მისი გული“.<sup>40</sup> თავისი ინტიმური არსით, ის, უწინარეს ყოვლისა, ფილოსოფიური ლირიკაა, მეტადეტიური პოეზია, ტანჯული სიღრმის თვითაღსარება, წყევლარკულვად და ლოცვარკობვად, სასილად და უსასილად, წამებად და ნეტარებად ამოთხლები. ესაა De profundis!<sup>41</sup> — უსასილადი ვარაიციებად განთენილი გრამდოლოლ დამგრეტაცია, ტანჯური ტრილი დამსხვრეული იმედების, გაფანტული ილუზიების, განსოკლებული ოცნებების გამო. მიქელანჯელოს ლექსები სიბოლოვანად განძარბული სულის სიბრტეში დაკრისტალბული ცრებულება. ასე მოვიწყვს მიწისქვეშა პირქვეშ მივივებთი კრქქანარევე წუალი, რათა იქ სატალკტიების ენგურე კრისტალუბად იქცეს. ამ მრავალქანავიან კრისტალურ სტრუქტურაში ჩაკეილია მიქელანჯელოს მედიტაცია, მისი ფაქრი საშობლოს ბედსა და აღმარის დანიშნულებზე, ხელოვნების აზრსა და ხელოვანის მოწოდებზე; მისი კუნება, მისი მუდმივი ემქონსილობა; სიკვდილისა და სიკვარულის მიმხერი განვად; მისი სწრაფვა ჳებუნებრივი მშენიერების, სიწმინდის და სიკეთის მიმართ; მისი რელიგიური და ფილოსოფიური მრწამსი.

მიქელანჯელოს პოეტური მსოფლმეგრება და მსოფლმედეველობა, უწინარეს ყოვლისა, პლატონის დიონანტური ვაველინობა აღებქდილი, პლატონის მის ცხოველყოფილი იდეებობა განპირო-

ბებული. ეს აიხსნება არა მარტო ორი გენიოსის სულიერი ნათესაობით, არამედ მიქელანჯელოს მსოფლმხედველობის ფორმირებისა და XV-XVI საუკუნეების ფლორენციული კულტურის განვითარების ისტორიული სპეციფიკითაც. მოკლე რეტროსპექცია: 1439 წელს ფლორენციაში გაიმართა მსოფლიო საეკლესიო კრება, რომელიც ერთმანეთისაგან გათოშული დასავლური (კათოლიკური) და აღმოსავლური (მართლმადიდებლური) ეკლესიების შეერთებას ისახავდა მიზნად. კრებაზე დასასრულებად კონსტანტინოპოლიდან ჩამოვიდა თვით იმპერატორი იოანე პალეოლოგი, რომელსაც თან ჩამოყვავა ბიზანტიული თეოლოგია და ფილოსოფოსთა შრიელი ამაღ. ბეგრას მითვანმა, კრების დამთავრების შემდეგ, უკვე დასასულად განწირულ ბიზანტიაში დაბრუნებას ფლორენციაში დაჩრენა აირჩია, კათოლი-

სახელგანთქმული „პლატონის აკადემია“. დიდი ბრძენი მოაზრებელისა და ინტერესი კიდევ უფრო ცხოველდება კოზიმოს მედიჩის ვილის ლორენცო მედიჩის მმართველობის დროს. ლორენცოს პარწინავლად კარზე თავს იყრის ფლორენციის შთელი ინტელექტუალური არისტოკრატია. აქ არიან მწერლობის, ხელოვნების, მეცნიერების უფუფასაჩინოესი წარმომადგენლები. მათი ზასიათისა და ტემპერამენტის, შემოქმედებითი აქტიუობისა და სულიერი ნაყოფიერების, მათი მიზნებისა და მისწრაფებების უკიდურესი სიკრულისა და ურთიერთგანსხვავების მიუხედავად, ყველას აერთებს „მონოთეისტურა რელიჯია“ — პლატონის კულტი: აი, მიქელანჯელოს დადი მფარველი, ფლორენციის პატრონი ლორენცო მედიჩი, რომელსაც ფრანცესკო და ნანტინოს „დანტეს, პეტრარკას, პლატონ-



დავითი (ფრანკინტი).

კობა მიიღო და ახალ ასპარეზზე გააგრძელა მოღვაწეობა.<sup>42</sup> მათ შორის იყვნენ XV ს. უფუფასაჩინოესი პლატონიკოსები — ჯორჯო ჭემისტო პლეტონე და მისი მოწაფე ბესარიონი. სწორედ მათმა შრომებმა და არისტოტელიკოსების — ჯორჯო სკოლარისა და თეოდორე გაზას წინააღმდეგ მიმართულმა პოლიემიურმა გამოსვლებმა შეუწყეს ხელი ფლორენციაში პლატონის ფილოსოფიის დანერგვას, მის მიმართ არნახული ინტერესის გაღვივებას და მნიშვნელოვანწილად განაპირობეს ფლორენციული ფილოსოფიური აზრის შემდგომდროინდელი პლატონური ტენდენცია თვით გალილეო გალილეომდე. 1459 წ. კოზიმო მედიჩიმ ჭემისტო პლეტონეს რჩევით დააარსა, ან, უკეთ რომ ვთქვათ, საუკუნეების შემდეგ ააღორძინა

ნის მოწაფეს“ უწოდებს<sup>43</sup> და რომელმაც თქვა: „...absque platonica disciplina nec bonum civem, nec christianae doctrinae peritum facile quemquam futurum“ („...პლატონის მოძევრების გარეშე ვერც ნამდვილი მოქალაქე იქნები და ვერც განათლებული ქრისტიანიო!“<sup>44</sup> აი, პაიკო დელა მირანდოლა — გენიალური დიდებულნი, პოლიგლოტი, ელექტიკოსი, „გარდასულ კულტურათა ფენიქსი“<sup>45</sup> რომელიც „პლატონიკოსთა აზრისა და შეხედულების მიხედვით“ („secondo la mente ed opinione dei platonici“) წერს თავის სახელგანთქმულ კომენტარებს „ღვთაებრივი სიყვარულის სიმღერისაში“ და რომელთან შეხვედრამაც გადააწყვეტინა მარსილიო ფიჩინოს პლოტინის — ამ „ახალი პლატონის“ თარგმნისათ-

პს მეორეა სიცოცხლის დარჩენილი დღეები;<sup>46</sup> აი, მარსილო ფინი — კოზიმო მედიჩის მიერ დარსებული „პლატონის აკადემია“ სკოლატი, პლატონის და პლოტინის ლათინურ ენაზე მთარგმნელი, მათი დიდი კომენტატორი, ვისი ფუნდამენტური შრომა „პლატონის თეოლოგია“<sup>47</sup> შეტანალები უფლებამოსილებით, შეიძლება პირველი დიადოხოსის ანალოგიური სახელწოდების გრანდიოზულ ოსტულმას დაუყურონ გვერდით; აი, პოეტები — ანტონო პოლიციანი, ლეონე პულჩი, ჯიროლამო ბენივიენი, — ყველანი ანტიკური კულტურის გულმუხვივად ადებტები, პლატონიზმისა და ჩიკოლატინიზმის თავყანისმცემელი.

პოეტებისა და ფილოსოფოსების სწორად ამ ბრწყინვალე წრეს აკლავდა ქაბუტი მიქელანჯელოს მსოფლმხედველობა: 1489 —



1492 წ. ის მედიჩების სასახლეში ცხოვრობს, სადაც ლორენციოს შვილებთან ერთად ეუფლება ცოდნას და სადაც ფლორენციის მპრჩანებელი ქეშპარტად მამაშვილური სიყვარულით ზრდის იტალიური ხელოვნების მომავალ დიდებს.<sup>48</sup> სკულპტორთა სკოლა და ანტიკურ სიძველეთა მუზეუმი სან მარკოს მონასტრის ბაღში — დონატელის მოწვევის ბერკოლდოს ხელმძღვანელობით აქ იხვეწება ქაბუტი მოქანდაკის ოსტატობა; პლატონის აკადემია — მარსილო ფინიონი, პიკო დელა მირანდოლასა და სხვათა ლექციების წყალობით აქ ენარება იგი პლატონურ სიბრძნეს, აქ იბრძმებება მისი სული, აქ იწრთობა მისი გენია. „ამ უნადღესი წარმართობის გარემოში მიქელანჯელო დათარო ანტიკურიზმში. იგი თვით გახდა

ანტიკური ხელოვნა. მან გააცოცხლა ძველი სამეგრეთის გმირულ ფორმები, რომლებსაც თავისი მძევნარება შემტავა.“<sup>49</sup> ასეთივე მიზნებს სიკავებდადირინდელი სკულპტურული ნამუშევრები: „იქნტაბუნდოროსისა და ლაპიეთის ბრძოლა“, „მოციმარო სატიკარა“, „აპოლინი და მარსია“... ანტიკური ხელოვნების ნიმუშებზე აღზარდა მიქელანჯელო, როგორც მოქანდაკე, როგორც პლასტური ექსპრესიის დე-დოსტკი. არანაგვლდ შეარი და მასშტაბური ზემოქმედება მოახდინა მისი, როგორც პოეტისა და მოაზრების ფორმირებაზე ანტიკურმა სიბრძნისმეტყველებამ, უფინარეს უკოვლის აქ პლატონის პოეტურმა ფილოსოფიამ. მიქელანჯელოს მსოფლმხედველობის პლატონური წაწყობების აღმოჩენა ახალი დროის მეცნიერების პირიტიტეს არ წარმოადგენს. დიდი ფლორენციელის პოეტური ზრავიდან და პლატონური ინტელიგენტი არც მისი თანამედროვეებისათვის დარჩენილა შემუნდველია; „მე შირად მსმენია, — ამბობს კონდივი, — როგორ მსჯელობდა მიქელანჯელო სიყვარულზე. ისინი, ვინაც მისი საუბარი მოუსმენია, ანტიციტენ — ზუსტად პლატონივით მსჯელობდაო“...<sup>50</sup> „ყველა მისი ქმნილება სურათული სიყვარულთა და პლატონური ცნებებითაა სახსე (Tutti i componenti di lui pieni d' amore socratico e di concetti platonici) — ანტიციტე-და ბენედეტო ვაჯიო.<sup>51</sup> „მე მინახავს ზოგიერთი მისი ქმნილება, და თუმცა უფიცი ვარ, მიიცი შემძლია ვიკავ: ყველაფერი ეს უკვე წამოთხავს პლატონის ოსტულმებში“; — ამბობდა იგივე ვაჯიო სხვაგან.<sup>52</sup> ხლო ფრანჩესკო ბერნი მას „მეორე პლატონს“ უწოდებდა.<sup>53</sup>

რა თქმა უნდა; ჩვენ უფლება არ გვაქვს მიქელანჯელოს ინდივიდუალობა, მისი თამაში და თავისთავადი აზრის სხვისი სისტემის მონად წარმოვიდგინო. საქმე ედება არა პლატონის იდეების მექანიკურ ტრანსპონირებას, არამედ მათი პოეტური ამბილაციისა და სუბიექტური ტრანსფორმირების ხარისხს. აი, თუნდაც მიქელანჯელოს ერთ-ერთი ლირიკული შედევრი, რომელშიაც მისი სული, თომას მანის სიტყვებით რომ ვთქვათ, ტანჯვის გზით მიღტვის მშვენიერება, ხლო მშვენიერების წიაღ-ღებრის (leidend durchs Schöne zu Gott strebende Seele):<sup>54</sup>

„ქეშპარტი ნიმუშად ჩემი მოწოდებისა დადაბლითოვე მშვენიერება დამგება მე, მშვენიერება, რომელიც სისათვლედა და სარკე (lucerna e specchio) ორივე ჩემი ხელოვნებისა. და თუ ვინმე სხვაგვარად ფიქრობს, ცდება. მხოლოდ მას — მშვენიერებას — მიჰყავს მშტრა იმ იდეალურ სიმაღლემდე, რომლის ხორცმუსხსას ნახატა თუ ნაქანდაკარში ვცდილობ მე აქ (ch' a pingere e scolpire qui m' apparecchio). თავებუნი და უაუნერნი ცდებიან, როცა გრძნობადთან აკავშირებენ მშვენიერებას (al senso tiran beltà), რომელიც ციო გვევლინება და ციხეცენი მიმართავს უკველ ჩანსად ინტელექტს (che muove e porta al cielo ogni intelletto sano). მოკვადვიდან უკვადვამდე ვერ ამაღლებია უფლერი მშტრა (gli occhi infermi), ლიტიერი კი მუდამ იქია, სადამდე ამაღლებაც ლიტიერი მაღლის გარეშე ფუმი ოცნებაა მხოლოდ“.<sup>55</sup>

ამ პატარა მაღრიკალის შინაარსობრივი სტრუქტურა, პოეტური იდეის განვითარების შინაგანი ტენდენცია, აზრის თითქმის ყველა ნიუანსი თუ მოღვლიცა პირწინდად პლატონური და ნეოპლატონურია. ორივე ნიმუში: ა), „მხოლოდ მას — მშვენიერებას — მიჰყავს მშტრა იმ იდეალურ სიმაღლემდე, რომლის ხორცმუსხსას ნახატა თუ ნაქანდაკარში ვცდილობ მე აქ“... ამ პოეტური იდეის პირველი მომენტი სხვა არა არის რა, თუ არა გრძნობად-კონსტრუქტული მშვენიერების ქვერტებითი შემეცნების გზით უზუნავს მშვენიერებამდე ამაღლების პლატონური კონცეფცია.<sup>56</sup> მაშინ როდესაც მეორე მომენტი აშკარად ემიჯნება პლატონიზმს, რომლის მიხედვითაც ხელოვნება მხოლოდ სამყაროს მიწვევ ცვლად და მსწრაფლ-წარმავალ საგანთა ბრმა მიზანგა, „მიზანების მიზანგა“<sup>57</sup> და ნეოპლატონურად, კერძოდ, პლატონისეული თეორიის უკვლადკვალ ხელოვნების სანაღდ უშუალოდ იდეათა უხრწწლენა და მართად უცვლელდ სამყაროს სახასს.<sup>58</sup> ბ), „თავებუნი და უაუნერნი ცდებიან, როცა გრძნობადთან აკავშირებენ მშვენიერებას“... კიდევ ერთი პლატონური კონცეფცია, რომლის მიხედვითაც, უკვლად გრძნობად-კონსტრუქტულ საგანს მხოლოდ მშვენიერების იდეისთან ზოარების წყალობით ენიჭება მშვენიერება და რომელიც კლასიკური სისხარა

ტი ჩამოკლებულბადა ფორმალაჲ: „შვენიერი შვენიერთა შვენიერი“.<sup>59</sup> გ) „მოკვდიადან უკვდაამდე ვერ ამაღლება უძღური შურა“... სწორედ ასე იბნებდა უძღური ჩინი, სწორედ ასე ვერ უსწარბის თვალს პლატონის პირქუში „მღვიმიდან“ ახლად თავდაწნული პატმარი შუის დაბაზრავებულ ნაიფს,<sup>60</sup> რომელსაც ზორციელი კი არა, მხოლოდ სულიერი თვალთ („მხედველობა სულისაჲ“) თუ აღიქვას კაცია.<sup>61</sup>

აშქვენიური — ხილული და წარმავალი შვენიერება მხოლოდ ლანდია, მხოლოდ მერთალი აიონია, რომლის მიღვითაც სული იგონებს ზეტუო — უხილავსა და წაუღიანებელ შვენიერებას, ეს მოგონება, პლატონის თანხმად, იღიბა სამყაროს მიმართ სურვიელ დღოვლის, ეგზოტრიბული სიყვარულის გრადული წყაროა: „...ყველაფერი, რაც აქამდე იოქვა, სიშხაის მეთხე სახეს ეცხება, რომელიც შეპყრობილია ის, ვის სულშიაც აშქვენიური შვენიერების ჭვრტა კუმშარტი შვენიერების მოგონებას აღძრავს და ავიძებს. ამ მოგონებით ფრთავიწმული სული ხარბად მიიტაცებს ზეტის სიწმინდეს, მაგრამ ნიჟიერი ბუნებით დაბნეული და დაშინებული ვერ ახერხებს ფრთების გაშლას და უშწო ხარტყივი ნაფლიანად შეპყრებას ზეტსელს. სიშხაის ყველა სახითაც სწორედ ეს სიშხავე ყველაზე უფეთის და უწინადად — და ამ სიშხავით შეპყრობილ სულს შვენიერთა მინური ჭქია“...<sup>62</sup> ეს პლატონური ექსტაზი, ეს „ღვთაებრივი სიშხავე“ ბოლომდე განწონის მიქლანჯელოს კიდევ ერთ შვედებს:

„შვენიერი საგნებით გაუმძაძარ ჩემს თვალებს (gli occhi miei vaghi delle cose belle) და ჩემს სულს, ანთებულს ხსნის სურვიელთ, ცად ამაღლებს ძალას თაველიც შვენიერის ჭვრტა ანიჭებს მხოლოდ. ყველაზე უფრო მაღალი ვარსკვლავებიდან იმტყვია ქვეყნად ნაიფი, რომელიც სურვიელს მათენ მიმართავს და რომელსაც სიყვარული ჭქია მიწავს. და კეთილშობილი გულცივ და დატყვევის ან აჯახოს, თუ არა ღვთაებრივმა სახემ, სადაც თვალები ვარსკვლავებს გვიან (che ne gli occhi lor somigli).“<sup>63</sup>

მაგრამ შვენიერება არა მარტო უხილავსა და უქმელობის ხილული ხატია ამ ქვეყნად, არა მარტო „ჩრდილია უფლისა, განდგენილი შიელს სამყაროში“ (la sombra de Dios sobre el Universo), როგორც იტყუად გაბრეიდა მისტრალი,<sup>64</sup> არა მარტო სურვიელი მტკიცების წყაროა და ეგზოტრიბული სულიერი ტუმბის სახანი; შვენიერება აძვე დროს, საზინუების სათავე არის, ვინაიან მისი აღქმისგან, უმეტესწილად გაუნურთა კრძალვის, კრომინს და, თუ გნებავთ, იდუმალი ძმწილის განცდა (სე ძმწილ სული უსასრულობის, უღმრისი უფლისის თუ უშეშედა კუმშარტების წინაშე). ეს იცუდა პლატონს:<sup>65</sup> ამას ამტკიცებს რუსთაველი: ამასვე გვიცხადებდ მირის მეტრონიკს<sup>66</sup> და რაინერ მარია როლეკ, რომელმაც თქვა: „...Denn das Schöne ist nichts als des Schrecklichen Anfang“... „შვენიერება სხვა არის არა, თუ არა საზინულების დასაწიოსი“.<sup>67</sup> საზინუებასთანაც წინადაური შვენიერების მიქლანჯელისეული განცდაც. მხოლოდ ეს განცდა მის პოეზიაში უჩვეულოდ მძაფრ დეტერს იძენს და, თუ შეიძლება ასე თქვას, შვენიერების ერთადერთი მისტიური ესტატოლოგის სახით წარმოგვიჩინებდა:

„მხოლოდ მრავალი ცდისა და მრავალი წლის შემდეგ თუ შეძლებს ბრძენი, უკვე სიკვლის მიახლებული, მეკრება და უხეშოლოში გამოყვითის იდეა ცოცხალი და მშვენიერი ხატებისა, რადგან ახლთან და მაღალთან გვიან მიიღის კაცს, რა მივა, ძალზე ცოტა დრო რჩება მერმ წინ. სწორედ ასევე ბუნებაჲც, რომელიც ფშთა სიბოლახთან ერთად დაუბეძება სახიან სახეზე, შენს ღვაბინივ სახეში შახას ზორცი უწინავე შვენიერებას, რაც იმის ნიშნავს, რომ ის — ბუნება — მიმარწილია და დასალუად განწირულია უკვე (de vecchia e de' perire).“<sup>68</sup> ამიტომ შიში, შენს შვენიებასთან მქობრულ შერქმული (la tema, molto con la beltà congiunta), უცნაური საზრდელით ასაზრდობის სურვილს კაცისა, და მე არ ციცა, შენს მქვერტელს რომელი გრძნობა ეუფლება უფრო: შიში სამყაროს აღსასრულით თუ ნეტარება ენით უქმელო (o 'l fin dell' universo, o 'l gran ditatore).“<sup>69</sup>

საზინუება... შიში... შიში — მისი ცხოვრების მუდმივი თანაგზარტი. ყველაფერი აწინებდა და თავჯარს სცემდა მას. აწინებდნენ ძლიერი ამა სოფლისანი, აწინებდნენ მტრები და მეგობრები,

შინაური და გარეშენი; აწინებდა საკუთარი თავი,<sup>70</sup> აწინებდა სისხლ მტერი“ — გრძნობა, აწინებდა ბედნიერებას, აწინებდა თით სიყვარული:

Chi è quel che per forza a te mi mena,  
Ohimè, ohimè, ohimè!  
Legato e stretto, e son libero e sciolto?  
Se tu 'ncateni altrui senza catena,  
E senza manie e braccia m'hai raccolto,  
Chi mi difenderà dal tuo bel volto!<sup>71</sup>

(ვინ არის ის, ვისაც შენსგან მოყვარა ძალით? ვაიმე, ვაიმე, ვაიმე თავისუფალი და ახსნილი ვინ დამარტვა შეკრულსა და შეკრებულს? თუ შენ უჩაკველ კრავ კაცს, და თუ ხელის გაუჭრავად დამიპყრე და დამიპირჩილე, ვინდა დამიკავს შენი მშვენიერი სახისგან მე?).

მართალია, ჩვენ გვეუბნება რომ „სიყვარულის უპირველესი საზრდელი არის ტანჯვა“ (La douleur est le premier aliment de l' amour<sup>72</sup>). მაგრამ ეს მტია, ვინემ ტანჯვა, ეს მტია, ვიდრე ტკივლი:

Come può esser chi non sia più mio?  
O Dio, o Dio, o Dio!  
Chi mi tolse a me stesso,  
Ch'è ma fusse più presso,  
O più di me potesse, che posso?  
O Dio, o Dio, o Dio!<sup>73</sup>

(როგორ მოხდა, რომ მე ჩემს თავს აღარ ვეუფენი? ო ღმერთო, ო ღმერთო, ო ღმერთო ვინ წარმტავა მე საკუთარ თავს, ვინ დადგა ჩემთან ჩემზე უფრო ახლო, ან ვინ შესძლო მასზე მეტი, ვიდრე მე შემომღავ? ო ღმერთო, ო ღმერთო, ო ღმერთო, ო ღმერთო!)

არ არის ამ შინაგანი უსასიგნოს, ამ დამარტვეული განცდის მიზეზი, რომელიც შიშთანავე არდევს სულიერი ცხოვრების მარმონიულ რიტმს და „ყოველგვარ სიტკობებს სიშრავად აღაქმევენებს კაცს“ (par che amaro ogni mio dolce io senta)<sup>74</sup> „სიღან იღებს დასამას სიციქლისა და ციქლისმომცელი ტრავიული განცდა ტბანისა, რომელზეც ციო ვაძმეოდა ურტრტი შემქმედებითი დამოსილების მადლო? ჩემის აზრით, — იმ მშარით და დამოტრავებული გრძნობილობიდან, რომელიც გაუმდებთი მიიღებს სიწმინდის, სულიერების, ღვათბის მიმართ და ყოველგვარ ტრანსცენდენტური სვეთი ვარჯვანება. „ქვეყნელად — ამბობს ის, — ზესენელად მტაცებს ჩემი სურვილი“... ეს სურვილი — სიყვარულია, უსასრულო გრძნობა, შიელი სიციქლის მანძილზე გამოტარებული ტრავიული პლასტყური ხატების, სულიერი შვენიერების, ადამიანური მომზობილყოლობის მიმართ, — წამებად და ნეტარებულ ქცეული ძადა სიყვარულისა და უნარი სიყვარულისა, რაც ნიშნეული იყო სხვა მღღავრია და მგრძნობიარე ნატურებისთვისა, რომლებმაც შეძლეს თავიანთი გრძნობილობის დაბრუნება — გოეთესთვის, ტოლსტოისთვის.“<sup>76</sup>

ო, არა მარტო გრძნობილობის დაბრუნება, არა მარტო გრძნობილობისა... Die Hauptsache ist, daß man lerne sich selbst zu beherrschen“<sup>77</sup> („შევაჯარა კაცმა ისწავლოს თავისი თავის უფლობა“). — ეუბნება გოეთე ეტრამენს 1830 წლის 21 მარტს. ეს სიტყვენი, მათი აფორისტულიების მიუხედავად, ვაცილებით უფრო ღრმა შინაარსის იმარბავენ, ვიდრე უბრალო აფორიზმი: „ეთიფლობა“, როგორც არსებობის მოდუსი; „ეთიფლობა“, როგორც ეთიკური იმპერატივი; „ეთიფლობა“, როგორც ექსისტენციის იდეალი. მისი უშუალოდ შიშანი. მაგრამ არა ძმელია ამ შიშის მიწწევა, რამდენი დამარტვეული ძადა აბრყოლებს ამ იდეალის ზორცესსხას ყოველთვის, როცა გოეთეს რანგის გენისა ეცხება საქმე: აზრის უჩვეულო სიმაღლედ, ვნებათა ვულყანური დამოსილება, ინტერტების არჩახული მასშტაბებობა, კოლმოსილი სულიერი ენერგია და ა. შ. და ა. შ., — აქ „ეთიფლობა“ გროვლის ან ღაფის დაუბრუნება ნიშნავს.<sup>78</sup> და მინც, გოეთემ შესძლო ეს, შესძლო თითქმის შეუძლებელი. ნუ ვიტყვით, რის ფსად მთავარია, რომ შესძლო მიწწევა



სუფრის წინასწარობის ის წინარეობისთვის, რომელსაც ოცნება აკვირ მიწვევად და მიქლანტლო. გოეთე თვით ფლობს თავის მუერ, „პოლონურ“ გენიას („მე ვციტ, რა შემოიძლია და რა შემოიძლია, და მუსის მხოლოდ ის, რაც შემოიძლია“).<sup>29</sup> მაშინ როდესაც მიქლანტლო, პირითი, თავისი პირითუ, „დიონისურა“ გენიას ტყვა: „დე, მე, ვისაც არ სწამს გენიის არსებობა, ვინც არ იცის, რა არის ეს, — თავისი მიაპყროს მიქლანტლოს. არასოდეს კაცი არ უფილა ასერიგად საყოთარო გენიის ტყვე. ეს გენია მისი თანამე-სებზე რომი ჩანს. (Ce génie ne semblait pas de la même nature que lui.) ესა დაამყარებოლი, რომელიც თავს დაესხა მას და დამონა მისი ნება აქ არაფერ შუაშია. მეტიც, შეიძლება თქვას, რომ აქ არაფერ შუაშია მისი სიციც, და მისი გული. ესა შმაგი ვსებატაცია, მონსტროზული სიციცსებ, მიწვევადული სულისა და სხეულის გარსში, რომელიც შეისმინებდა მიუფა იმისთვის, რაა ამაწარ სიციცსებეს გაუძღვოს“.<sup>30</sup>

ტანჯად ქვეული სიციცსებ, სიციცსებულ ქვეული ტანჯა... საყოთარო გენიის საბრალე მსხვერპლი, გენიისა, რომელიც აძი-სებლ მას მიელი სიციცსების მანძილზე ჭარბცულებულიც ეცნოს, იწოდეს, რათა თავისი საბრტოლი, უკლით, ფრტალით თუ კლითი, მიწვე, თავისი „ოთხი სულითი“, თავისი ჭარბული ხელებებით სელი ჩაუდგას უსული ქვას, აამღეროს მუნჯი კედლები, ცაში ატ-კოსის ტრამედალური გუმბარები, დაუადებელი რუდენების დასმობის და ფორმისული განსაზღვრულობა მიანიჭოს ტლანქსა და უფორმო მატრისა, დაიპყროს სიერცა, დაატყვევოს ნაოლის ჩქერლა და სიტყვაში გამოყვევოს აზრი — სიტყვის, სინათლის, განსაზღვრულობის ეფემენტ, სადათა მძიმე ძილიდან და ქაოსის ლუნჯე ინერტობილიდან გონების ჭკობი ძალისხმეით გამოკრ-ეული... თავგანწირული შრომა, რომელიც მოლიანდა ავსებს სი-ციცსებეს; სიციცსებ, რომელსაც სხვა ფუნქცია აღარ დარჩა, გარ-და შრომისა: „მე თავს ვიკვად მუშაობით; ვის გაუნჩრავს ასე თავი? დე და ლამ მხოლოდ ერთი საფურცელი მაქვს — სამუშაო“... „ქა-მისთვისაც არა მცალია... ავირ უკვე თორბეტი წელია, თავაუღებ-ლად ვმუშაობ“... „სახონლად მეგრის, უიადობისად ვიღლები. არაფ-რისთვის არა მცალია; მხოლოდ ვმუშაობ, ვმუშაობ დღისით და და-მი“... „დე აღარ ვმუშაობ, მე აღარ ვციციცსებ“...<sup>31</sup> რა არის ეს, თუ არა პარადოქსის რეალიზაცია? — ის ციციცსების იმით, რაც მას აკედინებს:

Vivo della mia morte e se ben guardo,  
Felice vivo d'infelice sorte;  
E chi viver non sa d'angoscia e morte,  
Nel foco venga, ov'io mi struggo e ardo.<sup>32</sup>

(მე ვციციცსებ ჩემივე სიციცილით და, თუ კარგად დავციციცილები, ბედნიერი ვარ ჩემი უბედური ხედვრით; და ვიხს არ სწამს, რო-გორ ვციციცსებო ტანჯით და სიციცილით, დე, შემოვიდეს ამ ხან-ძარში, რომელიც ვიწვევ.)

მაგრამ რა შორს იყო ის, სინამდვილეში, ამ ბედნიერებისაგან; რამდენ სიმწარეს გვიმედვანებს ეს სასოწარკვეთილი ყვირილი სუ-ლისა, რომელსაც შემოქმედის საბედისწერო მოვალეობამ წაართვა ცხოვრებით ტკბობისა და ბედნიერებით თრობის უფლება:

Ohimè, ohimè! ch'io son tradito  
Da' giorni miei fugaci e dallo specchio,  
Che 'l ver dice a ciascun che fiso 'l guarda.

Ohimè, ohimè! pur reiterando  
Vo 'l mio passato tempo, e non ritrovo,  
In tutto, un giorno che sia stato mio...<sup>33</sup>

(ვაიმე, ვაიმე! მე ვაიუდული ვარ ჩემი მსწარავლწარამავალი დღეებისა და სარკის მიერ, რომელიც სიმარტლეს თვალბა სუვევლას მზე-რას... ვაიმე, ვაიმე! დღეებშით ვაუღებ ვაღბს ჩემს წარსულს, და ვერ ვპოულობ მასში თუნდაც ერთ დღეს, რომელიც ჩემი იყოს. ჩემი...)

ამო რენა. მისი ცხოვრება არ იყო მისი. ის მოლიანად ეცუო-ნოდა მის ბედისწერას — მის გენიას, რომელიც ხშირად შეუღლე-ბელს მოიხივდა თავის მსხვერპლის, ტყვის თუ მოწინაგან. „მას

ქმნიდა ისეთი მამფერი და ისეთი სრულყოფილი წარმოსახვა, და უკვდავური, რაც მას ესახებოდა იდგმო, ისე დადიო იყო, რომ წინასწარ ცის ხელს არ შეეძლო ესოდენ შემამარწუნებლად გარანდობო-შთანფერის ხორცსუნებსა, და ის ხშირად დაუმთავრებელი ტყვებ-და თავის ქმნილებით, მეტიც, ბეგრს ანადურებდა კედელ“.<sup>34</sup> მიქ-ლანტლოც უბედურბა, უბედურბა ის პარობლესობის განრეიხეულობ-ის გამო, რომლებსაც მის წინაშე აუწებდა მისი გენია და რომელიც განხორციელებასაც ასერიგად უშლიდა ხელს არა მარტო მახინჯი და სიციცილი, პოლიტიკური თუ კულტურული თვალსაზრისით უმადლდ ჩამორჩენილი სინამდვილე, არამედ თვით მისი საყოთარ-ო „უწინაბედ“; აი, რატომაა, რომ ასეთი გაფრტვებით იბრტვის მთელი სიციციცის განმავლობაში; იბრტვის, რათა მისწვდეს იდე-ალს, ადემტეს უფლის თავს და „შესაბღებლად აქციოს შეუძლებ-ლი“.<sup>35</sup> ვაღმდებელი კიდილი საყოთარ თათვან — ასეთია მისი მრავ-ალბატაქული სიციციცის ლეტიკობა, ასეთია მისი თვითვადებ-რების ნარ-ეკლანი გჯა. მაგრამ რა ძვირად დაუტდა ეს თავგანწირვა. მიქლანტლოს საუცნოოვანი სიციციცის თითქმის ყველა ტნაზე უჩვენ ნებდაც გამოფიტულობა და უკვლემწინაბად ღრწმინდობის-მის ზღარეც მეგრას ნატურას, რომლისთვისაც თვითგამოყვევობა და ჩანსაღდ თვითმუგრანობა მხოლოდ იმეათი შემოსხვევობაა. საქმარისა ზეგრეულდ მაინც გადავავლით თვალი მისი „სვედავსი-ლობის“ ზეგრეობი, მხოლოდ და მხოლოდ ზეგრეობი მიმწვს:

1494 წ., 19 წლის პაბუტ, სან სპირიტოს „კარავტაში“ მუშაობის დროს ისეთი გაფრტვებით ეუფლებოდა ანატომისა, რომ, გვამების გე-კვეითი გადაღებულ, ავად ხდება; 1507 წ., 10 ნოემბრითა და 1512 წ., 24 ივლისით დათარბებულ წერილებში, რომელიც აღრჩავს მისი მშა ბუნებრივად დე ლოდფოვი და ბუონარტისა სიმონი, — თავის „შერეული განწარბეობისა“ უჩივის;<sup>36</sup> 12 წლის ასაკში ის უკვე „მიხსწნილი ბერეკაცია“ გრძობს თავს (წერილი ღმრთეყო ბუონინ-სინისადმი, 1517 წლის ივლისი);<sup>37</sup> ამავე წლის სექტემბერში სან ლორენცოს ფსახებუ მუშაობისას ავად ხდება, რამაც „კინადა იმ-ხსხვებდა იგი“; უხვად ეტოი წლის შემდეგ (1518 წ. სექტემბერი) სარავეუს ქრესამბერტისა ბულშერნებულე წაიქცა, დაღლილო-ბით გამოფიტული; 1520 წ., 11 აპრილს (6 აპრილს გარდაიცვალა რა-ფაელი) კვლავ მძიმედ ხდება ავად;<sup>38</sup> 1521 წლის დასვლს მისი მე-გობარი ლინარდო სარჯო უილკაცს „იანჭურბლისა სენულებსიგან, რომლისგანაც ძალზე ცოტანი იყრნენბინა“;<sup>39</sup> 1523 წლის ივლისში ის სწერს ბარტოლომეო ანტონიოსს, რომ ერთი დღის მუშაობის შემდეგ ოთხი დღის დასვენება სჭირდება;<sup>40</sup> 1525 წ. 24 ოქტომბერს, თავისი მეგობრის, ფლორენციის სანტა მარია დელ ფიორეს მვდლის ჭრავანი ფრანჩესკო ფატურისსამი მიწერილი წერილში „იუდაყო ბერეკაცია“ იხსენიებს თავს (ამ დროს ის 50 წლისა);<sup>41</sup>

1530 წ. ავისტობში, როცა პაპმა კლემენტე VII-მ ესანებოლი ცოცის-ტაღობრებისა და გერმანული ლანდსტენების დახმარებით დაიპყ-რო ფლორენცია და ბოლო მოუღო ტოსკანის პოლიტიკურ დამოუ-კიდებლობას, მიქლანტლომ ბეტი აიღო სმა-ქამაზე, უძლიობა, თავ-ვის ტყველი და გულის ფრიალი დასჩემდა;<sup>42</sup> 1531 წ. 29 სექტემ-ბერს ჭრავნი ბატიცა და მაილო მინი სწერს ბანო ვალერისს, „მი-კელანტლომ ვამბდარია და გამოფიტული. ამას წინა უშუაღდინისა და ანტონიო მინის კვლამაგვ მასზე. ჩვენ ფიქრობთ, რომ დიდ-ხანს ვეღარ გაიძვას, თუ სერბოშულად არ მივხედო. მტებისგან ბეგრს მუშაობს, ძალზე ცოტას კანს და თითქმის სრულიად არ სძი-ნავს. აგრე უკვე მთელი წელია თავის ტყველი და გულის „შტევე-ნი სტანჯეს“.<sup>43</sup> 1534 წ. სექტეს კაბელში მუშაობისას ხარკობისა ჩამოყარდა და ფეხი მოიტება; უფრო ადრე ამავე კაბელის პლათონ-ზე მუშაობის არანობამღურმა პირობებმა (გულბადა შწოლარე ხა-ტვადა თავას) კინადა დააბრძვა და საოლოლოდ გაუფუტა მხედვე-ლობა; „ფერწერამ და ქანდაკებამ, შრომამ და ერთგულმამ დამ-ლაუეს მე“, — წერს იგი ლუჩი დელ რიჩოს 1542 წლის 24 ოქტო-ბერს; 1544 წ. ივნისში, 1515 წ. დეკემბერში, 1546 წ. იანვარში ცი-ცესებულბით ხდება ავად. სიციცილიდ მიწვევების მხოლოდ ლუჩი დელ რიჩოს მწრუნელობა აუენებს ფეხზე. ვადამყოფობამ სამგზის შეაწვევტინა მუშაობა 1542 წ. დაწვეულბ „იკავდეს მოქცევისა“ და „წმ. პეტრეს ჭრავამაზე“ („კაბელა პაოლინა“), რომლებიც რის ვი-ვაგლობი დაანარტო 1549 — 1550 წ. ცს იყო „უკანასკნელი ფრეს-კები, — წერს ქორტო ვაზარი, — რომლებიც მან დაასრულა, და



სიქსტეს კაპელის მოხატულობის  
ფრაგმენტა.

სიქსტეს კაპელის მოხატულობის  
ფრაგმენტა.

ისიც დიდი გაიკრებოთ, ვინაიდან ფერწერა, მით უმეტეს, ფრესკული ფერწერა, ბერძენების საქმე არ არის<sup>34</sup>); 1549 წ. 15 მარტის ატეობინებს თავის ქმისწულს ლიონარდო დი ბუნაროტო სომონის, რომ შარდის შეკავეებით გაწამებული ადღე და ღამ სიმწრისაგან ყუფის<sup>35</sup>; 1555 წ. ივლისში ნიკრისის ქარი სტანჭავს<sup>36</sup> 1559 წ. 14 იანვარს ამ სიტყვებით ამთავრებს ბარტოლომეო ამანტისათვის გაგზავნილ წერილს: „ოქვენი ბებერი, ბრმა, ურთ, ხელწარმოებული“ და ტანმორღვეული მეგობარი“<sup>37</sup>; 1561 წ. აგვისტოში 86 წლის ბერძენი ბნელე მოუვიდა: სამი საათი ფეხშიშველა ხატავდა, უცებ სასტიკი ტკივილი იგრძნო, მოწყვეტილი დაეცა და კრუნჩხვებით დაიწყო. (უკვე მიშრალი სიცოცხლის, სიკვდილამდე დაღლილი ხულის უტები სიყრბე: რამდენიმე დღის შემდეგ ცხენზე ამხედრებული მიეშურება Porta Pia-ს მოსახატავდა)...

ჩვენი საუკუნის პირველი მეოთხედის დამლევს ფრანჩესკო ლაკავამ აღმოაჩინა გულშემწარავა დეტალი, რომელიც გვიმუდუნებს, როგორ აირეკლა ეს მოწამებრივი ცხოვრება, ეს მუღმივი მარტვილობა მიქელანჯელოს ტანჯულ სულსა და კოშმარული ძალუცინაციებით სასვე წარმოსახვაში: „განკითხვის დღეზე“ მუშაობისას მას შეენიშნა, რომ სისხლიან კვართზე, რომელიც ხელთ უპყრია ქრისტის მარცხენა ფეხებზე ჩარქილ წმ. ბართოლომეს<sup>38</sup> მიქელანჯელოს ავტობიოგრაფია გამოხატულია.<sup>39</sup> ჩვენ აქ არც დრო გვაქვს და არც ადგილი, რათა გამოწვლილი გავიხილოთ მიქელანჯელოს ეს კოლოსალური (20 X 10 კვ. მ) ფრესკა.<sup>40</sup> ლაკავას მიერ აღმოჩენილი „ბარბაროსული“ დეტალის შემწარავი ზემოქმედების სახსენლად საკმარისია ზოგადად მაინც გავიაზროთ ესქატოლოგიური იდეა, რომელიც საფუძვლად უდევს მიქელანჯელოს ამ ქმნილებას:

კაცობრიობის ისტორიის დამლევს, ეამთა დასასრულს, ქრისტიანობა აგორკვინებს განკითხვის დღის (Giudizio Universale) ფინალური აქტით. უნივერსალური მართლგანკითხვის კონცეფცია გამოხატულება იმ მარადიული მოლოდინის და უშრეტეი სურვილისა, რომელიც ღმერთის სრულქმნილებისა და სამართლიანობის ცნებისაგან იღებს დასაბამს. ამ ქვეყნად განუზოცილებელი და აღუსრულბელი მართლმსაჯულების აბსოლუტური რეალიზაცია გადატანილია ქვეყნის აღსასრულს. ქრისტიანული თეოლოგიის მიხედვით, ესაა ქრისტეს მეორედ მოსვლა — დეათებრივი მართლგანკითხვისა და ისტორიული პროცესის განმეპობრებელი პროვოცირების (განგების) გრანდიოზული საზეიმო მანიფესტაცია.<sup>41</sup> რაკილა



ველეფერი სიეთის უხრწნელი საწყისიდან იღებს დასაბამს, ამიტომ ყოვლის დასასრული ბოროტების საბოლოო დათრგუნვა, სიკეთის აბსოლუტური ტრიუმფი უნდა იყოს. ასეთია განციობის დღის რელიგიური კონცეფციის ლოგიკური და ფსიქოლოგიური საფუძველი... და აი, განციობის შრისხანდ დღეს (Dies irae), როცა ანგელოზების მგვრენავი საუერებო მყერდაგაბოილი დიდამაწა დაპრუნებს თავის მკედრებს, როცა პირგანმულა საფლავები ამოანახებენ თავიანთ ცხედრებს და როცა მთელი კაცობრიობა... ბიბლიური შესაქმის პირველი წველიდან კაცთა მოღვაწის უკანასკნელ წერამდე, ხორცუმოსილი წარუდგება კოსმიურ მსაქმს — ქრისტს, დაახ, ხორცუმოსილი, რათა კუთვნილი მიეგოს არა მარტო სულს, არამედ ხორცსაც. — მიქელანჯელოს ველური ფანტაზიის მიხედვით, მისი მრავალტანჯული, მიწიერ სიცოცხლეშივე „ტანმორჩვეული“ და „ხორცუმოცეკაილი“ სული ერთადერთი იქნება მკედრითი აღმდგარ განსახვლთა უმტსა და უშუპარ ბრბოში, რომელიც უხორცილ — თვალდაშრეტილი, ტანჯვით შეუმლილი, უსხვილი და უღლიდამო ღანდის სახით წარსდგება თავისი მძამანებლის უთაბერავი მსჯავრის წინაშე, რათა „მართალი სამართლის“ აღსრულება მოსთხოვოს მას...

მაგრამ მიქელანჯელო მარტოვედ ტრავალური თვალთახედვით როდი აღიქვამდა საუეროს, სინამდვილეს, საყოარ ხვედრს. მადლობა უფლის უდიდებრის სიმწრისა და სასოწარკვეთილების სულსმეშველელ ატმოსფეროში, თუნდაც დროადარო და წამიერად, მაგრამ მაინც იძლევის ხოლმე ნათლის სხვიად მოვლენილი შვეილი, ლიერი და ვაჟაკური ირონიული შერვა, რომელიც უცნაური და ცვლილი შუიტი ანათებს მისი დიდი სულის კიდევ ერთ ასპექტს; ამაღლებული, „ყოვლის მიმღები და სწორედ ამიტომ, ყოვლისავე უამრავი“ თვალსაზრისი; კუთხიული გრძობა ირონიისა, რომლისთვისაც გოეთემ თქვა: „ირონია მარლის ის მწიკვა, ურთმლისოდაც კოვლევარი კერძი უაგებური გვიჩვენება“. რა მკვეთრი კონტრასტია, ერთის მხრივ, მიქელანჯელოს ტრავალურ ნიღაბსა და, მეორეს მხრივ, მის გრატესულ პორტრეტს შორის, რომელიც ასეთი კომიზმით გვიხატავს მომზობლივი სონეტი-ბურლესკა<sup>100</sup> და რომელიც კემმარტად მიქელანჯელოს დიდი თანამედროვის ფრანსუა რაბლეს კალმის ღირსია:

„ცრემლის ღვრამ უყვე მიწაალობა ჩვეი (l' o già facto un gozo in questo flento); ასე ამკობს წვალი კატებს ლომბარდიასა

თუ ბევრ სხვა მხარეში (...in Lombardia over d' altro paese che si sia).

ამა, ვალუზე შემდგარი წვერი (la barba al cielo), უკან გადავარდნილი კეფა, პარანასავით მოკრალული მყერდი და ფუნჯიდან უხვად ნალვენი ღურდო, ვერად ლეშხით მდიდრულად რომ მიკრწულავს სახეს (mel fa gocciano un riche pavimento).

ამა, ბოქვენში შევარდნილი თუქოები (lombi entrati ... nella peccia), უშუოდ მოჩორილი გავა და ბრამდ მოფრატუნე ტრეფები, ლალბუღე რომ ანებენ მიწას.

ამა, წინ — დაჩუტული მტრუთი დაქმუნული, უკან კი დასკდომამდე დატყეული კანი, არამედ შვეილდს რომ ამხვავებს ვაგლახად მობლუნკულ სხეულს.

ამა, ჩემოდ ხორცილი დამქნარი, დაწრტილი, ფუტი აზრები, ვინიდან ცუდად ისტრის გაზხარული და გამრუდებული კახიარი (che mal si tira per cerboctana torta).

ამა, მოწყალეა მთლიეთ ჩემი მკვდარი მხატვრობის მიმართ (la mia pictura morta), რამეთუ არც ესა ჩემი ადგილია და არც მე ვარ მხატვარი (non sendo in loco bon ne io pictore).<sup>101</sup>

აი, კიდევ ერთი ლირიკული შედევრი, რომელსაც წინა სონეტი-საგან თითქმის ორმოცო წელი აშორებს და რომელშიაც არანაკლები კომიზშითაა გადმოცემული სწელი ბერკაციის მიუხაბრობა და მარტოსულობა, მისი უნუგეშო და უსიხარული ყოფა. ამ შთამბეჭდავ ტერკინებში გროტესკი ისე ტლანკაა, ირონია ისე შემპარავია, ხოლო სიტყვა ისე მახვილი და ბასრი, რომ გგონია შეიძლება უცაბედად შეუპარა ხელი, როგორც მარმარილოს ნახსხვრევებში დაუდევრად მიადებულსა და მიფრეხულ საპრეთელს:

„ამ ბნელ საფლავში (la mia scura tomba)...<sup>102</sup> ჩაქტილი ვარ მე საუპარი და მარტოსული (pover' e solo), როგორც ძვლის ტვინი — თავის უბეშ ქერქში (come la midolla da la sua scorza), როგორც მინის ჭურჭელში გამოწყვდეული სული (come spirito legato in un' ampolla).

სურდო, ხველბა, ციებ-ციებობა, — სხვა რა ელის სულთმობრძაღს, და თუ კვემოთა ხვრელით არ გაიპარა (se la non esce per l' uscio di sotto), სუნთქვა ძლივსა და ამოდის პირით (per boc' il fiat' a pen' uscir può fore).

დამსკდარი, დამზარული, დაღუწილი და დარღვეული (dilom-



bato, crepat', inrant' e rotto), — აი, რა მძეო დაღლილობა, და ხანავა არა სიკვდილი (e l'osteria e morte), ხანად უმჯობესად (a scotto) მაგვენ და მასვენებ აღბა...

ჩემი ხორცი — ძვლებითა და ნაწლავებით სავსე პარკუთი (un sacco di cuolo ossa e espresiti)... გუბებში ჩავეკილ-ჩაწავილი თვლები (gli occhi di bifia macinati e pesti) და კლავაშებით მორავული კბილები (i denti come testi di stormento), სახარლად რომ ძვრალიტენ ხმის გაღებისას.

ჩემი სახე — შუისა და სიკვდილის ფერი; დაძინილი, როგორც ჩერის საუბრობობლა, შიან ამინდს უწინდელ რომ ერეკება უკავებს (i panni di cacciar senz'altro tefo dal seme senza pioggia i corb' al vento).

ვალ უფროსი ობობა ხლართავს თავის ქელს (mi cova in un orecchio un ragnetelo), მეორეში კი მუთლი მთლიანს კრინობობლა (nell' altro canta un grillo tutta notte)...

მაგრამ მთელ ამ ტრავკომოურ ბუფონობას ავგორავინებს უიღბურებს მტკიცეხული აკრად: „in dolorbis pinxi“<sup>103</sup> — მწუხარებ, როგორც ვაწვევდილი სიმის სკვდიანი ძვრალი; მწარე, როგორც უკანასკნელი ამოსუნთქვა მარადიული დუმილის წინ:

Ch e giova voler far tanti bambocci,  
Se m' han condotto al fi, come colui  
Che passò l' mar e poi affogò ne moccì.  
L'arte pregiata, ov'alcun tempo fii  
Di tant'opinion, mi rec' a questo  
Povero vecchio e servi' in forz' altrui.  
Ch' i' son disfatto s' i' non muoio presto!<sup>104</sup>

(რა მრტად, რას ვაკვლავი თავს აღდენ ფიტულს, თუკი ეს იყო ჩემი ბოლო, მსგავსად იმისა, ვინც გადაკურა ზღვა და საკუთარ კეთონში კი ჩაიხიჩრა მერე.

ოდესღაც სათავაგუნებელსა და კრბად დასახულ ხელოვნებას ვუმაღლი ამას — საწუალოებო ზურკიკი, ველორე ბოლის მონა.

ცოცხლებად დაივრტრე, თუ სულს არ მომასწრა სიკვდილმა).

ზუსტად სამი საუკუნის შემდეგ ასეთვე შემზარავი ვკაროლი აღმოხვდა მის გენიოსიერ თანამოებელს, შუ წლის რბარად ვაგერის ფერენც ლისტსადმი მიწერულ წერილში: „შე დლითდელ ვუახლოვები აღასარსად: მე ვცოცხლობ აუწერებელ უღბარეკი სიცოცხლებით (ich lebe ein unbeschreiblich nichtswürdiges Leben).

ჩემთვის სრულიად უნებობა ცხოვრებით კუმოცრბი ტკბობას: ცხოვრებითა და სიყვარულით ტკბობა ჩემთვის არსებობს მხოლოდ წარმოსახვაში და არა პირად ცდამში. აი, რატომბა, რომ ჩემი გული იძულებული ვახსავე ტანში შესახლებულყო, ხოლო ჩემი სიცოცხლე პირწინდელ ხელოვნურ სიცოცხლედ იქცა: თუ ვარსებობ, ვარსებობ მარტოოდენ როგორც „ხელოვანი“ („Künstler“), რომელმაც ჩემში მთლიანად შთანთქა „ადამიანი“ („Mensch“).<sup>105</sup>

რა მამართია ის მტკიცეხული განცდა უნარლო ადამიანურ ცხოვრებას, სიცოცხლით უშუალო ტკბობას დაწარგებულა ხელოვანისა, რომლისთვისაც „ცხოვრების აზრი თვით ცხოვრებაზევე კი არა ძვეს, არამედ რაღაც უზენაესში (in Höherem), ქმედი მიზანდასახულობაში, შემოქმედებაში“<sup>106</sup> რა მწრება ეს ვარგობა, ეს საბედისწერო ვაითშეა „ხელოვანისა“ და „ადამიანის“, ხელოვნებისა“ და „ცხოვრებას“ შორის, მაგრამ, მეორეს მხრის, ხელოვნების დენს პოტიონში, მისი ველორე და დამორავუნელი ძაღლისობების წინააღმდეგ ამაო ხელოვნებაში რტვიანტეის, „ნათლი თანხმობის“ და, თუ გნებავთ, ეგზალტირებული სიყვარულის ელემენტე მტეია, ვიდრე მტრული სულისკვეთების, „პირქუში მორჩილების“ ანდა ჭანეისა, ვინააღი მქელანწელი, ისევე როგორც ვაგერის, მხოლოდ ხელოვნებაში შეიძლება თავდახსნის, თვითდავკიდებების, თვითდავკიდებების ერთადერთ გზას, ე. ი. ამქვეყნიურ არსებობის უშაღების მიზანს. ისევე და ისევე პარადოქსის, ანუ, როგორც თომას მანი იტყვოდა, „საქანური ანდანიობის“ (tiefliche Antinomie) გრაფიკასა: „არაფერი ისე მვეთრად არ ვაიღვანებს ადამიანს საყაროსაგან, — ამბობდა გოეთე, — როგორც ხელოვნება და არაფერი ისე მქედროდ არ აკავშირებს მასთან, როგორც ხელოვნება“...<sup>107</sup> აი, მიქე-

ლანგელის უმრტე შემოქმედებითი აქტივობის, მისი თვანწარტრული ნებაყოლიობითი შრომის სადღეობა. „მიქელანჯელოს ხელოვნება და ტალანტ — წერს ვაზარი — უმადლ ყოფნა არ შეუძლია, ან თვითონვე ამბობდა: „ჩაქაზის კაცური ჭანმრთელობას უნარჩუნებს ჩემი სხეულმა“.<sup>109</sup>

მიქელანჯელოს პოეტური შემკვიდრობის დიდ ნაწილი ხელოვნებაში თვადერებულ სიყვარულითაა შთავიზონებული. აქ ეჩიხელ კიდევ, მწარბ სრულიად სხვა ასპექტში წარმოგვიჩინებს: „ცხოვრებისა და „ხელოვნების“, როგორც დროულისა და ზღვრულის, წარმავლისა და წარუდინებლის ურთიერთდაბარისობებულობა: Ars longa, vila brevis!... „დროის რა უმადრეკი მონაკვეთა ძვეს მთა დასაბას და დასარტულ შორის, რაოდენ უსასრულოა სულონობის უსუსკრული, რომელიც წინ უღდის მთა დასაბას და ისიც, რომელიც მოხდევს მათ დასარტულს“; — ამბობს ქვეყნიერასობა და გრანდოდა-კონტრეტულ საგანთა მიმართ მისი უსიყვარული სიმეტრატორი<sup>110</sup> (ვისი ძველიც ესოდენი მოწინებით დაამკვიდრა რაობში, კავთილონის მოდანსე).<sup>111</sup> მიქელანჯელოს პოეზიაში „ხელოვნება ვეტილინება მსწარულწარმავალი დროის“ „ქუშმარტიდ მარადიულ შემკვიდრედ“; „იგივე შუინამძიებელი ბუნების მოყვადე ქმნილებთაა ბედისათვის, რომელსაც სხვერბალად იწერავს დრო“ (თ. მანი). „I' arte e la morte non va' bene insieme“ („ხელოვნება და სიკვდილი ერთმანის ვერ ვეგუბება“<sup>112</sup> ასეთია მიქელანჯელოს „არტისტული“ კრული, რომელსაც უშუალოდ მივანებს მისი დიდი მარტგნელის მწერამი: „პირველადი საგანი გარკვეულია; ხელოვნების მიერ შექმნილი საგანი კიდევ უფრო გარკვეული უნდა იყოს; ყოველგვარი შემთხვევითობისგან განყვევებული, ყოველგვარი ბუნდვანებისგან დახსნილი, დროდად ამოღებული და სივრცე გადკეცული“; — ამანორი საგანი წარუვალი ხდება და მარბისთვის ნაშინი აღბიბედება. საგანი, რომელიც მოდლის როლს ასრულებს, მხოლოდ ჩანს; საგანი, რომელსაც ხელოვნება ქმნის, ჩანს. ამრგად, ერთი მიზმა იტოვებს მეორეს, მისი უსახელი ფარგლების გარეთ გადის და მარადიული არსებობის იმ სურტლის მზარდ და მშვედ ნაგონიტელებად იქცევა, რომელსაც ავლენს ყველაფერი, რითაც კი საგნოს საშარა“.<sup>113</sup> ყოველგვ ეფემერენითი უნდბად და განცდილი და უნად პოეტური ფორმით გადმოცემული მიქელანჯელოს მიერ:

„რატომ, ძვირვანო, მიწის რატომ ცოცხლობს მკვირვას და უბელოში (in pietra alpestra e dura) გამოკვეთილი ქმნილება უფრი დიდხანს, ვიდრე მისი შემოქმედი, რომელსაც წლები ვერცხვად აქვევს ბოლოს? (che 'l suo fattore che gli anni in cener riede).

მთავრე უმდებრ სუსტია და მსწარულწარმავალი (la causa all' effetto inclina a cede), ბუნებას ამით სძლევეს ხელოვნება (onde dell' arte e vinta la natura); მე ვიცი ეს, მშვენიერ ქმნილებების სულისნაღმგებლმა, რომელთა წინაშე უძლურია დრო და სიკვდილი (il time e morte non tien fede).

მაშ, მე ძაღმობს ნახატა თუ ნახანდაკარში (o di colore o sasso), მარბისობა მივანიეო ჩვენს სიცოცხლეს (ambo noi dar lunga vita), მარბადესო ნატება ჩვენი (l' uno e l' altro volto), რათა ათასი წლის შემდგომ, როცა არცერთი აღარ ვიქნებით (si che mill' anni dopo e partita), ნახონ და თქვან, რა ლამაზო ყოფილხარ მუნ (quando e voi bella fusti), და რა საბრალო — უნა მიწერო; მაგრამ ვინ იტყვის, უღებე იყოო მის, ვისაც შეწინადა ასეთი ღირე?!<sup>114</sup>

დროის ყოვლისმეშველელი ძაღმოსილება ასევე ამწუნებდა მიქელანჯელოს კონვენციულ თანამედროვეს ლეონარდო და ვინჩის „იტალენტურ კიდესში“ ჩვენ ვხვდებით ოვოვლის „მეტამორფოზების“ ერთი სახასის<sup>115</sup> ლინდონოსესულ პარფორზას: „ი, საგანთა მშვესკელო დროო (o tempo, consumatore delle cose), მოშურენ სიმერე, მუნ საბო ყველაფერს, წლების ბასრი ცოცხლობით ნიქავ და ნელი სიკვდილით აკვირნებ ყველას და ყველას“.<sup>116</sup> სიკვდილი ისევე მარადიულია, როგორც სიცოცხლე; ცდობის პროცესი უწვევება და უსასრულო; სიცოცხლე მხოლოდ „სახარტო“ მასალაა სიკვდილასათვის. ბუნება მოსიყვარულე დედაა და, იმავროდულად, გულქვა დღენიკავალი. სიკვდილითან ერთად ყველაფერი მთავრდება, ყველაფერი უკვალად ქრება. ბუნება აბსოლუტურად გულგრილია დედილი შვილების ბედისადმი; მას არც მესივებია ვაჩანია, არც სიბარლული. მხოლოდ ხელოვნებაა ერთადერთი ქმე-



და ძალა, რომელიც წარსულს ზუსტ და მკაფიოდ ხსენებს, ის სახეებს უნახავ ბერძნის. ი, ეს ამაგი და ასევე მონიშნის. ეს — უფროსის ადამიანის სიამაყე: „ფერწერის განსაცდებელი ბე-  
დნიერება“, ლინარდის ზრთი, ცხოველყოფილობა უნარჩუნებელ  
„ჩუკუვაზა ხრწანა მშვენიერებას“; ის არსებობს ანებებს უფრო  
დამჯერად ქმნილებებს, ვიდრე ბუნების „მარად ცვლილად და დრო-  
ის დინებით გარდავალა სიბიძგისა და სწორადვე ქმნილებები“.<sup>117</sup>  
ფერწერა „წარუვაჯი ხდის მშვენიერებას, რომელსაც დრო და ბუ-  
ნება მარადღურწარაპალოდა ქმნი“.<sup>118</sup>

ლერწერა და მიქლანჯელო... ისინი თანამედროვენი იყვნენ,  
მაგრამ არა მეგობრები, და არა მარტო იმიტომ, რომ პირველი იუ-  
დასაწი უფროსი იყო მეორესზე. ერთადერთი გრძნობა, რომე-  
მაც ამ ორი გერმანის ერთმანეთთან აკავშირებს, ეს იყო მეტოქეო-  
ბის მტანჯველი გრძნობა. ორი მარტოსული, ორი სრულიად სხვა-  
დასხვა, ერთმანეთისავე გათიშული და განზოგადებული სამყარო.  
შემოქმედებითი პროფესიის ადამიანებისათვის — წერის თობის მა-  
ნი — უთითირცნობის ბედნიერება შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ,  
როცა ისინი სხვადასხვა ენაზე აღმარაობენ;<sup>119</sup> წინააღმდეგ შემთხ-  
ვევაში ეს ბედნიერება კატატროფად, დაძლიებულ ადრტივობად  
ქცევა: „ან ის, ან მე“ (er oder ich).<sup>120</sup> აი, ტარძობა, რომ თავისი  
დელი თანამედროვეების დეაქლის ობიექტური შეფასების მოუბე-  
დავად, მიქლანჯელისთვის არ არსებობდა არა მარტო ლინარდის,  
ჩამედ არა ბრანდტის, არც ზოტიჩელი, არც ტიციანი, არც რაფაელ-  
მა. მაგრამ ახსოვდებოდა ეული სულემი არ არსებობდა. მიქ-  
ლანჯელისთვის ჰავად თავისი დიდი მეგობარი, უფრო ზუსტად, —  
თავისი სულიერი მოძღვარი — დატეკ.<sup>121</sup> ვისი დიდი შემოქმედებაც  
ბიძგის ნიშნავდა საოცრებს, სულიერი ხსნას, თვითდამკვირვებას,  
წევრს. დატეკ მისი ზღვების ინსპირატორი არა მარტო ფერწერა-  
ში (საქმარისა გაუხსენით, რომ „განჯიხების დღე“, უწინარეს  
ყოფილია, „ღვთაბრძოლი კომედიის“ ექსპოლიტაციური მოტივებითაა  
ტკბავიერებელი; იგივე სითამამე, იგივე ტენდენცია, გენისის იგივე  
ფინაწი (თამაში), ამახედ პოეზიაში: „თუ ვინმე ერთმანეთის შეუ-  
ბრავებს დატეკს კანკონებას და მიქლანჯელის სინტეზისა თუ  
მარჯავლებს, განციფრებელი დარჩება იმ მსგავსებით, ჩასაც  
გაძულებული აუღებს ორი ავტორის აზრი“.<sup>122</sup> დატეკ მისი სულიერი  
ტკბავიერების ცხოველყოფიელი წყარო, დატეკა მისი ეგზალტირებული  
სეკურარლის უმადლესი საგანი. მას „განჯიხების დღის“ ირთავდა  
დატეკ და იმდენად ატაქტებული იყო ამ კაცის სასიყვარულო გენით,  
რომ შეპირად იცოდა შთელი მისი ქმნილება“. — წერის ასეიანი  
კონცეპტი: „დატეკს დიდი მოხედენე“. — ასე უწოდებს ლინარტი გა-  
ნარტი მიქლანჯელის თავის თხოვლებას: „დალოდებენ იმ დღეების  
ჩაიხსენების, რომლებიც დატეკ დაყო ჭოჩოხებისა და სახლი-  
ნების ტიბისა“.<sup>123</sup> ვაზარის მოწმობითაც, მიქლანჯელის „ძალი-  
ან უჯვარი დავნი პოეტების, განსაკუთრებით კი დატეკს ცოხვავ,  
რომელიცა უღრთიერებელი იყო და რომელსაც ბაძავდა თავის  
სახეებსა თუ შინაფერსო“.<sup>124</sup> ამ ატაქტების, შინაგანი კრძალისა  
და მოწიწების დადასტურება ფლორენციის არქივში დაცული უაღ-  
რესად საინტერესო დოკუმენტი — მიქლანჯელის წერილი კამ-  
ლიონ სანაბში: „მე მიქლანჯელი — მიქლანჯე — ვიხოვ თქვენს  
უწინდესობას და აღიქმას ვდებ ავუგო დავთავივ პოეტს (al  
divin poeta) მისი საყდრი სამარის საბატო ადგილას ამ ქალაქში  
(in loco onerevole in questa città)“.<sup>125</sup> მაგრამ მიქლანჯელის ამ  
სურვილს, ისევე როგორც მის ბევრ პროექტსა თუ შინაფერს, გან-  
ხორციელება არ ეწერა. პაპებს საყურაირი აუღდებენ უფრო აინტე-  
რესებულ, ვიდრე იტალიის ქუშმარტი დიდების ძაღლს. მიქლან-  
ჯელმა აღსარება მხოლოდ ის, რაც მოხდა იმდენ იყო დამო-  
კიდებული: მის ხელნაწერებში დარჩა დატეკსაში მიმდინილი ორი  
მწარე სინტეზი — ბერკაციის მოცაცხაზე ხელით მალულად მოწუ-  
რული ორი ცხელი ცემული:

„ციო მოვევლინა და მას შემდეგ, რაც ხორცშემოსილმა მოიხი-  
ლა ჭოჩოხები და სახლინებელი, ცოცხლად მიიქცა უფლის ჳერე-  
ტად, რათა ქუშმარტი ნათელი ემოწმებინა ჩვენივის (per dar di  
tutto un vero lume a noi).

მბრუნავი ვარსკვლავი, რომელსაც თავისი სიხვედრი ნათელი  
მოჰფინა იმ უღრის ბუდეს, სადაც დავიბაძე მე (el nido ove nacqui!

ი). მთლიან ეს უეფორი ქვეყანა არ იქმარება მისი დეაქლის გი-  
დლოდ; მხოლოდ შენ, სამყაროს შემოქმედო, შენა ხარ მისი ქვეშა-  
რები საზღვარი.

დატეკისთვის ვამბო (di Dante dico), ვისი ქმნილებებიც არ შე-  
იწყნარა უმადურმა სამშობლომ, რომელიც ყველას სწავლობს, მარ-  
ათლია გარდა.

ნეტა მე ვუიხ (tuss' io pur lui)! ღრის მჭენა მისი ბუდის, მისი  
სიქველისა მარტუნა სწორად მისი გადვენისი არ ვისურვებდი ამ  
ქვეყანად უეთეს ხედრის!<sup>127</sup>

ალბათ, ეს იყო ერთადერთი ნატვრა, რომელიც „ეციოლად“ აუხ-  
და მას: სიცოცხლის ბოლო ოდითადაე წელი რომში გატარა, მშობ-  
ლიური ფლორენციიდან გაქვევალმა. მისთვის სრულიად უცხო  
იყო „ლიონარდისეული მღმირი გულტრილობა (l'indifferenza  
souriante) სამშობლოს მიმართ“.<sup>128</sup> და ნოსტალგიით გულგასენილს  
ხშირად უნებარა სიკვდილი:

„...ჩემთვის ძვირფასა სიკვდილი (m'è cara la morte), რადგან  
მხოლოდ ის მიძინებს სამშობლოში ბავარუნების ბედნიერებას,  
რაც სიცოცხლეში შეუძლებელი აღმოჩნდა ჩემთვის (ov'io non  
pote' vivo“!<sup>129</sup>

ამ მხრივ, მიქლანჯელის ხედირი ისევე წაავად დაატეკს  
ხედრის, როგორც დუენენტოს (XIII ს) იტალიის ბედი — კვატ-  
ტიჩინტოსა და ჩინკვეინტოს (XV-XVI სს) იტალიისას... მიქლან-  
ჯელის დროდღელი იტალია — შინაგანი წინააღმდეგობებით დაღ-  
რდნილი, სამოქალაქო ომებით სისხლდარტყლი, საერთო ეროვ-  
ნული ინტერესების მოვალეად შთავრებისა და პაპების საპარაშოშ  
ქცეული, ურთიერთმომუხდელ წვრილ ფეოდალურ სამთავროებად  
თუ თვითმართველ რესპუბლიკებად დაქუცუცაბებული; ვენეციის  
რესპუბლიკა და მილანის სამეცხოვრო ჩრდილო იტალია; ფლორენ-  
ციის რესპუბლიკა — შედირების სამეფოებელი — შუა იტალიაში;  
პაპების სახელმწიფო შუა და ჩრდილო იტალიაში, საშლელადენ რა-  
ვენამდე გადაშემული; ნეაპოლის სამეფო სამხრეთ იტალიაში; სიე-  
ნისა და ლუისის საქალაქო რესპუბლიკები ტოსკანაში; მანტუისა და  
ვენეციის სილირიები; საეორის სამეცხოვრო, სასულტოსა და მონფე-  
რატოს მარკიფეოდ... ეკონომიკური, სოციალური თუ უკულტურული  
განვითარების გამოკლებული სიტურელ და სხვადასხვამ; შინაშ-  
ლილობების, დიპლომატიური ინტრაგების, პოლიტიკური ავანტუ-  
რების წარმოუდგენლად რთული ზღვართა, — ასეთია ეკატორიკის  
ტიტალიური სინამდვილის ზოგადი სურათი, რომელსაც შეიძ-  
ლებდა მთლიანად მიესადაგოს ფლორენციის ექონის სიტუტემა, იმე-  
რანინდელი საურაგაგების სამეფო კარის ვითარების რომ აუწყებს  
თავის თანამოქალაქებს: „აქაურ ამბებში მხოლოდ გრძნული თუ  
გერცყველა ახ კიდევ მოგვი, კაცის გონება აქ უძლიერესია“.<sup>130</sup> მიქ-  
ლანჯელისათვის წინადაწინადა მოცევა „იტალია“ თითქმის  
სრულიად უაზრო და უშინაარსი, ნომინალურ ცნებად და ბეჭეპსა  
იტალიოლის სენმა: „თქვენ სულ იმას ჩამიჩინებთ — იტალია, იტა-  
ლიაო, მაგრამ მე არსოდეს მინახავ იგი!“ — ამ სიტუტებით მიმარ-  
თავს მელანის მართველი, ლინარდის პატრიონი დოლოციო მორი  
ფლორენციის გარე 1494 წლის ა მარტს.<sup>131</sup> ყოველდენ ამას ზედ  
დავართო მაშინდელი ევროპის ორი უდიდესი პოლიტიკური ძალის,  
ორი უდიდესი ექსტრარეპუბლიკული სახელმწიფოს — საფრანგეთისა  
და ესპანეთის ცენტრისა. მათი გამანადგურებელი შემოსევისა —  
ე. წ. „იტალიის ომები“ (1494-1559 წწ.)<sup>132</sup> როგორც მოსაღონდელი  
იყო, აქენინის ნახევარქუშმარლის სრული ცნახობა, მისი პოლიტიკუ-  
რი, ეკონომიური და სამხედრო ძლიერების საბოლოო შემუსვრით  
დავიგრძინებ. ეს იყო „მოუტყვევებელი სირცხელი“ (l'inescusabile  
vergogna). უდიდესი ეროვნული კატასტროფა, რამაც უფროსი ევე-  
ლახე მიწინავე ქვეყანა მომლდ ხანში მეორებარისთვის სახელმწი-  
ფოდ, დაბეჭავებულ კოლინიად აქცია, რომელსაც შემდგომ, მთელი  
ორასი წლის მანძილზე ევრო დალანა რამე უცხოეთია ბატონობის  
უფლდს.

დატეკს დაქროლი მკვრიდან ამოხეთქილი სიმწრისა და სასო-  
წარყვეთობების ვიროლი — „Oh, misera, misera patria mia!“  
(ოჰ, საბრალო, საბრალო სამშობლოც ჩემო!),<sup>133</sup> რომელიც შემდეგ  
თვიწყველის რისხვად იქცა —

Ahi, serva Italia, di dolore ostello,  
Nave senza nocchiere in gran tempesta,  
Non donna di provincie, ma bordello!<sup>134</sup>—

მტრგვიან ექოდ კვავდ დარჩას იტალიის და, ამ „მოწინებდა გარჯის“ რომ წამებულ შეიღთა გოლდის ხმით გამაძრავებელი, გლოვის ზარად მოედო სისხლითა და ცრემლებით მორწყულ მრავალტარაგულ მიწას:

„აჰ, მოვიდა მახვილი, აჰ, აღსრულდა წინასწარმეტყველება, აჰ, მოიწია რისხვა, აჰ, მოვედოდა სასკლად: თვითონ უფალი მოუხდის ურჯულოა ბრბოების აი, ფლორენცია გარდადნა და სიმღერისა და ეჰაი როკისა — ცრემლის მდინარეებით ფლორენცია დიტირა ამიერიდან ცოდავი შენის ცოდავი შენის, გოლორენცია, ცოდავი შენის, რომო, ცოდავი შენის, იტალია, — აი, მიზეზ ჩვენი წახდენის!“ — მძვინარებადა ფრა ჯიროლამო სავინაროლა ფლორენციაში.<sup>135</sup>

„ემ ისეთ დღეში ვარ, რომ თუნდაც მიეღო სამუარო დიპიცეს, გული არ შემიტრდება მერდო... უველაფერზე ვგიჟეთ ციცი... ასე შეიძლება, ის ბასტიანო აღარა ვარ, რაც რომის დახმობამდე ვიყავი... გონს ვერ მოვსულვარ!“ — გოღებდა სებასტიანო დელ პიომო რომში.<sup>136</sup>

მიქელანჯელო?... ამიერიდან მისი ყოფა, დანტეს სიტყვებით რომ თქვათ, tanto è amara, che poco è più morte...<sup>137</sup> დაბუბო ზევა, ჩაქრა ვარსკვლავთა სხივისკრფენება, გაუღებურდა მთელი სამუარო, აზრი დაეარგა სიცოცხლემ, რწმენამ, სიყვარულმა, შემოქმედებამ. მან სახელმოდო ზურგი აქცია სისარულს, სახუდაშოდ შეზღუდა სიცილი. როგორ აღუფოთდა, როცა ვაჯარის წერლობად შეიტყო, რა დიდი ამბით გადაიხდა მისმა ძმისწულმა ლორანდომ თავისი პარწისი ბუფარანტის ძეთაში: „არ მოწინის, არ მოწინდეს ზარ-ჯეში, რამეთუ კაცი არ უნდა იცინოდეს, როცა მთელ კვერამს ტრისის...“<sup>138</sup> წაუცოთხეს თუ არა მას სიტყვას „თვითმკვლელობის აპოლოგია“? (ხედავთ იმ ფრაილო კლდეს? მისი კიბილად იწევება თავისუფლების ჭა. ხედავთ იმ ზღვას, იმ ქაბს, იმ მდინარეს? მათ ფსკერზე წევს თავისუფლება. ხედავთ იმ დაბალ იმ ბრძანებელს და უპაყოფო ხეს? მის ტოტზე ჰკლია თავისუფლება. ხედავთ შენს უფლს, შენს ციხრს, შენს მერგალს? უველა ამ ბუით შეგძლია გაიქცე მონობასი...<sup>139</sup> არ ციციო. მაგარამ ამიერიდან თვითონვე ვევედნება თვითმკვლელობის აპოლოგებდა:

„თუკი ძაღვებით ნებისა გავცალათ და არჩნდა სამუაროს, რაიკედა სიკვდილის წყალობით ვუფრებოთ დაბრუნებულ ზეკას (Poi che per morte al ciel tornar si crede), ვინ უნდა გავეცალოს უველაზე უმაღლ, თუ არა ის, ვინც, რწმენით აღვსილი, მინის უზადრუკო სიცილებით ცოცხლობს, სწავლობს და საპარაობის (vive irervendo miser'e infelice)...“<sup>140</sup>

დამიზნებული იყო ევროპის უველაზე ცოცხლებული და უველაზე დიდა კულტურული ტრადიციების სიკრე ქვეყანა: მონა იყო მისი უველაზე დიდი შვილი. მთელი სიციცხლის მანძილზე ემსახურებოდა იგი ფლორენციაში ვერაკე და პატივმოუკავრ მღვდლების რამდენიმე თაობას: ლორენცო I დიდებულს (1469-1492 წ) და მის მემკვიდრეებს, ხოლო რომში — არახალბე ვერახსა და დაუნდობელ პაპებს: იულოუს II (1503-1513), ლეონ X (1513-1521), აღრიან VI (1522-1523), კლემენტე VII (1523-1534), პავლი III (1534-1549), იულოუს III (1550-1554), მარკელეო III (1554), პავლე IV (1554-1559), პავლე IV (1559-1565). მისი იყო ეს სასახლური,<sup>141</sup> სისხლიანი იყო მათ მიერ მოწოდებული ღვინო. ცრემლით ნაწული იყო მათ მიერ ნაწყლობივე პური. ათასგვარი შურაცხუროვა, დამცირება, მუქარა, ცემა-ტყემა და შეწინებება, — აი, რა პირობებში ქმნიდა იგი თავის შედევრებს.

მას ასხოვს, რა ქედმორბედილი, უკლეშ თოკშემბული ეხზადა პაპ იულოუს II ბოლონიაში 1506 წელს, რათა, გაანჩლებული მღვდელმთავრის წინაშე მუხმოყაროს, ცრემლებით ფრთხილად ეთხოვა შეწყობება...<sup>142</sup> მას ასხოვს, რა სულთამბუთავით აღვა თავზე იგივე პაპი და გულსგამაწერებელი ბრძანებებით აიძულებდა სასწარფოდ დამიჯარებინა სისტეს კაულის თავისი მოხატვა. ეჭობხელ, მისი მანვინადრიცოვანი ბრძანებების სასუხად, მიქელანჯელომ თქვა, მანვინადრამთავრებ, როცა კმაყოფილი დავრჩები ჩემი ბელოვნებით... ჩვენ ეი გვსურს, — უფვირა პაპმა, — რომ

დამკვათავილო იქნეს ჩვენი მოთხოვნა, რაც იმასში მდგომარეობს, რომ სამუარო მალე დამთავრდება და ბოლოს მისი: უფრუფრუქარბე სახეს, ბრძანებებს გაცემს ხარაზანად ვადმოგვცემს...<sup>143</sup> მიქელანჯელომ, რომელსაც ემინოდა, და არტუო უსაფრთხლო ემინოდა, პაპის რისხვის, სასწარფოდ, დაუყოვნებლოდ დაასრულა სამუაროს დარჩენილი ნაწილი...<sup>144</sup> მას მოეცა, როცა შეეძლებოდა იულოუს II კეთიბა: „ეი მაგარამ, მინც რისხვი დაასრულე გავიქცე მიქელანჯელომ უსაუბრა: — როცა შეეძლებ, წმინდა მამო. მამო პაპმა ჯიბით, რომელიც ხელში ექირა, დაუზოგავად დაუწყო ცეს მიქელანჯელომ და თან ევიროდა: „როცა უკველებ, როცა შეეძლებს მის შეგადგენინებს...“<sup>145</sup> მას ასხოვს არა მარტო პაპის, არამედ მისი მემკვიდრეების რისხვა: იულოუს II ძმისწული, ურანტის ჯერკვაი ფრანჩესკო მარია მიწასანდ გასწორებით ემტრებმა, თე პაპის მარჩის არ დაასრულეს.<sup>146</sup> „პაპის ფრანჩის რომ არ გქონდეს, ისინი (იულოუს II მემკვიდრეები, — ბ. ბ.) გვეულებოდა დავეგვიოდენ (saltariano come serpenti)“ — სწერს სებასტიანო დელ პიომომ...<sup>146</sup> მას ასხოვს, რომ მოხლოდ ბედნიერი შუბასევის წყალობით არ გახდა გამძვინვარებული აღმსარებო მღვდლის მახვარული: 1534 წლის 23 სექტემბერს სახუდაშოდ გაიხსენებდა მუხანსი მღვდლების ფლორენციაში, რათა აღარასხედებ დაბრუნებულყო შობილოურ ქალქში...<sup>147</sup>

მას ასხოვს, როგორ ათამაშებდ მღვირინი ამ სოფლისანი: სული მომების სასულებლს არ აძიებენ, დავეთვის დავეთვებზე უარიან, მერე შოლოდუნდება ფრან ამბოხებე ვანჩაზიულზე, უველა დაწვეულებ სამუაროს დაწვევებით და ახალი დავეთვისის ზორე შესხმას აჩქარაან. მათთვის ეს შოლოდ დესპოტური თავენობა, შოლოდ გინა, არამდინაურად სასტიკი თამაშე; მიქელანჯელოსი — სიზოფეს შრადსა, ნაწუნუყვადული ტანგვა-წამება. აი, თუნდაც იულოუს II აღუდადა: ხუთი მხედრსავა პროექტი (1545 წ. მარტი 1514 წ. მაისი, 1516 წ. ივლისი, 1522 წ. აპრილი, 1545 წ. აგვისტო). ხუთჯგონს დაწვეული და ხუთჯგონსვე იძულებითი შეწყვეტილი შობისა, „მიქელანჯელოსი მთელი ცოცხობის კომპარა“ (რ. როლიანი)... მას ასხოვს, რა თავზარდაცეცილი ვაგურის რაჯალრსა თუ დღე: ზორულ სავრთხეს; რა გამწარბით წრიალუმს და აქეო-იქიო აქედება, როგორც სათავგაბო მიამწვევდული თავი; რა ვადაგებობა დაიძებდა მუდლორ თავზნაფარს, სიმშვილეს, ნუგებს: 1494 წელს კოლმბინეში ის ვაბრის სავნარობის მოსახლეს ქადაგებებით აფორიკებებოდა და შექრნებული ფლორენციიდან; ვაბრის ვეყცეაში, ბოლონიაში, რომში.<sup>148</sup> 1506 წ. 17 აპრილს პაპისა და მისი მოხუდუების მიერ შეურაცხყოფილი და აბურად ავღებული კვავ ვაბრის, აყვარება რომიდან — ფლორენციაში და ბოლონიაში,<sup>149</sup> შუადა გაიქცეო თურქეთში, სადაც სულთანი ბაიაზეთ II, ფრანკოსანული ზერების ხელით გამოგავნული წერილობ, პერაზე ხიდის ასახებად იწვევს.<sup>150</sup> 1529 წ. 21 სექტემბერს ღარბრულად ვაბრის ესანესიის მეთვის ქარლოს I და რომის პაპის კლემენტე VII ჭარბით აღაუწო მორწმუნული ფლორენციიდან, რომლის სავრთხე-ეკვიკოი სამუაროებსაც პირადად ხელმძღვანელობს (governatore generale), ვაბრის ვენეციაში. შუმიდგე გულებოში, აბრებს გაიქცეს სავრთხეობით, საინდანა ვრანსუ I თავზარამ მიწვევას იღებს,<sup>151</sup> მაგარამ არც თვის სინადეგ (20 ნოემბერს) დარცხვენილი ბრუნდება უკან და თანამოქალაქეებთან ერთად თავგანწირვით იბრძვის ფლორენციის დამხმობად (1540 წ. აგვისტო). ზუსტად ხუთი წლის შემდეგ სამუდამოდ ვაბრის ფლორენციიდან (შობილოურ ქალქში დაბრუნებული შოლოდ მისი ცხედარი)...

მას ასხოვს არა მარტო პაპებისა და მღვდლების უღმებუცობა, ვე-რაგობა, გაუტრუნობა, არამედ თავისი კოლეგისაც... მას ასხოვს თავისი პირველი მასწავლებლის ღომენციო გირდადლიოს შობარინი წამობახილი: „მან ჩემზე მეტი იცის!“,<sup>152</sup> რასაც შედეგად მოჰყვა 15 წლის მიქელანჯელოსი გაიქცევა სახელისონდ... მას ასხოვს მო-შურე ტორჩანო დევი ტორჩანის მკვირი მუშტო, სამუდამო დიდი რომ დასავა მის ცხობის...<sup>153</sup> მას ასხოვს ზარანტეტის და რაჯულები უგვანი და მათი ღირსებისსაუვის უყადრი ქვევა: „ჩემსა და პაპ იულოუს შობის ჩამოგარბნული უველა უთანხმობა ბრძანეტსა და

სიკვდილის შურის შედეგია: მათ ჩემი დაღუპვა სურდათ. რასაკვირ-  
ველია, რაფაელს საქმარისზე მეტი სიბაბი ჰქონდა საამისოდ: უვე-  
დღერს, რასაც მან მიაღწია ზღვოვნებაში, ჩემი წყალობით მიაღ-  
წია...<sup>154</sup> მას ახსოვს, რა უღირსი ხერხებით იბრძოდნენ მის წინა-  
აღმდეგ ვერ ანტონიო და სანჯალო „თავის ხროვითურით“, ხოლო  
შემდეგ ნანი დი ბანი ბიჭო და პირო ლიგორიო,<sup>155</sup> რომლებმაც  
ხლიანად მოუწამლეს სიცოცხლის ბოლო 17 წელი (1547 წ. 1 იან-  
ვარდნ მოყოლებული, როცა მიქელანჯელო პაპის ბრძანებით და-  
სწრულ იქნა წმ. პეტრეს ტაძრის მშენებლობის მთავარ არქიტექ-  
ტორად)...

მას ახსოვს თავისი დიადი ქმნილებების ტრაგიული ხედვრი:  
1541 წ. მისიონ ფლორენციელ პურტიანთა გამძევნარებულმა  
სპაომ, რომელიც შურაცხყო „დავითის“ სიშიშვლემ, რამდენჯერმე  
„გამომბა“ ქვებით სინორიის სასახლის წინ მდგარი ვახუცი კო-  
ლონი...<sup>156</sup> 1511 წ. დეკემბერში პაპისადმი მტრულად განწყობილმა  
სწავლოლების პარტიამ გაანადგურა მისი ქმნილება — იულიუს  
II ბიჭვანოს კოლონადური ქანდაკება,<sup>157</sup> რომლის ნაშტრევები  
ფერარის მბრძანებელმა ალფონსო დ' ესტემ შეიძინა და ზარბაზნად  
ქადაგნო (ამ ზარბაზნს იგი „იულიუსს“ ეძახდა ზუმრობით)...<sup>158</sup>  
1541 წლის ან დეკემბერის სექტემბერ კაპელში საჯიმოდ გაიხსნა  
„განკითხვის დღე“. ეს იყო მხატვრის კუშმარტი ტრიუმფი. გახს-  
ნის უმარავი ხალხი მოაწედა არა მარტო იტალიის ყოველი კუთხი-  
დან, არამედ ევროპის სხვადასხვა ქვეყნებიდანაც: საფრანგეთიდან,  
კრემანიდან, ესპანეთიდან, ფლანდრიიდან. მაგრამ ტრიუმფმა და-  
სხვა შური. „პორნოგრაფიის მესტრუმ“ პიეტრო არეტინომ ამორა-  
ღობა დასწამა მხატვარს და საბუთად მისი პერსონაჟების სიშიშვლედ  
მოიშველია.<sup>159</sup> არეტინოს მხარი აუბეს არა მარტო მიქელანჯელოს  
მტრებმა, არამედ, გარკვეული ზრით, — მეგობრებმაც (დანიელ  
და ვოლტერა, ამანატო). დადგა „განკითხვის დღის“ განკითხვის დღე.  
„ლუთრიანული სკორე“. — ასე უწოდებდა მას ერთმა ფლორენცი-  
ელმა 1549 წ., საქმე იქამდე მივიდა, რომ პაპმა პავლე IV დააპირა  
სულაც ჩამოეფხვია ფრესკა, სახედნიეროდ, იმით დამკუთფილდა.  
რომ დანიელ და ვოლტერას უბრძანა „შემოსსა“ მიქელანჯელოს  
შიველი ფეგრებები. როდესაც პაპის გადაწყვეტილება აუწესეს, მი-  
ქელანჯელომ თქვა: „გადაღეით პაპს, რომ ეს აღვილი მომკმეა... დე-  
მან მოაწერს იგოს ქვეყანა, ხოლო ფერწერაში წესრიგის დამყარე-  
ბას ბევრი არა უნდა რა“...<sup>160</sup> ეს იყო ღირსებით სასეს პასუხი. მაგ-  
რამ, ვაი რომ ყოველთვის ვერ იცავდა წონასწორობას: თუ  
წგრვავა, წგრვავა იყოს, გაუმარჯოს განადგურებებს! რატომ უნდა  
სამორჩეს თავად სხვებს?! და აი, 1555 წელს საკუთარი ხელით შე-  
ღბრალელად ამხსვრებს თავის უჯანსაღედ გრანდიოზულ ქმნილებას  
„გარდამოსნას“...<sup>161</sup>

მას ახსოვს სულში შხამად ჩაოხებული ცილისწამების, კორების  
და მიტყმა-მოთქმის მთელი კასკადი. უფრო მიუვადლო ამ მავედრე-  
ხელ, ხან აღშფოთებით ჩაწყუეტალო, ხანაც რისხვით ათროლებულ  
მასს, საუკუნეების წიალიდან რომ გვიმედვანებს სულის სიღრმემდე  
შურაცხოვოლი ადამიანის არადამიანურ ტანჯვას: „ნუ დამცინი,  
არასოდს არავის დასცინო“...<sup>162</sup> „მართლა გითე კი არა ვარ, რო-  
ცორც თქვენ ფიქრობთ“...<sup>163</sup> „ხოლო თუ ვამაგირს მიმცემენ, არა-  
სოდეს არ შევწყუეტე პაპ კლემენტესათვის მუშოზაბს, ძალ-ღონეს არ  
დავუშრებ, თუმცა ძალი ადარც შემწევის, რადგან მე ბებერი ვარ.  
ნუ შურაცხმყოფენ ყოველი ფეხის ნაბიჯზე, ნუ შურაცხმყოფენ  
რადგან შურაცხყოფა ჩემზე ძალიან მძიმედ მომქედებს“...<sup>164</sup> „მე  
ქრდი და მევახშე კი არა ვარ, არამედ კეთილშობილი ფლორენცი-  
ელი მოქალაქე და კეთილშობილი გვარის შვილი“...<sup>165</sup> „არც მხატ-  
ვარი, არც სკულპტორი, არც არქიტექტორი, არამედ ყველაფერი,  
რაც თქვენ გნებავთ, ოღონდ არა ღლით, არა მემთვრალე“...<sup>166</sup> მას  
ახსოვს... მაგრამ დავსოვავ ჩემს თავსაც და შკითხველის მოთმინე-  
ბასაც. დასესენ კია, რომ ეს მხოლოდ წვეთია ზღვაში: მას ახსოვს...  
მას ახსოვს... მას ახსოვს... კიდევ რამდენი რამ ახსოვს მის ტანჯულ  
სულს...

რომენ როლანი, მიქელანჯელოსადმი თავისი გულმხურვალედ სიყ-  
ვარულის მიუხედავად, ცოტა არ იყოს, აკარბებს, როცა გამოდმე-

მეგობრებ მონა



ბით „მხდალს“ უწოდებს მას. სან თქმა უნდა, მიქლანჯელო ბეოპოლის არ არის. პირველი მხოლოდ და მხოლოდ „უბედური კაცია“ („un povero uomo“).<sup>167</sup> მეორე — „უბედური ბედნიერი კაცია“ („unglücklicher glücklicher Mensch“).<sup>168</sup> ტრაგიკული ხედვებით ისინი ნაწილობრივ ერთმანეთს ჰგავან, მაგრამ ერთმანეთის უნარით ანტიპოდებდა გველიანობის. „მე უკლებს ყრვებით ბედსწრის და დავაზიარებ მას!“ — გრავირებს უფროც და ქვეშეხელი ბეოპოლი.<sup>169</sup> „რად დავიბადე მე უბედური!“ — მოიქცემა შემტრიალი და შემტრუხებული მიქლანჯელი.<sup>170</sup> მაგრამ, საიხიავია, რატომ ამაკობს ბეოპოლი, როცა მას მიქლანჯელის დადებით? არ არის ამ შინაგანი სიმათიის, ერთის შეხედვით, ახსნელი მიზეზ? ძალა სცნობს ძალას, სული სცნობს სულს. ეს ორი ძალა ერთი და იგივე მედლის ორი მხარეა, ერთი და იგივე სიკეთე-უღიანი ორი სხვადასხვა გამოუფანა. ეს იცოდა ვაშაბაძემ ჯადოქარი-მა, კაცთა სულების მესიადიულზე: „არსებობს სიკეთელი, რომელიც თითოის უკუღრუბას უფრო ჰგავან, მაგრამ, სინამდვილეში, უღივდს ძალად უკვლავინება, მხოლოდ — ინტრავერსული ძალად... უროს როლი უკვლას უფრო სასურველი და საპატოო ჰგონია, ვიდრე გრძელდება, მაგრამ არა ძალას უნდა ფლობდეს, რომ გაუძლიდეს ამ დაუსრულებელ, გამუდმებით განმეორებად დარტყმებს!“<sup>171</sup> და მართლაც, დათმობს უკუღრუბს ის, რისი დაბრუნება ბედისწერამ წილად აიბეზა მიქლანჯელის. მაგრამ, ამისად მიუხედავად, უკანასკნელ ამოსუნთქვამდე უნერარული სიყვარული — ადამიანისადმი, რწმენა — სიკეთისადმი, ერთგულება — ქემშარბებისადმი, სასოება — უღიანობისადმი (ზოლი ამ სიყვარულის, ამ რწმენის, ამ ერთგულებისა და სასოების გარეშე წარმოუდგენელია ქემშარბივად მადალი ხელეობება), — ამას, რბილად რომ ვთქვათ, ცოტა მეტი რამ სჭირდება, ვიდრე „სიმბოლოა“.

ცოტა მეტი რამ... მაგრამ განა ცოტა თქმის მისი ღვთაებები „მოსეს“ ზეცაურ, რომენ რომანისა სიკეთებით რომ ვთქვათ.<sup>172</sup> „კოროლიანოსის“ უფერტოურის პირველი აკორდებივით უკვლისმ-მუსერსილად და უფლისწულზე წმიდათა-წმიდა რისხვის (sacra ira)?... განა ცოტა თქმის მისი ტრაგიკული „მოხიბვის“ კონსულტორი ძალისხმევას, ვინა ბედისწერის, ტლანქა და უხეში სინამდვილის, მისი გამტრისი და დამთრგუნველი ძალისიხმევას წინააღმდეგ მათ ტიტანურ ამბოხს? აი, ლუკრის „სემანობე მონა“, ნაიანი მლივრი, სასიყვდილო ავრონი გათავებული და გახეხებული ტრაგია: თავისი ვეება, ზამბარასავით დრეცადი და დასკომამდე დაპირებული კუნთების უფთქვით, ამაოდ რომ ცდილობენ დაამსხვირონ საბედისწერა ბოკალები და თავი დაიხსნან სულსმეშვეთული, ვეღვრი ძალის კირობისაგან: თავისი შეუფარება და ქვეშეხელი მოსიოთ, რომელიც მტრის მიმართ ზარს და სიძულველად უფრო გამოიხატავს, ვიდრე ლეოკრატე ან ტეკოსა; თავისი ამაყი, ზეცის მიმართ რისხვის მფრქვეველი შვერიო... ეს იგივე მრისხნად მოღერებელი მუხტია, უკანასკნელი უხეტ, რომლითაც მომკაცვება, უკვე ცნობა-მიხილი და ინწარბითული ბეოპოლი და მუქურა მისი სიკვდილის წინ ქვე-ქუხილითა და მებთაცებით საწარლად აკრავინებულ ზეცას.

მაგრამ ფუტა სამკურნალო-სასიცოცხლო ჰილილი; ამათა საბედისწერო შერეუნება. მოყვდავო მონის ძალისხმევას არ ძალუბს იქ, სადაც უშლიანთა თვის უკვდავი ღმერთის ურყევი ნება და უსასრულო მოთმინება:

Qua si fa elmi di calici e spade,  
E l' sangue di Cristo si vend' a giunelle,  
E croce e spine son lance e rofelle,  
E pur di Cristo pazienza cade...<sup>173</sup>

(...აქ თავისებგან აკეთებენ ხმელნას და ჩაჩქნებს და პეშვებით ჰყი-  
დიან მაცხოვრის სისხლს, ჯვარი და ცეკლა აქ შუბია და ფარი, და  
თვისი ხრის მოთმინება იღვდა აქ...).

ამაო ბრძოლის, უსაშველობის, გაწინარეობისა და სასოწარკვე-  
თილების უყოღრესად მტკივნეული მოტივი კიდევ უფრო მეტ  
ტრაგიკულ ფლდარებას იძენს ფლდარეციის აუღმების ნახევარ  
დაფთვარებულ „მონებში“<sup>174</sup> („გამოდვიებელი მონა“, „ქუბაუი  
მონა“, „მონა აღმანტი“, „ვეჯროსანი მონა“). ერთის მხრივ, ზე-  
ლუბლულად დატოვებული ლოისს ცივი და ტლანქი მხას, მაკლა-  
ჭუნასავით რომ აწეება და საყოფარი სიმძიმით სრებს თავის სახარა-

დელ მსხვერპლი, — ადამიანის გარემოცული მტრული სახეობა  
შემატრუნებლად ჩლინდ, უსარი, ტლანქი და უხეში სინამდვილე-  
ბოლი მერებს მხრივ, დამონებული ადამიანის თავგანწირული ძე-  
ლისხმევა, მისი დაუთმებელი ღოღავა სიკეთისა და სწინისლ-  
თაისუფლებისა და ბედნიერებისაგან: სამკურნალო-სასიცოცხლო  
ბოროტის სათისი, ტრაგიკული კონსულტების სიმძაფრე აქ თავი  
პარკოსისა აწეწებს და ურთიერთპარისპირა ფიქსურ თუ ზე-  
ტაფიზაურ ძალთა უნივერსალურ ანტაგონიზმს უკარნაგირებს.  
სამეტივის აქტიური საწყისი სათისის, ენერჯა — ინერციის  
პარინიბია — დისპარინიბია, სული — მატერია, ფორმა — აირ-  
ფულობას, კოსმოსი — ქაოსს...

ერთხელ ფლობებრა შეესპირის ქმნილებების გამო თქვა: მათ-  
იღენი გზენა, რომ გვიკის, როგორ უღმებენ წივის ფურკლებს  
და აბლებლენი ფერელად არ იტყვიანო. მიქლანჯელის „მონებში“  
დაძაბულობა ისე მძაფრია, ძალისხმევას იტენსივობას ისეთ ზღვრულ  
ხარისხს აწეწებს, რომ გგონია, საცაა დაქრავს საბედისწერო ეპი-  
პარასილის სიმკრეფე ვეღარ გაუძლებს და ზებუნებრივი წვეთი  
გარეხილი შედგენებისგან დარჩება მხოლოდ ფეტიერი მტვირ-  
ილიანსა; თვის უსიცოცხლო, უსული ღლი: მისი უმეტეს, იღვდა  
და სული. აი, ლუკრის „მომკაცვებო მონა“, მოქანდაკის ერთ-ერთი  
უკვლავ სრულყოფილი და უკვლავ ტრაგიკული ქმნილება. რი-  
მელსაც ასევედაც ესადაგება პეტრასის ცნობილი სონეტის სტრა-  
ქონი, შექანაწელის ხელით მიწერილი „ღვთისთა“ ესტრუჯე  
Rotta è l' alta colonna e l' verde lauro (გადაშხებულა მაკლა-  
სეცე და მწვანე დაწნა); დაბუქული თვალით; უღონოდ გადაკარ-  
დნილი თავი, რომლის შეკავებასაც ამაოდ ცდილობს მარტენა ზე-  
ლი: მოკლული მაწკენა, ჩამოხრული ტოტივით უსრულდეს რომ  
ახვენია უსიცოცხლო მკერდს, რომელშიაც უკვე აღარა შეჭრას ამა-  
ვი და თავისუფლების უსაზღვარი სიყვარულით მფთქავი გული;  
მოკცილი მუხტი, რომლებიც საცა უმტრუნებენ, საცა გა-  
მოცილებიან მომკაცვებას და არაუფლის უსრულდესი დასთქმულად  
განწირული ხეტუღს; უსასოება, პარალელბული ნება, რეზინაცია;  
ის აღარ იბძვების, „ეს მხოლოდ იმისიტილა ეყოფა ძალა, რომ  
მოკვდეს“ (მიქლანჯელი).

Quando il servo il signor d'aspra catena  
Senz' altra speme in carcer tien legato,  
Volge in tal uso il suo misero stato,  
Che liberta domanderebbe appena...<sup>175</sup>

(...როცა მბრანებლს მძიმე ჭკვით ჰყავს ღოღავა დაბმული ყო-  
ველგარი იმედისაგან განაძრკელი მონა, მისი ყოფა იმედნად უწე-  
გებომა, რომ თავისუფლებას აღარც ითხოვს...),  
დამსხვერპლი იმედები, დაღწილი ფრთები, დაიბრუნებელი  
ნება... სისულტე? სიმბაღლე? სულმოცულობა? ნუ ფიქვებით რაღ-  
ვიკლურია, გგონა ავგილია, გაგება ძნელი, ცვალით გაგება, არა გა-  
მართლება, ნუ მოვიხიზბთ გაგებთა როლით ჰერკოიული ესპინო-  
ზის ქურუშებს: ეკლისასტეს, შოპენაურის, ნიუტონს... მას, ალბათ,  
გაუგებდა თვითონ გოთე, უმსალოა, უკვლავ მძღარია, ყველაზე  
ქელხებლად, ბატონობის უკვლავ გულმოდგინედ ადებტი ღმერთ-  
კაცთა შორის, გოთე, რომელმაც თქვა: „ვისაც სასოწარკვეთილის  
უნარი არ გაჩნია, სიცოცხლის ღირსი არ არის!... უკუვადებთა ნუ-  
ეტი დაამცირებელია, სასოწარკვეთა — მოვალეობა“ (leder Trost  
ist niederträchtig und Verzeihung nur ist Pflicht).<sup>176</sup> არ გამოკ-  
რისებთ: ამ სიტყვებში არის გადაკარბების, გაჯივადების, ნამეტნ-  
ობის ელემენტი. ასეა თუ ისე, არავის გაუღია უსაბედისიბის მი-  
ქლანჯელის უფრო უშუალოდ ხარკი:

„ხან სასტიკი უნეიტი დამწარალი, ხან გევის ცეცხლით დაგული,  
მე, საწაულობელი, შუბლდარტყვნილი ბერკაცი, მყოფად ვახებ  
ნამეის საკრეუ (l' avenir nel passato specchio), და სუსტი სხევი  
იშედისა, რომელიც უკვე ვერა მამხევეებს, ახლა ოღნავა კია-  
ფობის ჩემში. და ეკელით, რომლის არსება ასე მოკლეა, ახლა მე  
მტანჯავს არანაკლებ, ვიდრე ბოროტი. ამიტომ მე როცისგან ვიზობ  
შენდობას, შენდობას ვიზობ ჩემს ეკთილსა და ბიარტ სეცას, რი-  
მელთა ხელსული მე ადგენებლას სათამაშო ვიკავი მხოლოდ, და ახლა,  
ყოცა დაღლიწენ ჩემი თამაშით (di me già stanche), ვხედავ, სი-  
ციცხლის დიდი სიკეთე, ყველაზე უფრო დიდი სიკეთე, თურმე სი-



იქვე უყოფა მისი, რაკ სიკაცს მუქრალთა სიკვდილი მხოლოდ (se la miseria medica la morte)<sup>177</sup>.

ა, მედრებოს აკლამა — „ტრაგედია იბოლი და მემუნარეკ სელას“ (რ. როლიან) — სამელოვიარო დემოლი დანოქმული, უფარ სკვიტი და კავშიტი გარმოსილი, არყოფის უსხვიო სიმრუმე უსასოად ვარანდებული. უმევიტებლის განცდა განკურნის კანლის მიეღლ შონანოფისი. ეს იგრინობა ნოშუმეტი დატანებული სტრეციგის ფიგურებშიც, დღე-ღამის დროთა მოვლენარე და გაკვეთულ სხეულშიც, არქიტექტურული ვარაყის კვირავლად ნატიუ პოლსატრების და თვით დეკორატიული ნიღბეშიც, თავიანთი განქული გრძიმანებით ასერგად რომ გვაგონებენ გოთიკურ კიმეზისა“<sup>178</sup> სალმორი წირილის უყვადვი სული. მიქელანჯელოსი უმწაჩესი პირიფი ცლითა და ქრისტიანული კლესიკუთებით გამაფრთხილებ. მუნე სიმფონიად გუგურებს კაქელის სკულპტურაში, ეს არყოფის სიმფონია, უსასოგისი აპოთეოზი. ამაოება ამაოებთა და უყოველევ ამო. ამაოება საგანთა და ამაოება არსთა, ამაოება თვით არსებობისა.<sup>179</sup> ანუ ასანარებენ იმედებს, ანუ ასანარებენ მიწის სინარებენ, ანუ ეთხოვება ღამის უტუწით დანოქმული სული გმოს მონება ნათეს. სწორად აქ, „ლამისა“ აღდგომილი ფიგურის გამა აიწიარა ჩქელანჯელის უმწარესი ოთხბეწვარედი—სულთათანა თუ რქვეიმი:

Caro m'è 'l sonno, e più l'esser di sasso,  
Mentre che 'l danno e la vergogna dura;  
Non veder, non sentir m'è gran ventura.  
Però non mi destar, deh, parla basso!<sup>180</sup>.

„აილია შუება და ჭეად ქვეყა ცელიო ზვედრი. ვიდრე მქენარეებს ლავდასმული სს სუტეკი. ანუფარსა ვერწობ, არასა ვეწერე, არას ვუწერებ. მამ, ნუ მღიღიბენ დაძინებულს — ახსალა ვევიდრი.“<sup>181</sup>

Non veder, non sentir... უგრძობლობა—ბედინებება; უმოქმედობა—აუფრთვადობა; უნებობა—ნებართვა... დავიწყება, თავდავიწყება, ლიარობა, სადაობა ძილი... დამე უფრო კითხობა, თვინდ დლე (no notte, o dolce tempo benchè nero); დამე — სიკვდილის უმეცრობი და, თავისი ნაჩა, ზვედრებობა ფრთების შრიალით რომ უნაჩაგებს და დედობრივი აღერისთი ახუტებს მკერდში უმწეო ბალღვით შემკრალად სულს:

O ombra del morir, per cui si ferma  
Ogni miseria l' alma al cor nemica,  
Ultimo dell' afflitti e buon rimedio.

Tu rendi sana nostra carni' inferna,  
Rasciug' i pianti, e posi ogni fatica,  
E furi a chi ben vive ogni' ir' e tedio!<sup>182</sup>.

(„სიკვდილის ჩრდილი, შენ აწუხებ სულის საღობას, შენ უკრნავ ცივილის ეული გულის; უკანასკნელი ნუგეშო და უბედურთა ტბინი მუხამო. შენ გვირუნებ სიჭანსაღეს სნეული ხორკის, შენ ვერ ვკრებო ცრებულს, შენ უფონებ ჩვენს დადილობას, შენ უმსუბუქებ გულმართალთა უმძიმეს ტარას“).

უსხვიო ღამე საშობლოს ცაზე, წყვიდალის სუფევა სამყაროში, და ეს სინდელი — ჩაიარქვეავებული, ჩაწურული, ჩაცლილი სულში, რომელიც ასე აწვარად გრძნობს თავის ნათესაობას და წინაწყარობას ღამესთან, კუჭტი ერებობის ტუპისცილიან, თავისი უსახო საშობან რომ შუა ქაოსმა თუ ბიბლიის მრისხნად დმერთმა — დღიმა იახებ:

„უოლისმემქმენელმა, რომელმაც შექმნა დრო, მაგრამ არა რამესგან, არარისებაც (non di cosa alcuna), და შექმნა ან შესაქმენედ, შესაქმნის შემდეგ, მირბოლა ქმნა იგი (ne fa d' un due); და დასვა მზე მნათად დღისა, ღამისად მთვარე, რომელიც უფრო ახლია ჩვენთან, და მწერ მათგან იშვა შემთხვევა, თითოეული ბედი და ეტლი (onde l' caso, la sorte e la fortuna), და დაშეხება მე იმთავითვე სიმრუმე და წყვარამი ღამის, რომლის ხატადაც მქნა ბედლისწერამ (come a simil nel parto e nella cuna), და რაც დრო გაღამის, ღამესავით მე თანდათან ვნენდლები უფრო“...<sup>183</sup>

მაგრამ ეს უსხვიო ღამე კომპარატიული ხილვითა წყარობა: „სინდათო

ბნელ ხვედლებში გამოცონია კიმერბეს“<sup>184</sup> წყვილიდ ორსულია და მონსტროზულ არსებებს ბადებს. ბნელისთი შავად მოშოშოპო საშობან მოთავიანებათა აპოკალიპტიკური ურჩხული — მახინჯი სინდელი ვილის სუბლიმიტიული ნაკთ:

„და ვსდებ მე ქვეშას ზედ ზღესას, და ვიხილ მქეცი ერთი აღმომავალი ზვით, რომელსაც აქუნდეს შუნდი თანეი და აინი რქანი: და რქათა ზედა მისთა აინი ვერგანნი, და თათია ზედა მისთა სახელინ გემობინანი...“

და თაყუანი-საცესი ვეშასა, რომელმაცა მოსცა ქველწოვება მქეცსა და, და თაყუანი-საცესი მქეცსა მას და იტოვდეს: ვინ არს მსხვერპლ მქეცისა ამის რ? უმშემდებლ-არს ბრძოლად ამისა...“

და აღაღო პირთ თვისი გემობად ლუისის მიმართ, და გემობად სახელისა მისისა, და საწვიკიდებელსა მისისა, და ცათა შინა დამკვიდრებულთა მათ.

და მიეცა მის ბრძოლისა ყოვად წმილთა მიმართ, და ძლევად მათად; და მიეცა მას ქველწოვება ყოველსა ზედა ტომსა და ერსა, და ენასა და წარამართისა...“<sup>184</sup>

ზვიის უფრთხილიან ამოავალი ეს საზარელი ურჩხული, ისევე როგორც დანიელის წინასწარმეტყველების მქენარე მტეცი (7.17 — 23), ანაგოგიური აზრით, განასახებებს ციკლობობის ისტორიას არანახად მძიერ სახელმწიფოს<sup>185</sup> რომელიც აქ ქვეყნად დარკინის (ვეშასა) ნებას ახორცილებს და რომლის სათავეშიც დგას ძლევამოსილი თვითმპყრობედი — სატანის მორჩილი მონა — ანტიქრისტე. აქ დღისმეტყველი (იოანე) და ბელოვანი (მიქელანჯელო) აბსოლუტურად ერთსულვანანი არიან:

„არის ვიგანერ, ცის თავანს ზეგს ამავი თხმით, ხოლო მწერით ძლივს სწვდება მიწას; მტეგენარეო სრესს ქალქებს ვეება ტერფი: ცილიობს მიგვახადოს მზის ნათელი ციდა-ტყველინ გოლოლი-თა წყებით, მაგრამ, ჩვენად სასიეთოდ, ვერ ხედავს ზეცას; რამეთუ მის უზარმაზარ, უსახო სხეულს მხოლოდ ერთი, ერთადერთი თვალ აქვს—ტერფუ (un occhio à solo e quell' a' in un calcagno)“

როგორც ჩვენს ფეხქვეშ ქვიშის მარცვლები, მის ტერფთა ქვეშ იფხვებნათ ნათელი შიგისი. საზარელ ფაქთა უსიერ ტყვეთა ურჩხული უმუტ და უმწარ ხოვას დაუდებს ბინას; მათთან ვეშაი ჩანს ვით მუშელი — ვეშასის ვერდობა (per musca vi sarebbe una balena) და, ვით იმღერევა, იტყვებობა ანდა კითხობენ, მხოლოდდა მამინ, რის გრძივალთა აგრიალებუა ქვეშით, მტერთი, კვაშლია ამოუხსებს თვალს — ტერფით შიარის.

მისტარ საზარე ვერდით უხის მქელ დედაბერი, ძუძუს აწოვებს ვიგანტ ზანტო, ზანამიცი ძიდა, და ზრდის თვისი კრით მის ზეაობას, მის ზრულ, მის ზეცას, მის ბრმა სიძულელს კაცთ მოღამის მიმართ... იზრდება მხოლოდ ბოროტების, სიკეთით — ქვნება (cresce del mal d'altrui, del bien vien meno)... მის თავწვევებლ თარეშს ქვეყნად არ უნანს ბოლო, — კვს გული აქვს და რკინის ხელი, ვეება საშო შიგისა და ზღვებს იმარხავს მისი.

მათი შვილი ნაშობი დაძარცვის მიწაზე, პოლუსიდან პოლუსამდე ეტებენ მსხვერპლს და მათს უფებენ მხოლოდ მართალად, სიკეთის მტერნი: ათასი თავი აქვს თითოეული (e mille capi à ciascun per se solo); ყოჩობისთი პირაშემულ უფსრავებს სისხლიან მსხვერპლს უფრთავენ ცივით ფუტებინ; და ვით ფთალო, ასობითი თუ მარ-წუხებით, სულთამბუთადაც ეხვევიან სნეულ სამყაროს...“<sup>186</sup>

საშობლოს ტრაგადული ზვედრი გამოწვეული სიმწარე და სიმძიმელი ანალოგიურად იარქელა ლინარლო და ვინის უმეგებულ სულში. მე ვვულისხმობ „ატლანტიკური კოლექსის“ ერთ ახსარს, სადაც აღწერილია „ატლანტის მთაზე შობილი“ და „ღობისი უსახბინო მოე-ღაწერილია“ პირს ვიგანტა“<sup>187</sup>; ვისთან შედარებითაც „ქვესნელის მეფე ულიციფერი ანგელისა მუსტვენება კაცს“ და ვისი მქენარეობაც შეუბრძობებლად ავლებს მიწის უმწეო ადამიანთა უმადრუ ბრბოებს.<sup>187</sup> მაგრამ კიდევ უფრო საზარელია ლინარლოზობული „მოშავლის აპოკალიპსი“, პირქუში მერმისის თავზარადმაცემი ბილვა:

„მოივლენება დედამიწის მტეცთა სიზრავლ, საყვედრო-სასიციო-ცხლილ შეებმან ისინი ერთოობს. მქენარე სხეულებით გადაქველავენ და უწყალოდ დაამბობენ მიწაზე სამყარის თვალუწვედნ ტუტებს, და რომლსაც გაძლებიან და დაცხებიან, მათი სურვილის საზარელ იქვეა სიკვდილი, ურჯა, წამება, კრულვა, შიში, დევნა



სიქსტუს კაველის მოხატულობის ფრაგმენტი.

ყველა სულდგმულის. უსაზომო ზვაობით აღძრულნი მოქმედებენ დასაწყისად, მაგრამ ასოთა სიმძიმე კვე დაზღვეს შედეგს. ვებას, და არ დაჩრბე მიწის პირზე, მიწის ქვეშ თუ ზეგაფარებულ მუში არაფერი განჭმარცხვლი, შეუმუსტრლო, წაუბილწველი, დერთი მხარის სიმდიდრეს მიიტაცებს მეორე მხარე და სხეული მათ იქცევა მათ მეორე შემუსრულ არსთა სამართად და განალოს არხად რ, დედამიწავ, რად არ გაიბომ ცოდვილ მკერდს, რად არ შთანთქამთ პირაშემუდლ უფსკრულთა შინა, რად არ მიხრიდებ ამ ბილწს და უწყალო ურჩხულო ზეცის სიწმინდეს?!<sup>187</sup>

„ვინ არს მსგავსი მხეცისა ამის? ვინ შემძლებულ-არს ბრძოლად ამისა?“ — ამ ხსტიკისა და საწინდლ კითხვას მიქელანჯელო პასუს სცემდა არა მარტო ცრემლით, არა მარტო ურთეთა და უსასიოებით მადლობა უფალს: მას ჰქონდა გაცოცხლები უფრო ობტიმისტური მართალია, მწარე და ტრაგიკული, მაგრამ მაინც ამაყი და ღირსეული პასუხი: მას სწამდა, რომ სიკეთის თავგანწირული ძაღისმხევე ბილწის და ბილწის შემუსრავად ბრძოტს; მან იცოდა, რომ „სათლიის ერთ სხეც, ერთადერთ სულ სხივსაც კი ძალდეს ვანემიროს ღამის გოლიათორი სხეული“, რადგან „ის ისე შეიფეცა და მალე მოწყვალად, რომ მასთან შემშას ზედვს თვითონ ციციანათლა — პატარა მწერი“ (ch' una lucciola sul gli può far guerra)“.<sup>189</sup>

„ღამის წველიაში, როცა თვალა ვერაფერს ხედავს, კაცი საკეთარი სულის სინათლის ანთებს“, — თქვა დიდმა მკვლავლედ ეფესელმა.<sup>190</sup> მიქელანჯელომდე 2000 წლით ადრე... განუვრტებელ უაწინეთში ნუგუზად და სასოებად ანთებული სინათლის სხივი — ღვატბრძივი სიყვარულია, საშუაროს სიკეთის ერთადერთი უზრტეტი წყარო, აღამიანის არსებობის ქეშპირიტი აზრია და არსი: „და მაქედღეს-ღა-თუ წინასწარ-მეტკველებმა, და უწყადე უკვლი სიადუმლია, და უკველი მეცინებება, მაქედღეს-ღა-თუ უკველივე სარწმუნოება, ვიდრე შთათაც ცვადებამდე, და სიყვარული თუ არა მაქედღეს, არავე არ ვარ“.<sup>191</sup> სწორედ ამ მაღალი მრწამსითა შთაგონებული მიქელანჯელის საყარლური სონეტების მტე ნაწილი: სწორედ ეს უკვადე გრძინბა ასულდგმულებს მის უსიარული სიკოცხლებს:

Ogni' ira, ogni' miseria e ogni forza  
Chi d' amor s' arma, vince ogni fortuna!<sup>192</sup>

(„უკველვარ ტკავილს, ძაღლიბას, ზედისწერას სიმუხოლეს, რისხვას სძლევს კაცი, თუ სიყვარულით აღიუტრება“).

მხოლოდ ეს უკვე აღარაა თავდავიწყებამდე მისული, მაგრამ ტრაგიკულად უმედო, ცალმხრევი და გაუზიარებელი სიყვარული თავისი უკვადვი სატრფოს ვიტიორია კოლონასადმი, ვისი არაამქვეყნიურად წმინდა ხატებითაც გაბრწინებულა მისი ერთკიული ლირიკის ყველა შედეგით:

„ცესხლით გამლღვალი ოქროით და ვერცხლით ავსებებს ელის ცარიელი ყალიბი სრულყოფილი ქმნილებიხა (vota d' opra perfetta la forma)“,<sup>193</sup> რომელაც მხოლოდ მას შემდეგ იბილავს დღის ნათელს, როდესაც ყალბს შემოამსხვრევენ ირავლეც. ასევე მეც სიყვარულის ცესხლით ვავსებ ამაო სურვილს უსასრული მშვენიერების (il desir voto di beltà infinita), სწორედ მისი მშვენიერების, ვინც სულია და გული ჩემი მალემსხვრევადი სიკოცხლსა (anima e cor della mie fragil vita). საყვარელი მაღალი ქალი (alta donna e gradita) ჩამოდის ჩემში ისეთი ვიწრო გზით,<sup>194</sup> რომ მერე ვეღარასოდეს დაღწევს თავს ჩემს არხებს, თუ თვითონ ნამსხვრევებად არ ვიქცევი და არ დავინგრევ“.<sup>195</sup>

ეს უკვე აღარაა ეგზალტირებული სიყვარული მისი მრისხანე „ეტირისა და მბრძანებლის“ — ხელოვნების მიმართ, საყვარელ ქალს და სათუყვანებელ ხელოვნებას კი არა, ამიერიდან რწმენას ეკუთვნის მისი ვნებაც, სიყვარულიც, სწრაფვაც, გულისთქმაც; ამიერიდან ხელოვნება მისი მიზანია კი აღარ არის, არამედ ღმრთისმსახურების საშუალება. ბეთოვენის რელიგიური მსოფლგანცდისგან განსხვავებით, რომელიც ორ ურჯევ ბურჯს ეფუძნება, ორ მძლავრ ქვაკუთხედს — ღმრთის და ხელოვნებას („Alles was Leben heisst, sei dem Erhabenen geopfert, und ein Heiligtum der Kunst“ — „ყველაფერი, რასაც სიკოცხლდ ჰქვია, ღაე, მსხვერპლად შეეწიროს უზენავს, და იქვეც ხელოვნების საყვარბევედაც“).<sup>196</sup> — მიქელანჯელის რწმენა ხელოვნებას უყუყმანოდ სწირავს, უყუყმანოდ ანაცვლებს ჩვენთვის ჭვარცმული უფლის დიდებას:

Onde l' affettuosa fantasia,  
Che l' arte mi fece idol' e manarca,  
Comoso o quant' era d' error carca...  
Né pinger, né scolpir fia più che quieti  
L' anima volta a quell' amor divino  
Ch, aperse, a prender noi, in croce le braccia!<sup>197</sup>

(„საბალა მესმის, როდენ მძიმე იყო შეცდომა — მომობლავი ილუზია — რომელმაც ხელოვნება ეკრპად და მბრძანებლად დამოსახა... ვერ ვფერწკარ, ვერც კანდაკება ვეღარ ანიჭებს სიმშვიდეს სულს, ზილის არსებობა მიქცეულის დღეობრივი სივარჯლის მიმართ, რომელმაც ჩვენდა მისაჩქმელად გაშალა მკლავები ჭვარავნი“).

და ის, როგორც ჩვენი დიდი მეფეთა-მეფე, მისტრის ფუძელ გავლანჯულ დროს, რომელიც, თავისდა საკვალად, სოღლაურ სიამეთა ტრფალს შეღალა (sic!), და არა უფალს („ბუნებითი რაა ძალე არა სჭულთაებრ ვიკუმენ, მსგავსებისაგან დავაკლდი და დავბადე ბოროტი, ხოლო ზილულთა-მიერსა გემოვნებასა ვრცელად განუხუნე გრძობანი“).<sup>198</sup>

Le favole del mondo m'hanno telto  
Il tempo dato a contemplare Iddio;  
Né sol le grazie suo poste in oblio,  
Ma con lor, più che senza, a peccar volto.<sup>199</sup>

(„ამა სოფლის ამოვებამ მიზნადა დრო, რომელიც უფლის ჰერტვად მებობა მე; უღრის ვიქმენ მისი მადლისა, და არა საცხოვრებლად, წარსაწყმედად ვიხმე იგი“).

ამიერიდან სამყაროში ის დაქვებს მხოლოდ ღმერთს, ღმერთში — სამყაროს; ამიერიდან გრძობად-კონკრეტული სინამდვილის ყველა ასპექტში ის მხოლოდ უფლის უსასრულო ძალმოხილებს, მისი უმრტირ მადლისა და მარადიული სინაღლის თვითგამოვლენის ხედვას:

Non posso or non veder dentr' a chi muore  
Tuo luce eterna senza gran desio.<sup>200</sup>

(„არ შემოძლია აწ და მარადის ხარბად ავ კერტვდე მოკვდავ არსთა მიღმა შენს მარადიულ ნათელს“).

ამიერიდან მთელი ბუნება მისთვის მხოლოდ ღმერთის სარკე, რომელშიაც უფლის ხატება ირეკლება, მისი მშვიდი და ნათელი ხე ყოველი ბუჩქი, ყოველი ჩირგვი, ბალახის ღერო, ფოთლის ცახცახი, სიოს სიმღერა თუ წყაროს რაკრაკი, უსიერ ტევრთა იღუმელი ჩურჩული თუ ზეცის ლავერდი... — მისთვის ყველაფერი მხოლოდ უფლის დიდებას დაადგებს... მთელი ერთი წელი (1556 წ. სექტემბერიდან 1557 წ. სექტემბრამდე) მან სპოლეტოს მთებზე გაატარა განდევლებითა.<sup>201</sup> აქ მან პპოვა სულის სიმშვიდე, ქეშმარიტი რელიგია, მარტივი და ნათელი რწმენა, ზევისსილის მომობლავი ჰალაკები, საუკუნოვანი მუხნარები, ცადაწვილილი წიფლის ტყეები, ფოთოლცველის წყარო სევდა, თოვლის ფანტელბის ჩუმი შრიალი, გაზაფხულის „მწვანე გუგუნი“... მთელი ერთი წელი ის ბედნიერი იყო, „მე იქ დავტოვე ჩემი არსების ნახევარი... — სწერდა იგი ჩარკო ვაზარის... — რადგან სიმშვიდეს მხოლოდ ტყეში თუ პპოვებს კაცი (pace non si trova senon ne boschi)“.<sup>202</sup> რომში დაბრუნებული 82 წლის ბერკაცი წერს თავის ერთ-ერთ ყველაზე ვრცელსა და ყველაზე მომობლავ პოეტურ ქმნილებას<sup>203</sup> — სოფლური იდილის, ველ-მინდვრების, ტყეებისა და წყაროების სადიდებელ ჰიმნს...

«Almächtiger Gott — im Walde — ih bin selig — glücklich im Walde — jeder Baum spricht durch dich»... („ყოველისმძელ ღმერთო — ტყეში — მე ვარ ნეტარი — ბედნიერი ვარ ტყეში — ყოველი ხე შენითა და შენთვის დაუდგებს“)...<sup>204</sup> ამ ქრისტიანულ პანთეიზმში, განღმრთობილი ბუნების კულტში არის რაღაც წარმართული, პაკანისტური. ფრა ბენედეტომ შემოვიწინა ცნობა, როგორ ლოცულობდა მიქელანჯელო რომში, თავის პატარა ბაღში, 1513 წლის შემოღვამის ერთ მშვენიერ ღამეს, როგორ ევედრებოდა „თავისი სწული თვალბით“ ვარსკვლავებით მოქვედი ზეცას, რომელიც ამ დროს ანაზღვეულად გადასერა უჩვეულო ფორმის კომეტამ...<sup>205</sup> ასე ლოცულობდა დიდი წარმართ სოკრატე უკვდავი მზის — ჰელიოსის მიმართ;<sup>206</sup> ასე ავედრებდა სულს მეორე დიდი წარმართი პრკლე დიადოხოსი სელუნეს — მთავარეს...<sup>207</sup>

მაგრამ მთელი ეს პაკანეზმი მხოლოდ ჩარჩოა, მხოლოდ გარსია მისი მასულდგმულებელი რწმენისა, რომლის ქეშმარიტ შინაარსადაც ქრისტიანული სოფლგანცდა, ქრისტიანული მსოფლმეგობრება

სიქსტეს კაპელის მობატულობის  
ფრაგმენტი.





სიქტუს კაპელის მოხატულობის ფრაგმენტი.

გველენება. ამერიიდან ჭვარცმული ღმერთთა მისი პოეზიის, ნინო მალალი ხელოვნების ერთადერთი შთამაგონებელი, ერთადერთი უმრტი იყარო.

„გაი, რა კარგი საინინო რა ავად მივიჩინისო!  
ფნილითა გიყარეს ლერწამი, ნუნები ავატყისო,  
ყვრიამას გეეს თვალუბარულსა, გაითეს; ვინ  
გეცემა, თქვი ესო?  
დიდება მოთმინებასა შენსა, უფულო იესო...“

„გაი, რა კარგი საინინო რა ავად მივიჩინისო!  
წყალი ითიხე, მოგართევს, მხარში ნადეული რიესი;  
წყილასა შენსა სამოთხასა გეერღსა ლხებარი მიესო,  
დიდება მოთმინებასა შენსა, უფულო იესო!“<sup>208</sup>

სად იწყება მრავალბანჯული კაცობრიობის ეს ტიტანური ქვითი-ნი, ეს ათასხანი გლეხის ზარი, სად იღებს სათავეს ცრემლის ეს ვეება მღინარი, რომელსაც მწუხარე ნაკადად ერთობს მიხრწნილი ბერიკაცის გაზარდილი მზა:

Signor mie caro...  
Le spine e chiodi e l' una e l' altra palma,  
Col tuo benigno, umil, pietoso volto...  
O carne, o sangue, o legnio, o doglia strema...<sup>209</sup>

(„უფულო ძვირფასო ჩემო... ეყლები და ღურსმენები, რომლებიც გიმსველენე ორსაც ხელისგულს, და შენი ნათელი, შენი თივინერი,

შენი ღმერთი მოსილი სახე... შიო ხორცი, შიო სისხლი, შიო გვარო, შიო გლოვაც უნაზღვრო...“)

ეს უმწარესი განცდა განწონის მიქელანჯელოს ერთმანეთსა და ნასკელ სკულპტურულ ქმნილებას „სახლავად დადებდა“, რომელსაც საკუთარი სამარხის ძეგლად აქნადაცხდა იგი. ჭვარცმული იესო ქრისტეს გვამს უჩანასკნელ პატოს მიაკვებენ მარამ ღვთისმშობელი, მარიამ მაკდონელელი და იოსებ არამთიელი, ვისი სკულპტურული სახითაც მიქელანჯელომ საკუთარი ავტობიოგრაფიული გამოქანდაკენკულით თავაბარული მწუხარე და უსასოო ბერიკაცი უნაზღვრი სედლით და სინაზით, ენთუთქმული მოწინებით დასცქერის მატყვარის უსიცოცხლო გვამს.

„ამ ძლივს დამუშავებულ ქვის ღოდში შავნელი მწუხარება დვივის, მწუხარება აგონიისა. მაგრამ რამდენი სიყვარულით ამ ტანვავში, ღვთისმშობლის ამ უფორმში, თვალდებუბულ, ბაკეებბაბურცულ სახეში, რა სინაზით ეღერება დედის ხელი მის მხარე მისვენებული შვილის შიშველ მკერდს! რამდენად გრძობამორტყულია აქ მიქელანჯელო თავის პირველ ნამუშევრებთან შედარებით!

რა შორსაა ეს მისი ახალგაზრდობის უწყალო სეროისისგან! რამდენად დაშორდა იგი წმ. პეტრეს ტაძრის დახვეწილ „პიეტასს“ კი, სადაც ნათელი სილამაზე რბილდას მწუხარებას აქ იგი იტანება და ამ გრძობას მთლიანად ეძლევა. რა მნიშვნელობა აქვს, რომ პროპორციები ზოგჯერ დარღვეულია, რომ კომპოზიციის იმპევიორე ალია, რომ ფიგურები ერთი და იმავე მასშტაბისა არ არის? ეს ნაწარმოები უშავალოთა თავისი ინტიმური სახითით. ეს თვით ფაქში სულია!“<sup>210</sup>

ერთხელ, გვიანი დამით, თავის სახელსონოში „სახლავად დადებაზე“ მუშაობისას, მიქელანჯელომ პაპ იულიუს III-ის მიერ სავანგეო დავალებით გაგზავნილი კორკო ვაზარი ეწვია. მასინძელს ხელიდან გაუვარდა თუ განჩარდა ვაგდო სანთელი, რათა ვაზარის უაღვილო ცნობისწადილი ადევკეთა, რომელიც დაუფარავი ინტერსით ათვლიერება ქრისტეს დაუთავიერებელ ფეხს, მერე თავის ერთგულ მსახურს ურბინოს ვასხაბა, სანთელი მოგვიტანო, მიზეზრუნდა სტუმარს და უბარა: „მე იხე ბებერი ვარ, რომ სიკვდილს შირად მეწყვა კალთაზე, მანშიშელო — წამოშვევი; ერთ მწვენიერ ღმირ ხეში სხეული დავარდებმა, როგორც დავარდა ახ ეს სანთელი, და სამუდამოდ ჩაქრება სიცოცხლის ცეცხლი!“<sup>211</sup>

დიდბანიის ის ენაზებოდა სასიკვდილოდ; დიდბანიის ნატრობდა გადახვალს „სახარული ქარტეზილიდან სანატრულ სიმუდრარევიში“ (dal' orribil procella in la dolce calma);<sup>212</sup> დიდბანიის, ლეე ტოლსტოის მსგავსად,<sup>213</sup> თავის მწუხარე სულს აჩვენდა სიკვდილზე ფიქრს, რათა შემაძრუნებელი შიშისგან დაეხსნა თავი: „დედ და დამ მხოლოდ იმას ვიჭირო, როგორც დიდუშვარბოდე სიკვდილს, რათა ის უფრო უფრასად არ მომეციეს, ვიდრე სხვა ბებრებს!“<sup>214</sup> დაბადება-გარდაცვლილება: ორი დიდი მისტიკა, ადამიანის ტანჯვა აღსავსე არსებობის ორი ენიგმური ზღვარი. მან უყვე განვლო ტანჯვისა და ვაების გზა. მთელი მისი სიცოცხლე ამერიიდან წარსულს ეკუთვნის. მომავლისგან ის მოიღოს მხოლოდ მერე მისტიკიის აღსრულებას: საშინელს, უთქმელს, გამოუყენებს, გომიუყვდომებს; შიღის სიკვდილს, რომელსაც „ვერ დაიჭირავს გვა ვიწრო, ვერც კლდოვანი“ და რომელიც ერთად შეერის „მოშეგას და მტკოვანსაც“, ერთმანეთს გაუსწორებს „სუსტსაც და ძალგლოვანსაც“. ჩვენი სიცოცხლე მხოლოდ „შონს შუქზე მოცაცაზე ჩრდილია“, მხოლოდ „კვამლია, ქართი ნაწევი“ (al sole ombre, al vento un fumo).<sup>215</sup> მის უღამნოსავით დამსკდარი და დაშურბრელ, ათაქარა შიო გადაბოჭულსა და სიმწვანისგან განაძარცული სულში შხამიანი ეყლებით მსუსხვ კაქტუსებად ყვავილობს მხოლოდ სიკვდილზე ფიქრი: „სიკვდილზე ფიქრი, რაც, თავისი ბუნებით, დამაზრეველია, სასწულს ახდენს და იფარავს ყველას, ვინც მას უჭირავს, რამდენდაც ყოველგვარ ადამიანურ ვენებას განარტყობს მათ!“<sup>216</sup>

„ვისაც სურს თავის თავს მაკნოს და თავისი თავით დატყეს, განცხრამოსა და საიმოვნებს სი არ უნდა მიიღტკოდეს, არამედ სიკვდილზე უნდა ფიქრობდეს! ვინაიდან მხოლოდ ამ ფიქრით ვალწეოთ თვითშემეცნებას; მხოლოდ ეს ფიქრი გვაიმოლებს ვიწამით ჩვენი სიმტკიცე და გვიფარავს იმისაგან, რომ ნათესავებმა, მეგობრებმა და ძლიერთა ამა სოფელისა ნადღეებდად არ გვაქციონ მთელი

ჩემი ვნებებით და სურვილებით, რომლებიც საკუთარი თავისადმი ჩემნას ურყევნი კაცს<sup>1</sup>...<sup>217</sup>

„უეთო სიკაცებო მოგწონს, მაშინ რაჟილა სიკადილი იხვე ისტატის ნახელავია, არც მას უნდა ვიწუნებდით“...<sup>218</sup>

მხოლოდ, სულის სიწმინდე და სიმშვიდე, მხოლოდ სულის ხსნა, სასიკვდილოდ მზადება, საღმრთო კათარსისი, — აი, ამერიდან მისი ამქვენიური არსებობის ერთადერთი მიზანი. და ის უფლის გულ-მოწყალების მოუხმობს მწედი და მეოხად, უფლას, რომელმაც თქვა: ამინ, ამინ გეტყვი თქვენ: რომელსა მძრეწენს ჩემი, აქუნდეს ცხოვრება საუკუნოა<sup>219</sup>

Mettimi in odio quante l' mondo vale,  
E quante suo bellezze onoro e colo,  
Ch' anzi morte caparrai la vita.<sup>220</sup>

(„შემაზოზედ ამა სოფლის ამაოება, შემაზოზედ მთელი მისი მშვენიერება, რომელსაც ვეტრფო და ვაღმერთებ, რათა ღირს ვიქმნე საუკუნო ცხოვრებასი“)...

Signor mie caro, i' te sol chiamo e 'nvoco  
Contra inutili mie cieco tormento:  
Tu sol può rinnovar fuora e dento  
Le voglie, e 'l senno, e 'l valor lento e poco.<sup>221</sup>

(„უფლა ძვირფასო ჩემო, მხოლოდ შენ გიხმობ, მხოლოდ შენ გე-ვა ჩემი ბრმა წამების მწედი და მეოხად; მხოლოდ შენ ძალგაძის განახლო ჩემი სული, ჩემი ნება, ჩემი გინება, ჩემი დაწრტილობა“)...

Tu sol se' buon: la tua pietà suprema  
Socorra al mie predito iniquo stato,  
Si presso a morte, e si lontan da Dio.<sup>222</sup>

(„მხოლოდ შენა ხარ კეთილი: მაშ, შევეწიოს შენი უწინაესი გულ-მოწყალება ჩემს უსწორო და უზადრეკ ყოფას, რომელიც ასე ახლა სიკვდილთან და ასე შორსა შენგან“)...

რ, ეს სიშორე, რომელიც ასე სტანჯავდა მას და რომლის ერთადერთი მიზეზადაც მთელს მატერიალურ სინამდვილეს, სამყაროს ნივ-

თიერ ბუნებას თვლიდა, ქვირავალი ეთერად ვიდრე საკუთარი სულის მიხარწილ გარსამდე, იგივე სიშორე აწამებდა „ქრისტიანულ ქრისტიანს“ ჰლატონს;<sup>223</sup> იგივე სიშორის გამო ქმუნავდა და მის წინააღმდეგ დალაპარაკებდა დიდი პლოტინის;<sup>224</sup> იგივე სიშორისთვის „ნი-ბოქტობდა „ასინათა პოლიანას“ მშფოთვარე მკვლარი:

«...Личность есть то, что мешает сляпню моей души со Всем. — Тело? Зачем тело? Зачем пространство, время, причинность?»<sup>225</sup>

იგივე სიშორის ტრაგიკული განცდა აღავლენს ზრტის მიმართ ამ მზურვალე, გულისშემძვრელ ლოცვა-ვედრებას:

„მე ვისურვებდა მესურვა ის, რაც არა მპურს, უფალო ჩემო (vorrei voler Signor ch' io non voglio). სიყვარულის შენის ცეცხლსა და ჩემს სულს შორის უჩინარი ეშვება რიდე, უნუფლის რიდე, რომელიც თუბ იტყვას და აგრე მარიდებს შენს შუქს და სითბოს. ამიტომ სიტყვა სხვაა ჩემი, საქმე კი სულ სხვა, და ზღუდ მრჩება ცრუ და ურცხვო ფურცელი მხოლოდ (e fa bugiardo 'l foglio). სიტყვათი მიყვარხარ, არა საქმით, უფალო ჩემო, რადგან ვერ აღწევს ჩემს სულს შენი ტრაფალის სხივი. და მე არ ვიცი, როგორ გავუხსნა გულის ბეჭე შენს მაღლს და მოწყალებას, რათა იქ აღარ დარჩეს ადგილი ზოზლს და ზეაოხას. და ამას გწუევი, დაფლითეც უნუფლის რიდე, შემეხრე ეგ შავი გოდოლი, შენს ნათელს რომ აბნელებს ჩემთვის, და მომფინე შენი შუქი შენს ღამაშ და შორეულ სასძლოს (alla tua bella sposa).<sup>226</sup> რომელიც უნდა შენს-ყენ მოიქცეს, რათა აენთოს და გიგარძნოს და განვიცადოს მთელი სახესებით“...<sup>227</sup>

ასეთია მისი უკანასკნელი ლექსები; ასეთია მისი განცდა, მისი გრძნობა, მისი ვნება სიკვდილ-სიკვდილის გზაგასაურზე. „კავშირ-თა დახსნა“<sup>228</sup> „ქვემორატ სამშობლოში დაბრუნება“<sup>229</sup> ზიარება ზედროულ და ზემარეირ არსებობასთან: *Beata l' alma, ove non corre 'l tempo* (ნეტარ არს სული, რომელშიაც აღარ რბის დრო)... და რაცა ბოლოს და ბოლოს მოვიდა სიკვდილი, ის მარადისობის საკადრი სიტყვით შეგება დადი ხნის ნაწარმ მსხნელს (სიტყვით, რომლის შემდეგაც რადომდაც უშწერო და უსუსერი გეგეგნება ყოველგვარი „ღრმაზარგვანი“ და „მაღალფარგვანი“ დასკვია):

„სიკვდილის უკანასკნელი დღე — თავისუფლების პირველი დღე“<sup>230</sup>

### შენიშვნები:

<sup>1</sup> Джорджо Вазари, Жизнеописание наиболее знаменитых живописцев, ваятелей и зодчих, т. V, М., 1971, стр. 311.  
<sup>2</sup> იბ. Thomas Mann, Goethes Laufbahn als Schriftsteller, — gesamt. Werke, X, B., Berlin, 1956, S. 132.  
<sup>3</sup> Romain Rolland, La vie de Michel-Ange, Paris, p. 25.  
<sup>4</sup> იბ. Thomas Mann, Goethe als Repräsentant des bürgerlichen Zeitalters, ibid., S. 115—116.  
<sup>5</sup> სორაბიუზი, ოფები, II, X, 9—12) ციტ. წიგნიდან — Q. Horati Flacci Opera, recensuerunt O. Keller et A. Holder, vol. I, Lipsiae, MDCCCLIV, p. 74.  
<sup>6</sup> Die Dichtungen des Michelagnoli Buonarroti. Herausgegeben und mit kritischem Apparate versehen von K. Frey, Berlin, 1897, CXLVII.  
<sup>7</sup> „მიქელანჯელო — მოქანდაკე“ — ასე აწერს ხელს ზეგარ თავის წერილს (წერილები — ლოდიოვიკო ბონაროტისადმი, 1497, 1,7; ჯულიანო და სანგა-ლოსისადმი, 1506, 2,5; ბუნაროტო დი ლოდიოვიკო სიმონისადმი, 1510 წ. აგვისტო; 1512, 24,7; 1512, 18,9; ლომინტო ბუონისინისადმი, 1518 წ. მარტი; ჯოვანი ფრანჩესკოსადმი, 1525, 6,12 და ა. შ.).  
იბ. იბ. რ. როლანი, მიქელანჯელო, თბ. 1963, გვ. 30... „ეს არ არის

ჩემი საქმე“ — მე ტყუილბრალად ვიარაგე დროს. დღერთი იყოს ჩემი მეტე“... — წიგნი იგი მამას 1509 წ. 27 იანვარს, სიხსტუს კაპელის პლა-ფონტო მუშაობის დროს.  
<sup>9</sup> დასბ. თბ. გვ. 265 („... ამტიკტეტურა არ არის ჩემი ხელოვნება“... იქვე).  
<sup>10</sup> H. Woefflin, Die klassische Kunst, München, 1899.  
<sup>11</sup> ფსაზბ. 59, 5.  
<sup>12</sup> შიდა რისხვა (ლოთ).  
<sup>13</sup> „როგორც გრიგალის სუნთქვით ატაცებულ ქვიშას“ (დანტე, „ყო-ჯობითა“, III, 30).  
<sup>14</sup> კანონამდე (სჯულამდე), კანონის ქვეშ, მაღლის ქვეშ (ლოთ).  
<sup>15</sup> U. Boccioni, Dinamismo plastico, Milano, 1911.  
<sup>16</sup> E. Castelar y Ripoll, Recuerdos de Italia, Madrid, 1872.  
<sup>17</sup> „Apocalisse terrestre di Michelangelo“, — Michelangelo pittore, Milano, 1966, p. 7.  
<sup>18</sup> იბ. P. M. Рылъке, Ворпсееде. Огюст Роден. Письма. Стр. XI, М., 1971, стр. 113.  
<sup>19</sup> გახარი, დასბ. თბ. გვ. 331.  
<sup>20</sup> „სამეზიხი მიიხვევა პატრია“ (ლოთ).  
<sup>21</sup> გახარი, იქვე, გვ. 329.



22 იბ. P. Poljan, *Собр. соч.* т. XII, стр. 300, М., 1957.

23 Th. Mann, *Die Erotik Michelangelos, gesammelte Werke*, B. XI, Berlin, 1956, S. 287.

24 „...considerando por sus contemporáneos el sumo artista en todas las tres artes, superior a cualquier otro aún de la antigüedad, una figura casi mítica, el «divino». — Luciano Berti, *Todas las obras de Miguel Angel*, trad. esp. de Giovanni Casetta, Firenze, 1969, p. 5.

25 იბ. რ. როლანი, მიქელანჯელო, თბ. 1963, გვ. 66.

26 «Vita di Michelangelo Buonarroti», LXIV.

27 მისი ბავშვობა, მისი მწიგნ და უსიძარგლო, მარჯაო მანც საყარულო და დავუწყარი ბავშვობა მოლოდენ მათთან, მარჯაო წყალო, ვინაშად, ნიჭარი ავეუტუნტუნ მწვენიერი თქმის არ იყოს, „ან კი სად უნდა წყალოეთი“?

28 Le rime di Michelangelo Buonarroti, Firenze, 1863 (Sonn. LXV).

29 Rainer Maria Rilke, *Werke. Erster Band, Gedichte*, Leipzig, 1957, S. 358—359.

30 რ. როლანი, მიქელანჯელო, თბ. 1963, გვ. 66.

31 Le rime di Michelangelo Buonarroti, pittore, scultore e architetto, cavate dagli autografi e pubblicate da Cesare Guasti in Firenze, 1863; Die Dichtungen des Michelagnolo Buonarroti. Herausgegeben und mit kritischem Apparate versehen von K. Frev, Berlin, 1897.

32 Canzone in lode di Michelagnolo Buonarroti, ციტირებული ფრის მიერ, გვ. VII (იბ. რ. როლანი, მიქელანჯელო, თბ. 1963, გვ. 68).

33 „მე შმილითა თარგანა, მე ვიარაწმენ არიოსისას ორი წყინი. ვიარა-გნინდი დღემი დასბოლოებამ სასტრიტოში. მაგრამ მიქელანჯელო იმდენ აზრს დებს ლექსის აივრი ჩარჩოში და ეს აზრი, თავისთავად, იმდენად თიდებოლია, რომ მისი თარგანის სინდული თაჟიფილია მიწინდება. — წარს ვერსილითა (ციტირებულია წყინიდან მ. ალიათო. Этюдны по истории западноевропейского искусства, М. 1963, стр. 128).

34 Pietra dura (სასტიკო ქვა), pietra alpestra e dura (ველეური და სასტიკო ქვა) მიქელანჯელის ერთ-ერთი უსაკვარესი პოეტური შეტყალორება.

35 რ. როლანი, დასბ. თხზ., გვ. 68.

36 А. М. Эфрос, *Поэзия Микеланджело*, — Микеланджело, Жизнь, творчество, сост. В. Н. Гращенков, М. 1964, стр. 351.

37 Sanitolo di Francesco Berni a fra Sebastiano del Piombo (მიქელანჯელის ლექსების ფრისთვის გამოქმენა, გვ. 263).

38 *Собр. соч.*, т. 10, М. 1961, стр. 118.

39 Th. Mann, *gesamm. Werke*, B. XI, Berlin, 1956, S. 287.

40 A. Lannau-Rolland, *Michel-Ange poète*, Paris, 1860, p. 149.  
41 [ნმა] უსუპროლიდან [ლია]. — ცნობილი კათოლიკური ლექვის სახელწოდება.

42 1453 წ. ბიზანტიის იმპერატორი ამის შიდგათა, იტალიას და კრძობი, ფლორენციას ბიძინი ფილოსოფოსების, მათ შორის პლატონისთვის და ნეოპლატონისთვის ასელო ტალდა მოაქვდა.

43 Франческо де Сантика, *История итальянской лит-ры*, М. 1963, т. I, стр. 452.

44 Р. Мей Роллан, *Собр. соч.*, т. XIV, М. 1958, стр. 74.

45 Пасквале Виллари, *Джироломо Савонарола и его время*, 1913, т. I, стр. 60.

46 Валтер Патер, *Ренессанс*, М. 1912, стр. 32.

47 იბ შრომის შესახებ იბ. პ. ვილარი, დასბ. თხზ., გვ. 49-55.

48 იბ. ჯორჯო ვაზარი, დასბ. თხზ., გვ. 219.

49 ბონენ როლანი, მიქელანჯელო, თბ. 1963, გვ. 9-10.

50 ციტირებულია P. Poljan, *Избр. произведения*, М. 1935, стр. 186.

51 იბ. რ. როლანი, მიქელანჯელო, თბ. 1963, გვ. 111.

52 ციტირებულია — Микеланджело, сост. В. Н. Гращенков, М. 1964, стр. 335.

53 იბ. P. Poljan, *Избр. произведения*, М. 1935, стр. 224.

54 Th. Mann, *Die Erotik Michelangelos*, loc. cit.

55 მარცხელო VII (მიქელანჯელის ლექსების უკანასკნელი გამოქმენა).  
56 „ნადიმო“, 211 cd; იბ. აგრეთვე პ. ბრეგეტი, პოეტების დილოგია „ნადიმო“, კრძნ. „ციცაბო“, 1973, № 6, გვ. 152-153.

57 იბ. „სახელმწიფო“, X, 595 ა — 607 გ; იბ. აგრეთვე В. Ф. Асмус, „Государство“, — Платон, *Соч.*, т. 3, М. 1971, стр. 608—613.

58 იბ. პლოტინი, ინებადა V, წ. VIII, ი. იბ. აგრეთვე М. Вадислав-ლე, *Философия Платона*, С.-П. 1868, стр. 256-257.

59 „ფედონი“, 100 ე.

60 იბ. „სახელმწიფო“, VII, 514 ა — 516 ა.

61 „სახელმწიფო“, VII, 516 ბ — 517 ბ; შიღ. პლოტინი ინებადა V, წ. VI, 8.

62 „ფედონი“, 249 ე.

63 მარცხელო VIII (ჩუხარე გუასტის გამოქმენა).

64 „Decalogo del artista“, (I).

65 „ფედონი“, 251 ა.

66 „La beauté inférieure“ — *Le Trésor des Humbles*, Paris, 1915, p. 253.

67 „Duineser Elegien“ (die erste Elegie), — *Werke*, I Band, Leipzig, 1957, S. 233.

68 რადან არსებობის მიზანი მიღწეულია, იდეალი — ხორცმსხმული ამის იფი ართოდან ასე მოლოდ.

69 მარცხელო XI (ჩუხარე გუასტის გამოქმენა).

70 „მელანქოლიკი და შლეგი“, „პეტრიტი შლეგი“, „პოროტი შლეგი“, — ხინიარე ასე იმსხმელები სულაოარი თაგე; თუბი იმასე დასმეს, რომ ეს სიმღედე „არაგის არ ვუნებს, მის ვარდა(R. Rolland, Michel-Ange, p. 24).

71 „ეკლავიკი მამინებს“. თეტი ბედნიერება, მისი მსწრაფლმწიფელობის გამო, არანაყოფი თრქუნებს და აბრწუნებს ჩემს სულს, ვიდრე უზედრება“ (ibid., loc. cit.).

72 მარცხელო LIII (ჩუხარე გუასტის გამოქმენა).

73 Maurice Maeterlinck, *La beauté invisible*, — *Le Trésor des Humbles*, Paris, 1915, p. 210.

74 მარცხელო XXV (ჩუხარე გუასტის გამოქმენა).

75 შიღ. კოტე: „Ewige Marter ohne eigentlichen Genuss“ (მუდმივი წამება ყოველგვარი აღმნიშვნის გარეშე), — ციტირებულია P. Poljan, *Собр. соч.*, т. XIV, М. 1958, стр. 543.

76 Th. Mann, *Die Erotik Michelangelos*,... S. 289.

77 Eckermann, *Gespräche mit Goethe*, Berlin, 1962, S. 548.

78 „მე რომ ვაბაჩინი მივიკა ყველა ჩემი მიღწეულითაფის, უსაოოდ დაღვლეული ჩემი თაგად და ჩემს აპლოლოგიაში“ (კოტე-კარტინას: იქვე).

79 ციტირებულია: P. Poljan, *Собр. соч.*, т. XIV, М. 1958, стр. 545.

80 R. Rolland, *La vie de Michel-Ange*, p. 20.

81 წყრბელი, 1507, 1509, 1512, 1513, 1525, 1547 წწ...

82 Michelangelo Buonarroti, *Poesie*, con prefazione di Giovanni Amendola, Lanciano, 1911 (XLI).

83 კაცინა III (ჩუხარე გუასტის გამოქმენა).

84 ჯორჯო ვაზარი, დასბ. თხზ., გვ. 300.

85 „...თითქის შესაბამის გადდა შეუძლებელი და საჭრეთელი ფუნჯად იქცა“, — იბ სიტყვიანი აღნიშვნები ვაზარის „მოსეს“ შიღრედ დაიწინა „ბრილი“ და „დაღვლეო“ წყრის აღწერისას (დასბ. თხზ., გვ. 231).

86 სწორედ აღ პერიოდში მუშაობის იგი პა იტალიის II ბიზანტიას სკულპტურული პორტრეტები (1505-1508), რომელიც გაიხანა 1508 წ. 21 იანვარს (1511 წ. 30 დეკემბერს ბოლოების კომუნა გაანადგურა მიქელანჯელის ეს ქმნილება). „კამინის ბრილით“ კარტინოს (1505), „სიტყვის კაპლის“ პლატონის მოსახატებ (1508-1512) და სხვ. და სხვ... აქ და ჰეიში მიქელანჯელის ქმნილებების ქრონოლოგიური ქარაბ აღიუბება შრომებიდან:

Charles Clément, *Michel-Ange, Léonard de Vinci, Raphael*, Paris, 1861, p. 325-359 (Catalogue raisonné, historiques et bibliographiques); *L'opera completa di Michelangelo pittore*, „Milano, 1966, p. 83-84 (Documentazione sull'uomo e artista);

87 თითქის მთელი ეს წყეო მან ატარას. პორტრეტების და საყარაო ქმნილებების მათგანა, სადაც ვიღ მუშის საქმის ასრულებს: მარცხელობის ლოტეს არჩევს იტალიის II ხანაშინის და სან ლორენცის ფას დასაოების...

88 სამა ლინ X მულოდნედად შეაქმნინა სან ლორენცის ფასადე მუშაობა (სა მინა სულიერი ჰრამას იყო მიქელანჯელის) და მარცის დადრეს მუშების სამარხის პროექტის შედგენა მანდელ მას...

89 1521 წ. მარცხელო მუშაობის იწყებს მუშების სამარხზე ირინში მინარეას ტაძარში დასბ. „ქრისტეს“...

90 ამ წელს დასრულდა სან ლორენცის სამარხის თეტი. გენუის სინარე უკვირებს ანდრეა ღორის დასაოება...

91 მიქელანჯელო მუშაობს მუშების სამარხზე მისი პროექტით შენდება „ბიბლიოტეკა ლაურენცინას“...

92 მიქელანჯელო აქანდაცებს „ლოტეს“ ფერას დრასათევის, „პაპოლენს“ ბარი ვალორინისათე; აგრძელებს მუშაობას მუშების სამარხის სკულპტურულ დიორებს (ამოიარებს „ფიჯისმობილს“) და „ბიბლიოტეკა ლაურენცინას“ მინებლობას...

93 1531 წ. იბ მუშაობს „Noli me tangere“-ს კარტინოზე; ამოიარებს უკლიანი მუშების კანდაცებს. აგრეთვე „დიდას“, „სალამოს“ „დამეს“ (რომენ როლანის ვარაუდით, მუშების ორივე ვალდამა ამ წელს დასრულო).

94 მარცხელო კლავ ხელმძღვანელობს სან პიეტრის მინებლობას; ამოიარებს „პიეტა კლავორინას“...

95 ამ წელს კეთდება ქმნილება სან ჯოვანი დეფიორინის ტომარება და სფორცის კეთებაობის (სანტა მარია მადონის ცუკლიაში); აღიარებინა მუშის გუნდის „ბიბლიოტეკა ლაურენცინას“ კიბის მოდელს; ამოიარებს „პიეტა ზრინდაინის“...

96 უფრო ზუსტად, წმ. მიწაქა ხისხლიანი ვაზირი კი არა, თავისებურად ტყავი უნდა იყოს ხელში.

97 Francesco, il volto di Michelangelo scoperto nel Giudizio Finale: un dramma psicologico in un ritratto simbolico, Bologna, 1925.

98 ატიკაიანეს დღის<sup>11</sup> მწვერვალ ანალიზის მიხედვით იპოვის წიგანი ზანტე როლიანი მიქელანჯელო, თბილისი, 1963, გვ. 71-73.

99 სწორედ ეს მომენტია ზანტეისთვის წინ მიწვეული ჯიჯის ანაკა-ფის დღის<sup>12</sup> (Padova, Capella degli Scrovegni); როგორ გასწავლეს ამ ფიგურის ტანტურული სიმრედე და ტრიუმფალური განსწავლულმა მიქელანჯელომ ქრონიკის დრამატული ხელისკვეთების და ტრიუმფალური დანიშნულებისა.

100 სინტაქსი 1509-1510 წწ. თარიღდება (ამ წლებში მიქელანჯელო სტეფან კაპალის პლატონზე მუშაობდა).

101 სინტაქსი IX (კარლ ფრისი გამოცემა).

102 იულისიანობის მიქელანჯელოს ზიხა ნაჩულ დე კოვიჩე, რომში, — ეს პიროვნება, ბეჯელი სუბიუმუხთვალად ვორო (picciol volo) და სხვა-თავის რჩადელი (ira i ricchi palagi) ჩაკაველი ბუნება, რომლის ანგარიშსაც მიხვდა კროტესკული აღწერით, ანბაგავლის ვიწვენი (mete di giganti) დაცეს და ცველაფერი შარდისა (urina) და გახრწხლი შიშის (argos) სუნიითა აკეთილებული.

103 იტიკოლით ვაზაქ<sup>13</sup> (ლათ.).

104 ტურქი. LXXI (კარლ ფრისი გამოცემა); დათარგმნებულია დაახლო 1550 წლით (მიქელანჯელო 75 წლისა).

105 ციტრატებულა თოპის მახის ესხდან „ჩიკარად ვაგნერის სახლობი და სიდალი“ — იხ. gesamm. Werke, X. B. Berlin, 1956, S. 373 106 თ. მანი, იქვე, გვ. 374.

107 ციტრატებულა ი. მანის დახას. ესხდან, გვ. 376.

108 ვაზარი, დასახ. თხზ., გვ. 264.

109 ვაზარი, იქვე.

110 იხ. მარკუს აგრელოუსი, ფიქრები, თბ. 1972, IX, 32, გვ. 228.

111 იქვე, გვ. 35.

112 მიქელანჯელოს ლექსები, ფრისი გამოცემა, CXLV.

113 რაინურ მარია როდე, დახას. წიგნი, გვ. 206.

114 სონეტი XVII (ჩეხარე ვაჟისის გამოცემა).

115 იხ. „მიქელანჯელო“, XV, 232-236, სადაც სიბერით სახეცვლილი მწვერვლი ელენე სარეშით იხედება და თავის გარდასულ სილამაზეს მისტრისა.

116 Codice Atlantico, 71a.

117 Trattato della Pittura, 29.

118 იქვე, 31 ბ.

119 იულისიანობა არა სხვადასხვა ვიწველი ენა, არამედ სულური მქობილის ორი სხვადასხვა სტროფის ენა (ამ შემთხვევაში — უნუკოსა და ფილოსოფიის ენა: თ. მანი მოქანაპურისაში ვაგნერის მეფობრილი და-მიქელანჯელოს მიუხეზ ვიხისის).

120 დახას. ესხ. გვ. 380. შდრ. არისტოტელესა და პლატონის, მოქანაპურისა და აქველის, ლოქე ვეჟუასა და სურეანტისის, ტრუსტობისა და ტრეპუნის, ვაგნერისა და ზრამისა და ა. შ. და ა. შ. ურერიდამიგო-დურელესა.

121 ენი გაიკადალეს, კანონზომიერება თუ შემოსხვევითობა, მაგრამ ისტორიის უფროს ბოლმე სიმეტრიული პარალელისმებით თამაში: იტალიური აღიძობილის კანონქმობას დაეს ზანტე ვიგანტე დახტე ალივიგო, ხოლო კაიობილის კულტურის ისტორიის ამ ერთ-ერთ უმდღერესა და უსაფიფრეს ვირობას აფიორვიგნეს ბებერი ტიტანის მიქელანჯელო უგუ-სარობი (შე უბრაოდ ფრანკე მენიკონის ე. შერანის კონსერვოსა, რომ-ლის მანქანას, რენესანსის ქრონოლოგიური ზანტი, ერთის შიშრე დახტეს, ხოლო მეორის შიშრე, მიქელანჯელოს შემეშეშეებით შემოგარ-ელებას: იხ. E. Bérnice, La Renaissance italienne, Paris, 1954).

122 A. Lannau-Rolland, Michel-Ange poète, Paris, 1860, p. 153.

123 ციტრატებულა ა. ლანი-როლანის დახას. შრომიდან, გვ. 152.

124 დაწერილია მიქელანჯელოს ხისოცხლებში (1546 წ.)

125 დახას. ნაშრ. გვ. 303.

126 იხ. Ch. Clément, Michel-Ange..., Paris, 1861, p. 341-342; დოქუმენტრ დათარგმნებულია 1519 წლის 20 ოქტომბრით (მიქელანჯელო 45 წლისა).

127 სონეტი I (ჩეხარე ვაჟისის გამოცემა); დათარგმნებულია 1545 წლით (მიქელანჯელო 70 წლისა).

128 R. Rolland, La vie de Michel-Ange..., p. 18.

129 ლექსები, LXXIII, 24 (კარლ ფრისი გამოცემა).

130 Négociations diplomatiques de la France avec la Toscane, t. I, Paris, 1859, p. 265.

131 История Италии, т. I, М. 1970, стр. 426.

132 ეს უძმობი 65 წელი მიქელანჯელოს თითქმის მიუღ შეგნე-ლეს სიცილეზს მოიცავს: 19 წლიდან 84 წლის ასაკამდე.

133 „ნაღმის“ (Convivio), IV, XXVII, 11.

134 „ოი, იტალია, შე მშველო, ტანჯევი, ეალქანი სოხლ-დე ხან რეიგალს პირში, ოღესღაც ნახობა მზრანებული, აქ საროსკი-ნი“ (სახეზნობი, VI, 76-78), ე. ვანსაზნობის თარგმანი.

135 П. Виллари, Джироламо Савонарола..., т. I, 1913, стр. 165.

136 წერილი მიქელანჯელოსადმი; 1531 წლის 24 თებერვალი.

137 „ისე მწერა, რომ უფრო მწერე ცნობით თუა სიკვდილი“ (იხ. ჯიჯიოე, I, 7).

138 წერილი ჯორჯე ვაზარისადმი, 1554 წლის პირილი (ზან დახტის წვერებისა; იხ. ვიწველი რიშილი დღეაქა; — ამ სიტყვებით ამიწვერის წერილს).

139 Seneca, De ira, III, 15.

140 ლექსები, XX XVIII (კარლ ფრისი გამოცემა).

141 იქვე კენისარეზობილ მაჟეს, აგრანტ ეს სახასური იძულებითი იგი<sup>14</sup>; — მიქელანჯელოს წერილი მისი მიწვეულის ლიონარდასადმი (1548 წ.).

142 წერილი ჯოჯინი ფრანჩესკო ფატურისადმი (ფლორენცია, 1523 წ. დეკემბერი).

143 ვაზარი, დასახ. ნაშრ. გვ. 237-238 (დებრითა იყის, რა მოიგო ჰამ-ბა და რა წაიგო მხელეგნებას ამ დაწკარბებით).

144 ვაზარი, იქვე, გვ. 244.

145 ვაზარი, იქვე, გვ. 248.

146 წერილი მიქელანჯელოსადმი, 1532 წლის 15 მარტი.

147 იხ. P. Pollan, Избр. произведений, М. 1935, стр. 181-182.

148 კონდეტი (იხ. რ. როლიანი, დასახ. თხზ. გვ. 135).

149 წერილი ჯულიანო და სანგალიოსადმი, ფლორენცია, 1506 წ. 2 მარტი.

150 კონდეტი (იხ. რ. როლიანი, დასახ. თხზ. გვ. 145) ცნობილია, რომ სულაონი ამავე მუხრით ეპატებებოდა ლეონარდო და ვინჩისად (იხ. B. П. Зубов, Леонардо да Винчи, М.-Л., 1961, стр. 37).

151 ვეჯე უნდა ითქვას, რომ მიქელანჯელო მანამდე (1504 წ.) აპირებდა თურქეთში გაქცეს და არც ვეჯედა (1519 წ.) შეუწყობდა ამავე ფრანკს.

152 კონდეტი (იხ. რ. როლიანი, დასახ. თხზ. გვ. 173-174) — ფრანკსა ზ მიქელანჯელო, 1516 წ. იტალიიდან საფრანგეთში სამუდამოდ გადასახლდა ლეონარდო და ვინჩი.

153 ვაზარი, დასახ. თხზ. გვ. 217.

154 ვაზარი, იქვე, გვ. 220.

155 წერილი უნებით ადრესატისადმი, 1542 წ. შდრ. ვაზარი, გვ. 234-235, 237.

156 ვაზარი, იქვე, გვ. 274, 283.

156 რ. როლიანი, დასახ. თხზ. გვ. 138-139.

157 ეს ეპიტაფიება, რომელიც 1508 წ. 21 სექტემბრის დაიდა ბოლო-ნაის, ეს ეპიტაფიების ფასადს წინ, ლამის სიყოფისის ფასად დაუდა-ნაის; „ქე ისე ვაწვერებ, რომ ვინცედი კიდევ რომ მიზანმანა ამნაირი კან-დაცხეს მუშისა, მანამდევე ვეღარ გაეფრებო. ამ საუბრის მხოლოდ ვიგან-ტე თუ გაათმთქმეს თაქს! — წერს იგი მის 1507 წლის 29 სექტემბრის-სა“.

158 Ch. Clément, Michel-Ange..., p. 86. (თუმცა მიქელანჯელოს მიმართ ზანტისმოლოტი აქტი, ანტიდოლოტი, სამაროლიანი „მეტარსოფო-ზი იყო საბათო მიმარტობით: იტალიური ძველი „ზარბანან“ იტალიური“ იქვე. პასს უკავად იჩაიღე. ერთხელ, ძველის პიროქტის რომ აქიბობდა, მიქელანჯელოს უთხრა: მიხე დაუბატონო ხელშით. „ჩრის წიგ-ნი, რა წიგნი, — უუერია პაპსა, — ხმალი შეგანტე, ხმალი-შეიქი! შე უწიერითი კაცი ვარს! — იხ. პარლ კლემანი, იქვე).

159 აი, არტების ბიბლიის მიხედვით: მას სურდა სასურველ მიეიღ მხატვრის რამდენიმე ნაშევერები. მიქელანჯელომ უარი უთხრა თხოვანს: შე დაეძინა, მას კყო თანხლებლა „ჩანატიანის ხისოცხ“ გვემა მქვიანის მიქელანჯელოსადმი, რომელმაც, რა თქმა უნდა, დაულოთ ურყო ეს „პიროქტის“. ურისამთმობელი მანტატიცხი თავისი უმუხრით სახეტე წე-რილით აკავად აგრანტობის მიქელანჯელოს, რომ მიხას კვლავინდგე-რად მიიღოს სასურველ და ამნაირი Postscriptum-ით ამიწვერეს წერილს: „ახლა რიცა ვანამდენხელ დავიციხე რისხვა და გინტეხე, რომ თუ იქვენი ფლოატობი (divino) ზნამდელით, არც შე ვარ ვან-წულა (d'acquas)“ — დახიბთ ეს წერილი, როგორც შე გნებ ვეც, მას დაეაწყვეტი<sup>15</sup>“.

160 ვაზარი, დასახ. თხზ. გვ. 280... 1596 წ. მიქელანჯელოს გარდა-ცელებიდან 32 წლის შემდეგ პაპმა კლემენტ VIII უწილო კიდევ დაპაი-რა დანილო და ვილტებას მიერ „რედაქტირებული“ (1559 წ.) ფრესკის ჩანახატება.

161 ვაზარი, იქვე, გვ. 282.

162 წერილი თავისი მის ბიუნარტოსადმი, 1512 წ. სექტემბერი.

163 წერილი ბიუნარტოსადმი, — 1515 წ. სექტემბერი.

164 წერილი ჯოჯინი ფრანჩესკო ფატურისადმი, 1523 წ. 24 ოქტომ-ბერი.

165 წერილი უნებით ადრესატისადმი, 1542 წ. 24 ოქტომბერი.

166 წერილი ლუიჯე დელ რინოსადმი, 1541 წ. თებერვალი.

167 წერილი ნიკოლო მარტალისადმი, 1542 წ. 20 იანვარი.

168 წერილი მისადმი, 1822 წ. 22 ოქტობრი.

169 იხ. P. Pollan, Собр. соч. т. XII, М. 1957, стр. 225.

170 ლექსები, C.IX, 35 (კარლ ფრისი გამოცემა).

171 გოედე — რიმურს, 1806 წ. აპრილი.

172 რ. როლიანი, მიქელანჯელო, იხ. 1963, გვ. 80-81.

173 (Son. X). Michelangelo Buonarroti, Poesie, con prefazione di Giovanni Amendola, Lanciano, 1911. ამ სონეტს, რომლის სათა-ურია „რომში“ («In Romas»), ახეი მიწვერი აქვს: «Vostro Michel-angelo in Turchia» („თქვენი მიქელანჯელო თურქეთში“).

174 ამ „დაღმთარგმლობის“ ისეთი მკვეთრად გამოსატყული ფუნქცია



საქართველოს  
ნაციონალური  
ბიბლიოთეკა  
და არქივი

კეთება, რომ ზოგიერთ ხელოვნებისმცოდნე ატყობს: მიქელანჯელომ განზრახ, შეგნებულად არ დაამთავრა თავისი „მინებიო“ (იხ. E. Potenberg, Микеланджело, М. 1965, стр. 47-48).

<sup>175</sup> Michelangelo Buonarroti, Rime. A cura di Enzo Noè Girardi, Bari, 1960 (25).

<sup>176</sup> ციტირებულია რ. როლანის ესკადი. «Гете. Умри и возродился», — Собр. соч. т. XIV, М. 1958, стр. 543.

<sup>177</sup> მადრიგალი L X X I I I (ჩუხაზე გუასტის გამოცემა).

<sup>178</sup> M. Апатов, Этюды по истории западноевропейского искусства, М. 1963, стр. 131.

<sup>179</sup> მაგრამ ავიტ კვიდა ვაგნერობილი მეთხველი: ნუ მივიღებ ჩვენს ფანტაზიას მხოლოდ (ცალსრფე ვაგნერს, ნუ წარმართავ ჩვენს აზრს და განძობას მხოლოდ უსასიებო და ამოცხვის მიმართებლობით. ეს სამივე ატყობნივობაა. მიქელანჯელოს შემოქმედების ზეგნებრივად მსოფიო პათოსს, მისი მაღალი პოეზია არ იძლევა ამ ცალსრფე ვაგნერის სახას, სამყაროს არსებობისა და კაოობრივის სიოცოცხლის, ადამიანური ძლიანმეზღვის, პრძოლისა და შემოქმედების ამოცხვის რომ ქადაგებს, მიქელანჯელო, იმავდროულად ქმნის (crea; творит); არამედ, არასანერ ძალით ამტკიცებს თვითმავტირების პათოსს, სულის უსასრულო ძალისმოტკეპს. მხოლოდ ასე უნდა შევიგინოთ, ასე უნდა განვივლოთ მიქელანჯელო.

<sup>180</sup> Michelangelo Buonarroti, Rime. A cura di Enzo Noè Girardi, Bari, 1960 (247).

<sup>181</sup> თარგმანი იხ. ზეგნელობა.

<sup>182</sup> სონეტი L X I V (ჩუხაზე გუასტის გამოცემა).

<sup>183</sup> სონეტი X L I (ჩუხაზე გუასტის გამოცემა).

<sup>184</sup> გამოცხადება იოანესი, 13, 1, 4, 6-7.

<sup>185</sup> „გამოცხადებში“ რომის იმპერია იგულისხმება.

<sup>186</sup> მიქელანჯელოს ლექსები, ჰოვია ამენდილოს გამოცემა (სტანსები, L X I X).

<sup>187</sup> Codice Atlantico, 96; 31 ა.

<sup>188</sup> Codice Atlantico, 370 ა.

<sup>189</sup> სონეტი L X X V (ჩუხაზე გუასტის გამოცემა).

<sup>190</sup> Diels, Fragm., B. 26.

<sup>191</sup> კოინთხივობა მიმართ პირველი ეპისტოლე წმინდა მოციქულსა პავლეხი, 13,2.

<sup>192</sup> ლექსები (X X V I I), ჰოვია ამენდილოს გამოცემა.

<sup>193</sup> მებლობიან ჩამოსხმული ქანდაკება იგულისხმება.

<sup>194</sup> ისინივე ვიწრო ზნით, რომლითაც გამოკლდა მტკალს ასხანენ ცარიელ კალიბში (იგულისხმება თვადების გზა).

<sup>195</sup> მადრიგალი X I V (ჩუხაზე გუასტის გამოცემა).

<sup>196</sup> ც. წ. წიხიდან: Роени Роллан, Собр. соч., т. XII, М. 1957, стр. 303.

<sup>197</sup> სონეტი L X V (ჩუხაზე გუასტის გამოცემა).

<sup>198</sup> დავით აღმაშენებელი, გალითიანი სინაულესიანი.

<sup>199</sup> ლექსები (X X V I I), ჰოვია ამენდილოს გამოცემა.

<sup>200</sup> ივე (X X X).

<sup>201</sup> ვახარი, დასახ. თხ. გვ. 281.

<sup>202</sup> წერილი ვაზარისადმი, 1557 წ. 28 დეკემბერი.

<sup>203</sup> ლექსები (L X I X), კარლ ფრეს გამოცემა.

<sup>204</sup> ქრისტიანობისდროინდელი ერთი ეკვიატრი პაპირუსის ამ სიტყვების რეზიმისციფების ივეებს რომენ როლანში ბეოპოვეის „პასტორალიური სიმფონია“ — ეკლ-მინდარებისა და წყარობის ეს წმინდა სწავლება; — P. Rollan, Собр. соч. т. XII, М. 1957, стр. 268.

<sup>205</sup> «Vulnera diligenti», p. III, SS. Ric., 2985.

<sup>206</sup> პლატონი, ნადიში, 220 d.

<sup>207</sup> Marinus, Proclus sive de felicitate, ed I. Boissonnade. Paris, 1862.

<sup>208</sup> დავით გურამიშვილი, დავითიანი, თბ., 1964, გვ. 34-35.

<sup>209</sup> ლექსები (X L V I I), C L I I; C L X V, კარლ ფრეს გამოცემა.

<sup>210</sup> რ. როლანი, მიქელანჯელო, თბ. 1963, გვ. 98.

<sup>211</sup> ვახარი, დასახ. თხ. გვ. 309.

<sup>212</sup> ლექსები (C L I I), კარლ ფრეს გამოცემა.

<sup>213</sup> იხ. ივ. ბუნიინის ბრუნვებულ გამოკვლევა — „ტოლსტოის განთავისუფლება“ (Собр. соч. т. IX, М. 1967, стр. 7-165).

<sup>214</sup> წერილი უმცირეს ადრეპატასადმი (1557 წ.).

<sup>215</sup> „მკვდურების სილღობა“ (Canto de morte) — განცანა IV, ჩუხაზე გუასტის გამოცემა.

<sup>216</sup> 217-218. მიქელანჯელოს ამ ასრებს ჩემთვის უცნობი წყაროებიდან იმორწმება გ. 5. ლანსინგი თავის გამოკვლევაში „მიქელანჯელო“, იხ. — Микеланджело, сост. В. Н. Гращенков, М. 1964 стр. 92.

<sup>219</sup> იხ. ივე, 6, 57.

<sup>220</sup> სონეტი L X V I, ჩუხაზე გუასტის გამოცემა.

<sup>221</sup> სონეტი L X X I I, ჩუხაზე გუასტის გამოცემა.

<sup>222</sup> სონეტი L X X I, ჩუხაზე გუასტის გამოცემა.

<sup>223</sup> იხ. „ფილინი“ 66, ხ.

<sup>224</sup> იხ. ერთადები, I, VI, 8.

<sup>225</sup> ციტირებულია ბუნიინის დასახ. გამოკვლევიდან, გვ. 16.

<sup>226</sup> იგულისხმება სული.

<sup>227</sup> სონეტი L X X V, ჩუხაზე გუასტის გამოცემა.

<sup>228</sup> „დამხსნიან ჩემნი კავშირნი“... — რუსთაველი.

<sup>229</sup> პლატონი, loc. cit.

<sup>230</sup> ლექსები (C I X .41), კარლ ფრეს გამოცემა.

ბარბა ხსნიან, რაც დღის წესრიგში დგას მრავალსაუკუნოვანი ქართული ხალხური ქორეოგრაფიის მეცნიერული კვლევა-ძიების საკითხი. ერთდროული კულტურის ამ უნიკალურ სფეროს სისტემატურად უნდა სწავლობდნენ არა მარტო ქორეოგრაფები, ხელოვნებისმცოდნეები და ფოლკლორისკმები, არამედ ისტორიკოსები, ეთნოგრაფები. ამას მოთხოვნიდა ამ დარგების სპეციფიკა, რომელთა პრობლემატკა მჭიდროდა დაკავშირებული ქორეოგრაფიული შემოქმედების უზარმაზარ მემკვიდრეობასთან. დღეს ფართოდ, საკავშირო მასშტაბით, იწერება ქორეოგრაფიული ხელოვნების შემსწავლელი მეთოდოლოგია. ამ მიზნით ზოგიერთი რესპუბლიკის კვლევითი ინსტიტუტებთან სამოყალიბდა დარგობრივი განყოფილებები, რომლებიც წარმართავენ სხვადასხვა პროფილის მეცნიერ თანამშრომელთა სპეციალიზაციას ამ მიმართულებით.

სამწუხაროა, რომ ჩვენთან ეს დიდი და მრავლისმომცველი პრობლემა უყურადღებოდა მატოვეული. ქართველი მკვლევარები რატომღაც გვერდს უვლიან ამ საგანძურს, მიუტევებელ გულგრილობას იჩენენ მისადმი. ერთდროული ხალხური ქორეოგრაფიის საფუძვლიანი შესწავლა კი სიხალის შუქს მოაჟფანდა ჩვენი კულტურისა და მეცნიერების მრავალ საკითხს. ყოველივე ამაზე მტკიცელებს სი მეტისმეტად დარბილიტერატურა, რომლის ავტორები ძირითადად ქორეოგრაფები არიან. რა თქმა უნდა, ისინივე ცალმხრივად აშუქებენ სულიერი კულტურის ამ სფეროს.

ასეთ ფონზე განსაკუთრებულ მნიშვნელობას იტენს ლილი გვარამაძის ნაშრომი „ქართული ხალხური ქორეოგრაფია“, რომელიც 1957 წელს გამოიცა და დღემდე რჩება ამ დარგის ერთადერთ გამოკვლევადა.

ეს დიდტანიაში წიგნი მრავალ დირსებას შეიცავს. მასში ლ. გვარამაძემ პირველმა წამოტყრა და განიხილა კიდევ ქართული ხალხური ქორეოგრაფიის მრავალი საკითხი, სცადა მისი განვითარების ისტორიული პროცესების დადგენა, მოახდინა ქორეოგრაფიული მემკვიდრეობის კლასიფიკაცია მანრებისა თუ თემატკის მიხედვით, დაასაბუთა მრავალი მოსაზრება ამ კულტურის წარმოშობის შესახებ, სცადა გენეზისის დადგენა. ამ მიზნით ავტორმა ფართოდ გამოიყენა ნივდარი მასალა აქტივოლოგიური გამოხების, ერთდროული სახვითი ხელოვნებისა და უძველესი დამწერლობის შესახებ.

ასდამიშნავია ისიც, რომ აღნიშნული ნაშრომში ლ. გვარამაძემ თავი მოუყარა ქართველ და რუს სწავლულთა, აგრეთვე უცხოელი მკვლევარების შეტყულებული ქართულ ხალხურ ქორეოგრაფიაზე.

# მეტი ყურადღება ქართულ ხალხურ ქორეოგრაფიას

ავთანდილ თათარაძე

ლ. გვარამაძის წიგნი ხუთი თავისგან შედგება. პირველი თავია „როკვა. ფერხული“, მეორე — „საწესრვეულებო — რიტუალური ცეკვები და ღამამობანი საქართველოში“, მესამე — „გასამხედროებული ასპარეზობანი და ცეკვები“, მეოთხე — „ქალთა ცეკვა. ვაჟთა ცეკვა“, მეხუთე — „წყვილთა ცეკვა. ცეკვა „ქართული“. გარდა ამისა, წიგნის თითოეული თავი ცალკეულ ქეთავე-ბად არის დაყოფილი, სადაც აღწერილი და გაანალიზებულია ამა თუ იმ ქანრის უძველესი ქართული ხალხური ცეკვები. აქედანაც ჩანს, თუ რაოდენ დიდი და შრომატევადი სამუშაო აქვს ჩატარებული მკვლევარს. ლ. გვარამაძის შრომაც დართული აქვს ო. გვამას წინასიტყვაობა, სადაც განხილულია ქართული ქორეოგრაფიის განვითარება დასაბამიდან დღემდე.

სამწუხაროა, რომ ამ წიგნის გამოცემიდან დღემდე, თითქმის თვრამეტი წლის მანძილზე, არავინ დაინტერესებულა ამ ნაშრომით, არავის გამოუთქვამს თავისი მოსაზრება მისი ავკარგაინობის შესახებ. ეს კი აუცილებელი იყო თვით ქართული ხალხური ქორეოგრაფიის თავისებურებათა დადგენისთვის, მრავალი სპეციფიკური საკითხის დაუსტკებისთვის. მით უფრო, რომ ლ. გვარამაძის წიგნი იძლევა აზრთა გაცვლა-გამოცვლისა და პოლემიკის შესაძლებლობას. ეს სასეხებით ბუნებრივია, რადგან ავტორს მოუხდა გაუკვალავე გზის გაკაფვა. ამ გზაზე კი მრავალი წინააღმდეგობა აღმართული, რაც თავისთავად ართულებს ჭეშმარიტების დადგენას. ამ თვალსაზრისით გვსურს გამოვთქვათ შენიღბები წიგნში განხილული ზოგიერთი საკითხის გამო. იქნებ ამან ერთგვარად მაინც დასძინს ყიბული და გაამოიწვიოს სხვადასხვა დარგის მკვლევართა ინტერესი ქართული ხალხური ქორეოგრაფიისადმი.

აღნიშნული ნაშრომის ძირითადი ნაკლია სინუსტესა და მკაფიობებს მოკლებული ფორმულირებები, ცალკეულ ტერმინთა უმართებულო განმარტებები, ზოგიერთი ცეკვის აღწერისას დაშეგებული შეცდომები, რაც არასწორი ტექნოლოგიური ანალიზის შედეგია. ყოველივე ამის წარმოსაჩინად მოვიყვანთ მაგალითებს ლ. გვარამაძის შრომიდან.

წიგნის პირველსავე თავში ყურადღებას იპყრობს ხალხური ქორეოგრაფიის უძველესი ფორმის — ფერხულის სტრუქტურული თავისებურების განსაზღვრა. ცნობილია, რომ ფერხულის საწყისები სათავეს იღებენ იმ უძველესი რიტუალიდან, რომელიც წარმოადგენდა შრომის პროცესის უპირველესი გამოვლინების — ნადირობის იმიტაციას, მის გაცეკვება-გათამაშებას. პირველყოფილი ადამიანები ამ ინსცენირებას ასრულებდნენ ნანადირევის გარშემო. სწორედ აქედან ჩაეყარა საფუძველი მონადირული ცეკვების წრიულ ფორმას, რაც ფერხულების განმსაზღვრელ თვისებას შეადგენს.

ამას მოწმობს სულხან საბა ორბელიანის ლექსიკონი, სადაც ფერხული განმარტებულია, როგორც „მრგვალი წყობა“. იგივე საბა გვაძლევს ფერხისას განმარტებასაც, რომელსაც ფერხული-საგან განსხვავებით, „მრავალთ მომბით როკვას“ უწოდებს.

ლ. გვარამაძის ნაშრომში კი ვკითხულობთ: „ფერხული სრულდებოდა სხვადასხვანაირად — მწკრივებად გაყოფილი (ფრესკა „სამაია“ სვეტიცხოველის ტაძარში), რამოდენიმე მწკრივად დაფანტული „მომბით ფერხული“ და სხვა“. (გვ. 14). ამასთან ერთად იგი წერს: „ფერხული ხშირად აგებული იყო წრიული პრინციპით და სიმბოლურად გამოხატავდა მზისა და მთვარის

ბრუნავს ჩვენი შორეული წინაპრების გულბრუნვილი გაგებები“ (გვ. 14).

საქმე იმაშია, რომ ფერხულისთვის არაა დამახასიათებელი ასეთი სტრუქტურული სახესხვაობანი. მწკრივებამდ დაყოფა ან დაფანტვა მასობრივი ცვლილების თვისებაა და მომდინარეობს ფერხისაგან და არა ფერხულიდან. რაც შეეხება „მიომბინ ფერხულს“, ეს ავტორისეული ტერმინია და ალბათ წარმომადგენია სულხას საბა ორბელიანის მიერ ისევ და ისევ ფერხისას განმარტებიდან — „შრავალი მიომბინ რიგვია“. ამდენად, ლ. გვარამაძეს არჩეული აქვს ფერხულია და ფერხისას სტრუქტურული თავისებურებაში.

ამავე თავში, ავტორი სასეპებით მართებულად აცემიერებს ცვევის ხელფლების საფუძვლებს შრომის პროცესთან და ქართული ხალხური ქორეოგრაფიის საწყის ფორმად მონადირეულ ცვევას მიჩნევს, მაგრამ ამ მოსაზრების დასამტკიცებლად გვარამაძეს მოჰყავს მხოლოდ ცვევა „შუშაბარი“ (გვ. 5-7), მაშინ როდესაც სვანებმა დღემდე შემოინახა უძველესი წარმოშობის მონადირეული ფერხულები: „ლემჩილი“, „დალა კოეხ ხელღვაკალე“, „ბაილ ბეთილი“, „პირანის ფერხული — „სანადირო“ და სხვა. გარდა ამისა, დვანელიძის ნაშრომში „ქართული თეატრის ხალხური საწყისები“, რომელსაც ლ. გვარამაძე ხშირად მიმართავს, განხილულია მონადირის ფერხულები „მეთხვარ მარე“ და „მონადირე ჩორლა“ (გვ. 111, 114).

სამწუხაროა, რომ ეს არქაული მონადირეული ფერხულები ლ. გვარამაძის წიგნში არც კია მოხსენიებული, მაშინ როდესაც არათუ მათი აღნიშვნა, არამედ აღწერა კი აუცილებელი იყო ესოდენ მნიშვნელოვანი საკითხის შესწავლისთვის.

ამის ნაცვლიად, ლ. გვარამაძე მიმართავს უნიკალურ ბრინჯაოს სარტყელს, რომელზედაც ნადირობის პროცესია გამოხატული და სრულიად უსაფუძვლოდ მას მონადირეული ცვევის ილუსტრაციად მიიჩნევს. იგი წერს: „სურათზე გამოსატყლია ცხოველები დიდი რტებით და ურქოდ და ოთხი მამაკაცის ფიგურა ფრინველის ნიღბებით, ძმევილით ერთ ხელში და ისრების კაპარჭით შურვისაკენ. ფიგურები გამოსატყლია ცვევის მდგომარეობაში“ (გვ. 6). ამავე სარტყელზე კი პროფ. შ. ამირანაშვილი წერს, რომ „მასზე გამოსატყლია ნადირობის რთული კომპოზიცია“ („საქართველოს ხელოვნების ისტორია“ გვ. 37, 1961 წ.)

ამავე თავში ავტორი შეცდომებს უშვებს სვანური ფერხულის „თამარ დედფალი“ აღწერისას. აი, რას წერს იგი: „...ერთ-ერთი მათგანია „თამარ დედფალი“, რომელიც გადაღის იცერულში“ და რომელიც თავის მხრივ მთავრდება მთომრეული ცვევა — „იერშითი“ (გვ. 21). სინამდვილეში კი ფერხული „თამარ დედფალი“ ორ ნაწილიანია. აქედან პირველ ნაწილს ეწოდება „თამარ დედფალი რაქვისისა“, რამელიც შედ-

ება დახატულებით 20 მოძრაობისაგან, ხოლო მეორე ნაწილია „თამარ დედფალი საიერიშოლი“. იგი 12 მოძრაობას შეიცავს. „იცერული“ კი წარმოადგენს დასკვნით ნაწილს. ასეთი ფინალი დამახასიათებელია ყველა სვანური ფერხულისთვის. სწორედ ასეთი თანმიმდევრობით სრულდება „თამარ დედფალი“ და არა ისე, როგორც ამას ლ. გვარამაძე გვთავაზობს.

აქვე არასწორებაა ჩაწერილი ამავე ფერხულის ტექნოლოგიური პროცესი. ლ. გვარამაძე წერს: „ორი ნაბიჯი განზე მარჯვენა ფეხით დანწყებულ, მარცხენა ფეხი განზე გადიდგმის მარცხენა და მარჯვენა ფეხი დიდგმება შს. იგივე მოძრაობა მარცხენა ფეხით დანწყებული მარცხნივ, კვლავ იგივე მოძრაობა მარჯვნივ, მარცხენა ფეხის უკან ატყორცნა 45 გრადუსით და მუხლში მოღრევა, მარცხენა ფეხი მიდგმება მარჯვენას, პაუზა, იგივე ატყორცნა მარჯვენა ფეხით, რომელიც მიდგმება მარცხენას. ამის შემდეგ ამ მოძრაობათა მთელი კომბინაცია სრულდება მარცხენა ფეხით დანწყებული“ (გვ. 20).

სინამდვილეში კი ფერხული „თამარ დედფალი“ იწყება წინ გადადგმული მარცხენა ფეხით. მარჯვენა ფეხიც, მოსწყდება მას იატაკს ცენტრისკენა მიმართული. ასეთივე მიმართულება აქვთ ხელისხელაქადებულ მოცეკვავეთა მკლავებს. შემდეგ მარჯვენა ფეხით სრულდება ნაბიჯი უკან, მარცხენა კი ოდნავ ზედაწევს. ამ დროს მკლავებიც უკანსვლით მოძრაობენ. ხერე კი სხეულის სიძიმე ისევ მარცხენა ფეხზე გადაინაცვლებს. უკან დარჩენილი მარჯვენა ფეხი კი მხოლოდ წინით უნება იატაკს. ამ მომენტში მკლავები ზევითაა აწეული (ზემკლავი). შემდეგ მარჯვენა ფეხი გადაშინაცვლებს მარცხენა ფეხის წინ (ჭდომა). მკლავებიც დაეშვება და ა. შ.

ჩვენ მხოლოდ ამ ფერხულის დასაწყისი აღვსურეთ, საიდანაც ჩანს ლ. გვარამაძის ჩანაწერის სიმცდარე. ფერხული „თამარ დედფალი“ დღესაც სრულდება სვანეთში, ამიტომ ამ შეცდომის თავიდან აცილება არავითარ სირთულეს არ წარმოადგენდა, სასეპებით შესაძლებელი იყო მისი ზუსტი ფიქსირება და საფუძვლიანი შესწავლა.

გაუგებრობას იწყებს ავტორის მიერ აღწერილი ფერხული „წინამძღოლი“, რომლის შესახებ მკვლევარი ასეთ ინფორმაციას გვაწოდებს: „სვანური (და რაჭული) ფერხული — „წინამძღოლი“ არის გამოიხატება შემდეგი: დგას ვაჟთა მწკრივი, წინ — წინამძღოლი (ვინც კარგად იცის სიმღერის მელიდია) წითელი ხელსაბოცი, რომელიც საბრძოლო დროში სიმბოლოა... წინამძღოლი ერთ ადგილზე ტრიალებს, აკეთებს სხვადასხვა მოძრაობებს, რასაც იწიურებენ დანარჩენები“.

კეთილი, მაგრამ ასეთი სახელწოდებისა და სახიათის ფერხული რომ არ გვცვდება სვანეთსა და რაჭაში? სვანეთში გავრცელებულია რელიგიური-რიტუალური ფერხული, „ლავდვაში“, რაც

ქართულად წინამძღოლს ნიშნავს. ტექსტით იგი უახლოვდება ფერხულებს „ილია“ და „დიდება“, სადაც განადიდებენ ღმერთს. „ლაჟღავსშიც“ წინამძღოლად ღმერთია ნაწარმოებული.

თუ ღ. გვარამიას მიერ აღწერილი წინამძღოლა იგივე ლაჟღავსია, მაშინ შეუძლებელია, რომ ღმერთი საბრძოლო დროშის სიმბოლოთი — წითელი ხელსახოცი მიუძღოდეს ხალხს.

საეჭვოდ მოხსნას აგრეთვე სამხედრო ფერხულის დაკავშირება სპორტთან. ასე მაგალითად, ფერხულ „ორსართულას“ ანუ „ზემერლოს“ შესახებ ღ. გვარამაძე ერთ შემთხვევაში წერს, რომ იგი „გამოხატავს იმ მუშაკეი მომენტებს ბრძოლებში, როცა უშუალოდ მეომრები ერთმანეთს შერბეხ ადგებიდნენ, რათა იერიში მიეტანათ მოწინააღმდეგის მიუღწევი ციხე-კედლებზე“ (გვ. 17). ხოლო მეორე შემთხვევაში ამ ფერხულის წარმოებას უკავშირებს ძველი ქართული სპორტის ერთ-ერთ სახეობას, სახელდობრ „მუშაითობას“ და წერს: „ამ სახეობის ფერხული წარმოადგენს ძველი ქართული სპორტის, აგრეთვე საქართველოს პოპულარული სანახაობითი გართობის „მუშაითობის“ გამომხატურებას“ (გვ. 17). 85-ე გვერდზე კი გვიხსენებთ: „ქართული ცეკვის ტექნოლოგიაში უზეად არის ტანვარჯიშული და აკრობატული მოძრაობანი. ორ და სამ-სართულიანი ფერხული „ზემერლო“, ფეხების ვირტუოზული მოძრაობანი ჩაყვრისა და გასმის დროს, ყოველნაირი ხტომა და თითის წვერებზე დგომა, მუხლზე დაცემა და სულ სხვადასხვაფეროვანი ტრილი მუხლზე — ყოველივე ეს განეტკურად დაკავშირებულია მუშაითობასთან.“

ცეკვა სპორტისაგან იმით განსხვავდება, რომ იგივე ხტომა, ჩაყვრა, გასმა, თითის წვერებზე დგომა, მუხლზე დაცემა და ტრილი მიზანი კი არ არის, არამედ საშუალებაა ადამიანის შინაგანი განცდების გამოხატვისა. ამდენად, საცეკვაო ელემენტის დაბადება, მისი ჩამოყალიბება დაკავშირებულია ადამიანის შინაგან ცხოვრებასთან და არა ტანვარჯიშთან. ცეკვა და მისი ტექნოლოგია „მუშაითობაში“ ე. თ. ოთკე სიარულმა კი არ წარმოშვა, არამედ ცხოვრებისეულმა სინამდღემ, სიხარულმა, სიხარულმა, ბრძოლამ, შრომამ და ა. შ. ფერხულში „ზემერლო“ ასახულია ციხე-სიმაგრეთა აღების სტრატეგიული, ბატალური პროცესები და არა სპორტული ვარჯიშები. იგი სამხედრო ხერხების გაცეკვების ნიმუშია.

იგივე მოხატურება ავტორი არცეცლებს ცეკვა „ხორუმის“ მიხარათაც. იგი წერს: „მუშაითობის აკრობატიკამ და ტანვარჯიშმა მტკიცე საფუძველი შეუქმნეს ხორუმის ტიპის, სამხედრო შინაარსის ცეკვის განვითარებას და გავლენა მოახდინეს გაუთა ცეკვის ტექნოლოგიაზე“ (გვ. 82). ესეც მცდარი მოსაზრებაა. და ი რატომ: სულანა საბა ორბელიანის განმარტებით მუშაითი — საბელზე მითამაშეა. მის აკრობატულ ილეთებს

არაფერი აქვს საერთო მეომრულ პლასტიკასთან, რომლითაც გამსჭვალულია „ხორუმის“ ყოველი მოძრაობა.

თვით ავტორის განმარტებით „მუშაითობა ძველი რუსეთის ცირკის ხელოვნების ანალოგია“ (გვ. 83). ან კიდევ „ეს არის საქართველოში ყველაზე ძველი და თავის დროზე ძალიან პოპულარული სახეობის სანახაობა, უფრო სწორად, აკრობატული ხასიათის სანახაობა“ (გვ. 82, 83).

აქედან გამომდინარე, საფუძველს მოკლებულია „მუშაითობის“ დაკავშირება ქორეოგრაფიასთან, რადგან აკრობატიკასა და ცეკვას შორის ისეთივე მკვეთრი სხვაობაა, როგორც სპორტსა და ხელოვნებას შორის.

უხეშ შედგომას უშვებს ავტორი „ხორუმის“ ტექნოლოგური პრინციპების აღწერისას: „თვალაზე ერთი“ სრიალა მოძრაობით ფეხები განსეხ გაცივვა მთვრე პოზიციამი მარჯვნივ მოძრაობით, „ორზე“ — პაუზა, „სამზე“ — მარჯვნივ ფეხით სრიალა ნახტომი ადგილზე: ფეხი თითქმის არ ცილდება იატაკს, ამ დროს მარცხენა ფეხი იღუნება მუხლში და წინ იწევა, „ოთხზე“ — მარცხენა ფეხი იღებება მარჯვენის წინ (ორივე ფეხის წვერები განსეხ ვაშლილია). ეს მოძრაობა კეთდება მარჯვნივაც და მარცხნივაც“ (გვ. 102). ცეკვა ხორუმი კი 5/8 ან 5/4-ზე სრულდება. ამდენად შეუძლებელია მისი დათვლა ოთხზე. ავტორი სხვაგანაც ასევე აღწერს „ხორუმის“ სამ ილეთს (გვ. 104).

მკვლევარი მცდარ განმარტებას აძლევს მგერულ „ოსხაუვას“ და აფხაზურ „აიბარკას“, რომელთა შესახებ წერს: „ოსხაუვა“ ფერხულს ეწოდება კიდევ „ხუჯიში ოსხაური“ ან „მხრების ცეკვა“. შეიძლება ვიფიქროთ, რომ ეს სახელწოდება წარმოიშვა ცეკვის დროს მხრების მოძრაობისაგან, რასაც მონაწილენი აკეთებდნენ მიმდროში წელმოხრილი მუშაობის შედეგ, რათა გაეწორებინათ მოთენთილი სხეული.

აფხაზურ საფერხლო ცეკვას ეწოდება აგრეთვე „მხრების ცეკვა“ „აიბარკა“ (გვ. 24), რომ „აიბარკა“ აფხაზურად ნიშნავს მხრების ცეკვას (იქვე) და სევა.

საქმე იმაშია, რომ თვით სიტყვა „აიბარკა“ არ ნიშნავს მხრებით ცეკვას. მხრები აფხაზურად „აფაიხორ“-ა, ცეკვა კი „აკუაშარა“.

სინამდვილეში სიტყვა „აიბარკა“ გამოხატავს ხელიხელჩაკიდებულ მდგომარეობას, დაბმას, მობმას, ხელების გადაბმას, რაც სასეხებით შეესაბამება თვით ამ ცეკვის ხასიათს. პართოვ, ამ ფერხულში მონაწილე მამაკაცები და ქალები ხელიხელჩაკიდებულნი მოძრაობენ წრიულად.

შთავარი კი ისაა, რომ ფერხულები მთავის მხრების მოძრაობა საერთოდ არ არის დამახასიათებელი. ამდენად, საცეკვა მეგრული „ოსხაუვა“ გამოცხადდება „მხრების ცეკვად“. ეს დამახასიათებელია მხოლოდ აჭარული ცეკვა „მხარულისთვის“ და ნაწილობრივ „ყახაბეგრისთვის“.

ლ. გვარამაძე იმასაც ამტკიცებს, რომ აფხაზურ ცეკვა „შარათინს“ და მგრულ ცეკვა „არიანს“ ტექნოლოგიას ბევრი რამ საერთო აქვთ (გვ. 131). მათ შორის საერთოა მხოლოდ ის, რომ ორივე ცეკვა სატრფიალოდ ხასიათისა და სრულდება ქალ-ვაიის მიერ. ტექნოლოგიის (ილუსტები და მოძრაობა-მდგომარეობები) მიხედვით კი ისინი სრულიად განსხვავდებიან ერთმანეთისაგან. ცეკვა „არიანს“ უხლოვდება ცეკვა „ქართულს“, „შარათინს“ კი ბრუნებთან ერთად, ხტომების მაგვარი მოძრაობები ახასიათებს.

წინათ ვრცელადაა განხილული ძველი ხალხური სანახაობა-თასაშობანი: ყვებობა, ბერიკაობა, ლაზრობა, მურყავაობა და სხვა. ყვებობის საწყისებზე ლ. გვარამაძე აღნიშნავს: — „როგორც უ. ამირანაშვილი არკვევს, სიტყვა „ყვებობა“ საქართველოში წარმოიშვა მონღოლთა ბატონობის დროს („ყაინი“) ე. ი. არა უადრეს XIII საუკუნისა“. (გვ. 52). შემდეგ იგი წერს: „საყოველთაოდ გავრცელებულია აზრი, რომ ეს სანახაობა პირველად ვაგორმად XVII საუკუნეში, როცა გიორგი სააკაძემ და თეიმურაზ მეფემ დაამარტეს სპარსეთის ჯარები და გაათავისუფლეს საქართველო შაჰაბაზის ტირანიისაგან. მეორე ვერსიით „ყვებობა“ სამხედრო ვარჯიშისა და მეცადინეობის იმიტაკიაა მუსლიმანთა მხედართმთავრის მურვან-ყრს დროს, რომელიც საქართველოში შემოიტანა VIII საუკუნეში“ (გვ. 56). ამ ფონზე განიხილავს მკვლევარი ყვებობაში შემაჯალ ცეკვებს და აღნიშნავს: — „ყვებობას თან ახლდა ცეკვები უმთავრესად კომიკური ხასიათისა. გველისხმობი, რომ ეს იყო „კინტორუსი“ ან „ბაღდადურის“ ტიპის ცეკვები“. (გვ. 57). „როგორც ჩანს ყვებობის დროს ასრულებდნენ „კინტორუს“ (გვ. 149).

დაიხ, ყვებობის დროს შესრულებული ცეკვები კომიკურ ხასიათს ატარებდნენ, მაგრამ შეუძლებელია, რომ ეს ცეკვები ყოფილიყვნენ „კინტორუსი“ ან „ბაღდადურის“ ტიპის, თუნდაც იმიტომ, რომ VIII, XIII ან XVII საუკუნეებში საერთოდ არ არსებობდა კინტო, როგორც ტიპი. ეს ცეკვები ყვებობაში შეიდა მხოლოდ XIX საუკუნეში, როცა ჩამოყალიბდა კინტოს ტიპი.

ასვე გასარკვევი და დასასუსტებელია ლ. გვარამაძის მიერ აღწერილი ფერხული „ადრეკილა“, რომელიც უძველესი სავაზრი სანახაობის მურყავაობის ერთ-ერთი ნაწილია. იგი დღემდე შესრულება სვანეთში. თვით მურყავაობა კი დეკამიერებული იყო ბუნების განაყოფიერებისა და შილოიერების კულტთან.

... მურყავაობის დღეს ა. თინანის სიტყვით რვა სხვადასხვა ჩვეულება იცინან, რომელთაგან პირველია „ადრეკილა“, მეორე „შელია ტელეფიაი“, მესამე „კეირიაი“, მეოთხე — ფერხული „ჭიშხამი“, დანარჩენი ოთხი სხვადასხვა სიმღერაა — კვითხულობთ ი. ჯავახიშვილის „ქართული ერის ისტორიაში“ (წ. I გვ. 58). ამათგან

ფერხულ „ადრეკილას“ ტექსტში ლაპარაკია ადრეკილას წასვლაზე, რაც წარმოადგენს რწმენის მიხედვით მოუსალამანობასთან იყო დაკავშირებული. ამავე რწმენით ადრეკილას მოსვლა იწვევდა ბუნების გაციცქლება, მოსავლიანობას (ხეთური ტელეფონუსის შესავალად).

ლ. გვარამაძის გამოკვლევაში კი გვითხულობთ: „ადრეკილა“ ერთკუკული ხასიათის ფერხულია, რომლის შესრულების დროსაც ყველა მონაწილე ტანისამოს იხდის“. (გვ. 58).

მართალია, ი. ჯავახიშვილი თავის ნაშრომში გარკვეულ ყურადღებას უთმობს სქესობრივი სიყვარულსა და შვილონობის მფარველ დეობებს „კვირისა“ და მურყავაობას მის ნაშთად მიიჩნევს, მაგრამ დიდი მეცნიერი არსად არ აღნიშნავს, რომ ფერხულ „ადრეკილაში“ ყველა მონაწილე ტანისამოს იხდდა.

ი. ჯავახიშვილი აქვე იშველიებს არსენ თინანის გადმოცემას, რომლის მიხედვითაც ტანზე წელს ქვემოთ ხდიდნენ მხოლოდ ერთ მოწინავე მამაკაცს, ისიც „შელია ტელეფიას“ შესრულების დროს. შესაძლოა, სწორედ ამ ცნობის დასუძვლებზე გამოიქვა ი. ჯავახიშვილმა შემდეგი მოსაზრება: „რამდენადაც ბუნებრივი ხელთვნურა სიმბოლურ მიმბაძელობაზე უფრო პირველყოფილია, იმდენადაც „შელია ტელეფია“ საქმისათვის, ყვებობას და ადრეკილაზე უძველეს და პირველად ჩვეულებად უნდა იქნეს მიჩნეული“ თუ ი. ჯავახიშვილის აღნიშნულ მოსაზრებას მივყავართ ლ. გვარამაძის აზრს ფერხულ „ადრეკილაში“ მონაწილეთა გამოშვების შესახებ, მაშინ აღმოჩნდება, რომ „ადრეკილა“ თავისი პირველქმნილი ბუნებრივობით „შელია ტელეფიაზე“ უფრო უძველესი ჩვეულებაა.

ასვე დასასუსტებელია „საქმისათ“ განმარტება. ხალხური ზემირიტყვიერების მიხედვით საქმისია მურყავაობის დღესასწაულის ერთ-ერთი მთავარი მოქმედი პირის სახელია.

ი. ჯავახიშვილს იმავე ნაშრომში („ქართველი ერის ისტორია“ ტ. I) მოჰყავს ე. გალბანიის მიერ აღწერილი მურყავაობის დღესასწაულის მთელი მსვლელობა, საიდანაც მოვიყვანთ ერთ-ერთი ეპიზოდის აღწერილობას: „შაბათს მუკაქვაძემის ყმაწვილები ერთად თავს იყრიან და მონაკალი დღესასწაულისათვის მოწესრიგე პირებს ირწვევენ თავიანთ წრიოთგან. ესენი კიდევ ორ მეტარს ირწვევენ ხოლმე, რომელთაგან ერთს „ყაინი“ ეწოდება, მეორეს კიდევ „საქმისია“. ყაინს ორი „დედოფალი“ ანუ ქალი, ნამდვილად ქალურად ჩაცმული ორი მამაკაცი ძილავა. საქმისიას კი ეძვსი მსვლელები, რომელთაც „მთასარ“-ს ანუ მთასლეს ეძახიან“ (გვ. 60). შემდეგ კი გვითხულობთ: — „ამგვარად, საფიქრებელი ხდება, რომ თუ წინათ ერთი ჯგუფის ან მოპირდაპირე მხარის მეთაურს ყაინის, ან ყენის ჯგუფურ კეისარი ან მეფე უნდა რწმეოდა, მეორე ჯგუფის ანუ მხარის მეთაურს უკვე საქმისია ეწოდებოდა“.

ლ. გვარამაძე არათუ იზიარებს ამ მოსაზრებას, არამედ საკმისის მურყვანობის და ყვენიის იწინამდაც კი მიიჩნევს: — „საქმისას“ ეწოდება აგრეთვე „მურყვანობა“. „საქმისა“ თავისი ზრუნული სახეებით ენათესავება ქართულ ყვენიობას“ (გვ. 60), „უდავლა აგრეთვე სვანური „საქმისას“ და „ყვენიობის“ იგივეობა — ტერმინოლოგია, გაფორმება და სხვა“ (გვ. 61).

თუ „საქმისა“ ყვენიობა და მურყვანობის საგარის სახალხო სანახაობაა, მაშინ მას ავტორი რატომ უწოდებს ფერხულს? იგი წერს: „ყვენიუხე შეაფიო სვანური ფერხული გამზილი სიუჟეტით, რომელიც მიიღწეილია ნაყოფიერების უტრასადმი, არის შემოვანური „საქმისა““ (გვ. 60). ამ მოსაზრების დასასაბუთებლად ლ. გვარამაძე იშველიებს პროფ. შ. ამირანაშვილის შეხედულებას, ოღონდ მასში საკუთარი კორექტივი შეაქვს. იგი აღნიშნავს: — „როგორც შ. ამირანაშვილი ამბობს, დღემდე შეუმჩნეველი რჩებოდა ის გარემოება, რომ ყველა ფიგურის პირა გადმოგვეცნა მკვეთარი გამოსატულ მოძრაობას, ზოგი მათგანი მოცეკვავეებს გვანანს. მართლაც, თუ დავეყვირდებით მათი ხელ-ფეხის მდგომარეობას, განსაკუთრებით ორი ხელიხელნაოღებული მამაკაცის ფიგურას, სახეებით ცხადი განხედა, რომ აქ საქმე გვაქვს ჯგუფურ ცეკვა ფერხულთან... როგორც ჩანს, ეს ფიგურები გამობატკვენ ფერხულ „საქმისას“ მთავარ მონაწილეებს“ (გვ. 99).

სინამდვილეში კი შ. ამირანაშვილი თავის ნაშრომში „ქართული ხელოვნების ისტორია“ (თბ. 1961 წ. გვ. 50-51) წერს: „...როგორც ჩანს ეს ფიგურები გამოსახავენ „საქმისას“ ფერხულის მთავარ მოქმედ პიერებს“.

აქედან ნათლად ჩანს, რომ შ. ამირანაშვილი ლაპარაკობს არა ფერხულ „საქმისას“ მონაწილეებზე, არამედ „საქმისას“ ფერხულის მოქმედ პიერებზე, რაც მოწმობს, რომ „საქმისა“ სახალხო სანახაობაა და არა ფერხული.

ლ. გვარამაძე არასწორად განმარტავს ცეკვა „ყოლსამასაც“, რომლის შესახებ წერს: „ლაზემნი გავრცელებული იყო ვითა ცეკვა „ყოლსარმა“ ანუ ქართულად „ყოლსამა“ — ცალკე სამა, რაც ნიშნავს სოლი სამაისა — სოლი ცეკვას“ (გვ. 114). სინამდვილეში კი ამ ცეკვას ჰქვია „ყოლსარმა“ ან „ყოლსამა“. „ყოლ“ ნიშნავს მკლავებს, „ყოლსარმა“ კი მკლავების მიხვევას, „ყოლსამა“ — მკლავების ცეკვას. ამიტომაც, რომ ცეკვა „ყოლსამას“ ქართულად ეწოდება „მზარული“.

და ბოლოს გაკვირვებას იწვევს საყოველთაოდ ცნობილი ცეკვა „ქართულის“ ავტორისეული ინტერპრეტაცია. ლ. გვარამაძის შეხედულებით: „ქართულის“ შესრულების ფორმა ოთხნაწილიანაა — დასაწყისი ერთად, თითოეული მოცეკვავის სოლი, ერთობლივი დასკვნითი კოდა“ (გვ. 142).

სინამდვილეში კი ცეკვა „ქართული“ ხუთნაწილიანია. ცნობილი ქორეოგრაფის დ. ჯავრიშვი-

ლის განმარტებით პირველ ნაწილში ვატი შემოსწერის წერს და ქალთა შორის ეძებს მას, ვისაც იგი გტრფის, მეორე ნაწილში — ვატი საცეკვაოდ გამოიბატოვებს ქალს, ისინი ერთად შემოუვლიან საცდელ წრეს. მესამე ნაწილში კვლავ ვატი ასრულებს სოლოს, მეოთხეში კი ქალი. მესხეთე ნაწილში — ქალ-ვათა დუეტია.

მსგავსი შეცდომების მოყვანა კიდევ შეიძლება. საგანგებოდ აღსანიშნავია წერილს გამართავი სტილი, რის გამოც ხშირად აზრის სრულიად გაუგებარია. ამის მაგალითებიც უხვადაა. მოვიყვანო რამოდენიმე მათგანს (თუმცა ზემოთ მოყვანილი ციტატებიც ამაზე მკაფიოდ მეტყველებენ). აი, როგორ აღწერს მკვლევარი ცეკვა „ქართულს“ — „უკუსვლა სრულდება შემდგენარად: ფეხების მდგომარეობა შეექვსე პოზიციის მიხედვით ნახევარტერფზე, ტაქტის შემდეგ თვალზე და მარჯვენა ტერფი ოღნავ მოწყდება იატაკს, თვალზე „ერთი“ მიედგმება მარცხენას, თვალზე „ორი“ — მარცხენა ტერფი ოღნავ მოწყდება იატაკს და მიედგმება მარჯვენას ოღნავ უკან (ტერფის ნახევარზე)“ (გვ. 143).

„ვების მოძრაობა „ტასმა“ ტაქტის შემდეგ თვალზე და და და და და და — მეოთქმესტედ ნაწილზე — სწრაფი სრიალა ერთდროულად მოძრაობა — მარჯვენა ფეხი წინ, მარცხენა უკან, მარცხენა წინ, მარჯვენა უკან, თვალზე „ერთი“ — მარჯვენა ფეხი სწრაფად გამოდის წინ წვერზე ან ქუსლზე, თვალზე და და და და და — ორივე ტერფის სრიალა, ერთდროული შენაცვლებით მოძრაობა, თვალზე „ორი“ — მარცხენა ფეხი სწრაფად გამოდის წინ წვერზე ან ქუსლზე“ (გვ. 143, 145).

„მოძრაობა, რომელზეც აგებულია „არირა“, სულ მუდამ მეორდება. ეს არის წინსვლა — მსუბუქი ნახტომით მარცხენა ფეხზე. მარჯვენა ოღნავ აიწევა და იქვე იდგმება იატაკზე, ამავე დროს, მარცხენა ფეხი აიწევის უკან და იქვე მიედგმება მარჯვენა ფეხის უკან იმისათვის, რომ გაკეთდეს მსუბუქი ნახტომი მარჯვენა ფეხზე. და შემდეგ მოძრაობა გაგრძელდეს ამ ფეხით“ (გვ. 129, 130).

„პატარალი ტერფას აკეთებდა გვერდზე და ხან წინ მიდიოდა და ხან უკან“ (გვ. 129) და ა. შ. ვფიქრობთ, ასეთი განცხადებებიდან თვით ავტორსაც კი გაუკვირდება აზრის ამოკითხვა.

ქართული სალიტერატურო ენის ნორმების დაცვა ყველასთვის ერთნაირად სავალდებულოა. ამ მხრივ ეს წიგნი საფუძვლიანად გადაშუმავებას მოითხოვს. სავალალოა, რომ ეს მიუტყვეველი ხარვეზი ასასიათებს მშობლიურ ენაზე დაწერილ არა ერთსა და ორ მეცნიერულ შრომას. ამის მიზეზი ისიცაა, რომ დღემდე არა გვაქვს დადგენილი ამა თუ იმ დარგის მეცნიერული ტერმინოლოგია, რაც იწვევს სალიტერატურო ენის ხელოვნურ გართულებასა და გაბუნდოვანებას.



# ნიგნი

## სათეატრო კრიტიკის

### შესახებ

ნ. ურუშაძე — ქართული სათეატრო კრიტიკა (წიგნი I). გამომცემლობა „ნალომენაბა“, 1973 წ., რედაქტორი ა. დვალისვილი.

ვახლო კიკნაძე

შპსანსანულ წლებში ქართველმა თეატრმცოდნეებმა არა ერთი საყურადღებო ნაშრომი გამოაქვეყნეს, სადაც ყურადღების ცენტრში დგას ქართული თეატრალური ხელოვნების მნიშვნელოვანი პრობლემები. მრავალფეროვანია საკვლევი თემატიკა, ამაღლდა მკვლევართა პროფესიული დონეც. თეატრმცოდნეები სულ უფრო და უფრო მეტ ყურადღებას აქცევენ თეატრის ისტორიის საკითხებს.

ამასთანავე, ერთობ დამაფიქრებელია ის ფაქტიც, რომ ჩვენი თეატრმცოდნეები ინტენსიურად აღარ მუშაობენ თეატრალური კრიტიკის დარგში. ჯერ კიდევ ბევრი თემა და პრობლემა გადასაწყვეტი. ის ფაქტი, რომ დღემდე არა გვაქვს საფუძვლიანი მონოგრაფიული გამოკვლევები ქართული საბჭოთა სცენის ოსტატებზე — ჩვენი თეატრმცოდნეობის დიდი ნაკლია.

ასლა, როცა ასე ბევრია გასაკეთებელი, განსაკუთრებით დასაფასებელი იმ თეატრმცოდნეთა მუშაობა, რომლებიც ქმნიან ნარკვევებს, მონოგრაფიებს, სისტემატიკურად აქვეყნებენ შრომებს თეატრალური ხელოვნების საკითხებზე. აქტიური საზოგადოებრივი ცხოვრება, მუდამ შემართებული ძიება ახალი თემებისა და პრობლემებისა, — თავისთავად თეატრმცოდნეების პროფესიული დონის ამაღლებასაც ნიშნავს. ცნობილი ფაქტია, ვინც მხოლოდ სახალისოდ, ისე, საკუთარი ჭიის გასასარებლად წერს, ის თეატრმცოდნე არ არის (დიპლომი კი თავისთავად ბევრს არაფერს ნიშნავს!).

თეატრმცოდნის ხვედრი მძიმეა. დიდი ილიას აზრით, ყველა სხვა დარგის მკვლევარისაგან განსხვავებით, აქ ბევრი კაცია ხელშესახები და სიმაართის სასწორზე ასაწონი! პიესის ავტორი, რეჟისორი, არტისტები ქალი თუ კაცი, ერთი სიტყვით, მთელი ჯგუფი. ეს არის სპეციფიკური სირთულე სხვა მრავალ სირთულეთა შორის, რომელიც თეატრმცოდნის პროფესიას თან ახლავს.

მიუხედავად ამგვარი სიძნელისა, ნათელა ურუშაძე მანძი დიდი ნაყოფიერებით შრომობს ქართულ თეატრში. მრავალი წლის მანძილზე მან გამოაქვეყნა რამდენიმე შრომა, მონოგრაფიული ნარკვევი, რომელთა შორის განსაკუთრებით უნდა აღინიშნოს წიგნი დიდ ქართველ მსახიობზე ვ. ანჯაფარიძეზე.

ნ. ურუშაძემ ვრცელი გამოკვლევა მიუძღვნა ქართულ სათეატრო კრიტიკას. ეს არის ფართო პლანში გაზრებული მეცნიერული გამოკვლევის პირველი ნაწილი. ამასთანავე, იგი პირველი სპეციალური ნაშრომია ქართული სათეატრო კრიტიკის შესახებ, რაც კიდევ უფრო აძლიერებს ჩვენს ინტერესს აღნიშნული თემისადმი.

წიგნი, რომელიც გამოქვეყნდა 1973 წელს, კარგად არის ცნობილი საზოგადოებისათვის. ეს არის მრავალწლიანი შრომა, რომელსაც გვერდს ვერ აუგლის ვერც ერთი მკვლევარი, აღნიშნული თემით რომ დაინტერესდება.



წიგნი შედგება ხუთი თავისაგან და მოიცავს 1801 წლიდან 1860 წლამდე პერიოდს. ეს უაღრესად რთული და მნიშვნელოვანი პერიოდია ქართული კულტურის ისტორიაში. წიგნების ამ მნიშვნელობას განსაზღვრავს ესოდენ დიდი მოვლენა თეატრის ცხოვრებაში—პროფესიული თეატრის აღდგენა და თეატრალური კრიტიკული აზროვნების განვითარება.

პირველი თავი ისტორიულ ასპექტში განიხილავს სათეატრო კრიტიკის რაობას. კვლევის მარქსისტული მეთოდის მიმარჯვებით ახსნილია სხვადასხვა ეპოქაში წარმოქმნილი კრიტიკული აზროვნების ხასიათი. გონივრულად არის შერჩეული ფაქტობრივი მასალა, ნათლად და მკაფიოდ ვლინდება მკვლევარის აზრი. მისი დოკუმენტების სფერო ფართოა და კარგად ამუღავნებს სათეატრო კრიტიკის რაობის შესახებ მსოფლიოში არსებულ შეხედულებათა ღრმა ცოდნას.

სამეცნიერო აპარატურა ყველგან შესრულების მაღალ დონეზეა. ნ. ურუშაძე შრიმის ამ ნაწილში (და საერთოდაც) სარგებლობს არა მხოლოდ ქართული წყაროებით, არამედ საფუძვლიანად იცნობს გამოჩენილ რუს და ევროპულ მწერალთა თუ მოაზროვნეთა შეხედულებებსაც.

მეორე თავი ეძღვნება ქართული სათეატრო კრიტიკის სათავეების გარკვევას. წიგნის ავტორი შეყვანდა ფართო სოციალურ-პოლიტიკური ცხოვრების ფონზე მოქმდა სათეატრო კრიტიკის საწყისები, მიეკვლია იმ ძირითადი ზახისათვის, რომელიც შემდგომი თავის გაგრძელებას და განვითარებას ჰპოვებდა. ამ მხრივ ძალიან საყურადღებოა სპეციალური დავაჯივრებანი ი. ბატონიშვილის „კალმასობაზე“. ნ. ურუშაძე მეცნიერული სიფრთხილით, მაგრამ ნათლად და ზუსტად იმ-მოიკოფს იმ მიმენტებს, რომლებიც საინტერესოა და იშვიათად საკუთარი მოსაზრებების ნათესაყოფად. ამ თავში ყურადღებას იქცევს ს. დოდაშვილის, თ. ბაგრატიონის თეატრალური შეხედულებანი.

მესამე თავი ეხება გ. ერისთავის თეატრის მოცემული პერიოდის თეატრალური ცხოვრების შესახებ არა ერთი ვრცელი გამოკვლევა არსებობს, რომელთაც ნ. ურუშაძე კარგად იცნობს. იგი გვერდს არ უკლავს ამ შრომებს და ჯეროვან ადგილსაც მიუჩენს წიგნში. მაგრამ ნ. ურუშაძის წიგნის ეს ნაწილი მიზნად ისახავს უფრო კონკრეტულ და ზუსტ ამოცანას. იგი ერთგვარი წინაპირობა იმის გასარკვევად, თუ რა თეატრალურ ზახაზე განვითარდა თეატრალური კრიტიკა. უთუოდ სწორედ არის შეფასებული გ. ერისთავის თეატრის წარმოქმნის მიზეზები. ავტორი სათანადო შეფასებას აძლევს გ. ერისთავის როგორც რეალისტის დავაწლას და ამავს ქართული მწერლობის წინაშე. ამასთანავე ეს არის საერთოდ ქართული დრამატურების დამსახურების აღიარებაც, რადგან სწორედ გ. ერისთავმა ჩაუყარა საფუძველი ქართულ რეალისტურ დრამატულ მწერლობას.

მეოთხე თავი უშუალოდ სათეატრო კრიტიკას ეხება. მე-19 საუკუნის პირველი ნახევრის სათეატრო პრესის საფუძვლიანი შესწავლა მკვლევარს საშუალებას აძლევს სწორად გააანალიზოს იმეგანინდელი თეატრალური ცხოვრების ხასიათი. მეტიად რთულია პრესის საშუალებით ძიება ეპოქის თეატრალურ-კრიტიკული პრინციპებისა. მაგრამ ნ. ურუშაძე ამ სირთულეს წარმატებით სძლევს.

ქართველ კრიტიკოსთა შეხედულებების გამომცემი იქნა ავტორის მიზანი, დანიანოს იმეგანინდელი საზოგადოებრივი აზროვნების ბუნება, რათა ამ გზით თავისი ადგილი მოუძებნოს თეატრალურ კრიტიკასაც.

მესუთე თავი ეძღვნება პირველ თეატრალურ კრიტიკოსს მ. თუმანიშვილს. ნ. ურუშაძის ღრმად და საფუძვლიანად შეუსწავლია მდიდარი საარქივო მასალა. იცნობს პირველად წყაროებს და საერთოდ ყველაფერს, რაც ჩვენს ლიტერატურაში არსებობს ამ ესოდენ საინტერესო კრიტიკოსის შესახებ. ეს იგნებობა შრომაში, მაგრამ ავტორის მიზანი აქაც უფრო კონკრეტულია. ნ. ურუშაძის ნარკვევში მ. თუმანიშვილი ჩანს როგორც უაღრესად მნიშვნელოვანი, ერუდირებული, გონებაბაჩვილი, თეატრის კარგი მცოდნე კრიტიკოსი.

ნ. ურუშაძის წიგნის მნიშვნელოვანი დირცხვა ისიცაა, რომ იგი თეატრალურ მოვლენებს განიხილავს მოწინავე, რუსულ და სხვა საღხოა კულტურულ ურთიერთობაში. ეს შრომა ანიჭებს ხედვის მასშტაბს.

ამასთანავე, წიგნი არ არის დაზღვეული ნაკლოვანებებისაგან. ისე მაგალითად, მიგვანჩია, რომ მეტისმეტად ვრცელია შესავალი. ზოგადი მიმოხილვები არსებითად არაფერს მატებენ შრომას. თავისთავად საინტერესოა ის ადგილები, რომელიც ძველი თბილისის საღონებს, ხელისანთა ყოფაცხოვრებას ეხება, რაც შესაფერისი ილუსტრაციებითაც არის დამოწმებული, მაგრამ იგი ხომ უშუალო კვლევის ობიექტის მიღმაა? ზოგიერთ სურათს კი სრულიად არაფერი აქვს საერთო თემასთან.

ნ. ურუშაძე არაერთხელ იმოწმებს ი. ჭავჭავაძის თეატრალურ შეხედულებებს, მაგრამ რატომღაც გამოტოვებულია სწორედ ის ადგილი, სადაც ილია უშუალოდ თეატრალური კრიტიკის სპეციფიკას ეხება. საფიქრებელია, რომ მკვლევარი ილიას თეატრალურ ნააზრებს უფრო ვრცლად განიხილავს მეორე წიგნში, მაგრამ რადგან თეატრალური კრიტიკის რაობის გარკვევას აქ სპეციალური თავი მიუძღვნა— ილიას შეხედულებათა დამოწმებაც სწორედ აქ უფრო უპირანი იყო.

როგორც ეს, ისე ზოგიერთი სხვა ნაკლი, არ ამცირებს ნ. ურუშაძის წიგნის ღირსებებს, ვინაიდან იგი პირველი და მეტიად მნიშვნელოვანი მეცნიერული გამოკვლევაა ქართული სათეატრო კრიტიკის შესახებ.

მისხური ხალხური მუსიკის შესწავლამ გამოავლინა ქართული ხალხური მუსიკალური და პოეტური შემოქმედების დღემდე უცნობი ფორმები, რომლებმაც საქართველოს სხვა კუთხეებში ევოლუციის შედეგად დაკარგეს პირვანდელი სახე. მესხეთში კი თურქ-სელჯუკთა ბატონობამ და სამასწლიანმა იზოლაციამ შეწყვიტა ეროვნული კულტურის განვითარების პროცესი, რამაც გამოიწვია მისი კონსერვაცია. ამიტომაც მესხეთს შემორჩა ხალხური შემოქმედების უძველესი და, ამდენად, უნიკალური ფორმები, რომელთა შესწავლა სიახლის შუქს მოჰფენს მრავალ საყურადღებო საკითხს.

ამჯერად მკითხველს ვთავაზობთ მესხური სუფრულების ტექსტებს. მათ საფუძვლად უდევს მტიკვე ტრიადული სისტემა, რაც გავრცელებული ყოფილა საქართველოში ხალხური შემოქმედების განვითარების ადრინდელ ეტაპზე.

მესხეთის სიმღერათა ტექსტები არაერთხელ გამოცემულა. მაგრამ მათი უმრავლესობა ჩაწერილია ფრაგმენტულად, არასრული სახით, დამახინჯებულად, მიუხედავად იმისა, რომ ჩამწერთა შორის არიან ლეკა რაჩიკაშვილი, ივანე გვარამაძე („ვინმე მესხი“), კონსტანტინე გვარამაძე და სხვები. მათი მასალები იბეჭდებოდა გაზეთ „ივერიის“ ფურცლებზე, „ძველ საქართველოში“, პ. უმიკაშვილის „ხალხურ სიტყვიერებაში“ და სხვა. ეს მკვლევარები იბეჭდონენ ეროვნული საუნჯის გადასარჩენად. მათ მრავალი ლექსი თუ სიმღერათა ტექსტი შემოგვინახეს, რითაც დიდი სამსახური გაუწიეს ეროვნულ კულტურას.

არასრულყოფილი ჩანაწერების მთავარი მიზეზი კი მესხური სიმღერების მივიწყებიდან მომდინარეობს. როგორც ჩანს, მკვლევარები ტექსტებს სიმღერის პროცესში კი არ იწერდნენ, არამედ მომღერალთა კარნახით, მუსიკისაგან დამოუკიდებლად. ლექსის ზეპირი გადმოცემისას მიქმელები ივიწყებდნენ ხოლმე სიმღერასთან მისადაგებულ ცალკეულ სიტყვებს, მარცვლებს თუ გლოსოლოგიებს. ეს კი აზიანებდა სიმღერათა ტექსტების ფორმას, არღვევდა ლექსთაწყობას, მარცვლების რაოდენობას, მეტრის ციკლურ მონაცვლეობასა და ტაქტთა რიტმს.

სიმღერის პროცესში ჩაწერილმა ტექსტებმა, მათმა ვარიანტებმა საშუალება მომცა დამედგინა მრავალი სასიმღერო ლექსის უფრო სრულყოფილი და ჩამოყალიბებული სახე, რამაც შუქი მოჰფინა მათ ფორმასა და შინაარსს.

უპირველესად აღსანიშნავია, სუფრულთა ტექსტების სამსტროფიანი წყობა, მელოდიის სამ ხანად (სამჯერ გამეორებით) შესრულება. მაშინ როდესაც საქართველოს სხვადასხვა კუთხის სუფრულებში სტროფების რაოდენობა არ არის განსაზღვრული. მესხეთში კი ჩემს მიერ ჩაწერილი ყველა სუფრული, საქორწილო და ზოგჯერ სხვა ჟანრის სიმღერებიც, მხოლოდ სამ სასიმღერო სტროფს მოიცავს იმ სუფრულებიდანაც კი, რომლებშიც მოცემულია სტროფების უფრო მეტი რაოდენობა („მტრედმა თავის სიმართლითა“ და „წინ სუფრა ვარდით სავსე გვაქ“), მომღერლები რომელიმე სამ სტროფს ირჩევენ ხოლმე. ფორმის თვალსაზრისით ყოველი სუფრულის სამივე სტროფის ტექსტი თითქმის ერთნაირია. თითოეული სტროფი შეიცავს ერთიან ცხრამდე ტაქსს. სამაგალითოდ მოვიყვან რამდენიმე გამოუქვეყნებელი სუფრულის ტექსტს სრული სახით.

# მესხური სუფრულთა პოეზური ტექსტები

ვალერიან მალრაძე

ბიჭო, ნუ ჩახვალ ოშორას,  
ოშორას,  
ოშორა ეკლიანია.  
ჩახვალ და ვეღარ ამოხვალ  
ოშორას,  
ოშორა ეკლიანია.  
ოშორის ქული ბრუდია,  
ოშორას,  
ფერხული ძრიელია.

\* \* \*

პატარძლეულსა ციხესა,  
პატარძლეულსა ციხესა,  
გამოუთხრიან ძირსაო, შა.  
პარალე, ბიჭო, პარალე,  
გამოუთხრიან ძირსაო, შა.

გამოიყვანენ ქალსა ლამაზსა,  
გამოიყვანენ ქალსა ლამაზსა,  
ცრემლით ბანვიან პირსაო, შა.  
პარალე, ვაჟო, პარალე,  
ცრემლით ბანვიან პირსაო, შა.

ლეკური ქული დახურეს,  
ლეკური ქული დახურეს,  
შუუკაზვიან ცხენსაო, შა.  
პარალე, ვაჟო, პარალე,  
შუუკაზვიან ცხენსაო, შა.

ანალიზის შედეგად დადგინდა ამ სუფრულების მუსიკალური ფორმა. ყოველი სტროფი, ან როგორც მესხები უწოდებენ „ხანა“, კუპლეტურია. იგი შედგება ერთი, ორი ან სამი წინადადებისაგან და სამჯერ მეორდება უცვლელად ან ვარიანტულად.

აღსანიშნავია ისიც, რომ ხშირად მესხების მიერ ნამღერი ტექსტი ზუსტად არ ემთხვევა იმ ხალხურ ლექსს, რომელიც საფუძვლად დაედო სუფრულს. ლექსის საწყისი ფორმის გამოსავლინებლად სასიმღერო ტექსტს ჩამოვამოურ გლოსოლოგიები (პარალალო, პარალმენ, სორმანდულენდა, ჩიკვართულენდა, აგდი და გოგდი და სხვა), მარცვლები (შა, პოი, პო და ა. შ.) და სიტყვათა გამეორებები, რის შედეგადაც მივიღე დღემდე შეუსწავლელი მეტად საინტერესო პოეტური ფორმა. აღმოჩნდა, რომ თითქმის ყოველი სუფრულის ლექსი წარმოადგენს ერთ საბატკეპიან სტროფს. ამის მაგალითია ზემოთ მოყვანილი ორი ლექსი, რომელთა საწყისი სახე ასეთია:

მაგალითი პირველი:

ბიჭო, ნუ ჩახვალ ოშორას, ოშორა ეკლიანია,  
ჩახვალ და ვეღარ ამოხვალ, ოშორა ეკლიანია,  
ოშორას ქული ბრუდია, ფერხული ძრიელია.

მაგალითი მეორე:

პატარძლეულსა ციხესა გამოუთხრიან ძირსაო,  
გამოიყვანენ (ქალსა) ლამაზსა, ცრემლით ბანვიან პირსაო  
ლეკური ქული დახურეს, შუუკაზვიან ცხენსაო.

ამგვარი ფორმა ძალზე გავრცელებულია მესხურ ფოლკლორში, რაც საშუალებას გვაძლევს აღვნიშნოთ მათი ერთტი-

პობრიობა. განსხვავებულია მხოლოდ მარცვალთა რაოდენობა. ზოგი ლექსი წარმოადგენს 16-მარცვლიან ტაქსს, ზოგი 10-მარცვლიანს, ზოგი 8-მარცვლიანს.

აი, რამდენიმე მაგალითი:

ვინ დალევს მარნეულ ღვინოს, ვინ არაკარკამ კულსა,  
მე დალევ მარნეულ ღვინოს, მე ვარაკარკამ კულსა,  
ვერ დალევ მარნეულ ღვინოს, ვერ ვარაკარკამ კულსა-და.

\* \* \*

ხეცურნი ჩამოგვესუნენ, თიბვა და შვა იყო,  
დედა შვილ პურს არ უტებდა, ისრეთი ცული დრო იყო,  
დასდნენ, დალაგდნენ ხეცურნი, ივანოზისა თვე იყო.

\* \* \*

რათ არ იმღერი, დარბაზო, დარბაზო, გვირგვინოსნო,  
რას მოწვენილხარ ბუხარო, გულთახორბილი ნუ ხარო,  
თუ მასპინძელი არ ღლინობს, სტუმარსაც მოეწყინება.

\* \* \*

მეფე ჩამოჯდა ხანდოსა, (ხანდოსა),  
კაი მასპინძლის კარზედა, (ხანდოსა),  
ხან მაწონს ჰამდა, ხან დოსა. (ხანდოსა).

საკორწილო ლექსები:

\* \* \*

ნეფე, კილოცავ გვირგვინსა, ღმერთმა გაგაბდნიეროს.  
ვაჟი-შვილი ღმერთმა მოკცეს, თავის მადლშო გაგიწარდოს,  
მეცვარე ღმერთმა გაჩუქოთ, წლისთავს ვაჟი მოგანთალოთ.

\* \* \*

ნეფეო, შენსა გვირგვინსა, ღვთისაგან ჭვარი სწვრია,  
უელი მიგაგავს სურასა, გამჩენსა ჭვარი გწერისა,  
შენსა და შენი მეუღლე ერთმანეთს შეგაბეროსა.

\* \* \*

მიმინო გვყავდა, გვყავდა, გვიყვარდა,  
ჩვენი გვევონა, სხვისი გამოვდა,  
სხვისი გვევონა, ჩვენი გამოვდა.

მაცრულები:

მოვდივართ, მოვკიხარია, მოვყავას წითელი პებელა...  
ნეტავი ნუფის დედ-მამას რომ შეიმატეს კეკელა,  
ვაი პატარძლის დედ-მამას, სალშო დღურათ ხეხელა.

\* \* \*

მრავალამერი, მრავალსა წელსა,  
ინებოს ღმერთმა თქვენი სიცოცხლე,  
ვანა ჩვენგნითა, ღვთის შეწევნითა.

ჩვენამდე მოღწეული ზოგიერთი სუფრულის ტექსტი შინაარსობრივად გაუმართავია, მაგრამ მათში მაინც დაცულია სამტაქეპიანი სტროფის ფორმა:

დღეს ამისთვის ვწუხვარ, ვკლავ, რომ რათა უამნიც აიწიოს,  
დაქდეს ქრისტე გამკითხველად, ზარნი ზეცას აიწიოს,  
გვედღებო, ღვთისმშობლო, მაღლი შენი შეგვეწიოს.

ჯანო დარბაისელი 2.

1 ოშორა სოფელია ასპინძლისათ.

2 ჯანო ან ჭარო დარბაისელი — მიმართავა ხალხისადმი სიტყვებით (და არა სიმღერით), ე. ი. მრეველო, ხალხო დარბაისელო.

ვარიანტი

მე იმისთვის ვიკემ მწარეს, ზარი ზეცას აიწია, დახამანი მკვდარი იდგა, უოველ ყურეს მოიწია. ქრისტელ დაქდა განმეობხველად, შეილი მამას ვერ წინა.

კანო დარბაისელი!

სუფრული

სიმღერას ვიტყვი ერთსაო, შევიხვეწებო ღმერთსაო, ღმერთო, ყველანი გვიცოცხლე, ვინც რომ გვისხედან გვერდსაო, აღწელო-ლადწელო თქვენ ჩობიხარო სხვაწელოა.

ამრიგად, მესხურ სუფრულეს საფუძვლად უდევს ერთი სამეტაპეიანი სტროფი, რომელიც სიმღერის პროცესში სამეტროფიანი ტექსტის სახეს იღებს. ამ სახეცვლილების გამო-სამქვადენებლად განვიხილოთ სუფრული „სახლო, სალხინოდ ნაშენო“;

სახლო, სალხინოდ ნაშენო, დარბაზო, გვირგვინოსანო, სახლო, ღმერთმან ავაშენოს, როგორც შოის მარანო, ავაგუნოს ზეცამღინა, დანატროდნენ ყველანიო.

არსებობს ამ ლექსის სამი სასიმღერო ვარიანტი.. სამივე ვარიანტში ტექსტი სამი სტროფისაგან შედგება. მაგრამ ისინი ერთმანეთისაგან განსხვავდებიან სტროფში შემავალ ტაპება რაოდენობით, რაც სასიმღერო მელოდიის იმპროვიზაციულობით შეიძლება აიხსნას. ჩვენს ხელთაა ამ სუფრულის ექვს, ხუთ და ოთხტაპეიანი სტროფები. ასლა კი დაუყოვირდეთ, თუ როგორ მოხდა სამეტაპეიანი სტროფის გარდაქმნა სამსტროფიანად და რა პრინციპით მატკლობს სტროფში ტაპეთა რაოდენობა.

ლექსის პირველი თექვსმეტმარცვლიანი ტაპეი ორ ტოლ ნაწილად იყოფა, რის შედეგად წარმოიქმნება ორი რვამარცვლიანი ტაპეი: „სახლო, სალხინოდ ნაშენო“ (I ტაპეი პირობითად აღვნიშნით ასო a-თი) და „დარბაზო, გვირგვინოსანო“ (II ტაპეი აღვნიშნით ასო b-თი), სიმღერის პირველ ვარიანტში პირველი ტაპეი მეორდება სამჯერ, მას მოსდევს მეორე ტაპეი, შემდეგ გლოსოლაიები და, ბოლოს, ისევ მეორე ტაპეი. ამრიგად, ლექსის პირველი ტაპეიდან წარმოიქმნა სიმღერის ექვსტაპეიანი ტექსტი:

სახლო, სალხინოდ ნაშენო, (და)  
სახლო, სალხინოდ ნაშენო,  
სახლო, სალხინოდ ნაშენო,  
დარბაზო, გვირგვინოსანო, (და)  
მარალო, ახაი მარალო,  
დარბაზო, გვირგვინოსანო.

ამვე პრინციპით სრულდება ლექსის მეორე და მესამე ტაპეისაგან წარმოქმნილი სიმღერის შემდეგი ორი სტროფიც.

ამრიგად, სუფრულის პირველი ვარიანტი წარმოადგენს სამსტროფიან სიმღერას, რომლის თითოეული სტროფი ექვსი ტაპეისაგან შედგება.

ამვე სიმღერის მეორე ვარიანტში ყოველი სტროფი ხუთტაპეიანია: სამჯერ მეორდება პირველი ტაპეი (a), ორჯერ — მეორე ტაპეი (b). მესამე ვარიანტის სტროფები კი ოთხტაპეიანია. მისი თანმიმდევრობა ასეთია: პირველი ტაპეი (a), მეორე ტაპეი (b), გლოსოლაიები და ისევ მეორე ტაპეი (b).

მესხური სუფრულების უმრავლესობას ეს სამი ვარიანტი უდევს საფუძვლად. ამასთან არსებობს ისეთი სუფრულეებიც, რომელთა სტროფები ცხრა ტაპეისაგან შედგება. ასეთია სუფრული „მტრედმა თავის სიპარლოთა“; რომელიც თავისი მუსიკალური და პოეტური ფორმით, „სუფრულების მანერითაც განსხვავდება ზემოთ განხილული სუფრულისაგან. ლექსის პირვანდელი სახე ასეთია:

მტრედმა თავის სიპარლოთა, იერუსალიმ კოშკი დადგა,  
ზედ ედღენია ააგო, ქვეშ მირიონს გუბე დადგა,  
იქ რომ ლოცვა წირვა იდგა, მისი მადლი შეგეწიოთ.

ამრიგად, სუფრული ფორმის თვალსაზრისით ეს სუფრული ორი წინადატეისაგან შედგება. პირველი წინადადება შეიძვერ მეორდება, შემდეგ სრულდება სიმღერის მეორე წინადადება. სწორედ ასეთი მუსიკალური ფორმა უდევს საფუძვლად ამ სუფრულის სამივე ცხრატაპეიანი სტროფს.

სუფრულის პირველი წინადადება პირველად უსიტყველ სრულდება მარცვლებზე — პა, ჰაა, აიიი, იი, პა, ჰაი. იგი თავისებურად შესავლის როლს ასრულებს. მხოლოდ შემდეგ იმღერება ლექსი, რომლის ყოველი ტაპეი კვლავ ორ თანატოლ ნაწილად არის გაყოფილი და შემდეგი თანმიმდევრობით იმღერება:

პა, ჰაა, აიიი, იი, პა, ჰაი,  
პა, მტრედმა თავის სიპარლოთაა, პა, ჰაი,  
პა, იერუსალიმ კოშკი დადგააა, პა, ჰაი,  
პა, ზედ ედღენია ააგო, პა, ჰაი,  
პა, ქვეშ მირიონს გუბე დადგა, პა, ჰაი,  
პა, იქ რომ ლოცვა, წირვა იდგა, პა, ჰაი,  
პა, მისი მადლი შეგეწიოთ, პა, ჰაი,  
პო, იქ რომ ლოცვა წირვა იდგა, პა, ჰაი,  
მისი მადლი შეგეწიოთ და პაა, ჰააა, ჰააააიი.

ამავე პრინციპით სრულდება სუფრულის შემდეგი ორი ცხრატაპეიანი სტროფიც. აღსანიშნავია ისიც, რომ ამ სუფრულის თითოეულ სტროფში შესულია ლექსის სამივე ტაპეი, მაშინ როდესაც წინამორბედი სუფრულების ყოველი სტროფი ლექსის ერთი ტაპეის საფუძველზეა აგებული.

ცხედებით ისეთ შემთხვევებსაც, როცა ლექსი არა სამ, არამედ ოთხტაპეიანი სტროფს წარმოადგენს. ასეთია, მაგალითად, „ოთხი წყარო დის“:

ოთხი წყარო დის, ოთხე მხრივ მოდის,  
მითი მორწყვის ყოველი მხარე,  
ერთი არის მზე, მეორე — მოვარე,  
მესამე შაქარს შემოუარე.

მესხები ამ ლექსს სიმღერის დროს ისევ სამსტროფიან სასიმღერო ტექსტად გარდაქმნიან და შემდეგნაირად ასრულებენ:

ოთხი წყარო დის,  
ოთხი წყარო დის,  
ოთხი წყარო დის,  
ოთხე მხრივ მოდის.

მითი მორწყვის,  
მითი მორწყვის,  
მითი მორწყვის,  
ყოველი მხარე.

ერთი არს მზე,  
მეორე — მივარე,  
მესამე შაქარს  
შემოუარე.

მესხებმა ეს შეუასაბამოა ასე ასხსნეს: „მიზნო გვყავდა“  
მღეროდნენ სამ ჯგუფად, პირველ ხანას წამოიწყებდა ერთმანეთს  
ჯგუფი და იტყვოდა:

მიზნო გვყავდა,  
მიზნო გვყავდა,  
მიზნო გვყავდა,  
გვაყავდა, გვაყავდა.

პატარძლის მაცურები უბასუხებდნენ:

ჩვენი გვეჯონა,  
ჩვენი გვეჯონა,  
ჩვენი გვეჯონა,  
სხვისი გამოღვა.

ასლა ნეფის მაცურები შემოსძახებდნენ:

სხვისი გვეჯონა,  
სხვისი გვეჯონა,  
სხვისი გვეჯონა,  
ჩვენი გამოღვა.

როგორც ვხედავთ, პირველი ორი სტროფი აგებულია იმ პრინციპის მიხედვით, რომელზედაც ზემოთ გვქონდა ლაპარაკი. მესამე სტროფი კი ეს პრინციპი აღარაა დაცული. მასში არც ერთი ტაქტი არ შეორდება. ასე რომ არ ყოფილიყო, სიმღერას ოთხსტროფიანი გამოვიდოდა და ამით დაირღვეოდა სამსტროფიანი სიმღერათა ტრადიცია, რომელსაც მესხები ტყიციდ იცავენ. აქედან ჩანს, რომ მესხები უცვლელად სტოვებენ მუსიკალურ ფორმას, რომელსაც უმორჩილებენ ტექსტს.

გვხვდება სასიმღერო სტროფების წარმოქმნის სხვა შემთხვევებიც, როცა სიმღერის პირველი ტაქტი (ა) მეთრდება არა სამჯერ, არამედ ორჯერ, ან პირველი და მეორე ტაქტი (ა, ხ) სრულდება ორ-ორჯერ და სხვა. როგორც ჩანს, ამას განაპირობებს მელოდია, სიმღერის მუსიკალური ფორმა, რომელიც ყოველთვის სამსტროფიანია. ამრიგად, მესხები მტკიცედ იცავენ სიმღერათა სამწარწიან ფორმას, რაც ზოგჯერ ტექსტულური სტრუქტურის ცვლილებებს იწვევს. მაშინაც კი, როცა მომღერალს ტექსტი ავიწყდება ან ერევა, იგი სხვა ლექსს მოიმჯვლებს, მაგრამ ისე, რომ სიმღერამ სამსტროფიანობა შეინარჩუნოს.

მაინც რამ განაპირობა მუსიკალური ფორმის ასეთი სიმყარე? ირკვევა, რომ სუფრულების სამი „ხანით“ შესრულება ქაჯანშირებული ყოფილა სუფრულების შესრულების წესთან. ასე განმარტეს ეს თვისებურება სხვადასხვა სოფელში მცხოვრებებს უხეხებდა მესხებმა. მათი გადმოცემით სუფრულ სიმღერებს მხოლოდ ქორწილებში მღეროდნენ. ქეიფის დროს სუფრა იშლებოდა სამ ფესმუზე.<sup>3</sup> ვინც კარგი სიმღერა იყო, წამოიწყებდა სუფრულის ერთ სტროფს, მას ერთ ფესმუზთან მჯდარი გუნდი ასრულებდა. მეორე სტროფს აგრძელებდა მეორე ფესმუზთან გაერთიანებული გუნდი, მესამე სტროფს ამთავრებდა მესამე გუნდი, მესამე ფესმუზიდან. ამ გზით იმართებოდა მეორე მესმრულების შორის. თუ ქორწილი იხალთხმრავალი იყო, ხალხი მაინც სამ ჯგუფად იყოფოდა და სუფრულების სტროფებს აღნიშნული თანმიმდევრობით მღეროდა სუფრულს იწყებდნენ ხოლმე 70-80 წლის მოხუცები, რომლებიც ერთად ისხდნენ, მეორე სტროფს ასრულებდნენ შუახნისანი (45-65), მესამე სტროფს კი ახალგაზრდები.

ამ წესმა ნათელი მოჭინა მესხეთ-ჯაჯახეთში საკმაოდ გავრცელებული საქორწილო სიმღერის „მიზნო გვყავდა“ შინაარსს, რომელსაც საფუძვლად უდებს შემდეგი ლექსი:

მიზნო გვყავდა, გვაყავდა, გვაყავდა,  
ჩვენი გვეჯონა, სხვისი გამოღვა,  
სხვისი გვეჯონა, ჩვენი გამოღვა.

შინაარსობრივად ამ ლექსში თითქოსდა შეუსაბამობაა, რადგან ბოლო ორ ტაქტში ორი ურთიერთსაწინააღმდეგე აზრია გატარებული:

ჩვენი გვეჯონა, სხვისი გამოღვა,  
სხვისი გვეჯონა, ჩვენი გამოღვა.

ამ საკითხთან დაკავშირებით ფრიად საყურადღებოა სოფელ ჭანდარის (კახეთი, გურჯაანის რაიონი) მკვიდრთა: 85 წლის ზაქარია და 65 წლის გიორგი ჯოხაძეების ცნობა, რომ ლეგამც რამდენიმე შესანიშნავი კახური სუფრული ჩაგვაწვრინეს. მათი გადმოცემით: „ძველად სუფრულ სიმღერებში სამი მუსლი იყო. ასლა ჩვენ ეუმატებოდა და ვამრუნებოდა სუფრე, ადრე კი ერთ მუსლს იტყვოდა ერთი ჯგუფი, მეორე მუსლს — მეორე ჯგუფი, ხოლო მესამეს — ისევ პირველი ჯგუფი“.

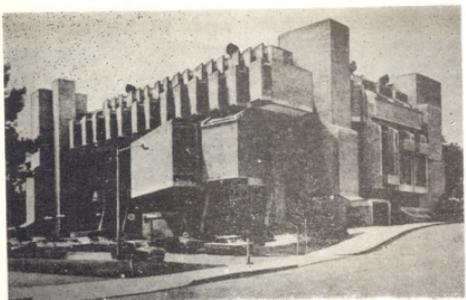
აქედან ირკვევა, რომ ძველად არამარტო მესხებში, არამედ კახეთშიც სუფრულები სამ მუსლად (ხანად) სრულდებოდა, რაც მესხებმა დღემდე შეინარჩუნეს. განსხვავებული იყო მათი შესრულების წესი. ჯოხაძეების ცნობის მიხედვით კახეთში გავრცელებული იყო ორპირული გუნდების შეჯიბრი, ე. ი. სუფრულს რიგრიგობით მღეროდა ორი გუნდი. ასეთი ორპირული გუნდები დღესაც გავრცელებულია თითქმის მთელ საქართველოში. მესხეთ-ჯაჯახეთში კი მტკიცედ იყო დამკვიდრებული სამპირული გუნდი, რაც მესხური სიმღერების არქაულობაზე მეტყველებს. ამაზე მიგვაჩვენებს შესრულების პატრიარქალური წესიც — სიმღერას იწყებენ მოხუცები, აგრძელებენ შუახნისანი და ამთავრებენ ახალგაზრდები.

ამგვარად, მესხური ზეპირსიტყვიერებაში დამკვიდრებული ტრადიული სისხმა და მის საფუძველზე აღმოცენებული სამპირული გუნდი ქართული ხალხური მუსიკის უძველეს სახეობად აღმოჩნდა.

შენიშნება ვივარაუდოთ, რომ სამპირული გუნდები დამახასიათებელი იყო უძველესი საქართველოს მუსიკალური კულტურისთვის. სადღისოდ იგი მხოლოდ მესხების შემორჩა წარსულში რთული ისტორიული მდგომარეობისა და ხანგრძლივი პოლიტიკური იზოლაციის გამო.

<sup>3</sup> მინიშნო ნავულისმეფია პატარალო.

<sup>4</sup> ჩაივრეო სოფელ ძეულში 1962 წელს 71 წლის ეგნატე ზედგინისიან.



უნიკალური არქიტექტურა ხელოვნების სინთეზის გარეშე.

### ხელოვნების სინთეზი

თანამედროვე არქიტექტურულ-დიზაინერულ შემოქმედებაში ხელოვნების სინთეზი ეროვნულ თავისებურებათა გამოვლენის ერთ-ერთი საშუალებაა. ამიტომ, არქიტექტურის, სახვითი და გამოყენებითი ხელოვნების ურთიერთშერწყმა უნდა ხდებოდეს ერთ სტილისტურ საფუძველზე.

ამგარი მიდგომა ჩანს მცირე არქიტექტურული ფორმებისა და საზოგადოებრივი დანიშნულების ინტერიერების გადწყვეტის დროს.

დეკორატიულ-გამოყენებითი ხელოვნების სინთეზსა და გეგმარების კომპლექსურ-შემოქმედებით მეთოდს დღეს განსაკუთრებული მნიშვნელობა ენიჭება.

როგორც წესი, ხელოვნების სინთეზში წამყვანი როლი აქვს არქიტექტურას, სწორედ იგი ქმნის გარემოს, რომელშიც ჩართულია ხელოვნების სხვა დარგების ნაწარმოებები. არქიტექტურასთან სინთეზში, ცხადია, არ შეიძლება შევიდეს ნებისმიერი ფერწერა, ქანდაკება, სხვა სახის ხელოვნების ნებისმიერი ნაწარმოები.

არქიტექტურულ-დიზაინერული შემოქმედების ძირითადი და საბოლოო მიზანი მაინც არა თვით ნაგებობა და ნაკეთობაა, არამედ ურთიერთობათა ის სისტემა, ორგანიზებულია ფორმა, სამსახური, რომელიც ზორციელებდა ამ ნაგებობისა და ნაკეთობის საშუალებით. სწორედ ორგანიზებულიობის ფორმა ზრდის, ესთეტიკურად აყალიბებს ადამიანს, და თუ იგი მოწყობილია არ არის, ვერაფერი დეკორატიული გაფორმება-შელამა-შება საქმეს ვერ უშველის.

დღეს კი დეკორატიული გაფორმების როლს პიპერტროფიულად ვსრდით. თვით ტერმინი „მხატვრული გაფორმება“ ან „გაფორმება“ შეუთავსებელია ნაგებობასთან. გამოდის, თითქოს

ფორმა-წარმოქმნის პროცესი ორ ნაწილად იყოფა: ჯერ იქმნება საერთო ფორმა და შემდეგ მას მხატვრულად აფორმებენ. ფორმა (არქიტექტურული თუ დიზაინერული) ერთიანად უნდა იყოს გააზრებული ერთი შემოქმედის, ან ერთი შემოქმედებითი კოლექტივის მიერ.

აქედან გამომდინარე, ხელოვნური, ანუ „სინთეტიკური“, როგორც მას უწოდებენ, გარემოს შექმნაში არქიტექტურის, დიზაინერის (მხატვარი-კონსტრუქტორი) და მხატვარ-გამოფორმელის როლი გარკვევას ითხოვს. დეკორატიული ან მხატვრული გაფორმება და ხელოვნების სინთეზი დღევანდელ პრაქტიკაში რატომღაც გაიცივებულა.

ხელოვნების სინთეზი ზოგიერთს წარმოუდგენია, როგორც არქიტექტურის კოსმეტიკა. მართლაც, ზოგიერთ შემთხვევაში მას ტატუირებაჟ (აღოლფ ლოსის მიერ ხმარებული ტერმინი) შეიძლება ეწოდოს.

არქიტექტურა, მისი ფორმები იმდენად გამოხატავს ხელოვნურ და მდიდარია, რომ არქიტექტურის შეუძლია შექმნას სახე და გამოხატოს ის, რასაც გრძნობს, სხვა მომიჯნავე ხელოვნების გარეშეც სწორად მომიჯნავე ხელოვნება ჩნდება მაშინ, როცა არქიტექტორმა ვერ შეძლო არქიტექტურულ ფორმებში გამოხატა თავისი ჩანაფიქრი.

ხალხურ ხუროთმოძღვრებაში მშვენიერი მაგალითია იაპონური სახლი, რომელმაც ველოუციის პროცესში დაადასტურა, რომ საცხოვრებელი შეიძლება წარმოადგენდეს ხელოვნების ქმნილებას გარედან „ხელოვნების“ შეტანის გარეშეც.

თანამედროვე არქიტექტურის პიონერების შემოქმედებაში არცთუ ისე სწორად ვხვდებით გა-



## არქიტექტურულ-ლიზინერულ შექმნელები

გია დავითაშვილი, დემურ ელოშვილი

ფორმებლობას (ლუ კორბუზიე, მის ვან დერ როე, ვ. გროპიუსი). არც საბჭოთა არქიტექტურის მამამთავრები — გინზბურგი, მელნიკოვი, ვესნინი — და სხვები თვლიდნენ საჭიროდ მხატვარ-გამაფორმებლებთან თანამშრომლობას.

უკანასკნელი წლების მანძილზე დეკორატიული პანოები თითქმის აუცილებელ კომპონენტად გადაიქცა საზოგადოებრივი შენობის ფსადის გადაწყვეტისას. ერთ შემთხვევაში მხატვარი ცდილობს თემატიკით გამოსატოს ნაგებობის ფუნქციური მხარე და ამით ერთგვარი ინფორმატორის როლში გამოდის, ზოგჯერ კი სრულიად განზოგადებული, უსაგნო გამოსახულებებით კმაყოფილებს.

ზ. რუბანენკო და ვ. პალადინა სრულიად უარყოფენ კედლების მოხატვას, განსაკუთრებით დაუსუველად მიანიათ იგი საცხოვრებელ სახლებზე, ვინაიდან ეს, მათი აზრით, ეწინააღმდეგება ნაგებობის სპეციფიკას, მასშტაბს, ტექტონიკას.

უნდა გავსთვადეს, რომ ჯერ კიდევ ჩვენს საუკუნის დასაწყისში პროგრესულ არქიტექტურულ წრეებში უკვე საკვებით ჩამოყალიბდა ჯანსაღი აზრი დეკორის უაზრობის შესახებ (ლუ კორბუზიე, ადოლფ ლოოსი).

დეკორატიული გაფორმება, როდესაც იგი მასობრივ ხასიათს ატარებს და როცა მას ვაკისრებთ დიდ მისიას — ადამიანის აღზრდას, იგი მსჯელობის საგნად მაინც უნდა გადაიქცეს.

უნიკალური და მასობრივი

არქიტექტურას და ღიზინში უნიკალურისა და მასობრივის საკითხი ერთ-ერთი საჭირობო-

ტოა. როგორი როლი უნდა შეასრულოს ხელოვნების სინთეზა ერთსა და მეორე შემთხვევაში?

ცნობილია, რომ არქიტექტურის მომავალი ინდუსტრიული წესით შექმნილი ელემენტებია, მასობრივი წარმოების ნაკეთობანი. ეს ელემენტები მზადდება ისევე, როგორც მანქანური წესით — ღიზინის ნაწარმი. აქ ხდება არქიტექტურისა და ღიზინის შერწყმა. მხედველობაში გვაქვს ტოტალური დაგეგმარება, რომელიც გაითვალისწინებს ფორმა-წარმოქმნის პროცესის ყველა მხარეს.

მომავალი არქიტექტურა-ღიზინი სრულიადაც არ გულისხმობს მშრალ მანქანურ ნაკეთობათა წარმოებას. იგი მიზნად ისახავს ურთიერთობათა ორგანიზებასა და ადამიანის ესთეტიკურ მოთხოვნილებათა დაკმაყოფილებას.

წმინდა ხელოვნების ნიმუშები არქიტექტურასთან ერთად მოახდენენ სივრცის ორგანიზაციას. ამ შემთხვევაში ხელოვნების სინთეზი არქიტექტურის წინასწარდასახული გაარბებული კავშირია სხვა მომიჯნავე ხელოვნების დარგებთან.

ხელოვნების ნიმუშების ადგილი, მათი როლი და სინთეზის მომავალი სოციოლოგიური პარამეტრები გათვალისწინებული იქნება ტოტალური დაგეგმარებისას.

მასობრივი საცხოვრებელი ნაგებობანი, ისევე როგორც მასობრივი წარმოების პროდუქტები: ავტომობილები, ტელევიზორები, საკრავი მანქანები, არ საჭიროებენ დეკორატიულ მორთულობას. დღეს მათ არაფერ აჩუქებთმებს ეროვნული ორნამენტით.

როგორ შედის ხელოვნებასთან სინთეზში არქიტექტურა, რომელიც არამასობრივია, უნიკალურია (იგულისხმება სხვადასხვა დანიშნულების საზოგადოებრივი ნაგებობანი)? აქ უხვად გამოი-

ყენება ყოველგვარი სახის მორთულობა. მომავალში ალბათ ამ სახის მორთულობის ესთეტიკური შეფასების საშუალებანი და მეთოდები უფრო უნდა დაისვენოს და მეცნიერული სახაით მიეცეს უკანასკნელი წლების მინილზე დიდი მუშაობა ჩატარდა მემორიალების მშენებლობის ხაზით. მემორიალი ახლოს არის ქანდაკებასთან, წმინდა ხელოვნებასთან, ე. ი. მის გამოხატულებისა, პლასტიკას ვიზუალური შემოქმედების ძალას პირველხარისხიანი მნიშვნელობა აქვს, თუმცა მას სივრცის ორგანიზაციისა და თეოთერობათა მოწოდებების ფუნქციაცაა გააჩნია.

საფეხურები წმინდა ხელოვნებიდან არქიტექტურამდე შემდეგობრივად გვესახება: ქანდაკება-მემორიალი — უნიკალური ნაგებობა — მასობრივი არქიტექტურა.

რა მდგომარეობაა სამრეწველო დიზაინში? შესაძლებელია თუ არა არსებობდა ჭიქა, რომელსაც არა აქვს ფეკერი? ასეთი სამართლიანი კითხვა დაისვა „დეკორატივუ ისკუსტოს“ ფურცლებზე. მხედველობაში ჰქონდათ მინის, ცილინდრული, ჭიქის ფორმის დეკორატიული ნაკეთობანი. საინტერესოა, რა აიძულებს მხატვარ-გამოფორმებელს მიახვედოს ნაკეთობა მინის ჭიქას, მაქანური ნაკეთობის პროდუქტს.

თუ შევაფასებთ ჩვენს გამოყენებითი ხელოვნების ნიმუშებს და აგრეთვე მასობრივი წარმოების პროდუქტებს, ვერ შევამჩნევთ ზუსტ საზღვარს დეკორატიულ-გამოყენებითი ხელოვნებისა და დიზაინის მხატვრულ საშუალებათა და სპეციფიკას შორის.

დიზაინერი თუ აგებმარებს, გამოყენებით ხელოვნებაში მხატვარი გვაძლევს საბოლოო შედეგს. მხატვარი არ ქმნის მასობრივი მოხმარების საგანს, ნამუშევარი უნდა გამოხატავდეს მის ინდივიდუალურ საწყისს, ხოლო დიზაინერის ნაკეთობაში მაქსიმალურად უნდა იყოს გამოვლენილი მაქანური ტექნოლოგიის შესაძლებლობანი.

ხელოვნების ნიმუშები და სუვენიერები გამოდის მასობრივადაც. ამ ნაკადის რეგულირება და შეთანხმება არქიტექტორებთან, რომლებიც აგებ-მარბეზს საცხოვრებელს, წარმოადგენს პარმონიული გარემოს შექმნის აუცილებელ პირობას.

უნიკალურ და მასობრივ ნაკეთობათა თანაფარდობა და მათი ადგილის გარკვევა საცხოვრებლის ინტერიერში საშუალებას მისცემს არქიტექტორებს უფრო ზუსტად და უფრო სრულად წარმართონ ფორმა-წარმოქმნის პროცესი.

„რემიონალნიზმი“ ნოსტალგია

„რემიონალნიზმი“ ნოსტალგია! — ძველი ფორმების მექანიკური, მიმდგასებითი გადმოტანა თანამედროვე არქიტექტურაში.

1 „რეგიონალიზმი“ ნოსტალგია — გამოთქმა ეკუთვნის პიერ ვაოსს.

გარეგანი ფორმები გატაცება საფუძველს მოკლებულია, „არქიტექტურის განხილვა არ შეიძლება სახეთი ხელოვნებათა მფავსად, — წერს პროფ. ირ. ციციშვილი, ვინაიდან თუ ფერწერა და ქანდაკება წარმოადგენენ წმინდა იდეოლოგიურ კატეგორიას, არქიტექტურას აქვს პრაქტიკული, ფუნქციური საფუძველი, რომელიც არა მარტო არსებობს, არამედ აპირობებს კიდევაც მას. ამიტომ სივრცის ორგანიზაციის მხატვრულ საშუალებას არქიტექტურაში წარმოადგენს მატერიალურ-ტექნიკური კონსტრუქციული ელემენტები და ტექნოლოგია“.

ფორმალისტური მიდგომის ნიმუშა ბრაზილიელი თ. ნიმიეირის შემოქმედება, იაპონელი არქიტექტორების ადრეული ნამუშევრები, რომელსაც ტრადიციულ, ხის კოჭების არქიტექტურას რკინაბეტონში იმპორტირდნენ, არ უწყვიდნენ ანგარიშს ახალი მასალების კონსტრუქციულ შესაძლებლობებს.

ასეთი ტენდენციები ჩვენს არქიტექტურაშიც შეიმჩნევა. ეს განსაკუთრებით გამოიხატა ე. წ. „ტრადიციული“, ყალბი ქვის წყობის ვარიანტების სიუჟეში“.

სიფულების დაგვემარებაში აუცილებელ პირობად გადაიქცა ადგილობრივი ქვის გამოყენება, რაც შრომატევადი, არაეკონომიური და არაინდუსტრიულია.

ბრტყელი გადახურვებით გატაცებაც ხშირად მხოლოდ „ნოსტალგიის“ შედეგია.

თვითონ ხევისურმა უარი თქვა თავის კალიბრს სახლზე, მას კალო აღარ ჰქონდა. ჩამოვიდა შედარებით ვაკე ადგილას და სახლს ორქანობიან სახურავს უკეთებს ნალექების უკეთ ჩამოსადენად. შეიცვალა მისი ესთეტიკური კრიტერიუმები. ჩვენ კი ისევ „ესთეტიზირებულ“ ძველ სახლს ვთავაზობთ.

„არა მაქვს არავითარი სურვილი, — წერს კენძო ტანგე, — რომ ჩემს ნაგებობებს ტრადიციული იერი ჰქონდეთ. ტრადიციებს კატალოზატორის როლი აქვთ. რომელიც ააქტიურებს და სტიმულს აძლევს ქიმიურ რეაქციას, მაგრამ არ მონაწილეობს შედეგნილობაში, რომელიც მიიღება ასეთი რეაქციის შედეგად. ე. ი. ტრადიციის შეუქმლია მიიღოს მონაწილეობა შემოქმედებაში, მაგრამ თავისთავად არ წარმოადგენს მოქმედ ძალას“.

იერონული და იხტირანციონალური

საპიძის გარკვევისათვის მიზანშეწონილად მიგვაჩნია დავაზუსტოთ, თუ რას გულისხმობს ეროვნული თავისებურებანი არქიტექტურაში.

ეროვნული ფორმა არქიტექტურაში არ შეიძლება იყოს თვითმიზანი, ან ამოცანის ფორმალური გადაწყვეტა. ყოველი ერის წარმომადგენელს

აქვს თავისებური მხატვრული აზროვნება და, შესაბამისად, მისი გამოხატვის უნარი.

ყოველი ერის კულტურა ერთდროულად ეროვნულიც არის და ინტერნაციონალურიც. ზოგიერთი ნიშანი მას სხვა ერების კულტურასთან აკავშირებს, ზოგიც ანსხვავებს, თავისებურ ელფერს, განუმეორებლობას ანიჭებს მას.

გარკვეულ ისტორიულ პირობებში არქიტექტურა ისეთ შედეგებს აღწევს, როდესაც ეროვნული თავისებურებანი მკაფიოდ მჟღავნდება და შემდეგ ეს ნაწარმოებები სხვა ერების კოლექტივს იქცევა. ასეთი არქიტექტურა, როგორც წესი, დიდ გავლენას ახდენს მეზობელი ქვეყნების არქიტექტურაზე.

ერის ფსიქიკურ წყობაში აირეკლება, ანუ აისახება მისი ცხოვრების პირობები, გრძნობები, შთაბეჭდილებები, რომლებსაც იგი დეპულობს გარემოსაკან.

ცნობილია, რომ ჩრდილოეთის და სამხრეთის ხალხებს ფერის სხვადასხვა ფსიქოლოგიური შეფასება აქვთ.

ჩრდილოეთში ასოციაციური ჯაჭვი შემდეგი სქემათა წარმოდგენილი: წითელი — სითბო-სიცხვე, ცისფერი — ყინული-სიცივე-სიკვდილი. უდაბნოში პირიქით, მზე დამლუგველია, წყალი და მწვანე სიცოცხლე (ცისფერი — შუა ზღის ხუროთმოძღვრებაში).

ეროვნული თავისებურება ისეთი თვისებაა, რომელიც ნიშანდობლივია გარკვეული ერის არქიტექტურისათვის. მასში გამოხატულებას პოულობს ერის ფსიქიკური წყობის თავისებურებანი. ეს თავისებურებანი გამოიხატება ფორმა-წარმოქმნის კომპოზიციურ კანონზომიერებაში.

ერთი და იგივე დანიშნულების საგანი სხვადა-

სხვა კლიმატურ პირობებში სხვადასხვა ფორმით გველინება და ყველა შემთხვევაში იგი კარგად ასრულებს თავის ფუნქციას. ეს ეხება როგორც ტანსაცმელსა და შრომის იარაღებს, ასევე საცხოვრებელსა და ტრანსპორტის საშუალებებს.

ბუნებრივ პირობებზე დამოკიდებული ეროვნული თავისებურებანი თანდათანობით ნიველირებას განიცდის, კარგავს თავის სიმკვეთრეს (ასალი მასალები, ტექნიკური შესაძლებლობანი), თუმცა ჯერ კიდევ, ზოგიერთ შემთხვევაში, ინარჩუნებს პირვანდელ სახეს.

ერგონომიკა მეცნიერებაა, რომლის გარეშე წარმოდგეულია თანამედროვე არქიტექტურულიზაინერული დაგეგმარება, იგი ემყარება ადამიანის ანთროპოლოგიურ, ანატომიურ მონაცემებს, ითვალისწინებს ადამიანის ფიზიოლოგიასა და ფსიქოლოგიას, დაკავშირებულია ჰიგიენასთან, შრომის დაცვასთან და სხვ.

ნებისმიერი, გააზრებული ფუნქციონალური პროცესის შექმნისათვის საჭიროა ერგონომიკის ცოდნა. მას განსაკუთრებით დიდ მნიშვნელობას ანიჭებენ დიზაინერები, არქიტექტორები — ნაკლებად (რატომღაც დღემდე ერგონომიკა არ ისწავლება არქიტექტურულ ფაკულტეტებზე).

სწორედ იმიტომ, რომ ერგონომიკა საფუძვლად უდევს დაგეგმარებას, სხვადასხვა ქვეყნებში იქმნება ერთი და იგივე ფუნქციის, მაგრამ მკვეთრად განსხვავებული ფორმები.

იაპონური სამრეწველო დიზაინის ნიმუშები განსხვავდება იტალიურისაგან, დასავლეთ გერმანული — ამერიკულისაგან.

ბელოჯნების სინთეზი ინდუსტრიულ არქიტექტურაში.

ბელოჯნების სინთეზი თანამედროვე უნიკალურ ნაგებობაში.



ცნობილი ეთნოლოგი ანდრე ლურაე გურანი აღნიშნავს, რომ „ამერიკული და რუსული რაკეტები და თანამგზავრები მიუხედავად მათი მეტად ვიწრო ფუნქციური დანიშნულებისა, ატარებენ თავიანთი კულტურის ანაბეჭდს“.

აქაც დიდი როლი ენიჭება ფსიქიკურ წყობას. იგი გარკვეულად ერგონომიკაზე მოქმედებს, ე. ი. წარმოშობს თავისებურ მოთხოვნებს.

ჩვენი ქვეყნისა და ჩვენი ხალხისათვის დამახასიათებელი უპირატესი თავისებურებანი ვლანდება ხალხის ყოფაცხოვრებაში, ტრადიციებში, მის გემოვნებასა და მიდრეკილებებში. იგი ხალხის ისტორიული წარსულის პროდუქტია და მის კულტურასთან ერთად ვითარდება, იცვლება და ახლდება.

იაპონელის ცხოვრების წესი თხოულობდა ჭერის მცირე სიმაღლეს, ტიხრების ტრანსფორმაციას, ნივთების უნივერსალობასა და ტოპოლოგიურ სივრცეს.

ევროპაში სრულიად სხვა სურათია, — სტაციონარული, მძიმე ავეჯი, ინტერიერი შედარებით გადატვირთულია.

ეროვნულისადმი სხვადასხვა მიდგომა არსებობდა. იყო პერიოდი, როდესაც ჩვენს არქიტექტურულ წრეებში განვითარდა კონცეფცია, რომლის მიხედვითაც ეროვნულ არქიტექტურის შექმნისათვის საჭირო იყო კლასიკური ორდერის შეთავსება ეროვნულ ორნამენტთან.

ასეთმა მიდგომამ ყალბი ესთეტიკური შეხედულებები შექმნა, ადამიანს არასწორი წარმოდგენა ექმნებოდა ნაგებობისა თუ ნაკეთობის არსზე.

ხუროთმოძღვრების შედევრთა ავტორებს არასოდეს თვითმიზნად არ დაუსახავეთ შეექმნათ ეროვნული ხუროთმოძღვრების ნიმუში.

ფუნქციონალური პროცესის ღრმა ცოდნა, კონსტრუქციული სიმარტლე ანუ ტექტონიკა, გარემოსთან ორგანული შერწყმა საბოლოოდ ქმნიდა სრულყოფილ ეროვნულ და ამავე დროს ინტერნაციონალურ არქიტექტურას.

ვ. ი. ლენინის შეხედულება ყოველ ეროვნულ კულტურაში ორი კულტურის არსებობის შესახებ საშუალებას გვაძლევს სწორად შევაფასოთ ეროვნულის და ინტერნაციონალურის დამოკიდებულება ცალკეული ხალხების კულტურაში, ისტორიის სხვადასხვა ეტაპზე.

არქიტექტურის განვითარების პროცესში, ნოვატორულ ძიებათა შედეგად, ტრადიცია თანდათანობით იცვლება. როცა ვლადპარაკობთ არქიტექტურის ეროვნულ თავისებურებათა განახლების პირობაზე, სამართლიანი იქნებოდა აღგვენიშნა არა მარტო ეროვნულ ტრადიციებზე, არამედ ეროვნულ ნოვატორობაზეც, რაც საბოლოოდ განსაზღვრავს თანამედროვე არქიტექტურის ეროვნულ თავისებურებას.

ეკლექტიკა და არქიტექტურულ-საბნოვარივი ენის სემანტიკა

იმ პერიოდში, როდესაც არქიტექტურული აზროვნება მწვერვალებს აღწევდა და, შესაბამისად, იქმნებოდა არქიტექტურული სტილი, არსებობდა ერთი გარკვეული არქიტექტურული ენის სემანტიკა.

მასობრივი წარმოების ნიმუშების ეროვნული ორნამენტით შეშკობა. გამოყენებითი ზელოვნების ნიმუშში ეროვნული დეკორატიული ელემენტებით.

ინდუსტრიული დიზაინის პროდუქტი.



ცნობილია, რომ მრავალი არქიტექტურული ელემენტი სიმბოლური იყო. გ. ზემპერი<sup>2</sup> აღნიშნავს, რომ საკურთხეველი წარმოადგენს ცივილიზაციისა და რელიგიის სიმბოლოს. თუ საგანს საკურთხევლის ფორმა ჰქონდა, ე. ი. სიწმინდეს გამოხატავდა; პიედესტალზე და ბაზისზე დადგენილი შენობაც განსაკუთრებულ, ღვთაებრივ მნიშვნელობას იძენს.

ფონტინიც საკულტო სიმბოლოა. ეგვიპტურ ტაძარში იგი ღვთის მსახურის ადგილსამყოფელია — განავრთხის გ. ზემპერი, სკამის ფეხები, რომელსაც რომელიმე ცხოველის ფეხის ფორმა ჰქონდა, ხასს უსვამდა მის ვერტიკალურ მდგომარეობას და მიუთითებდა მისი გადაადგილების შესაძლებლობაზე.

მრავალი არქიტექტურული ფორმა ინფორმაციის მატარებელიც იყო. შემოქმედს იგი კარგად ჰქონდა გააზრებული და ყველაფერი წინასწარ დასახულად კეთდებოდა.

ოგუჩტე პერე აღნიშნავს, რომ „არქიტექტურას არ ჰქონდა სიმბოლო იმისათვის, რომ ხელოვნებად იქცეს“.

ჩვენში სასოფაღობრივ ნაგებობათა ინტერიერები მორთულია ე. წ. „ტრადიციული“, „ეროვნული“ დეკორატიული ელემენტებით. ხშირად იგი დანერგულმანებელია, მოკლებულია ერთიან ჩანაფიქრს. თავისი შინაარსით დეკორატიული ელემენტები სხვადასხვა ხასიათისაა და ამიტომაც გულტყურია. „ეკლექტიკა ისტორიული პროგ-

რესის პასიური წინააღმდეგობაა, ჯანსაღი სოციალისტური არქიტექტურის წინააღმდეგ ბრძოლის მეთოდი“ — წერს ი. მაცა თავის ნაშრომში „ეკლექტიკის ბუნების შესახებ“.

ჩვენი არქიტექტურული სტილი ეპოქის პროდუქტია. იგი საკუთარ დამოკიდებულებას ავლენს სივრცისა და მასალებისადმი.

როგორი სემანტიკა უნდა გააჩნდეს თანამედროვე არქიტექტურულ ენას?

არქიტექტურული გარემოს აღქმა ხდება ფუნქციონალურ პროცესში, ამიტომაც მისი განზილვა შეუძლებელია ამ პროცესის ანალიზის გარეშე.

მასასადავმე, არქიტექტურული ფორმების აღქმა მხოლოდ ვიზუალური როლია, როგორც ეს ზოგჯერ ესმის ზოგიერთ მკვლევარს. მხედველობითი აღქმა — ეს მხოლოდ ერთი მხარეა რთული პროცესისა.

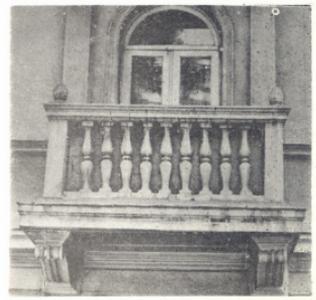
ყოველგვარ ფორმა-წარმოქმნას წინ უსწრებს შესაბამისი ფუნქციის ან ფუნქციათა კომპლექსის ჩამოყალიბება, რომლის არსის სრულყოფილ შესწავლაზე და შემდეგ მის მატერიალიზებაზე დამოკიდებული ფორმის ფუნქციონირებისა და მისი დანიშნულების ხანგრძლიობა.

ისევე, როგორც საგნის ან მოვლენის სიმბოლურ გამოსახტულებას წარმოადგენს საგნის ან მოვლენის არსის შესაბამისი ბგერითი ან გრაფიკული გამოსახვა, ადამიანის ფსიქიკაში არქიტექტურული გარემოს სიმბოლური ჩამოყალიბება ხდება შესაბამის ფუნქციონალურ პროცესთან ერთიანობაში.

ძველი არქიტექტურული ფორმები.

ძველი ფორმების განმეორება თანამედროვე არქიტექტურაში (ტეგიონალიზმის ნოსტალგია).

ეროვნული არქიტექტურული დეტალების კოპირება.



<sup>2</sup> Г. Земпер. Практическая эстетика, «Искусство», М., 1970, стр. 167-169.

როდესაც არქიტექტურული ჩანაფიქრი მოიცავს არქიტექტურული ენისათვის უცხო ელემენტებს, — წერს ლე კორბუზიე, ეს აუცილებლად იწვევს გვეგარბებითი სტრუქტურის დარღვევას და არღვევს ჩანაფიქრის მთლიანობას.

ახალი არქიტექტურული ფორმა, როგორც ახალი არასრული ინფორმაცია, მიუღებელია ადამიანისთვის, რადგან იგი წინააღმდეგობაში არსებულ ესთეტიკურ კრიტერიუმთან და მისაღები ხდება მხოლოდ აზრობრივი მნიშვნელობის შექმნის შემდეგ.

ხშირად არქიტექტორები თითქოს ხარკს უხდიან ამ არასასიამოვნო ფსიქოლოგიურ მომენტს. იყენებენ ძველი აზრობრივი მნიშვნელობის მქონე ფორმებს, რაც არქიტექტურაში გარემოს სემანტიკის გაღარიბებას იწვევს.

არქიტექტურის შედგენები იქმნება მხოლოდ საწინააღმდეგო პროცესის შედეგად, როდესაც ფორმა თავდაპირველად ფსიქოლოგიურად მიუღებელია, მაგრამ მისი ესთეტიკური გამოხატულება განპირობებულია იმ საზოგადოებრივ ურთიერთობათა შესაბამისი ფუნქციური პროცესებით, რასაც ეს ნაგებობა ან გარემო უკეთებს ორგანიზებას.

ახალი ფუნქციური პროცესები აყალიბებენ შესაბამის ახალ ვიზუალურ ფორმებს და მათ აზრობრივი მნიშვნელობას. ამიტომ იგი შეუთავსებელია ძველი აზრობრივი მნიშვნელობის მქონე გარემოსთან და გარემო ვიზუალურად გაუგებარი ხდება, თუ იგი ხედვითი აღქმისათვისაა განკუთვნილი.



რომორც არქიტექტურის, ასევე ჩვენი დიზაინის უპირველესი მიზანია საუკეთესო ხელოვნური გარემოს შექმნა შრომისა და დასვენებისათვის, ისეთი ნაგებობისა და ნაკეთობების შექმნა, რომელიც თავისი ფუნქციური და მხატვრული გადაწყვეტით ხელს შეუწყობს ახალი ადამიანის აღზრდასა და ჩამოყალიბებას.

ჩვენს ქვეყანაში ეროვნული არქიტექტურის პრობლემის გადაწყვეტისას, — წერდა მ. გინზბურგი — გათვალისწინებული უნდა იქნას ყველა წახამდღარი, რომელიც განსაზღვრავს ამა თუ იმ საბჭოთა რესპუბლიკის სახეს: 1) მრავალსაკუთრებანი ყოფისა და კლნიკტური პირობების ხასიათი, 2) ახალი, სოციალისტური წყობის პირობებში ცხოვრების ახალი ფორმები და თანამედროვე ტექნიკის მიღწევები, რომლებიც საერთოა მთელი საბჭოთა ქვეყნისათვის“. „კრიტიკას ვერ გაუძლებს ძველი არქიტექტურული დეკორატიული ფორმების, ან სხვა ეროვნული სტილის აღდგენა“.

ამრიგად, არ იქნებოდა მართებული, რომ ეროვნულ ტრადიციად მიგვეჩინა მხოლოდ ის, რაც განასხვავებს ერთ ეროვნულ კულტურას მეორისაგან, ან მხოლოდ ის, რაც დაკავშირებულია მის წარსულთან, მის ისტორიასთან.

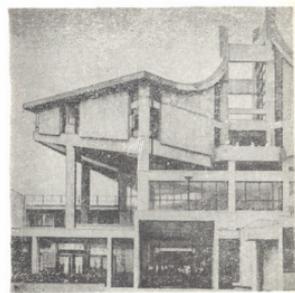
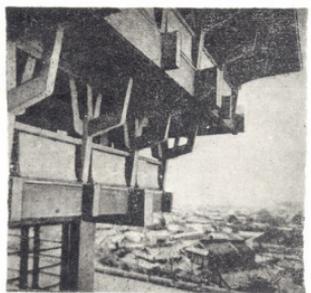
საკირთა დაინახათ და გავაღრმავთ ახალი ტრადიციები, რომლებიც ყალიბდება სოციალისტურ ეროვნებათა ურთიერთკავშირის, კომუნისტური მშენებლობის პროცესში.

არ შეიძლება არ გავითვალისწინოთ ის ფაქტიც, რომ სოციალიზმის მშენებლობის პროცესში ჩვენს ქვეყანაში გაჩნდა ხალხთა ახალი ისტორიული ერთობა — საბჭოთა ხალხი. ე. ი. როდესაც იქმნება არქიტექტურული გარემო, როდესაც

ეროვნული არქიტექტურული ფორმები.

ეროვნული არქიტექტურული ფორმების ნოვატორული გადაწყვეტა.

თანამედროვე ეროვნული არქიტექტურული ფორმები.



საკ არქიტექტორი სივრცობრივ ორგანიზებას უკეთებს სოციალურ პროცესს, მას ნათლად უნდა ჰქონდეს წარმოდგენილი მისი მომავალი მომხმარებლის სოციალური პარამეტრები.

იგივე შეიძლება ითქვას სამრეწველო ნაკეთობებზე, დიზაინის პროდუქტებზე.

დღეს იქმნება ე. წ. „ქართული ავეჯი“, რომელიც შემკულია „ქართული ორნამენტით“ (ორნამენტის დამუშავება უკვე ხერხდება ინდუსტრიული წესით), მაგრამ დეტალური ანალიზისას, ავეჯი ელემენტარულ ერგონომიკულ მოთხოვნებზემსადაც კი ვერ ამაყოფილებს, თუ არ ვილაპარაკებთ იმაზე, რომ მისი სერიული გამოშვება მხოლოდ ბინების გადატვირთვის ანალიზისას, იგი ამითაც მოკლებულია სოციალურ არსს. ისეთ აბსურდამდეც კი მივდივართ, რომ თუცა ავტორ-გამფორმებლები იგივე ავეჯს ტაჯიკური ორნამენტით შეამკობენ, ამით იგი ტაჯიკურად იქმნება.

„ორნამენტი, რომელმაც დაკარგა ყოველგვარი ორგანული კავშირი ჩვენს კულტურასთან, — წერდა ადოლფ ლოთისი, — ჩვენი საუკუნის დასაწყისში, აღარ წარმოადგენს მისი გამოსატყვის საშუალებას. ორნამენტი, რომელიც იქმნება დღეს, აღარ არის გარკვეული საზოგადოებისა და გარკვეული ტრადიციების ცოცხალი შემოქმედების შედეგი; ეს არის მცენარე, რომელსაც არ გააჩნია ფესვები, არ აქვს უნარი გაიზარდოს და გამრავლდეს“.<sup>3</sup>

ჩვენს საზოგადოებრივ სისტემაში ასეთ გამფორმებლობას ადვილი არ უნდა ჰქონდეს.

სოციალისტური ფორმა-წარმოქმნის პრინციპი

<sup>3</sup> A. Лох. Орнамент и преступление. Мастера архитектуры об архитектуре. М., «Искусство», 1972, стр. 146.

არა სტილიზაცორობა, დიზაინის მიზანია სრულყოფილი ნაკეთობის შექმნა, ე. ი. ადამიანს სწორი წარმოდგენა უნდა შეექმნას ნაკეთობის არსზე.

ადამიანის აღზრდაში, მის ფორმირებაში მონაწილეობს არა მარტო ოჯახი და კოლექტივი, ხელოვნება და სპორტი, არამედ მთელი მატერიალიზებული, ხელფონური გარემოც, რომელიც იქმნება არქიტექტურისა და დიზაინის საშუალებით ახალი არქიტექტურა, შესაბამისი ორგანიზაციული სტრუქტურით, ახალ ურთიერთობათა სისტემას წარმოქმნის.

არქიტექტორებისა და დიზაინერების ვალია პარამონიული გარემოს შექმნით ხელი შეუწყონ ამ პროცესს.

ეროვნული ფორმა ფორმა-წარმოქმნის პროცესის მოქმედ ფაქტორთა სწორად გათვალისწინების შედეგია და არა თვითმიზანია.

ეროვნულის ძიება „გამფორმებლობის“ გზით სასურველ შედეგამდე ვერ მივიყვანვს.

ერის ფსიქიკური წყობა გარკვეულ როლს თამაშობს ფორმა-წარმოქმნის პროცესში და, შესაბამისად, ვლინდება თავისებურ ფორმებში.

არქიტექტურულ ნაგებობათა და დიზაინის პროდუქტის აღქმა შესაძლებელია მხოლოდ ფუნქციური პროცესის ანალიზის საფუძველზე.

ურთიერთობათა სისტემის შექმნა, რომელიც ხორციელდება ხელოვნური გარემოს საშუალებით, ჩვენი არქიტექტურისა და დიზაინის მთავარი ამოცანაა.

სოციალისტური არქიტექტურისა და დიზაინის პრინციპების დრმა ცოდნა საშუალებას გვაძლევს სწორად წარმართოთ ფორმა-წარმოქმნის პროცესი.

თანამედროვე არქიტექტურის გამომსახველობითი ენა.  
კონკრეტული რეგიონისათვის დამახასიათებელი ისტორიულად ჩამოყალიბებული და თანამედროვე ხელოვნური გარემოს არქიტექტურულ ენათა შერწყმა.



ისტორიულად ჩამოყალიბებული ხელოვნური გარემოს არქიტექტურულ-გამომსახველობითი ენა.

### უპრო ახლოს

### საკამათო საბანთა

#### ჯანსუღ ღვინჯილია

#### 1. ანშლაბის მაცდუნებელი პატრონი

„მომუხამდამლად, ვნებათა აღუგნებლად, უმროზლად და მუღმივი ჟინიანი ლტოლვის გარეშე, მშვენიერების გრძობის საკუთარ არსებაში განუვითარებლად, ხელოვნებას ვერაფერ უხარება“ — ანდერძივით დავკვიტოვა ბელისსიმი.

ასე მთავრდება ეთერ გალუსტოვას წერილი „უპროს რას ვეპარობებით?“ ჟურნალ „საბჭოთა ხელოვნების“ 1974 წლის მე-12 ნომერში.

მკითხველ საზოგადოებას წინასწარ უნდა წოვუსადო მოდომი ერთი გარემოების გამო: ხშირად მიგმართავ ციტირებას როგორც ჩემი, ასევე ოპონენტის სტატიიდან, რადგან საკითხი, რაზედაც დავა მიმდინარეობს („თეატრი და მასშობელი“), უადრესად მნიშვნელოვანია და იგი ოვითვე მოითხოვს დისკუსიაში მონაწილეობას კამათის ყველა წესის დაცვას, საკამათო დებულებების ყოველმხრივ გაანალიზებას, მოკამათის პატივისცემას.

სამწუხაროდ, ძნელია ისეთი დისკუსიის დასახელება, რომელიც კამათის კანონების დაცვით იყოს წარმართული, თითო-ორილა მაგალითის თუ მოიგონებს ვინმე. ასეთი ატმოსფეროს

გარემოცავში არც არის გასაკვირი ჩვენი უნებლედ ცოდებანი და არც ეთერ გალუსტოვას წერილის პათოსიკური კვირვება, არც მისი გაცხარებული ტონი (აქვე უნდა მოვხსენიოთ რომ შეიძლება ზოგჯერ თვით საკამათო საგანზე, ფაქტზე, მოვლენებზე გამოწვივის ჩვენი გაცხარება. ეს ხშირად აუცილებელიც არის. მაგრამ მოპაექრესთან საუბარი მოითხოვს, პირველ რიგში, თუნდაც საკუთარი თავის პატივისცემის მიზნით, მეტ სიღრმევს. ასე რომ, ოპონენტის მიერ შენიშნული „ჯ. ღვინჯილია გვიკვირებს“ და ირონიკარული კითხვები საკამათო საგანს და თვით კამათის აზრს არაფერში გამოადგება).

ერთი წამითაც არ მინდა მკითხველს ისეთი შთაბეჭდილება შეეკმნა, თითქოს ეთერ გალუსტოვა ზერეულად მოვიწინა და თვით საკამათო საგანს და მისი მტკიცების სასიათი ამ ზერელობამ განსაზღვრა. ოპონენტი ქართული თეატრის გულშემატკივარია და მასეუბრებისა და თეატრის ურთიერთობის პრობლემა, ბუნებრივია, გულწრფელად აღვლევს. მაგრამ თვითონ მისი საკამათო წერილი იმდენ წინააღმდეგობას შეიცავს, მასში იმდენჯერ არის დარღვეული კამათის თვით ელემენტარული წესებიც კი, რომ თითქოს აზრი არც მჭონდა განმეორებით მტკიცებას. მაგრამ ეთერ გალუსტოვას წერილში გატარებული აზრი არც ისე ზერელეა, როგორც, ერთი შეხედვით, შეიძლება მოგვეჩვენოს (იგულისხმება, რომ ოპონენტსაც, თავის მხრივ, ზერეულად მოუჩვენა ჩემთვის არსებითი დებულებების ძირითადი ნაწილი). თვით ამ ზერელობის არსია საგულისხმოდ. უფრო სწორად, ის მიზეზი, რომელიც თეატრისა და მასშობელის ურთიერთობაზე თქმულ ყოველ სიტყვას ზერელობის ელფერს ანიჭებს.

„ხანუმასა“ და „ძველი ვოდვილების“ ანშლაბები რუსთაველისა და მარჯანიშვილის სახელმწიფო აკადემიურ თეატრებში უადრესად პრინციპული მნიშვნელობის ფაქტია და მასზე წამოწყებულ დავას ჭირდება ბოლომდე გაყოლა. თანაც ეთერ გალუსტოვას წერილის ზურგს უკან „ხანუმასა“ და „ძველი ვოდვილების“ გულშემატკივართა მთელი ზღვა დგას და ოპონენტთან პაექრობისას ამ დიდ აუდიტორიასაც ვგულისხმობ, უბრალოდ, არ შეიძლება არ ვიგულისხმოდ. სახელმწიფო აკადემიური თეატრების პოზიციის დადგენა ამგვარი სპექტაკლების მიმართ ასევე უადრესად პრინციპული საკითხია და „ხანუმასა“ და „ძველი ვოდვილებზე“ მსჯელობა არ შეიძლება დამთავრებულად ჩაითვალოს. სახელმწიფო აკადემიური თეატრების პოზიცია ამავე დროს ქართული თეატრების მიმართულებასაც განსაზღვრავს და, მით უმეტეს, დიდია პასუხისმგებლობა. ამიტომაც სისხლბორცულ საკითხებზე ჩვენი შეხედულებების იმდენად კბილბეტი დავაკვირ არ ვჭირდება, რამდენადაც ოპონენტთა დავკვირებების შეკერება და ნაივლყოფა.

შემოთავაზებულ და ახლაც საგანგებოდ ვამიგობებ, რომ ეთერ გალუსტოვას დამოკიდებულება კი არ არის თეატრთან ზერეულ, არამედ ეთერ გალუსტოვას ჩემს წერილთან დამოკიდებულებაა ზერეულ. როდესაც კვამათობთ ვინმესთან, იმ ვინმეს საკამათო დებულებები ღრმად უნდა გავანალიზოთ, რომ ჩვენი ზერეულ დამოკიდებულება მოპაქრის წყაროებისადმი არ გადაზარდოს საკამათო საგნისადმი ზერეულ დამოკიდებულებად და ამით საქმეს არ ვნებს.

სამწუხაროდ, ასე მოხდა.

ეთერ გალუსტოვამ სცადა გაქეპრწყობინა ჩემს წერილში გამოთქმული მოსაზრებების აბსოლუტური უმარჯესობა, თანაც მტკიცებისა და არგუმენტირების გარეშე, იოლად, მარტივად

\* გაგრძელება. დასაწყისი იხ. „საბჭოთა ხელოვნება“ №126-2-12 1974 წ., №126 1-3, 1975 წ.

ად. მაგრამ რაკი თითონ საკითხი ასე მარტივი არ არის, მიტომ ჩემი აზრით, აუცილებელია ის კვლევა მოექცეს სასო-  
დლოების უზრუნველების ცენტრში და მტკიცებულ დებულებე-  
თა თვდაპირველი სახით წარმოვადგინოთ.

ეთერ გალუსტოვას თავისი წერილის სათაურში გააქვს ერთ-ერთი ბრალდება: „უანრს რას ვემართლებით?“ — კითხვითის იგი. და აი, სწორედ სათაურთან იწყება ჩვენი დის-  
უსიებისათვის მიმასახიათებელი ე. წ. საერთოო აზრების  
მაკვერისათვის მიწერა და საკამათო საენის რელსებიდან  
ვადგებმა. სათაურდამდე ისეთი დასკვნა გამოდინარების,  
რომ მე ვანრს (ამ შემთხვევაში ვოდევილი) ნათიერ წარ-  
მოდგენა არ მაქვს და ამიტომ ოპონენტი განმეზმარტავს გო-  
დევილის არსს და ვოდევილის თამაშისათვის აუცილებელ მსა-  
სიბურ მონაცემებს: „საქმე ის არის, რომ ვოდევილს უმკვე-  
ლი სცენური ღირსებები გააჩნია და ამავე დროს განსახიერე-  
ვის თავისებური სინდიენიცი: მის შემსრულებელ მსახიობს  
ერთად მოეთხოვება გულწრფელობა, ვოდევილური პლასტიკა,  
მიზმილავი უმუშაობა, მუსიკალურობა, იმპროვიზაციის ნი-  
ქი და, რაც მთავარია, მხატვრული ტაქტი და გემოვნება. თუ  
ეს უკანასკნელი არ გააჩნია, ან ნაღობად აქვს შესაძლოა  
ვოდევილური წარმოდგენა ერთბაშად მდარე და უსამსიცი გე-  
მივიდეს. ჰოდა, აქ საქმე სიუჟეტს ან თითონ ვოდევილით  
ანანს კი არ ხვება, როგორც ე. ლინჯილია ფიქრობს“.

საკამათო განათინ რაც შეიძლება ჩქარა მისცლის მიზნით  
სატირია აქვე შევახსენოთ მითხველს, ე. ლინჯილია რას  
ფიქრობს ვოდევილზე, უფორ სწორად, ამცირება თუ არა მის  
წინმელობას, როგორც დამოუკიდებელი ჟანრისა: „ვოდე-  
ვილს რაც მოეთხოვება, ყველასათვის ცნობილია და რაც მოე-  
თხოვება, მას საქმეტკალში მონაწილენი მაქვსიმალურად აკე-  
ვებენ“ („საბჭოთა ხელოვნება“, 1974 წ. № 2, გვ. 109). სხვა  
ადგილას გარკვევით არის თქმული: „სამივე ვოდევილი სცენუ-  
რად შესანიშნავად არის გამართული, ზოგჯერ გაკეთებულია  
იმასე მეტი, რის საშუალებასაც ტექსტი იძლეოდა. სსრკ სა-  
საბუო არტისტები, სახელმწიფო და რუსთაველის პრემიების  
ლაურეატები გასო გოთიაშვილი ფაქტიურად განასაზოებებს  
„ძველი ვოდევილების“ დაუცხრამელ რიტმს და საერთოდ  
მოელს საქმეტკალის ზემოქმედების უნარს. მრავალჯერ ნაცე-  
დი, მუდამ გამარჯვებული მისი ტალანტი აქ იოთქმის არაფ-  
რიდან ქმნის ტვირან პოპოზანიცისა და არმუკას მეტყველ სა-  
ხეებს. გარდასახვის ნიქი მაქსიმალურად არის გამოვლენილი...  
გაგისხენით პირველი ვოდევილის „თინაზის“ დასასრული-  
ე. გოთიაშვილი როკვით გადის სცენიდან. მაყურებელი ამ  
დროს ფაქტიურად მონაწილეობს საქმეტკალში. ე. გოთიაშვილი  
მაყურებელს აჯადოებს უნაკლი თამაშით, მადელი გემოვნე-  
ბით, აჯადოებს როლთან დამოკიდებულებითაც. თითქმის მის-  
თვის უსაყვარლეს როლს ასახიერებს. თამაშის თვალდავი-  
წებით, მთელი არსებით... ე. გოთიაშვილის თამაშის შთამბეჭ-  
დობას პარტნიორთა — ე. ყიფშიძის, ე. გელოვანის, ნ. მამა-  
ლაძის კარგად გააზრებული, დახვეწილი თამაშზე უწყობს  
ხელს“.

ჩემთვის გარკვეველია, რამ აფიქრებინა ოპონენტს თით-  
ვის ვოდევილს, როგორც ჟანრს, ვემართლებოდა ნუთუ მართ-  
ლა სერიოზულად ვფიქრობთ, რომ ვინმეს თუნდაც სურვილი  
შეიძლება დაებადის ჟანრთან დაპირისპირება? ნუთუ ჩემა  
წერილიდან აქ აუცილებლობის გამო ციტირებული და სხვა  
უამრავ ადგილზე (საგანგებოდ რომ მაქვს განმეორებული) არ

აუგლისსმება შემსრულებელთა უნაკლი თამაშის და რეჟისო-  
რების მალალი ხელოვნების ქება?

არავს არ აქვს უფლება და არც მე დამინახავს მიწინა-  
ვოდევილს, როგორც ჟანრის წინააღმდეგ გამოვსულოყავი. მე  
მინდოდა ჩემი მოსახრება გამოვხედავო იმის შესახებ, რომ  
„ხანუშასა“ და „ძველი ვოდევილების“ ადგილი რუსსაშველი-  
ს და მარჩანინოსის სხსაღმსრუმი აბაღმსმრე შთამბრძენი  
პრ არის, რემ მამოი აღმვიმ სხმამანასა. იმ წერილშიც საგან-  
გებოდ დადამქონდა ამ აზრზე აქცენტო, საგანგებოდ ვუსვამდა  
ხაზს აკადემიურ თეატრს და ახლაც საგანგებოდ გამოვყოფ  
მას. რადგან მიზანია, რომ ჩვენი დღევანდელი სათეატრო კულ-  
ტურის უმწვეავის საკითხი სწორედ თეატრების მჭარი მოზი-  
ნის დადგენაა, მისი შინაგანი შემოქმედებითი პრინციპების  
მთლიანობა, სტლი და საზოგადო ფორმების სტრუქტურა.

მაგრამ ეს არსებითი საკამათო საგანი რომ ისევ თვისა  
ადგილზე დავდგის, აუცილებელია ოპონენტის წერილის შინა-  
განი წინააღმდეგობა და ავტორის მერყევი პოზიკია განათდეს,  
რადგან ეს წინააღმდეგობა და მერყევი პოზიკია, სწორედ  
„ხანუშასა“ და „ძველი ვოდევილებისადმი“ აკადემიური თეატ-  
რების პრინციპული დამოცილებულების წისკვილს ათასი  
წყაღს.

ეთერ გალუსტოვას წერილს წინააღმდეგობა ნათლად  
ამტკავებს სასოგადოების ერთი ნაწილის (დიდი ნაწილის!)  
გაოგრებულ დამოცილებულებას არაერთთვის ხასხსენის ასე-  
ტკალებისადმი. ამ სასოგადოებას, რომლის აზრსაც ასე დაუ-  
ზარდავად და გულწრფელად გამოხატავს ეთერ გალუსტოვა,  
მშენიერი სანასიბითი მხარისა და საშემსრულებელი ხელო-  
ვნების გამო, არ ეთობა „ხანუშა“ და „ძველი ვოდევილები“,  
ერთი მხრივ; მეორე მხრივ კი მართლაც დაქვევულია საქმ-  
ეტკალების იაფფასიანობით და შინაგანად უპირისპირებულ  
კიდევ ამ იაფფასიანობის ესოდედ დიდ რეზონანსს.

დავიწყოთ ამ შინაგანი წინააღმდეგობის პირველი მხარით,  
ე. ი. იმით, თუ ეთერ გალუსტოვას რა ღირსებების გამო არ  
ეთობა „ხანუშა“ და „ძველი ვოდევილები“ (აქვე უნდა შეე-  
ნიშნო, რომ მე საკამათო მათისა დირსება არც გამიხიდა!).

ე. გალუსტოვა წერს:  
„რუსთაველელთა და მარჯანიშვილელთა აკადემიური თეა-  
ტრების მოქმედ რეპერტუარში ჩნდებიან და ქრებიან სხვა და-  
სახელებანი, ესენი კი უსველად რჩებიან მათ აფიშებულ და  
ალბათ ამ წარმოდგენების ნახვის სურვილი კიდევ დიდხანს არ  
განეღებმა...“

სხვა ადგილას:  
„...მიუხედავად ამისა, ორივე წარმოდგენას ნიზიდულების  
დიდი ძალა გააჩნია — ლამაზი სანახაობა, ცალკეულ შემსრუ-  
ლებელთა ფრიადი ნიქიერი, ოსტატური თამაში და ისეთი მნი-  
შენლოვანი თვისება, როგორცაც დრამატკატეგორიული ნაწარმო-  
ების, მისი სურვილი განსახიერების ყველა კატეგორიის ძალ-  
დაუტანებელი, ოლიო აღქმა „ხანუშასა“ და „ძველი ვოდევი-  
ლების“ წარმოდგენების დროს სცენა და მაყურებელთა დარ-  
ბაზი ერთი სულისკვეთებით იმსკვადება, რადგან მაყურებელი  
სცენიდან იღებს იმ ესთეტიკური საზრდოს, თავისუფლად რომ  
ითვისებს თითქმის მზამზარეულად“.

უფრო ქვემოთ:  
„გარდა იმისა, რომ ის ორივე საქმეტკალი ადვილად აღსაქ-  
მელია, მათ გააჩნიათ კიდევ ერთი მიმზიდველი ნიშან-თვისე-  
ბა — სცენები, რომლებშიც მონაწილეობენ გასო გოთიაშვილი,  
ერთი მანკგაღაძე, რამაზ ჩხიკვაძე, სალომე ყანჩელი, ელენე

ყოფნით, მარინე თბილელი და კიდევ რამდენიმე მსახიობი, გამორჩევა სცენური თამაშის თვალსაჩინო მომხმარებლებით. მშენებრებთ, მეთლი თავისი ზემოქმედებით, გადაწყვეტილებების პირველყოფილი უმანკოების ქედითი სისხლისით, რაც მსახიობური ბუნების უმაღლესი გამოვლენებაა. ესე იგი იმისა, რითაც თეატრი მსატრული მუშების იჯახიდან გამოირჩევა? „ხანუშას“ და „ძველი ვოდველებს“ ღირსებებს გაანალიზებას ავტორი არაერთხელ მიმართავს სხვადასხვა კონტექსტში მათ თუ იმ საკითხთან დაკავშირებით. სასცენო ლოკაციებზე ჩემი და ოპონენტის ქება რეჟისორებისა და მსახიობების ხელოვნების მიმართ ერთმანეთის ემთხვევა. ისინი უზარალოდ განსხვავებულ ფორმით შეიძლება იყოს გამოთქმული; უნა და ეს. მაგრამ ეთერ გალუსტოვას წინააღმდეგობა მას შემდეგ ცხადდება, როდესაც იგი, იცავს რა ვოდველის ეპოსს, საერთოდ, და დასახლებულ სპექტაკლებს, კერძოდ, იწყებს აკადემიურ თეატრის „ხანუშას“ და „ძველი ვოდველების“ ანშლავის გამართლებას. თეატრის გულმგობრად ოპონენტ არ უფიქრდება სწორედ იმ მოვლენის არსს, რომელზეც ასე გულწრფელად აკურობს: „ი, ერთ კონკრეტულ საკითხზე შეეწინააღმდეგეთ. მაყურებელთა გარკვეული რიცხვი რუსთაველის სახელობის თეატრში დადის მხოლოდ „ხანუშაზე“. სხვა სპექტაკლებზე ქუდი რომ შეუდგოს, მაინც არ შეევა როგორც თეატრის პოზიცია და ურთიერთობა „ხანუშას“ მუშტართან“. თეატრის მისი თავიდან მოშორებას ან ხელახლა აღზრდას ცდილობს თუ ასეთი აუდიტორიის გაფართოებაზე ზრუნავს? როგორ პარადოქსადაც არ უნდა მოგვიჩვენოს, თეატრის უნაშაურად (ნამდამთ იძულებით) „ხანუშას“ მასშტაბის ნება-სწრაფიშე (ხანუშას ყველგან ჩემია — ჯ. დ. ჯერ ერთი, თეატრი სრულებითაც არ ფიქრობს რეპერტუარდანი მის ამოღებას. პირიქით, განახალა დეკორაციები (უფრო აკადემიური მსატრებით), განახალა დადგამა და, უფრო მეტიც, — ცნობილი თბილისელი მახანუშის თაყვანისმცემლებს პაირდება მისი თავგადასავლის გაგრძელებასაც კი, აგრეთვე თავად ფანტაზივილისა და აკოვას მოგზაურობას საზღვარგარეთ: ევროპაში, კერძოდ, პარიზში. გეკითხებით, რომელი მაყურებლისთვის ზრუნავს და იღვწის თეატრი ასე გულმოდგინედ, ვისი გულის მოგებას აპირებს? მსატრული სადავო, შელახვით რეპუტაციის წარმოდგენის, ბედრული „ხანუშას“ მაყურებლის გულის მოგებას? ამის დამდეგ მის დაპარკამთ, „რუსთაველიშე“ მასშტაბილი, შინ განსასაზღვრავს ამ თეატრის სარეპერტუარო გზას, შინ მისი მისი ხელოვნების ამინდს?„

ამ კითხვებს, რომლებშიც უკვე ილანდება ავტორის მერყეობა, შინაგანი წინააღმდეგობა, ქვემოთ უფრო ნათლად და უსუსტად გაგრძელდება აქვს, მაგრამ თავდაპირველად კითხვებს მინდა ვისასუხო აქვე ისევე პირდაპირ, როგორც პირდაპირობითაც ისინი დასვა ოპონენტმა: სამწუხაროდ, არც რუსთაველისა და არც მარჯანიშვილის თეატრი არ აპირებს (თუმცა შეიძლება ცდილობდეს) ამ სპექტაკლების „შომორებას“. ჯერჯერობით, როგორც ჩანს, აფართოებს „ასეთ აუდიტორიას“. რაც თეატრია, ორივე თეატრი უმშტაბილია სწორედ „ხანუშას“ და „ძველი ვოდველების“ მაყურებლის „ნება-სურვილზე თამაშობს“, უმშტაბილია სწორედ ეს სპექტაკლები განსასაზღვრავს „სარეპერ-

ტუარო გზას“ და ძირითადად ისინი ქმნიან ჩვენი ორო ქმნიანი თეატრის „ხელოვნების ამინდს“.

დამაფიქრებელ გარემოებად სწორედ ის ფაქტი მსახიობთა, რომ თეატრები „ხანუშას“ და „ძველი ვოდველების“ მაყურებლის „ნება-სურვილზე“ თამაშობენ; საგანგაშო სწორედ ის არის, რომ თურმე ამ მაყურებლისთვის „ზრუნავს და იღვწის“, მათი „გულის მოგებას“ აპირებს. საგანგაშო სწორედ ის არის, რომ ეს მაყურებელი განსასაზღვრავს თეატრების „სარეპერტუარო გზას“ და კიდევ ერთხელ, საგანგაშო ის არის, რომ ეს სპექტაკლები ქმნიან ჩვენი უწყაბიო თეატრების „ხელოვნების ამინდს“.

ჩვენი საკამათო საგანი აქ იწყება თუ ვოდველიზე, როგორც ჯანზე, და შემსრულებელთა მაღალ ხელოვნებაზე, თავისთავად მე ერთხელაც კი არ მიმიტანია იერიში.

ოპონენტის შინაგანი მერყეობა თანდათან გამოიკვეთა და ბოლოს მისი პოზიცია მთლად ნათლად აჩვენა:

„და მაინც სამწუხარო ის კი არ არის, „ხანუშას“ და „ვოდველებს“ მაყურებელი ზღვასავით რომ აწყდება, პრამელ სხვა ამბავი, იმი მთლიანად რომ იღებს ბატი, უწყაბიანოდ, უკამათოდ, განსაზღვრავს. არავითარი გამოჩენვა, არავითარი კრიტიკული განაღმებება. ნახავი ხელოვნება, ამ შემთხვევაში მხოლოდ ასე ვინებს მაყურებელს, ასე ვთქვათ, სიაშინებას ანიჭებს, ეს არის და ეს.“

ამ მასშტაბებზე ხელოვნებასთან ურთიერთობა მერყეობს, ურთიერთმომხმარებლობის არსს მერყეობს, მერყეობს მისი ბაზმა, მხოლოდ ნახვეთი დამამაყობილია.“

თუ მხოლოდ კამათის სუბიექტური ინტერესი ვაცოცხლებს, მაშინ აღმაშინებ ოპონენტისაგან თავისი ხელთ მოწყობილი უსუფო იარაღს ვერ ინატრებს. მაგრამ ღრია, საკამათო საგანი ყველაფერზე მაღლა დაგაყენით და სიაშინებით უნდა შევინიშნო, რომ აქ ციტირებული ადგილის ავტორი საკამათო საგნის მიმართ იმავე პოზიციაზე დგას, თორც კვამათობა. აქვე მინდა მომაქვრს შევინიშნო, რომ თუ ისეთი მაყურებლის ზღვა აწყდება თეატრს, რომელმაც „ხელოვნებასთან ურთიერთობა ვერ ისწავლა, ურთიერთმომხმარებლობის არსს ვერ ჩაწვდამა, ვერ ისწავლა მისი გაცემა, მხოლოდ ნახვეთი დამამაყობილია“ — ეს ნამდვილად სამწუხაროა, სამწუხაროზე სამწუხარო!

ასე შეიკრა იმ შინაგანი წინააღმდეგობის მეორე მხარე, რომელიც ეთერ გალუსტოვას წერილს ახასიათებს. ავტორს, ბუნებრივია, ვერ ეთმობა 280 ანშლავის სპექტაკლი, ვერ ეთმობა მაყურებელი გატყვილი დაზარაო, საზოგადო წარწყობილება და ამავე დროს აშკარად ხედვას ანშლავით მიზანდასახლებული მაყურებელთა დაბალ გემოვნებას. ხედვას და აღიარებს; ამით აღიარებს თვით სპექტაკლის ვოდველიურ იაფფასიანობას და მისგან თეატრის „სარეპერტუარო გზის“ გამორღებას.

ეთერ გალუსტოვას წერილში არის ერთი მეტად საჭირო და საგულისხმო დაკვირვება:

„ალბათ ეს ორივე სპექტაკლი იქნება აუგად არც არავის მოუხსენიება, რუსთაველისა და მარჯანიშვილის თეატრების რეპერტუარში რომ ზრუნავდნენ მთლამხატვრული, ღრმადზოროვანი, პირველხარისხისთვის, ასე ვთქვათ, შვე-სპექტაკლები და მასთან შერწყმული დიდი მასშტაბის მსახიობური ნამუშევრები. სამწუხაროდ, ასეთი სპექტაკლები ძალიან ცოტაა. ამის პრალიცაა, რომ „ხანუშას“ და „ძველი ვოდველების“

წარმატება იმდენად მკაფიოდ ჩანს, რომ თვალშიც კი გვიჩ-  
ხივრება“.

აი, საიდან უნდა დაგვეწყოს დავა, რადგან ოპონენტს,  
უბრალოდ, არავითარი საბაზი არ ჰქონდა ჩემგან დაეცვა ამ  
სპექტაკლების ღირსებები (როგორ შემემძლო მიმქმენსაში),  
არავითარი საბაზი არ ჰქონდა დაეცვა ვოდევილის ქანრი  
(არაკი მომცემდა ამ ქანრის წინააღმდეგ გალაშქრების უფ-  
ლებას), არავითარი საბაზი არ ჰქონდა, შეხებინა სპექ-  
ტაკლების დიდი რესონანსი და პოპულარობა (ჩემი წერილი  
ამ პოპულარობისა და რესონანსის დასასაბუთებლად იწყება).  
ოპონენტმა უამრავი კითხვა დამისვა, ზოგ მათგანს ირონი-  
ასულდგულებს. ამ კითხვების გარკვეული ნაწილი ციტირე-  
ბისას შევასსენე მკითხველს. მაგრამ ამჯერად, მინდა რამდენ-  
იმეტი კითხვით მივმართო ოპონენტს და იმათაც, ვინც „ხანუ-  
მასა“ და „ძველი ვოდევილებს“ ამ ზარზუდის თეატრის ზეი-  
მად მიჩნევენ: რაკი ქართულ სპექტაკლში მისტრისმში „ძალაში  
ცოტაა მაღალმსატკრული, ღრმამართიანი, პირველხარისხო-  
ვანი, ასე ვთქვათ, მზე-სპექტაკლები“, სწორედ ამიტომ ხომ  
არ არის საგანგაშო „ხანუმასა“ და „ძველი ვოდევილების“  
დიდი პოპულარობა, რომელსაც ოპონენტსავე დასასაბუთებლად  
„ურთიერთგეგმვების აზრს ვერ ჩამწვდარი“ მაყურებლის  
ზღადა აწყვეტს? და თუ ჩვენი სახელმწიფო აკადემიური თეატ-  
რები „ხანუმასა“ და „ძველი ვოდევილების“ მაყურებლის  
„ნება-სურვილზე“ თამაშობენ, როგორ მოვიქცეთ, კიდევ ღრმად  
შევეყნოთ ამ მაყურებელს, კიდევ დავეთხოთ? ნართლა მისით  
განსვლადროთ სპექტაკლში თეატრების „სარეპერტუარი გაცის“?  
არ იზრუნონ სპექტაკლში თეატრებმა თავიანთი მუხის პო-  
სიციის, საპროფიციო სტილისა და პრინციპების ჩამოყალიბე-  
ბაზე? თუ ამისთვის ასალი თეატრები გაუხსნათ, რაკი „ხანუ-  
მასა“ და „ძველი ვოდევილების“ მაყურებელთა ნება-სურვი-  
ლი უკვე ყველაფერზე მაღლა დაგვიყენებდა? და კიდევ  
ერთი კითხვა, იქნებ ცოტა მკვეთრი, მაგრამ უსაბუთოდ ამოსა-  
თქმელი: თუ მთარბრმი მართლაც საპამაო სპექტაკლში  
მაცურებელთა „ნება-სურვილს“ თამაშობენ, როგორც გუ-  
ლანდილად შეინარსეს ოპონენტს, თუ მთარბრმის „სარეპერ-  
ტუარი მუსს“ მართლაც „ხანუმასა“ და „ძველი ვოდევილებს“  
საპროფიციო სტილი განსაზღვრავს, შეიძლება ამ თეატ-  
რებს ვოდევილთა სხელმწიფო სპექტაკლში მთარბრმად? მაგ-  
რამ მთლად ასე არ არის ჩემი აზრით, ვთერ გალუსტრავას სა-  
კამათო სპექტაკლების დასაცავად დასჭირდა მათ რესონან-  
სისა და პოპულარობის ერთობ გაცხადება. ჩემს წერილში აქ-  
ცნებთ გადატანლილი იყო იმაზე, რომ „ხანუმასა“ და „ძველი  
ვოდევილების“ რესონანსი თეატრის მყარ პოზიციას ეუქნებდა.  
ან ამ პოზიციის არქონას მოასწავებს. სურათის ისე დასატვა—  
თითქოს „ხანუმას“ და „ძველი ვოდევილებმა“ ყველაფერი  
ჩაყლაპეს, ცოტა გადაჭარბებულია. რუსთაველის თეატრი  
რამდენიმე პირველხარისხოვანი სპექტაკლით: „გუშინდლინი“,  
„სამანგივილის დედინაცვალი“, „ყვარყვარე“ და „მერანრდა  
აღბას სახლი“ აშკარად ავლენს სასიამოვნო თანამედროვე  
თეატრალურ კულტურას, ხელწერას და დინესტაჟ. ჩემი აზრით,  
არც მარჯანიშვილის სახელობის თეატრის რეპერტუარი გუამ-  
ლევს იმის უსულებას, რომ თეატრის რეპერტუარი მთლიანად  
„ძველი ვოდევილების“ კავალში ჩაყაყენით. აქ მხოლოდ აშკა-  
რა ტენდენციავ შეიძლება საუბარი და პრინციპულად იმაზე  
უნდა ვიდათო, დავეთხოთ თუ არა ნეგატიურ ტენდენციას, ან

მაზე, არის თუ არა დღეს „ხანუმასა“ და „ძველი ვოდევი-  
ლის“ ანალიტიკური აღწერება ნეგატიური ტენდენცია.

წერილის დასასრულს ვთერ გალუსტრავა აბლოს მივჩენე  
არსებითი საკითხთან, თუმცა მთელი ძალა სწორედ საკამათო  
სპექტაკლების დაცვას შევლია. ოპონენტის ნაწილსმეტი და-  
კვირება გვეხმარება უფრო გაუმართო „ხანუმასა“ და „ძველი  
ვოდევილების“ გარშემო საიქმელი და დავიძნით, რომ ამ  
ხასიათის სპექტაკლების აკადემიური თეატრებში განხორციე-  
ლება საერთოდ კი არ წარმოადგენს დაუშვებელ ფაქტს, არა-  
ნებდა ახლა, კონკრეტულად ამ პერიოდში, როდესაც ჩვენი წამ-  
ყვანი თეატრები ჯერ კიდევ ვერ ფლობენ მყარ პოზიციას,  
შეუვლა პრინციპის, თავისთავად სერიოზული, თუ ოპო-  
ნენტის აზრითქმის მივმართათ, ჯერ კიდევ არ „ბრწყინავენ  
მაღალმსატკრული, ღრმამართიანი, პირველხარისხოვანი, ასე  
ვთქვათ, მზე-სპექტაკლებით“ „ხანუმასა“ და „ძველი ვოდე-  
ვილების“ ანალიტიკურ ხელს ამიტომ უშლის ჩვენი სათე-  
ატრო კულტურის აღმავლობას. არც ერთი მათგანი არ გამოი-  
წვევდა ამდენ კამათს თუ აკადემიური სახელმწიფო თეატრ-  
ში მრავალი კარგი სპექტაკლით დაფარავდნენ „ხანუმასა“ და  
„ძველი ვოდევილების“ პულსს. დღეს კი ნამდვილად „გვემი-  
ხიბობა თვალში“; ყველას ეჩხივრება, თვით იმათაც, ვინც  
„განუსჯულად“ ტაშს უკრავს. იმათაც კი, ვინც სპექტაკ-  
ლზე ჰქუნი რომ შეუდგოთ, მაინც „არ შევას“. იგი ოპონენტს  
ამ ფრასისთან დაკავშირებით კიდევ ერთი კითხვა უნდა დავ-  
სვა, რადგან საკამათო საგანზე აზრის ბოლომდე, ნათლად  
შეფუთავებისათვის ეს კითხვა აუცილებელია. ან დიდძალი  
მაყურებელი, რომელიც „სქუდი რომ შეუდგოს“ თუ მაინც არ  
მეფა სხვა სპექტაკლზე, საიდან არის რუსთაველის სხელ-  
მწიფო სპექტაკლში მთარბრმის მამარბრმში? ნუთუ, საკუთარი  
სუბიექტური მოსაზრების გატანის მიზნით დღეს უკუგაგდოთ  
ოლითგან მიმდინარე პირობითობა, რომ ყოველ თეატრს თა-  
ვისი მაყურებელი ჰყავს? განა იმის თქმით, რომ „ხანუმას“  
მაყურებელი რუსთაველის სახელმწიფო აკადემიური თეატრის  
მაყურებელი არ არის?, მაყურებელთა ხელოვნური დიფერენ-  
ცირების უსუფარლობა გამოიხატა? თეატრის უკუშემატე-  
ვარს ნუთუ ჰირდება იმის შესსენება, რომ პირობითად  
არსებობს დრამატული თეატრის, ოპერისა და ბალეტის თეატ-  
რის, მუსკოვიდის, ეტრადის და სხვათა მაყურებელი და  
მსმენელი, რომლებიც ასევე პირობითად ერთმანეთისაგან გან-  
სხვადებიან. თეატრის ისტორიაში ასე ყოფილა მუდამ და,  
მიუხედავად მასობრივი ხელოვნების არანაული მოძალე-  
ვისა, ეს პირობითობა ძალაში რჩება დღესაც.

ამდენად, ჩემი, იქნებ მკვეთრი, ფორმულირება სხვას  
არაფერს გულისხმობს, თუ არა აკადემიური თეატრების პო-  
სიციის დაცვას, რომელიც ამ თეატრების შემქმნელ კლდე-  
ტიმებს ჩვენსა — მოკამათებებს — ნაკლებ პრ აწუხობთ.

ახლა ბუნებრივად მივადევით უფრო მთავრას, არსებობს.  
„ხანუმასა“ და „ძველი ვოდევილების“ უკურგავისა თეატრის  
შემოქმედებით სტრუქტურაზე, რამეც უყოყმანოდ მეთანხმება  
ოპონენტს, ჩემი ანალიზის ხერხემლს წარმოადგენს. მოკამა-  
თეს შევძლო ანალიზის ხასიათი უკუვედო ანალიზის გზითვე,  
მაგრამ რატომღაც ჯერდება მხოლოდ ზედაპირულ, დაუსაბუ-  
თებელ განცხადებებს. ყველა არსებითი დაკვირვება ჩემს წე-  
რილში, სამწუხაროდ, პრეტენციულობის მოსალიდნელი შთა-  
ბეჭდილების მიუხედავად, ხასკასმით არის გამოიყოფილი, რი-



თავ საგანგებოდ მივანიშნებდი მათ ფუნქციავზე. აქედან არსებითად მხოლოდ ერთს შეეძლება ოპონენტი კერძოდ, მიესალმა იმ ფაქტს, რომ „ხანუმა“ და „ძველი ვოდევილები“ განსაზღვრავენ წამყვანი თეატრების მაკოსტუმას.

აუცილებელი იყო და შევეცადე ამეხსნა „ხანუმა“ სოციალური ნებათაღებლებისაგან განხვრეტვის მიზეზები, რომ შედეგადვე ბუნებრივად უნდა მივიღებ დასკვნებში, რომ „სპექტაკლ „ხანუმა“ ადრული სიცილი არაჯანსაღი სიცილია. ამ სიცილს ფუნქცია არა აქვს, ის არ არის სოციალური, არ იწყებს კაპრიზებს“ და იქვე: „როდესაც თეატრი დაგმას „ხანუმა“, ის თვითონვე სპოს თავის ნამდვილ მაყურებელს, ამიგერიებს კატასტროფულად მათ რიცხვს და იმათ გემოვნებასაც არასწორად წარმართავს, ვისაც შეუძლია დღეს თუ ხვალ ჭკმაბერი სტუდენტის მაყურებლად ჩამოყალიბდეს. რაკი თეატრი მაყურებლის გარეშე წარმოუდგენელია, ამიტომ დღევნე უცვლელია აზრი, რომ თეატრი თვითონ ზრდის თავის მაყურებელს, მაგრამ მაყურებელი რომ აღზარდო, საკუთარი მყარი პოზიცია უნდა გაააზრდოს“.

საწყისად, ოპონენტი არ თვლის თავს ვალდებულიად ანალიზის არსებით მიმართულებას ანკარიში გაუწიოს, არ აბეჭადებს საპირისპიროს: რომ „ხანუმა“ დადგმით თეატრი არ სპოს თავის ნამდვილ მაყურებელს, არ აყალიბებს მაყურებლის გემოვნებას, რომ მაყურებლის აღზრდასთვის სრულყოფილად არ არის საჭირო მყარი პოზიცია გააზრდეს თეატრს, რომ წინააღმდეგ შემთხვევაში „ძველი ვოდევილები“ და „ხანუმა“ მაყურებლის ნებაზე არ ეთამაშობთ.

ჩემთვის აუცილებელია მოვაკერებ დამისაბუთოს, რომ „ხანუმა“ ზემოქმედება თეატრის შინაგან სახეზე სრულდებით: არ არის ისე საგანგაშო. როგორც მე მაქვს წარმოდგენილი: „მაყურებელთა ზღვა, რომელიც „ხანუმა“ აწყდება, ამომშრალ ფსკერს ტოვებს „სამანიშვილის დედინაცვლისთვის“. რადგან: გუშინ და გუშინწინ მაყურებელი „ხანუმა“ ნახვით სპსმ მისაბრძნო უფუნქციო, არაჯანსაღი სიცილს დაეჩვიოა. ამ სიცილმა თავისი სიმსუბუქით სპსმ მისაბრძნო მაყურებელი შეაშადა იაფფასიანი მიზანსცენების აღსაქმლად. სპსმ მისაბრძნო მაყურებელი თუნდაც ერთი იაფფასიანი ხელოვნების ნიმუშმა უფრო მოინადირა და მიიმხრო, ვიდრე რამდენიმე ჭკმაბერიტმა სპექტაკლმა ერთად“. იქვე ნათქვამია, რომ „ხანუმა“ ტამისცემა და ოცავიები „გუშინდელისის“ და „იულიუს კეისრის“ ამაღლებული ადგილებით აძირულ ტამისცემათა გერბის, შლის და წაღუეკავს მს. არც ამ ანალიზის ეკუთვლება თვლის ოპონენტი საჭიროდ, ამ შინაგანად ეთანხმება, რადგან თავისი წერილის ბოლო ნაწილში აღიარებს, რომ თეატრი „ხანუმა“ მაყურებლის ნება-სურვილზე თამაშობსო. აქ კი საკითხავია ერთივე კიდევ: საკუთრივ ჩვენი პოზიცია როგორია, კერძოდ, ეთანხმება თუ არა ოპონენტს ჩემს მიერ განვიტარებულ მოსაზრებას: „თუ საერთოდ შეუძლებელია მაყურებლის იზოლირება იაფფასიანი გემოვნებისაგან, თეატრიცო მაინც უნდა მოხერხდეს მისი იზოლირება იაფფასიანი სპექტაკლებისაგან. სხვა არსებით მიზეზებთან ერთად „ხანუმა“ მსგავსი სპექტაკლი ერთ-ერთი უმთავრესი გამოწვევა იმისა, რომ „ანტიონის“, „სამანიშვილის დედინაცვლის“, „ბერნარდა ალბას სახლისა“ და „გუშინდელისის“ მაყურებელი მცირდება“ (დღეს ამ სპექტაკლების რიცხვს, ბუნებრივად, მივამატებდი „ყვარყვარის“).

ეთერ გალუსტოვა თავის წერილში, მიუხედავად ღრმა კრიტიკული კონსტრუქციისა, მაინც, ჩანს, შერჩევით „ხანუმა“ „ძველი ვოდევილების“ ნება-სურვილზე თეატრების თამაშს, რამდენადაც კმაყოფილებ არის ამ სპექტაკლების ძლიერმოხლებით (მიუხედავად იმისა, რომ შესანიშნავად იცის ნაკულისხმები მაყურებლის გემოვნების დონე). ბუნებრივად გვრჩება ისეთი შთაბეჭდილება, თითქმის საბედწიფო აკადემიურ თეატრებს უფლება აქვთ შევეგონ თავიანთ ბედს და მათთვის შესაფერისი მყარი პოზიციის, თავისთავად სტილითა და სულისკვეთებისათვის არ უნდა იბრძოლონ. მათ, ვინც ოპონენტის ერთად ამ თვალსაზრისზე დგანან, ლოგიკურად უნდა აღიარონ თავიანთი დამოკიდებულების ხარისხი. თუ ვიცავთ „ხანუმა“ და „ძველი ვოდევილების“ ანშლავებს, როდესაც მისი შემოქმედით, „მაღალსატრული, ღრმავარდანი, პირველხარისხისი...“ სპექტაკლი არა გვაქვს, უკვე აქითობა, რომ ვიცავი მერყევი პოზიციებს, შელახულ პრინციპებს, თავისთავად სტილის უკონლობას. უფრო სწორად, დავიღავ ეგვიტობი მათ. სხვაგვარად წარმოუდგენელია. ეთერ გალუსტოვა აღიარებს მწარე სინამდვილეს, რომ „ხანუმა“ და „ძველი ვოდევილების“ მაყურებელმა მართლაც მოსთხოვა კიდევ ერთხელ დაუმოთხეთ მათის, რომ მის „ნება-სურვილზე“ ეთამაშოთ. რადგანაც საკმაოდ საგანი ამ ორი სპექტაკლით არ ამოიწურება, მომდევნო წერილში აუცილებლობად მესახება იმ იაფფასიანი სცენების და მიზანსცენების ნაკადი განვიხილო, რომელიც საკამათო სპექტაკლების აშკარა გამოძახილთ ნიაწყვდა სცენას.

თეატრისა და მაყურებლის ურთიერთშემოქმედების პროცესს თავისი შინაგანი ლოგიკა აქვს. ინფორმაციების ზედამართული სიუჟეტით საკითხის არსს ვერ ჩავალწევთ. ანშლაკური მონაცემებით ძალიან ადვილია „ხანუმა“ და „ძველი ვოდევილების“ დაცვა, თუ მათ აზგვარი დაცვა სჭირდება. მაგრამ რატომ არ ვასახებთ არსებით დებულებებს, არსებობს არა ჩემი წერილობითი, არამედ თეატრისა და მაყურებლის ურთიერთობის ცხოველყოფილ პრაქტიკისათვის. ხომ უნდა დავქვემდებაროთ ამ პრობლემისათვის აუცილებელ რგოლებს. ერთ-ერთი რგოლი კი ასეთია:

„საგანგაშო უფრო მეტად ის კი არ არის, როგორი მოვიდა მაყურებელი გარედან თეატრში, არამედ ის, თუ როგორი მიდის იგი თეატრიდან. შინაგანად განიწმინდა თუ გაულრმავდა ის ზურღლობა, სიმსუბუქე, რომელიც თეატრის კარებამდე მოჰყავს“.

დღეს კი დაუფრავად (ეს სიღებმა აშკარად აქვს ეთერ გალუსტოვას წერილს) ვაღიარებთ, რომ „სარეპერტუარი გზას“ აზგვარი სპექტაკლები განსაზღვრავენ. რაც არსებითად სწორია! და შეიძლება დამევიდებოთ ევკერიოთ ამ პროცესს? ასეთი დაღმატულ თეატრზე ჩვენი წარმოდგენა? გავისცენი თნი ფედერიკო გარსია ლორკას სიტყვები:

„თეატრი ერთ-ერთი ყველაზე ბასრი და ქმედითი იარაღია ქვეყნის მშენებლობაში. იგი ბარომეტრია — ერის აღმავლობის თუ დაქვემდებარების მაკუწებელი ჭკმაბერი თეატრს, მართალ გზას რომ მიავლი ყველა ვარსი — ტრაველიდიან ვოდევილამდე — შეუძლია მოკლდ დროში აამადლოს ხალხის სული, ხოლო ზნერელე, გამოფიტულ თეატრს, ღორის ჩლიქები რომ ამჯობინ ვერთებს, შეუძლია დაამალუროს მთელი ერის მხატვრული გემოვნება, მივლემარე გაულრმავობაში ჩასძობს იგი. თუ



ხალხი არ ზრუნავს თავის თეატრზე, არ სასწრაფოდებს მას — ეს ხალხი კვდება ამ უკვე მკვდარზე“.

მიჯაჭვებით ყურადღება, რომ გარსია ლორკა ყველა ენაწრის აღრიძინებას უსასაგის თეატრის მიზნად. თანაც ვოლდეგილი კი არ არის მისთვის თეატრალური მაქონციემის განმსაზღვრელი. ტრაგედია, დრამა, კომედია, — ესენი იგულისხმება ვოდეგილი-მდე. ისინი უნდა ჰყავდნენ პირველ რიგში. სულიერ ცხოვრებას ისინი უნდა ახსარდობდნენ თავდაპირველად. მათთან ვოლდეგილიც უნდა ედებოდა. მათთან ერთად და არა პირველ რიგში (ჩვენ ხომ ვეუბნებით ფაქტურად ვოდეგილის პირველობას, თანაც სად? აკადემიური თეატრების კედლებში, ვეუბნებით მისი მაცურებლის კაპრიზებს, დინებს, არ ვუჭვავართ დარღვეულ ხვედრით წიხაზე). ასეთია მოკამათის მოთავარი აზრი.

გარსია ლორკას სიტყვებით ცნობილი კრიტიკოსის აკაკი ბაქრაძის წერილიდან მოვიტანე. აკაკი ბაქრაძე ამჟამად რუსთაველის სახელმწიფო აკადემიურ თეატრს უდგას სათავეში მართლაც სავალაოდ იქნებოდა მდგომარეობა, თვით თეატრის შემოქმედელი კოლექტივის პოზიციაც რომ არ ილანდებოდეს აკაკი ბაქრაძის წერილში („მეტე პრინციპულობა“, „საბჭოთა ხელოვნება“ 1974 წ., №2). აკაკი ბაქრაძე ვულისტყვილია თეატრის შესახებ, რომ იაფუბრაძის სპექტაკლების დამგმვას თეატრის თავზე დამოკლეს მახვილივით დაკიდებული გვემები იწვევს უმეტესად. მაგრამ სასამიგობოა, რომ თვით შემოქმედებითი კოლექტივი შინაგანად სრულგობიდაც არ მივალბებ სურთავისა. და, მიუხედავად იმისა, რომ პრაქტიკულად, უამრავი მოქმედი მიზნის გამო სრულყოფილად ვერ ხორციელდება თეატრის ჭეშმარიტი მოწოდება, თეორიულად ეს გვევა ჭეშმარიტი ხელოვნების არსს გაცლის ხმობს და აკაკი ბაქრაძის სიტყვებში თეატრის პოზიციაც ნათლად გამოსჭვივის: „სამწუხაროდ, თეატრის არსში ჩაუხვდავი ადამიანებისათვის მაცურებლის პოზიციად ასე დგას: დადის ხალხი თეატრში, მაშასადამე, ფინანსური გვევა სრულდება, ე. ი. თეატრი კარგად მუშაობს. არ დადის ხალხი, მაშასადამე, ფინანსური გვევა არ სრულდება, ე. ი. თეატრი ცუდად მუშაობს. თუ ამ ვოლენტიარულ არითმეტკის დროებით დავივიწყებთ, მაშინ უნდა ვაღიაროთ, რომ მაცურებლის პრიბოლმა უპირველესად სწორად შემოქმედებას უკავშირდება“: სხვა ადგილას იმავე წერილში აკაკი ბაქრაძე წერს: „გვემების თვალსაზრისით ერთნაირად ფასობს „სამანნიფილის დედინაცვალი“ და „ჩვენი მელიდები“. სულიერი თვალსაზრისით კი ისინი დაუთინებელი მტრები არიან. რამეთუ პირველი ხელოვნებაა, მეორე კი — სურთავია“. ვფიქრობ, კომენტარი ზედმეტია.

ჩემთვის აუხსენია, ბელნისკის სიტყვების სრული იმოწმებს ოპონენტს სტატის დასასრულს. განა დიდი კრიტიკოსის ამ ციტატადინ სწორედ ის აზრი არ უნდა გამოვიტანოთ, რომ მაცურებლის აღსაზრდელად თვით მაცურებლის და თეატრის მხრივ დიდი შრომა დასასაზრავი? დიდი შრომა დასასაზრავი, რომ „საკუთარ არსებამი“ მშენიერების გრძნობა განავითარო, რადგან ამის გარეშე „ხელოვნებას ვერავინ ეზიარება“. და როგორ უნდა განავითაროთ ეს გრძნობა თუ აკადემიურ თეატრშიც არ მოიხიბოთ მაცურებელს „ჟინიანი ლტოლვა“, „შრომა“, თუ აქაც მზამაზარული, გასართობი სახანაბო შევადგებთ და ღლაბუქს მივარჩევთ. თუ აქაც მის ნებაზე გარდაეჭვებით რეპერტუარი, თუ „ხანუმა“ გავრძელებ

ბები ვერცხვ და განვასოროცილო, თუ პრესამი მხარი შეჭრით ვიხილ მაცურებელს, რომელიც სხვა სპექტაკლზე არ შედის „ქუდიც რომ შეუვდით“. როგორ უნდა განვეუთხოთ მაცურებელს „მშენიერების გრძნობა“, თუ მკაცრად განსაზღვრული შემოქმედებითი პრინციპებით არ შევქმენით სტილი თეატრის!

ოპონენტს სამართლიანად შეზინებას, რომ აღზრდა მივლი კომპლექსია და ეს აღზრდა ოჯახიდან, სკოლიდან უნდა იწყებოდეს. ნიმუშად მოყავს ერთ-ერთი მოკავშირე რესპუბლიკის მისაბაძი ლონისძიბანი, რაც თავისთავად ანგარიშგასაწვეია. მაგრამ პირველ რიგში, თვით თეატრმა არ უნდა დაუშვას თავის კედლებში ისეთი სპექტაკლი, რომელიც იაფუბრაძისა პულაბრით არასასურველ მიმართულებას მოახვევს თავზე. ისე გამოდის, თითქოს, „იდეალური“ მაცურებელი თეატრში მისვლამდე უნდა გავზარდოთ არსად არ ხდება ასე. თეატრი ვერ დაელოდება ასეთ ოქრის ხანას, იდეალური მაცურებლის თაობებს.

მხოლოდ და მხოლოდ მტკიცე პოზიცია და მტკიცე შემოქმედებითი პრინციპები, თვისთავადი სტილი და თვითმყოფობა არის თეატრის დინამული არსებობის გარანტია. გარეშე მიხეზები ან ხელს უწყობს მათ განვითარებას ან ხელს უშლის. ამიტომ არ შეიძლება შევევოთ „ხანუმა“ და „ველი ვოდეგილების“ მაცურებელთა კაპრიზებს, არ შეიძლება მათ „ნება-საუთილზე“ ითამაშოს თეატრმა.

2. ფანტაზიის დასაცავად

თავისი ზოგადი მსჯელობებით ნათელა ურუშაძე, რა თქმა უნდა, არ უპირისპირდება ფანტაზიის თავისუფლებას, შემოქმედებითი რისკს, სიხალის გრძნობას („რისთვის მიდის მაცურებელი თეატრში“, „საბჭოთა ხელოვნება“ №7, 1974 წ.). მაგრამ ზოგიერთი კონკრეტული ხელოვნების ნიმუში (ამ შემთხვევაში სპექტაკლები), „ზღუდემშობილი“ თავისუფლების გამო, მიაჩნია სკენის ხელოვნების ფუნქციური კანონის დარღვევად. წერილის ამ ძირითადი აზრის გამოაკვეთა ავტორს სჭირდება და მიმართავს ხშირ ექსკურსს, რომლითაც მკითხველს შეასხენებს ცნობილ ჭეშმარიტებებს რეჟისორზე, მსახიობზე, დრამატურგაზე. ოპონენტის მსჯელობის თეორიული ნაწილი სასებით გასაზიარებელია, თანაც გამოთქმულია მკაფიოდ, ლაკონურად, შთამბეჭდავად. თეორიული მსჯელობის ზოგიერთი აზრი სხვადასხვა ფორმით რამდენჯერმე მეორდება, რაც გვაფიქრებინებს, რომ ავტორი საგანგებოდ მიმართავს ამ განმეორებას.

ოპონენტი ლტერატურული მასალისადმი რეჟისორის თავისუფალი დამოკიდებულების ფორმებს აცხადებს სადავოდ და ამ კუთხიდან თითქოს გამართლებულია ის ფაქტი, რომ „ყვარყვარე“ და „ხანუმა“ ერთ სიბრტყეზე მოექცა. ორივე სპექტაკლი ეკუთვნის რეჟისორ რობერტ ტტურუას. ჩემთვის არა მარტო საკამათო, არამედ არსებითად მიუღებელია ნათელა ურუშაძის შესხედლებები „ყვარყვარეზე“ და ამასთან ოპონენტის პოზიციაც „ყვარყვარე თუთაბრის“ ახლებური გადაწყვეტისადმი რუსთაველის თეატრში.

აქვე უნდა ითქვას, რომ ზემოთ ნახსენები თეორიული მსჯელობები არც აბსოლუტური ჭეშმარიტებაა, არც თეატრალური ხელოვნების კანონია სრული დახასიათება. ზოგადი

მსჯელობის წიაღში ნათელა ურუშაძის მხედველობის გარეშე რჩება ის პირობითობა, რომელიც ყოველნაირად ამართლებს (მისგან „ხელდაწმინდვით“ თავისუფლად გამოცხადებულ) რეჟისორის სიახლეს გრძობას, ძიების წყურვილს, თვით ლიტერატურული მასალისადმი დამოკიდებულების რისკსაც. ამართლებს მამინაც, როდესაც ეს სიახლეს გრძობა და ძიების წყურვილს წარბაზებს ზემოთის შესანიშნავ სექტაკლში და გამართლებდა მამინაც, თუ რეჟისორს უბრალოდ ბედი არ გაუღივებდა და სექტაკლი „ყვარყვარ“ უფურცლი გამოვიდოდა. აქ სწორედ პრინციპია თავდაპირველად სადავო: აქვე თუ არა უფლება რეჟისორს თავისუფლად მოეკიდოს ლიტერატურულ მასალას და დაუქვემდებაროს იგი თეატრის არსებით სავანს — სექტაკლის დედააზრს? მთავრული მომეტევებს, აღბანა, თუ მეუ თეატრალური ხელოვნების ცნობილი ქემპარტიტების ვარიანება დამჭირდება საკვანის საკანთან დაკავშირებით.

ლიტერატურული მასალისადმი თავისუფალი დამოკიდებულება არ გულისხმობს თავდაპირველი წყაროს უპატეცემულობას. თუ უნდავეს შემოხვევაში დამდგმული რეჟისორები ერთგულად მისდევდნენ და მიხედვენ კლასიკური ნაწარმოების ტექსტს, ეს არ ნიშნავს რაღაც უნივერსალური კანონის არსებობას, რომლის ძალითაც გამოირცხვლება იმ კლასიკური ნაწარმოებებისადმი რეჟისორის თავისუფალი დამოკიდებულება. თეატრის ისტორიამ არაერთი მაგალითი იცის მაძიებელი რეჟისორების ამ თავისუფალი დამოკიდებულებისა, რაც, მიუხედავად იმისა, მაინც ფაქტია და მისი მიზნევა სცენის ხელოვნების ფუძისეული კანონის დარღვევად გაუმართლებელიცაა და აუხსნელიც. თვართში სექტაკალი მთავარი — თეატრის ნაწარმოები ის არის! სექტაკლის დედააზრს უნდა დაემორჩილოს ყველა კომპონენტი, მათ შორის დრამატურგაც. ეს ყველაფერი კარგად არის ცნობილი ნათელა ურუშაძისთვის. თეატრის ისტორიის კარგმა მცოდნემ ისიც იცნა, რომ დღეს თეატრული ფორმების მონაცვლეობა არნახსად მასტახის იქნის, რომ ირდევვა ტრადიციული მხედველობების უღივანესი იქნის, მკვიდრდება ახალი გააზრება და ყველაფერი ეს ხდება სწორედ შემოქმედებითი თავისუფლების ხარჯზე, ფანტაზიაზე დაწობით. თეატრისათვის მუდამ ნიშანდობლივი იყო ასეთი პროცესები. ჩვენი დრო უფრო ინტენსიურად მიმართავს თეოსორივი ცვლილებების ცხოველყოფილ პროცესს და, ამდენად, უფრო გაოცებს იწვევს ოპონენტის დაყინებლი აქცენტული ლიტერატურული მასალისადმი რეჟისორის თავისუფალი დამოკიდებულებაც. როგორც ჩანს, ვივიწყებთ, რომ ქართული თეატრის საუკეთესო წარმომადგენლები მიმართავდნენ სექტაკლის დედააზრისადმი ტექსტის დამორჩილებას. ამ დამოკიდებულებას ხან ხორცი შეუსხან უხალხო სექტაკალით, ხანაც ვერ გაუმართლებია თეატრის შემოქმედებითი კოლექტივისათვის. მაგრამ განა ცოტაა მაგალითი, როცა ტექსტისადმი ფანტაკური ერთგულებას ვერ გადაურჩენია სექტაკლი ჩავარდნისკენ? მაგრამ მთავარი და დამაფიქრებელი სულ სხვაა.

ჩვენი ტრადიციის შეურაცხყოფად, კლასიკური ნაწარმოებებისადმი უპატეცემულობად, თვით სცენის ფუძისეული კანონის ხელყოფად ითვლება რეჟისორის უბრალო სურვილი ახლებურად წაიკიბოს ნაწარმოები, შემოქმედებითი რისკით გამოიყენოს დღემდე ჩვენივე ნაკლებად ცნობილი თეატრალური ფორმები. რეჟისორ რობერტ სტურუას სექტაკლში

მომხილავია სწორედ ლიტერატურული მასალისადმი თამარ/დამოკიდებულება. ოღონდ ეს თამარი დამოკიდებულება მინურა კი არ არის, არამედ მოტივირებული სექტაკლის დედააზრით. მომხილავია ამ თამარი დამოკიდებულების მაიმორბეველი პირობაც — ცდა ახალი საწარმოო სტილის შემუშავებისა: რეჟისორი, დიხაპე, ესწრაფვის თავისთავად შემოქმედებას; ამასთან თანამედროვე თეატრის კუთვნი მიღწევათა გაზიარება-გათავისებას, ესწრაფვის საუკეთესო დონეს. ძიება არა მარტო რობერტ სტურუას, არამედ ყველა თანამედროვე რეჟისორს ავალეს სიახლეს გრძობას. ამდენად გასაკვირია, ნათელა ურუშაძისა და სხვთა ოპიონია „ყვარყვარსადმი“.

ვიწყებს ხო რეჟისორისა და, საერთოდ, თეატრის უფლებას, იყოს თავისუფალი დრამატურგის მიმართ (გარკვეულ „ხელდაწმინდა“), ნათელა ურუშაძე არავითარ ყურადღებას არ აქცევს იმ ფაქტს, რომ სექტაკლმა „ყვარყვარემ“ გამიარჯვა შედგენა გამართლად რეჟისორის ფანტაკის თავისუფლებაც აქვე ისიც უნდა ითქვას, რომ „ყვარყვარს“ გამარჯვების რულებითაც არ არის „ხანუმას“ წარმატების ტოლფასა. „ხანუმაზე“ მე ჩემი აზრი გარკვევით გამოვხატე ზემოთ. აქ უბრალოდ ხაზგასმით უნდა იქნეს, რომ „ყვარყვარს“ რთული, ტვივრად და მრავალმნიშვნილი სათქმელი უთუოდ შეურაცხყოფილია „ხანუმასთან“ გათანაბრებით.

ნათელა ურუშაძე თითქმის არავითარ ყურადღებას არ აქცევს სექტაკლის საცარ შინაგან მთლიანობას (იგი გუნტურობას თვლის სექტაკლის წარმატების მიზეზად) და საკამათოდ ხდის ლიტერატურული პირველწყაროსადმი რეჟისორის თავისუფალი დამოკიდებულებას. მას მიანიჭა, რომ რეჟისორმა დაიწყო პოლიკარბე კაკაბაძის პიესის დედააზრის „გაუკვირდა მაყურებელს — მან ხომ იცის, რომ მწერლის ნაწარმოები იმ დედაზე აღმოცენებული, რომელიც ამ მწერალს ავლებდნენ. იცის, რომ მწერალმა საკუთარი აზრის სათქმელად შეუძნა ნაწარმოები და ყველაფერი, ყველა მოქმედი პიერის სიტყვაც, ყველა მოვლენა და ამავე, ყველა დეტალი, მთლი სიტყვიერი ქსოვილი მის დაუქვან სამსახურად. ვინ არ იცის, რომ ნაწარმოებში ყველაფერი დედააზრადან აღმოცენდება. იმტომაც უწოდება მას ანა უბრალოდ აზრი, არამედ აზრი — დედა, ანუ მშობელი ნაწარმოებისა. მამასადემ, თუ პიესის დედააზრი რადიკალურად შეიცვალა, თუნდაც უბრწვენილად სხვა აზრით, — ნაწარმოები დინგერევა, საძიებელი გამოცვლება.

რუსთაველის თეატრს მთავარეს მიზნად პ. კაკაბაძის „ყვარყვარე თუბატრის“ სიღრმეთა ველომა და ატორისეული სამყაროს სცენური ამონახს რომ არ დაუსახავს, ეს იქიდანაც ჩანს, რომ მან სათაური შეუცვალა პიესას.

ამჯერად არ მიგმართავ „ლიტერატურის კრიტიკოსების“ (ასე ვიწოდებდნენ ოპონენტს) — გ. მარველას კრიტიკის, თ. ბიბი-ვილი და ჩემი წერილების დებულებათა ციტირებას იმის საილუსტრაციად, რომ რეჟისორ რობერტ სტურუას საძირკველი არ გამოუღვია „ყვარყვარე თუთაბატრისთვის“, რომ რეჟისორი ძიებს წყურვილმა, პოლიკარბე კაკაბაძის დიდებულ პიესის სცენურად გააზრებას თანამედროვეობის ასპექტში მუხნებრივად მიიყვანა პიესის ჩარჩოების გაფართოებამდე პოლიკარბე კაკაბაძისვე იდეის განვითარების გზით.

მაგრამ სანამ ლიტერატურისა და თეატრული კრიტიკოსების ხელოვნურ დიფერენციალზე ვსაუბრობ რაბის, ოპონენტს უნდა შევასწავო „საბჭოთა ხელოვნების“ იმავე ნომერ-



ში გამოქვეყნებული მშპბრპლპი პრინციპის ნოდარ გურაბანიძის აზრი.

ნოდარ გურაბანიძე საგანგებოდ ეხება ლიტერატურული პირველწყაროსადმი რეჟისორის დამოკიდებულებას და დიალექტალურად განსხვავებულ შეხედულებას გამოთქვამს: „სექტაკლი სულ სხვა ესთეტიკურ პრინციპებსა აგებულ, ვიდრე პიესა, ვიტყვი, სხვა თეატრის პრინციპებს — ვიდრე „ი. კაკაბაძის თეატრია“. მაგრამ მთავარი სხვაა. არის თუ არა თეატრი ერთული? პ. კაკაბაძის პიესის არსის, მისი ძირითადი პათოსის, მისი იდეური მიმართულების? ანკარაა, რომ ფორმის თვალსაზრისით ფაქტიურად სხვადასხვა მოვლენასთან გვაქვს საქმე. მასადაამე. რჩება არის გარკვევა და ამის კვალად ის, თუ რამდენად შესაძლო თეატრში ამ განსხვავებულ ფორმის მისი განმარტება. თუ ჩვეულებრივად დავაყვარებთ პ. კაკაბაძის ამ პიესას, შევინწავთ ერთ გარემოებას — რაც უფრო ვითარდება მოქმედება, მით უფრო ზოგად ხასიათს იღებს ყვარყვარე. თვით პიესა, პირველი მოქმედებისაგან განსხვავებით, თავისუფლდება ყოფის დეტალებისაგან და ასევე ზოგადობისაკენ მიილტვის. ყვარყვარე იქცევა ტიპად იმ უხეიო კაცისა, რომელიც სარგებლობს ისტორიის ქარტიულიზმის გაშვებატანებული არეულობით და საზოგადოებრივ ცხოვრების ზედაპირზე ამოტყვივდება. პირველ ხანებში იგი უნებური „მსხვერპლია“ შექმნილი მფგომარეობის, მაგრამ მალე შეიცნობს თავის ძალს და საზოგადოების შესაჭის როლს იკისრებს. აქ ძვეს მისი უხეიობის სათავე საკულტურული ცხოვრებით იგი უხეიობას სჩადის და ნაცარქექიას ნიღაბს (თუმცა სულს სიღრმეში ბოლომდე ნაცარქექიად რჩება) სცვლის ხალხზე მზრუნველი კაცის ნიღობით. ეს არის მთავარი პ. კაკაბაძის ამ პიესაში. მე გვიჩინე, ის, ვისაც სექტაკლი აქვს ნახსი, დამთავანხმება, რომ თეატრი ამ პრინციპში მშპბრპლ (დაყოფა ავტორისა — ჯ. დ.) პ. კაკაბაძის დრამატურების ერთ-ბუნაა.“

არ მინდა ისეთი შთაბეჭდილება შეიქმნას, ითქვას ნოდარ გურაბანიძის ავტორიტეტს ვახვედვ თავს ოპონენტს. შინაგანად ნათელა ურუშძისა და ნოდარ გურაბანიძის აზრები ამ საკითხზე, როგორც ვხედავთ, აბსოლუტურად განსხვავებულია. ნოდარ გურაბანიძის აქ ციტირებული მოსაზრებები იმიტომ არის საინტერესო, რომ მათში ამოწურავადაა ახსნილი ლიტერატურული მასალისადმი რეჟისორის კეთილხანდისიერი დამოკიდებულების არსი. ჩემი აზრით, ეს ანალოგი შეუვალაინარაი „ლიტერატურის კრიტიკოსების“ დასკვნებას ნაყოფი ენდობა. მობაქერეს კიდევ მინდა ერთი ადგილი მოვაგონო ნოდარ გურაბანიძის წერილიდან. ამ ადგილში ფაქტიურად განვითარებულია ზემოთ მოტანილი ციტატის დედაზარი:

„ეს ენერგიული, გონამახებელი, ათას ჭირში გამოვლილი კაცი (ყვარყვარე) ყოველ ვითარებაში გარდასახვის განსაკვირვებელ უნარს ავლენს და ყოველი მფგომარეობიდან გამოსავლს ავიღლად ბოულობს ფერისცვალების ამ ნიჭის წყალობით. სექტაკლის ავტორმა პ. კაკაბაძის შემოქმედების ამ ერთ-ერთი ძირითად მოტივს მიაპყრო თავიანი ყურადღება და მან თითქმის ჯერ ერთ მწკრივში დააყენა ყვარყვარეს მსგავსი პერსონაჟები. ხოლო შემდეგ შეჯჯგუდა ყვარყვარეში გაყვრილიან, რათა შექმნას მთლიანი თემა „ყვარყვარე-მისა“. ასე გადაიქცა თვით პ. კაკაბაძის დახმარებით ნაცარქექია ყვარყვარე თუთაბერი — ყმარყმარედ, შემკრებლობით ტიპად, მრავალი ნიღობიდან ერთ ნიღობად, ვინაიდან თვად ყვარყვარე თუთაბერის ნიღაბი თავისი ტევალობით მასში და-

ფარული განზოგადების ტენდენციით ამის საშუალებას უღელდა.“

თუ არა ავტორის ხასხასმა ერთ სიტყვაზე ამ ტექსტში, საგანგებოდ გამოყოფილი ბოლო წინადადებას, რადგან იგი აბსოლუტური სინუსებით წარმოაჩენს რეჟისორის ჯანსაღ, უღრმესი პატივისცემის გამოხატულ დამოკიდებულებას პ. კაკაბაძის დრამატურებისადმი. ამ დრამატურების არ შეიძლება მოწიწებით არ უხრიდეს ქედს მაძიებელი რეჟისორი, რადგან მან მისცა საშუალება თავისებურად განვეითარებინათ თეატრალური ფორმები. „ყვარყვარე თუთაბერის“ დედაზარი. სწორედ მიდარმა პიესისეულმა ფანტაზიამ მოიხრგო „არტურული“ პარალელი, შეიწოვა და გაითავისა იგი პიესისეულმა ფანტაზიამ უბიძგა, თავის შხრივ, რეჟისორის ფანტაზიის თავისუფლად მოქმედობა ტექსტის ქსოვილის, გადაადგილებების დიალოგები და შემოტანა სხვა პიესებიდან ორგანულად მასწავლებელი ტექსტები. მთავარია, რომ უცვლელი რჩებოდეს „ყვარყვარე თუთაბერის“ არსი. „მასში დაფარული განზოგადების ტენდენცია“ სწორედ ის მაღლი, რომელმაც საშუალება უნდა მისცეს ამა თუ იმ რეჟისორს ფანტაზიის გასაშლელად და იგივე მაღლი არის სიცოცხლისუნარიანობა ე. წ. „უკვდავება“ ყოველი დრამატურული ნაწარმოებისა. „განზოგადების“ ამ „ტენდენციამ“ უნდა დაასაბუთოს პიესის მუდმივი თანადროულობა, ახალ სცენურ ფორმებთან „შეხვედლობა“. „ყვარყვარე თუთაბერის“ ყოველი წაკითხვა მომავალში იმ „განზოგადების ტენდენციის“ ახლებური სცენური ფორმებით გადაწყვეტას უნდა ვერდობოდეს, სხვაგვარი გააზრება კონსერვატიულ დოგმებს განაჩნავლებს. ჩემი, წინასწარ ჩარჩობაში მოქცეული, შეხედულება „ყვარყვარე თუთაბერის“ წარმოდგენაზე ჩვენდაუნებურად იქცევა პ. კაკაბაძის დრამატურებისადმი უპატივცემულობად.

ამ სექტაკლის მთლიანობის არსი „ლიტერატურულ საქათველობის“ შარწში ისე გავანალიზე, როგორც მესმოდა. ასევე ააანალიზე იგი გ. მარგალიტისაგან, თ. ბიბულაძისა და რ. ჯაჩილიძის თაიანი წერილებში. იქნებ სექტაკლის სცენებს სხვადასხვაგვარად ვახსათებოდით, მაგრამ „ყვარყვარეს“ დედაზარი და შინაგანი მთლიანობა არავის გაუხადია საკამათოად. ასევე არ ვაღვლია ეს მთლიანობა საკამათოდ თეატრალურ კრიტიკის ნოდარ გურაბანიძის. მაგრამ ოპონენტთან კამათის ლოკია მოითხოვს, კიდევ ერთხელ გავიმეორო სექტაკლის, როგორც დამოუკიდებელი ნაწარმოების მთლიანობაზე თქმული და დავიწინო, რომ „ყვარყვარეს“ თავისი შინაგანი კანონები აქვს, თავისი ესთეტიკური პრინციპები და მის სისუსტე-სიძლიერეზე ამ შინაგანი კანონებისა და ესთეტიკური პრინციპების გათვალისწინებით უნდა ვიმსჯელოთ. არავითარი შემთხვევაში არ შეიძლება (აქ უკვე სრულ უფლებას ვიტოვებ, მკვეთრად და კატეგორიულად გამოთქვა ჩემი აზრი) ზოგადი კანონებით, პ. კაკაბაძის პიესაზე ერთხელ და სამუდამოდ შემუშავებული, უცვლელი შეხედულებების ჩარჩოთი მივივდეთ რ. სტურუას სექტაკლის არქიტექტონიკას და, რაკი ვერ მოვარგებთ იმ ჩარჩოს, რეჟისორის ნამუშევარი მკვის ქვეშ დავაყენოთ. დასაწყისიდან დასასრულიმდე ყოველი მიზანსცენა სექტაკლის დედაზარს გათავისებრ ემსახურება. ხოლო ეს დედაზარი „არსებით მომეტეშა“, როგორც ვნახეთ, სულაც არ არის პ. კაკაბაძის პიესის იდეის დამახინჯება. პირიქით, მისი ახლებური გააზრებაა.

საქტაკალის შინაგანი მთლიანობა დასტურდება ყოველი დეტალით, შინაარსიანი ქვეტექსტებით, და რეჟისორის ნამუშევარი თუ არ მოგვწონს, მაშინ ამ დეტალებისა და საქტაკალის საერთო არქიტექტონიკა უნდა გავაანალიზოთ. უნდა დავასაბუთოთ სწორედ საქტაკალის შინაგანი კანონებისათვის და ესთეტიკური პრინციპებისათვის რა არის ზედმეტი, ალოგიკური. უნდა დავასაბუთოთ, საქტაკალის საოცარი დინამიზმი მართლაც მოჩვენებითია და ზედაპირული, თუ ორმა აზრის ელასტიკური სცენური ფორმებით გამოსახვა არეგულირებს ამ რიტმს. „ყვარყვარეს“ არქიტექტონიკის დეტალური ანალიზი სწორედ მის ცხოველყოფილ ესთეტიკურ ღრმებულებას ასაბუთებს. ამ არქიტექტონიკის ვრცელ ანალიზს საჭიროებდნენ თვლის ნათელა ურუშაძე, ამიტომაც სცემების მიერ ანალიზის შემდეგ გამოტანილი დასკვნა სასობით წერილად მიაჩნია. მინდა შევასწნო ოპონენტს ერთი ჭეშმარიტება: პოზიტიურ შეფასებასა და სახობტო წერილს შორის დიდი განსხვავებაა. როდესაც წერილის ავტორი არგუმენტირებული, გამოწვეილვითი განხილვის შემდეგ აყვავებს დადებითად ამა თუ იმ ნაწარმოებს, ეს მისი შეუკარ, პრინციპული აზრია. ასეთ აზრს უფლება აქვს პოზიტიურ შეფასებად რჩეულიყოს. სასობტო წერილი „საგანგებოდ“ იყრება ხოლმე და ავტორი, თავისი გემოვნების საწინააღმდეგოდ, ზედაპირულად და ზერღულად აქებს ნაწარმოებს. თუ ჩვენს „სახობტო“ წერილებში ოპონენტმა ეს ზედაპირულობა და ზერღულად დაინახა, ანალიზითვე უნდა დამტკიცებინა თავისი შეხედულება. ასე რომ, არც შე და არც სხვას, ვინც „ყვარყვარეს“ დეტალური ანალიზი მიუძღვნა, არ შეგვიღია შეგვივით ნათელა ურუშაძის ეპითეტს. ჩვენ ხობტა კი არ წვევსთვს „ყვარყვარისთვის“, სულია და გულით მივვასლმეთ კარგი საქტაკალის შექმნას მას შემდეგ, რაც დავასაბუთოთ მისი სიმშენიერება არსი. ასევე თეატრალურმა კრიტიკოსმა (ნინო გურაბანიძემ) დეტალური ანალიზის შემდეგ გამოხატა თავისი პოზიტიური დამოკიდებულება საქტაკალისადმი. გამოდის, რომ მის წერილსაც სახობტო უნდა მივუბრინოთ ეპითეტად, რაკი ჩვენი გემოვნებისა და საწინააღმდეგოდ სრულებითაც არ არის ნეგატიური აზრის.

ვერ დავთანხმებთ ოპონენტს, თითქმის საქტაკალის პერსონაჟებს ნიადაგი გამოვცალათ და ერთეული ხასიათები დაკარგვის. ნუთუ „ტექსტურალური უსოფლის ის სიტყვები მიგაჩნია, მართლაც, ქართველობის ჟუსყარ საბუთად, ნუთუ ერთეული ნიშნები მეტყველების ამ კუთხურ ფორმებამდე დავეყვავს. ერთეული ბუნება სულიერი ცხოვრების სტრუქტურასეა დამოკიდებული, ხოლო ქართველი დაამიანის სულიერი ცხოვრება ჩვენს წარმოდგენაში რატომ არის ასე გამარტკივებული, ვითომ რატომ ვერ უთავსდება ჩვენი ერთეული ბუნება გრძნობათა და აზრთა განზოგადების ხარისხს, რად ვერ იფუხვა ყვარყვარისში გაფართოებულ არნახ?

საკითხი თავისთავად ნათელია და არ გავაჭრძვლებ მასზე საუბარს, მაგრამ უნდა შევნიშნო მოპაქერს, რომ თეატრალური და ლიტერატურული კრიტიკოსების დიფერენცირება ერთი ბირობითაა. ამიტომ ნუ გავცივირდებთ, თუ „ლიტერატურის კრიტიკოსებმა“ სწორედ ლიტერატურის პირველყვაროს „ხელყოფა“ მოვიწინეთ. თეატრი და მწერლობა არასოდეს არ ყოფილა ისე შამაძრწუნებლად დამორტებული, როგორც თეატრალური და ლიტერატურის კრიტიკოსებია ერთმანეთს დამორტებული ჩვენს წარმოდგენებში

მის 1959 წლის 4 დეკემბერს ოცდაჩვიდმეტი წელი უნდა შესრულებოდა, მაგრამ ათიოდ დღით ადრე მოულოდნელად გამოთხოვა სიცოცხლის თუმცა, გამოთხოვებაც ადრ დასცალდა... მხოლოდ რამდენიმე დამიანმა — ექიმებმა და მისმა ერთგულმა მეუღლემ — ერთი თვით ადრე იცოდა, რომ იგი უკანონებლმა სენმა შეიპყრო და განყირული იყო...

მართლაც, მოულოდნელი უფრო ეთქმის მის წასვლას, ვიდრე უღროდ გარდაცვალება, რადგან მარად სიჭაბუკის სიმბოლოდ ქვეული ისეთი შემოქმედისათვის, როგორც ვერას ფილიპი იყო, არ არსებობს დროით შეზღუდულობა. გამოჩენილი რუსი კინორეჟისორი სერგეი იუტკევიჩი სწორად შენიშნავს, რომ ფერარ ფილიპმა ღირსეულად დამისახურა დიდი ფრანგი პოეტის ლუი არაგონის ეპიტოფად ქვეული სიტყვები:

„ოცდაჩვიდმეტი წლისა გამოთხოვნი სიცოცხლეს პუშკირი, აპოლინერი, მაიაკოვსკი, ოცდაჩვიდმეტი წლისა წავიდა ჩვენგან ფერარ ფილიპი. წავიდა, ვიდრე თავის თავს ადარ ემგვანებოდა...“

როდესაც კინზე, ლეკნზე, ფრედერიკ ლემეტრეზე და ტალმაზე ვფიქრობთ, უპირველესად ხანდაზმული სახეები გვაგონდება.

ფერარ ფილიპი კი თავისი წასვლის შემდეგ მხოლოდ გაზაფხულის სახეებს ტრეფბ...

ყველგან, მსოფლიოს ყველა კუთხეში, ახალგაზრდა თაობამ ფერარის სიკვდილი უდიდეს დანაკლად, თავისი სიმწაწვილის დაუამებელ ტკივილად მიიჩნია.“

ვითვალისწინებთ რა დასავლური ცხოვრების მთელ თავისებურებებს, გვაოცებს ის გარემოება, რომ ჩაპლინის შემდეგ, ფერარ ფილიპის თანამედროვე მსახიობებს შორის, და ისიც ასე ხანმოკლე სიცოცხლის მანძილზე, არავის ღირსება ესოღენ საყოველთაო აღიარება და სიყვარული. გვაოცებს, რადგან, როგორც ცნობილია, იმავე სამყაროში ბევრს გამოუვლენია ფერარ ფილიპის დონის მსახიობური ნიჭი და, ვინ იცის, კიდევ, სიღმებრით გამოწვეული „უიღბლობის“ გამო. რამდენი დარჩენილა სრულიად შეუმწინეველი.

მსოფლიო დიდებისათვის არ კარა თურმე ნიჭი მხოლოდ მსახიობური შესაძლებლობისა. რაც



## ნიგნი

### გაეორგიანი მსახიობი

„ჰერარ ფილიპი“. მოგონებაები,  
გამომცემლობა „საბავთა  
საქართველო“ 1974 წ., რედაქტორი  
მ. იორდანიშვილი.

გივი ბარამიძე

მთავარია, საჭიროა იყო მაგალითი ქვეყნარტი  
ადამიანური სრულყოფისაკენ სწრაფვისა.

„მსახიობი, მებრძოლი, ადამიანი — ასეთი  
იყო ფანფან-ტიულბანი“ — აღნიშნავდა გაზეთი  
„ლიბერასიონი“ ფილიპისადმი მიძღვნილი სტა-  
ტიის სათაურში, მისი გარდაცვალების მეორე  
დღეს;

— მსახიობი, მებრძოლი, ადამიანი, — ასე-  
თად შეიყვარა იგი ხალხმა, არა მარტო მის მშო-  
ბლიურ საფრანგეთში, არამედ ყველგან, სადაც  
იციან ფასი ამ სამი სიტყვის ფართო მასშტაბუ-  
რობისა;

— მსახიობი, მებრძოლი, ადამიანი, — ასე-  
თადვე წარმოვიდგა იგი წიგნში — „ჰერარ ფი-  
ლიპი“, რომელიც მისმა მეუღლემ ან ფილიპმა და  
მეგობარმა კლოდ რუამ შეადგინეს. ამ თხუთმეტი-  
ოდე წლის წინ, პარიზში გამოცემული ეს წიგნი  
უმაღ ითარგმნა მსოფლიოს მრავალ ენაზე და სა-  
სიხარულოა, რომ ახლახან, ცოტა მოგვიანებით,  
მაგრამ მაინც მიიღო იგი ქართველმა მკითხველ-  
მაც (თარგმანი ღია თეჯაძისა და ლილი ფოფ-  
საძისა). სიამოვნებით უნდა აღინიშნოს ისიც, რომ  
ქართველი მკითხველი რვა წლის წინ ღია თეჯ-  
აძის თარგმანით გაეცნო თეატრისა და კინოს ამ  
გამოჩენილი მსახიობის მეუღლისა და ნიჭიერი  
ჟურნალისტის ან ფილიპის განზაურებულ წიგნს  
(„დრო, სუნთქვასავით გარდასული“), რომელმაც  
1963 წელს, საფრანგეთის მწვერალთა ეროვნული  
კომიტეტის ხელმძღვანელი ბიუროს (ლუი არაგო-  
ნი, ელზა ტრიოლე, მორის დრიუონი, ჟან პოლ  
სარტრი) მიერ ლიტერატურული პრემია — „ჟერ-  
თობა“ დაიმსახურა.

როგორც შინაარსით, ასევე ფორმითაც არაჩვეუ-  
ლებრივად საინტერესო აღმოჩნდა სარეცენზიო  
წიგნი „ჰერარ ფილიპი“. როგორც მისი შემდგენ-  
ლები აღნიშნავენ, მას მართლაც არ შეიძლება  
ეწოდოს მსახიობისადმი მიძღვნილი მოგონებების  
ჩვეულებრივი კრებული. იგი არც კლასიკურ ბიო-  
გრაფიას წარმოადგენს და არც მისი ცხოვრების  
რომანტიზებულ ასახვას. მასში შემდგენელთა მი-  
ერ ქრონოლოგიური და ლოგიკური თანმიმდევ-  
რობით ისე ორიგინალურადაა დალაგებული 124  
(ანის ჩათვლით კი 125) ანეკდოტის ჩანაწერი, რომ  
ერთ მთლიან მხატვრულ ნაწარმოებად იკითხება.  
ასოცდახუთ სარკვეში დანახულივით შთაბერავს  
სულს მსახიობის პორტრეტს იმათი მოგონებები,

ვინც იცნობდა და ვისაც უყვარდა ჟერარ ფილიპი, ვინც მასთან მუშაობდა და სჯერდებოდა მისი.

და მაინც, ყველაზე წმინდა და სრულყოფილი „სარკე“, რომელშიც მთელი თავისი მრავალმხრობითა და უშუალოებით აირეკლა ჟერარ ფილიპის სულიერი და გარეგნული სახე, ეს თვით ამ წიგნის ძირითადი შემდგენელი, ჟერარის ერთ-ერთი თანამშაურკი არ ფილიპია. ამ წიგნის შექმნაში მონაწილე სხვადასხვა პიროვნების, შეხედულებებისა და ხასიათის ავტორებსაც სწორედ მისი საოტარი სისპეტაკე და ჟერარ ფილიპისადმი უსაზღვრო სიყვარული აერთიანებთ.

„ადამიანი და არა ანგელოზი“ — ასეთი სახელწოდებით გვათავაზობს ამ ფილიპი წინასიტყვაობის მაგიერ წამოღებულზე წერის, რომელშიც ბევრი რამ არის საკულისგმო და გასათვალისწინებელი, როცა რომელიმე გამორჩეული ადამიანის ცდენდა და ქვეყნისა და ზღაპრული გაიდვალების დღეუბნისა გვიპირებს ხოლმე.

ან ფილიპი პოეტური ბუნების ქალია. ეს განსაკუთრებით იგრძნობა მის ლირიკულ წიგნში — „დრო, სუნთქვასავით გარდავლილი“, და აქაც, სადაც იგი სხვათა მოგონებებსა და გამოჩნთვებებს თავის პოეტურ ხედვას უქვემდებარებს. მან კარგად იცის, რომ ამაღლებული ოცნების გარეშე წარმოუდგენელია მშვენიერება, რომ ადამიანები არ იბადებიან სრულქმნილ არსებებად. თითოეულს თავისი შესაძლებლობა ენიჭება — ილტვოდეს სრულყოფილებისაკენ. საუკეთესო იდეასაც ხომ ამგვარი სწრაფვა წარმოადგენს. მაგრამ ან ფილიპი აღშფოთებას გამოთქვამს იმ უმეტერებისა და სიმდაბლის მიმართაც, უცილობლად რომ თან ასლავს ყალბ „იდეალიზაციას“. „ასეა მუდამ, როცა ცდილობენ ადამიანის მაგივრად მასზე შექმნილი მცდარი შეხედულება შეგატყობინონ. ამაზე საშიში არაფერია ადამიანთა ურთიერთობაში. ყველანი იმედგაცრუებულნი რჩებიან: ზოგს გული უტყდება, ზოგს კი არ მიანიწია თავი ასეთი სიყვარულის ღირსად“ (გვ. 6). ანის სამართლიანი რწმენით, ადამიანის დაუსასურებელი გაიდვალება საბოლოო ჯამში სხვა არაფერია, თუ არა მისადმი უნდობლობის გამოვლენა, ეს იგივეა, მას რომ განუცხადო: ისეთი თუ დაგინახე, როგორცა ხარ, არ შემეყარადები. ესაა სიყვარული, რომელიც ჩვენი წარმოსახვის გარეშე თურმე ვერ იარსებებდა.

ჟერარ ფილიპი სწორედ ისეთი შეიყვარდა ხალხმა, როგორც მის იყო, მან კი კარგად იცოდა, რომ ცხოვრებაში უდიდეს სიწმელეს ნამდვილადამიანად ყოფნა წარმოადგენდა. მით უმეტეს იმ სამყაროში, სადაც იგი ცხოვრობდა. მას ნაკლები ჰქონდა და ღირსებაც, დიდ გამჭრიახობასა და გულსხმიანებასთან ერთად „იყო მტრეცი, ყველა ჩვენგანის მსგავსად, და არ სურდა გამმდარყო მის პერსონაჟის ტყვე, რომლის სახესაც თეატრში ან კინოში ანსახიერებდა“ (გვ. 7). ამიტომაც, მი-

სი ზნეკეთილობა და მომხიბვლელობა ადამიანური იყო და არა ზებუნებრივი, რეალური შესაძლებლობა და არა ილუზია. ამიტომაც, ჩვენც ამ ქვეყნიური სიყვარული და რწმენა გვახალხებს მასთან, როცა წიგნის ავტორები გულწრფელად წარმოგვიდგენენ მას, როგორც მიწური ქმნილებას, რომელიც „ბრწყინვალე მსახიობს გახდა იმიტომ, რომ ბრწყინვალე ადამიანი იყო“ (გვ. 236).

მართლაცდა, რამდენ გამორჩეულ ადამიანს ავიწყდება, რამ სწორედ მას მართებს დიდი გაბეღულება, რათა სასწორზე დადოს თავისი დიდება და შეინარჩუნოს წინასწორობა. წიგნში ვეცნობით რა ჟერარ ფილიპს, როგორც მისი თაობის გმირს, უდიდეს პოპულარულ მსახიობს, აქტიურ საზოგადო მოღვაწეს, მსოფლიო ეროვნული კომიტეტის წევრს, საფრანგეთის მსახიობთა კავშირის თავმჯდომარეს და ა. შ., ვრწმუნდებით იმაზეც თუ ყოველივე ამის გამო, რაოდენ დიდი სიძინელები წინაშე იდგა და ყოველგვარი ანგარების გარეშე რა კეთილშობილურად და გაბედულად იქცეოდა იგი მუდამ, რა რთული გზის გავლა მოუხდა, ვიდრე სიტუაციის ასაკშივე მიადევდა „ვარსკვლავის“ დიდებას.

სტენაზე ცხრამეტი წლის ასაკიდან დაიწყო ჟერარ ფილიპმა გამოსვლა; კინოში პირველად მერკ ალერეს ფილმში „ბავშვები ყვავილთა სანაპიროდან“ მიიღო მონაწილეობა. 1947 წელს კი პრემია დაიმსახურა მამაკაცის საუკეთესო როლისათვის რენე კლერის ფილმში „ეშმაკის სიღამაზე“ და აქედანვე დაიწყო მისი აღიარება.

1951 წელი ჟერარ ფილიპისთვის უაღრესად ნაყოფიერი აღმოჩნდა. მსოფლიო პოპულარობა მოაქვს მისთვის სიცოცხლით სასვე, გონებაშიცდა და მამაც ფანფან-ტიულანს (უცვლელად გტოვებთ სახელწოდებას „ფანფან-ტიულანი“, როგორცდაც მას მოარგმნელები იხსენიებენ წიგნში და როგორცდაც ჩვენს ეკრანზეზე განმტკიცა არსებობის უფლება), ხოლო იმავე წელს ჟან ვილარი საფრანგეთის ეროვნულ სახალხო თეატრში იწვევს მას, სადაც იგი ბრწყინვალედ განასახიერებს როდრიგოს როლის კორნელის „სიღმში“.

ჟერარ ფილიპი ხორცს ასხამს რენე კლერის ფილმის „ღამის ღამაზმანების“ და „დიდ მანევრების“, რენე კლემანის „ბატონ რიპუს“ ახალგაზრდა გმირებს; იგი ქმნის ეთილიენის ქუმარიტიად სტენდალისეულ სახეს კლოდ ოტან-ლამარი ფილმში „წითელი და შავი“ (თუმცა თვით მსახიობი არ ყოფილა ემაყოფილა ამ როლის შესრულებით), ანსახიერებს მხატვარ მოდილიანის როლს ფილმში „მონპარნასი, 19“, თავად მიშკინს — „იდიოტში“... ბოლოს, დე ვალმონს — როფე ვადიმის „სახიფათო ურთიერთობაში“, ხოლო უკანასკნელ ფილმში, რომელიც მაყურებლებმა უკვე მისი სიველების შემდეგ ნახეს, იყო ლუი ბიუნელის „ციმბ-ცხელება ელ პაოსაც მოიღო“, რომელიც მექსიკაშია გადაღებული.

წიგნში ჟურნალ ფილიპის წარმოგიდგება ფართოდ ეროვნულად მსახიობად, რაც არცთუ იხეხნირი შემთხვევაა მსახიობთა ცხოვრებაში. სამწუხაროდ, ჩვენთანაც ბევრია ისეთი ნიჭიერი მსახიობი, რომლის მიერაც ვრუდვიციც მხოლოდ მის მიერ ნათამაშებ რომლებს ეყრდნობა... ჟურნალ ფილიპი ხარბად კითხულობდა როგორც კლასიკას, ისე თანამედროვე მსატრულ ლიტერატურასაც. საკატორლო მოგზაურობების დროს დაკვირვებითა და ინტერესით ეცნობოდა ქვეყნებს, ხალხებს... ყველგან — პოლიციისა თუ საბერძნეთში, კანადასა თუ ამერიკის შეერთებულ შტატებში, ცდილობდა უკეთ ჩასწავლიყო ხალხის მიზნებსა და მისწრაფებებს, სიყვარულით გამსჭვალულიყო მათ მიმართ. იგი საზოგადოებრივ მოღვაწეობას შესანიშნავად უთავსებდა შემოქმედებით მუშაობასა და სახელგარეთ მოგზაურობას.

მკითხველი ნათლად გრძობს, თუ რა დიდი პასუხისმგებლობით უფარდებდა იგი ერთმანეთს თორიასა და პრაქტიკას. მიიღო რა თავად მიშკინის როლი ფილმ „იდიოტიში“, პირველი შეხვედრისთანავე გააცოცა ფილმის რეჟისორი არა მხოლოდ მიშკინის სახის გაანალიზებით, არამედ, საერთოდ დოსტოევსკის მიერ შემოქმედების დრმა ცოდნით. ყოველ ახალ როლს იგი დიდი თეორიული განსწავლულობით ხვდებოდა და საკვირველია ისიც, რომ მსახიობურ ოსტატობაში პრაქტიკულად ბევრ რამეს დამოუკიდებლად მიადწია სტანისლავსკის „სისტემიდანაც“. და შემდეგში, როცა გავენო სტანისლავსკის თეორიას, თვითონაც გაუკეთდა, იმდენი რამ ჰქონია საერთოდ დიდ რუს რეჟისორთან; თუმცა, როგორც წიგნი გვაცნობს, ზოგი რამ მისთვის მიუღებელიც აღმოჩნდა. იგი სტანისლავსკის წიგნის არეზე შენიშვნებს აკეთებს. ავტორს ეკამათება სცენაზე გამოხატული ატმოსფეროს დადების მნიშვნელობაზე. ჟურნალ ფილიპი ბუტაფორიებსა და დეკორაციებს, მსახიობზე კი არა, მაყურებელზე შემოქმედების უდიდეს საშუალებად მიიჩნევდა და საერთოდაც ყოველთვის ცდილობდა ხედმიწევნით გაეტარებინა ცხოვრებაში პოლ ვლუარის აზრი: „პოტიკ ისაა, ვინც შთაგონებს და არა ის, ვინც თავად შთაგონებული“.

ჟურნალი კითხულობდა და ანალიზებდა არა მხოლოდ როლებს, არამედ ყველაფერს, რასაც დრმა აზრებისა და დიდი ჰუმანიური გრძობების აღმძვრელ ნაწარმოებად მიიჩნევდა. მისთვის ერთნაირად საყურადღებო იყო „ყველა ჟანრი, გარდა მისაწვევისა“.

იმდენად უშუალოდ და გულწრფელად საუბრობენ წიგნის ავტორები ჟურნალ ფილიპის შესახებ, რომ ზოგჯერ წინააღმდეგობაშიც კი ვარდებიან. ასე მაგალითად: ლიუსიენ არნო ლაპარაკობს რა ჟურნალის მსახიობური ოსტატობის შესახებ, აღნიშნავს, რომ იგი „როლზე მუშაობას გულმოდგინე ანალიზის შემდეგ იწყებდა და ან-

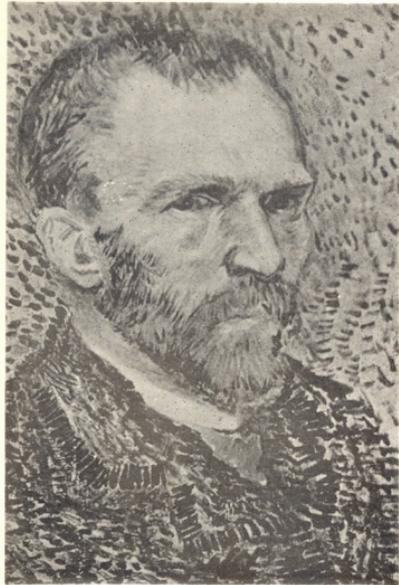
აზლად ჩვენს თავაწინ ხორცის ისამადა მხოლოდ და მხოლოდ მისი ინტუიციით შექმნილი სასუ“ (გვ. 194). ცხადია, თუ მსახიობი „გულმოდგინე ანალიზის შემდეგ იწყებდა“ როლზე მუშაობას, შექმნილია ხორცის საფუძველიც ეს „ანალიზი“ იქნებოდა და არა „მხოლოდ და მხოლოდ ინტუიცია“. აქ სიტყვა „ინტუიცია“ არაუადრეს სხეულ წინადადებაშია უადგილო, არამედ საერთოდ საწინააღმდეგობა ჟურნალ ფილიპის პოეტურად გააზრებული, შინაარსიანი შემოქმედების მიმართ, რომლის მყარ საფუძველსაც საგნისადმი თვით შემოქმედის გრძობად-ინტელექტუალური დამოკიდებულება გვაძლევს.

ჟურნალ ფილიპი თავისი ეროვნული თეატრისა და კინოსთვის იყო დაბადებული და გერავითარი გულგარული თუ კომერციული სასაზოგადოება ვერ განპირობებდა მის წარმატებასა და დიდებას. ჟან ვილარი და რენე კლერი იყვნენ სწორედ ის ღირსეული წინამძღვრები, ჟურნალს რომ გაუკვლიეს გზა ეროვნულ თეატრსა და კინოში სასპარეზოდ. საბედნიეროდ, არც იგი დარჩენილა ვალში, რაკი ეროვნულ თეატრსა და კინოს „უძღვნა თავისი ავტორიტეტი, თავისი ადამიანური გრძობები, გული და სული“ (გვ. 194).

როგორც ვთქვით, წიგნი საინტერესოდაა შედგენილი და ქართულ თარგმანშიც შესანიშნავად იკითხება. თოდნ, იგრძობა, რომ იგი არა ფრანკული, არამედ 1962 წლის რუსული გამოცემიდანაა თარგმნილი, რის შესახებაც არაფერია მითითებული წიგნში. ეს კი ზოგ რამეს გაუგებარს ხდის. კერძოდ, გაურკვეველია, ვის ეკუთვნის წიგნში მოცემული მთარგმნელის შენიშვნა—რუს თუ ქართველ მთარგმნელს?

წიგნს პოლოგრაფიული ხარვეზები ახლავს. ვერც მისი გარეგნული სახე და, მით უმეტეს, ცუდად დაბეჭდილი ფოტოსურათები ვერ განაწყობენ მკითხველს მისი მომხიბვლელი შინაარსის უკეთ აღსაქმლად.

მთლიანობაში კი „საბჭოთა საქართველოში“ ამ წიგნის გამოცემით მეტად სასარგებლო საქმე გააკეთა. მკითხველი ნათლად რწმუნდება, რომ ამ ფილიპის თხოვნა ავტორების მიმართ სისრულეში იქნა მოყვანილი. თითოეულმა ისა თქვა, რასაც ნამდვილად ეფიქრობდა ჟურნალ ფილიპზე. იგი არავის არ გაუთვალვებია, რადგან მეტისმეტე ქება-დიდება არავის სჭირდება და არც აინტერესებს. მათ თანაინი ვალწულყოფილი დამოუკიდებულებით გამოხატეს ჟურნალისადმი ერთგულება და სიყვარული. ქართველმა მკითხველმაც ასეთივე ერთგულებითა და სიყვარულით მიიღო იგი. ამის დასტურია თუნდაც ის, რომ ოცობასიანი ტირაჟით გამოცემული ეს წიგნი უმაღლესად გაიყიდა.



იეტაპორტრეტი.

# ვან გოგის წერილები\*

607

შენმა წერილმა კარგი ამბავი მომიტანა — გოგენი ჩვენს სიტყვაზე დათანხმებულა. რა თქმა უნდა, იმაზე კარგი რა იქნება, თუ პირდაპირ ჩემთან ჩამოვა, რაკი იქაურ სინიშურებს მიატოვებს. პარჩიზე რომ გამოიაროს და ახლა იქ შერჩეს, სახიფათოა, ისევ ისე ამოისვრება.

თუმც, შესაძლოა, პარიზში მან მოახერხოს და თან წამოვლებული სურათები გაუიღოს კოდეც. ეს ურიგო არ იქნება. ამ წერილს გოგენის სახასუხო წერილსაც ვურთავ.

აი, კიდეც რა მინდა გიხიზა: ახლა უკეთ ვარ, ვიდრე ამ ნახევარი წლის წინ ვიყავი, ამიტომ ჩრდილოეთშიც ისევე გულით ვიმუშავებ, როგორც სამხრეთში.

თუ ბრეტანში ვადმოსვლა გობს, — თუკი შესაძლებელია, რომ იქ იაფად სრული პანსიონის პირობებში მოვეწყო, — ჩრდილოეთში დაუყოვნებლივ დავბრუნდები. მაგრამ გოგენისთვის უთუოდ სამხრეთში ვადმოსვლა აჯობებს; განსაკუთრებით იმის გამო, რომ ოთხი თვის შემდეგ ჩრდილოეთში ისევ ზამთარი უნდა დადგეს...

რა თქმა უნდა, რიკარის ან ლონარდო და ვინჩის სურათებს სიცოცხლის გამო ვერ დავიწყებთ. მაგრამ არც მონტიჩელის, კოროს, ლინის, მიდლს სურათებია დასაწყენი, თუმცა ხშირად ძალზე სწრაფად იხატებოდა და შედარებით ბევრიცა.

რაც შეეხება ჩემს პეიზაჟებს, თანდათან უფრო მეტად ვგრძნობდები, ყველაზე უკეთესების ისინია, რომლებიც მართლაც სწრაფადაა მაქვს დახატული.

აი, თუნდაც — მკა და ზეინები; მე ამ სურათის ჩანახატიც გამოვიკვანე. მართალია, ფაქტურის მისაღწევად და მონახმების პარმონინების მიზნით ფუნჯის გადახმა კიდეც დავიჭირად, მაგრამ თითო სურათის მხოლოდ ერთი გრძელი სიანსი მოვანდომე. როცა ხელახლა დავბრუნდები, შევეცადე, რაც შეიძლება მეტიც ცვლილებებს დავჭერებოდი.

მაგრამ ვარწმუნებ, როცა ასეთი სიანსიდან ვბრუნდები ხოლმე, გონება ისე მაქვს გადაღლილი, თუ ხშირად მეორდება ანდა გვარი დაძაბულობა, როგორც მკის დროს მეორდება, არაკეთი მთლად მეცლება, უბრალო რამის გაყეთების თავიც აღარა მაქვს.

ზოდა, ასეთ წუთებში რომ ვამახსენდება, მარტო აღარ ვიქნებოვითქო, მიხარია. ძალზე ხშირად, როცა ამ დამაქნცველი გონებრივ დაძაბულობის შემდეგ ცოცა სულს მოვიტყვამ, — ექვსა ძირითადი ფერის: წითლის, ლურჯის, ყვითლის, წარინჯისფრის, იისფრისა და მწვანის პარმონინებია იოლი ხომ არ არის! — დიდებული მხატვარი მონტიჩელი მაგონდება. მასზე ამბობენ, ლითი და ჭკუაშერყეული იყო.

ო, რა ძნელია, ხატავდე და ანგარიში გქირდებოდეს სცენაზე მდგარი მსახიობივით, რომელიც ურთულეს როლს თამაშობს, ჭკუა-გონება მოკრიბო და რაღაც ნახევარ საათში შენი ფიქრი ათას წერილმანს მიწვედინო!

ბოლოს და ბოლოს, მე და ბევრმა ჩემსთანამ სული როგორღა უნდა მოვიოქვითო, გული რას უნდა გადავაყოლოთ, თუ ერთი კარგად არ გამოვიფერით, თუ არ მოვეწყით, — რაც, რა თქმა უნდა, ვერაფერი სათნობაა. მონტიჩელზე კი, აი, რას გეტყვი: ლითი მოღლებული წინან ხარაჩოზე კარგი სანახავი იქნებოდა!

ეს ბოროტი იფუტურტი მონაქორი ლა როკეტის ციხესა და მონტიჩელიზე, რა თქმა უნდა, მტკნარი სიცრუეა.

ისევე როგორც დელაკრამ და რიპარდ ვანგერმა, მონტიჩელი — თანამედვერულმა კოლორისტმა, რომელსაც უზუსტესი ვარაუდით ნიუანსთა ყველაზე დიფერენცირებული გამის გაწონასწორება შეეძლო, უღალად გადაიღალა გონება.

ვთქვით, იოჩინდელით იგივე სვამდა, მაგრამ ფიციურად ხომ დელაკრაზე მჭიდრი იყო, ესე იგი, ხელმოკლემა მასზე მეტად აწუხებდა (დელაკრა უფრო მდიდარიც იყო); ამიტომ ალკოჰოლისთვის რომ არ მივმართაო, მათი დაძაბული ნერვების პატრონებო, ვინ იცის რას გადაუტერებოდნენ.

\* გაგრძელება. დასაწყისი იხ. „საბჭოთა ხელნაწილები“ № 3.

დღემონ და ეთული გონკურები ტუილუმბრალოდ როდი ამბობენ:  
„რაც შეიძლება, მაგარ თამბაქოს ვეწოდითო, რათა შემოქმედების  
გაგარვარებულ საყირეში ჩვენს თავი გაგვებრუნებინათ“. სიტყვა-სი-  
ტყუი ამას ამბობენ.

ამრიგად, ნუ იფიქრებ, თითქოს ოდესმე თავს ხელოვნურად  
აღვიგზნებ. მაგრამ მაინც იცოდე, რთული ფიქრებით ვარ შეპყრო-  
ბლი და ამ ფიქრების შედეგია მთელი რიგი სწრაფად დახატული,  
თუმცა წინასწარ მოფიქრებული სურათებისა. ამიტომ ჩემს  
სურათებზე თუ იტყვიან, მეთსმეტად ნაჩქარევიაო, უნასუბე —  
ასეთი დასკვნაც მეთსმეტად ნაჩქარევია-ოქო. თანაც შენთან გა-  
მოგზავნამდე მე ყველა სურათს ხელახლა ვინჯავ. მკის ღროს ისე  
ვიშუშავ, მომკლავ ჩაქლებ არ ვიღლებოდი. მაგრამ არ ვინჯი:  
მხატვრის ბედი ეს ყოფილა და თუნდაც ჩემი საცუცხელი ნამ-  
ღვლი ცხოვრების მიღმა რჩებოდეს, მაინც ისევე ბედნიერი ვარ,  
თითქოს მართლაც კუმარიტად მეცხოვრის.



აგურის ქარხანა არლის  
მახლობლად.

508  
ისე ვარ ხატვაში გართული, წერილის დასაწერად ვერ მო-  
ვიცალდე...

აქ ერთი, მანანით მოფენილი, ქვალორღიანი ადგილია, სადაც  
ღარცეილი მუხბებიც დგას. გუშინ მზის ჩასვლამდე იქ ვიყავი.  
შორს, ბორცვზე, ნანგრევი მოჩანს; ძირს კი, დაბლობზე — ქანებია.  
მთელი ლანდშაფტი მონტანიელის მოსაწონია — უაღრესად რო-  
მანტიკული. მიწას და ბუჩქებს მზე ეღვარე სხივებს ესროდა —  
მართლაც ოქრო მოწვიდა ციდან. ყოველი ხაზი მშვენიერი იყო,  
მთელი პეიზაჟი — გასაცრად კეთილშობილი. არ გამოეყარდებო-  
და, უეცრად შენისენ მობრუნებულს რომ შვარანდებით მონადირე  
კავალრები და მანდილოსნები დამენახა, ანდა ძველი პრავანსელი  
ტრუბადურის ხმა გამეგონა.

მიწა ისიფერი იყო, ჰორიზონტი ცისფრად მოჩანდა. ეტიული  
ჩაიხატე, მაგრამ რაც მსურდა, იმას მაინც ვერ მივაგვანე..

კამარგისენ გავლა მიწოდდა, მაგრამ ბეითაღმა, რომელიც იქ  
მიდიოდა და ჩემს წაყვანასაც აპირებდა, რატომღაც არ შემომაძრა.  
თუმცა, არც მწუენია. გარეული ხარები მაინცდამაინც არ მიყვარს...  
აო, ჩემი ახალი სიუფეტი — ბაღის კუთხე, სფეროსებური ბუჩქები  
და მტირადა ტირიფი, უკანა პლანზე — ოლენანდები. ბაღაზი მო-  
უთობავ და თივის ზეინები მზეზე შრება. მალა ჩანს მოლურჯო-  
მომწვიწა ცის ნაწილი.

ვკითხულობ ბალზაის „სეზარ ბიროტოს“. დავამთავრებ და გა-  
მოგაგზავნი. ვფიქრობ, ბალზაკს მთლიანად წაიკითხავ.

აქით რომ მოვიდიოდი, მეგონა, აქაურებს ხელოვნების სიყვა-  
რულს ჩაუფუნრავდი, მაგრამ, ჭრჭრეობით მათ გულს ვერაფრით  
ვერ მივეყარე. მარსულში დავდივდე? არ ვიცი, იქნებ უტოპია იყოს.  
ყოველ შემთხვევაში, გეგმების დაწყობა აღარ მინდა. დღეები ისე  
გავივლს ხოლმე, არავის გამოველაპარაკებო. ხმას თუ ამოვიღებ,  
მხოლოდ იმიტომ, რომ სადილი ან ყავა შევუყუევო. ასე გრძელ-  
დება, რაც ჩამოვედი.

ჭრჭრეობით მარტოობა ძალიან არ მივირს. ეს ნათელი მზე და  
მისი ზემოქმედება ბუნებაზე — მტეი აღარაფერი მახსოვს.

509

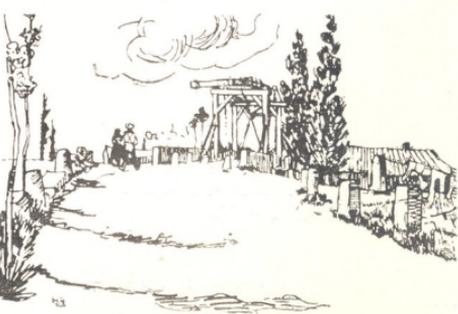
ასწევი ხილი არღღან.

უკვე არაერთხელ მოგწერე, კროს და კამარგს ეს გამჭვირვალე  
პაერი და კალორიტი რომ მოვაცილოთ, რეისდალის დროინდელ  
ძველ მოლანდაის მაგონებს-მეთქი. წერილში ჩართული ორი ნახა-  
ტი, ვფიქრობ, მიგაზვედრებს, ეს დაბლობები როგორია, როცა ზე-  
მოღან დასცქირი; როგორია ეს ვენახები, ეს ნაყენები.

დამიჩერე, ნახატებზე საქმოდ ვიწვალე, სურათიც დავიწეე:  
მაგრამ მისტრალი დამთავრებს არ მაცდის...

ამ თვალუწვდინ დაბლობებს თუ დაეკვირდები, მშვენიერება  
რომ არ იგარნო, არ შეიძლება. მიუხედავად აბუნარი მისტრალისა,  
მიუხედავად ქინქლებსა, იქ არასდროს მწყინდება. მოვად, თუკი ან  
სიცრტეს გახედავ და იმწამშივე ყველაფერი დაგაიწელება, მამ იქ  
რალაც თვალწარმატაცი დავინახავს.

როგორც ზედავ, ეფექტები იქ აქ თვალს არ მოგჭრის —  
უაქტურაზე თუ ვილაპარაკებო, ერთი შეხედვით, უზარალო



გეოგრაფიული რუკა, სტრატეგიული გეგმა და სხვა არაფერი. სხვათა შორის, იქ ერთხელ მე და ერთი მხატვარი ვსირობდით. მისი და იმ კაცმა ასეთი არ თქვა: „აი, რის ნატვა იქნებოდა მოსაწყენი!“ მე კი მოწმუნურად ორმედალაპარკე ვიყავი, ადვილ, რომ ამ დაბლობების სიღამაშით დავმტკბარიყავი. მერე, განა კარგი არ გვიქნა?

შემდეგ იქ ერთი სხვა კაციც მახლდა. მხატვარი არ არის, მაგრამ როცა ვუთხარა: „მე, ისორცე მე უყოღვანო ზღაპრებით მშვენიერი მერგებებისთვის!“ მისასუბა: „მე კი ზღაპრულ მეტად მიუყარა, რადგან უყოღვანოა და, ამავე დროს, დამბანებიაა და სახელე უფლიო...“ ზღვა კი მისთვის უფსო არ არის!

ო, რა სურათს დავხატავდი, წყნული ქარი რომ არ მიშლიდეს... წყვილითაბა, „ქალბატონი ქირაბთომეა!“ როცა ამ წიგნს ვკითხულობდი, არაკრთხელ დავფიქრებულავი იმაზე, რომ ნამდვილ იაპონელებს კედელზეც არ ატვირთ უკიდრით აქვს, მოსასტროს ამ პავლის აღწერა ნახე — სრულიად რომ არაფერი აქვს (ნახატი იქნება თუ ღირსშესანიშნაობა, უჩრებში აქვთ შენახული). ამიტომ იაპონელებს სურათებს ცარილხსა და ნათელ ოთახებში უნდა შეხედო, ისე რომ ფაქრადინდა მორიზტოც მოჩანდეს.

ერთი ცდაც და ეს ნახებები — კრო და რონის საბაიროს — ასე გითხრობ. საკუთრივ იაპონურ რამ ნახებებს არაფერი აქვს, ამავე დროს კი, ღმერთს გეფიცები, ბევრად უფრო მათებურია, ვიდრე ჩემი სხვა ნახებები. სადმე ცისფერ, ნათელ კაფეში დააკვირდი, სადღე სხვა სურათები არ იქნება, ან უბრალოდ, გარეშე შეხედე. იქნებ ბაეტისტებურ, წვილიად ღერწმის ჩარჩოში ჩაგვსხა. აქვე ცარილ ოთახში ვხატავ — აქვე-იქით ოთხი თვითრი კედლებია დეკორა — წითელი ფილაქანი. ვიფიქრებ, ორივე ნახატ უსაოუროდ ისე შეხედე, როგორც გარჩიე, უსათუოდ-მეოტი, და, აი, რატომ: მინდა, რომ აქაური ბუნების ხასიაღვეუ სწორი იქნას მოდგენა გქონდეს.

ამ ჩანახატის მიხედვით, ჩემი ხასიაღვრები რას წარმოადგენს, ის, რომელი ზომა მისა, ვერტკალურია, მეორე კი — მორიზტკალური. თითოეულიდან მთელი სურათი დაიხატება, თუმცა, სხვა ეტრუბულით აისეთია. მაგრამ, ღმერთმანა, აღარ ვიცი, მექნება თუ არა ოდესმე წყნარი, აუჩქარებელი ნამუშევრები. მეჩვენება, რომ რასაც დავხატავ, სულ ასეთი აფორაქებულ იქნება-მეოტი. ვფიქრობ, ჩემი ზეთით ნაწერი ეტრუბლების უცნაურობა ამ მოსუცენარი ქარის ბრალიცაა. სეზანის სურათებშიც ხომ ამას იგრძნობს ადამიანი.

516. ახალი მოდელის ხატვა დავიწყე — ეს გახალხს ფოსტალისი. აციაა ოქრომკელით გაწყობილი ლურჯი მუნდარი; გრძელ-წევრ და ტლანქი სახე სურათებს მიუგავს. შიბ ტანვია არ იყოს, ნიკიტ თავგამოდებული რესპუბლიკელია. საერთოდ, სხვებთან შედარებით ბევრად სანტერესო პირიღეობაა... ამიერიდან ჩემს სურათებში ზოგა რამ უნდა შეეცვალოს — ერთხელ, მეტი ფაფურები უნდა შევიტანო.

ფიქრებში ერთადერთი ფიგურაა, სულის სიღრმემდე რომ მივღებოდა: ყველაზე უფრო ძლიერ მაგრძობინებელ უსასრულობას... ამ საღამოს საუცხოო და იშვიათ ეტრუბტ ვაკვირებოდი. რონინა, ნავისაღმომან, დიდი კარგაბი იდგა. ის იყო თასხმან გაღაპარა და, ზემოდან რომ დავიქცეობდი, კარგაბი თითქოს სისყუდი-სავან ეღვარებდა. წყალი ზოგან თითრ-მოყვითალო, ზოგან მღვრიე-მონაჩრისფერი, მარგალიტისფრად მოჩანდა; ზეცა იყო ლილვისფერი — დანის ნარჩენისფერი ზოლი მხოლოდ დასავლეთით გაყოლილიყო, ხოლო ქალკი — იისფერი. ლურჯი და მოთეთრო-ქუქუბი-ღვრი ფაფურები გემანაზე მწყრავად მიმოდიოდნენ — მუშები გემის გაფორმების ემუშავებოდნენ. ან, ნამდვილ ნოყუსაი! საღებავებს რომ დავერბოდო, ვეღარავის მოვასრულებდი, მაგრამ რინაშიორ რომ დაბრუნდებო, მას კი დავხატავ! ამას წინათ რომ მინიგზის საწყობს გადავაწყული, იქვე იგივე ეტრუბტ ვნახე. იმ ადგილებში სხვა მოტივებიც მოიჩანება.

518. წინა კვირის ჩემი ფოსტალისის ერთი კი არა, ორი პორტრეტული ზომის თავი: უსწერი კაცია, ფული არ გამოიშრება, მაგრამ მისი დახატვა სხვა მოდელზე მჭირი დამიძღდა, რადგან ჩემთან ჰქმდა და ჩემთან სხვადა, თან ორიშორის „ლანტერნილი“ მივიცი. თუმცა, ეს მცირე ზარალია და ბედნიანა, როცა ჩინებულიად შემასხარა — მოჩირაბა დიდებულიად შეუძლია; თანაც მისი ბიუჯეტი უფლა დახატვა, რომელიც ამ დღეებში დაიხატა. იმასთან ერთად, რასაც ახლა ვხატავ, დღე ლილვისფერი ლითონ-რავისი გამოგზავნი — „ღვირის“ და „კავის“... რა ნიჭიერია ეს დღე ლემიული და ახლის დგან მოგმენსა და ეღვარა მოსთან! მაგრამ რა, ისიც თითქმის არავის ახსოვს. ეს ლითონ-რავიები შეიძლება ერთი სხვადგეთი არ მოეჭონოს, მაგრამ როცა დააკვირდები, აზრი შეგცვლიდა...

დღეს მეტი ალბათ იმ კაფეს ხატავს შევუდლები, სადაც ვცხოვრობ — ეს იქნება კაფეს შიდა ხედი გავის სინათლეზე. „ღამის კაფეში“ რომ უწოდებენ, ისეთი კაფეა (სეთი კაფეები აქ ძალზე მზირა). მთელ ღამეს ღიაა; ამიტომ „მელამურტინი“, როცა ფული არა აქვს, რომ ღამის სათვედ სადმე შევიდნენ, ანდა სიმოჯრალს გამო აჩვენებ უშეგებ, თავს ამ კაფეს ფაფურები.

ოჯახი, სამშობლო და ა. შ. სინამდვილეში იქნება ისე მამოღვევით არც კი იყო, როგორც მათ ეჩვენებოდა, ვინც ჩვენსაგან უსამშობლოდ და უოჯახოდ ცარგავდა ღლებს. მე ჩემი თავი ძალზე მზირად უმზირად და უჯო-უცვლელ მოხეტიალედ ყარობს მაგონებს, სათი შიდას, თვითონაც რომ არ გაიგებდა.

ჩემი ჩემი მგონია, არავითარი „სათი“, არავითარი მზირი ხეტი-აღიბა არ არსებობდა და ეს დასჯევა სავსებით საფუძვლიან და კვირანურ დასჯევად მიიჩნევა.

როცა მეტარე სანქმადან ვინმეს გარეთ გამოისტუმრებს, არც მას მგონია, ულოგოლად და უსაფუძვლოდ ვიქცევიო და როგორც ვიცი, მეუდამ შევართლად გამოისტუმრედი. ჩემი ცხოვრების განასრულებს კი ალბათ ვარკვევია, რომ მე სწორი არ ვიყავი. რა ვეცნებო, მამინ იქნებ დავიჭერო: არა თუ მხოლოდ ხილვებზე, სიზმარი იყო ყველაფერი, მე კი — აზარა...

ამ ამბების მე, საერთოდ, არა ვიცოდა, თუმცა ამკვეთნური ცხოვრება სწორად იმდომ ემსავსებდა მატარებელი მოგზაურობას, ჩვეულებრივ მოგზაურობას, რომ როცა ვიქცევი, ვერც იმას ხედავ, წინ რა არის და, რამ მთავარია, მერც ლილომობები.

მატარების მომავალი მისი სურათებიცაა — ღმერთმა უწეს, ესეც რას ნიშნავს, რა თქმა უნდა, ერთი მატარების საქმეს ეტრუბ აგრძელებს — ღამაში ხელიდან ხელში გადაეცემა, დილაგანა აგრძელებს იმპრესიონისტები და ა. შ. მაგრამ ნუთუ ეს არის უსადაფური?

თუკი იქნება დარბაისელ, მოხუც დედს საქმად შეზღუდული და ნაჯბარები ქრისტიანული მსოფლმხედველობის მეოხებით მართლაც შევართლად დარუხსახურებია (მეც სავსებით თანხანა ვარ, რომ ასეა), — უცვადებია კი მას სრამს, — რა დასაშვებს დილაგურება და გარკურთა მავსამე პლექიანმა, ბეჩამე ეტლის ცტენებმა, რომელთაც ვაკითხებით ღრმა აზროვნება შეუძლიათ? რა თქმა უნდა, მართლაც — ასეთი ბუნდღვანი იმედები ცარიელ თასე თუ გაუნრედა.

მაგრამ ესარა... ექიმები გვეუნებენა, რომ მართკ მისც, მამამი, ქრისტე-ლეთირ და ვენიანი კი არ იყვენ შემოიღებენ, არამედ ფრანს ჰალსიცი, ტრეზანდრეტი, დილაგურ და კეთილი, დიდაქნივითი შეზღუდული დედბარებიცაა. და აი, სერიოზული კითხვა (ჭობდა, ეს ექიმებისთვის გვეკითხება): მამ ვიღაა ნორმალური?

იქნებ სამედიცინო მეტარე — იგი ხომ მუდამ მართალია? ალბათ ასეა. მამ რა ვირჩიოთ? საბედნიეროდ, არჩევანი ჩვენზე არ არის.

519. სამი დიდი და რამდენიმე პატარა ნახატი, ამასთანავე, დღემოდლის ორი ლითონ-რავია გამოგზავნი. იმ სამი დიდი ნახატთან საუკეთესო, ჩემი აზრით, გლეხის ბაღია. მეორე — მტესუზირები რომ მოჩანს, — აქაური ახანოს წინ ბაღადა და ის არის. ხოლო მესამე — უფრო ფართი ფორმატისა —

\* ფოსტალისი რუკანი, შემდეგ ვან-გოგის ერთგული მეგობარი.



ის ხალხი, რამდენიმე ზეითი ნაწიერი ტერაქსივისაც რომ გამოვიყენე.

ყველაზემს უფილდ, ყვითლდ, ნარინჯისფერ ლაქებს ლურჯი კს წყალობით უზეველო სიხასხას ემტება; გამოვირავებ პეერ-ნი, ჩრდილოეთისგან განსხვავებით, რაღაც უჩინარი ნეტარება და განცხრობა განუფენია.

ისე თითის ეს ყველაფერი, როგორც მონტრჩელის „ოიავალი“, შენ რომ კედელზე გვიდა. ჩემს თავზე ვბარებ, დღემდე რომ აქ ყვეალებით არ დაწახტავს.

მიუხედავად იმისა, რომ აქ ყოფნაში ორმოცდაათამდე ნახატა შენის ტიპური შვეკაროვე, მეჩვენება, თითქმის ჭერ სრულად აჩრდერი დამეხატოს.

თუმცა, ჩემთვის ისიც მკარა, რომ მომავლის დასახელება, რომ-ლებიც სასუზაოდ ნახებოთ ჩამოვლედ, გზა ვევატე.

„იპა“, „იპაბო“, „იძოვსველი“ და ორვედ მარინა ზეითი შესრუ-ლებული ტოდლების ჩანახატებია. ვფიქრობ, ამ ტიპოდების ახრის კარგია, მაგრამ მონასში მკაფიო ვერ არის. მამ ერთხელ კვდი ცხალი ხდება, რატომ ვისურვე ამის დახატვა. ერთი ჩია მოხუცო გლების პორტრეტის დახატვაც გადავწყვიტე: სახით იგი საოცრად პავს მამას, თუმც უფრო ველურადრულია და კარკატურას წაავკვს.

მიუხედავად ამისა, უსაოთოდ უნდა დავხატო, დავხატო ისეთი, როგორც არის — უბრალოდ პატარა გლები.

დამბრად, მოვალდ, მაგრამ მეტე განმცხვად, სურათი მე მინ-დაო, მოვლედ, ირი სურათი დახატე, ერთი ჩემთვის და ერთი შენთვის. ურია ვუთხარი, შემიღება მაინც მოვიდეს.

სანდერტისა, განახავს თუ არა დედმიულის ნაშუშვებები? დომიეს კარგ ლოთოგრაფების, დლოკურას, დეკანის, დახვის, რუსოს, დღაურეს და სხვათა რეპოდუქციების ახლა ჭერ კიდვი ოღალდ იშოვრ, მაგრამ მალე იმის იმედი ნულარ გვექნება. ვაი, რა დასანანია, ასეთი ხელოვნების გაქრობა!

რატომ ექიმებს და მექანიკოსებს არ მივძაბავთ და რაც გვავს იმის არ შევანარჩუნებთ? მედიცინა და ტექნიკა უკვე აღმოჩნდა თუ გამოიყვანება დაქვანალებს, ამ ჩვენს უწინდელ ხელოვნება-ში კი ყველაფერი ისე ხდება, რომ არაფერს ვუფრთხილებდით, ყველაფერს გვიწყენებო.

მილემ გლეხის განვითარებულ სახე შეგვიქნება, მაგრამ მეტე? ახლა, რა თქმა უნდა, არის დღემბით, ერთი-ორი სხვა მხატვარიც. ვიკვათ, მშენს, მაგრამ განა ჩვენ გლების დაწახვა უკეთ შეგველით? არა, გლების დახატვა ახლა თითქმის ვერცე ახერხებს.

ბრალი აქ ნაწილობრივ პარისსა და პარიზულებს ხომ არ მოუ-დვით — ზედახავით უნდით და ცვალებადო?

ბოლოს და ბოლოს, შენ სახელები მართალი ხარ, რომ მეუბ-ნებით: ჩვენს ჩვენი ზეით მშვილდ ვარათო და ჩვენთვის კვირ-მითო“. იგი რა, იმპრესიონიზმი წმიდათა წმილად მიმარჩია, მაგრამ მე პირველს მინდა იმის გაეკეთა, რაც წინა თობას შეე-დლო — დეკარტის, მილეს, რუსოს, დახს, მონტჩელის, იზაბეს, დეკანს, დიუბრეს, იონინდს, ზეის, იზრავინდს, მენის და კიდევ სხვებს: კაროს, ვეკე და ა. შ.

ფორმისა და ფერის შეხამება, ვაი, რამ ძნელაა! მაინც ეს თითქ-მის შეძლო, კურბემატ. თანახმა ვარ, არ წილოუნდ მხოლოდ ეტი-ურულზე ვიშუშო, ისე, რომ არც ციკლოდ, ციციხელი ვარ თუ მეკლარ-რი, ოღონდ მეტე ერთი-ორი ფიგურატიული სურათი დაწახატა.

ეს მრავალჯნს შესრულებული, ძველი ახრია, რაც შესრუ-ლებით იშვიდათა შესრულებულა.

თუ ჩემს მიერ გამოვავნილი ნახატები მეტისმეტად უხეშ ნა-შუშვებად გვეჩვენოს, იცოდე, მიზეზი ის არის, რომ ეს მხოლოდ დამხმარე მასალა, რომელიც შემდეგ ფერწარაში უნდა გამო-ვიყენო.

გლების პატარა ბალი — ვერტკალური ფორმაცის ტილოზე რომ დავხატე, — სინამდვილეში საუცხოო კოლორატის მქონე: გეორგიმედი მდარბული, ტეშ-მეწაშული ფერისა; ყვეალებით ორ რაღაცაა ჩამწერბული — ერთ მხარეს ვარსისფერი ყვეალებია, ოღონდ სიმწვანეში; მეორე მხარეს — ნარინჯისფერი და სიმწვანე თითქმის არ არის. შუაში დაბალი თეირი გეორგინა და პატარა ბროწეული დავს. ბროწეულს ფოთლები ნარინჯისფერად უბრუნე-ნავს და მომწვანო-მოყვითალო ნაყოფი ახას. მიწა ფერისკისა, მაღალი ლერწმები მოციხტრო-მომწვანო, ლეღვები ზურმუხტის-ფერი და ზეცა — ლურჯი. თეირი სახლებს მწვანე ფანტრები აქვს

და წითელი სახურავები. დილით მისი შუკი ეწინება, საღაოს კო-ლედეხობს და ლერწმების ჩრდილო. ხან არან ეკოსტი და ფრენის კო-მთელი სკოლა არ ეუთვა უკველდე ამის ათვისებას. ესეუფრესე მხატვარი — პორტრეტისებო, ვარსისებო, ჰეისისებო, ანი-მალისტები ერთად, ერთ ადგილს მუშაობდენ, რომ შევანეს ერთ-მანეთი, როგორც ამას ძველი მოლანდელიც სჩადიდენ.

უფულისთვის ემასა აქუაროსის ჩრდილოეთან შედარებით ერთი უპირატესობა მაინც გაჩნდა — დადებული ამინდი (ან ამინდს მისტ-რალიც კი ვერაფერს აკლებს). საუთვერო შუგანო. ამ შუგე ყავს სმა-და დალია ვოლტერი. აქ ყველაფერი უზენაესად ვოლტერის და ზოლანს გაგონებს. ირგველ იმდენი სიცოცხლეა — ნამდვილი იან ტენია, ანდა ისტადე.

ბოლო ხანს ძაღვე კარგად ვარ. იმედი მაქვს, მომავალში მთლად აქურთს დავემსგავსებით.

აქ ერთი გლეხის ბაღში ხისგან გათლილი ქალის ქანდაკება ენა-ჩე, იგი ოღესდაც ესანური ხომალდის ცხვირზე ყოფილა აღმართუ-ლი კვიპაროსების ხეივანში იდგა და საოცრად მეგონებდა მონ-ტჩელის.

რა პოეტური, რა ლამაზი სანახავია ზუსი ამ მშლარ სინათლემი გახვეული გლეხის ბაღები — ეს საუთვერო, დიდრინი, წითელი, პირკავანული გიხს ვარდები; ეს ვახტე და ლელვის ხეები. ფოთოლ-ნარი კი მაინც ნორჩია, ნორჩი და მწვანე!.

ჩემი მეზობელი და მისი ცოლი (მაღლები) საოცრად ჰგვანან ცოლ-ქმარ ბიჭებს.

მაგრამ ფრმა და სამოციკრო აქ დრამატოზმს მოყლებულია, და-სანახავც არც ისეთი ავბილია, როგორც ჩრდილოეთში: სიცხის და სხვათა მიზეზთა გამო სიღარიბე აქ კაცს თითქმის აგრერბად ვერ ახერხებს და არც ისეთი უსაშველო გვეჩვენება.

აბო

მალე მასიანს ესკალებს გაიცნობ — ნამდვილ გლეხს; ადრე კამარგზე ხარებს მწეწასვდა, ახლა კროს ერთ-ერთ ფერწარაში მესხადა.

მისი პორტრეტი ვაღმეზობატ და დღეს ფოსტალიონ რულენის პორტრეტის ჩანახატებაც ერთად გავხვინი.

გლების პორტრეტის კოლორატო ნიუნენის დროინდელ „კარ-ტოფილის ქმასავალი“ მრუმე არ არის, მაგრამ პორტრეტსავთ ცი-კლონებული პარიზული მისას კიდევ ვეფრებოთ გაავტეს. შენ მაინც შეიცავალი, ის კი ისევ ისეთი დარჩა. დღემომშიმ, დასანანია, რომ პარიზში საბოთადა პორტრეტები ასე ცუდა. არა მგონია, ჩემმა გლებმა, ვთქვათ, შენს ლორავს რაიმე შეეძლოს; პირიქით — ისიც მგონია, რომ კონკრეტის გამო ლორავის სურათი უფრო ნატეფც მოიტევენება დამაინას; ჩემი ტრეტი კი ასეთი საუცხოო მეზობლის გვერდით მოავტეს: თაკარა მუსიკან გამოწვწარი, აღმურმოდებულო, ნაქარალო სივრცე ბიჩინის პედრსა და მდღერულ ტუალეტთან განსაყურებობი განსაკუთრებელი გამოჩინება დასანანია, რომ პა-რიზულებმა არ იციან გლეხური სიტლენის, მონტჩელის სურათე-ბის, ამბონდის სურათელი გავდენილი ველების ფსი. თუმცა, მხოლოდ იმის გამო, რომ შენი ოცნება არ სრულდება, იმედის და-კარგვა ნამდვილად არ ღირს.

რაც პარიზში შევისწავლედ, ვგრძნობ, თანდათან როგორ მშორ-დება, როგორ მიმარბდება ის ახრები, სოფლად რომ მქონდა, რო-ცა იმპრესიონისტებს არ ვიცნობდი.

მოდა, რა გამოვიარდებო, იმპრესიონისტებმა მალე ჩემი სურათე-ბის გინება რომ დაიწყო, რადანც ეს სურათები, მათი კი არა, უფრო დელკარუსის იდეებითაა შთაგონებულა.

ნაცვლად იმისა, რომ შეცვალე, დანახული ზუსტად ვაღმეზობა-მე ხომ ფხს უფრო თვითნებურად ვუთენებ, ჩარა ზედმიწევლი და მთლიანად ვთქვა ჩემი საოქმელი.

თეირიან თავი დავანებობო, ჩემს ახრს მაკალოთი განვმარტავ. ვთქვათ, მუსურს ჩემი მეგობარი მხატვრის პორტრეტი დახატე. ამ კაცს დღეა ჩანაფიქრები აქვს და ისე უშუალოდ ხატავს, თითქ-მის ბუღბუღლი გალობდეს — ასეთია მისი ბუნება. იგი ქქარაში-ანია. მუსურს, სურათში ჩავასქოვო მთელი ჩემი დახატვა და სიყ-ვარული მეგობრის მიმართ.

რამდენადაც შემძლია, ზუსტად დავხატავ, მაგრამ სურათი ჭერ დამთავრებულად ვარ ჩაითვლებო. დამთავრებამდე თავიწყვეტოლ კო-ლორატებად გადავიტყევი.

მისი ქერა თმის ღია ტონებს გავამატებ ნარინჯისფერამდე, ქრომამდე, ღია ლიმონისფერამდე მივიყვან.

ხოლო უკან, უბადრუკი ოთახის ბანალური კედლის ნაცვალად, უსასრულობას დავხატავ — ეს იქნება რაც შეიძლება სადა, მაგრამ მაქსიმალურად ინტენსიური და მდიდრული ლურჯი ფონი; მზარქი-ნავა ქერა თმისა და მდიდრული ლურჯი ფონის ეს უბრალო კომბინაცია იდუმალების ისეთსავე იტყუებს მომცემს, როგორც ვარსკვლავის გამორჩენა მრუდე ცის თალზე.

გლების პორტრეტის ხატვისას სწორედ ეს გზა ავირჩიე, თუმცა ამავალ უსასრულო სავრცეში მიმჭრელი ვარსკვლავის ციცი-მის გადმოცემა არ უფიქრა ჩემი მიზანი. უბრალოდ, ეს საშინელი კაცი, მე რომ უნდა დამეხატა, იმ პაპანაქებანში, მყის დროს, მზის გულზე წარმოვიდგინე. ამიღამაცაა ეს გავარჯერებულ რეინასავით თვალმომპრეტელი ნარინჯისფერი მოწანებში, ეს ბინდ-ბუნდში მოვლვარე ძველი ოქროს ტონები.

და მაინც, ჩემო ძვირფასო მამო, კეთილი ხალხი ასეთ ვაგვი-ადებას მხოლოდ კარიკატურად მიიჩნევს.

მაგრამ ჩვენ რა? ჩვენ წაგვეკითხავს „მიწა“ და „ერემინალი“ და ამიტომაც, როცა გვლუბს ვხატავთ, არ შეიძლება არ შეგვეტოს, რომ ბოლოს და ბოლოს, ეს წიგნები შეგვისისხლბორცდა, ჩვენს უახლოეს წიგნებად იქცა.

არ ვიცი, შეძლებ თუ არა, ფოსტალიონი, როგორც მე ვხედავ, როგორც მე ვგრძობ, ისე დავხატავ; ეს კაცი, ძია ტანვისა არ იყოს, რეალუციონერი და როგორც ჩანს, ნამდვილი რესპუბლიკელიც, რადგან გულწრფელად სძლის ის რესპუბლიკა, რომელიც ჩვენ ასე მივგწონს. საერთოდაც, რესპუბლიკის იდეას ცოტა დაუტკეპბია, რადგან რწმენა დაუქარგავს. ერთხელ „მარსელიზას“ მღეროდა და თვალწინ მსწრელი დამოდა, ის კი არა, რომელიც მოიხს, არამედ ის, მსწრელი წინ რომ იყო. იგი რადიკალი სწორედ დელაკრუას, დომიეს, ძველი ბოლანდიელების სურათებს ჰგავს.

საწუხაროდ, მოწირბებით ამის გადმოცემა არ შეიძლება, ხოლო თუ მოვლდეს არ ესმის, მისგან რა გინდა, სურათს ისე ვერ დახატავ.

გამოიტყდები, ბოლო დღეებში განსაკუთრებით გამოვირდა. რაც უნდა ვეცადო, უფრო იათად ცხოვრება აქ ვერ მოხერხდება — დღეში 5-6 ფრანკი მლივს მყოფნის, თითქმის ისევე, როგორც პარიზში.

თუ მოვლდეს ვიშოვი, ჩემს ბიუჯეტს მაშინვე დეიტუბა ხოლმე მაგრამ მე მაინც ჩემსას ვიჭამ.

ამიტომ დამიკვირე, თუ შემთხვევით იმაზე მეტ ფულს გამომიგზავნი, რამდენსაც მუდამ მივგზავნი ხოლმე, ეს ჩემს სურათებს მოხმარდება და არა მე. სხვა გზა არა მაქვს — ან კარგი მხატვარი უნდა ვიყო, ან უვარგისი. პირველი მიჩრქენია. მაგრამ ფერწერა ხომ შემვირე საუვარელივითაა: მასთან უფულოდ ვერაფერს ვახდები. ფული კი არ არის.

აი, რატომ უნდა დამკისრებოდა ფერწერის ხარკები საზოგადოების და არა თვით მხატვარს.

მაგრამ ამაზედაც ვერაფერს იტყვი: ჩვენ ხომ ხატვას არ ვინ გვაძალიდებს — ფერწერისადმი გულგრილობა საყოველთაო მოვლენაა, ახეა და ასე იქნება.

საბედნიეროდ, კუჭი ისე კარგადაა მაქვს, რომ ამ თვეში სამი კვირა გალტება, რძესა და ორცხობილაზე უფროა შევძელი.

აქაურმა ჯანსაღმა სიბოძმ ძალ-ღონე ისევ დამობრუნა. უთუოდ სწორად მოვაქციე, რომ არ ვცაიდე და ვიღერე ჩემი განკურნება შეიძლებოდა, დაუყოვნებლივ სამხრეთისაკენ გამოვეზურე. ახლა ისე ვარ, როგორც ყველა ნორმალური ადამიანი — ამ მხოლოდ ნიუენში უფავა ხოლმე და, ისიც იშვიათად; ეს კი ძალზე სასიამოვნოა.

„როგორც ყველა ნორმალური ადამიანი“ — მეოქია რომ გითხარის, გულისხმობილ გაფიტულ მიწისმოხრებებს, ძია ტანვის, ძია მილვის, გლუბებს; კარგად ის არის, ვინც მთელია დღის შრომის შემდეგ ლუკ-მასურს სჭერდება და თან იმის ძალაც შესწევს, მოსწიოს და ერთი ქიკა გადაკარსი კიდევ — ამ პირობებში უამისოდ ვერ გამოვდგები; კარგად ის არის, ვინც, რაც უნდა ხელმოკლედ იყოს, იმის უნარს არ დაჰკარგავს იგრძნოს, რომ შორს, მის მალა უსასრულო ვარსკვლავითაა გადაშლილი.



არალი ქალი.

არალი მანდლოსნები.





სიყოფიანე ასეთი კაცისათვის რაღაც ფარული მომხიბვლო-  
ბა უფოლდ აქვს. არა, აქაური შუე ვისაც არა სწამს, ღვიძმეშობიბა  
და სხვა არაფერი!

სამწუხაროდ, აქ მხოლოდ ეს ფსახო კურთხეული პარმენიანი  
შერ არ დავგანათის, ოთხიდან სამ დღეს ამ მარაგი ეშაქაური მისტ-  
რალი ქრის.

521

ბედნიერი ვარ, რაკი ვგრძნობ, რომ ჩანი უფრო სწრაფად მიბ-  
რუნდება, ვიდრე მეგინა.

ამას პირველ რიგში იმ რესტორნის პატრონებს უნდა ვუხად-  
ლოვდ, სადაც ახლა ვსადილობ — განსაკუთრებულად ხალხია. რა  
თქმა უნდა, ფულს ვიზიდ, მაგრამ პარიზში ხომ ასეთ ვერ ედრისები  
რიგინა საქმელს.

ვაგინარბობ, გოკენი რომ აქ დამენახა — თანაც ცოცხა დიდხან-  
საც თუ დარჩებოდა.

გროუმი მარალოია, როცა გვიჩრებს, ქალებს ერთდოდ და კარგად  
იკვებოთ, — ის სასარგებლოა: როცა ტენის გინებრე შრომას ან-  
დომებს, ძალა მათაც უნდა დაზოგო და სიყვარულზე, თუ აუცილე-  
ბელი არ იზის, არ დაიხარკო.

ასეთი რევიმის დაცვა კი სოფლად უფრო იოლია, ვიდრე პა-  
რიზში.

ქალების მიმართ ავბოცი ეტინი, რითაც პარიზში იწამლები,  
გრძობი ხომ ებრძობს, უფრო იმ ნერვოზად დაძაბუნების ნიშანი,  
ვიდრე ძალ-ღონის მაჩვენებელი.

ამიტომ, როგორც კი კაცი მომკობინებას დაიწევს, გულისკოქა  
ქრება; მოუხედავად ამისა, მისი გამოწვევი პირველი მიზეზი მიიქ  
რება; ჩამოვთ იგი უკუერბოვდა და ჩვევდა პუნუნაში, ოჯა-  
ხის თანდათანობით გადაჯვარების ბრალია, ჩვენი საძაგელი პრო-  
ფესიის, პარიზული უსიხარულო ცხოვრების ბრალი...

რესტორანი, სადაც ვსადილობ, ერთობ სანიტერისაა. მთლად  
ნაცრისფერია — იბაკი ტრატორებიც ნაცრისფერი ასფალტითაა  
დაფარული, კელლებზეც ნაცრისფერი შალღირია აყრული. ფანჯრ-  
ზე მწვანე ფარდები მუდამ დაშვებულია, შესასვლელ კარზეც, მტეა-  
რი რომ არ შეშოვიდეს, დიდი მწვანე ფარდა ჰქვია.

ერთი სიტყვით, უველოფერი ნაცრისფერია, როგორც ველასკისი  
სურათზე — „მ რ თველი ქ ა ლ ე ბ ი“ რომ ჰქვია და ფარადუ  
შემოქროლი ნაზი და ძალზე მბრწყინავი სხვიც სწორედ ამ სუ-  
რათს ვაგასტენებს. მაგიდებს, ბუნებრივია, თეთრი სუფთები აფარია.  
ამ ნაცრისფერ, ველასკისისებურ ტონებად ქცეული დარბაზის უკან  
არის ძველფერი სამზარეულო, ისეთი სუფთა, როგორც მონა-  
დიურ სასლუმბია ხოლმე: დია წითელი აგურის იბაკი, მწვანე ბოს-  
ტნელი, შუხის კარად, თეთრი და ცისფერი კაფტისი ქურა, სი-  
დინის კრიალა ქავები და ნარიჩისფრად მოგვიჩიე ცაცხლი.

დარბაზს ორი ქალი ემსახურება. ისინიც ნაცრისფრად არიან  
მოხილნი. შენ რომ პრეკოს\* სურათი გიყობა, სწორედ ისეთია  
ველოფერი.

სამზარეულოში დიდებური და ერთი ჯუჯა მონასახურე მუ-  
შაობს — მიაიც ნაცრისფერი, შავი და თეთრი მონასი აცუთა.

რესტორანს შესასვლელს წინ წითელი აგურით მოკარწყული  
გადაბურული ეზო აქვს; კედლებზე კრიკინა ვაზი, ხვარქოლა და სხვა  
ხეივანი მცენარეები ასულა.

აქ რაღაც წმინდა პრეკოსული იგრძნობა, ძველპრეკოსული; მა-  
შინ, როცა დანარჩენი რესტორნები იმდენად პარიზულ უაიდაზე  
მოწყვეთია, შევიცარისთვის ვანკუთხილი ოთახებში არ დაუკლი-  
ა, „ამირათე შევიცარისო“ — ასეთი მწერწერი, თუმცე შვი-  
ცი კის ს ხ ა ნ ე ბ ე ე ლ ი ა რ ა ს და ა.

აქ რი ქაბეტლა და მევიარა არაფერია. ვნახე ბოსლექ — ოთხი  
კაკოსფერი ძროხა და იმავე ფერის ხბო. ბოსლექ მოცისფრო-თეთ-  
რი, ახლავდებოთ დაქსელები; ძროხები — ძალზე სუფთები და  
ლამაზები; მტკრისა და ბუჭებისგან დასაცავად შესასვლელში დიდი  
მწვანე ფარდა ჰქვია.

ბოსლექში ნაცრისფერი, ველასკისისებური ტონებია!  
რა სიწყნარება ამ კაფეთი. ქაღის კაბეებს და ძროხებსაც რძის-

ფერ-სივარისკვამლის ფერია, კედლები მშვიდი მოცისფრო-თეთრი-  
მინაცრისფრო და ფარდები მწვანე. რა მკვეთრ კონტრასტს ქვეყნულე  
ეს ინტერიერი შიით სავსე ეზოს ედვარე სიყვითლესა და სწმენა  
ნესთანი როგორც ხედვ: რის გაკეთებაც შეიძლება, მე ჩერ აქ ქი-  
ლდე ვერ ვაჯაკებო.

ღრია საქმეს მივხედო. ამ დღეებში ძალზე მშვიდი და ძალზე  
ლამაზი სხვა რამეც ვნახე — ქალოშვლი, რომელიც სახე, თუ  
არ ცდებოდა, კაკოსფერი ჰქონდა, ომა მოვერცხლისფრო. ბაცი ვარ-  
დისფერი კრისათვი ეცვა და პატარა, მკვირვა მკერად მოუხანდა.  
ეს ყველაფერი ზურმუხტისფერი ლუღების ფონზე წარმოიდ-  
გინე, ან, ნამდვილი სოფელთა ქალი და მისი მართლაც მომხიბ-  
ვლელი უბრუნება.

შესასძლოა დავიანახო და ქალოშვილიც და დედამსიც ღია  
ვის ქვეშ დავხატო. დედამისი მებაბა, მწიხთერისახანი, ჭუქ-  
უისფერი-ყითელი და ბაც-ცისფერიახანი ქალი.

ქალოშვილს კაკოსფერი სხე ვარდისფერ კრისათვს მთავი ჰქონ-  
და. დედამისი ხომ პარიზპარ საცქერო სანახაოე: მისი შიით  
განათებული, ჭუქისფერ-ყვითლად და ბაც-ცისფრად მოხილი ფი-  
ჯია ზოგან თოვლითი ქაჰაია და ზოგან ლამონისფერი ყვავილ-  
ნარის ედვარე ფონზე მკვეთრად იკვეთებოდა აი, ნამდვილი ვერ-  
მეგრ დღღვტკლი! დმერთმანი, ურცია არ არის სამხრეთმა ყოცნა!

522.

მუდამ სინანულს რად მაგრძობინებს იმის ფქარი, რომ სურათსა  
სე ქანადეუბის ვაცოცხლება არ შეუძლია? ეტუება, მხატვრისა ცო-  
ტა რამ მცხია.

შოსიკოსის უეტესად რატომ მესმის, ვიდრე ფერმწერის? მისი  
ახტრაქებიც უფრო გამართლებულია, რაღაც მგონია?

როგორც კი მოვახერხებ, როულანდსონის\* ნახატს გრავირას  
გამოვიგზავნი — ფრანგონარის ან გოიას ქალებზეთ მშენიერ  
ორ ქალს.

აქ, ჩვეთან უქარო აინიდა, მამაპაპური სიცხვა და მეც ეს მქირ-  
დება. ისეთი უნდა, ისეთი სინათლი, რაკი უფრო შესაბუნის ვე-  
რფერი მომხიბავს, იმსადა ვიტყუა, ყუთოლია, ხასხასა და ყვი-  
თელი, ღია ლამონისფერი-ტიკოსფერი-მეთი. მაგრამ ის რა მშენი-  
ერია ყვითოლი ფერი! აინერტიან რამდენად უკეთ დავინახავ  
ჩრდლოვთს!

რა, მე სულ იმ დღის მონატრული ვარ, როცა შენც ნახა, როცა  
შენც იგრძნობ და სამხრეთის შრეს!

ორი ახალი ეტული მაქვს — უდაბური ადგილი და გზის მტკარ-  
ისად გადართებულნი ნარშავები.

ერთიც პატარა ეტული — ბაზრის მუშაითთა სადგომი, მწვა-  
ნე და წითელი ფერგინები; მომცროც — პარიზი-ლიონი-ხმელთა-  
შუა ზღვის ტრინიფრს ვაგონები; ორივე შემონსუნებული ეტული,  
რაკი აქ „ნაანაგარდოვბა იგრძნობა“, მოწონებულ იქნა გულად  
გენერალი ბულანგეს\*\* ახლავარდა მეტოქის, ჩემი მწერწეულ  
შუავთა უტოცისი ლიტერენტის მიერ. ამ ქველმა მეომარმა მიაღო  
ბატვის ხელოვნება, რის საიდუმლოთა განდობასაც მე მოსთვის  
ვლამობდი; მიატოვა იმ შესწავნარებელი მიზეზის გამო, რომ მო-  
ულოდნელად რაღაც გამოცდის ჩაბარება მოუხდა, რისთვისაც, ვში-  
შობ, შუად სულ არ იყო.

თუ ვიფიქრობ, რომ შემოხსენებულმა ფრანგმა ემწეულმა გა-  
მოდლის ამბავი არ მოიგონა, პასუხის დროს იგი აღმათ გამოძე-  
დლებს თავისი რიხით გაკვირვება, სამეძაში რომ შეიქინა, სა-  
დაც მთელი დღე გაატარა გამოცდის წინ...

იგი მართლაც ძალიან ჰგავს მამაც გენერალ ბულანგეს, რადგან,  
მისი არ იყოს, ეგრეთწოდებულ „კაფე-კონცერტებს“ მომხიბვლელ  
ქალთა ძალზე ხშირი სტუმარია.

\* ტომას როულანდსონი — ინგლისელი კარკატურისტი და  
ოფორტისტი (1756-1827).

\*\* ყოფრ ბულანგე — ფრანგი გენერალი, პოლ-ტაუტური ავიან-  
ტიურისტი (1837-1891).

\* პ. პრეკო — ფრანგი ფერმწერი.

გუმწინდელი საღამო ჩემს უმცროს ლიტენანტთან ვატარებ. იგი მარსაკებს გამოწვარებას აპირებს, გზად ერთ ღამეს კვლავრომწინდელს დაჩრება ამ იქიდან დეპუტას გამოგზავნებს, შეგატობინებს, მანდ რომელი მატარებელი ჩამოვა. ალბათ უკეთესი იქნება, თუ კვირა დალით დახვდები.

შეკვრაში, რომელსაც იგი გადმოგიყვას, მან ეტოლდა. მათ შორის ზოგი საწინააღმდეგარს მომწონს, მაგრამ გიგანა — აქაური ლანდშტატიის სიღამაზეს ბუნდოვანდ მანდ წარმოვიდგინე. ერთ ჩანახატზე მე თვითონაც ვარ დახატული. მოღებურება და ტილოს სიმძიმის წელში მოხარული მშით განაოხებულ ტრასკონის გზაზე მივაბიჭე.

შეკვრაში რძის ეტოლდა: წაული და აუ ასინტის ფერია, ხიდი ცისფერი, მაწინააღმდეგარს ფიგურები კი შავი; მოხვედრის არის, მრცხვავი ქალებიც და ზოგიერთი უხერხო და დაუმთავრებელი ეტოლდა — ასეთია განსაკუთრებით დიდი პეისზე, რომელზედაც აუტყპარია დახატული.

რა ბუნდ ენია ჩემს სურათს — „მევეს ხსენებს“? რაკი აღარ ასხენდა, უღდა ვიფიკარი, რომ თერატებმა რამე უროლო გიზონა — არ მიიღებენ ამ საჩქაროს, ან რამე ამგვარი. თუ მართლა ასეა; ცხადია, დაღდა არ შეეწუხებები.

ახლა ასეთ ეტოლზე ვხატავ: მოჩანს ორი კარქამი — ეს არის ხედი ზღორდან, ნაგვისადგომის მხრიდან, როცა კარქამი მოიხსენებოდა დასადგინდა, წაული შეეა მწვანე. ცა არ ჩანს, ამაწაზე სამფერი ვარდისა დაღმართული; მტერიოვას სახილარით ქვიშა მოსატყ. მიიღდა ჩემი სამი ნახატი — ჩემი სამი ბალი? ვგანძობ, ფოსტაზე. ამ სუთიანების გამოგზავნაზე მალე უარს მეტყვიან, რადგან მეტისმეტად დაღ ფარმადის სურათები.

ვმშობა, ღამაჲ ქალს დასახავად აქ ვერ ვიშვი. ერთი დამამხმდა, მაგარი მერე ალბათ იფიკარი, რომ ღუქან-ღუქან წაწაულია და რამე ფიქარი საქმიანობით უფრო მეტ ფულს იშვივდა.

საუცხოო ქალი იყო: გამოხედვა დღვარეუას ქალებისა ჰქონდა, მიმინარა კი უცნაურად უშუალო. მე საგროლო ეველეფერს მოითინებთ შევეხებო ხოლმე, ახლა, სხვა დაღმარება, მაგარი მოღვლები რომ ვერასოდეს ვშოულობ, მაინც ნერვებზე მოქმედებს. ამ დღვებში ოღანდრების ხატვას ადვიწყებს. როცა უტაროსავით შევამატებულად ხატავ, პოზირებისა არაკის რცხენია. მე კი, ჩემი აზრით, მოღვლები იმიტომ გამოჩინან, რომ ჩემი სურათები „სტუდად დახატულ“ სურათებად, ნახიხანებუად მიჩანათ. ერთი ხალხეთში, მშვენიერ მიმავებს სახლის გატეხისა ეწინათ — ვი თუ ჩემს პორტრეტზე გაიციონრო. დღვრთმინი, საცაა სასოწარკვეთი შევამატებულად — მე ხომ ვგრძობო, ადამიანებს სიტყვა თანაგრძობისა რომ გამოიჩინათ, რადაცის გაკეთების უთოოდ შევქმედებ. თავს მოჩნა და იმის თქმა, რომ „მკვახე იყო ის უტრეტი“...მეთქი, არ შემიძლია: ძალიან მიმძიმს იმის შეგებას, რომ მოღვლები კიღვს არა შეეც.

ჩემინარად ძალა უნდა მოვიკრიბო და სხვა მოღვლები გამოვიჭებო...

ნაღვლიანი ვიქნება, მამ რა იქნება, როცა ვიცი, რომ, შესაძლოა, ჩემს სურათებს შევედგები არასოდეს არც გამოუჩნდეს. ხარკებს მაინც რომ ამინაზღარებდეს ეს სურათები, ვიფიქრებდი, ფული არასადრის მანტარებებუდა-მეთქი.

ახლა კი მოლოდინ ფულზედა ვფიქრობ. რას ოხამ მაინც შევეცდები, ამის შემდეგ უკეთესად ვტარო.

მგონია ხოლმე, უფრო გონიერულად მოვიქცეოდე, გოგონაონ თვით რომ წავსულიყავი; ვცდილად იმისა, რომ იგი ჩემთან მომებმო-მეთქი. ვითოუ ბოლოს დამავადდროს, იქიდან ტუთოლებარაოდ წავსაწიყავი...

დღვებე მიყვარ და შევეკითხები, მოღვლები ჰყავს თუ არა და თუ ჰყავს, რამდენს უხდის. როცა ზერდები, უნდა შევედლოს ილუზიები მოიშორო და ვიღერ საქებს შეუღებობდე; წინასწარ ეველეფერი გაითავალისწინო.

ახლავარდობაში ვგრძობ, რომ შრომითა და გულმოდგინებით, რაც ვკარგავდი, ეველეფერს იშვი. ჩემს ახსენი კი უკვე ენები გეპარება. გოგენს უკანასკნელ წერილში უწერდი, თუ ბუკროსავით ვიშოვებები, შემიძლება წარმატების იმედი ვიციონრო-მეთქი. ხალხი რომ მსულ ერთნარია — მარტო შელამაზებულად დაღმარებულად დათავალული მოსწონს ეველეფერი. ამისანავე, ვინც ცოტა უფრ:

განსხვავებული ნიჭის პატრონა, იმედი წუ ექნება, რომ ოპორტუნობის ნაყოფს მოითვლოს; უნეტესობა, ვინც უკვე წყვილია, რა შედეგულია იმპრესიონისტების სურათები გოგოს და შეტყპანობა; ძალზე ღარიბიც არის და ამ სურათებს ვერ იყიდის. შეგანა გეწონის გომო მე და გოგინე ნაყვებს ვიზომებო? არა. მაგრამ სიღამისა და მარტოების წინასწარ უნდა შევედგინო. ამიტომ პირველად იქ უნდა დავსახლებო, სადაც ცხოვრება იაფი ღდება. თუ წარმატება გვეწვევა და ერთ მშვენიერ დღეს ხელ-ფეხი გავკვებნება, ამაზე კარგი რა იქნება.

ბიზნეს-უღიდის სახე — აი, ზოლას „შემოქმედებაში“ რა მაღვლები ეველაზე მეტად-

არ სწორად ამოხსნა; „სასულებობი, თქვენ გგონიათ, რომ მხატვარი ტალანტის უშუალოთი გზას გაიკავებდა და სახელს მოიხვეჭებდა, ვინცარბის წინა მოსყვამე პირიკი, პირველბარისბოვანი წაწარმებები სწორად მანძ უნდა შექნას, მარტოოდენ პირველბარისბოვანი. სახელი და ამთულები განსაკუთრებულ ევლოდგინების იმეშოს, ხიდი უმეტეს, რომ ნაშრომის გაუცხვებს შესაძლებლობა თანდათან იკლებს. ოდნავი სასუტე და მოზურნეთა მთელი ხარკა მიხვება, სახელსად დაკარგავს და იმ ხანმოკლე ნდობას, მერევე და უნდელ საზოგადოება რომ იჩენს მის მიმართო“.

კარლელი უფრო ვადრეტილ ღამარბებს; „როგორც ცნობილია, ბრაზილიაში ციციანოლები ისე ანათებენ, ქალები საღამომობი სამაგრობით თამბი იბეჭდენ. სახელც: „ა თქმა უნდა, მშვენიერი რამ არის, მაგრამ მადვარისთვის ეს იფიკავი, რაც უნის სამხარი საოცლად შეწრისათვის“.

სახელი დაღვება გნებავო? მაგრამ იცი თან რა მოსდევს?

მოდა, მეც წარმატების მემუიანია. იმის გაფიქრებაც არ მინდა, რა მოილი იმპრესიონისტებს ნახავსებს — გამარჯვების მორე დღეს. ვითოუ დღვებს, რომელიც ახლა ასე მომედე გვეწვება, ჩემი სინაწულით ვხსენებდეთ, ვითოუ ვამბობდეთ, „რა კარგი იყო ის ძველი დროო“.

მე და გოგენმა ეველაფერი უნდა გავითავალისწინოთ. უნდა ვიშრომობი, კერო უნდა გავკავდებო, ღღინი უნდა გვექნოდეს, უნდა გვექნოდეს ეველეფერი, რაც აუტელეგელია, რაოა მათცხსა და წარუმატებლობას გაფუძლოთ, რომელიც მთელი სიცოცხლე გაგრძელდება... მოკლედ, ჩემი გეგმა ასეთია: მოწაზუნებო, განდგებლობით უნდა ვუცხოვრო, ჩემი გნება მარტოდენ შრომა უნდა იყოს და სიმინე ამოვლდომანი დავიფიქრო.

მეც რომ მასათი პატავმოყვარე კაცი ვიყო, ალბათ ერთნაშებს ვერასოდეს შევეთვისებოდეთ. მაგარი პირად წარმატება ჩემთვის სრულად არბოვის ნიშნავს. ჩემთვის ერთია მინაწვლელანია — იმპრესიონისტთა გაველეფი წამოწყება დღვებობა არ გამოდგება; მხატვრებს კერი ჰქონდეთ და პური არსიბისა არ მოაკლდეთ. და მართლად მიჩანნია ამ პურს მარტო ვეპმედ, როცა შეიძლება, რომ ორსაც ვეყუოს.

რაკი მხატვარი ხარ, ხალხს ან გვიო ჰგონიხარ, ან მიღარი, ერთ ფუნან რბიმი ფარასა წავადარებდ, ერთ ნაქერ კარქამან პურში — ორ ფარას; სურათები კი არ იყლებო. ამიტომ ვაერთიანება აუტელეგობა; ასე იქციოდენ ოდესღაც ჩემნი მოწინაისის გამმარებელიუ ადვოკატი მოწაზუნებო — მძებრად ცხოვრობდენ და ერთნაშეთის ხედრის ოზარებდენ. მე ვაჩნჯე, გოგენს წარმატების იმედი აქვს. მას უსარიზოდ არ შეუძლება — არ იცის, რომ სასუდამოდ გაიკრება ცოლის. იმედი, მეც გესმის: ამ ვითარებაში ჩემთვის სულ ერთია სად ვიცხოვრებ — აქ თუ სხვაგან. დე, გოგენ! მას სისულელე ჩაადრის — ის, ალბათ, თავისა მაინც მიადევს; გარდა ამისა, პარზოდან შორს რომ იქნებოდა, თავის თავს უშოქმედლობათვის განწირულად მიჩნევდა. მე და შენ კი წარმატებისა თუ წარუმატებლობისადმი სრული გულგებლობა უნდა შევიზარუნებოთ.

ჩემს სურათებზე ხელოსნოწერა დაგვიარა, მაგრამ მამინედე გადვიფიკარი — ძალზე სულელოწერა გამოიღის.

ერთ მარინას დიდი წითელი ხელოწერა ამშვენებს — უზარლოდ, მუქანე ტონების წითელი ფერით გამოცოცხლები მქირდებოდა.

ჩემთვის ფოსტლიონის დიდ პორტრეტს ვიტოვებ; ის თავი კი, ამ წერილს რომ ვერათა, ერთ სანაწზე დავხატე.



ჩემი ძალად აწამია, ძვირფასო ძმო, რომ შემძლია ასეთ ჭეღვს ერთ სენსად მთელი ბოლო. თუნდაც ცხოვრება ცტა უყო და მიტარალდე, სულერთია. ისე ის მოვიყვებ — პირველად გამუღლონა დავდე და მაშინვე მის ხატვს შევადგები, თანაც აკერულით კი არა, ზეთის საღებავებით დავერ, დომიხავით ერთ სენსად.

ასი ასეთი სურათი რომ დამახატვინა, მთ შორის რამე საყურადღებო უსათუოდ გამოერეოდა. ამიგვად, კიდევ უფრო ფრანგი, კიდევ უფრო ლითი და თავის თავადი მხატვარი ფრანგი. ეს მე საიორად მავლენებს — ლითობა კი არა, აი, ასეთი თავაშეხუბლობა ფერწერაში.

ასე მუშაობით როგორც აღმაინი განა მიდგენ დეკარადელი, არა-სიკინდ როგორც მხატვარი? დარწმუნებული რომ ვიყო, რა-სმეტი, შეუძლიად და სახელოვანი ვიქნებოდი. ახლა ხომ ხელდა-სახელოვანი სულად არა ვარ და თავისი წყურვილიც ისე არ ხატარას, რომ მისი გულისთვის იდე მოვიკლა. მირჩევნია, ახალ თაობას დაველოდო; ეს თაობა, რაც კლოდ მონემ პერსონისთვის გააკეთა, — შედარად და თამაში პერსონისთვის, გი დე მოსახსნიხუარად, — პორტრეტისთვის გააკეთებს.

ვიცი, იმ ხალხს არ ვეყოფი, მაგრამ ფლობდა და ბალახად განა ზოლა და მოსახსნი არ წარმოიქმნებ? მაშ გაუმარტოს ახალ თაობას და არა ჩვენს შინ ფერწერაში საქმიად ერკევი, რათა შეამჩნიო და შეუხასო, რაც აღბათ ჩემში ორიგინალურია, რათა მიხედვ, რომ ტყუილურად დავარჯიბებ, თუ შეეძლება დღევანდელ სა-ზოგადოებას ჩემი ნამუშევრება ვაცნო. მოსახსნის გამართლობით მე ხომ ძალიან ბევრს ჩამოვრჩები.

მაგრამ ეს უფრო ქარისა და არახელსაყრელი პირობების ბრალია — მისტიკალი რომ არა, ან ეს თვალსა და ხელს შუა გამქრალი ახლავარდობა და ჩემი შედარებით დარბილული ცხოვრება, ალბათ უფრო მეტს ვავაყოლებდი.

ჩემი მხრც, საარსებო პირობების შეცვლაზე სრულიადაც არ ვცდებოდი. ბედნიერადაც ჩავთვლიდი თავს თუ შემდეგში ამ პირობებში ვიცხოვრებდი.

526.

საჩქაროდ ვინადა შეგატოხიო — გოგენის ამბები მოვიდა. იწერება, ბევრი მხრავები ვავაყოფო და როგორც კი მოახებებს, სახმრეში წამოსვლას აპირებს. მათ იკვარება ძალიან მოსწონს; ბევრს ხატავენ, კანაობენ, საინო ინკლუსივლებთან მძიმდებს მართავენ; გოგენი აქებს ბერნარის სურათებს, ბერნარს კი — გოგენის სურათებს.

ის თავგამოდებული ვუშვობ, მარსელელი ბუიებეს\* რომ შეეკეთა. ცხადია, შენ არ გაიკვირებ — მე ხომ ახლა დიდ მტესუმ-ზირებს ვხატავ.

სამ სურათზე ვუშვობ:

1. მწვენი ღარანკში სამი დიდი ყვავილი, ფონი ღია ფერისაა, ტილოს ზომა — 15.
2. სამი ახლად გამოსული ყვავილი, ერთი ფურცლებდაცვიენული და ერთი ცოკორი სამეფო ლურჯ ფონზე, ტილოს ზომა — 25.
3. ყვითელ ღარანკში თორმეტიოდ ყვავილი და კოკორი, ტილოს ზომა — 30.

ეს ბოლო სურათი — ღია ფერისა ღია ფონზე — ვიმედოვნებ, რომ ყველაზე კარგი გამოვა. მაგრამ ალბათ ამაზე არ შევჩერდები. იმ იმედით, რომ მე და გოგენს საერთო სახელოსნო გვექნება, მინდა იგი ვავალაშო. მხოლოდ დიდ მტესუმზირებს დავკვიდებ. მეტს არავფებს. თუ უყრადღება მოვიტყევა, შენს მადლსათვის რომ რესტორანია, მისი ვიტრინაც შევჩვევრდა ყვავილებით მორთული. იქ რომ დიდი მტესუმზირაა, არ მავიწყდება.

ამგვარად, თუ რაც მინდა, ვავაყოფ, თორმეტადმე ბანი შექნება — მთელი სიმფონია ყვითლი და ლურჯი ფერებისა. უკვე რამდენიმე დღეა, დალაღრიდანვე ვეწეხ ხატვას: ყვავილები სწრაფად ტყნება და უნდა მოესწროს ყველაფერი, ერთი ხელის მოსმით უნდა დაიხატოს...

ბევრი ახალი ჩანაფიქრი დამიგროვდა. ამას წინათ რომ გერეო, იმ ნაშრომის კარგობა გადმოცხობრის დადესა ვაუფერ მის, ვინაა კომით დავტირთული კარგადა იდეა, — ჩახიხბად და გამოგვაწავნე. ეს საუცხოო სიუჟეტი იქნებოდა. ცვლილდა, თანდათან მარტივი ტყნება შევიმუშაო, რაც უნდა იმპრესიონისტული არ იქნება. მე მინდა ისე ვხატავდე, ვინც ბრმა არ არის, ყველა-სათვის ნათელი და გასაგები იყოს ყველაფერი.

527.

ჩემი აზრით, საღებავს რაც უფრო გავწეო, მით უფრო ზეთით გაიფრთხება. ჩვენ კი, ცხადია, ზეთს მაინცდამაინც არ ვწყალობთ.

ჩვენ რომ მუსიე ერმიოზი\*, ან ზოგერთი ილუსტრაციონი-ფლოკრაფიული ვხატავდით, რა თქმა უნდა, ძალიან გაწილი სა-ღებავები დავგვირგებოდა. მაგრამ პირიქით, თუ სურათი შესხე-დად უტეხი გამოვა, სრულიადაც არ დავდროდებოდი. მასხადადე, იმის ნაცვლად, რომ საღებავის კვლე ვარს, ღებრება უწეის, რამდენად მოვანდომით, უფრო კვიაფური იქნება. მხოლოდ და მხოლოდ იმდენად ვაქნა. დამოკიდებ ხატვებს სტრუქტურის სიმწი-დესე კი ნუ ვიზრუნებთ; საღებავები ასე უფრო ხასხასა გამოდის და ჩამუტეხილაც იქნება უფრო ნაღვლ ჩამუტეხს.

თაოქმის დარწმუნებული ვარ, თუ საზეი ქობის, ვერონენს, ფრანკულ სურნის, კობალტსა და ულტრაშარის აი, ასე მოვიხატო, საღებავებს სისახსხე და გამძლეობა მოვამატებ და მასხადადე, უფრო იაფიც დაქდება...

ახლა მტესუმზირებს მეოთხედ ვხატავ:

ეს არის ოთხმეტყვავილიანი თაივული ყვავილი ფონზე. ერთ დროს რომ ნაფურცობიკი დავხატე — კომში და ლიონშიც, იმას მოგავსებოდა.

თუ განსოვს, ოტლ დროშო მე და შენ მანეს ერთი განსაკვირ-რებელი სურათი ვნახებ — ღია ფონზე რამდენიმე დიდი, ვარდის-ფერი, მწვანეფოთლოვანი ტუბის ყვავი. ყვავილებად ყვავილებს ჰგავდა, მაგრც კმარადა, საღებავები კი მათვე სქლად იყო დადუ-ბული და არა ისე. ენენი რომ ხატვას.

აი, რას ვუწოდებ მარტო ტყნეკია. ამ დღეებში ვცილილობ, პუნტილიობს და სხვ მოვეშვა და უმისოდ ვხატე. მხოლოდ მო-ნასმის ვარირებას ვხადებ მოკლედ, მაგრ თვითონაც ნახავ.

ვიარ, რა საწყენია, ფერწერა ასე ტყნეკი რომ გვიქვდება! ამ კვი-რამხ დიდი მომართობა აღარ გამოვეტა, თანც ნება მივეცი და შევადღეე მთელი ასი ფრანგი დავხატე. სახაგროვად, ვიკარის ბოლოს ოთხი სურათი შექნება. ამ თანხას დახარჯული საღებავების ღირებულებაც რომ მოვუშვებო, მარცხ ეს კვირა დავარჯვებ არ ჩიათლებდა. ადრე დევებოდა, კარგად ვსადავლობდი, კარგად ვვა-შვობიდა და დაძაბული ვგრძობიდი, დალალობა სულ არ მიგრ-ენია. მაგრამ ჩვენ ხომ ისეთ დროს ვცხოვრობთ, როცა ჩვენი სუ-რათები არ ხატდება; როცა არათუ არ იუტდება, არამედ, როგორც გოგენის მაგალითოვც ხედავ, ამ სურათების იმედით სესხებითაც არავფერს ვაესხებენ, თუმც, სულ მთებრ თანხას თხოულობ. შრომა კი დილა გაწილდა. ბედის ანაბრა ვართ დარწმუნებით და ვუშობ, ისე დავიხიციებთ. არავფერი გამოსწავლდა. თუ მისი მარცხ მოვა-ხატებ, რომ არსებობა ვავაუფილით მხატვრებს, რომლებიც ჩვენს შემდეგ მოვლენ, კიდევ რა უქირა.

ცხოვრება კი მაინც მოკლეა, განსაკუთრებით ის პერიოდი, როცა კაცი ძალ-ღონეს გრძობს და რისკს ვაქვდა შეუძლია.

გარდა ამის, ერთი რამ არის მოსაუფრენელი — როგორც კი ახალი ფერწერა აღარებარ მომიკვება, მხატვრული წინაღედ ნენერ-ვაის დაარკავებ.

თუმც, ისევ კარგია, რომ ჩვენ, ახლანდელი მხატვრები, დეკა-დენტიბი მაინც არა ვართ. გოგენი და ბერნარი ახლა იმას ამბობენ, იც უნდა ვხატავდეთ, როგორც ბავშვები ხატავდნენ. დეკადენტიზმს დევწერას, მაგინ, მეც ეს მირჩევიდა. რას ხედვს ხალხი იმპრესი-ონიზში დეკადენტურს? ყველაფერი ხომ სწორედ პირიქითაა...

ერთ ჩემს მტესუმზირებთან დეკორაციას, რომლის ფონი სამეფო ლურჯი ფერისაა, „შარავანდელი“ ამწვევს. ესე იგი, ყველა საგანი შემოვლელულია ფონის დაძაბებით ფერის ზოლოთ.

\* თეუსი ნიერანი შექამალის მსგავსი ეკნაბი.

\* ეან ლენე ტერობი (1824-1904) ფრანგი ფერმწერი.



მიესეული.

ორი მუხის ჩარჩო შევცვლიეთ — გულის ახალი თავისადაც...  
ეტისთვის!“. შვირფასო მამო, ვაი რა კარგად ვიცო ნანდებე! რა...  
მსურს, რაც მინდა! ცხოვრებაში, ფერწერაში კი, ღმერთისა და...  
გამძლე როგორმე, მაგრამ როგორც შევ დღეში მყოფ ადამიანს,  
რადღაც ჩემზე დიდი მქარებდა — მე უნდა ექმნინებ, უამისოდ აზრი  
არა აქვს ჩემს სიცოცხლეს.

და რაკი ფიქიური გაგებით ვერაფერს ექმნი, აზრების შემოქმედ ვარ და არა ბავშვების. პოდა, ამით უკვე მეც ვგრძნობ, რამე ადამიანი ვარ.

მე ვისურვებდი, ჩემი სურათებით რამე სანუგეშო მეთქვა ადამიანისთვის, სანუგეშო და კირ-ვარკაშის გამკარვებელი, როგორც მუსიკა. ვისურვებდი, მამაკაცები ან ქალები იმდაგვარად დაემხებთ, მარადისობასთან დამეჭიჭიბინა, მარადისობასთან, რის სიმბოლოც მარავანდები იყო ოდესღაც. დღეს კი კოლორიტის ბრწყინვით, კოლორიტის თროლოვით გვიდა გამოვხატო.

ასე დახატული პორტრეტი, მარტო იმიტომ, რომ „ნეტარი ავგუსტინის“ მსგავსად, ფონად ცა არის, არი შეფერის\* მიზანზე როლი გამოვა. არა შეფერი, როგორც კოლორიტი, არარაობაა.

პირიქით, ეს უფრო იმის მსგავსი იქნება, რასაც ევენც დელუკარუა ეძებდა და იმევა კიდევ თავის სურათში — „ტასო საპურო-ბილუმი“; აგრეთვე სხვა სურათებში, სადაც მას ქემშარტი ადამიანები ჰყავს დახატული. პორტრეტი, ღრმავარკაშაი პორტრეტი, პორტრეტი — მოდელის სული — აი, რა უნდა შეიქმნას!..

ორი რამ მაწუხებს: პირველი ჩემი საფერკალი მატერიალური გაქირვებაა — როგორ მოვახერხო, არსებობის საშუალება რით მოვიპოვო; ხოლო მეორე — კოლორიტი. სულ იმედი მაქვს, ამ დარგში რამე აღმოჩენას მოვახდენ-მეთქი. მაგალითად, შევფარებულთა განცდებს ორა დამატებითი ფერის შესამებით გამოვხატავ. მათი შერევით, შეხიბისპარებით, მონათესავე ტონების იდუმალი თროლოვით; ანდა, ვქვავთ, აზრს, რომელიც დამებადა — მრუფ ფონზე ღია ტონის გაკვეთით.

იმედს ვარსკვლავის ციციებით გამოვხატავ, გზნებს სულისა — ჩამავალი მზის ბრწყინვალეებით. ეს რა თქმა უნდა, ილუზორული რეალიზმი არაა, მაგრამ განა ნაყლებ რეალურია?

ზ.ზ.

მუშეუშორების საქმე წინ მიდის. მოყვითალო-მომწვანო ფონზე ახალი ოთონმეტევაკილიანი თაოვლი უკვე მზადა მაქვს. შენთან რომ ჩემი მუშეუშორება — კოში და ლომონები, ევეტტი სწორად იმედავებია, ოღონდ ფორმაცა დიდი — ტილოს ზომაში, — ტექნიკაც ბევრად მარტივია...

რაც შეეხება პუნატილოზს, „მარავანდებლებს“ და სხვა დახარჩენს, მე ეს ნაშრომ აღმოჩნდა მიმანია; მაგრამ შეიძლება ახლავე ითქვას, რომ ასეთი ტექნიკა, როგორც საერთოდ ყოველგვარი ტექნიკა, საყოველთაოდ არ დაქანონდება. ამის გამო სიორას „გრანდ-ელას“, სინაიკის მსხვილი წერტილებით ნახატ პერსაუებს და ანკეტრისს „მანქს“ ოდენვე უფრო თვითმყოფად და ორიგინალურ სურათებად შეიქმნევენ.

ა.ი.

მეტი „უკვდავი“ დავამთავრე. როგორ მომწონს, მოქანდაკე ვერდენი რომ ამბობს, თუნდა სახელოვანი კაცი გამაღარჩაბარ და თუნდაც სივარა პირში აწიებული მხრანდა ჩაივთვიალი მაგრამ, საერთოდ „უკვდავი“ „ტარტარენზე“ ნაქლებად მომწონს.

ჩემი აზრით, „უკვდავი“ ნაქლებ კოლორიტულია და ეან ბერანის\* მხრალხა და ცოც, გულის გამაწვირებელი სურათების შვებს. თუმც ამ წიგნში უთოოდ არის სწორია და თანაც ისეთი ზუსტი და ვრცელები, მხოლოდ ფაქო თავას რომ შეუძლია. „ტარტარენი“ კი ნაშდვლია და დიდებული ქმნილება, შედევრია, „კანდლის“ შესადარი წიგნია.

ძალიან გოხოვ. ჩემს მიერ გამოგზავნილი ეტოლები მზეზე დიდიხანს გაჩერო. გერს არ არის კარგად გამწარალი. თუ ჩაეკეცე ან სიხნელში შეინახავ, ფერები ჩაქვება.

ამიტომ, კარგი იქნება, თუ შეძლებ და გოგონას პორტრეტს, „შქასს“ (ფართო პეიზაჟი — უყანა პლანზე ნანგრევები და მცირე ალაუბის განტოლება), პატარა მარინას და ბაღს (მორანს მტარათ ტრითი და ბუჩქები) ექვანარკობზე გადამიწავ. ეს სურათები ცოცხალი მომწონს. პატარა მარინას ნახატე შეატყობ, რომ იგი მართლაც გულმოდგინე ნამუშევარია.

ზ.ზ.

რამდენიმე მოუსვენარი კვირის შემდეგ, როგორც ექნა, შედარებით სასიამოვნო კვირაც დადგა. უბედურება მარტო არ დაიარბა, მაგრამ სიხარულიც ასეა. ჩემი სასტუმროს პატრონთან ფულის გამო ამდენს უსამოვნებამ პირდაპირ გამაწამა, პოდა, გადავწყვიტე, ამ ამბის მხოლოდ კომიკური მხარედა შემემჩნია. ზემოხსენებულ სასტუმროს პატრონს ერთი ყოფა დავაწეე, თუმც იგი საერთოდ კარგი კაცი: რაკი ტყოლურბალოდ ამდენი ფული მეცეკი, უნდა რამეში გამოვიბარო — შენი ქვიანი ღუქანი უნდა დაფხატო-მეთქი. ერთი სიტყვი, სასტუმროს პატრონის, ჩემს მიერ დახატული ფოსტალიონის, რესტორნის მუღმიც „მედაშურეთა“ და თვით ჩემდა სასიხარულიად, სამი დამე მოუსვენებლად ვხვადვით, დღისითი კი შეძინა. ზმირად მათიქორა, დამე უფრო ცოცხალია, დამე უფრო მდინდარია-მეთქი ფერებით, ვიდრე დღე. რა თქმა უნდა, იმის მტკიცების ვერ გაგებავ, რომ ეს სურათი სასტუმროს პატრონისთვის მივცეულ შედევრე თანახს ამინალურბებს: იგი ჩემი ერთი უმზინჩენი სურათია, „კარტოვილის ქამის“ ტოლფარდი, მიუხედავად იმისა, რომ ეს ორი სურათი ერთმანეთს არ ჰგავს.

ამ სურათზე შევეცადე, ადამიანის ბოხოქარი ვნებები წითელი და მწვანე ფერებით გამომხატვა. ოთახი მუქი-წითელი — კიაფერი და მქარად-ყვითელი ფერებით დაფხატე; შუაში მწვანე საბოლოარლო მაივად დავს; ოთახი ღომინისფერი ღამფე ნარინჩისფრად და მწვანე ანათებს. ყველგან ორი ერთმანეთისგან უციოდურსად და-შორებულ წითელი და მწვანე ფერების შეჯახებას და კონტრასტს შეამჩნეე. ციანოელხა და ნალღობს ოთახში ჩაიძინებლად მაწარწავლათა ფერებში იპოვიხისა და ლუტრის კონტრასტებითაა შექმნილი. ქვიანად და საბილიარლო მაივლის მოყვითალო-მომწვანო ფერი დახ-

\* არი შეფერი — პოლანდიელი ფერწერი, ცხოვრობდა და ხატავდა საფრანგეთში (1795-1858).

\* ფრანგი ფერწერი.

ლის ნახ სიმწვანის უპირისპირდება, დახლზე კი ვარდების თაგუ-  
ლი დას.

მხოლოდ სასტუმროს პატრონი ფხიზლობს. მისი თეთრი ქუ-  
რთუი ამ გოგონას კარბიქესთან ლამინისფერ-ყვილიად ქცეულა  
და აღა მწვანედ აწივებს.

ამ სურათიდან აკვარელით შეფერადებული ჩანახტი გავაკეთე-  
ხვალ გამოგზავნი, რათა მიხვდეთ, რა დახატვატ.

ამ კვირაში გიგანსა და ბერნარსაც შეეწერე, მაგრამ სურათებს  
გარდა სიტყვა არაფერზე წამომტყდინა. არ მინდოდა წაჩხუბებო-  
დი — მით უმეტეს იმის გამო, რაზეც, ეტყობა, არც ღირს ჩახვი-  
ბა. არ ვიცი, გოგენი ჩამოვა თუ არა, მაგრამ მე თუ ყველაფერი  
მოვავნე, სახლი მექნება, ბინა მექნება (ყარგი თუ ავი — ეს სხვა  
საქმეა) და იმაზე ფიქრი აღარ ვამტანჯავს, თავზე კერი არა მაქვს-  
მეთქი.

თავდასავლებლის მამიბილებს, 20 წლის თუ ხარ მამინაა ყარგი;  
მე რომ მოგიკატუნებ, უკვე აღარ არის სასიამოვნო...

ძალზე გამოხარდა, რომ მიხაროს „გოგონა“ საყურადღებო ნა-  
მუშევრად მიუჩნევია. „მთესველზე“ რომ არაფერი უთქვამს? გვი-  
ანა, როცა ჩემს მიერ არჩეულ გზაზე წინ წავალ, „მთესველი“ ამ  
ხასიათის პირველ ცდად დარჩება.

„ღამის კავში“ „მთესველს“ აგრძელებს; შემობინა იგივე ვიქვა  
მომხუცი გლების თვისა და „მოკეპი“, თუკი ამ სურათის დასრუ-  
ლებას მოვანერგებ.

იღუპრად-რეალისტური თვალსაზრისით ფერს ლეკუა-  
რად სწორის ვერ უწოდებს; ეს არის ფერი, მგზნებარე ტემპერამენ-  
ტის აღმანიის გარკვეულ ემოციებზე რომ მიგვანიშნებს.

როცა პოლ მანტეი\* ელისებს მინდვრებზე გამოფენილ სურა-  
თებს შორის (მე და შენ ვნახეთ ეს გამოფენა) დილეკურას „ოქროს  
ნავის“ გზნებითა და დიდი სულიერი ძალით აღსავსე ისკიზი ნახა,  
ერთ სტატიაში გაოცებით წამოიძახა: „მწვანე და ლურჯი ფერების  
წყალობით თუ შეიძლებაოდა კაცი ასეთი საშინელი გამხდარიყო,  
არ ვიციღიო“.

ხოქუსამი შენც იგივე გამოქმენა, ოღონდ უკვე ხაზისა და  
ნახატის გამო; შენ უბრალოდ როდი ამბობ: „მის სურათზე  
ტალღები ბრქუალებს მგავს, იგარბობ, რომ ზოდვს გემი ბრქუალებზე  
მოუქცევიაო“.

ზუსტად ნატურის შესატყვისი კლორიტის ამ ნახატი მნახველს  
ასე ვერასოდეს ააღლევებს.

### მე.

პირდაპირ ფოსტიდან მოვდივარ. ახალი სურათის — „ღამის  
კავში“ ჩანახატი და ერთიც კარგა ხნის წინ დახატული სურათი  
გამოგზავნენ...

გუშინ მთელ დღეს ვეშუშობდი — სახლი მოვამყე. როგორც  
ფოსტალიონი და მისი ცოლი მეუბნებოდნენ, ორი რიგიანი საწოლი  
მართლაც 150 ფრანკი ღირებულა. საერთოდ, რაც ფსებზე მიიხ-  
რებს, ყველაფერი მართალი გამოდგა. ამიტომ კომბინირება გახდა სა-  
ჭირო და მე ასე მოვიქციე: ერთი კაელის ხის საწოლი ვიყიდე, მე-  
ორე კი — ჩემთვის, — უბრალო. როდისმე მოვხატავ.

შემდეგ, ერთი საწოლისთვის თითოეული შევიძინე და ორი ჩა-  
ლის ღლები ვიყიდე.

თუ ჩემთან გოგენი ამ მის გარდა ვინმე ჩამოვა, საწოლი ერთ  
წამში მზად იქნება.

თავიდანვე გადაწყვიტე, სახლი მარტო ჩემთვის კი არა, იხე  
მომეწყო, შესაძლებელი ყოფილიყო, ჩემს გარდა აქ სხვასაც ეცხოვ-  
რა. ცხადია, ამაზე ჩემი თანხის მნიშვნელოვანი ნაწილი დახარჯა-  
რა. და მარტა, იმით თორმეტი სკამი, სარკე და ათასი საჭირო წერილ-  
მანი ვიყიდე. ერთი სიტყვით, მომავალ ვიკრახა უკვე შემობინა  
გადავიდე.

სტუმრებისთვის საუფეთესო ოთახს გამოვყოფ — ზედა სარ-  
თულზე რომ არის, იმას. შეეცადები, რამდენადაც გარემოება ხელს  
შემიწყობს, ეს ოთახი მხატვრული მიდრეკილებების მქონე ქალის  
ბუღუღარს დაეამსგავსო.

ზემო სართულის მეორე ოთახში ჩემს საწოლს გავმართავ —  
იქ ყველაფერი უაღრესად სადა იქნება, მაგრამ ავეცს ტყუელსა და

თავისუფალს, ხალვოს შვარჩევი; საწოლი, სკამები, მაგიდა  
შეუდგები ხის იქნება.

ქვემოთ სახელისნო და სათადარიგო სახელისნო მოთხოვნები  
რომელსაც სამზარეულოდაც გამოვიყენებ.

ერთ მწვენიერ დღეს მოადებ სურათს, რომელზეც ჩემი სახლი  
იქნება დახატული მზინ დღეს ან ვარსკვლავიან საღამოს, ღამის  
შუქზე და იფიქრებ, არღონი აგარაკი მქონიაო. ნიტავ ყველაფერს  
იხე როდის მოვარეობ, რომ მოვწონოს, რომ სახელისნოს გარ-  
კვეული სილოლით ფილებით მოვკავებ, თიორკელდებიანი, თიორ-  
კერიანი სახელისნო, სადაც კლესური სკამები და შეუდგები ხის  
მაგიდა იდგება, იმედია, პორტრეტები დაშვენდება და რაღაც  
დამაბეს გაგახსენებს. შემობინა გაბეუღლად ვიქვა, რომ ბანალური  
არც ეს იქნება.

მატარა, მოხდენილ ბუღუღარი კი, სადაც ღამაში ლოგინი იდგ-  
ნება, სულ 12-11-ყავალიანი მუსეუმურას თაიგულებით — დიდი  
სურათებით მოიფინება. ეს ბანალური როდი უმოვა, ხოლო წითე-  
ლი კვადრატული ფილებით მოკავებული, თიორკელდებიანი, თიორ-  
კერიანი სახელისნო, სადაც კლესური სკამები და შეუდგები ხის  
მაგიდა იდგება, იმედია, პორტრეტები დაშვენდება და რაღაც  
დამაბეს გაგახსენებს. შემობინა გაბეუღლად ვიქვა, რომ ბანალური  
არც ეს იქნება.

გზოვც, სახელისნოსთვის იაპონური გრავიურები და დომიეს  
რამდენიმე ლიოიორგავი შემირჩია. რა ოქმა უნდა, ეს საქარო  
სულეა ამ არის. თუ დუბლიკატები არ გექნება, ნამოგზავნი.

აგტოპორტრეტი იაპონური  
ღებთაბით.



\* პოლ მანტეი — მხატვრობის კრიტიკოსი, ღრანგი (1821-1895).

დელკარუსა და თანამედროვე მხატვრების ლითოგრაფიები მომიტენბენ. ოღონდ ძალზე ჩვეულებრივი...

კიდევ გინებრებს ხს საქარა სულად არ არის. უფარაღად, ფქვი-კარა გიზარებს. მე მიწადა, რომ ეს ჩემი სახლი ნამდვილი მხატვრის სახლი იყო, უპრეტენზიო, პირიქით, სადა, მაგრამ ისეთი, რომ უბრალო სკაივ სტლის აგრძობინდნდის ადამიანს.

ამიტომ ჩიენის საწოლები ეს არა, აქაური განიერი, ორღოვანიანი ხის საწოლები ვიყიდე, რომ შეხედვად, სიმკვიდრეს იგრანბო, იგრანბო, რომ რასაც უყურებ, მკვიდარი და გამძლე უყვლდებოდა და თოიის რასაც დამაწმენდავებო, მშვიდ გარემოში მოქცევი-მართავს, ამ საწოლებისისთვის მეტი თითარულია საქარის, მაგრამ რა უშვას, სამავიგრო სტალი იგრანბო.

ბელზე კარგი მსახური შეხვდა — უთბისოლ ამ ბინაში ჩასახლე-ბას ვერ გავხედავდი. სემაოლ ხნიერი ქალია და უმარავი ზავსუვები ჰყავს — ყველა ასაკის. იატაკს ისე გაუმჯობესებინე უფლის, ფი-ლაქანს სულ ზოთაოდ კრიალად გადღის.

ვერც ეს მითქვამს როგორ მიზარია, როცა ვფიქრობ და დიდი და სერიოზული საშუაო მომელის. მე ხომ ნამდვილი დეკორაციის დაწეობას ვაპირებ.

როგორც უკვე გაცუბობინებდი, ჩემი საწოლი უნდა მოვხატო. სილუეტი სამი იქნება, მაგრამ რას შევარჩევ, ჭირ არ ვიცი. უხსან-სილო, შოშვილი ქალი ვიარჩიო, ამ ჩველი აყვანში, მოვიფიქრებ და რამეს გადავწყვეტ — არ მეჩქარება.

აქედან წასლა გულშიც ეს არ გამოვიღია, რადგან უმარავი ახალ-ახალი ჰარი მიჩნდება...

ჩემი „ღამის კავთი“ შევეცადე მეჩვენებინა, რომ კიდევ ისეთი ადგილია, სადაც კაცი შეიძლება დაილტვის, შეიშალოს, ანდა რა-ღაც დანაშაული ჩაიდინოს. ერთი სიტყვით, ბაცი ვარდისფერისა, ჰეადარისა და ღვინისფერის კონტრასტის შეჯახებით, ბაცი მწვანი-ლა და ვერონიზის მომწვანო-მწყვითილი და მკვირალა მოლურჯო-მომწვანო ფერითა დაპირისპირებით შევეცადე შუა ჭოკოხეთის შთა-ბეჭედლებსა შემეჩინა. შემეჩინა ბაცი გოგირადისფერი და ამათ მხ-ბეჭედლები სამიჯიკონს დემონორი ძალა მეჩვენებინა.

ეს ყველაფერი იპონორი მხარაულების ნიღაბსა და ტარტარ-ფენის უწყინარობასა ამოფარებულია. სინდერესმა, მანც რას იტყვის ამ სურათზე ბატონი თერსტუხი. მან ხომ სისღის სურათზეც კი, იმპრესიონისტის შორის ყველაზე თავშეკავებულ და დელეკატურ სისლუს სურათზე, ამგვარი რამის თქმა იქნება: „სხვანაირად ვერ მიფიქრია, ასე მგონია ამ სურათის დამხატვალ ცოცა გადაკარული უყოფილია“. ჩემს სურათზე ეს უთქველად ასე იტყვის, თეთრი ცხე-ლების ნაყოფიაო.

შენს რჩევას ვებულებო და «Revue Independents»-ში სურათე-ბის გამოფენაზე უარს არ ვამბობ. თუკი იმით ხელს არ შეუშლი, ვინც ეპიურ გამოფენებში მუდმივად მონაწილეობს.

საქარო იქნება გაფრთხილება, რომ მეორე გამოფენის უფლე-ბის ვიტოვებ; იგი პირველ გამოფენას უნდა მოსყვეს. ამ პირველ გამოფენაზე კი მხოლოდ ტბიოულებს გამოვფენ, საყურთივ ტბი-ოულებს.

გამოდენაზე მერმონს ჩემი სახლის დეკორაცია უნდა გავგზავ-ნო — მაშინ უკვე მზად მექნება. ამ სურათებზე განკარტებულ მნიშვნელობას როდი ვანიჭებ, მაგრამ, ჩემი ჰარით, ეტიოულებსა და კომპოზიციების ერთმანეთში არევა სასურველი არ არის. აი, რატომ მიმანჩია აუცილებლად გაფრთხილება, რომ პირველ გა-მოფენაზე მხოლოდ ტბიოულებს გავგზავნა-მოვიტ. ამჟამად ხომ, კაც-მა რომ თქვას, მართლაც მხოლოდ ორი და მანქს ნამდვილი კომ-პოზიციისა... „ღამის კავთი“ და „მთისველი“.

წერილს რომ გწერდი, სწორად მაშინ კავთში, მამას რომ ჰყავს, ის პატარა გლეხი შემევიდა.

საოცრად ჰყავს, განსაკუთრებით ჰობის საზები მთუგავს — გა-უფრადობის, გასურველობის, დაღლილობის მარჩენებელი. დღემდე ვნახობ, რომ მისი დახატვა ვერ შევდილობ.

მამა, თუ გოვენი შემამაზნავდება და თანაც სურათებში მეტსმეტად ბევრს არ მოიხივს, შენ ალბათ უარს არ იტყვი, რომ ორ მხატ-ვარს — უშენოდ სავსებით უშეწის, — საშუაო გაუჩინო. არ გე-დავიანე, მართალი ხარ, როცა ამბობ, მე აქედან ფულად მოგებას ვერ მივიღებ; მაგრამ მეორეს მხრივ, თუკი ეს ამას გააკეთებ, რო-

გარდაც დღურან-როულივით მოიქცევი, რომელმაც კლოდ მონე-ტეს სურათების შესულება გაცილებით ღირე დაიწყო, ვიდრე მონე-ტეს სახელს მოიხსენებდა. დღურან-როულსაც მაშინ არავითარი შეგნე-ბა მალეა, მონეს დაუხატებელი სურათები კი თავიარებადებოდა ჰქონდა. საბოლოოდ გაიკვია, რომ თურმე ძალზე გონივრულად მოქცეულა; ხოლო დღეს შეუძლია დაბეჭოთებით თქვას, ჩემი გა-ვიტანო.

პირადად ჩემთვის გასაგებია, ეს წამოწყება რა ფულად სიძ-ნელებს უყავსმარბა. ამიტომ ამაზე ბევრს აღარ ვლაპარაკობ. მაგრამ ჩვენ უფლებს გავქვს მოვიხივოთ, რომ გოვენი პატი-ონად მოგვეცეს: მისი მეგობრის — ლავალის ჩამოსვლად იტყვი-ნინი პატერიალური შესაძლებლობათა მოკოვების ახალი ცილე გა-უჩინა და მე მეჩვენება, რომ იგი ჩვენსა და ლავალს შორის მერ-ყეობს.

ამის გამო როდი ვამტყუნებ. მაგრამ თუ იგი თავის ინტერესებს არ ივიწყებს, შენც შენი ინტერესები უნდა გასოვდეს — მხედვე-ლობაში მანქს შენს მერი გაწეული ხარჭების ანაღურება სუჯა-თების ანგარიშზე, ეს სავსებით სამართლიანი ჭეშბეჭეა. ჩემთვის კი უკვე ნაითლია, ერთი სუც რომ ჰქონდეს ლავალს ჭეშბეჭე, გოვენი კარგა ხნის წინ მოგვიპოვებდა თავიდან... ჩვენი ერთგული ის მაშინ იქნება, თუ სარგებლობას მიიღებს ჩვენგან, ან თუ უკეთესს ვერაფერს იშოვის. მაგრამ უკეთესს მართლაც ვერაფერს იშოვს და ამიტომ, თუ ამ ეშმაკობას თავს დაანებებს, არ წავაგებ...

თავი სავსე მანქს იდებოდა. ამიტომ მიხუცდავადე მარტოობისა. ფიქრისათვის არ მალეობა; ამა, იმის დრო სად არის, საყურთა თვე-ნი ვიქვი; სურათების დამახატებლად მაქანანავით ვმუშაობ იმელია, ეს მანქანა ახლა აღარ გაჩერდება...

დავამთავრე ძველი წიქველი — ისეთივე მიმჩალი ტონებით დახატული, როგორცია „მუხა კლდზე“, „მთისველითან“ ერთად ჩარჩობი ჩასასმელად რომ მივიტია.

„მთისველი“ ფიქრი ძველ მოვიპოვრე. ისეთი უტარებელი ეტაულებს, როგორც „მთისველი“, ხოლო ახლი კი ეს „ღამის კა-დე“, ჩვეულებრივ, უფარგისი, მახინჯი და საზარელი მგონია ხოლმე მაგრამ თუ რამე ამაღლებებს, მაგალითად, დღსტოვესუდ დწე-რილი სტატია, რომელიც აქ წავიკითხე, მომეჩვენება, რომ ჩემს სუ-რათებში სერიოზული მნიშვნელობის მარტოოდნე ესენია.

მზად მანქს მესამე ეტაულებ — პეიზაჟი. მოჩინს ქარხანა, წი-თელი სახურავების ზემოთ წითელ ცაზე უშვედებელი მზე, გვეო-ნება, მიიღოს დღის მანძილზე ავი მისტრალის გაუთავებელ ქროლას ბუნება გაუცოფებიაო.

ჩემს სახლს კი თანდათან ვერცევი და ვმშობლები. მხოლოდ იმის გამო, რომ ერთ ადგილზე ვიცხოვრებ და წელიწადის სხვა-დასხვა დროს ერთი და იგივე სიუჟეტებს დავაკარდებ; განა უ-რესნად უნდა ვხატავდე? პირიქით, გზავთხულზე იმავე ბალებს რომ დავინახავ და ზაფხულში კი იმავე ყანებს, უნებურად, წინდარინ-ვე მეცოდნება, რომ მექნება დასახატი და უფრო გონივრულად დავსახავ მომავლის ვეგებებს.

(გაგრძელება იქნება)

თარგნა ლებარა კიკილაშვილი.

მისანიშნავი მუსიკოსის მიხედვით მკედ-  
ლიშვილის დაუცხრომელი მოღვაწეობა მრავალხრიობით გამოირჩეოდა, იგი გახლდათ უნიჭიერესი შემსრულებელი, პედაგოგი, კომპოზიტორი. მან დიდი წვლილი შეიტანა საბჭოთა საშემსრულებლო ხელოვნების განვითარებაში, რისთვისაც უღრმესი პატივისცემით იხსენიებენ თანამედროვეობის გამოჩენილი მუსიკოსები.

სამწუხაროა, რომ მ. მკედლიშვილის ნაყოფიერი მოღვაწეობა ჩვენი საზოგადოების ყურადღების მიღმა აღმოჩნდა. იგი მოსკოვში მოღვაწეობდა და მნიშვნელოვანი კვალი დააჩნია იქაურ მუსიკალურ სამყაროს. მ. მკედლიშვილის შემოქმედებითი ბიოგრაფიის საწყისები კი თბილისს უკავშირდება, სადაც ახალაზრდა მუსიკოსზე დიდი ზემოქმედება მოუხდენიათ გამოჩენილ ქართველ კომპოზიტორებს ზაქარია ფალიაშვილსა და ია კარგათელს.

მ. მკედლიშვილის მომავალი განსაზღვრა ცნობილმა საზოგადო მოღვაწემ და კომპოზიტორმა მ. იპოლიტოვიანოვმა, რომელიც იმხანად თბილისის კონსერვატორიის რექტორი გახლდათ. მან უმაღლეს მიაქცია ყურადღება ჭაბუკის ნიუს და მოსკოვის კონსერვატორიაში მიავლინა, რომელიც მ. მკედლიშვილმა ბრწყინვალედ დაასრულა 1943 წელს.

სტუდენტობის წლებშივე დაიწყო მ. მკედლიშვილის საშემსრულებლო და პედაგოგიური მოღვაწეობა. იგი გატაცებით მუშაობდა სტუდენტთა ორკესტრსა და კონსერვატორიასთან არსებულ მუსიკალურ სასწავლებელში. უკვე მაშინ მას მაღალი შეფასება მისცა გამოჩენილმა საბჭოთა დირიჟორმა, პროფესორმა ბორის ხაიკინმა: „მ. მკედლიშვილი ნიჭიერი შემსრულებელია, იგი სწრაფად ეუფლება ორკესტრში დაკრის ხელოვნებას... შესანიშნავი მონაცემებია, ტექნიკისა და საშემსრულებლო ტალანტის წყალობით იგი ახლავს შეიძლება დაინიშნოს ყველაზე საუკეთესო ორკესტრის პირველ არფისტად“.

მართლაც, მალე მ. მკედლიშვილი პირველი არფისტის ადგილს იკავებს ჩვენი ქვეყნის საუკეთესო სიმფონიურ კოლექტივებში. წლების მანძილზე იგი უკრავდა სახელმწიფო ფილარმონიისა და საკრთა კავშირის სახელმწიფო სიმფონიურ ორკესტრებში. თანამშრომლობდა კ. ტანაისავისა და ვლ. ნემიროვიჩ-დანჩენკოს სახელობის მუსიკალური თეატრისა და საკავშირო რადიოს სიმფონიურ ორკესტრებთან. პარალელურად კი ეწეოდა პედაგოგიურ მოღვაწეობას მოსკოვის კონსერვატორიაში. ვერ კიდევ სტუდენტობის წლებში მ. მკედლიშვილი დაინიშნა გამოჩენილი საბჭოთა არფისტის, პროფესორ ქ. ერდელის ასისტენტად. აი, რას წერს ქ. ერდელი მის

შესახებ: „მ. მკედლიშვილი ნამდვილი პედაგოგიური ტალანტით იყო დაჯილდოებული. იგი თანმიმდევრულად წერგავდა არფაზე დაკრის ახალი სკოლის პრინციპებს“.

მ. მკედლიშვილი მთელ თავის გამოცდილებას გულუხვად გადასცემდა მოზარდ თაობებს. საგულისხმოა მისი უნიჭიერესი მოწოდებები, საერთაშორისო კონკურსების საღვთაქემილია მოსკვიტინას მოგონება: „ბატონი მიხეილი არა მარტო მუსიკისა და არფაზე დაკვრას გვასწავლიდა, არამედ გვიჩვენებდა სიწინფილეს, სიწმინდეს, სიცოცხლისა და ადამიანების სიყვარულს. იგი ჩვენი მეგობარი იყო. მან ბევრს ნამდვილი მამობა გააწვია. ვანა შემთხვევითია, რომ იგი საბჭოთა ქვეყნის სხვადასხვა კუთხიდან იღებდა მრავალრიცხოვან წერილებს. სადაც ყოფილი მოწოდებები უზიარებდნენ სიხარულსა და სტედას, წარმატებასა თუ მარცხს, სიხოვდნენ რჩეველ-დარიგებებს“.

სამამულო ომის დროს მ. მკედლიშვილი მშობლიურ თბილისში დაბრუნდა და 1941-43 წლებში პედაგოგიურ მოღვაწეობას ეწეოდა ჩვენს კონსერვატორიაში, უკრავდა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო თეატრის ორკესტრშიც. შემდეგ კი ისევ მოსკოვში დაბრუნდა და სიცოცხლის უკანასკნელ დღემდე განაგრძო პედაგოგიური მოღვაწეობა მოსკოვის კონსერვატორიასთან არსებულ მუსიკალურ სასწავლებელსა და ცენტრალურ მუსიკალურ სკოლაში. გამოჩენილი საბჭოთა არფისტი, ვერა დულოვა მადლ შეფასებას აძლევს მ. მკედლიშვილის პედაგოგიურ პრინციპებს: „მის მოწოდებებს ახასიათებთ ბგერის სიწმინდე და სახოვნება, მაღალი ტექნიკა და დახვეწილი მუსიკალური გემოვნება“.

მართლაც, მ. მკედლიშვილის მოწოდებები საუკეთესო საშემსრულებლო თვისებებით გამოირჩევიან. მის კლასში აღიზარდნენ დღეს უკვე გამოჩენილი საბჭოთა არფისტები: ე. მოსკვიტინა, ნ. ტიხონოვსკაია, ე. კუზმიჩევა.

მზია რამიშვილი

აგრეთვე პირველი მინჯელი არფისტი ქალი მარტე აიუში და სხვები. ამათან პირველმა სამმა 1964 წელს ლენინგრადის მუსიკოს-შემსრულებელთა საკავშირო კონკურსში გაიმარჯვა. მ. მჭედლიშვილის მიერ აღზრდილი მუსიკოსები დიდი წარმატებით გავიდნენ საერთაშორისო ასპარაზზეც. 1965 წელს საერთაშორისო კონკურსის ლაურეატობა მოიპოვეს ე. მისკვიტინამ და ნ. ტხინოვიკიამ. ეს იყო ახალგაზრდა საბჭოთა არფისტების პირველი გამარჯვება ესოდენ დიდი მასშტაბით.

მ. მჭედლიშვილმა შექმნა არფაზე დაკრის საუთარი სკოლა, რომლის მიღწევებს იზიარებენ საბჭოთა და უცხოელი პედაგოგები. ბუდაპეშტის კონსერვატორიის პროფესორმა რ. გენრიკმა, რომელიც მის ვაკეფილეს უსწრებოდა, მოსწერა მ. მჭედლიშვილს: მრავალი უცხოელი არფისტისთვის მომხმენია, ყურადღებით ვეცნობი მათ პედაგოგიურ სისტემებს, მაგრამ ყველაზე მეტად თქვენი სკოლით ვარ დაინტერესებული.

მ. მჭედლიშვილის პედაგოგიურმა მოღვაწეობამ სათანადო ნაყოფი გამოიღო. მას ირჩევინ არფისტთა საერთაშორისო ასოციაციის საპატიო წევრად, რომელსაც თავმჯდომარეობდა გამოჩენილი ფრანგი მუსიკოსი პიერ ტაშე. ამასთან ქართველ არფისტს სისტემატურად იწვევდნენ კონსერვატორებზე, როგორც საბჭოთა ქვეყნის სხვადასხვა ქალაქში, ისე საზღვარგარეთაც. განსაკუთრებული სიხარული და კმაყოფილება განიცადა მ. მჭედლიშვილმა 1970 წელს, როცა ე. მისკვიტინამ ოქტის მედალი მოიპოვა ქალაქ ჰერტფორდის (აშშ) არფისტთა საერთაშორისო კონკურსში. თითი მ. მჭედლიშვილი ამავ კონკურსის ყიულის წევრი გახლდათ. მასთან შემოქმედებითად იყვნენ დაკავშირებული მსოფლიოს ცნობილი არფისტები, რაზეც მეტყველებს მრავალი წერილი, რომელიც მ. მჭედლიშვილის არქივშია დაცული.

დიდი ღვაწლი დასდო მ. მჭედლიშვილმა საარფო ლიტერატურის გამდიდრებას. დღესაც ჩვენს ქვეყნის მუსიკალურ სასწავლებლებში არფაზე დაკრის სწავლება მ. მჭედლიშვილის მიერ შედგენილი სასწავლო პროგრამით მიმდინარეობს. მის ვალმს ეკუთვნის მეთოდური ხასიათის ნაშრომები. იგი მრავალი მუსიკალური კრებულის რედაქტორიც იყო.

მნიშვნელოვანია მ. მჭედლიშვილის საკომპოზიტორო შემოქმედება. მას არფისთვის შექმნილი აქვს მრავალი ნაწარმოები, რომლებიც გამოირჩევიან ორიგინალობით, საშემსრულებლო სატექნიკის დრამა ცოდნით, ხატოვანებით. ამიტომაც, რომ მ. მჭედლიშვილის

ნაწარმოებებმა საყოველთაო აღიარება პოუვეს. მსოფლიოს გამოჩენილი არფისტების სუსანა მილდინანის, ინგა გროს, პიერ ჟამეს, არისტიდ ვიურცლურის საკონცერტო პროგრამებში შესულა მ. მჭედლიშვილის ეროვნული თვითმყოფადობით აღბეჭდილი ოთხნაწილიანი სიუიტა „საქართველოში“, პოეტური ფრესკა „რუსთაველ“, საკონცერტო ეტიუდები, ვარიაციები კორალისა და ბავანიის თემებზე.

„აღბაცებული ვარ თქვენი პედაგოგიური და საკომპოზიტორი ნიჭით. ზედინერად ჩავთვლიდი თავს თქვენი საქმიანობის ამსახველი სტატია რომ მიმეღო“ — წერდა მ. მჭედლიშვილს არფისტთა საერთაშორისო ასოციაციის თავმჯდომარე პიერ ჟამე. ცნობილმა არფისტმა არისტიდ ვიურცლურმა კი ამერიკულ ჟურნალში „მუსიკა“ აღნიშნა: „ამჟამად საბჭოთა კავშირში ყველაზე გამოჩენილი არფისტად ითვლება მიხეილ მჭედლიშვილი, იგი შესანიშნავი პედაგოგია და განუწყვეტლოვ ზრუნავს არფისთვის განკუთვნილი მუსიკალური ლიტერატურის გამდიდრებაზე“.

მ. მჭედლიშვილს არფისთვის გადაამუშავებული აქვს მსოფლიო მუსიკალური ლიტერატურის მრავალი ნიმუში. არფისტთა შორის დიდი პოპულარობით სარგებლობს ბახის, მოცარტის, ბეთოვენის, მენდელსონის, სენსანსის, ლებისის, რაველის, რახმანინოვის, სკრიაბინისა და სხვათა ნაწარმოებების მჭედლიშვილისეული ტრანსკრიპციები.

შესანიშნავმა ხელოვანმა თავისი შემოქმედებით გამოიხატა მხურვალე სიყვარული საქართველოსადმი, მშობლიური მუსიკალური კულტურისადმი. მან არფისთვის გადაამუშავა მეგრული და გურული სიმღერები, ნაწყვეტები დ. არაყიშვილის ოპერიდან „დინარა“, მ. ბალანჩივაძის ოპერიდან „დარეჯან ციბირი“ და სხვა.

სეთი იყო მ. მჭედლიშვილი — ბიორენება, რომელმაც მთელი თავისი სიცოცხლე საყვარელ ხელოვნებას შეაღია. მისი ნაყოფიერი და მრავალმხრივი მოღვაწეობა სამავალითა საბჭოთა არფისტებისათვის. ამას მოწმობს ე. მისკვიტინას მოვონება: „მ. მჭედლიშვილის სიცოცხლე დიდი, დაძაბული შრომით, სულიერი სიფაქიხითა და ადამიანებისადმი სიყვარულით იყო გამსჭვალული. ჩვენ, მისი მოწაფეებიც, მოვალენი ვართ ვიყოთ მომთხოვნის საკუთარი თავისადმი, ვიცხოვროთ და ვიშრომოთ ხალხისთვის, ყოველმხრივ შეეუწყოთ ხელი საბჭოთა მუსიკალური კულტურის აღმავლობას“.

# ქ რ ო ნ ი კ ა

● **გამომჩინელი** ქართველი მხატვრისა და საზოგადო მოღვაწის ა. ქუთათელაძის დაბადების 75 წლისთავს მიეძღვნა საღამო, რომელიც თბილისის სამხატვრო აკადემიის საპქტო დარბაზში გაიმართა. საღამო შეხავალი სიტყვით გახსნა თბილისის სამხატვრო აკადემიის რექტორმა, პროფესორმა გ. თოთბაქაძემ.

● **ფართოდ** აღინიშნა გამოჩენილი კომპოზიტორის, საქართველოს სახალხო არტისტის, სახელმწიფო, საერთაშორისო და რესპუბლიკური პრემიების ლაურეატის, პროფესორ შალვა შვეციძის დაბადების 70 წლისთავი. ვ. სარაჯიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო კონსერვატორიამ, სადაც უ. შვეციძე ათეუელი წლების მანძილზე ეწევა ნაყოფიერ პედაგოგურსა და სამეცნიერო მოღვაწეობას, ამ თარიღის აღსანიშნავად გამართა საზეიმო სხდომა პროფესორ-მასწავლებელთა მონაწილეობით. სხდომა გახ-

● **კინოსახლზე** შეხვედრა მოუწყო ლონდონისა და ჩიკაგოს საერთაშორისო კინოფესტივალების ლაურეატს, რეჟისორ გ. შენგელაიას. შეხვედრაზე უჩვენეს მხატვრული ფილმი „ფიროსმანი“.

● **ბზლბანს** ვ. აბაშიძის სახელობის მუსიკალური კომედიის სახელმ-

მოსწენება ა. ქუთათელაძის ცხოვრების, შემოქმედებისა და მოღვაწეობის შესახებ გაეთავა ხელოვნებათცოდნების კათედრის გამგემ ლ. რჩეულიშვილმა.

მოგონებებით გამოვიდნენ: სსრ კავშირის სამხატვრო აკადემიის ნამდვილი წევრი, თბილისის სამხატვრო აკადემიის ქანდაკების კათედრის გამგე

სნა კონსერვატორიის რექტორმა, საქართველოს სახალხო არტისტმა, კომპოზიტორმა ს. ცინცაძემ. მისასაღმებელი სიტყვებით გამოვიდნენ კომპოზიტორები: ს. ნახიძე, ნ. გაბუნია, გ. ციციშვილი, თბილისის III მუსიკალური სასწავლებლის დირექტორი ქ. ჭიაბია და სხვები. შემდეგ გაიმართა უ. შვეციძის ნაწარმოებების კონცერტი.

მიმდინარე წლის 3 მარტს კი საქართველოს სახელმწიფო ფილარმონიის დიდ საკონცერტო დარბაზში გაიმართა უ. შვეციძის შემოქმედებითი

წიფო თეატრში ჩატარდა დირიჟორისა და პედაგოგის, საქართველოს სსრ ზელოვნების დამსახურებული მოღვაწის კონსტანტინე სირბილაძის დაბადებიდან 70 და შემოქმედებითი მოღვაწეობის 50 წლისთავისადმი მიძღვნილი საღამო, რომელიც მოაწიერა კულტურის სამინისტრომ, თეატრალურმა საზოგადოებამ და ვ. აბაშიძის სახელობის მუსიკ-

● **11-22 პერილს** საზეიმო ვითარებაში ჩაარა ტრადიციულმა „მხატვრის კვირეულმა“. საქართველოს სსრ მხატვართა კავშირმა მრავალი საინტერესო ღონისძიება დასახა მხატვრებისა და საზოგადოებრიობის შესახებ დარად.

● **5 თებერვალს** გრგასლის ქუჩაზე გაიხსნა გამოჩენილი ქართველი მხატვრის ნიკო ფიროსმანაშვილის ძეგლი, რომლის ავტორია რესპუბლიკის სახალხო მხატვარი, რუსეთის სახელობის პრემიის ლაურეატი, მოქანდაკე ე. ამბუცელი.

ვ. თოფურაძე, აკადემიის პრორექტორი სამეცნიერო დარგში ა. მურხანაძე, აკადემიის გრაფიკის კათედრის გამგე პროფესორი ვ. კელეშვილი, სსრ კავშირის სახალხო არქიტექტორი ა. ქურდიანი, საქართველოს სსრ დამსახურებული მხატვარი მ. თალკვაძე და სხვები.



საღამო. მისასაღმებელი სიტყვებით გამოვიდნენ საქართველოს სსრ კულტურის მინისტრი თ. თაქთაქიშვილი, თბილისის საიპერო თეატრის დირექტორი ი. ბერაძე, კომპოზიტორები: ს. ცინცაძე, ა. ჩიმაშვილი, ნ. შამისაშვილი. საქართველოს სახელმწიფო სიმფონიურმა ორკესტრმა დაუტარა უ. შვეციძის IV სიმფონია. კონცერტზე შესრულდა აგრეთვე ნაწილები ოპერებიდან „ამავალი ტარიელი“ და „დიდოსტატის მარჯვენა“ (დირიჟორი — ხელოვნების დამსახურებული მოღვაწე ჟ. კახიძე).

● **21 თებერვლიდან** I მარტამდე დასავლეთ ბერლინის კინოთეატრ „არსენალში“ ჩატარდა ქართული ფილმების კვირეული, რომელიც მოაწიერა კინომოყვარულთა ადგილობრივმა გაერთიანებამ „გერმანული კინემატიის მეგობრებს“ და კინოგაქიარავების ფრამამ „პეტაგუს-ფილმმა“.

დასავლეთბერლინელმა მხურებელმა ეკრანზე იხილა როგორც საბჭოთა საქართველოს კინოხელოვნების პირველი პერიოდის კლასიკური კინოფილმები, ასევე თანამედროვე მსახეტების საუკეთესო ნამუშევრები: „თუ ვაშვი მაგალობლი“ (ი. ოსტეილიანი), „ოდია მწვანე ველი“ (მ. კოლინსკი), „როცა აუკვდა ნუში“ (ლ. დილო-ბერიძე), „ეგრის უზნის მელოდია“ (გ. შენგელაია) და სხვები.

კალური კომედიის სახელმწიფო თეატრმა.

● **ალშირში** მრეწვეო თანამედროვე ქართული ქედური ზელოვნების გამოფენა, რომელზეც წარმოდგენილი იყო ი. ონიანურის, კ. ვარდლის, ი. ქოიავას, თ. დედეაიანის 60 ნამუშევარი. გამოფენამ ფართო გამოხატურება პოვა.

● ამბს წინათ საქართველოს სსრ თეატრალური საზოგადოების „მეგობრობის თეატრის“ მოწვევით რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო აკადემიური თეატრის სცენაზე წარმოდგენა გამართა ლიტვის სსრ პანევების დრამატული თეატრის ცნობილი კოლექტივმა.

წარმოდგენილი იქნა ა. სტრინდბერგის „სიკვდილის ცეკვა“. დამდგმელი რეჟისორია — სსრ კავშირის სახალხო არტისტი ი. მილტინისი, მხატვარი — ა. მეტენსი, მუსიკა ეკუ-



თნის — ლიტვის სსრ სახალხო არტისტი ი. ბალსისის, კოსტიუმები — გ. რამეიკიტეს.

საექტაქსო მთავარ როლებს ასრულებდნენ სსრ სახალხო არტისტი დ. ბანიონი, ლიტვის სსრ სახალხო არტისტი ბ. ბაბაკუსასი, ლიტვის სსრ დამსახურებული არტისტი დ. მეღენაიტე.



ენყო, ხალიჩებისა და გობელენების საინტერესო ნიმუშებს შეიცავდა. ნაკეთობანი მხატვრის ფაიზ ხელოვნებაზე მიუთითებდა.

● მხატვარ-დემონსტრ ცისანა მაჩინაშვილის ნამუშევრების გამოფენა, რომელიც ხელოვნების მუშაობა სახლში მო-

● მიმდინარე წლის თებერვალში ჩვენს ადამიქალკს ესტუმრა იაპონური ვოკალურ-ინსტრუმენტული ანსამბლი „როდ ნაიტსი“ და სამი კონცერტი გამართა საქართველოს სახელმწიფო ფილარმონიის დიდ საკონცერტო დარბაზში. ჩვენი უფრნალის კორესპონდენტი ესაუბრა ანსამბლის წევრებს.



თარქინის როლს ასრულებდა ერთ-ერთი მათგანი — მომღერალი კენდი იამა სიტა, რომელიც შუგინიერად ფლობს რუსულ ენას. მანვე გაკვირო თავისი კოლექტივის შემოქმედებითი ბიოგრაფია, რომელიც 1954 წელს შექმნილა.

1968 წლიდან ანსამბლში მომღერალთა ახალი თაობა მოვიდა. ესენი არიან ისაიკი მაცუკავა (I ტენორი), კუნეიო კაცუ იამა (II ტენორი), კენდი იამა სიტა (ბარიტონი), ჯო სასაკი (ბანი). ეს ახალგაზრდული ვეთა ვოკალურა კვარტეტი გამოდის ინსტრუმენტულ კვინტეტ „მიუზეტოსთან“ ერთად (ხელმძღვანელი ცუნიეო მაცუკავა). ანსამბლის სოლისტია ახალგაზრდა მომღერალი ქალი აკეჩი სიგა.

„ჩვენ გამოვსულვართ საბჭოთა კავშირის 50 ქალაქში, — ამბობს კენდი იამა სიტა, — და ვყვლდგან მოგვიხილა მხნეწელთა

კეთილგანწყობილებამ. სითბომ, თანგრძნობამ.

ჩვენც ვცდილობთ ასეთივე მზურალებით ვუპასუხოთ საბჭოთა მშენებელს ამას გამოვცხატავთ რეპერტუარით, რომელიც დიდი ადგილი ეთმობა საბჭოთა საესტრადო მუსიკას, რუსულ სიმღერებს.

გარდა ამისა, ჩვენი კოლექტივი ერთგვარად უპირისპირდება იაპონიაში მეტისმეტად გავრცელებულ მოდას, რომელიც ესტრადაზე მუსიკის ნაცველად ამკვიდრებს უფირილს, ორომტირალს, ავადმყოფურსა და გაზომვებულ ემოციებს.

სხვათა შორის, უჩანასკნელ ხანებში შეინიშნება საპირისპირო ტენდენციაც, რომელიც თანდათან იკვლევს ზღას, მატულობს ინტერესი იაპონური მუსიკალური ფოკლორისადმი, რომელიც სრულიად ახალ პერსპექტივებს

სახვს ეროვნული საესტრადო მუსიკის წინაშე.

ჩვენი ანსამბელი ამ ზღაზე დგას და ნერგავს რბილი ხმოვანების, ვარმონიული თანხმებების პრინციპებს. ჩვენივე გადამწვევტია მემორია და სიტყვა, სწორედ მათ გამომახველობას ვნიჭებთ უპირატესობას. რეპერტუარსაც, რომელიც თავისი ბუნებით ინტერაციონალურია, ამის მიხედვით ვადგენთ.

ანსამბლ „როდ ნაიტსი“ მსოფლმეგობრება პროგრესულია. მისი მიზანია სიცოცხლის რწმენა გადღვიძროს ადამიანებს, იმედი დღებურნოს ახალგაზრდობას.

ჩვენი კვარტეტის თითოეული წევრი გამოირჩევა მკვეთრი არტისტული ინდივიდუალობით, ყოველი მათგანი სოლისტია თავისი ბუნებით, დაჯალდებულია თავისებური სამომღერლო ხმით, მუსიკალური ტემპერამენტით. ახეთ თირობებში კი ანსამბლურობის მიღწევა გაცილებით უფრო რთულია.

უთუოდ ჩააღვა საერთო გვაქვს იქვენს ვოკალური ინსტრუმენტული ანსამბლ „ორარსთან“, რომელიც საბჭოთა კავშირის ერთერთ საუკეთესო კოლექტივად მიგვაჩნია.



● სოხუმის ს. ჭანას სახელობის დრამატულ თეატრში კარგი ტრადიცია არსებობს. იგი დღე-ღამეობრივად დროდადრო იწვევს გამოჩენილ მსახიობებს წარმოდგენებში მონაწილეობის მისაღებად. ამას წინათ თეატრის ქართული დასის მოწვევით აუხაზეთს ეწვია თბილისის რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო კავშირების თეატრის მსახიობი, საქართველოს სახალხო არტისტის გიორგი გეგეჭკორი. მან მონაწილეობა მიიღო ნ. დუმბაძის პიესაში „საბარლდებო დასქენა“, შეასრულა ტიპარანას როლი, გ. გეგეჭკორის პარტნიორობა გაუწიეს მსახიობებმა: ს. პაქვირიამ, გ. რატიანმა, ნ. ყურაშვილმა, ს. კალანდარიძემ, ლ. შიპაშვიძემ, ნ.

მასხუღამ, დ. ჭაიანმა, ნ. ქაროსანიძემ, ლ. შონიამ, გ. სირაქემ, ი. რობაქიძემ და სხვებმა. აუხაზეთის ასსრ კულტურის სამინისტრომ გ. გეგეჭკორი სასტიკო სივრთით დააჯილდოვა. ახლანდ თეატრის აუხაზურმა დასმა მიიწვია საბჭოთა კავშირის სახალხო არტისტი, სახელმწიფო და შ. რუსთაველის პრემიების ლაურეატი აკაკი ვასაძე, რომელმაც ნ. დუმბაძის პიესაში „ეთერი პიარადები“ ისიდორის როლი შეასრულა. გამოჩენილ მსახიობთან ერთად სექტაკლი მონაწილეობდნენ მისი აღზრდილები — თბილისის თეატრალური ინსტიტუტის ყოფილი სტუდენტები. ნ. შიპაშვიძე.



● ბაშინგა ლეზაბ „მერანის“ საგაოფენო დერაზხში მოეწყო საქართველოს სსრ დამსახურებული მსახურის ნიკოლოზ მტოლიძის ფერწერული ტილოების და გრაფიკული ჩანახატების გამოფენა. მონაწილეთის სახალხო რესპუბლიკაში მსახურის

რის ორთიანი მოგზაურობის შთაბეჭდილებათა ამსახველი ეს ციკლი, რომელსაც ავტორმა „მონაწილეთის გზებზე“ უწოდებდა, სამოცამდე ნამუშევარს შეიცავდა და მრავალფეროვანი იყო ენარულ-პეიზაჟური მოტივების მხრივ.

● შაშინინის სახელობის სიმპონი დრამის სახელმწიფო თეატრმა წარმოადგინა მ. ელიოზიშვილის „ბებერი მეზურნელები“. დადგმა განახორციელა საქართველოს სსრ ხელოვნების დამსახურებულმა მოღვაწემ ლ. პაქაშვილმა, მხატვრულად გააფორმა მ. მალაზონამ, კორეოგრაფია ლ. ბადალოვი. წარმოდგენაში მონაწილეობენ: საქართველოს სსრ სახალხო არტისტი ვ. აკოპიანი; მსახიობები: შ. კარაბეიანი, რ. ავაჩანიანი, ი. თათარიანი, ა. ადიაიანი, მ. ბაბიანი...



● ახლანდ საქავშიროფრმა „მელიქიამ“ გამოუშვა საქართველოს სსრ დამსახურებული არტისტის, საესტრადო არტისტა პირველი კონკურსის ლაურეატ ქეთო ჭავჭავიძის ფერფტო-გიგანტი. ქეთო ჭავჭავიძე აღიარებულია რუსული რომანის უბადალო შემსრუ-

ლებლად. ამავე მეთვე-ლებს ეს ახალი ფერფტო-ტიპი, რომელზედაც ჩაწერილია ნოვდელისთვის ჩვეული მხატვრული და მღვდლვარებით შესრულებული მრავალი რომანის კონცერტებისტიკა სერაგი ბაიოვი. ფირების რესპუბლიკის დროს გამოყენებულია ცენტრალური სახელმწიფო არქივის ხმის ჩამწერ ფონდის დაცული მასალები, აგრეთვე კოლექციონერების: ი. ბოიარის, ი. პერეპელინისა და მ. თაბაკაშვილის ჩანაწერები. ფირფტის ასლავს რეს-

პუბლიკის დამსახურებულ არტისტის მრავალ თაბუშვილის ასოციატა. ი. რობინტაშვილი. ● ახას წინათ ვილნიუსში გახსნა ქრთველ ფერმწერთა ნამუშევრებს გამოფენა. ექსპონირებულ იყო დაბეჭდული ასანდე ტილო. გამოფენა ექსპონირებულტვა წარმოთქვა ლიტვის სსრ მხატვართა კავშირის გამგეობის თავმჯდომარემ, სსრ კავშირის სახალხო მხატვრმა ი. კუხნისკიმ. საზოგადოება ინტერესით გაეცნო ქრთველ მხატვართა ნამუშევრებს.

● ქარბილი მწერლებისა და კინოსტუდია „ქართული ფილმის“ მუშაკების შემოქმედებითი თანამეგობრობის განმტკიცების მიზნით ახას წინათ ქრთველი მწერლების ერთი ჭგულფი კინოსტუდიას ეწვია. ამგვარი შეხვედრების უდიდეს მნიშვნელობაზე ილაპარაკა თავის შესავალ სიტყვაში კინოსტუდია

„ქართული ფილმის“ დირექტორმა რ. ჩხეიძემ. კინოსტუდია „ქართული ფილმის“ მთავარმა რედაქტორმა გ. დვალისვილმა კი სტუმრების გააცნო კინოსტუდიის 1976-1980 წლების პერსპექტიული თემატური გეგმის პროექტი. ამ საქმიან, მეგობრულ საუბარში აქტიური მონაწილეობა მიიღეს: საქარ-

თველოს მწერალთა კავშირის პირველმა მდივანმა თ. ბუაჩიძემ, მწერალთა კავშირის მდივანმა, კრიტიკოსმა ბ. უმღენტმა, მწერალმა კ. ლორთქიფანიძემ, რეჟისორმა ვ. ტაბლაშვილმა, მწერალთა კავშირის მდივანმა ნ. დუმბაძემ. აგრეთვე მწერლებმა ა. სულაქაურმა, ს. ტოლიამ, კინორეჟისო-

რმა ლ. ლოლაბერიძემ, გამომცემლობა „ხელოვნებას“ დირექტორმა ო. ევაქემ, რომის მსოფლიო ოლიმპიადის ჩემპიონმა რო. ზაკოაქაძემ, კინორეჟისორმა ვ. პატარაიამ, მწერალმა ვ. ტელიძემ, საქართველოს მწერალთა კავშირის გამგეობის თავმჯდომარემ გ. აბაშიძემ, კინორეჟისორმა რ. თაბუკაშვილმა.



ლენინი და გორьკი

Автор рассказывает о взаимоотношениях между В. И. Лениным и М. Горьким, об их творческих контактах. Ленин, как известно, очень высоко оценивал художественное дарование Горького, заботливо относился к нему. В статье высказано мнение, что творчество Горького испытало воздействие вождя пролетариата, борющегося за партийность и идейность искусства.

Автор рассказывает и о Горьковском осмыслении личности Ленина. (стр. 2).

30-ЛЕТНИЕ ОСВОБОЖДЕНИЯ ВЕНГРИИ

В связи с этой датой публикуется произведение молодой венгерской художницы Евы Иона.

(стр. 12).

Шота Ногадзе

ДЕЯТЕЛИ ГРУЗИНСКОГО ИСКУССТВА В ГОДЫ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ

В годы Великой Отечественной войны активно боролись за свободу и независимость советские писатели, поэты, художники, музыканты. Среди них почетное место занимают деятели грузинского искусства, о которых рассказывает автор статьи.

(стр. 13).

Кора Церетели

СОФИКО ЧИАУРЕЛИ

Актриса индивидуальность С. Чиаурели проявилась не сразу, не с раннего детства, как это бывает в потомственных актерских семьях.

Только потом, во ВГИКе медленно, последовательно стал раскрываться талант, — пишет автор статьи, киновед К. Церетели.

После удачных дебютов в кино («Наш двор» — Р. Чхендзе) и в театре («Девочка с ленточкой») она сразу стала популярной артисткой.

С. Чиаурели сыграла очень мно-

კომპოზიტორია კ. გოდუაძე, ქორეოგრაფი — საქართველოს სსრ ხელოვნების დამსახურებული მოღვაწე დ. მაკავარიანი, სექტაკლი მავლოუს როლი შეასრულა ა. ერმოლოვაძე.

ბ. შიპაშაძეძი.

● ამას წინათ სახელმწიფო ფილარმონიის საკონცერტო დარბაზში კონცერტები გამართა ინგლისელმა პიანისტმა სერთაშორისო კონსერტების ლაურატმა ჯონ ოგდონმა, მან წარმატებით შეასრულა მოცარტის, ბეოპოვენიის, შუშანის, რაველისა და სხვა კომპოზიტორთა ნაწარმოებები.

ვოლკემ, კომპოზიტორი არსდსრ ხელოვნების დამსახურებული მოღვაწე ი. მერგოიძი, ქორეოგრაფი — შ. შავლობოვი.

სექტაკლი როლებს ასრულებდნენ საქართველოს სსრ დამსახურებული არტისტები: ე. თარაღაშვილი და რ. ფლივა. მსახიობები: ჯ. გოაშვილი, თ. მეშვილდე, რ. ოტიაშვილი, ქ. დანიელაშვილი და ჰ. გოგიძე.

ბ. ტსინლაძე.

ტისტი ი. ზარეცი. წარმოდგენაში მონაწილეობენ მსახიობები: ლ. აღიმბარაშვილი, მ. თევზაძე, ლ. ჩოგვაძე, ლ. დორეული, ი. კვიციანიძე, თ. ბიბიაშვილი, მ. თურქიაშვილი, ა. კობალაძე, თ. ნაცვლიშვილი, ბ. ნოზაძე, ი. ფოფხაძე, თ. ასლამაშვილი.

● ამას წინათ სოხუმის ს. ჰანას სახელობის სახელმწიფო თეატრის ქართულმა დასმა შორევი პრემიერად უჩვენა გ. კალანდია პიესა „ადგილის დედა“.

დადგმა ეკუთვნის აფხაზეთის ასსრ ხელოვნების დამსახურებული მოღვაწეს, რეისორ გ. სულუკაშვილს, მხატვარია თ. ჯვანია, კომპოზიტორი — კ. გოდუაძე.

თეატრის აფხაურმა დასმა კი წარმოადგინა შ. ფანალიას სატირული კომედია „ყოვლის შემდეგ მავლო“.

დადგმა განხორციელდა ხელოვნების დამსახურებულმა მოღვაწემ დ. კორტაძემ, მხატვრულად გააფორმა ე. კოტლიაროვაძე,

● სამხრეთ ოსეთის კ. ხეთაგოვის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრის ქართულმა დასმა მაყურებელს შორევი პრემიერად უჩვენა ა. ოსტროვსკის კომედია „მინაურები ვართ, მოვრიგდებით“ (თარგმანი ვ. კოტეიშვილისა).

სექტაკლი დადგა დასის მთავარმა რეისორმა უ. მინდიაშვილმა, მხატვრულად გააფორმა ვ.

● მძიმის ახალგაზრდობის დრამატულმა თეატრმა-სტუდიამ წარმოადგინა ვ. მაიაკოვსკის კომედია „ბალონი“ (თარგმანი თ. ჯანელიძისა). სექტაკლი დადგა რეისორმა ს. შრეველიშვილმა, მხატვარი — შამაგი, ქორეოგრაფი — რესპუბლიკის დამსახურებული არ-



го ролей — их диапазон простирается от лирических характеров юных героев до образов сложных, противоречивых, с сильными страстями и героическим пафосом.

В статье дан их анализ.

(стр. 20).

**Карло Гогодзе**

«МАЛЬЧИКИ С СИРЕНЕВОЙ  
УЛИЦЫ»

В двойном смысле интересен новый фильм Н. Неновой «Мальчики с сиреневой улицы»: во-первых, он посвящен 30-летию Великой Победы, а во-вторых, — это первое грузинское детское патристическое кинопроизведение на военную тему.

Автор высказывает ряд объективных замечаний, положительно оценивая фильм в целом. Подобные киноленты способствуют воспитанию подрастающего поколения в духе социалистического патриотизма, призывают ему благородные чувства бескорыстной любви и преданности Родине.

(стр. 26).

**Додо Антадзе**

АКАКИИ ХОРАВА —  
ТВОРЕЦ И ОБЩЕСТВЕННЫЙ  
ДЕЯТЕЛЬ

Статья посвящена 80-летию со дня рождения известного грузинского артиста Акакия Хоравы.

(стр. 30).

**Кити Мачабели**

ГУРАМ ГАБАШВИЛИ

Гурам Габашвили один из тех мастеров, с чьим именем связано создание и дальнейшее развитие

новой грузинской чеканки.

В статье анализируется ряд работ этого интересного мастера.



**Мераб Костава**

«ИЗМЕНА»

Государственный академический театр имени Ш. Руставели осуществил новую постановку пьесы Сумбаташвили-Юзина «Измена». Автор публикуемой на этот спектакль рецензии рассматривает вопрос адаптации пьесы, отрицательные и положительные качества адаптированного текста. Он подробно останавливается на разборе режиссуры (постановщик — реж. Р. Стурра) спектакля, широко использующей новые театральные приемы.

Спектакль «Измена», считает автор — новое достижение творческого коллектива театра имени Ш. Руставели.

(стр. 40).

**Бачана Брегвадзе**

ПОЭЗИЯ МИКЕЛАНДЖЕЛО

Статья публикуется в связи с 500-летием со дня рождения великого скульптора, живописца, зодчего и поэта Микеланджело Буонарроти.

(стр. 48).

**Автадил Татарадзе**

БОЛЬШЕ ВНИМАНИЯ  
ГРУЗИНСКОЙ НАРОДНОЙ  
ХОРЕОГРАФИИ

Автор ставит вопрос о научном изучении грузинской народной хореографии и отмечает: «К сожалению, эта большая и серьезная проблема оставлена без внимания. Грузинские исследователи почему-то обходят стороной эту сокровищницу, проявляют непростительное равнодушие к ней. А между тем фундаментальное изучение национальной хореографии пролило бы свет на многие вопросы нашей культуры и науки. Авторами существующей — весьма бедной — литературы в основном являются хореографы. Естественно, они односторонне раскрывают эту область».

Автор рассматривает также труд Л. Гварамадзе «Грузинская народная хореография», отмечает его положительные стороны и недостатки.

(стр. 70).

**Василий Кикнадзе**

КНИГА О ТЕАТРАЛЬНОЙ  
КРИТИКЕ

Автор рецензирует вышедшую в свет первую часть книги Нателлы Урушадзе «История театральной критики» и дает ей положительную оценку.

(стр. 76).



ПОЭТИЧЕСКИЕ ТЕКСТЫ  
МЕХСКИХ ЗАСТОЛЬНЫХ  
ПЕСЕН

Рассматривая тексты мехских народных песен, в основе которых лежит триадная система, автор приходит к выводу, что эта система возникла из архаической формы, трехстопного мехского народного стиха.

В процессе пения этот стих становился трехстрочным. Автор анализирует развитие этого процесса, иллюстрируя его соответствующими примерами. (стр. 78).

Гия Давиташвили,  
Демур Элошвили

О НАЦИОНАЛЬНЫХ  
ОСОБЕННОСТЯХ  
В АРХИТЕКТУРНО-  
ДИЗАЙНЕРСКОМ ТВОРЧЕСТВЕ

В статье рассматривается понятие «национальные особенности», процесс формообразования и факторы, действующие на этот процесс. Национальная форма, — пишут авторы, не самоцель, а результат правильного решения поставленной задачи.

Знание принципов социалистической архитектуры и дизайна дают возможность уяснить процесс формообразования. (стр. 82).

Джансуг Гвинджалия

ЕЩЕ БЛИЖЕ К СПОРНОМУ  
ВОПРОСУ

Автор спорит с оппонентами собственной статьи, опубликованной в февральском номере журнала «Сабчота хеловнеба» за 1974 год и остается при мнении о необходимости серьезной работы театра над своим репертуаром. Он считает обязательным подбор высокохудожественных драматических произведений: только в таком случае возможно осуществление подлинно художественных постановок. Неприемлемо, считает он, искать легкие пути и ставить дешевенькие, развлекательные спектакли с целью привлечения зрителей. (стр. 90).

Гийа Барамидзе

КНИГА ОБ ИЗВЕСТНОМ  
АКТЕРЕ

В переводе на грузинский язык вышла книга Ани Филипп и Клода Ру «Йерар Филипп». Книгу перевели Лия Тевзадзе и Лили Попхадзе, редактор — М. Иорданияшвили. Книга читается с интересом. (стр. 98).

Публикуется продолжение  
сем Ван-Гога (начало см. «Сабчота  
Хеловнеба», № 3, 1975).

(стр. 102).



Мзия Рамншвили

ПЕРВЫЙ ГРУЗИНСКИЙ  
АРФИСТ

О первом грузинском арфисте — исполнителе, композиторе и педагоге, участнике лучших симфонических коллективов Грузии Михаиле Мчедlishvili рассказывает автор.

М. Мчедlishvili воспитал не одно поколение талантливых арфистов, он является автором методических сочинений и многих музыкальных сборников. (стр. 103).

ქურნალში დაბეჭდილია  
მ. ბაბოვის და პ. შუგინევის  
ფოტოები და ფოტორეპროდუქციები.

განწორება

ჩვენი ქურნალის მეორე ნომრის მე-19 გვერდზე (11 სვეტი) ზემოდან მესხეთე სტრიქონის პოლო სიტყვა უნდა იკითხებოდეს: „ოტზოვისტობისა“.

მხატვრული რედაქტორი ბლემინ ბალაბუშვი.

ხელმოწერილია დასაბეჭდად 4/IV-75 წ. უფ 00957  
შევ. 806. ტირაჟი 6.000. ფოტოკური ნაბეჭდი ფურცელი 15.  
სააღრიცხვო-საგამომცემლო თაბახი 19.75. ფასი 1 შან.



საქართველოს კვ ენტრალური  
კომიტეტის გამომცემლობა.  
თბილისი, 1975.

საქართველოს კვ ენტრალური კომიტეტის  
გამომცემლობის სტამბა.  
თბილისი, ლენინის ქუჩა, № 14, ტელ. 38-98-59.

